

# KÄRCHER

makes a difference

## MIC 34C



Dansk	3
Norsk	35
Svenska	67
Suomi	99
Русский	131
Polski	168
Eesti	201
Latviešu	233
Lietuviškai	266
Українська	298



**Register  
your product**  
[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



**EAC**



59677090 06/19



# 1 Indholdsfortegnelse

<b>2</b>	<b>Oplysninger om køretøjet</b>	<b>2</b>	8.6	Snefræser	14
2.1	Bestemmelsesmæssig anvendelse	2	8.7	Spreader	15
2.2	Tyngdepunkt	2	8.8	Monteringsspreader	16
<b>3</b>	<b>Generelle henvisninger</b>	<b>2</b>	8.9	Afbalanceringsvægt uden anhængertræk	17
3.1	Miljøbeskyttelse, REACH og bortskaffelse af køretøjet	2	8.10	Afbalanceringsvægt med anhængertræk	17
3.2	Garanti	2	8.11	Anhængertræk	18
3.3	Tilbehør, reservedele, redskaber	2	8.12	Kuppeltrekant	18
3.4	Symbolerne i driftsvejledningen	3	8.13	Ukrudtskost	18
3.5	Symboler på apparatet	3	<b>9</b>	<b>Opbevaring</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Sikkerhedsanvisninger</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>Pleje og vedligeholdelse</b>	<b>21</b>
4.1	Generelle sikkerhedsanvisninger	3	10.1	Generelle henvisninger	21
4.2	Arbejdsbeklædning	3	10.2	Afskærmninger	21
4.3	Anvisninger til aflæsning	3	10.3	Rensning	22
4.4	Sikkerhedshenvisninger til betjeningen	3	10.4	Vedligeholdelsesintervaller	22
4.5	Sikkerhedshenvisninger til kørsel	4	10.5	Vedligeholdelsesarbejder	23
4.6	Sikkerhedshenvisninger til forbrændingsmotoren	4	10.6	Sikringer	29
4.7	Sikkerhedshenvisninger til maskinens transport	4	<b>11</b>	<b>Afhjælpning af fejl</b>	<b>30</b>
4.8	Sikkerhedshenvisninger til pleje og vedligeholdelse	4	11.1	Fejl med visning	30
4.9	Sikkerhedsanordninger	4	11.2	Fejl uden visning	30
<b>5</b>	<b>Betjeningselementer</b>	<b>5</b>	11.3	Bugsering	30
5.1	Oversigt over maskinen	5	<b>12</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>31</b>
5.2	Ventilation/klimaanlæg (option)	5	12.1	Dæk	32
5.3	Styresøjle	6			
5.4	Pedaler	6			
5.5	Håndtag til reaktionskontrol (option)	6			
5.6	Kragkonstruktion	6			
5.7	Dørgreb	7			
5.8	Tilslutninger	7			
5.9	Konsol	8			
5.10	Joystick funktion	9			
<b>6</b>	<b>Inden ibrugtagning</b>	<b>10</b>			
6.1	Inden første idriftsættelse	10			
6.2	Optankning	10			
6.3	Påfyldning af rudevaskeanlægget	10			
6.4	Indstilling af førersædet	10			
6.5	Indstille rattets position	11			
6.6	Før starten/sikkerhedskontrol	11			
6.7	Daglige vedligeholdelsesarbejder	11			
<b>7</b>	<b>Drift</b>	<b>11</b>			
7.1	Kørsel	11			
7.2	Sluk for maskinen	12			
7.3	Frostbeskyttelse	12			
7.4	Transport	12			
<b>8</b>	<b>Komponenter</b>	<b>13</b>			
5.10.1	Betjening	9			
8.2	Græsslådæk 125 cm	13			
8.3	Klipper 135 cm	13			
8.4	Frontfejvalse	14			
8.5	Dozerblade	14			



Læs den originale driftsvejledning inden første brug, følg anvisningerne og opbevar vejledningen til senere efterlæsning eller til den næste ejer.

## 2 Oplysninger om køretøjet

### 2.1 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Det i denne vejledning beskrevne køretøj er en maskinbærer, som der efter ønske kan anbringes forskellige påbygningsmaskiner (ikke en del af leveringsomfanget) forpå og bagpå.

Brug maskinen kun i overensstemmelse med angivelserne i denne driftsvejledning.

- Redskabsholderen er beregnet til at holde, betjene og transportere arbejdsredskaber, som kan købes separat, som f. eks. klippeværk, feje- og strøanordninger osv.
- Maskinen må ikke bruges i lukkede rum.
- Generelt gælder: Maskinen må ikke komme i nærheden af letantændelige stoffer (eksplosions-, brandfare).
- Hvis intet arbejdsredskab er monteret på maskinens hæk, skal der i hvert tilfælde anbringes en afbalance-ringsvægt på maskinens hæk.
- Der må kun køres på de arealer, som producenten eller dennes repræsentanter har frigivet hertil.

#### 2.1.1 Forudseligt misbrug

Hver brug, som ifølge det foroven nævnte ikke er hensigtsmæssigt, er forbudt. Brugeren hæfter for farer som opstår pga. af misbrug.

Brugen til andre formål end dem som beskrives i denne vejledning er forbudt.

Det er forbudt at transportere personer på køretøjet, ladet eller redskaberne.

Der må ikke foretages ændringer på køretøjet.

Det er forbudt at opholde sig i fareområdet. Det er forbudt at bruge maskinen i rum med eksplosionsrisiko.



## 3 Generelle henvisninger

Kontakt venligst forhandleren, såfremt De under udpakningen konstaterer evt. transportskader.

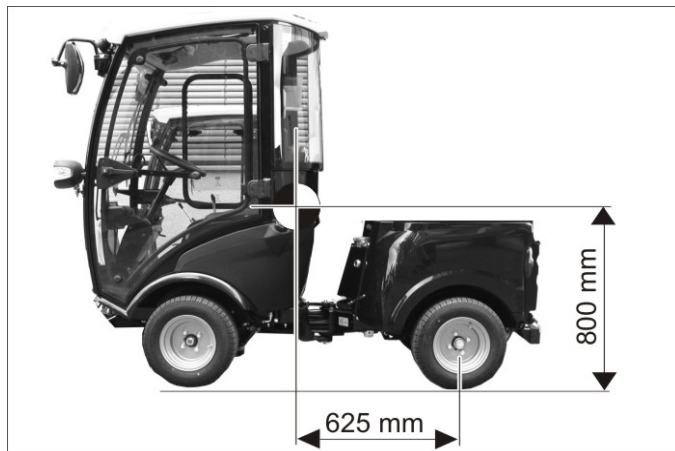
- Driftsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne til arbejdsanordningerne på maskinen, skal læses og overholdes.
- Advarsels- og henvisningsskilte på maskinen giver vigtige anvisninger for farefri drift.
- Ud over anvisningerne i denne brugsanvisning skal lovens generelle sikkerheds- og ulykkesforebyggelsesforskrifter overholdes.

### 3.1 Miljøbeskyttelse, REACH og bortskaffelse af køretøjet

#### 3.1.1 Miljøbeskyttelse

	Emballagen kan genbruges. Smid ikke emballagen ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, men aflever den til genbrug.
	Batterier, olie, brændstof og lignende stoffer er ødelæggende for miljøet. Disse stoffer skal bortskaffes via lokale miljøstationer.

### 2.2 Tyngdepunkt



*Tyngdepunktposition uden monterede redskaber.*

- Påmonteringer bagpå og pålæsningsstilling påvirker køretøjets tyngdepunkt og således også køreegenskaberne.
- Hvis intet arbejdsredskab er monteret på maskinens hæk, skal der i hvert tilfælde anbringes en afbalance-ringsvægt på maskinens hæk.

### 3.1.2 Materialer (REACH)

Aktuelle oplysninger til indholdsstoffer finder du på: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### 3.1.3 Bortskaffelse af det udtjente køretøj

Udtjente køretøjer indeholder værdifulde materialer, der kan og bør afleveres til genbrug. Vi anbefaler sammenarbejdet med en specialvirksomhed til bortskaffelse af gamle køretøjer.

### 3.2 Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på dit tilbehør afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis De ønsker at gøre garantien gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.

### 3.3 Tilbehør, reservedele, redskaber

Der må kun anvendes tilbehør, reservedele og redskaber, der er godkendt af producenten.

For at undgå truende farer, må reparationer og udskiftning af reservedele på maskinen kun gennemføres af en godkendt kundeservice.

Yderligere information om reservedele finder De under [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) i afsni "Service".

### 3.4 Symbolerne i driftsvejledningen

#### ⚠ FARE

En umiddelbar truende fare, som kan føre til alvorlige personskader eller død.

#### ⚠ ADVARSEL

En muligvis farlig situation, som kan føre til alvorlige personskader eller til død.




#### ⚠ FORSIGTIG

En muligvis farlig situation, som kan føre til personskader eller til materialeskader.

#### BEMÆRK

Henviser til en mulig farlig situation, der kan føre til materiel skade.

### 3.5 Symboler på apparatet

	<b>FORSIGTIG</b> Skoldningsfare på grund af varme overflader! Inden der arbejdes på apparatet skal udblæsningsenheden køles tilstrækkeligt ned.
	<b>FORSIGTIG</b> Skoldningsfare pga. mulige varme hydrauliklynkoblinger. Brug handsker hvis du adskiller koblingen.
	

	<b>⚠ FARE</b> Risiko for kvæstelser. Hold øje med at ingen personer opholder sig i nærheden af knækledet under driften.
 	<b>⚠ ADVARSEL</b> Risiko for kvæstelser. Hold hænderne fjernt fra det markerede sted.
	<b>FORSIGTIG</b> Risiko for beskadigelse. Må ikke betrædes.
	<b>⚠ FARE</b> Risiko for at vælte. Kør kun på terræn med en maksimal sidehældning på 10%.
	Påfyld kølemiddel her.

## 4 Sikkerhedsanvisninger

### 4.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

- Maskinen og dens arbejdsanordninger skal kontrolleres med henblik på fejlfri tilstand og driftssikkerhed, inden maskinen tages i brug. Hvis maskinen ikke er i en fejlfri tilstand, må den ikke benyttes.
- Overhold de gældende sikkerhedsforskrifter ved anvendelse af apparatet i fareområder (f.eks. tankstationer). Det er forbudt at bruge apparatet i rum med eksplosionsrisiko.

### 4.2 Arbejdsbeklædning

- Arbejder på apparatet skal altid gennemføres med egnede handsker.
- Hold øje med om operatøren bruger snæver beklædning. Brug sikkerhedssko og undgå snæver beklædning.
- Brug egnet hovedbeklædning så fletninger eller langt hår ikke kan optages af roterende komponenter.
- Bær ingen smykker, ringe eller lignende under arbejdet.

### 4.3 Anvisninger til aflæsning

#### ⚠ FARE

Fare for tilskadekomst, fare for beskadigelse!  
Hold øje med maskinens vægt ved læsningen!

Egenvægt (uden komponentsæt)	870 - 944 kg *
* Hvis komponentsæt er monteret, er vægten endnu højere.	

#### ⚠ FARE

Køretøjet er ikke egnet til læsning med kran.  
Brug ikke en gaffeltruck, da maskinen kan blive beskadiget.

### 4.4 Sikkerhedshenvisninger til betjeningen

- Brugeren skal anvende maskinen iht. dens anvendelsesformål. Brugeren skal tage hensyn til lokale forhold og under arbejdet med apparatet være opmærksom på andre personer, især børn
- Hvis motoren er tændt må maskinen aldrig være uden opsyn. Brugeren må først forlade maskinen hvis motoren er gået i stå, hvis maskinen er sikret imod utilsigtede bevægelser, evt. stopbremse er trukket og hvis startnøglen blev fjernet.
- Maskinen må kun bruges af personer som blev oplyst om brugen eller som kan dokumentere at de er i stand til at betjene maskinen og udtrykkeligt blev betroliget med brugen.
- Højtryksrensere må ikke anvendes af børn eller af personer, der ikke er blevet instrueret i brugen.
- Denne maskine kan blive brugt af personer, hvis fysiske, sensoriske eller åndelige evner er indskrænket eller af personer med manglende erfaring og/eller kendskab, hvis de overvåges af en person eller blev trænet i maskinens sikre brug og de tilknyttede farer.
- Børn skal være under opsyn for at sørge for, at de ikke leger med maskinen.
- Skærmen må ikke åbnes hvis motoren kører.

## 4.5 Sikkerhedshenvisninger til kørsel

- Forholdsreglerne, regler og direktiver til køretøjer skal altid følges.
- Maskinen må ikke anvendes af børn, unge eller af personer, der ikke er blevet instrueret i brugen.
- Det er ikke tilladt at medføre passagerer.
- Startnøglen skal fjernes for at garantere for at ingen uvedkommende kan bruge maskinen.
- Risiko for ulykker pga. reduceret bremseeffekt. Læg ingen fodmåtte ind i førerkabinen. Løse genstande, som kan rutsche under gaspedalen, skal holdes fjern fra førerkabinen.

### ⚠ FARE

Fysisk Risiko!

Før hver brug skal sikkerhedskontrollen i kapitel "I driftsætelse" gennemføres.

- Alle betjeningshåndtag og kontakter skal være i neutralstilling inden motoren startes. Ved start af maskinen skal føreren sidde på sædet. Kørepædalen må ikke trædes ved starten.
- Brug en sikkerhedssele ved kørsel og under arbejdet.
- Køretøjet må kun sættes i bevægelse ud fra sædet.
- Ved transportkørsler skal den forreste maskinramme løftes maksimalt og spærres, hertil trækkes håndtaget helt op.
- Vær særlig forsigtig ved arbejder på skrænter og grøfter.

### ⚠ FARE

Risiko for at vælte!

Styreegenskaberne på et køretøj med knækstyring adskiller sig væsentligt fra en personbils.

- I kørselsretning må der kun køres på stigninger eller hældninger op til 25%.
- Undgå hurtige styringsbevægelser.
- Kør langsomt i sving.
- Risiko for at vælte ved ustabil underlag.
- Risiko for at vælte ved for stor hældning til siden.  
Risiko for at vælte. Kør kun på terræn med en maksimal sidehældning på 10%.
- Undgå pludselige sving ved kørsel på bakker eller skrånninger og på tværs af disse.
- Tilpas farten til forholdene og pålæsningsstilstanden ved ligeudkørsel og kørsel i sving.
- Vær opmærksom på forskelle i bremsegenskaber ved køredrift og transportdrift!

### 4.5.1 Hjul og dæktryk

- Inden dæktrykket rettes, skal trykreduceringen på kompressoren kontrolleres med hensyn til korrekt indstilling.
- Det maksimale påfyldningstryk til dæk må ikke overskrides. Det godkendte påfyldningstryk til dæk skal aflæses på dækket eller fælgen. Ved forskellige værdier skal man den mindste værdi overholdes.
- Hjul og anbefalet dæktryk kan findes i kapitlet „Tekniske data | hjul“. Desuden findes der i førerkabinen en mærkat med de anbefalede dæktryk.

## 4.6 Sikkerhedshenvisninger til forbrændingsmotoren

- Før ibrugtagningen skal motorproducentens betjeningsvejledning læses og der skal især holdes øje med sikkerhedshenvisningerne.

### ⚠ FARE

Fysisk Risiko!

- Forbrændingsgasåbningen må ikke lukkes.
- Bøj dig aldrig over eller grib aldrig ind i forbrændingsgasåbningen (skoldningsfare)
- Berør ikke eller grib ikke fat i forbrændingsmotoren (skoldningsfare).
- Skoldningsfare. Før beklædninger fjernes skal maskinen køle ned.
- Skoldningsrisiko! Dækslet på køleren må aldrig åbnes ved driftstryk. Beholderen står under tryk.
- Forbrændingsgas er giftigt og sundhedsfarlig, de må ikke indåndes.
- Motoren har et efterløb på ca. 5 sekunder, efter at der er slukket for den. Det er meget vigtigt at holde afstand til arbejdsområdet i den tid.
- Kvæstelsesfare pga. væltet blæserhjul.
- Der må kun bruges den brændselsstof som er angivet i betjeningsvejledningen. Ved uegnet brændselsstof består eksplosionsfare. Se kapitel "Tekniske data".
- Læg ved optankning mærke til at ingen brændselsstof kommer i kontakt med varme overflader.
- Ved brug af maskinen i rum, skal der sørges for en tilstrækkelig ventilation og udluftning af forbrændingsgas (forgiftningsfare).

## 4.7 Sikkerhedshenvisninger til maskinens transport

Ved transport skal maskinens motor sættes i stå og maskinen selv skal befæstes.

Se hertil kapitel "Transport".

## 4.8 Sikkerhedshenvisninger til pleje og vedligeholdelse

- Inden maskinen renses eller vedligeholdes, udskiftning af komponenter eller omstilling til en anden funktion, skal maskinen slukkes og evt. trækkes startnøglen ud.
- Istandsættelser må kun gennemføres af den godkendte kundeservice eller fagkyndige personer, som er fortløbet alle gældende sikkerhedsbestemmelser.
- Sikkerhedskontrollerne ifølge de lokale gældende forskrifter til mobile industrimaskiner skal overholdes.
- Knækled, tætninger, elektriske og elektroniske komponenter må ikke renses med en højtryksrens eller vandslange.

## 4.9 Sikkerhedsanordninger

### 4.9.1 Sæde-berøringsomskifter

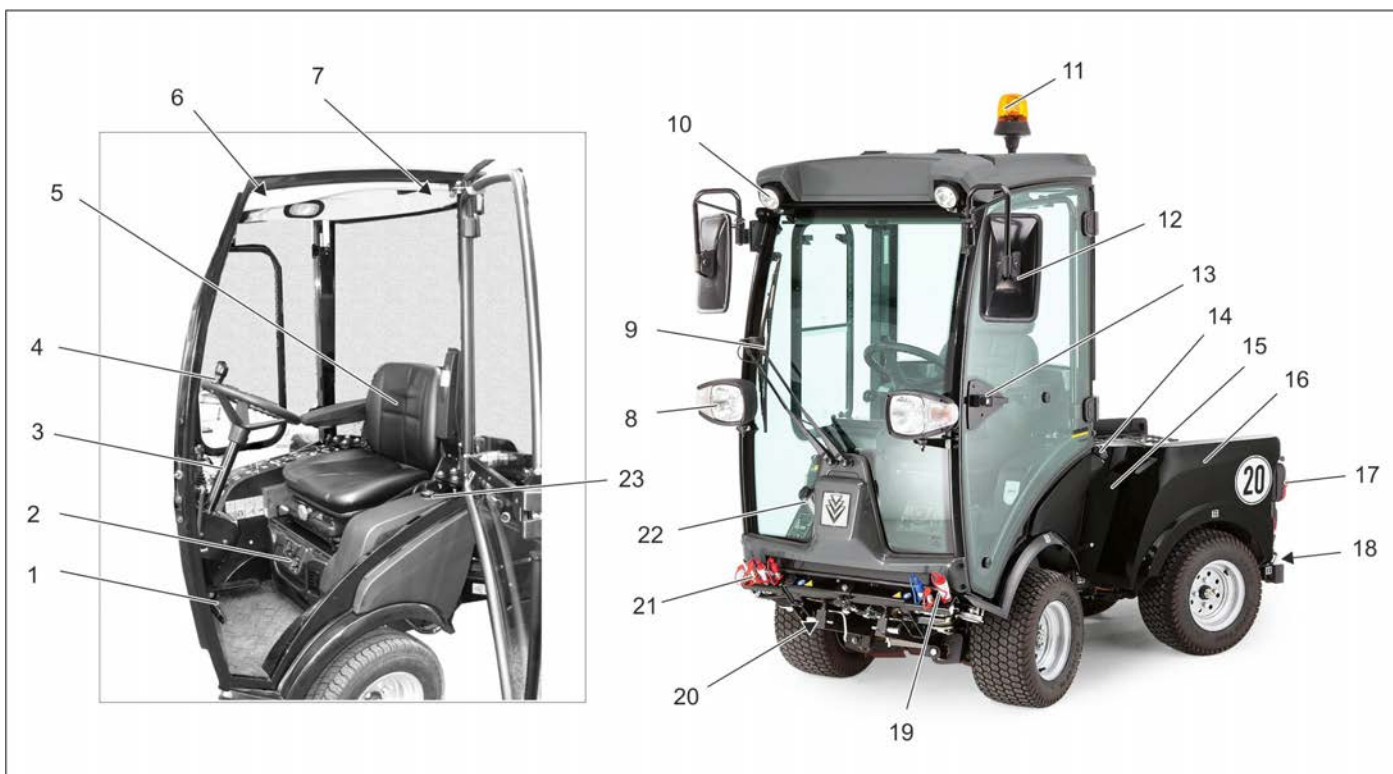
Hvis der ikke er en fører på førersædet, er funktionerne med øget farepotentiale spærret.

### 4.9.2 Startspærring

Til start af motoren skal bremsepædalen trykkes.

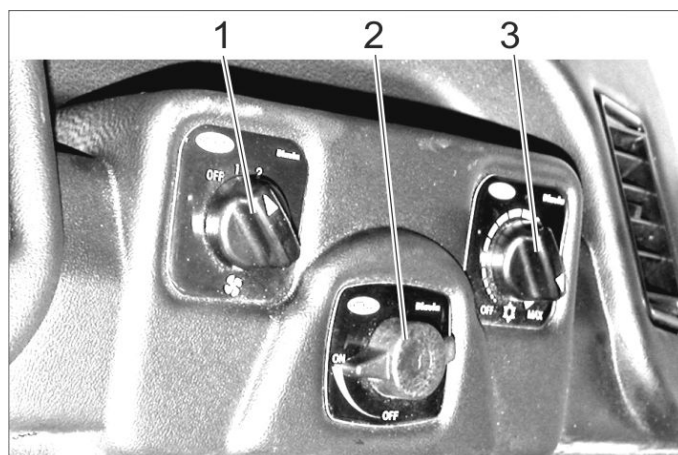
## 5 Betjeningslementer

### 5.1 Oversigt over maskinen



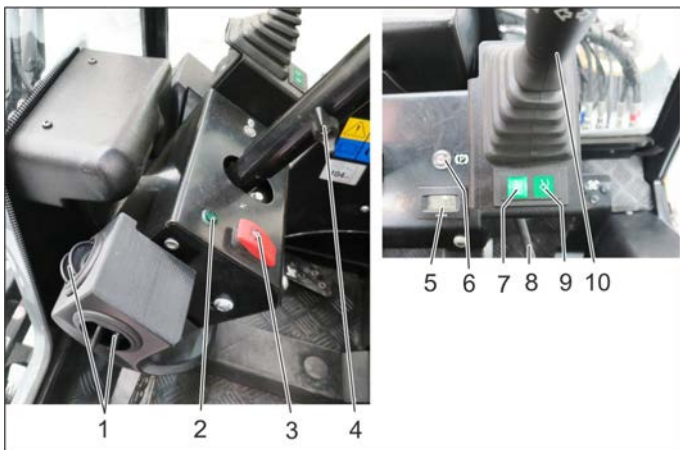
- 1 Pedaler\*
  - 2 Ventilation/klimaanlæg (option) \*
  - 3 Styresøjle \*
  - 4 Rat
  - 5 Førersæde\*
  - 6 Kragkonstruktion \*
  - 7 Nødhammer
  - 8 Lys/blinker
  - 9 Visker
  - 10 Arbejdslys
  - 11 Rotorende lygte
  - 12 Bakspejl
  - 13 Dørgreb\*
  - 14 Tanklås
  - 15 Olieskueglas hydraulikolie
  - 16 Bagvogn
  - 17 Baglygter
  - 18 Afbalanceringsvægt med anhængertræk
  - 19 Hydraulikkoblinger Main PTO
  - 20 Frontlift
  - 21 Tilslutninger AUX
  - 22 Beholder rude-vaskeanlæg
  - 23 Tankindikator
- F = fuld  
E = tom
- \* se efterfølgende detaljevisning

### 5.2 Ventilation/klimaanlæg (option)



- 1 Kontakt luftblæser
- 2 Temperaturregulering varmesystem
- 3 Regulator kølekapacitet (option)

## 5.3 Styresøjle

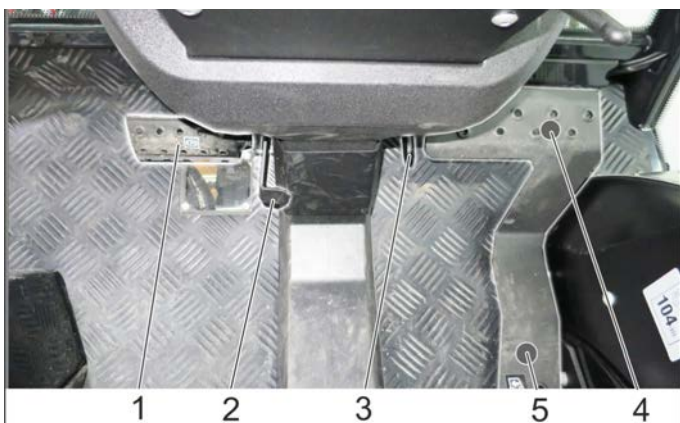


- 1 Ventilation
- 2 Kontrollampe blinker
- 3 Kontakt advarselsblink
- 4 Klemkrue rat-højdejustering
- 5 Driftstimetæller arbejdshydraulik
- 6 Kontrollampe stopbremse
- 7 Kontrollampe flydestilling AUX 1
- 8 Klemkrue rat-hældningsjustering
- 9 Kontrollampe flydestilling frontlift
- 10 Multifunktionsarm til belysning, blinklys og horn

### 5.3.1 Multifunktionsarm til belysning, blinklys og horn

- **Horn:** Tryk arm opad
- **Blinklys:** Tryk arm mod højre eller venstre
- **Positionlys** og **Nærlys:** Drej ringen (mod uret)
- **Langt lys:** Tryk armen fremad, når nærlyset er tændt
- **Lysblink:** Træk armen bagud

## 5.4 Pedaler



- 1 Bremsepedal
- 2 Låsemekanisme bremsepedal (stopbremse)
- 3 Anslag arbejdshastighed
- 4 Kørepedal, frem
- 5 Kørepedal, bak

### 5.4.1 Aktiver parkeringsbremsen

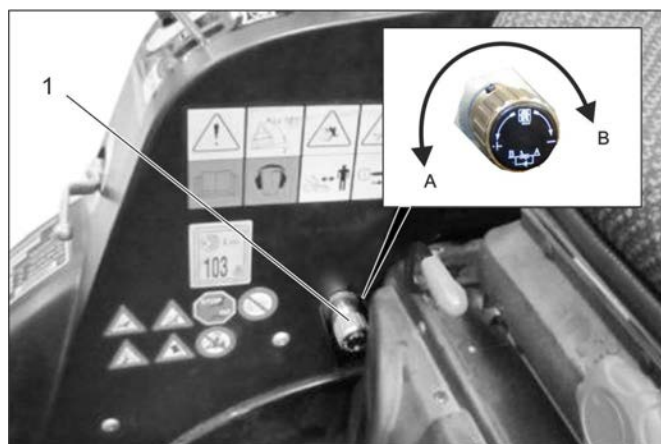
- Træd bremsepedalen helt igennem.
- Lad låseanordningen gå i hak.
- Giv slip for bremsepedalen.

### 5.4.2 Løsn stopbremsen.

- Træd bremsepedalen helt igennem.
- Løsn låsemekanismen.
- Giv slip for bremsepedalen.

## 5.5 Håndtag til reaktionskontrol (option)

Med drejeknappen til sænkehastigheden kan forsiderammens sænkehastighed indstilles.

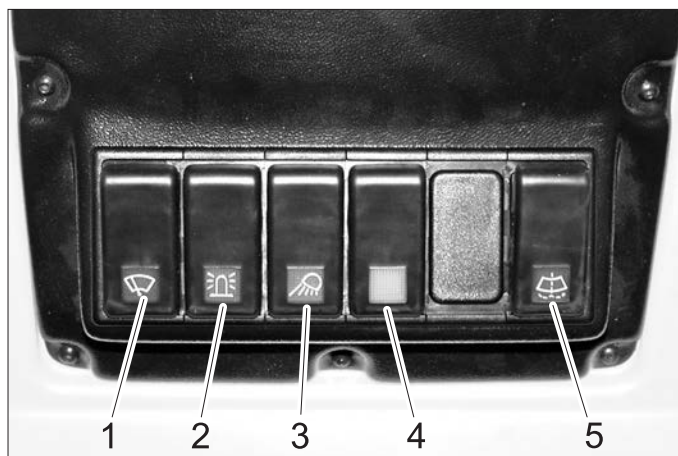


- 1 Drejeknap håndtag til reaktionskontrol
  - A Drejeretning "Forøg sænkingshastighed"
  - B Drejeretning "Reducer sænkingshastighed"
- Dreje i drejeretning B indtil slutpositionen spærrer frontliften.

### OBS

Bruges til transportkørsel på offentlige veje for at spærre frontliften og dermed en sænkning af redskaberne.

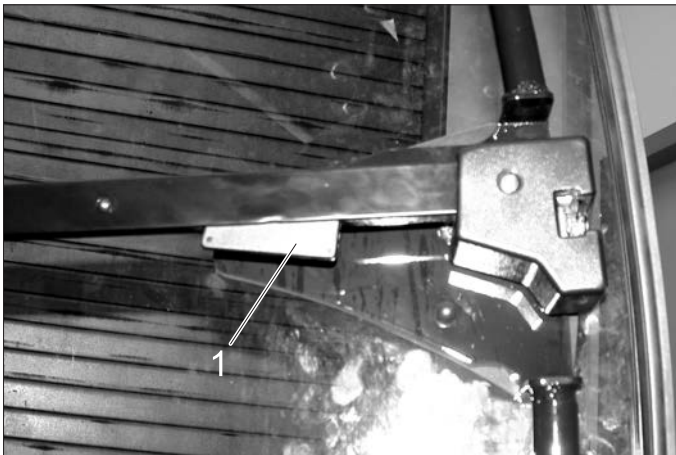
## 5.6 Kragkonstruktion



- 1 Kontakt rudevisker, 2 trin
- 2 Kontakt advarselslys
- 3 Kontakt arbejdslys
- 4 Kontakt til option (f.eks. sidespejl med varmer)
- 5 Trykkontakt rudevaskeanlæg



## 5.7 Dørgreb



1 Dør-åbningsmekanisme indvendigt

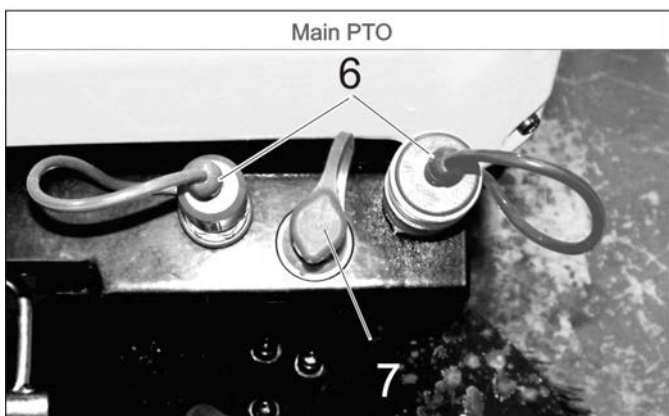
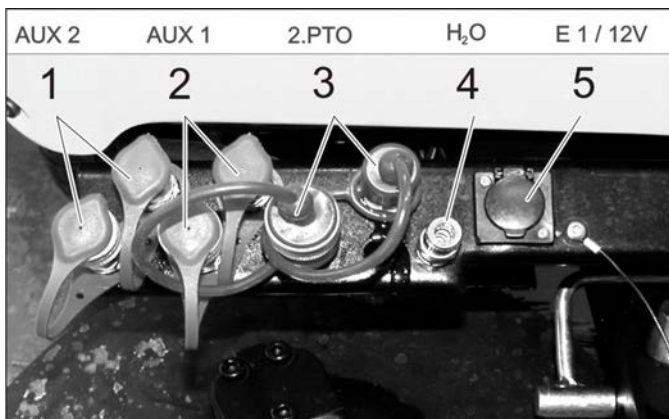
## 5.8 Tilslutninger

**Begrebsdefinition AUX:** Auxilliary = Reserve styreventil

**Begrebsdefinition hydraulisk PTO:** Power Take Off = Hydraulisk afgivet energi

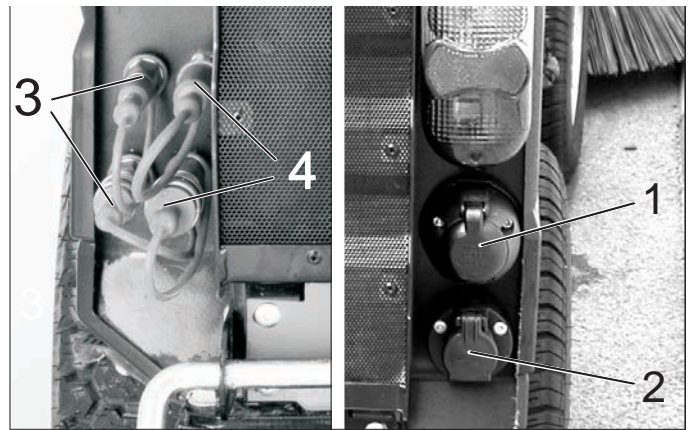
**Begrebsdefinition elektrisk PTO:** Power Take Off = Elektrisk afgivet energi

### 5.8.1 Forside



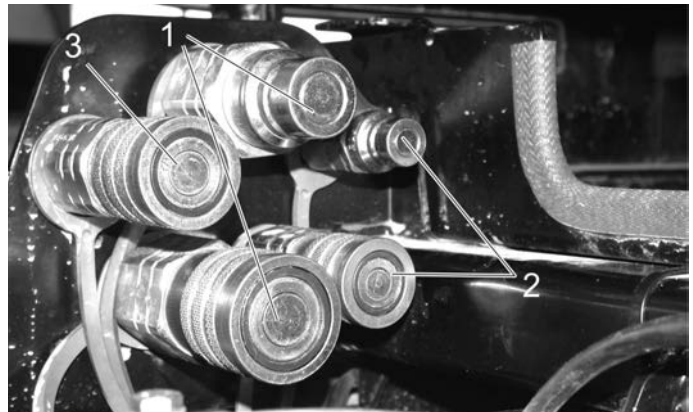
- 1 Hydraulikkoblinger AUX2
- 2 Hydraulikkoblinger AUX1
- 3 Hydraulikkoblinger 2.PTO
- 4 Vandkobling (f.eks. til kostekoblong)
- 5 Stikdåse E1
- 6 Hydraulikkoblinger Main PTO
- 7 Lækagekobling

### 5.8.2 Bagside



- 1 Stikdåse E4-hæk, 7-polet
- 2 Stikdåse E3-hæk, 3-polet
- 3 Hydraulikkoblinger AUX2
- 4 Hydraulikkoblinger 2.PTO

### 5.8.3 På bagvognen

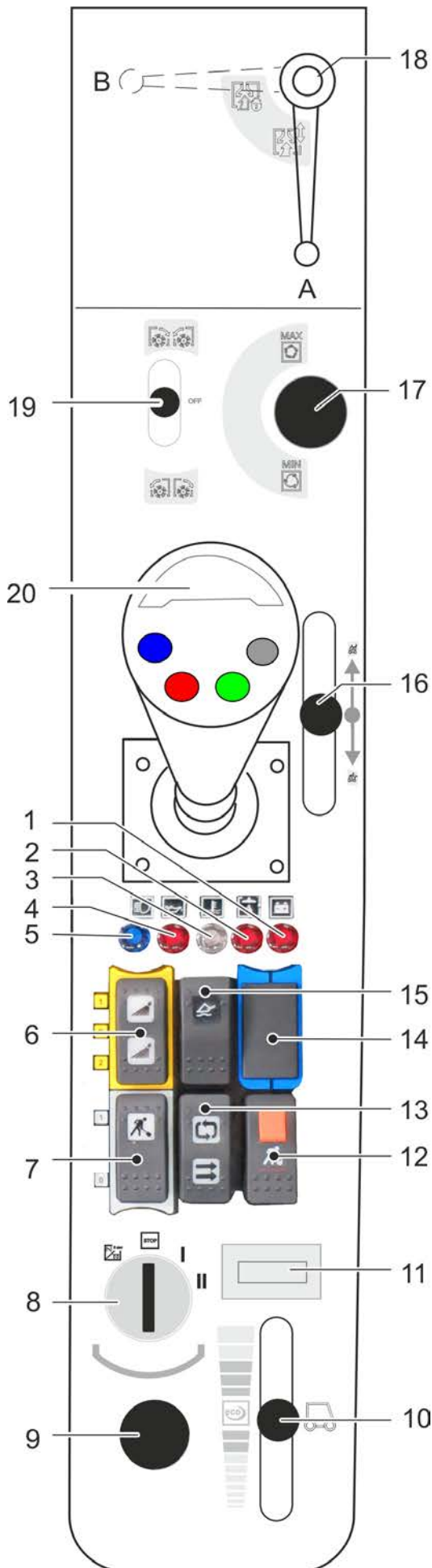





- 1 Hydraulikkoblinger Main PTO
- 2 Hydraulikkoblinger AUX2
- 3 Lækagekobling



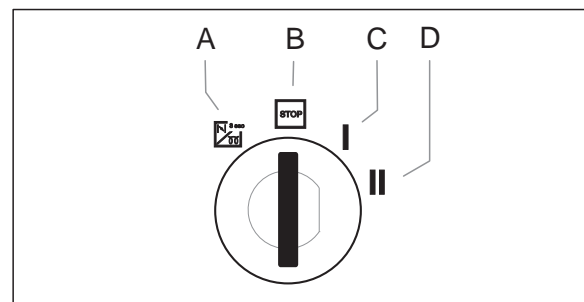
- 1 Vandkobling
- 2 Stikdåse E3-front

## 5.9 Konsol



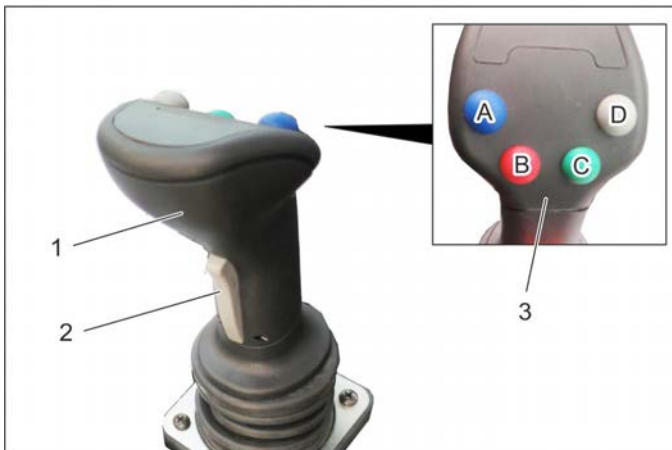
- 1 Advarselslys opladningskontrol batteri
- 2 Advarselslys hydraulikoliens temperatur
- 3 Advarselslampe kølevandstemperatur
- 4 Advarselslys olietryk
- 5 Kontrollampe langt lys
- 6 Kontakt  
Position 1: Vandkobling forside til  
Position 0: Vandkobling forside fra  
Position 2: Tilkoble vandcirkuleringsystemet (option)
- 7 Trykknop  
Position 1: Arbejdshydraulik Main PTO til  
Position 0: Arbejdshydraulik Main PTO fra
- 8 Tændingslås
- 9 Indbygget stikdåse 12 V
- 10 Justering motor-omdrejningstal
- 11 Driftstimetæller motor
- 12 Spærring sædekontaktafbryder  
Arbejdshydraulik Main PTO permanent til  
Funktion kun i forbindelse med låst parkeringsbremse og tast 7
- 13 Kontakt PTO parallel/seriel  
Kontakt foran: Forreste **og** bageste redskaber betjenes samtidig  
Kontakt bag: Forreste **eller** bageste redskaber betjenes
- 14 Uden funktion
- 15 Hovedafbryder svømmerstilling
- 16 Betjeningsarm for snavsbeholder (option)
- 17 Indstilling omdrejningstal 2.PTO
- 18 Ved arbejde med sugemund (option)  
Position A - Sugemund ikke låst  
Position B - Sugemund låst
- 19 Betjeningshåndtag 2.PTO tilslutning  
Ved sidekoste (option):  
 Sidekost tændt, feje  
 Sidekost stop  
 Sidekost til, ændring af omdrejningsretningen
- 20 Joystick

### 5.9.1 Tændingslås



- A Glødetrådsymbol: Forvarmning
- B Position STOP: Motor slukket
- C Position 1: Tænding tændt
- D Position 2: Tænd motoren

## 5.10 Joystick funktion



- 1 Joystick
- 2 Tast frem
- 3 Funktionstaster
  - A - blå
  - B - rød
  - C - grøn
  - D - grå

→ Joysticket kan styre:

- Frontlift
- Tilslutning AUX 1
- Tilslutning AUX 2
- Tilslutning AUX elektrisk 12 V

→ Ved valg af en flydestilling lyser et tilsvarende display.

### 5.10.1 Betjening

Frontlift (med flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Aktivering	Tryk på grå tast (D)	---

Frontlift (uden flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Deaktivering	---	skub fremad/bagud

Tilslutning AUX 2 (med flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Aktivering	Tryk på grøn tast (C)	---

Tilslutning AUX 2 (uden flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Deaktivering	---	skub til venstre/til højre

Tilslutning AUX 1		
Tast frem (joystick)	Funktionstast	Joystick
Tryk og hold	---	skub til venstre/til højre

Tilslutning AUX elektrisk 12 V		
Tast frem (joystick)	Funktionstast	Joystick
---	Tryk på funktionstast blå eller rød (A/B)	---

### 5.10.2 Visning flydestilling



1 Kontrollampe flydestilling AUX 1

2 Kontrollampe flydestilling frontlift

→ Ved valg af en flydestilling lyser et tilsvarende display.

## 6 Inden ibrugtagning

### 6.1 Inden første idriftsættelse

- Efter vedlagt vejledning fastgøres dokumentlommen på bagruden.

### 6.2 Optankning

#### ⚠ Risiko

*Eksplodingsrisiko!*

- Tank ikke i lukkede rum.
- Rygning og åben ild er forbudt.
- Læg mærke til at ingen brændselsstof kommer i kontakt med varme overflader.
- Sluk for motoren.
- Åbn tankdækslet.
- Fyld brændstof på.  
*Der må kun bruges den brændselsstof som er angivet i betjeningsvejledningen.*
- Sæt påfyldningspistolen så lang ind i påfyldningsåbningen som muligt. Så snart påfyldningspistolen afbryder sig det første gang må du ikke påfylde mere brændstof.
- Tør spildt brændstof af og luk tankdækslet.

#### 6.2.1 Påfyldning med dunk

- Takser først brændstofmængden for at forhindre spild.

### 6.3 Påfyldning af rudevaskeanlægget



1 Beholder rudevaskeanlæg

2 Dæksel

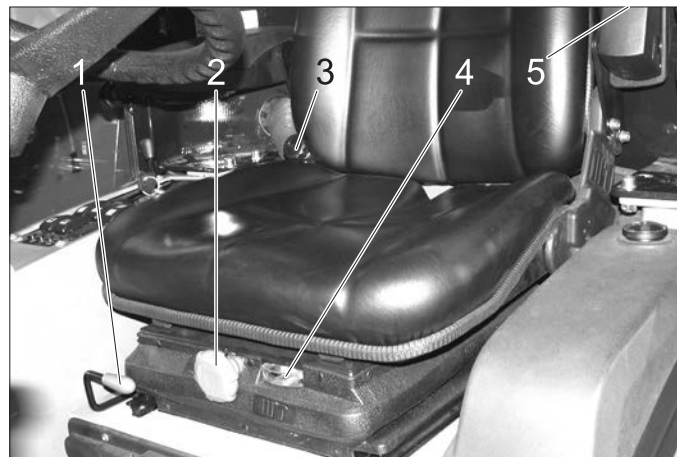
- Fjern dækslet.
- Påfyld væske.
- Luk dækslet.

### 6.4 Indstilling af førersædet

#### ⚠ FARE

*Risiko for ulykke. Førersædet må ikke justeres under kørslen.*

#### 6.4.1 Standardsæde



1 Arm til sædejustering

2 Drejegræb fjederstivhed

3 Hældningsjustering ryglæn

4 Visning fjederindstilling

5 Justeringshjul armlænets højde

- Tag plads på førersædet.
- Træk håndtaget til sædejusteringen op og sæt sædet til den ønskede position.
- Slip armen for sædejusteringen og sæt sædet i indgreb.
- Juster ryglænets hældning med drejegræbet til lænets hældning.
- Juster armlænets højde med justeringshjule.
- Indstil drejegræbet til fjederstivheden således, at viseren til visning "Fjederstivhed" er i det grønne område.

#### 6.4.2 Komfortsæde (option)



1 Arm til sædejustering

2 Højdejustering

Til sænkning: Knappen trækkes ud

Til løftning: Knappen trykkes (ved kørende motor)

3 Hældningsjustering ryglæn

4 Sikkerhedssele

- Førersædet dæmpes automatisk.

## 6.5 Indstille rattets position

### △ FARE

Risiko for ulykke. Rattets position må ikke justeres under kørslen.



- 1 Klemeskruer rat-højdejustering
  - 2 Klemeskruer rat-hældningsjustering
- Løsn klemeskruer rat-højdejustering.
  - Juster rattet til den ønskede højde.
  - Stram klemmeskruen.
  - Løsn klemeskruer rat-hældningsjustering.
  - Indstil den ønskede hældning til styrsøjlen.
  - Stram klemmeskruen.

## 7 Drift

### △ FARE

Risiko for kvæstelser. Hold øje med at ingen personer opholder sig i nærheden af knækleddet under driften.

Skoldningsfare, risiko for kvæstelser. Maskinen må kun sættes i drift, hvis alle husets komponenter er monteret.

### FORSIGTIG

Beskadigelsesfare på grund af overophedning af kraftoverførslen og bremsen. Under kørslen må bremsepedalen kun trædes, hvis maskinen ikke standser når der gives slip for kørepedalen, hhv. efter en kort betjening baglæns ikke standser.

Beskadigelsesfare på grund af manglende smøring. Hvis advarselsslampen "Olietryk" lyser under driften, skal motoren omgående slukkes og fejlen skal afhjælpes.

Beskadigelsesfare på grund af en overophedet motor eller overophedet hydraulikolie. Hvis advarselsslampen til "Motortemperatur" eller "Hydraulikolietemperatur" lyser op, skal motorens omdrejningstal sættes til tomgang (motoren må ikke slukkes) og foranstaltninger i kapitel „Fejl“ skal gennemføres.

### 7.1 Kørsel

#### △ ADVARSEL

For at opnå en optimal vendeevne har køretøjet et centralt pendulled.

Dette muliggør, at begge køretøjshalvdele kan bevæge sig uafhængigt af hinanden på tværs af kørselsretningen.

På grund af denne særlige egenskab modtager chaufføren ingen hurtige tilbagemeldinger fra den bagerste køretøjshalvdel.

Derfor skal bevægelserne for køretøjets bagende iagttages via spejlet i løbet af kørslen.

Køretøjer med knækstyring reagerer væsentligt mere følsomt på styringsbevægelser, end det er tilfældet for en personbil, især ved hurtig kørsel i sving, i sne, is, regn, på løs undergrund og ved vendemanøvrer på skåninger.

Derved er det meget vanskeligt at stabilisere et køretøj med knækstyring ved at dreje kontra.

## 6.6 Før starten/sikkerhedskontrol

### △ FARE

Risiko for ulykke, fare for personskader. Så snart et punkt af sikkerhedskontrollen ikke er opfyldt, må maskinen ikke sættes i drift, men skal sættes i stand.

Før hver drift skal følgende sikkerhedskontroller gennemføres:

### 6.6.1 Sikkerhedskontrol

Foretag en sikkerhedskontrol med tilkoblet tænding (position 1).

→ **Med løsnet parkeringsbremse:** Giv slip for kørepedalen, sluk hydraulikken Main PTO - motoren må ikke starte hvis tændingsnøglen drejes (position 2).

→ **Med aktiveret bremsepedal:** Sluk hydraulikken Main PTO - motoren må ikke starte hvis tændingsnøglen drejes (position 2).

→ **Med kørende motor:** Tilkobl hydraulikken Main PTO, førersædet går i hak - hydraulikken Main PTO skal frakobles automatisk

## 6.7 Daglige vedligeholdelsesarbejder

Daglige vedligeholdelsesarbejder gennemføres (se afsnit "Vedligeholdelse og pleje").



- 1 Bremsepedal
- 2 Låsemekanisme bremsepedal (stopbremse)
- 3 Anslag arbejdshastighed
- 4 Kørepedal, frem
- 5 Kørepedal, bak

### 7.1.1 Løsn stopbremsen.

- Træd bremsepedalen helt igennem.
- Drej låsemekanismen tilbage.
- Giv slip for bremsepedalen.

### 7.1.2 Tænd motoren

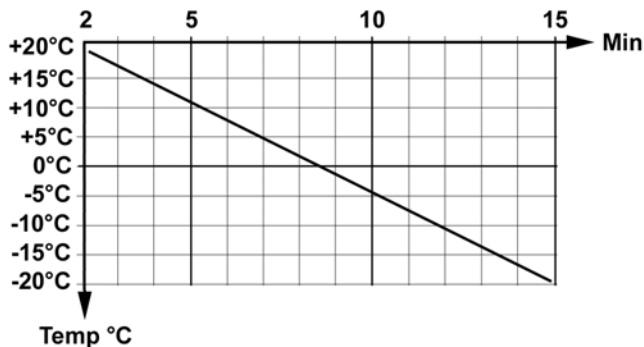
- Tag foden fra kørepedalen.
- Sæt motorens omdrejningstal til MIN.
- Træd bremsepedalen helt ned. Kontrollampen "Stopbremse" skal lyse.
- Ved lav udendørstemperatur skal tændingsnøglen sættes for ca. 3 sekunder til forvarmning.
- Drej tændingsnøglen til start af motoren og hold den i denne position indtil motoren starter.
- Giv slip for tændingsnøglen. Tændingsnøglen drejes sig til position "1", motor tændt.
- Giv slip for bremsepedalen.

## FORSIGTIG

Beskadigelsesfare på grund af overophedning af kraftoverførslen og bremsen. Maskinen må ikke køres med aktiveret bremse.

→ Efter en koldstart skal maskinen køres varm med omdrejningstal indstillet til MIN så hydraulikolien opnår driftstemperaturen.

Opvarmningstiden er afhængig af omgivelsestemperaturen og kan aflæses i diagrammet forned.



### 7.1.3 Kørsel

#### BEMÆRK

Når kørepædalen slippes aftager hastigheden på en anden måde end den, der kendes fra personbiler.

I transportmodus er bremseforsinkelsen mindre end i arbejdsmodus, når man giver slip på kørepædalen

- Løft arbejdsenheden.
- Løfte sugemunden og sidekosterne (ved fejmaskinen).
- Sæt motorens omdrejningstal til ECO.
- Træd langsomt på højre kørepædal.
- Styr kørselsretningen med rattet.

### 7.1.4 Standse

→ Slip kørepædalen eller betjen den kort baglæns, maskinen bremses automatisk og bliver stående.

Bremsepædalen må kun betjenes, hvis maskinen ikke standser til trods for de oven nævnte foranstaltninger.

## FORSIGTIG

Farer for skader på drevsystemet. Bremsen må kun bruges i et nødstilfælde og som stopbremse ved stående maskine, ikke som driftsbremse.

### 7.1.5 Kørsel over forhindringer

#### △ ADVARSEL

**Risiko for beskadigelse!** Inden du kører over forhindringer skal sidekosten og sugeåbningen løftes.

Forhindringer op til 150 mm:

→ Kør langsomt fremad over forhindringen i en vinkel på 45°.

Forhindringer over 150 mm:

→ Der må kun køres hen over sådanne forhindringer ved hjælp af en dertil egnet rampe.

#### △ Advarsel

**Risiko for beskadigelse.** Sørg for at køretøjet ikke sidder på.

## 7.2 Sluk for maskinen

- Løft arbejdsapparatet.
- Stands maskinen.
- Frakoble PTO.
- Sæt motorens omdrejningstal til MIN.
- Lad motoren køre i tomgang for 1 til 2 minutter.
- Drej tændingsnøglen til stilling "STOP" og træk den fra.
- Aktiver parkeringsbremsen.

## 7.3 Frostbeskyttelse

- Kontroller ved frostfare, om der er tilstrækkeligt frostbeskyttelsesmiddel i kølevandet.

## 7.4 Transport

#### △ ADVARSEL

Fare for person- og materialeskader! Hold øje med maskinens vægt ved transporten.

Risiko for ulykke: Under transporten skal maskinen sikres imod forskydning.

#### FORSIGTIG

Risiko for beskadigelse! Redskabet må aldrig fastgøres eller bugseres på kostesystemet (ved fejmaskiner).

- Sikr køretøjet til venstre og højre med fastspændingsseleer i ringene.

## 8 Komponenter

I dette kapitel vises et udvalg af de almindeligste påbygningssæt og montering på køretøjet.

Kontakt venligst Kärcher for flere oplysninger, også vedrørende andre påbygningssæt.

Læs ubetinget den separate vejledning og sikkerhedsforskrifterne til påbygningssættet før montering og betjening af påbygningssættet.

### ⚠ ADVARSEL

*Påmonteringer bagpå og pålæsningsstilstand påvirker køretøjets tyngdepunkt og således også køreegenskaberne. Ved ombygninger, særligt ved omstilling fra vinter- til sommerdrift og ved skiftende pålæsningsstilstand, skal chaufføren indstille sig på ændrede køreegenskaber.*

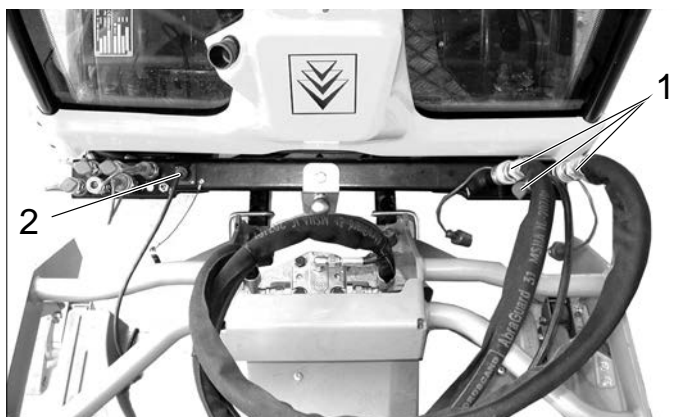
*Særligt ved transport af væske kan der opstå yderligere skulpebevægelser, der får køretøjet til at gynge.*

### 8.1 Betjening

→ Betjening af påbygningssættet sker med joysticket, se kapitlet „Joystick funktion“.

### 8.2 Græsslådæk 125 cm

#### 8.2.1 Tilslutte hydraulikledninger



#### 1 **Hydraulikkoblinger Main PTO**

Hydraulikslanger knivdrev

#### 2 **Stikdåse E1**

Kabel slåhøjdejustering

#### 8.2.2 Betjening

→ Betjening af påbygningssættet sker med joysticket, se kapitlet „Joystick funktion“.

#### 8.2.3 Forudsætninger til driften

- Til kørsel på offentlige veje skal udligningsvægten (option) være monteret på maskinens hæk.
- Indstille et højt motor-omdrejningstal.

#### **Bemærk:**

Jordbelastningen kan reduceres ved at bruge komponent "Hjul græs" (2.851-089.0).

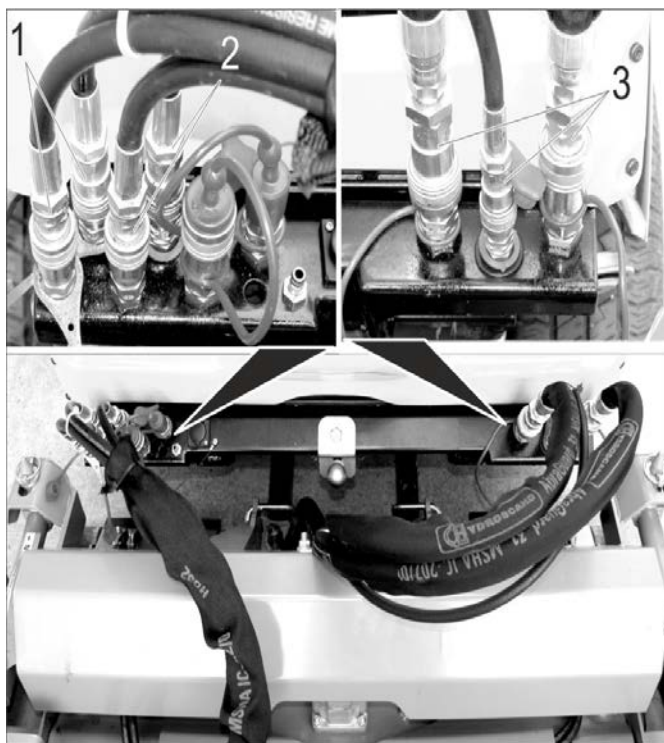
Med fjernet snavsbeholder / ferskvandstank øges kørestabiliteten og oversigten.

#### 8.2.4 Efter klipningen

- Sænk arbejdsenheden og sugemunden.
- Rens sugemundens toside med trykluft (ved fejmaskiner).
- Rens køleren.

### 8.3 Klipper 135 cm

#### 8.3.1 Tilslutte hydraulikledninger



#### 1 **Hydraulikkoblinger AUX2**

Hydraulikslanger bagudkastning (mærket med kabelbinder)

#### 2 **Hydraulikkoblinger AUX1**

Hydraulikslanger klippehøjde

#### 3 **Hydraulikkoblinger Main PTO**

Hydraulikslanger knivdrev

#### 8.3.2 Betjening

→ Betjening af påbygningssættet sker med joysticket, se kapitlet „Joystick funktion“.

#### 8.3.3 Forudsætninger til driften

- Til kørsel på offentlige veje skal udligningsvægten (option) være monteret på maskinens hæk.
- Indstille et højt motor-omdrejningstal.

#### **Bemærk:**

Jordbelastningen kan reduceres ved at bruge komponent "Hjul græs" (2.851-089.0).

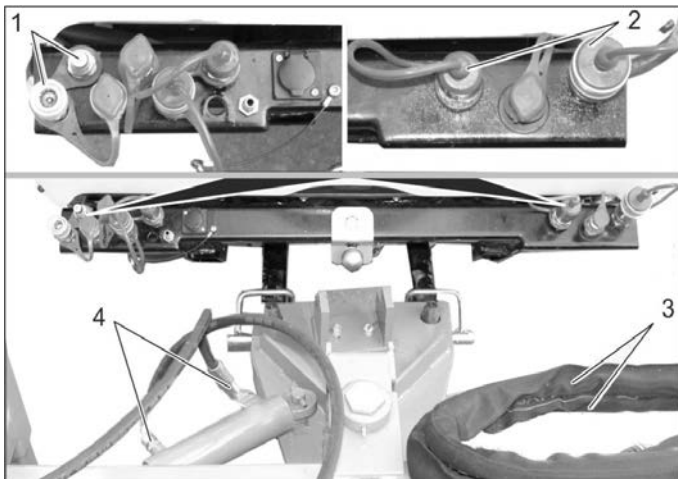
Med fjernet snavsbeholder / ferskvandstank øges kørestabiliteten og oversigten.

#### 8.3.4 Efter klipningen

- Sænk arbejdsenheden og sugemunden.
- Rens sugemundens toside med trykluft (ved fejmaskiner).
- Rens køleren.

## 8.4 Frontfejvalse

### 8.4.1 Tilslutte hydraulikledninger



**1 Hydraulikkoblinger AUX2**

Hydraulikkoblinger svingedrev

**2 Hydraulikkoblinger Main PTO**

Hydraulikkoblinger fejvalseedrev

3 Hydraulikslanger fejvalseedrev

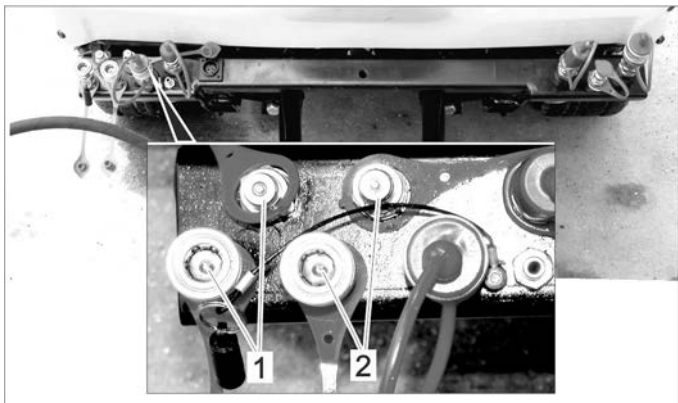
4 Hydraulikslanger svingedrev

### 8.4.2 Betjening

→ Betjening af påbygningssættet sker med joysticket, se kapitlet „Joystick funktion.“

## 8.5 Dozerblade

### 8.5.1 Tilslutte hydraulikledninger



**1 Hydraulikkoblinger AUX2**

**2 Hydraulikkoblinger AUX1**

### 8.5.2 Betjening

→ Betjening af påbygningssættet sker med joysticket, se kapitlet „Joystick funktion.“

### 8.5.3 Tilslutte begrænsningslamper (option)



→ Læg kablet ned som vist foroven.

→ Sæt stikket i fejmaskinens hæk.

### 8.5.4 Forudsætninger til driften

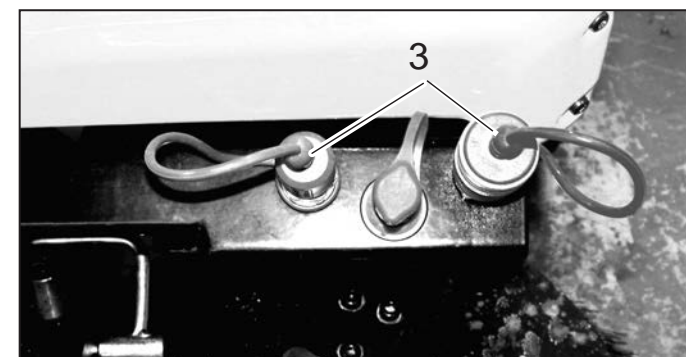
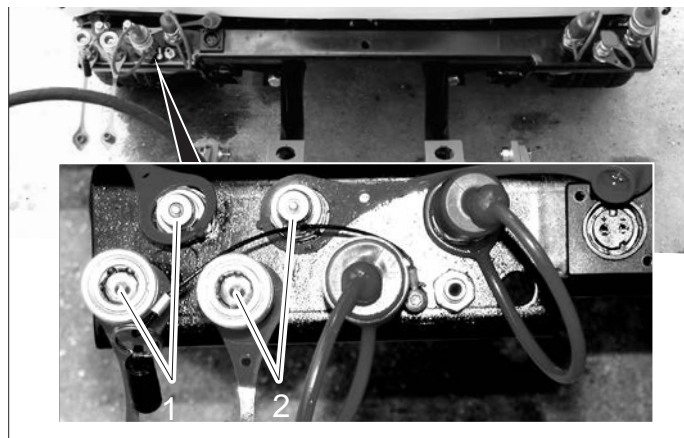
– Hvis der ikke anbringes en strøer, skal der ved afmonteret snavsbeholder/vandtank anbringes en udlig-ningsvægt (option) på maskinens hæk til kørsel på offentlige veje.

**Bemærk:**

Med fjernet snavsbeholder / ferskvandstank øges køresta-biliteten og oversigten.

## 8.6 Snefræser

### 8.6.1 Tilslutte hydraulikledninger



**1 Hydraulikkoblinger AUX2**

**2 Hydraulikkoblinger AUX1**

**3 Hydraulikkoblinger Main PTO**

### 8.6.2 Betjening

→ Betjening af påbygningssættet sker med joysticket, se kapitlet „Joystick funktion.“



### 8.6.3 Tilslutte begrænsningslamper (option)



- Læg kablet ned som vist foroven.
- Sæt stikket i fejmaskinens hæk.

### 8.6.4 Forudsætninger til driften

- Hvis der ikke anbringes en strøer, skal der ved afmonteret snavsbeholder/vandtank anbringes en udligningsvægt (option) på maskinens hæk til kørsel på offentlige veje.

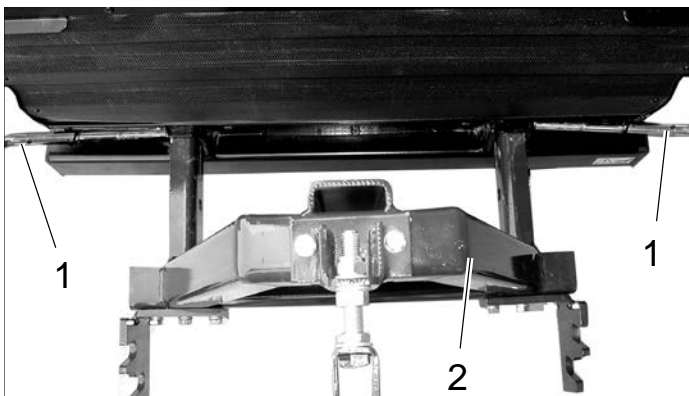
#### Bemærk:

Med fjernet snavsbeholder / ferskvandstank øges kørestabiliteten og oversigten.

## 8.7 Spreader

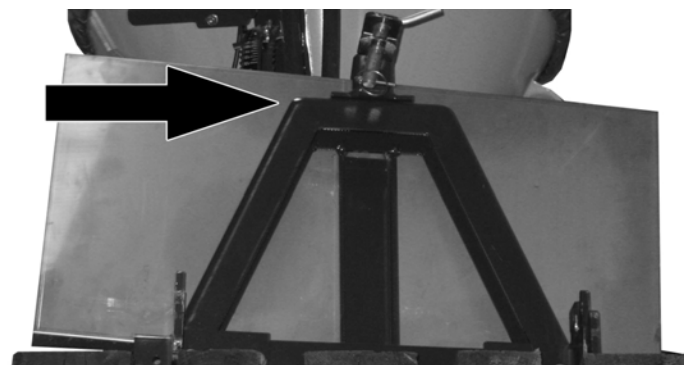
### 8.7.1 Fastgør monteringsbukken

- Sluk for motoren, træk tændingsnøglen af.



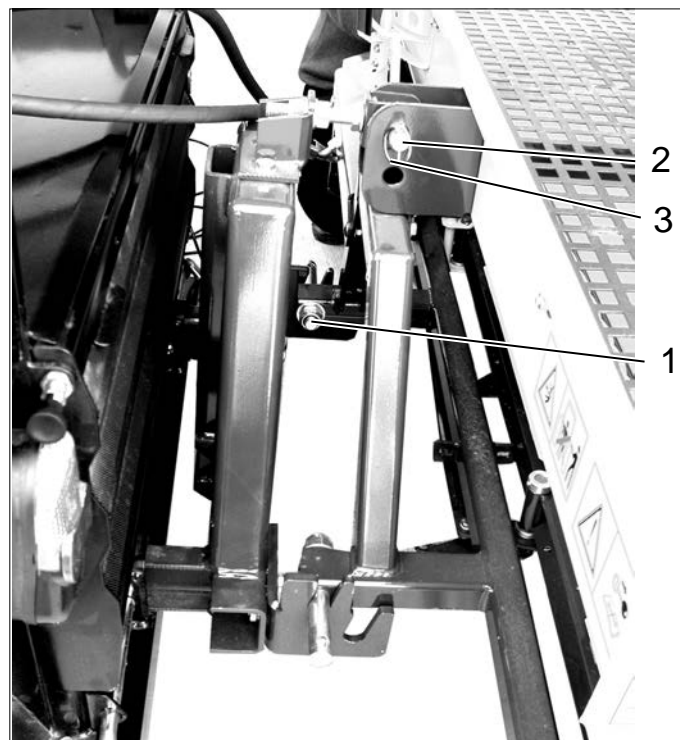
- 1 Sikringsbolte
- 2 Monteringsbuk

- Afsikr sikringsboltene ved at dreje dem og træk dem ud.
- Skub monteringsbukken ind i begge firkantrør på maskinens hæk.
- Skub sikringsbolten i og sikr den ved at dreje boltten.



- Hæng stænkeskærmen i så køleren er beskyttet mod strømaterialet.

### 8.7.2 Fastgøre valesprederen



- 1 Holdestift
- 2 Sikringsbolte
- 3 Klapstik

- Løft valesprederen og hæng holdestifterne ind i føringslidserne nede på monteringsbukken. Brug slidserne som er nærmere ved køretøjet.
- Juster valesprederen og gør den fast med sikringsboltten.
- Sikringsboltten sikres med klapstikket så den ikke glider ud.

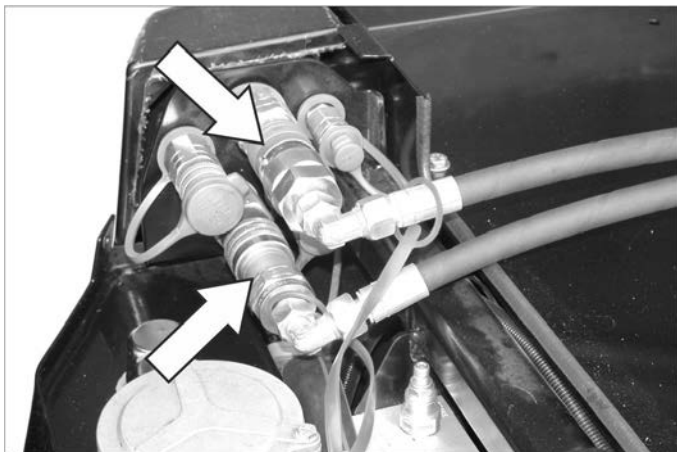
### 8.7.3 Fastgøre tallerkensprederen



- 1 Holdestift
- 2 Sikringsbolte
- 3 Klapstik

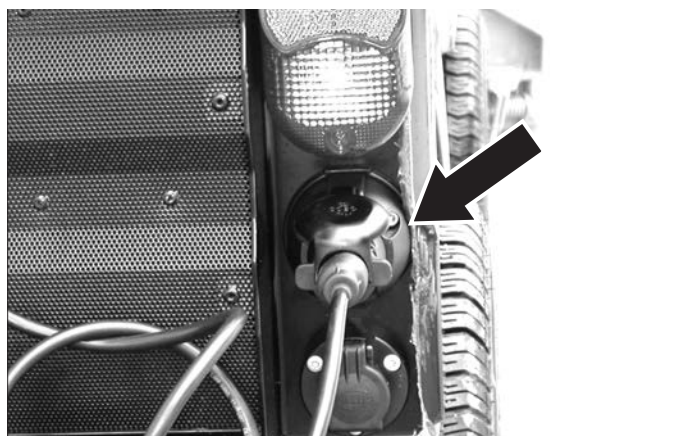
- Montering som valesprederen, men føringslidserne skal være mere fjernt fra køretøjet.

### 8.7.4 Tilslutte hydraulikledninger



- Fjern beskyttelseshætterne fra hydraulikkoblingerne og forbind hydraulikslangerne med de tilsvarende koblinger.
- Forbind beskyttelseshætterne med hinanden til beskyttelse imod tilsmudsning.

### 8.7.5 Tilslutte baglygterne



- Sæt stikket i fejmaskinens hæk.
- Evt. skal kablet sikres så det ikke kan gribes af bevægelige dele og trækkes ind.

### 8.7.6 Betjening

- For tilkobling af spreder, tilkobl PTO

### 8.7.7 Forudsætninger til driften

- Indstil motorens omdrejningstal til det nederste område af "eco".

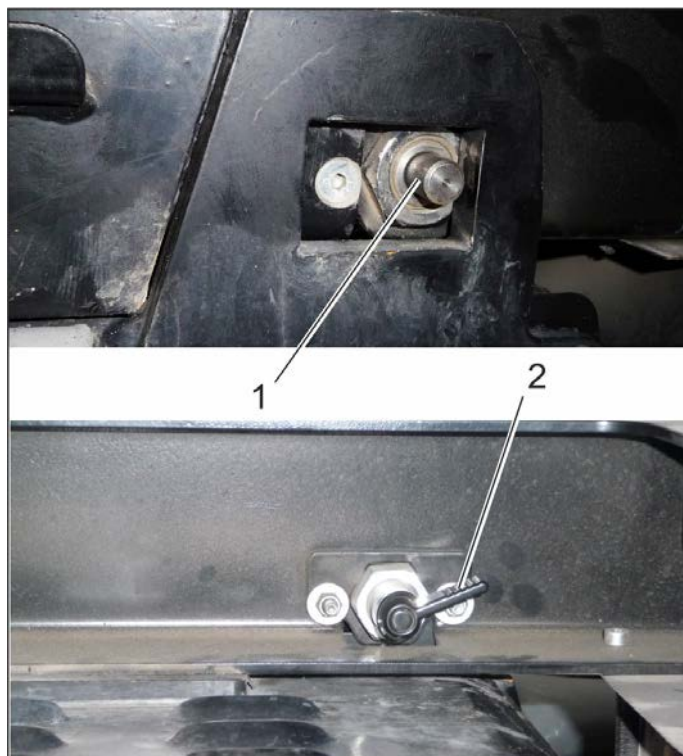
## 8.8 Monteringsspreder



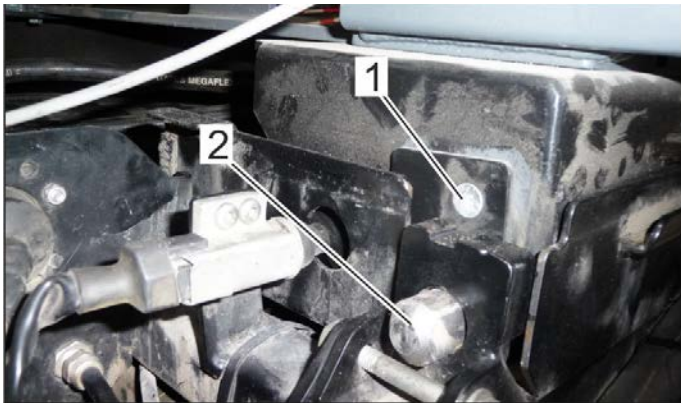
- 1 Monteringsspreder
- 2 Arbejdslamper
- 3 Holder til støtte (4x)

### 8.8.1 Fastgør monteringssprederen

- Drej monteringssprederen med støtterne op til nødvendig højde indtil bærekøretøjets hækholder passer derunder.
- Åbn sikringsboltene på monteringssprederen inden den sættes på køretøjet, drej hertil håndtaget på inder-siden mod uret (venstre og højre).



- 1 Sikringsbolte
- 2 Håndtag
- Anbring køretøjet under monteringssprederen, som står på støtter.
- Sænk monteringssprederen ned på hækholderens føring.
- Når monteringssprederen anbringes på køretøjet første gang, skal venstre og højre forreste føring indstilles.



1 Skruer (en synlig, to skjult)

2 Føring

- Indstil føringen Løsn 3 skruer på forsiden ca. 1 omdrejning (venstre og højre).
- Skub monteringssprederen helt frem indtil de bageste sikringsbolte kan låses fast.
- Spænd de synlige skruer.
- Løsn sikringsboltene og skub monteringssprederen en smule bagud, spænd resten af skruerne.
- Skub monteringssprederen helt og lås den fast bagved med sikringsboltene.



1 Hydraulikkoblinger Main PTO

2 Elektriske stikforbindelser

- Forbind de hydrauliske slanger og elektriske stik med de passende koblinger.

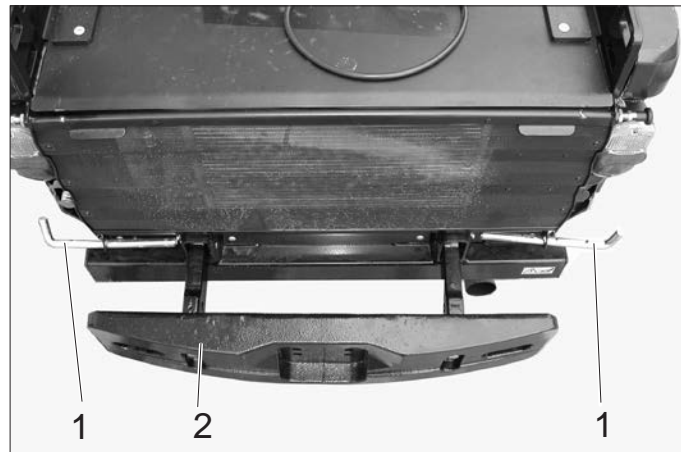
### 8.8.2 Betjening

- For tilkobling af spredere, tilkobl PTO

### 8.8.3 Tilslut arbejdslampen

- Sæt lampens stik i stikdåsen på bagvognen.
- Arbejdsbelysning tændes med kontakten.

## 8.9 Afbalanceringsvægt uden anhængertræk

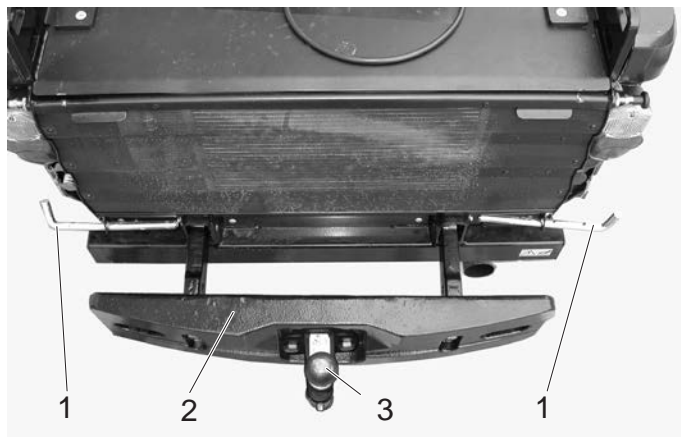


1 Sikringsbolte

2 Modvægt

- Åbn sikringsboltene ved at dreje dem og træk dem ud.
- Skub modvægterne ind i firkantrørene på maskinens ramme.
- Skub sikringsboltene ind og lås ved at dreje boltene.

## 8.10 Afbalanceringsvægt med anhængertræk



1 Sikringsbolte

2 Modvægt

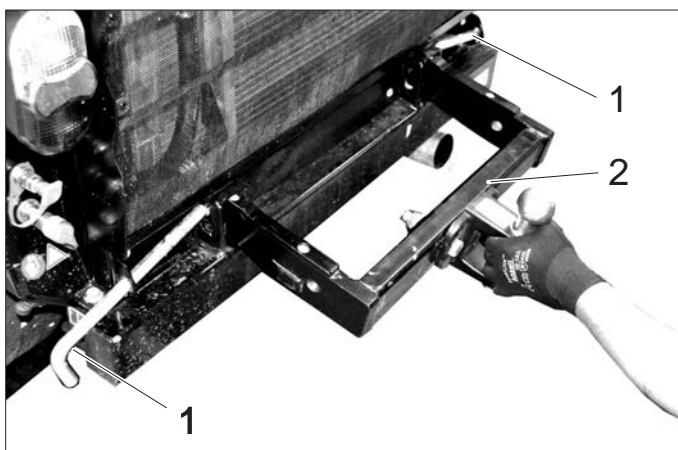
3 Anhængertræk

- Åbn sikringsboltene ved at dreje dem og træk dem ud.
- Skub modvægten med anhængertrækket ind i firkant-rørene på maskinens ramme.
- Skub sikringsboltene ind og lås ved at dreje boltene.

### 8.10.1 Anhængertræk

- Godkendt lodret og trukket belastning angives i kapitel "Tekniske data".

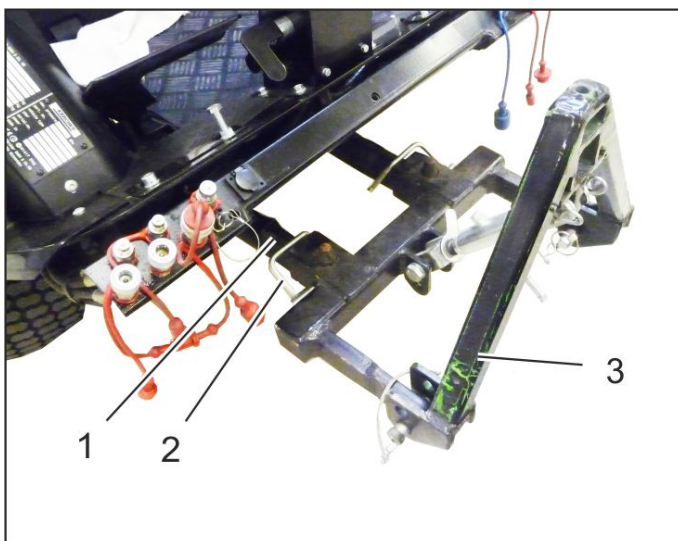
## 8.11 Anhængertræk



- 1 Sikringsbolte
  - 2 Anhængertræk
- Åbn sikringsboltene ved at dreje dem og træk dem ud.
  - Skub anhængertrækket ind i firkantrørene på maskinens ramme.
  - Skub sikringsbolten ind og lås ved at dreje boltene.
  - Godkendt lodret og trukket belastning angives i kapitel "Tekniske data".

## 8.12 Kuppeltrekant

Med kuppeltrekanten kan der monteres komponentsæt fra kommunen.



- 1 Frontlift
- 2 Sikringsbolte
- 3 Kuppeltrekant

### 8.12.1 Fastgør kuppeltrekanten

- Monter kuppeltrekanten på frontliftten og fastgør med sikringsbolte.

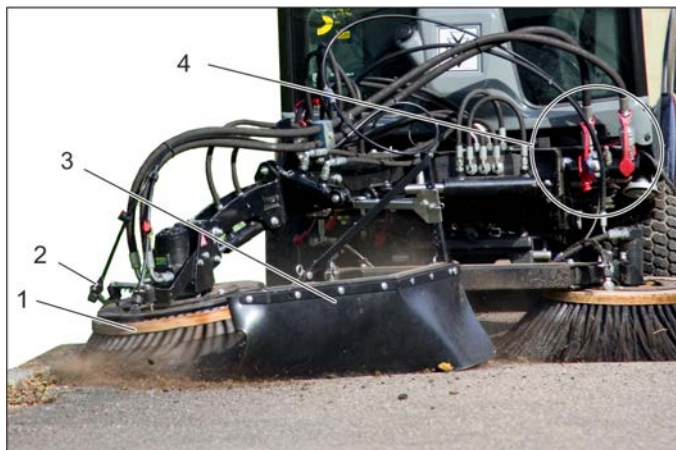
### 8.12.2 Forudsætninger til driften

- Alt efter komponentsættets vægt skal sættes udligningsvægte (tilbehør) på maskinens hæk.
- Fremstil hydrauliktilslutninger afhængig af komponentsættet.  
Se hertil redskabets driftsvejledning.

### 8.12.3 Betjening

- For at løfte og sænke, betjen frontliftten med joysticket.

## 8.13 Ukrudtskost



- 1 Ukrudtskost
- 2 Vandsprøjteanordning
- 3 Stænkeskærm
- 4 Hydraulikkoblinger Main PTO

### 8.13.1 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Påbygningssettet ukrudtskost fastgøres på frontmaskinbæreren.

Den anvendes f.eks. til at fjerne:

- snavs, der har dannet skorpe
- bevoksning mellem brosten
- og lignende rengøringsopgaver.

- Påbygningssettet kan anvendes sammen med 2-kostsystemet.

- Ukrudtskosten er egnet til alle overflader.

- På vejbelægning eller lignende overflader kan der opstå kradsespor, også hvis ukrudtskosten anvendes i flydestilling.

### 8.13.2 Vigtige henvisninger

- Ved kørsel på offentlige veje overholdes de gældende bestemmelser.
- Tag hensyn til de lokale forskrifter og sikkerhedsanvisninger til forebyggelse af ulykker.
- Overhold transportkøretøjets sikkerhedsanvisninger og driftsvejledning.

### 8.13.3 Forudsætninger til driften

- Frontliftten skal være monteret på køretøjet.

### 8.13.4 Montering af ukrudtskost

- Monter og sørg for at sikre den komplet formonterede ukrudtskost på frontliftten.

#### OBS

Hvis ukrudtskosten leveres som påbygningsset, samles denne først iht. den monteringsvejledning 0.083-359.0, der er vedlagt påbygningssettet.

- Etabler hydrauliktilslutningerne PTO, AUX 1 og AUX 2 på køretøjet.

- Opret vandtilslutningen.

### 8.13.5 Betjening

#### ⚠ FARE

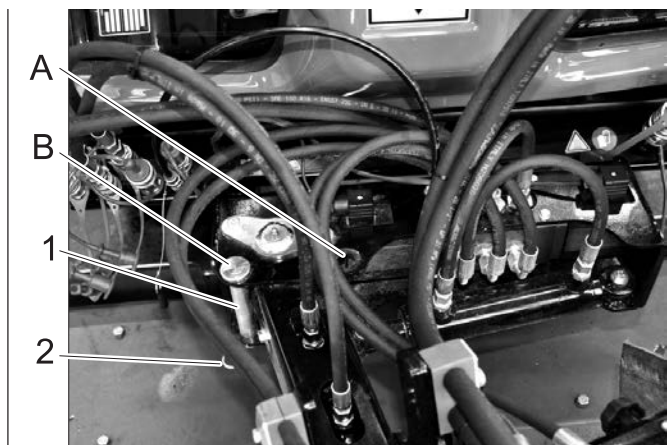
Fare for tilskadekomst ved kontakt med den roterende ukrudtskost. Sørg for tilstrækkelig sikkerhedsafstand til personer ved indstilling og arbejde.

Fare for tilskadekomst på grund af omkringflyvende sten eller snavs. Indstil stænkskærmen korrekt og overhold tilstrækkelig afstand til personer.

### ⚠ **FARE**

Fare for tilskadekomst på grund af reduceret styreeffekt. Når ukrudtskosten trykkes ned, aflastes forhjulene. Dette kan medføre, at styretøjets effekt reduceres. I dette tilfælde løftes ukrudtskosten straks.

→ Betjeningen af ukrudtskosten og frontmaskinbæreren sker med joysticket.



1 Bolt transportsikring

2 Fjederstik

A Drift

B Transport

→ Træk bolt transportsikring ud.

→ Sving frontmaskinbæreren mod højre.

→ Sæt bolt transportsikring på positionen drift, og sørg for at sikre den med fjederstikket.

→ Sænk frontmaskinbæreren, indtil kosten rammer jorden.

→ Stram skruen.

→ Tilspænd kontramøtrikken.

→ Tænd motoren

→ Løft frontmaskinbæreren.

→ Rul ukrudtskosten hen på den ønskede position (vip mod siden), bøj (vip foran) og sving.

→ Ved rengøringsarbejde, tilkobl arbejdshydraulikken Main PTO, ukrudtskosten drejer.

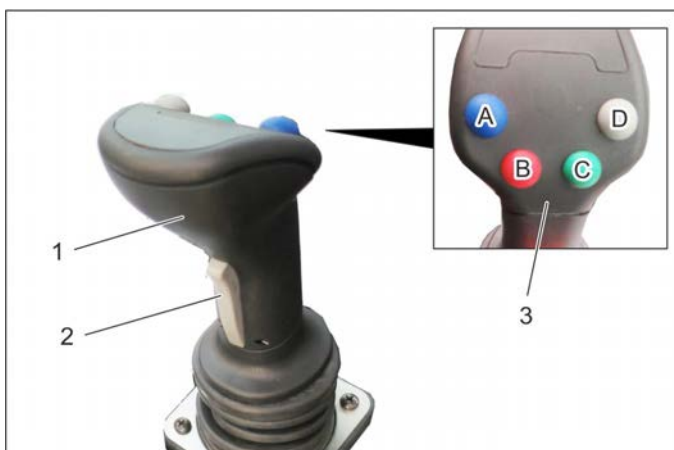
→ Sænk frontmaskinbæreren til flydestilling.

#### **Bemærk:**

Normalt sænkes frontmaskinbæreren til flydestilling. Hvis der ønskes en højere rengøringseffekt, kan ukrudtskosten også trykkes ned kortvarigt.

→ Udfør rengøringsaktivitet.

### 8.13.6 Joystick funktion



1 Joystick

2 Tast frem

3 Funktionstaster

A - blå

B - rød

C - grøn

D - grå

→ Joysticket kan styre:

Frontlift

Tilslutning AUX 1

Tilslutning AUX 2

Tilslutning AUX elektrisk 12 V

→ Ved valg af en flydestilling lyser et tilsvarende display.

#### 8.13.6.1 Betjening

Frontlift (med flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Aktivering	Tryk på grå tast (D)	---

Frontlift (uden flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Deaktivering	---	skub fremad/bagud

Ukrudtskostearm (med flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Aktivering	Tryk på grøn tast (C)	---

Tryk på / løft ukrudtskostearmen (uden flydestilling)		
Hovedkontakt flydestilling (konsol)	Funktionstast	Joystick
Deaktivering	Tryk og hold	skub til venstre/til højre

Sving kostearmen ud/ind		
Tast frem (joystick)	Funktionstast	Joystick
---	---	skub til venstre/til højre

Bøj kostehovedet (vip foran)		
Funktionstast Blå	Funktionstast Rød	Joystick
Tryk og hold	---	skub til venstre/til højre

Rul kostehovedet (vip mod siden)		
Funktionstast Blå	Funktionstast Rød	Joystick
---	Tryk og hold	skub til venstre/til højre

### 8.13.7 Transportkørsel

#### ⚠ ADVARSEL

Øget fare for tilskadekomst ved kørsel med ugunstigt positioneret ukrudtskost. Til minimering af faren for tilskadekomst justeres kosten inden kørsel, som beskrevet nedenfor.

- Løft frontmaskinbæreren.
- Bøj kosten fremad.
- Sving kosten ind i urets retning.
- Anbring transportsikringens bolt på positionen drift og sørg for at sikre med fjederstikket.
- Monter stænkskærmen således, at kosten er dækket.

## 9 Opbevaring

#### ⚠ ADVARSEL

Fare for person- og materialeskader! Hold øje med maskinens vægt ved opbevaring.

Hvis køretøjet ikke skal bruges i en længere periode, skal følgende punkter overholdes:

- Stil køretøjet et beskyttet og tørt sted.
- Drej tændingsnøglen til stilling "STOP" og træk den fra.
- Sørg for at sikre køretøjet mod at kunne rulle væk ved at låse parkeringsbremsen.
- Udskift motorolie og motorfilter.
- Kontroller ved frostfare, om der er tilstrækkeligt frostbeskyttelsesmiddel i kølevandet.
- Lad batteriet op ca. hver 2. måned.
- Klem batteriets minuspol af hvis maskinen ikke bruges for mere end 4 uger.

## 10 Pleje og vedligeholdelse

### 10.1 Generelle henvisninger

- Inden maskinen renses eller vedligeholdes, udskiftning af komponenter eller omstilling til en anden funktion, skal maskinen slukkes og evt. trækkes startnøglen ud.
- Før arbejder på el-anlægget skal batteriet frakobles.
- Aktiver stopbremsen.
- Istandsættelser må kun gennemføres af den godkendte kundeservice eller fagkyndige personer, som er fortroligt med alle gældende sikkerhedsbestemmelser.

### 10.2 Afskærmninger

#### 10.2.1 Montere/afmontere motorbeklædninger

##### ⚠ ADVARSEL

Skoldningsfare. Før beklædninger fjernes skal maskinen køle ned.



- 1 Motorbeklædning på siden
- 2 Kølgitter

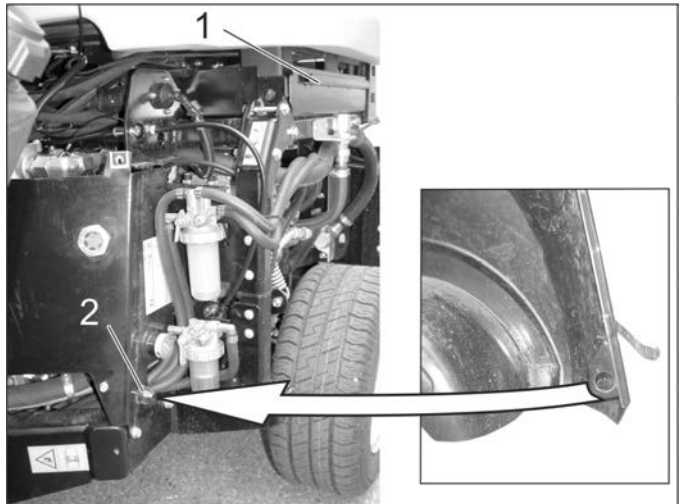
Til gennemførelsen af forskellige vedligeholdelsesarbejder skal motorbeklædningerne fjernes.

#### 10.2.2 Fjerne motorbeklædningerne på siden



- 1 Skærmlås
- Åbn begge skærmlås.
- Løft beklædningen og sving den udad.
- Fjern beklædningerne.

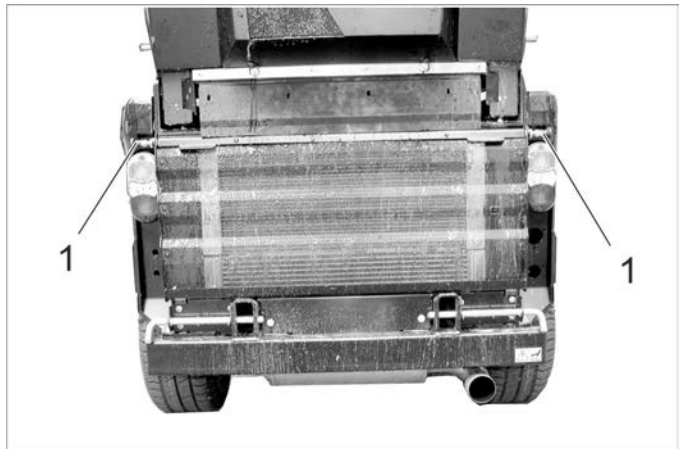
#### 10.2.3 Montere motorbeklædningerne på siden



- 1 Fastspændingsnot
- 2 Centreringsskile

- Sæt det nederste ende af beklædningen ind bagved hjulet.
- Sving beklædningen op til maskinen og hæng den øverste kant af beklædningen ind i fastspændingsnoten.
- Lås skærmlåsene.

#### 10.2.4 Fjerne kølgitteret



- 1 Lås
- Åbn begge lås (træk låset ud, drej den ca. 90° og giv slip).
- Sving kølgitteret opad ud, træk gitteret opad og fjern det.

## 10.3 Rensning

- Løft arbejdsenheden.
- Stil fejmaskinen på et plant underlag.
- Sæt motorens omdrejningstal til MIN.
- Drej tændingsnøglen til stilling "STOP" og træk den fra.
- Aktiver stopbremsen.

### 10.3.1 Rengøring af maskinen

Maskinen skal renses dagligt efter afslutning af arbejde.

#### **FORSIGTIG**

*Risiko for beskadigelse!*

*Akselpakningerne, el-komponenter og hydraulikventiler må ikke rengøres med en højtryk-vandstråle.*

*Motoren må ikke skylles med vand.*

*Ved rengøring af maskinen med en højtryksrensers skal de pågældende sikkerhedsanvisninger overholdes.*

*Kølerlameller må kun renses med trykluft (maksimalt 5 bar) ikke med vand.*

*Brug ingen aggressive rengøringsmidler.*

*Til beskyttelse af luftfilteret må maskinens hæk kun vaskes med slukket motor.*

- Kontroller køretøjet for udslip af olie og brændstof for at undgå brandfare. Utætheder skal afhjælpes af kundeservice.
- Kontroller om forside-redskabets lift er let gående (løfte og sænke).
- For at undgå brandfare skal motoren, lyddæmperne, batteriet og brændstoftanken holdes fri for planterester og olie.
- Kontroller motoren for tilsmudsning, rens med børste eller trykluft efter behov.

### 10.3.2 Rens køleren

- Kontroller køleren for tilsmudsning.
- Fjern store genstande med hånden.
- Fjern tilsmudsninger med en blød børste eller trykluft.

## 10.4 Vedligeholdelsesintervaller

### **VARSEL**

*For at opretholde muligheden for at stille krav til garantien skal alle service- og vedligeholdelsesarbejder i garanti-perioden udføres af en autoriseret Kärcher-kundeservice iht. serviceheftet.*

### **VARSEL**

*Driftstimetælleren angiver tidspunkterne for vedligeholdelsesintervallerne.*

### 10.4.1 Dagligt inden driftsstart

- Kontroller funktionen af alle betjeningslementer og kontrollamper.
- Påfyld brændstoftanken.
- Kontroller motoroliestanden.
- Kontroller kølevandets påfyldningsstand.
- Kontroller hydraulikoliens påfyldningsstand
- Kontrollere kraftstoffilteret.
- Kontroller luftfilteret, rengør det ved behov.
- Smør alle lejer som ved "Vedligeholdelsesarbejder/ smør køretøjet" er mærket med „\*“.
- Kontroller om hanerne på vandudskilleren og på brændstoffilteret er åbnet.
- Kontroller, om vandudskilleren er tømt for vand.
- Rens køleren.
- Kontroller, om en hæk-afbalanceringsvægt er nødvendigt og monteret ved kørslen med redskaber.
- Kontroller maskinen med hensyn til skader.

### 10.4.2 Efter hver vask af køretøjet

- Smør alle lejer som ved "Vedligeholdelsesarbejder/ smør køretøjet" er mærket med „\*“.

### 10.4.3 En gang om ugen

- Kontroller dækkenes tilstand og tryk. For anbefalet dæktryk, se mærkaten i førerkabinen eller i kapitlet "Tekniske data | hjul".
- Kontroller vandstanden til ruderne.

### 10.4.4 Efter de første 50 driftstimer

- Første inspektion skal gennemføres af kundeservice.

### 10.4.5 Servicearbejde for hver 50 driftstimer

- Kontroller og rens kølerventilatoren.
- Kontroller batteriet.
- Kontroller batteripolerne for oxidation, børst dem af ved behov og smør dem med polfedt. Hold øje med at kablerne sidder fast.
- Rens lysmaskinen (ikke med højtryksrensers).
- Smør lejerne (se "Smøre maskinen").

### 10.4.6 Hver 250 driftstimer eller en gang hvert halvt år

- Kontroller knækstyringen leje. \*
- Udskift motorolie og motorfilter.
- Kontrollere blandingforhold vand/frostbeskyttelsesmiddel.
- Rens og udskift vandfilteret.
- Udskift hjulmotorernes olie.
- Kontroller hydrauliksystemet for tæthed, gnidningssteder og om alle tilslutninger fastspændte.
- Udskift luftfilteret.
- Kontroller bremses for funktion og indstilling. \*
- Kontroller motorens omdrejningstal og indstilling. \*
- Kontroller luftfilter/motor.
- Kontroller slanger og slangeklemmer.
- Rens kølerlamellerne fra vandkøleren, olie køleren og klimaanlægget med trykluft.
- Kontroller funktionen fra varmesystemet og varmeblæseren. \*
- Kontroller varmeblæserens luftfilter, udskift efter behov.
- Kontroller kilerem for slid.
- Kontroller, om de bevægelige dele går let.
- Rens belysningens ventilationsåbninger.

\* Gennemføres af kundeservice.

### 10.4.7 Alle 500 timer eller en gang hvert halvt år

**Alle arbejder gennemføres af kundeservice.**

- Udskifte kraftstoffilteret.
- Udskift hydraulikolie.
- Udskift hydraulikolie.
- Kontroller røggassystemet for utæthed.
- Kontroller strømførende ledninger med hensyn til skader og oxidering
- Udskift hydraulikpumpens kilerem og smør spænderullen.

### 10.4.8 Alle 1000 driftstimer eller en gang om året

**Alle arbejder gennemføres af kundeservice.**

- Udskift kølevandet.
- Indstil ventilerne.
- Visuel kontrol af brændstof- og kølevandsslangerne, udskift efter behov.

### 10.4.9 Servicearbejde for hver 1500 driftstimer

**Alle arbejder gennemføres af kundeservice.**

- Udskift kilerem.
- Kontroller og rens indsprøjtningssystemerne.



#### 10.4.10 Servicearbejde for hver 2000 driftstimer

→ Lap ind- og udløbsventilernes sæde (via kundeservice).

#### 10.4.11 En gang om året

→ Sikkerhedskontrol gennemføres af kundeservice iht. de lokalt gældende forskrifter.

### 10.5 Vedligeholdelsesarbejder

#### 10.5.1 Generelle sikkerhedsanvisninger

##### ⚠ FARE

Livsfare!

Før reparationer skal køretøjet køres ud af fareområdet på offentlige veje, brug advarselsbeklædning.

##### ⚠ FARE

Risiko for tilskadecomst på grund af motorens efterløb!

Vent 5 sekunder efter at der er slukket for motoren. Det er meget vigtigt at holde afstand til arbejdsområdet i de 5 sekunder.

Fare for personskader på grund af en utilsigtet start af køretøjet. Før rengørings- og vedligeholdelsesarbejder på køretøjet skal tændingsnøglen trækkes ud, og batteriet skal frakobles.

Vær forsigtig ved rengøring med højtryksrensere! Højtryksstrålen må ikke direkte rettes mod el-komponenter, hjul, kølerlameller og hydraulikslanger.

Ved rengøring af maskinen med en højtryksrenser skal de pågældende sikkerhedsanvisninger overholdes.

Istandsættelser på hydrauliksystemet må kun gennemføres af specielt trænet personale.

##### ⚠ FARE

Fysisk Risiko!

Sænk påbygningsapparatet ved alle vedligeholdelsesarbejder for at gøre hydrauliksystemet trykløst.

Fare for personskader pga. nedad svingende snavsbeholdere. Før arbejder under snavsbeholderen, skal snavsbeholderen svinges helt til position "tømning" (ved fejmaskiner).

Fare for personskader pga. en utilsigtet sænkning af snavsbeholderen. Arbejder på turbinen må kun gennemføres ved fuldstændig løftet snavsbeholder (ved fejmaskiner).

##### ⚠ ADVARSEL

Lad maskinen køle tilstrækkelig af, inden vedligeholdelses- og reparationsarbejderne påbegyndes.

Rør ikke ved varme dele, som f.eks. drivmotor og udstødning.

Kølevand er varm.

##### FORSIGTIG

Motorolie, fyringsolie, diesel og benzin må ikke nå ind i miljøet. Beskyt jorden og sørg for en miljørigtig bortskaffe af affaldsolie.

#### 10.5.2 Forberedelse

- Stil fejmaskinen på et plant underlag.
- Sænk redskabet
- Sæt motorens omdrejningstal til MIN.
- Drej tændingsnøglen til stilling "STOP" og træk den fra.
- Aktiver stopbremsen.

#### 10.5.3 Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterierne

Overhold altid nedenstående advarselhenvisninger ved håndtering af batterier:

	Læs anvisningerne i batteriets brugsvejledning og på selve batteriet samt i dens driftsvejledning!		Ætsningsfare!
	Brug øjenværn!		Førstehjælp!
	Hold børn væk fra syre og batterier!		Advarselsnotat!
	Ekspløsningsrisiko!		Bortskaffelse!
	Gnister, åben ild og rygning forbudt!		Smid ikke batterier i affaldstønden!

##### ⚠ FARE

Tag hensyn til forskrifterne til beskyttelse imod ulykkestilfælde som også DIN VDE 0510, VDE 0105 T.1.

Ekspløsningsrisiko! Læg ikke værktøj eller lignende på batteriet, dvs. på endepoler og cellebroer.

Fysisk Risiko! Sår må aldrig komme i berøring med bly.

Vask altid hænder efter arbejde med batterierne.

Brand- og eksplosionsfare!

- Rygning og åben ild er forbudt.
- Batterier må kun oplades i rum som er godt ventileret fordi der opstår eksplosive gas under opladningen.

Ætsningsfare!

- Syresprøjt i øjne eller på huden skal skyldes med meget klar vand.
- Søg derefter omgående en læge.
- Tilsmudset tøj vaskes med vand.
- Skift klædning.

#### 10.5.4 Montering og tilslutning af batteriet

- Sæt batteriet i batteriholderen.
- Slut polklemmen (rød ledning) til pluspol (+).
- Slut polklemmen til minuspol (-).
- Skub batteriet ind.
- Skru holderne fast i bunden af batteriet.

##### VARSEL

Ved afmontering af batteriet er det altid minuspol-ledningen, der skal afmonteres først. Kontroller, at batteripolerne og polklemmerne er tilstrækkelig beskyttet med polbeskyttelsesfedt.

### 10.5.5 Opladning af batteriet

#### ⚠ Risiko

*Fysisk Risiko! Overhold sikkerhedsbestemmelserne ved omgang med batteriet. Overhold opladerproducentens brugsvejledning.*

#### ⚠ Risiko

Oplad batteriet kun med en velegnet oplader.

- Afmontere batteriet.
- Klem kablet af fra batteriets minuspol.
- Klem kablet af fra batteriets pluspol.
- Slut ladeaggregatets pluspol-ledning til batteriets pluspoltilslutning.
- Slut ladeaggregatets minuspol-ledning til batteriets minuspol-tilslutning.
- Sæt netstikket i og tænd for ladeaggregatet.
- Oplad batteriet med mindst mulig ladestrøm.

#### VARSEL

*Hvis batteriet er opladet, adskil opladeren først fra strømforsyningen og derefter fra batteriet.*

### 10.5.6 Udskiftning af hjul

#### ⚠ Risiko

*Ved reparationsarbejder i trafikerede områder på offentlige veje bør der bæres advarselsbeklædning.*

#### ⚠ FARE

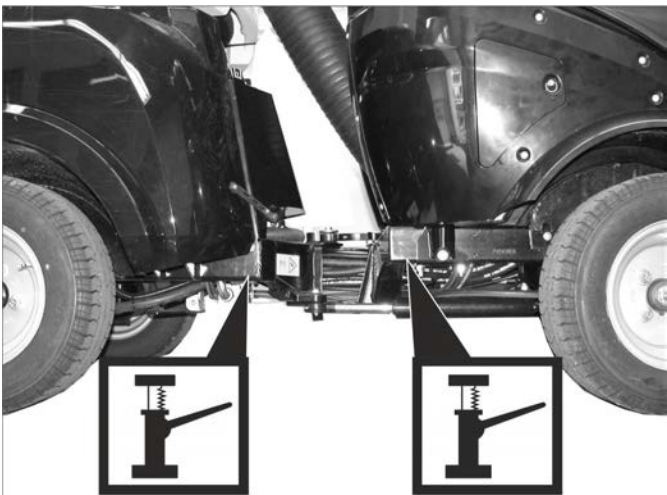
*Fysisk Risiko!*

*Kontroller om underlaget er stabilt. Sørg for at sikre maskinen med kiler, så den ikke kan rulle væk.*

- Stil fejmaskinen på et plant underlag.
- Træk tændingsnøglen ud.
- Aktiver stopbremsen.
- Sæt donkraften ind det dertil beregnede sted ved det defekte for- eller baghjul.

#### VARSEL

*Brug en egnet, gængs donkraft.*

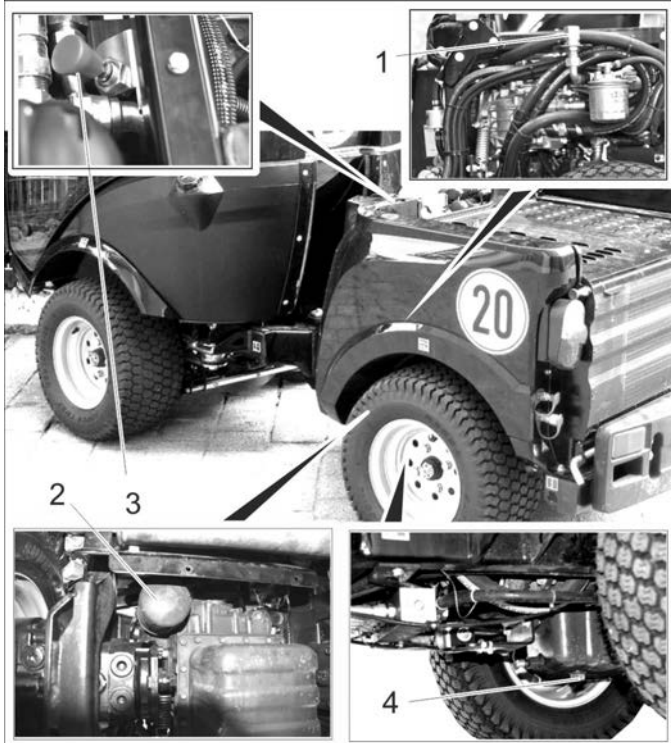


*Optagelsespunkter til donkraften*

- Løsn hjulmøtrikkerne/hjulboltene med et egnet værktøj ca. 1 omdrejning.
- Løft maskinen med donkraften.
- Skru hjulmøtrikkerne/hjulboltene ud og fjern dem.
- Tag hjulet af.
- Defekte hjul skal repareres i et specialværksted.
- Sæt hjulet på og skru hjulmøtrikkerne/hjulboltene i til anslaget og stram den let.
- Sænk maskinen ned med donkraften.
- Spænd hjulmøtrikkerne/hjulboltene med det nødvendige tilspændingsmoment.

Tilspændingsmoment forhjul	83 - 85 Nm
Tilspændingsmoment baghjul	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Kontrol af motoroliestanden og påfyldning af olie



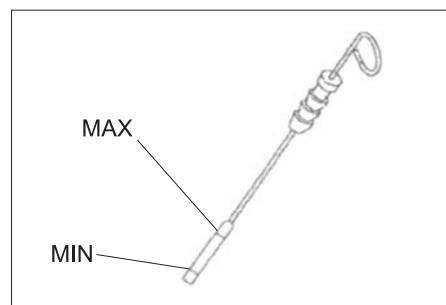
1 Oliepåfyldningsdæksel (motor)

2 Oliefilter

3 Oliemålepind

4 Olie-bortledningsskrue

- Stil fejmaskinen på et plant underlag.
- Træk oliepinde ud.
- Tør oliepinde af og skub den i igen.
- Træk oliepinde ud.



- Aflæs oliens påfyldningsstand.
- Sæt oliemåleren ind igen.
- Oliestanden skal ligge mellem "MIN" og "MAX" mærket.
- Ligger oliestanden under "MIN" mærket, påfyld olie.
- Påfyld ikke over "MAX" mærket.
- Skru påfyldningsdækslet af.
- Påfyld motorolie.
- Olietype: se kapitel "Tekniske data".
- Luk påfyldningsdækslet.
- Vent i mindst 5 minutter.
- Kontroller motoroliestanden.

#### FORSIGTIG

*En for høj oliestand fører til skader på motoren pga. overophedning. Hvis oliestanden overstiger „MAX“ markeringen skal olie drænes indtil den korrekte oliestand opnås.*

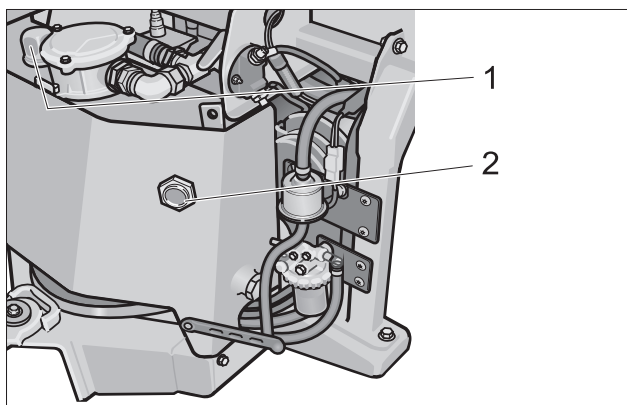
### 10.5.8 Udskift motorolie og motorfilter

#### ⚠ Risiko

Skoldningsfare igennem varmt olie og varme slangeledninger!

- En opsamlingsbeholder til ca. 6 liter olie skal stå til disposition.
- Lad motoren køle af.
- Skru olieaftapningsskruen ud.
- Skru påfyldningsdækslet af.
- Aftap olien.
- Skru oliefilteret af.
- Rens holderen og tætningsfladerne.
- Smør olie på tætningerne af det nye oliefilter inden det sættes i.
- Sæt det nye oliefilter i og træk det fast med hånden.
- Skru en olie-bortledningsskrue ind med en ny tætning (tilspændingsmoment 60 Nm).
- Påfyld motorolie.  
Olietype: se kapitel "Tekniske data".
- Luk oliepåfyldningsåbningen.
- Lad motoren køre for ca. 30 minutter.
- Kontroller motoroliestanden.
- Aflever spildolien hos de beregnede depotsteder.

### 10.5.9 Kontroller oliestanden til hydraulikolien og påfyld hydraulikolie



- 1 Dæksel
- 2 Olieglasmontre

Oliestanden skal være indenfor skueglasset.

- Rens dækslet og området omkring.
- Fjern dækslet.
- Fyld hydraulikolie på.

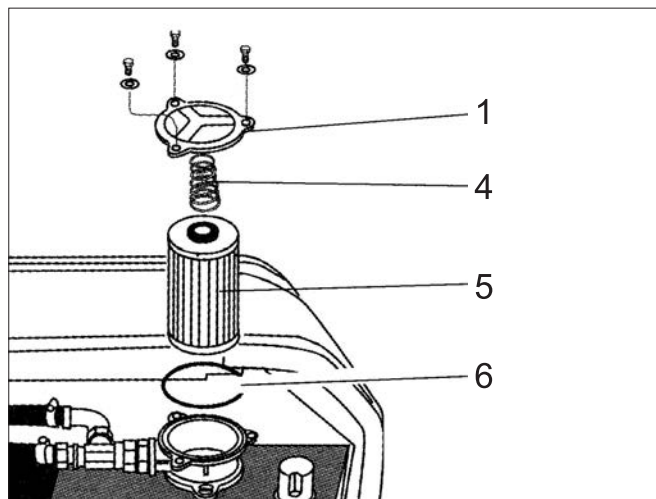
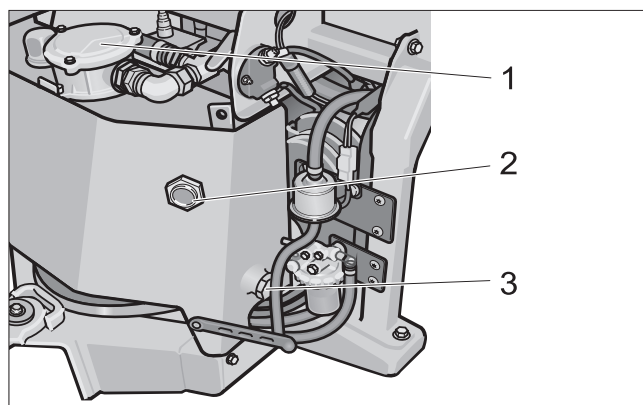
Olietype: se kapitel "Tekniske data".

### 10.5.10 Kontroller hydraulikanlægget

- Kontroller alle hydraulikslanger og tætninger for tæthed.

Hydraulikanlægget må kun vedligeholdes af Kärcher-kundeservice.

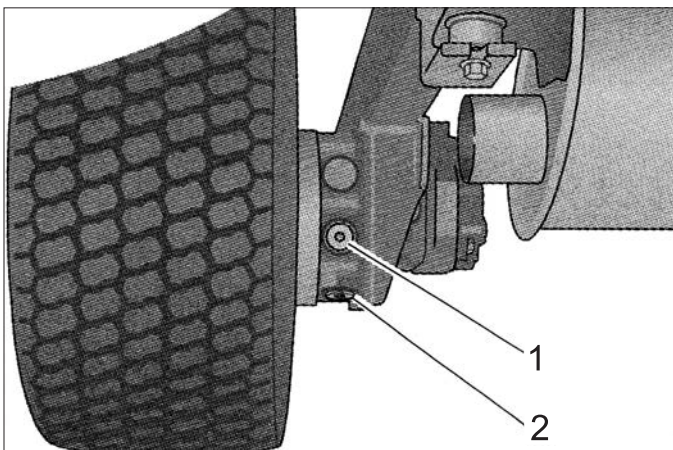
### 10.5.11 Udskifte hydraulikolie og oliefilter



- 1 Dæksel
- 2 Olieglasmontre
- 3 Olie-bortledningsskrue
- 4 Fjeder
- 5 Filterindsats
- 6 Tætning

- Stil fejmaskinen på et plant underlag.
- Rens dækslet og området omkring.
- Skru skruen ud og fjern dækslet.
- Fjern fjeder og filterindsatsen.
- Sæt en opsamlingsbeholder (ca. 20 liter) under olie-bortledningsskruen.
- Udtømningsproppen drejes ud og spildolie samles op.
- Skru en olie-bortledningsskrue ind med en ny tætning (tilspændingsmoment 40 Nm).
- Fyld olie ind ved filterets åbning.  
Oliemængde- og type, se "Tekniske data".
- Sæt et nyt hydraulikfilter i.
- Kontroller tætningen og læg den på.
- Sæt fjederen på.
- Monter dækslet og skru den fast.
- Start motoren og lad maskinen køre for nogle minutter.  
Kontroller derved olie-bortledningsskruen og dækslet for tæthed.
- Kontroller hydraulikoliens påfyldningsstand
- Aflever spildolien hos de beregnede depotsteder.

### 10.5.12 Udskift hjulmotorernes olie.



- 1 Olie-påfyldningsskrue
  - 2 Olie-bortledningsskrue
- ➔ Rens området omkring oliepåfyldningsskruen og olieaf-tapningsskruen.
  - ➔ Stil opsamlingsbeholderen under udtømningsproppen.
  - ➔ Udtømningsproppen drejes ud og spildolie samles op.
  - ➔ Skru olie-påfyldningsskruen ud.
  - ➔ Skru udtømningsproppen på på og træk den fast. (tilspændingsmoment 30 Nm).
  - ➔ Påfyld olie.
  - Oliemængde- og type, se "Tekniske data".
  - ➔ Skru oliepåfyldningsskruen på og spænd den fast. (tilspændingsmoment 30 Nm).
  - ➔ Aflever spildolien hos de beregnede depotsteder.

### 10.5.13 Kontrol af kølemiddelniveau

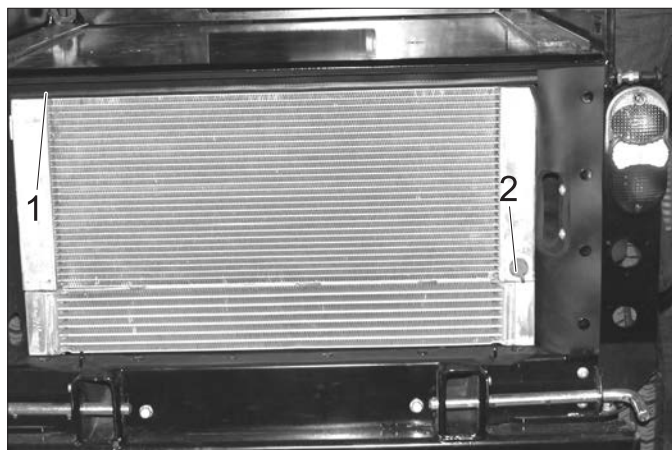
- ➔ Fjern motorens beklædning til højre.



- 1 Kølemiddel-udligningsbeholder
- Kølevandsstanden skal kontrolleres ved kold motor.
- Kølevandsstanden skal ligge ved den nederste markering.

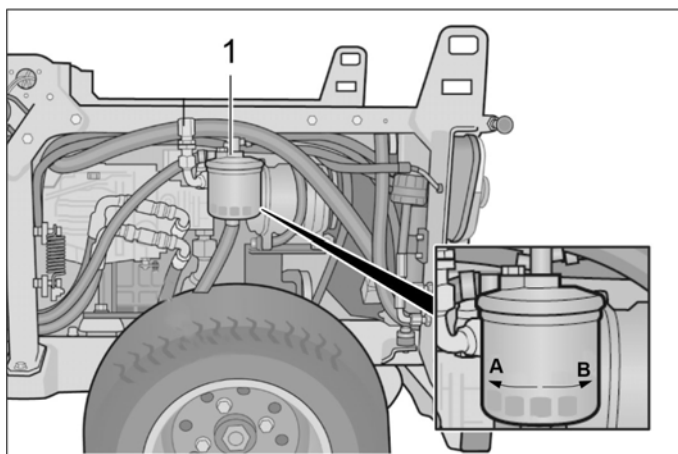
### 10.5.14 Påfyld kølevand

- Kølemiddel se kapitel "Tekniske data".
  - Brug en vand-frostbeskyttelsesblanding til påfyldning.
  - Bland aldrig forskellige frostbeskyttelsesmidler.
  - Brug kun blødt vand til vand-frostbeskyttelsesblandingen.
  - Påfyld kølemiddel kun ved kold motor.
  - ➔ Fjern motorens beklædning til højre.
- Hvis kølevand-udligningsbeholderen er tom skal først køleren påfyldes:



- 1 Kølerdæksel
  - 2 Aftapningsprop
- ➔ Skru kølerdækslet af.
  - ➔ Påfyld køleren langsomt og helt og uden bobler.
  - ➔ Skru kølerdækslet på.
- Påfyld kølevands-udligningsbeholderen:
- ➔ Tag dækslet af udligningsbeholderen.
  - ➔ Påfyld udligningsbeholderen helt til den nederste streg.
  - ➔ Lås dækslet af udligningsbeholderen.
  - ➔ Start motoren og lad den opvarme.
  - ➔ Kontroller væskestanden i kølemiddel-udligningsbeholderen.
- Ved varm motor skal kølevandstanden være ved den øverste streg.
- ➔ Ved for ringe kølevandsstand skal motoren slukkes, lad motoren køle ned og fyld den manglende mængde kølevand ind i kølevand-udligningsbeholderen.

### 10.5.15 Udskifte kraftstoffilteret

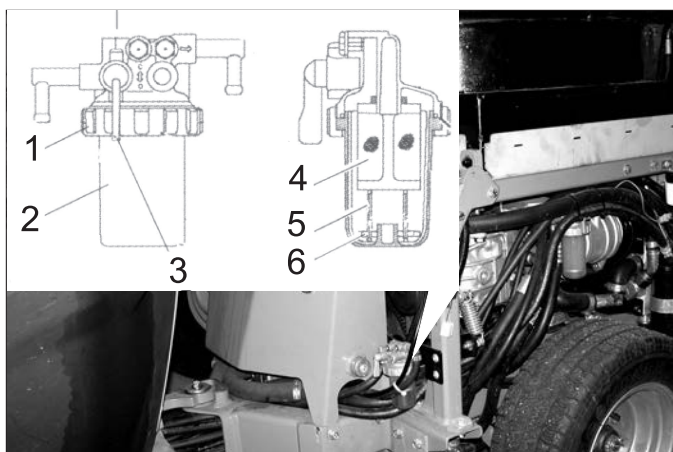


- 1 Brændstoffilter
- A Åben  
B Lukket
- ➔ Stop motoren og lad den køle ned.
  - ➔ Luk stophanen på vandudskilleren.
  - ➔ Placer opsamlingsbeholderen under brændstoffilteret.
  - ➔ Skru brændstoffilteret af.
  - ➔ Fugt det nye brændstoffilter med et tyndt lag brændstof.
  - ➔ Skru det nye brændstoffilter håndfast i.
  - ➔ Åbn stophanen på vandudskilleren.

#### ⚠ ADVARSEL

Fare for tilskadekomst pga. udtrædende brændstof! Spildt brændstof skal straks samles og fjernes.  
Brug beskyttelseshandsker.

### 10.5.16 Kontroller vandudskilleren.



- 1 Omløbermøtrik
- 2 Beholder
- 3 Stophane
- 4 Trådfilter
- 5 Svømmerventil
- 6 Fjeder

- Sørg for at stophanen er åbnet.
- Kontroller om svømmeren sidder på bunden af vandudskilleren.  
Hvis svømmeren ikke sidder på bunden, er der vand i vandudskilleren og vandudskilleren skal renses.

### 10.5.17 Rens vandudskilleren

#### ⚠ Risiko

#### Eksploderisiko!

- Vedligeholdelsen må ikke gennemføres i lukkede rum.
- Rygning og åben ild er forbudt.
- Luk stophanen.
- Placer opsamlingsbeholderen under vandudskilleren.
- Løsn omløbermøtrikken.
- Fjern vandudskillerens beholder.
- Fjern fjeder og svømmer fra beholderen.
- Rens beholderen indvendigt.
- Rens trådfilteret.
- Kontroller O-ringen mellem beholderen og vandudskillerens top.
- Sæt vandudskilleren sammen igen.
- Åbn stophanen.
- Udluft brændstofsyste

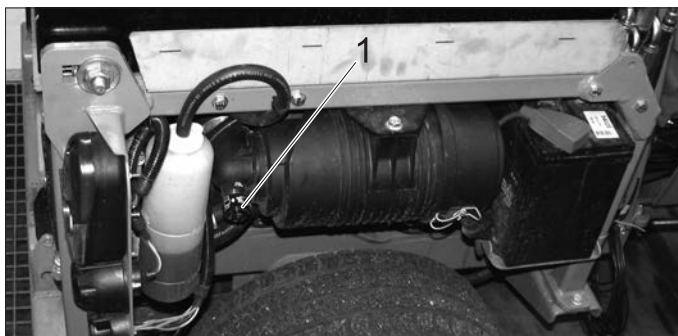
### 10.5.18 Udluft brændstofsyste

#### FORSIGTIG

Risiko for beskadigelse. Brændstofsyste

- Kontroller om brændstoftanken er fyldt.
- Åbn stophanen på vandudskilleren.
- Tænd motoren

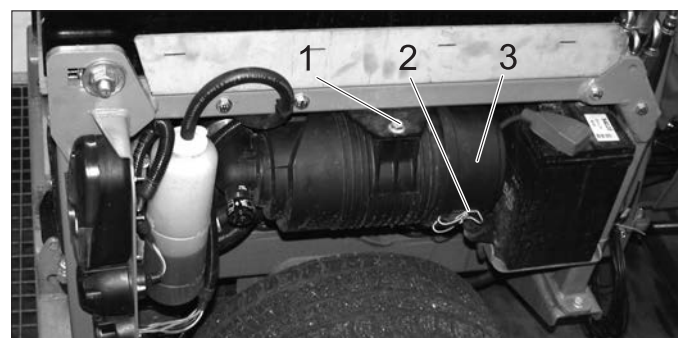
### 10.5.19 Kontroller luftfilteret



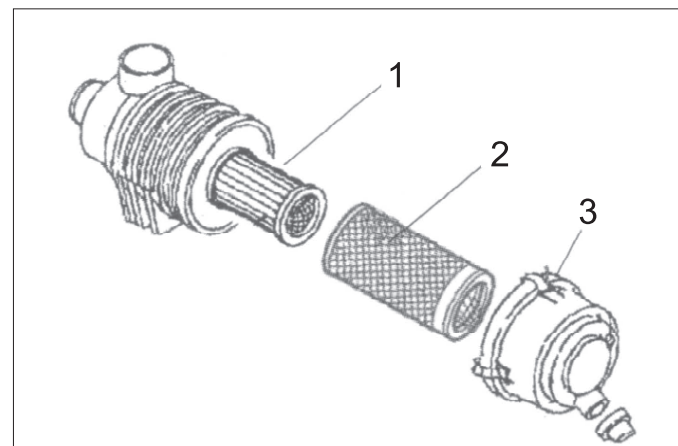
#### 1 Luftfilterskiftvisning

- Hvis luftfilter-udskiftningsindikatoren er rød, skal luftfilterindsatsen udskiftes.

### 10.5.20 Kontrol og udskiftning af luftfilteret

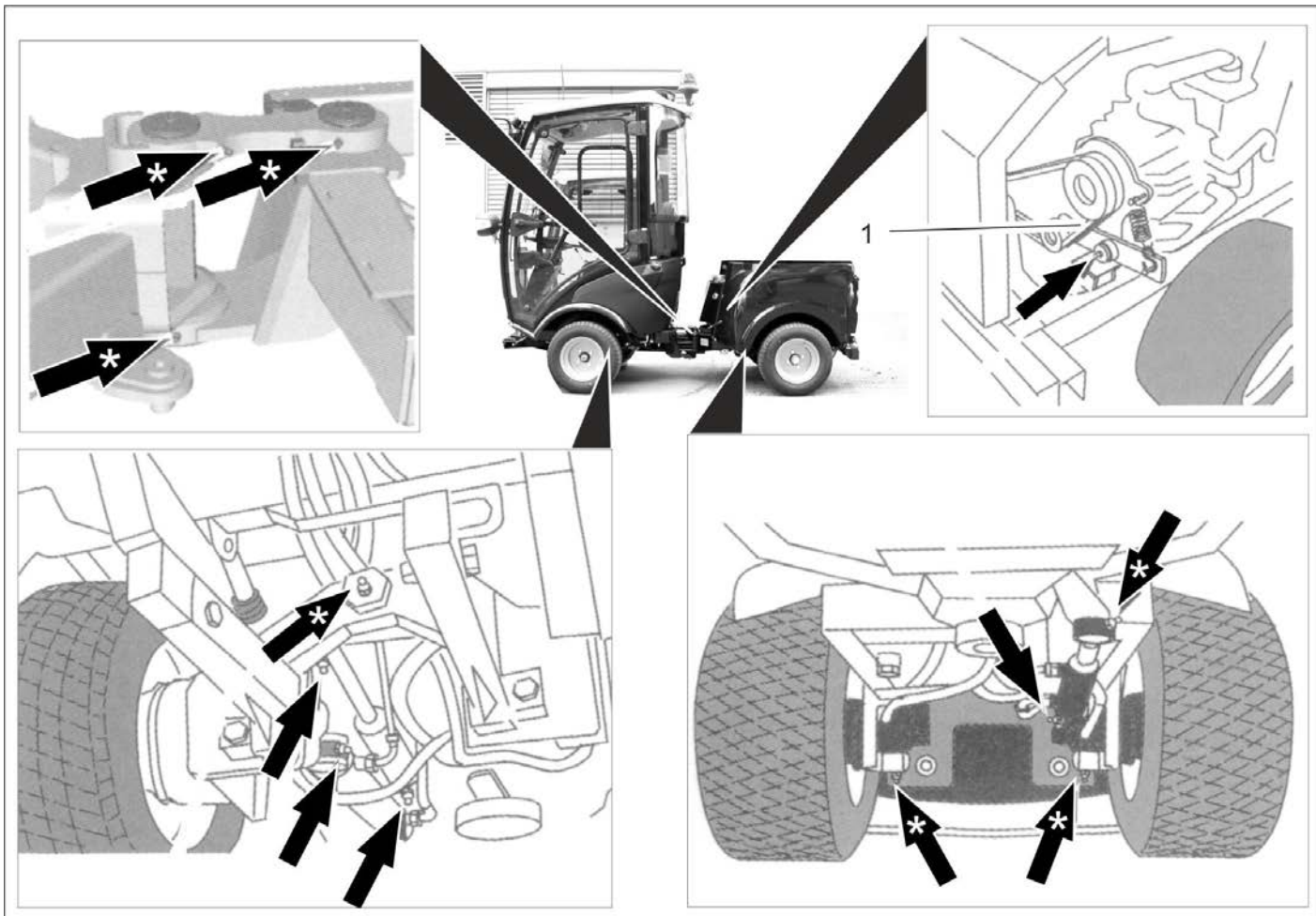


- 1 Skru
  - 2 Klemme
  - 3 Luftfilterhus
- Skru skruen ud.
  - Skub luftfilteret indad og fjern det.
  - Løsn klemmerne.
  - Åbn luftfilterhuset.



- 1 Luftfilterindsats
  - 2 Forfilter
  - 3 Klemme
- Fjern forfilteret.  
Luftfilterindsatsen forbliver monteret så støv ikke trænger ind i motoren under rensning af forfilteret.
  - Udblæs forfilteret forsigtigt indefra og udad med trykluft (0,3...0,5 MPa).
  - Isæt et nyt forfilter, hvis forfilteret ikke kan renses eller er beskadiget.
  - Rens luftfilterhuset indvendigt.
  - Udskift luftfilterindsatsen efter behov.
  - Luftfilteret monteres igen i omvendt rækkefølge.
  - Tryk luftfiltervisningens trykknop for at nulstille visningen.

## 10.5.21 Smør maskinen



1 Kileremme

### **FORSIGTIG**

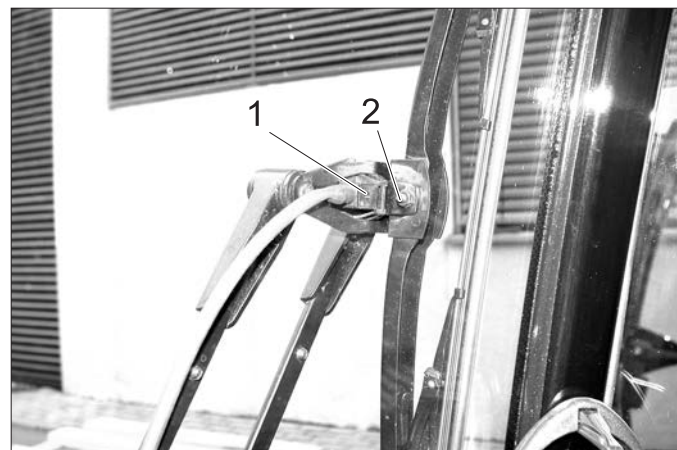
*Fare for funktionsfejl. Kilerem må ikke komme i kontakt med fedt.*

- Smør niplerne, som er mærket med pile, med fedtpressen.
- Smør med „\*“ pilen mærkede smørenipler dagligt før arbejdet påbegyndes.
- Brug multifedt af høj kvalitet og smør niplerne med fedtpressen.

## 10.5.22 Kontroller kilerem

Kontroller kileremmen på motorens køleventilator.

## 10.5.23 Service rudeviskerne



1 Sprøjtedyse

2 Skrue

Rens/juster sprøjtedyserne:

- Rens sprøjtedysernes åbning med en tråd.
- Juster sprøjteretningen ved at dreje sprøjtehovedet med en tråd.

Udskift viskerbladet:

- Løsn skruen.
- Udskift viskerbladet:

## 10.6 Sikringer

### VARSEL

Brug kun sikringer med samme værdi.

→ Udskift defekte sikringer.

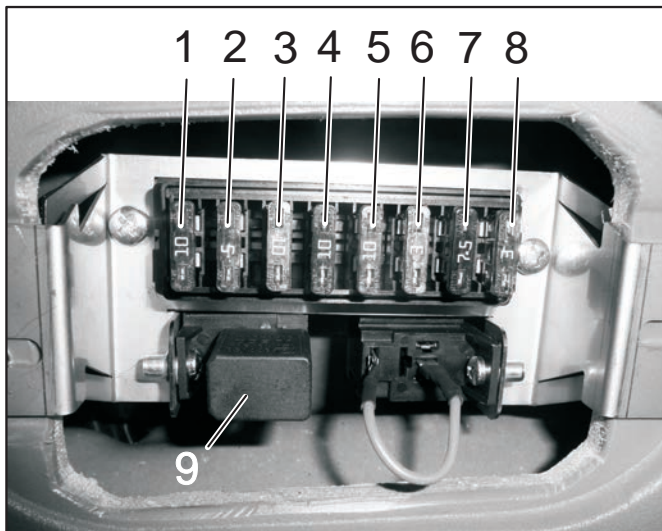
### 10.6.1 Udskift sikringerne i førerhusets sikringskasse



1 Dæksel

2 Rouletskruer

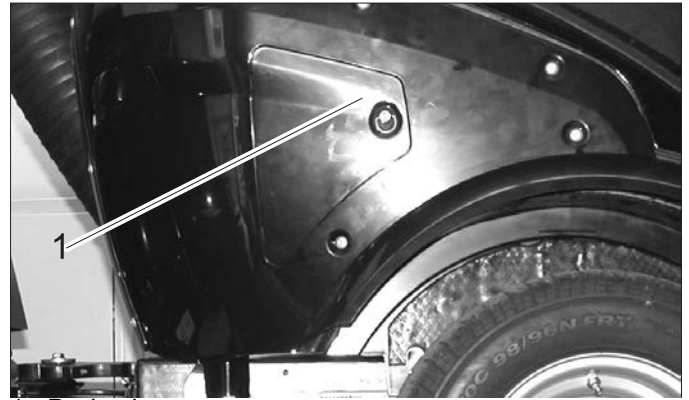
→ Skru skruen ud og fjern dækslet.



#### Sikringer førerkabine

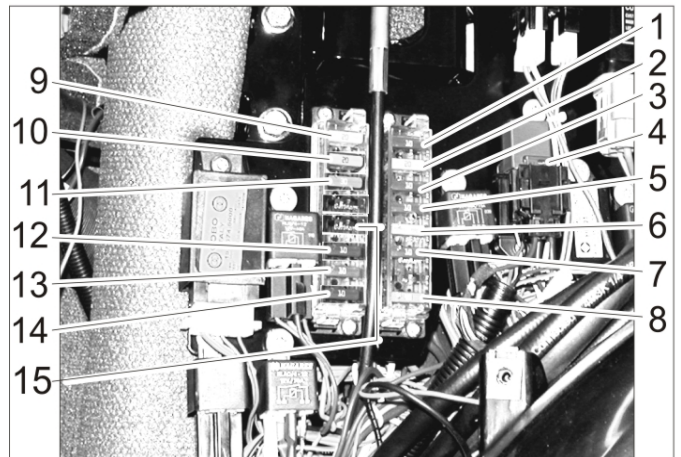
1	Ledig kontakt-udvidelsesstik i loftkonsollen (anden plads fra højre)	10 A
2	Bilradio-tilslutning	3 A
3	Arbejdsbelysning	10 A
4	Kontakt til option (f.eks. sidespejl med varmer)	10 A
5	Visker	10 A
6	Forrude vaskeranlæg	3 A
7	Lugte til alle sider	7.5 A
8	Kabinebelysning	3 A
9	Relæ langt lys	

### 10.6.2 Udskift sikringerne i motorrummets sikringskasse



1 Dæksel

→ Fjern dækslet.



#### Sikringer motorrum

1	Kontrollampe, summer kølevandstemperatur, brændstofpumpe, horn bakkørsel, 7-polet stikdåse foran, 2-polet stikdåse foran, motor-afbrydningsventil timer, motor-afbrydningsventil (holdestrøm)	10 A
2	2-polet stikdåse foran, 7-polet stikdåse foran, 2-polet stikdåse bag, lys foran	20 A
3	ventil kørselsretning, dynamo,	10 A
4	Klimaanlæg	7.5 A
5	indbygget stikdåse konsol, 7-polet stikdåse foran	10 A
6	motor afbrydningsventil (opstartstrøm)	30 A
7	driftstimetæller fejedrift, PTO stop, kontrollampe bremse	10 A
8	Hovedsikring	40 A
9	Nærlys	20 A
10	Klimaanlæg	20 A
11	Kabine	30 A
12	advarselslys, horn, relæ lys, 7-polet stikdåse foran (pin 1)	10 A
13	blinklys, advarselsblinklys	10 A
14	Klimaanlæg	10 A
15	Komfortsæde	15 A

## 11 Afhjælpning af fejl

### 11.1 Fejl med visning

Display	Årsag	Afhjælpning	Fra hvem
Advarselslys motortemperatur lyser	Motor overophedet	Sæt motorens omdrejningstal til tomgang. Kontroller kølevæskestanden i motoren. Hvis advarselslyset ikke slukkes indenfor 5 minutter skal motoren slukkes og kundeservice kontaktes.	Betjener
Advarselslys hydraulikolietemperatur lyser	Hydraulikolien overophedet	Temperatur for høj: Kør motoren i tomgang indtil advarselslyset slukkes. Slukke for arbejdshydraulikken.	Betjener
Advarselslys batteri lyser	Batteriet ikke opladet	Kontakt kundeservice.	Betjener

### 11.2 Fejl uden visning

Fejl	Afhjælpning
Maskinen kan ikke startes	Oplade eller udskifte batteriet
	Tryk bremsepedalen.
	Påfylde brændstof, udlufte brændstofsyste­met
	Rensning og udskiftning af brændstoffilteret
	Kontrollere brændstof-ledningssystemet og tilslutningerne og service efter behov
	Kontakt Kärcher-kunderservice.
Motoren arbejder uregelmæssigt	Rens luffilteret eller skift det ud.
	Kontrollere brændstof-ledningssystemet og tilslutningerne og service efter behov
	Kontakt Kärcher-kunderservice.
Motoren er i gang, men maskinen kører kun langsomt	Løsn stopbremsen.
	Kontrollere hydraulikvæskens stand
	Kontakt Kärcher-kunderservice.
Fejl med dele som bevæges hydraulisk	Kontakt Kärcher-kunderservice.
Maskinen har en tung gang Kørselspræstationen for ringe hvis redkabet er tilkoblet (ved MIC 34C)	Sæt arbejdshydraulikken til parallel
Redskaber reagerer for langsomt For ringe præstation Redskabet forbliver stående hvis 2 redskaber, f.eks. frontfejvalsen og sprederen, er tilkoblet (ved MIC 34C)	Sæt arbejdshydraulikken til serie
Et af to tilkoblede redskaber skal ikke bruges	Sæt arbejdshydraulikken til parallel Tag hydraulikkoblingen fra det ikke brugte redskab ud

### 11.3 Bugsering

#### ⚠ **FORSIGTIG**

Risiko for beskadigelse!

→ Køretøjet må ikke komme på slæb. Træk eller skub køretøjet langsomt (gåhastighed).

#### ⚠ **FARE**

Køretøjet er ikke egnet til læsning med kran.

→ Fastgør slæbetovet på bugseringsringen i foran eller på bagsiden.

→ Træk langsomt køretøjet på transportkøretøjet.



## 12 Tekniske data

		MIC 34C
Kørselshastighed, fremad	km/h	20
Kørselshastighed, tilbage	km/h	8
Arbejdshastighed	km/h	10
Stigningsevne maks.	%	25
Drevene aksler		2
Brugstid ved fyldt tank	h	ca. 12
<b>Motor</b>		
Producent	--	Kubota
Type	--	D 1105-T
Kubikindhold	cm <sup>3</sup>	1123
Motor kapacitet ved 3000 1/min	kW/PS	24/34
Omdrejningsmoment ved 2000 1/min	Nm	89
<b>EI-anlæg</b>		
Batteri	V, Ah	12, 40
<b>Driftsstoffer</b>		
Brændstoftype		Diesel
Brændstoftankens indhold	l	37
Motorolie type		SAE 10W-40
Motorolie mængde	l	5,1
Kølemiddel (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Hydraulikolie type		Renol B HV 46
Hydraulikolie mængde	l	20
Olietype hjulmotorer		GL4/5 75-W90
Oliemængde hjulmotorer	l	4 x 0,08...0,09
<b>Smøringsfedt</b>		
Til smøringssteder som skal smøres manuelt	--	Universalfedt
<b>Omgivende betingelser</b>		
Temperatur	°C	-5 ... +40
Luftfugtighed, ikke-kondenserende	%	0 - 90
<b>Mål og vægt</b>		
Længde x bredde x højde	mm	2626 x 1084 x 1978
Transportvægt	kg	870 - 944
Tilladt totalvægt	kg	1750
Godkendt akselbelastning foran	kg	900
Godkendt akselbelastning bagved	kg	1200
Lodret belastning anhængertræk (option)	kg	120
Trukket belastning anhængertræk (option), bremset/ikke bremset	kg	1250/750
Venderadius (indvendig)	mm	780
<b>Oplyste værdier iht. EN 60335-2-72</b>		
Samlet svingningsværdi arme	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Usikkerhed K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Samlet svingningsværdi sæde	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Usikkerhed K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Beregnete værdier efter 2009/76/EU</b>		
Lydtryksniveau L <sub>pA</sub>	dB(A)	78

## 12.1 Dæk

### **FORSIGTIG**

Anvend kun dæk, der er godkendt af Kärcher.

Dæktype	Dækstørrelse	Anbefalet dæktryk MPa (bar)
Dæk til gadekørsel	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Dæk til græs	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Standarddæk, ekstra brede	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Traktionsdæk (grov profil)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Figur: Mærkat i førerkabinen med anbefalet dæktryk

# 1 Innholdsfortegnelse

<b>2</b>	<b>Informasjon om kjøretøyet</b>	<b>2</b>	8.5	Snøplog	14
2.1	Forskriftsmessig bruk	2	8.6	Snøfreser	14
2.2	Tyngdepunkt	2	8.7	Støynnretning	15
<b>3</b>	<b>Generelle merknader</b>	<b>2</b>	8.8	Påmontert strøynnretning	16
3.1	Miljøvern, REACH (anvisninger om anvendte stoffer) og avhending av kjøretøyet etter avsluttet levetid	2	8.9	Balansevekt uten tilhengerfeste	17
3.2	Garanti	2	8.10	Balansevekt med tilhengerfeste	17
3.3	Tilbehør, reservedeler, påbyggingssett	2	8.11	Tilhengerkobling	18
3.4	Symboler i bruksanvisningen	3	8.12	Koplingstrekant	18
3.5	Symboler på maskinen	3	8.13	Ugressbørste	18
<b>4</b>	<b>Sikkerhetsanvisninger</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>Lagring</b>	<b>20</b>
4.1	Generelle sikkerhetsanvisninger	3	<b>10</b>	<b>Pleie og vedlikehold</b>	<b>21</b>
4.2	Arbeidsklær	3	10.1	Generelle merknader	21
4.3	Anvisning for avlossing	3	10.2	Kledning	21
4.4	Sikkerhetsanvisninger for betjening	3	10.3	Rengjøring	22
4.5	Sikkerhetsanvisninger for kjøring	4	10.4	Vedlikeholdsintervaller	22
4.6	Sikkerhetsanvisninger for forbrenningsmotoren	4	10.5	Vedlikeholdsarbeider	23
4.7	Sikkerhetsanvisninger for transport av apparatet	4	10.6	Sikringer	29
4.8	Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold	4	<b>11</b>	<b>Hjelp ved funksjonsfeil</b>	<b>30</b>
4.9	Sikkerhetsinnretninger	4	11.1	Feil med indikasjon	30
<b>5</b>	<b>Betjeningselementer</b>	<b>5</b>	11.2	Feil uten indikasjon	30
5.1	Apparatoversikt	5	11.3	Sleping	30
5.2	Lufting/klimaanelegg (tilleggsutstyr)	5	<b>12</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>31</b>
5.3	Rattstamme	6	12.1	Dekk	32
5.4	Pedaler	6			
5.5	Senkehastighet (tilleggsutstyr)	6			
5.6	Takkonsoll	6			
5.7	Dørhåndtak	7			
5.8	Tilkoblinger	7			
5.9	Konsoll	8			
5.10	Joystickens funksjon	9			
<b>6</b>	<b>Før den tas i bruk</b>	<b>10</b>			
6.1	Før første gangs bruk	10			
6.2	Fylle drivstoff	10			
6.3	Fylle vindusvaskeanlegg	10			
6.4	Stille inn førersetet	10			
6.5	Regulere rattposisjon	11			
6.6	Før start/sikkerhetskontroll	11			
6.7	Daglig vedlikehold	11			
<b>7</b>	<b>Drift</b>	<b>11</b>			
7.1	Kjøring	11			
7.2	Sette bort apparat	12			
7.3	Frostbeskyttelse	12			
7.4	Transport	12			
<b>8</b>	<b>Påbyggingssett</b>	<b>13</b>			
5.10.1	Betjening	9			
8.2	Slåmaskin 125 cm	13			
8.3	Slåmaskin 135 cm	13			
8.4	Frontfeievalse	14			



Før første gangs bruk av kjøretøyet, les denne originale bruksanvisningen, følg den og oppbevar den for senere bruk eller for overlevering til neste eier.

## 2 Informasjon om kjøretøyet

### 2.1 Forskriftsmessig bruk

Maskinen som beskrives i denne bruksanvisningen er en apparatbærer som etter ønske kan utrustes med ulikt påbygd utstyr (ikke inkludert i leveransen), foran og/eller bak. Bruk av denne maskinen må utelukkende være iht. det som er angitt i denne bruksanvisning.

- Bæremaskinen brukes for montering, betjening og transport av separat leverbare arbeidsinnretninger, som f.eks. feieverk, feie- og strøinnretninger osv.
- Apparatet må aldri brukes i lukkede rom.
- Generelt gjelder følgende: Hold lett antenkelige stoffer på avstand fra maskinen (eksplosjons-/brannfare).
- Når det ikke er festet noen arbeidsinnretning bak på maskinen, må alltid balansevekten være montert bak i stedet.
- Det må kun kjøres på de flater eieren eller dennes representant har tillatt at maskinen brukes på.

#### 2.1.1 Forutsebar feilbruk

All bruk som ikke forskriftsmessig som oppe gjelder som ikke tillatt. Brukeren er ansvarlig for farer som oppstår grunnet feil bruk.

Bruk for andre formål enn de som er beskrevet i anvisningen, er forbudt.

Transport av personer på kjøretøyet, lasteplanet eller på montert utstyr er ikke tillatt.

Det er ikke tillatt å utføre endringer på kjøretøyet.

Det er forbudt å oppholde seg i fareområdet. Bruk i eksplosjonsfarlige rom er forbudt.

## 3 Generelle merknader

Ta kontakt med forhandleren hvis du konstaterer transportskader etter utpakking.

- Bruksanvisning og sikkerhetsanvisninger for arbeidsinnretninger montert på maskinen må leses og følges.
- Advarsel- og henvisningsskilt som er anbrakt på apparatet, gir viktig informasjon for sikker drift.
- I tillegg til anvisningene i bruksveiledningen må det tas hensyn til lokale, generelle forskrifter vedrørende sikkerhet og forebygging av ulykker.

### 3.1 Miljøvern, REACH (anvisninger om anvendte stoffer) og avhending av kjøretøyet etter avsluttet levetid

#### 3.1.1 Miljøvern

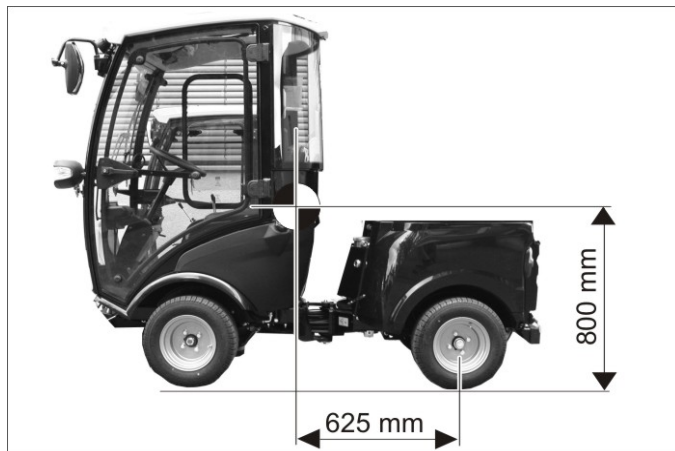


Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Ikke kast emballasjen i husholdningsavfallet, men lever den inn til resirkulering.



Batterier, olje, drivstoff og lignende stoffer må ikke komme ut i miljøet. Slike stoffer skal avhendes via egnede gjenbruksstasjoner.

### 2.2 Tyngdepunkt



Posisjon av tyngdepunkt uten påmontert utstyr.

- Hekkpåbygg og last har innvirkning på kjøretøyet tyngdepunkt og dermed også på kjøreegenskapene.
- Når det ikke er festet noen arbeidsinnretning bak på maskinen, må alltid balansevekten være montert bak i stedet.

#### 3.1.2 Innhold (REACH)

Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

#### 3.1.3 Avhending av utslitt kjøretøy

Utslitte kjøretøy inneholder verdifulle materialer som kan gjenbrukes og som bør sendes til gjenbruk. Vi anbefaler at du samarbeider med en godkjent skraphandler (gjenbruksstasjon) ved avhending av kjøretøyet.

### 3.2 Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på tilbehøret blir reparert gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice.

### 3.3 Tilbehør, reservedeler, påbyggingssett

Det er kun tillatt å bruke tilbehør, reservedeler og påbyggingssett som er godkjent av produsenten. For å unngå farer skal reparasjon og skifte av reservedeler på maskinen kun utføres av autorisert kundeservice. Mer informasjon om reservedeler finner du under [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) i området Service.

### 3.4 Symboler i bruksanvisningen

#### ⚠ FARE

Advarer mot en umiddelbar truende fare som kan føre til store personskader eller til død.

#### ⚠ ADVARSEL

Advarer mot en mulig farlig situasjon som kan føre til store personskader eller til død.




#### ⚠ FORSIKTIG

Informerer om en mulig farlig situasjon som kan føre til mindre personskader eller til materielle skader.

#### OBS

Anvisning om en mulig farlig situasjon som kan føre til materielle skader.

### 3.5 Symboler på maskinen

	<b>FORSIKTIG</b> Fare for brannskader fra varme overflater! Før arbeid på maskinen, la dampenlegget få avkjøle seg tilstrekkelig.
 	<b>FORSIKTIG</b> Fare for brannskader fra hydraulikk-hurtigkoblinger, som kan være varme. Bruk hansker ved frakobling.

	<b>⚠ FARE</b> Klemfare. Pass da på at det ikke oppholder seg noen i nærheten av kneleddet under drift.
 	<b>⚠ ADVARSEL</b> Klemfare. Hold hendene unna de markerte stedene.
	<b>FORSIKTIG</b> Fare for skade. Ikke stig her.
	<b>⚠ FARE</b> Velfefare. Kjør kun i terreng med maksimal sideveis skråning på 10%.
	Fyll på kjølevæske her.

## 4 Sikkerhetsanvisninger

### 4.1 Generelle sikkerhetsanvisninger

- Før bruk skal det kontrolleres at maskinen med arbeidsinnretningene er i forskriftsmessig og driftssikker tilstand. Apparat og tilbehør må ikke brukes dersom det ikke er i feilfritt stand.
- Ved bruk av maskinen på farlige steder (f.eks. bensinstasjoner etc.), må det tas hensyn til gjeldende sikkerhetsforskrifter. Bruk i eksplosjonsfarlige rom er forbudt.

### 4.2 Arbeidsklær

- Arbeid ved maskinen skal alltid utføres med egnede hansker.
- Pass på at brukeren har tettsittende klær. Bruk sikkerhetssko og unngå løstsittende klær.
- Bruk egnet hodeplagg, slik at fletter eller langt hår ikke kan trekkes inn av roterende deler.
- Ikke bruk smykker, ringer eller lignende ved arbeidet.

### 4.3 Anvisning for avlossing

#### ⚠ FARE

Fare for personskade, fare for materiell skade!  
Pass på vekten av maskinen ved lossing.

Vekt tom (uten utbyggingssett)	870 - 944 kg *
* Dersom det er montert ekstrautstyr er vekten enda høyere.	

#### ⚠ FARE

Kjøretøyet er ikke godkjent for løfting med kran.  
Ikke bruk gaffeltruck, maskinen kan skades.

### 4.4 Sikkerhetsanvisninger for betjening

- Apparatet må brukes på korrekt måte. Du må ta hensyn til forholdene på det aktuelle bruksstedet, og være oppmerksom på andre personer, og spesielt barn.
- Maskinen skal ikke forlates uten tilsyn når motoren er i gang. Bettjeningspersonen skal først forlate apparatet når motoren er stoppet, apparatet er sikret mot util siktede bevegelser eller eventuelt håndbremsen er dratt til og tenningsnøkkelen tatt ut.
- Apparatet skal bare brukes av personer som er opplært i eller kan dokumentere kjennskap til bruken, og som har fått i oppdrag å bruke apparatet.
- Høytrykksvaskeren må ikke brukes av barn, eller personer som ikke er kjent med hvordan høytrykksvaskeren fungerer.
- Apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller sjelelige evner, eller med mangel på erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller instruksjon av en sikkerhetsansvarlig person og derved forstår farene ved apparatet.
- Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke åpne dekselet med motoren i gang.

## 4.5 Sikkerhetsanvisninger for kjøring

- I utgangspunktet skal forskrifter, tiltak, regler og forordninger som gjelder for kjøretøyer følges.
- Maskinen må ikke brukes av barn eller ungdommer.
- Det er ikke tillatt å ta med passasjer.
- For å forhindre ukyndig bruk av maskinen skal tenningsnøkkelen tas ut.
- Fare for ulykke ved redusert bremseeffekt. Ikke legg fotmatte i førerhuset. Løse gjenstander kan skli under gasspedalen, må ikke legges i førerhuset.

### ⚠ FARE

Fare for skade!

Før hver bruk må det gjennomføres sikkerhetskontroll om beskrevet i kapittelet "Ta i bruk".

- Alle betjeningsspaker og brytere skal stå i nøytral stilling før start av motoren. Føreren skal sitte på førersetet ved start. Gasspedalen skal ikke trykkes inn ved start.
- Bruk sikkerhetsbelte ved kjøring og arbeidsinnsatser.
- Kjøretøyet skal kun settes i bevegelse fra setet.
- Ved transportkjøring skal frontmontert utstyr være løftet opp og låst, trekk da spaken helt opp.
- Utvis spesiell forsiktighet ved arbeid i heng og i grøfter.

### ⚠ FARE

Veltefare!

Styreegenskapene til et sentertappstyrt kjøretøy er svært forskjellig fra en personbils.

- I kjøretøringen skal det ikke kjøres stigninger eller unnbakker over 25%.
- Unngå brå svingebevegelser.
- Kjøre langsomt i svinger.
- Veltefare ved ustabil underlag.
- Veltefare ved for sterk sidehelling.  
Veltefare. Kjør kun i terreng med maksimal sideveis skråning på 10%.
- Unngå plutselig svinging ved kjøring i oppover- og nedoverbakker og på tvers i bakker.
- Tilpass kjørehastigheten ved kjøring rett fram og i svinger etter forholdene og tilpass lasten.
- Ta hensyn til at det er forskjellig bremsing ved vanlig kjøring og ved transportkjøring!

### 4.5.1 Dekk og dekktrykk

- Før korrigerende av dekktrykk, kontroller at trykkreduseringsventil på kompressoren er riktig innstilt.
- Maksimalt fyllingsnivå må ikke overskrides. Tillatt dekktrykk må avleses på dekk og eventuelt på felgen. Ved ulike verdier skal den laveste verdien følges.
- Dekk og anbefalt dekktrykk er angitt i kapitlet "Tekniske data | Dekk". I førerhuset er det i tillegg en etikett med anbefalt dekktrykk.

## 4.6 Sikkerhetsanvisninger for forbrenningsmotoren

- Les motorprodusentens bruksanvisning før igangsettning, ta spesielt hensyn til sikkerhetsanvisningene.

### ⚠ FARE

Fare for skade!

- Eksosåpningen må ikke tilsdekkes
- Ikke bøy deg over eller ta på eksosåpningen (fare for brannskader)
- Ikke berør forbrenningsmotoren (fare for brannskader).
- Forbrenningsfare. Før du tar av panseret, la maskinen kjøle seg av.
- Forbrenningsfare! Aldri åpne lokket på kjøleren ved driftstemperatur. Beholderen står under trykk.
- Eksosen er giftig og helsefarlig, den må ikke innåndes.
- Motoren går i ca. 5 sekunder etter av den slås av. Hold deg alltid på god avstand fra arbeidsområdet i dette tidsrommet.
- Fare for personskader ved ubeskyttet vifte hjul.
- Det skal kun brukes drivstoff som angitt i bruksanvisningen. Det er eksplosjonsfare dersom det brukes uegnet drivstoff. Se kapittel "Tekniske data".
- Pass også på at det ikke kommer drivstoff ut på varme overflater.
- Ved drift av apparatet innendørs må det sikres tilstrekkelig ventilasjon og avledning av eksosgasser (fare for forgiftning).

## 4.7 Sikkerhetsanvisninger for transport av apparatet

Ved transport av apparatet skal motoren slås av og apparatet skal festes godt.

Se kapittel "Transport".

## 4.8 Sikkerhetsanvisninger for pleie og vedlikehold

- Før rengjøring og vedlikehold av maskinen, skifte av deler eller omstilling til annen funksjon skal maskinen stoppes og tenningsnøkkelen eventuelt tas ut.
- Reparasjoner skal kun utføres på godkjente serviceverksteder eller av fagfolk som er kjent med alle sikkerhetsforskriftene.
- Sikkerhetskontroll skal gjøres etter gjeldende lokale forskrifter for kommersiell bruk av mobile apparater.
- Kneledd, tetninger, elektriske og elektroniske deler må ikke rengjøres med høytrykksvasker eller vannslange.

## 4.9 Sikkerhetsinnretninger

### 4.9.1 Setekontaktbryter

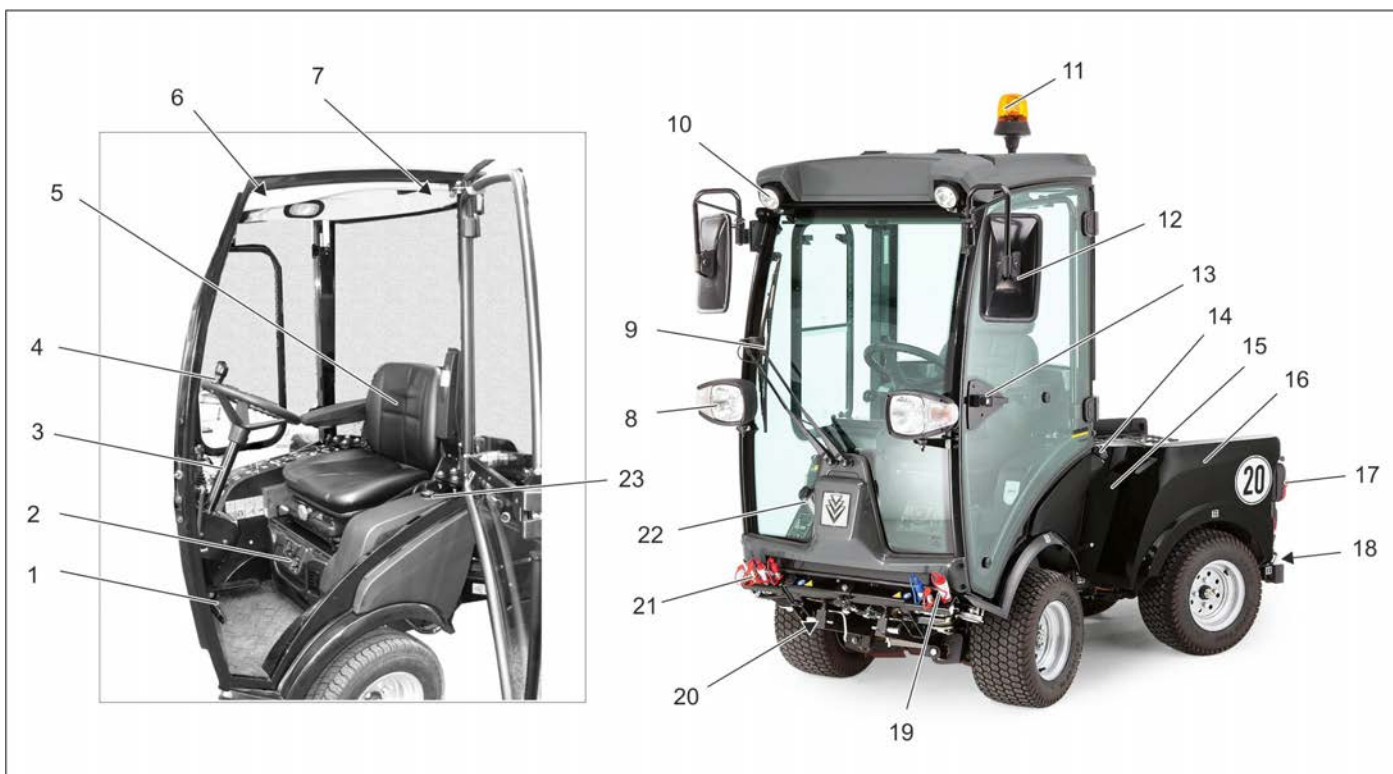
Dersom ingen sitter på førersetet sperres alle funksjoner med høyt farepotensiale.

### 4.9.2 Startspærre

for å starte motoren må bremsepedalen holdes inntrukket.

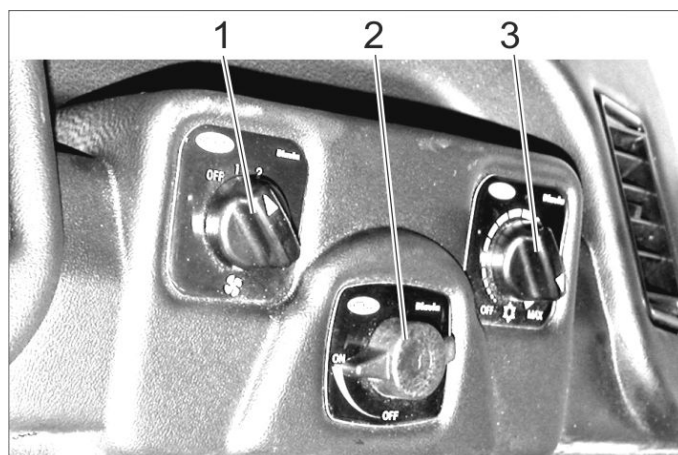
## 5 Betjeningselementer

### 5.1 Apparatoversikt



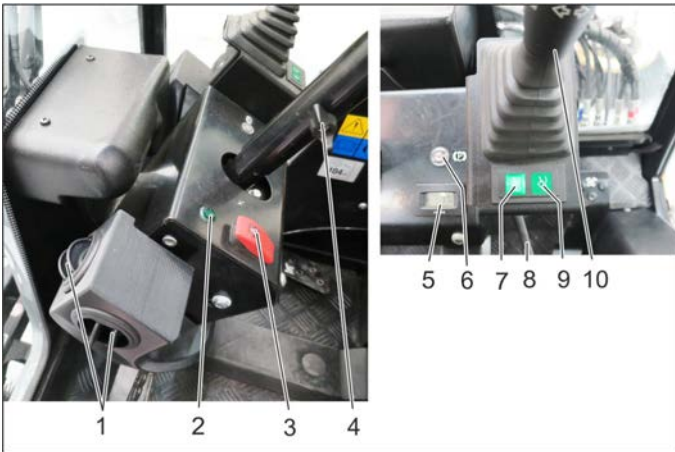
- 1 Pedaler \*
  - 2 Lufting/klimaanlegg (tilleggsutstyr) \*
  - 3 Rattstamme \*
  - 4 Ratt
  - 5 Førersete \*
  - 6 Takkonsoll \*
  - 7 Nødhammer
  - 8 Kjørelys/blinklys
  - 9 Vindusvisker
  - 10 Arbeidslys
  - 11 Roterende varselampe
  - 12 Bakspeil
  - 13 Dørhåndtak\*
  - 14 Tanklokk
  - 15 Olje se-glass, hydraulikkolje
  - 16 Bakvogn
  - 17 Baklykter
  - 18 Balansevekt med tilhengerfeste
  - 19 Hydraulikkoblinger Main PTO
  - 20 Frontløfter
  - 21 Tilkoblinger AUX
  - 22 Beholder vindusvaskeanlegg
  - 23 Tankindikator
- F = full  
E = tom
- \* se etterfølgende detaljerte visning

### 5.2 Lufting/klimaanlegg (tilleggsutstyr)



- 1 Bryter ventilasjonsvifte
- 2 Temperaturregulatro varmeapparat
- 3 Regulator kjøling (ekstraustyr)

## 5.3 Rattstamme



- 1 Ventilasjon
- 2 Kontrolllys blinklys
- 3 Bryter varselblinkanlegg
- 4 Klemskrue høyderregulering ratt
- 5 Driftstimeteller arbeidshydraulikk
- 6 Kontrollampe parkeringsbremse
- 7 Visning flytestilling AUX 1
- 8 Klemskrue skrå-regulering ratt
- 9 Visning flytestilling frontløfter
- 10 Multifunksjonsspak for lys, blinklys og horn

### 5.3.1 Multifunksjonsspak for lys, blinklys og horn

- **Tute:** Trykk spaken oppover
- **Blinke:** Trykk spaken til høyre el. venstre
- **Parkeringslys og nærlys:** Vri ringen (mot urviseren)
- **Fjernlys:** Skyv spaken forover mens parkeringslyset er på
- **Lyshorn:** Trekk spaken bakover

## 5.4 Pedaler



- 1 Brems pedal
- 2 Lång brems pedal (parkeringsbrems)
- 3 Anslag arbeidshastighet
- 4 Kjørepedal forover
- 5 Kjørepedal bakover

### 5.4.1 Sett på parkeringsbremsen

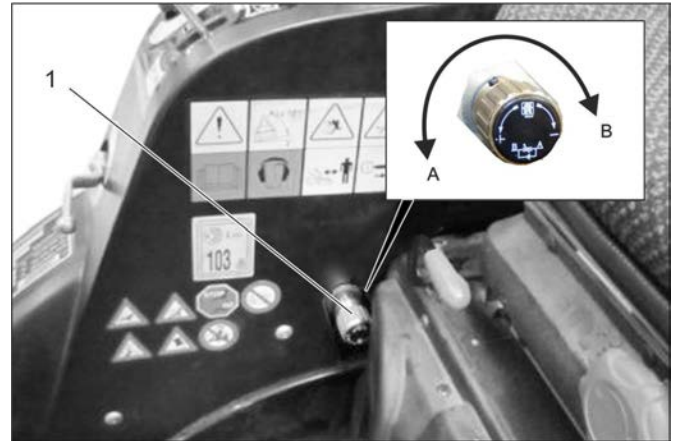
- Trykk brems pedal helt inn.
- Pass på at låsemekanismen går i inngrep.
- Slipp brems pedalen.

## 5.4.2 Løsne parkeringsbremsen

- Trykk brems pedal helt inn.
- Løsne låsen.
- Slipp brems pedalen.

## 5.5 Senkehastighet (tilleggsutstyr)

Med dreiebryteren for senkehastigheten kan senkehastigheten for frontapparatrammen stilles inn.

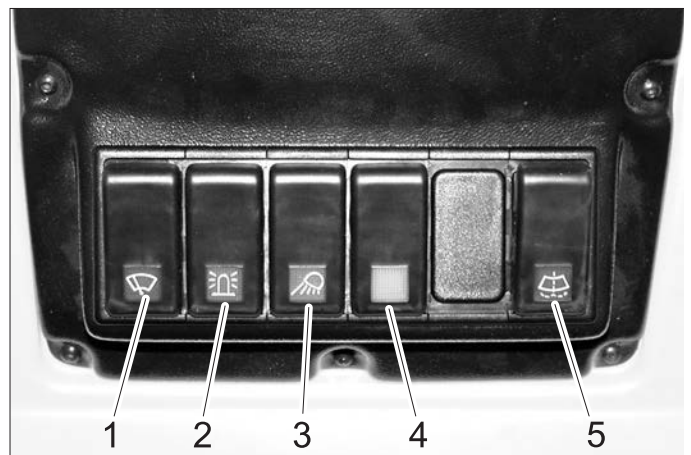


- 1 Dreiebryter for senkehastighet
  - A Dreieretning "øke senkehastighet"
  - B Dreieretning "redusere senkehastighet"
- Ved å dreie til endeanslag i dreieretning B sperrer frontløfteren.

### Merknad

Er nødvendig for transportkjøring på offentlige gater for å sperre frontløfteren og dermed senking av påmontert utstyr.

## 5.6 Takkonsoll



- 1 Bryter vindusvisker, 2 trinn
- 2 Bryter roterende varsellys
- 3 Bryter arbeidslys
- 4 Bryter fro ekstrautstyr (f.eks. oppvarmet utvendig speil)
- 5 Bryter vindusvasker



## 5.7 Dørhåndtak



1 Dørlås innvendig

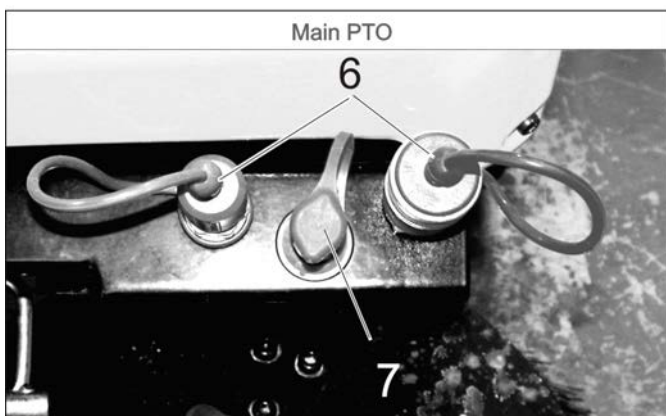
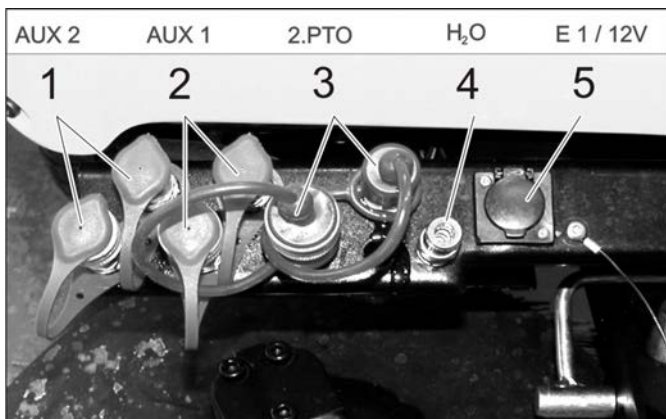
## 5.8 Tilkoblinger

**Begrepsdefinisjon AUX:** Auxilliary = ekstra styreventil

**Begrepsdefinisjon hydraulisk PTO:** Power Take Off = hydraulisk kraftuttak

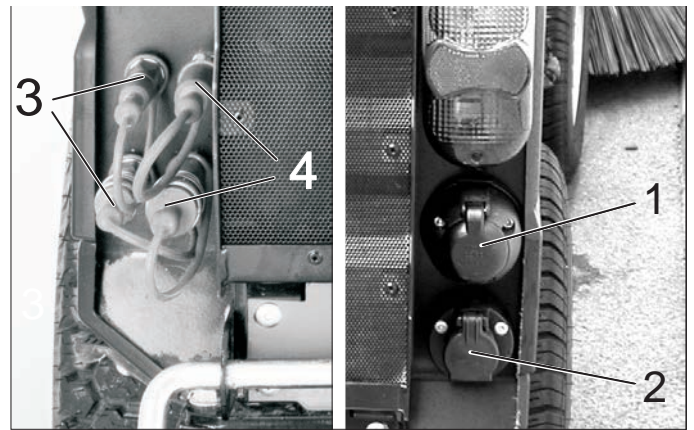
**Begrepsdefinisjon elektrisk PTO:** Power Take Off = elektrisk kraftuttak

### 5.8.1 Foran



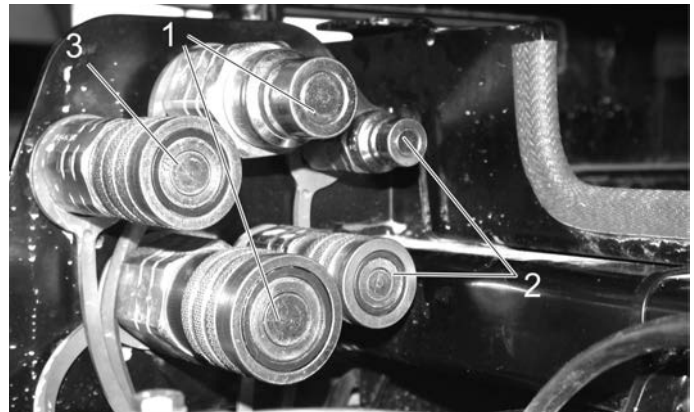
- 1 Hydraulikkoblinger AUX2
- 2 Hydraulikkoblinger AUX1
- 3 Hydraulikkoblinger 2 PTO
- 4 Vannkobling (f.eks. for børstekobling)
- 5 Stikkontakt E1
- 6 Hydraulikkoblinger Main PTO
- 7 Lekkasjekobling

### 5.8.2 Bak



- 1 Stikkontakt E4-hekk, 7-pols
- 2 Stikkontakt E3-hekk, 3-pols
- 3 Hydraulikkoblinger AUX2
- 4 Hydraulikkoblinger 2 PTO

### 5.8.3 På bakvognen

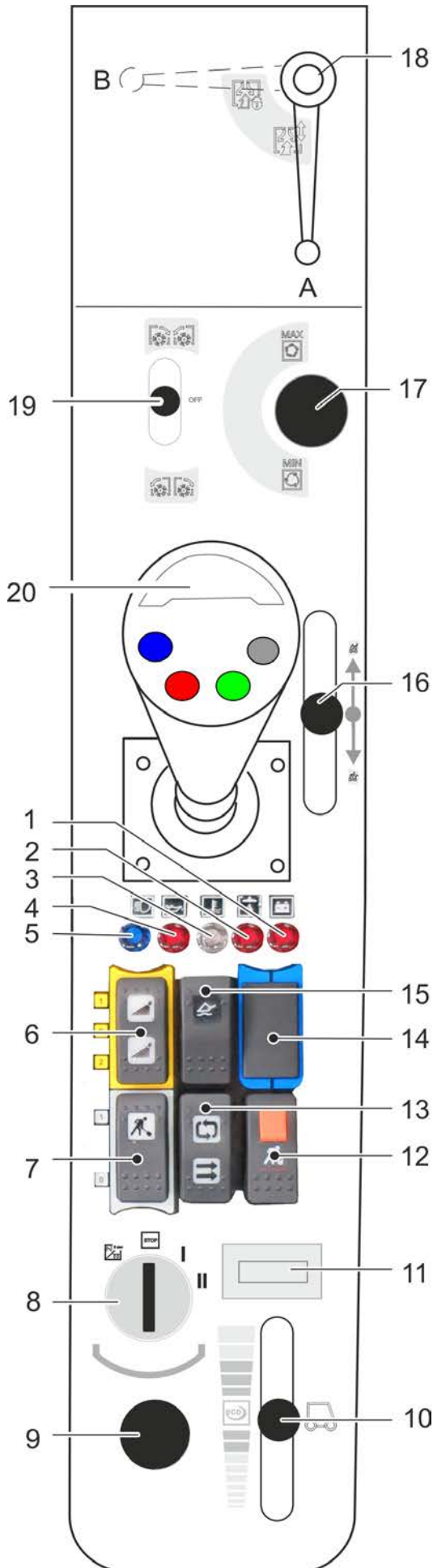


- 1 Hydraulikkoblinger Main PTO
- 2 Hydraulikkoblinger AUX2
- 3 Lekkasjekobling



- 1 Vannkobling
- 2 Stikkontakt E2-Front

## 5.9 Konsoll



- 1 Varsellampe ladekontroll batteri
- 2 Varsellampe hydraulikkoljetemperatur
- 3 Varsellampe kjølevannstemperatur
- 4 Varsellampe oljetrykk
- 5 Kontrolllampe fjernlys
- 6 Bryter  
Stilling 1: Vannkobling foran på  
Stilling 0: Vannkobling foran av  
Stilling 2: Slå på vannsirkulasjonssystem (ekstrautstyr)
- 7 Tast  
Stilling 1: Arbeidshydraulikk Main PTO på  
Stilling 0: Arbeidshydraulikk Main PTO av
- 8 Tenningslås
- 9 Stikkontakt 12 V
- 10 Innstilling motorturtall
- 11 Driftstimeteller motor
- 12 Sperre setekontaktbryter  
Arbeidshydraulikk Main PTO permanent på  
Funksjon kun i forbindelse med låst parkeringsbremse og tast 7
- 13 Bryter PTO (arbeidskobling) parallel/seriell  
Bryter foran: Samtidig drift av påmontert utstyr foran **og** bak  
Bryter bak: Drift av påmontert utstyr foran **eller** bak
- 14 Ikke i bruk
- 15 Hovedbryter flytestilling
- 16 Betjeningsspak for feieavfallsbeholder (ekstrautstyr)
- 17 Innstilling turtall 2. PTO
- 18 Ved arbeid med sugemunn (ekstrautstyr)  
Stilling A - sugemunn ikke låst  
Stilling B - sugemunn låst
- 19 Betjeningshendel 2.PTO tilkobling  
Ved sidekoster (ekstrautstyr):

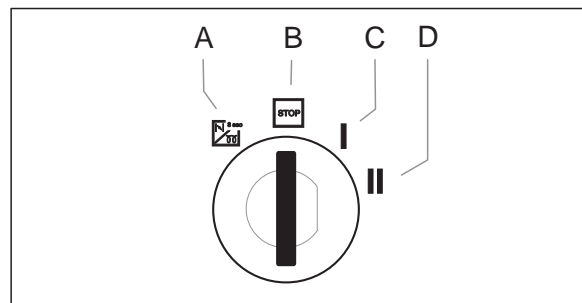
Sidebørster inn, feie

Sidebørster Stopp

Sidebørster inn, motsatt dreieretning

20 Joystick

### 5.9.1 Tenningslås



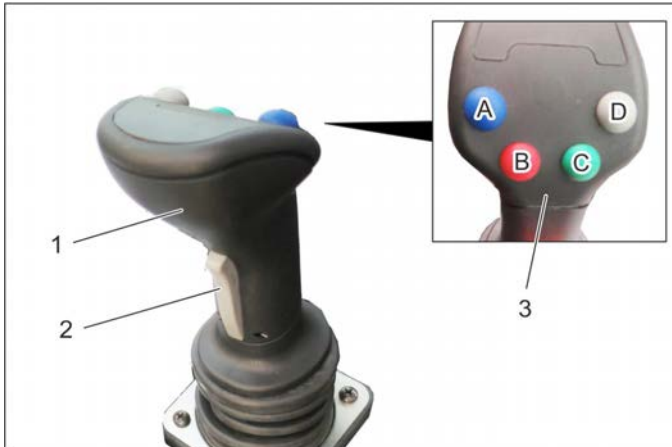
A Glødesymbol : Forgløding

B Stilling STOP: Motor av

C Stilling 1: Tenning på

D Stilling 2: Starte motoren

## 5.10 Joystickens funksjon



- 1 Joystick
- 2 Tast foran
- 3 Funksjonstaster
  - A - blå
  - B - rød
  - C - grønn
  - D - grå

→ Følgende styres med joysticken:

- Frontløfter
- Tilkobling AUX 1
- Tilkobling AUX 2
- Tilkobling AUX elektrisk 12 V

→ Ved valg av en flytestilling lyser en tilsvarende visning.

### 5.10.1 Betjening

Frontløfter (med flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Aktivere	Trykk grå tast (D)	---

Frontløfter (uten flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Deaktivere	---	bevege forover/ bakover

Tilkobling AUX 2 (med flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Aktivere	Trykk grønn tast (C)	---

Tilkobling AUX 2 (uten flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Deaktivere	---	bevege til venstre/ høyre

Tilkobling AUX 1		
Tast foran (joystick)	Funksjonstast	Joystick
Trykk og hold	---	bevege til venstre/ høyre

Tilkobling AUX elektrisk 12 V		
Tast foran (joystick)	Funksjonstast	Joystick
---	Trykk blå eller rød (A/B) funksjonstast	---

### 5.10.2 Visning flytestilling



1 Visning flytestilling AUX 1

2 Visning flytestilling frontløfter

→ Ved valg av en flytestilling lyser en tilsvarende visning.

## 6 Før den tas i bruk

### 6.1 Før første gangs bruk

- Dokumentmappe festes til bakruten i henhold til vedlagte anvisning.

### 6.2 Fulle drivstoff

#### ⚠ Fare!

##### Eksplisjonsfare!

- Ikke fyll drivstoff i dårlig ventilerte rom.
- Røyking og bruk av åpen ild er ikke tillatt.
- Pass også på at det ikke kommer drivstoff ut på varme overflater.
- Slå av motoren.
- Åpne tanklokket.
- Fyll på diesel-drivstoff.  
Det skal kun brukes drivstoff som angitt i bruksanvisningen.
- Sett tankpistolen så langt som mulig inn i påfyllingstussen. Så snart den forskriftsmessige tankpistolen slår seg av for første gang skal det ikke tankes mer.
- Tørk bort drivstoffsøl og lukk tanklokket.

#### 6.2.1 Fulle tanken fra kanne

- Beregne drivstoffmengden først for å unngå overløp.

### 6.3 Fulle vindusvaskeanlegg



- 1 Beholder vindusvaskeanlegg
- 2 Deksel

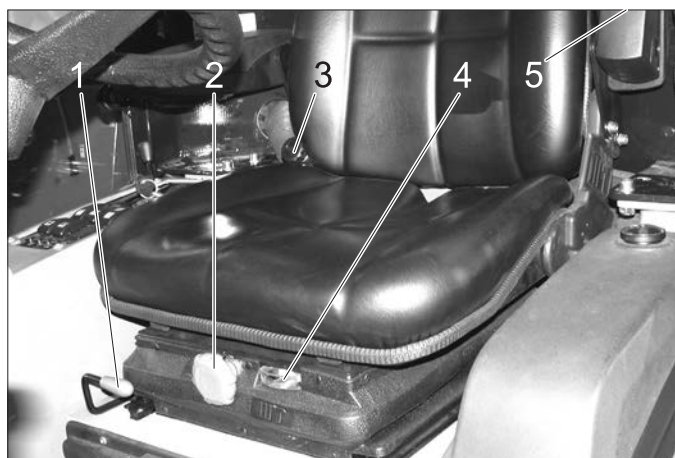
- Ta av dekslet.
- Fyll på væske.
- Sett på lokket igjen.

### 6.4 Stille inn førersetet

#### ⚠ FARE

Ulykkesrisiko. Ikke reguler førersetet under kjøring.

#### 6.4.1 Standardsete



- 1 Hendel setejustering
- 2 Dreihåndtak fjæringshardhet
- 3 Justering av helling ryggene
- 4 Indikator fjærinnstilling
- 5 Instillingshjul armlenehøyde

- Ta plass på førersetet.
- Trekk opp spaken for seteregulering og skyv setet til ønsket posisjon.
- Slipp hendelen og la setet gå i inngrep.
- Still inn skråstilling av seteryggen ved hjelp av dreihåndtaket for seteryggregulering.
- Still inn høyden av armlenene ved hjelp av reguleringshjulene.
- Still inn dreihåndtak for fjærhardhet slik at indikatoren for fjærhardhet er i det grønne feltet.

#### 6.4.2 Komfortsete (tilleggsutstyr)



- 1 Hendel setejustering
  - 2 Høydejustering  
For senking: Trekk ut knappen  
For løfting: Trykk knappen (mens motoren i gang)
  - 3 Justering av helling ryggene
  - 4 Sikkerhetsbelte
- Dempingen av førersetet skjer automatisk.

## 6.5 Regulere rattposisjon

### △ FARE

Ulykkesrisiko. Ikke reguler rattet under kjøring.



- 1 Klemkrue høyderegulering ratt
  - 2 Klemkrue skrå-regulering ratt
- Løsne klemkrue høyderegulering ratt.
  - Still inn rattet til ønsket høyde.
  - Trekk til klemkrue.
  - Løsne klemkrue skrå-regulering ratt.
  - Still inn ønsket skråstilling av rattstammen.
  - Trekk til klemkrue.

## 7 Drift

### △ FARE

Klemfare. Pass da på at det ikke oppholder seg noen i nærheten av kneleddet under drift.

Fare for brannskader, klemfare. Maskinen skal kun benyttes når alle deler av kledningen er satt på plass.

### FORSIKTIG

Fare for skader fra overoppvarming av kraftoverføring og bremse. Bremspedal skal kun brukes under kjøring dersom maskinen ikke stopper når gasspedalen slippes eller trykkes kort bakover.

Fare for ulykke ved manglende smøring. Dersom varsel-lampn for oljetrykk tenne under driften, stopp motoren straks og rett feilen.

Fare for personskader ved overoppvarmet motor eller overoppvarmet hydraulikkolje. Dersom varsellampen for motortemperatur eller hydraulikkoljetemperatur tennes, sett motorturtallet til tomgang (ikke stopp motoren), foreta tiltak som angitt i kapitlet "Feil".

## 7.1 Kjøring

### △ ADVARSEL

For å ha maksimal manøvrerbarhet har apparatet et sentralt pendelledd.

Dette gjør det mulig at de to kjøretøyhalvdelenene kan bevege seg på tvers av kjøreretningen uavhengig av hverandre.

Dermed får føreren ingen umiddelbar tilbakemelding fra den bakre halvdel av kjøretøyet.

Under kjøring må føreren derfor følge med på bakdelens kjørebvegelser i speilet.

Spesielt ved stor fart i svinger, på snø, is, regnvåte veier, løst underlag og ved snuing i hellinger reagerer senter-tappstyrte kjøretøy mer følsomt på styremanøvre enn personbiler gjør.

Derfor er det svært viktig å stabilisere et sentertappstyrt kjøretøy med motstag!

## 6.6 Før start/sikkerhetskontroll

### △ FARE

Ulykkesrisiko, fare for personskader. Dersom et punkt i sikkerhetskontrollen ikke er oppfylt, skal ikke maskinen tas i bruk, men må repareres.

Før hver bruk skal følgende sikkerhetskontroller gjennomføres:

### 6.6.1 Sikkerhetskontroll

Foreta sikkerhetskontrollene med påslått tenning (stilling 1).

→ **Ved løsnet parkeringsbrems:** Slipp gasspedalen, koble ut arbeidshydraulikk Main PTO - motoren skal ikke starte når tenningsnøkkelen vris om (stilling 2).

→ **Ved inntrykket bremsepedal:** Koble inn arbeidshydraulikk Main PTO - motoren skal ikke starte når tenningsnøkkelen vris om (stilling 2).

→ **Med motoren i gang:** Slå på arbeidshydraulikken Main PTO, avlaste førerretet - arbeidshydraulikken Main PTO skal slå seg av

## 6.7 Daglig vedlikehold

Daglig vedlikeholdsarbeid utføres (se avsnitt "Vedlikehold og stell").



- 1 Bremspedal
- 2 Lång bremsepedal (parkeringsbrems)
- 3 Anslag arbeidshastighet
- 4 Kjørepedal forover
- 5 Kjørepedal bakover

### 7.1.1 Løsne parkeringsbremsen

- Trykk bremsepedal helt inn.
- Drei låsen bakover.
- Slipp bremsepedalen.

### 7.1.2 Starte motoren

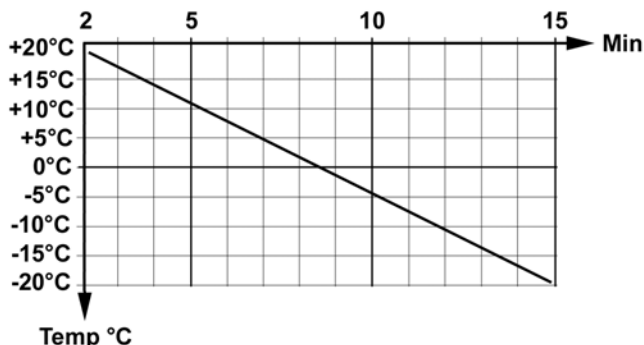
- Ta foten bort fra gasspedalen.
- Motorturtall settes til MIN.
- Trykk bremsepedalen helt ned. Kontrollampen for parkeringsbrems skal tennes.
- Ved lave utendørstemperaturer, vri tenningsnøkkelen først til forgløding i ca. 3 sekunder.
- Vri tenningsnøkkel for å starte motoren, og hold den der til motoren har startet.
- Slipp tenningsnøkkelen. Tenningsnøkkelen vrir seg til stilling "1", motor på.
- Slipp bremsepedalen.

## **FORSIKTIG**

Fare for skader fra overoppvarming av kraftoverføring og bremse. Ikke kjør maskinen med bremsen inntrykket.

→ Etter kaldstart, la maskinen kjøre seg varm på stilling mIN, slik at hydraulikkoljen kommer opp til driftstemperatur.

Varmkjøringstiden er avhengig av omgivelsestemperaturen, og kan avleses fra diagrammet under.



### **7.1.3 Kjøring**

#### **OBS**

Når man slipper kjørepedalene, blir hastigheten forsinket annerledes enn tilfelle er med personbiler.

Når kjørepedalene slippes i transportmodus, er bremsefor-sinkelsen lavere enn i arbeidsmodus.

- Løft arbeidsverktøyet.
- Løft sugemunn og sidebørster (ved feiemaskin).
- Motorturtall settes til ECO.
- Trykk kjørepedal langsomt inn.
- Styr kjøreretningen ved hjelp av rattet.

### **7.1.4 Stoppe**

→ Slipp kjørepedalene eller trykk den kort bakover, maskinen bremses automatisk og blir stående.

Bremsepedalene skal kun benyttes dersom maskinen på tross av tiltakene nevnt over ikke stopper.

#### **FORSIKTIG**

Fare for skader på drivsystemet. Bremsen skal kun brukes i nødsfall og som parkeringsbrems ved stoppet maskin, ikke som kjørebremse.

### **7.1.5 Kjøre over hindre**

#### **△ ADVARSEL**

**Fare for skade!** Sidebørstetr og sugemunn skal løftes ved kjøring over forhindringer.

Forhindringer inntil 150 mm høyde:

→ Kjør over forhindringen forover, langsomt og forsiktig i vinkel på 45°.

Forhindringer over 150 mm høyde:

→ Hindre må bare kjøres over med en egnet rampe.

#### **△ Advarsel**

Fare for skade! Forsikre deg om at kjøretøyet ikke setter seg fast.

## **7.2 Sette bort apparat**

- Løft arbeidsverktøyet.
- Stans maskinen.
- Slå av PTO.
- Motorturtall settes til MIN.
- Motoren kjøres på tomgang 1 til 2 minutter.
- Vri tenningsnøkkelen til "STOP" og trekk den ut.
- Sett på parkeringsbremsen.

## **7.3 Frostbeskyttelse**

→ Dersom det ventes frost, kontroller om det er nok kjølevæske i kjølevannet.

## **7.4 Transport**

#### **△ ADVARSEL**

Fare for personskader og materielle skader! Pass på vekten av apparatet ved transport.

Ulykkesrisiko: Maskinen må sikres mot å skli under transport.

#### **FORSIKTIG**

Fare for skade! Ikke fest eller slep maskinen ved hjelp av børstesystemet (ved feiemaskin).

→ Kjøretøyet skal sikres med stropper på festekrokene til venstre og høyre.

## 8 Påbyggingssett

Dette kapitlet inneholder en oversikt over de vanligste påbyggingssettene, og det vises hvordan de monteres på maskinen.

For nærmere spørsmål, også hva andre påbyggingssett angår, bes du henvende deg til Kärcher.

Før montering og drift av påbyggingssettet må du alltid lese den separate bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene for påbyggingssettet.

### ⚠ ADVARSEL

*Hekkpåbygg og last har innvirkning på kjøretøyets tyngdepunkt og dermed også på kjøreegenskapene.*

*Ved påbygg, spesielt når man har skiftet fra vinterdrift til sommerdrift, og når lasttilstandene kan forandres, må sjåføren innstille seg på endrede kjøreegenskaper.*

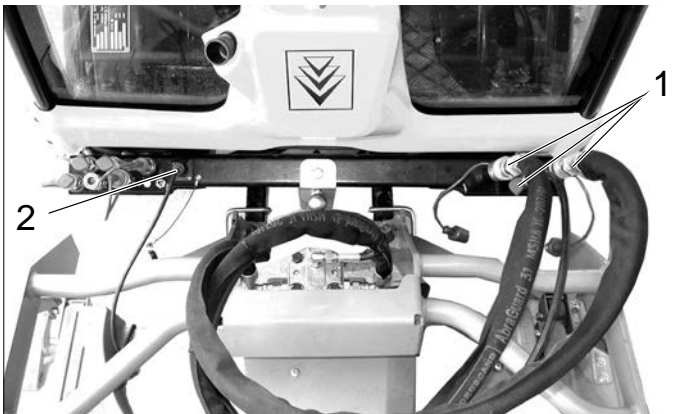
*Spesielt ved transport av væsker kan det i tillegg oppstå strømningsbevegelser som kan få svingningene i kjøretøyet til å forsterke seg.*

### 8.1 Betjening

→ Det påbygde utstyret betjenes med joysticken, se kapittel «Joystickens funksjon».

### 8.2 Slåmaskin 125 cm

#### 8.2.1 Koble til hydraulikkledninger



#### 1 **Hydraulikkoblinger Main PTO**

Hydraulikkslanger knivdrift

#### 2 **Stikkontakt E1**

Kabel skjærehøyderregulering

### 8.2.2 Betjening

→ Det påbygde utstyret betjenes med joysticken, se kapittel «Joystickens funksjon».

### 8.2.3 Forutsetninger for drift

- Motvekten (ekstrautstyr) må settes på hekken av maskinen før kjøring på offentlig vei.
- Still inn høyt motorturtall.

#### **Merk:**

Bakkebelastningen kan reduseres ved bruk av påbyggingssettet plen-dekk (2.851-089.0).

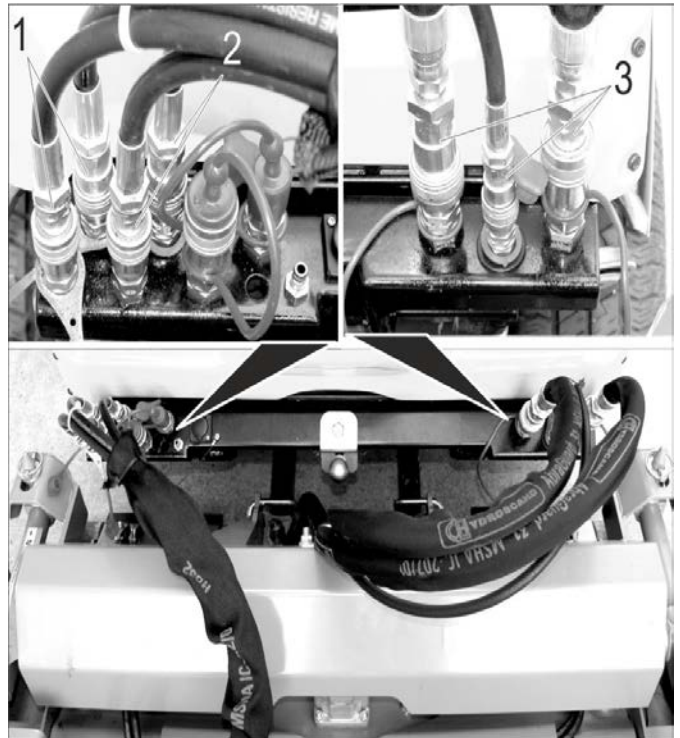
Med avtatt feieavfallsbeholder/rentvannstank øker kjørestabiliteten og oversikten.

### 8.2.4 Etter slåing

- Senk arbeidsverktøy og sugemunn.
- Rengjør oversiden av sugemunen med trykkluft (ved feiemaskin).
- Rengjør kjøler.

## 8.3 Slåmaskin 135 cm

### 8.3.1 Koble til hydraulikkledninger



#### 1 **Hydraulikkoblinger AUX2**

Hydraulikkslange hekkutkast (merket med kabelstrips)

#### 2 **Hydraulikkoblinger AUX1**

Hydraulikkslange skjærehøyde

#### 3 **Hydraulikkoblinger Main PTO**

Hydraulikkslanger knivdrift

### 8.3.2 Betjening

→ Det påbygde utstyret betjenes med joysticken, se kapittel «Joystickens funksjon».

### 8.3.3 Forutsetninger for drift

- Motvekten (ekstrautstyr) må settes på hekken av maskinen før kjøring på offentlig vei.
- Still inn høyt motorturtall.

#### **Merk:**

Bakkebelastningen kan reduseres ved bruk av påbyggingssettet plen-dekk (2.851-089.0).

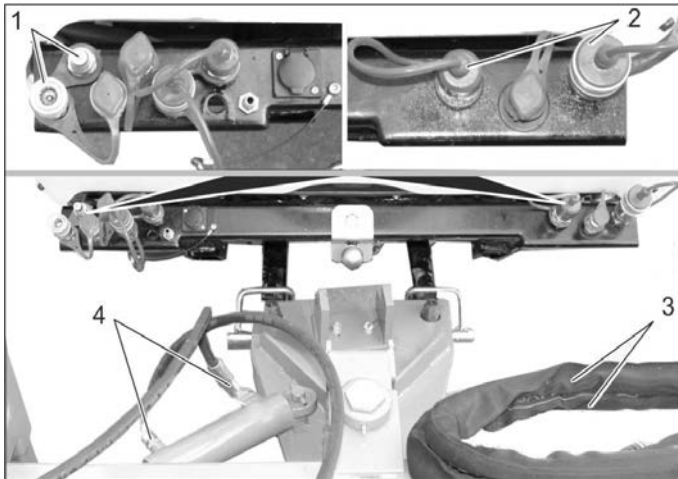
Med avtatt feieavfallsbeholder/rentvannstank øker kjørestabiliteten og oversikten.

### 8.3.4 Etter slåing

- Senk arbeidsverktøy og sugemunn.
- Rengjør oversiden av sugemunen med trykkluft (ved feiemaskin).
- Rengjør kjøler.

## 8.4 Frontfeievalse

### 8.4.1 Koble til hydraulikkledninger



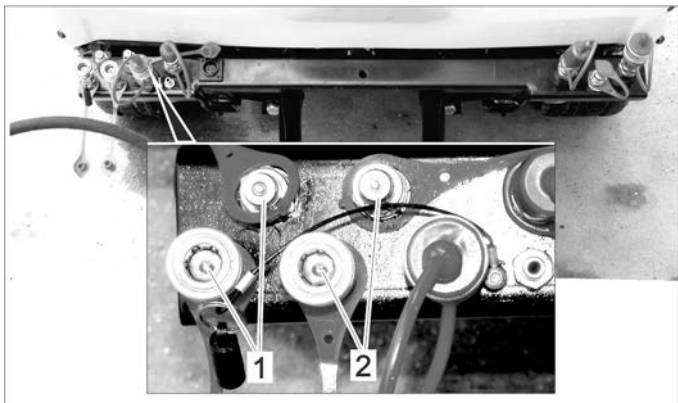
- 1 **Hydraulikkoblinger AUX2**  
Hydraulikkoblinger svingdrift
- 2 **Hydraulikkoblinger Main PTO**  
Hydraulikkoblinger feievalsedrift
- 3 Hydraulikkslanger feievalsedrift
- 4 Hydraulikkslanger svingdrift

### 8.4.2 Betjening

→ Det påbygde utstyret betjenes med joysticken, se kapittel «Joystickens funksjon».

## 8.5 Snøplog

### 8.5.1 Koble til hydraulikkledninger



- 1 **Hydraulikkoblinger AUX2**
- 2 **Hydraulikkoblinger AUX1**

### 8.5.2 Betjening

→ Det påbygde utstyret betjenes med joysticken, se kapittel «Joystickens funksjon».

### 8.5.3 Koble til markeringslys (ekstrautstyr)



- Kabel strekkes som vist over.
- Sett inn støpselet på hekken av feiemaskinen.

### 8.5.4 Forutsetninger for drift

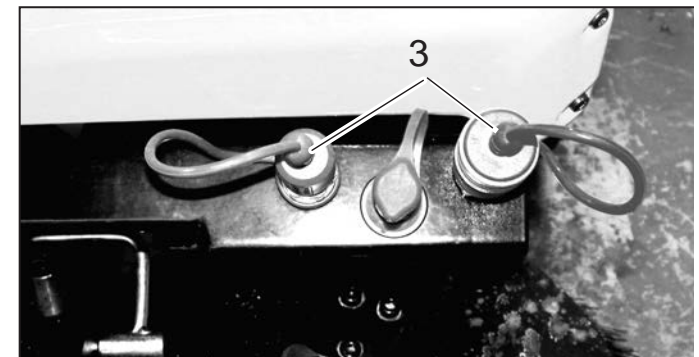
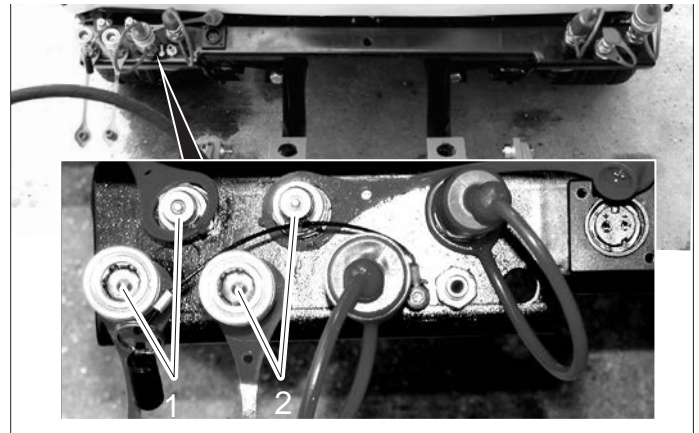
- Dersom det ikke er montert strøinnetting, må det ved demontert feieavfallsbeholder/vanntank monteres motvekt (ekstrautstyr) på hekken av maskinen ved kjøring på offentlig vei.

#### Merk:

Med avtatt feieavfallsbeholder/rentvannstank øker kjørestabiliteten og oversikten.

## 8.6 Snøfreser

### 8.6.1 Koble til hydraulikkledninger



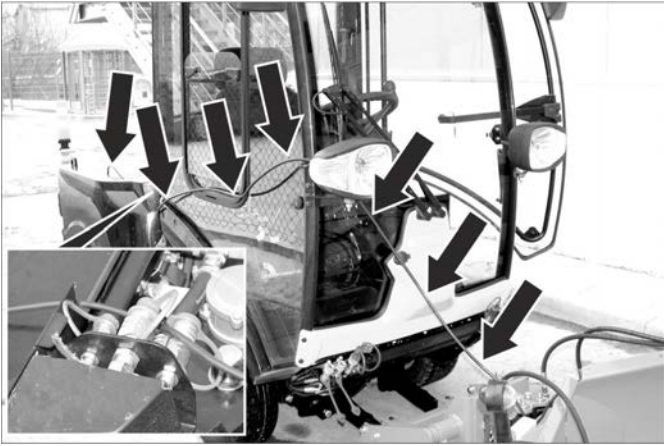
- 1 **Hydraulikkoblinger AUX2**
- 2 **Hydraulikkoblinger AUX1**
- 3 **Hydraulikkoblinger Main PTO**

### 8.6.2 Betjening

→ Det påbygde utstyret betjenes med joysticken, se kapittel «Joystickens funksjon».



### 8.6.3 Koble til markeringslys (ekstrautstyr)



- Kabel strekkes som vist over.
- Sett inn støpselet på hekken av feiemaskinen.

### 8.6.4 Forutsetninger for drift

- Dersom det ikke er montert strøinnetning, må det ved demontert feieavfallsbeholder/vanntank monteres motvekt (ekstrautstyr) på hekken av maskinen ved kjøring på offentlig vei.

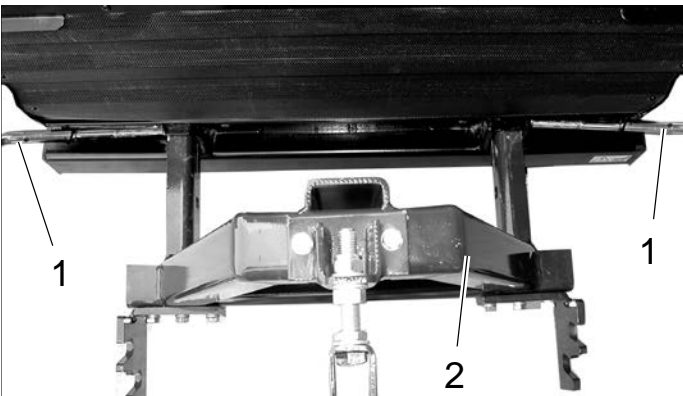
#### Merk:

Med avtatt feieavfallsbeholder/rentvannstank øker kjørestabiliteten og oversikten.

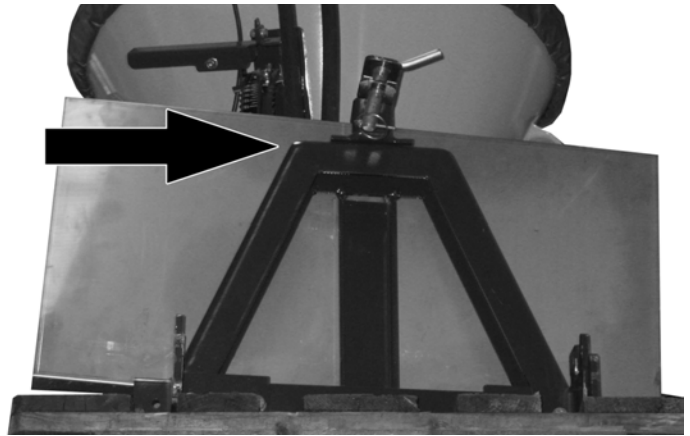
## 8.7 Støinnetning

### 8.7.1 Feste monteringsbukk

- Slå av motor, ta ut tenningsnøkkel.

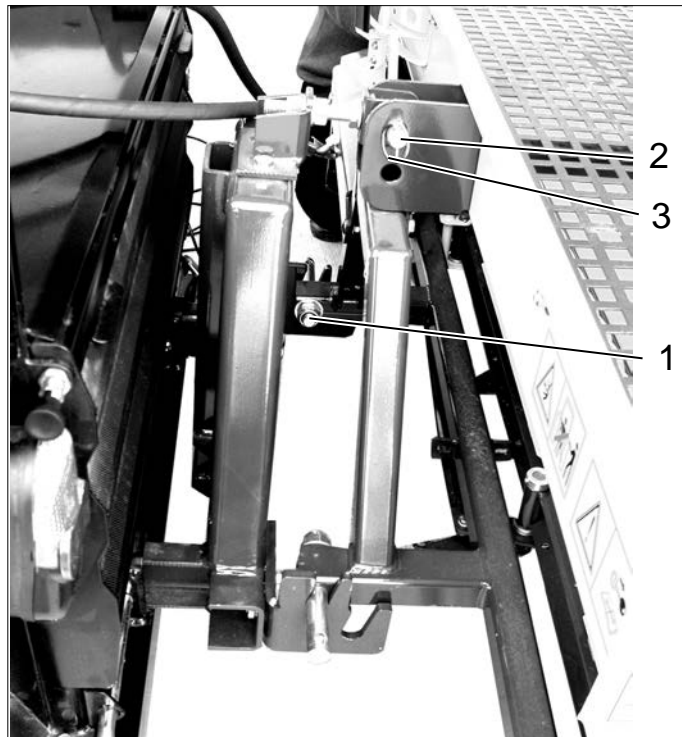


- 1 Sikringsbolter
- 2 Monteringsbukk
- Lås opp og ta ut sikringsbolter ved å skru.
- Skyv monteringsbukken inn i de to firkanttrørene på hekken av maskinen.
- Skyv inn sikringsbolter og sikre ved å vri.



- Sett på sprutebeskyttelse, slik at kjøleren er beskyttet mot strømmassen.

### 8.7.2 Feste valse-strømaskin



- 1 Holdestift
- 2 Sikringsbolter
- 3 Sikringssplint
- Løft valse-strømaskin og fest holdestift i føringsporet under på festebukken. Bruk føringsporet nærmest maskinen.
- Rett inn valse-strømaskin og fest med sikringsboltene.
- Sikre sikringsboltene mot å skli ut ved hjelp av sikringssplinten.

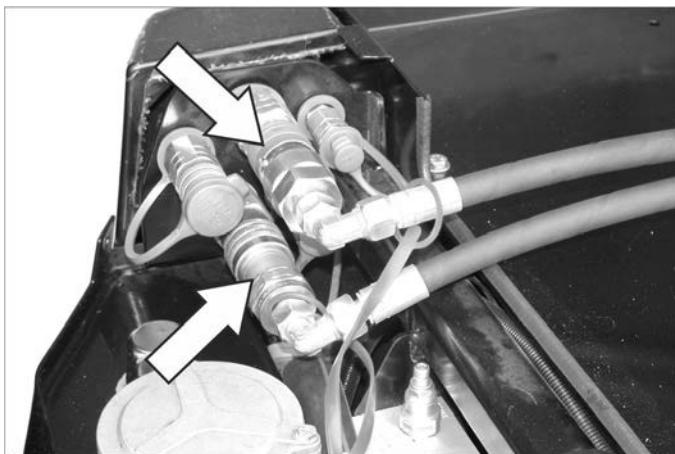
### 8.7.3 Feste tallerken-strømaskin



- 1 Holdestift
- 2 Sikringsbolter
- 3 Sikringsplint

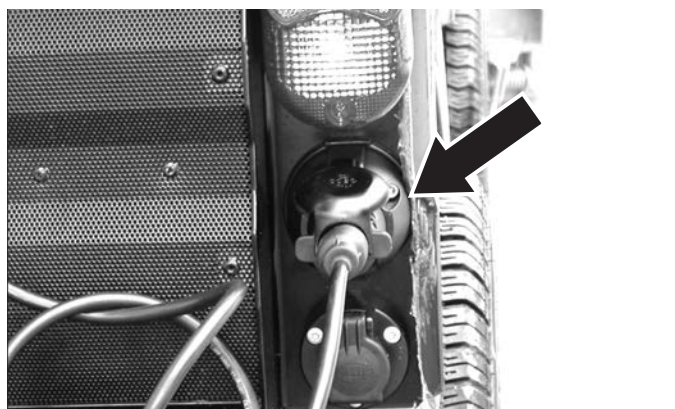
→ Moteres som valse-strømaskin, men bruk føringsporet lengst unna maskinen.

### 8.7.4 Koble til hydraulikkledninger



- Ta beskyttelseshettene av hydraulikkoblingene og koble hydraulikkslangene til riktig plugg.
- Koble sammen beskyttelseshettene med hverandre, for å beskytte mot smuss.

### 8.7.5 Koble til baklys



- Sett inn støpselet på hekken av feiemaskinen.
- Sikre eventuelt kabelen slik at den ikke kan fanges og trekkes med av bevegelige deler.

### 8.7.6 Betjening

- Slå på PTO for å koble inn strømaskinen

### 8.7.7 Forutsetninger for drift

- Motorturtall settes på nedre ende av området "ECO".

## 8.8 Påmontert strøinnretning



- 1 Påmontert strøinnretning
- 2 Arbeidslampe
- 3 Mottak for støtte (4x)

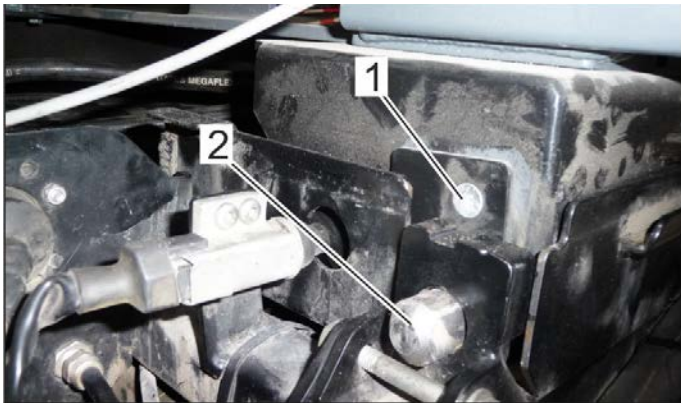
### 8.8.1 Feste påmontert strøinnretning

- Sveiv den påmonterte strøinnretningen med stussene opp til nødvendig høyde helt til det bakre mottaket til transportkjøretøyet passer under.
- Åpne sikringsbolten på den påmonterte strøinnretning før den settes på kjøretøyet, dertil dreies spaken på innsiden mot urviseren (venstre og høyre).



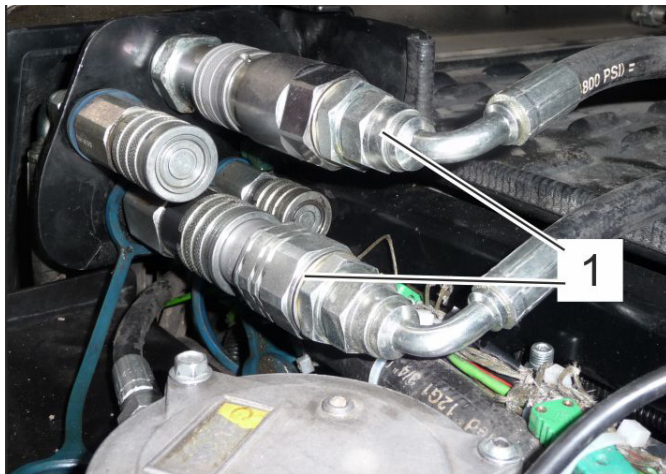
- 1 Sikringsbolter
- 2 Hendel

- Plasser kjøretøyet under den påmonterte strøinnretningen som står på stusser.
- Senk den påmonterte strøinnretningen inn i føringen til det bakre påbygget.
- Første gang den påmonterte strøinnretningen monteres på kjøretøyet, må venstre og høyre føring innstilles.



- 1 Skruer (en synlig, to skjult)
- 2 Føring

- Stille inn føring: Løsne 3 skruer på forsiden med ca. 1 omdreining (venstre og høyre).
- Skyv den påmonterte strøinnetningen helt forover til sikringsboltene bak kan låses.
- Trekk til den synlige skruen.
- Lås opp sikringsboltene og skyv den påmonterte strøinnetningen litt bakover, trekk til de øvrige skruene.
- Skyv den påmonterte strøinnetningen helt forover og lås den med sikringsbolt bak.



- 1 Hydraulikkoblinger Main PTO
- 2 Elektrisk kontakt

- Forbind hydraulikkslanger og elektriske kontakter med tilsvarende koblinger.

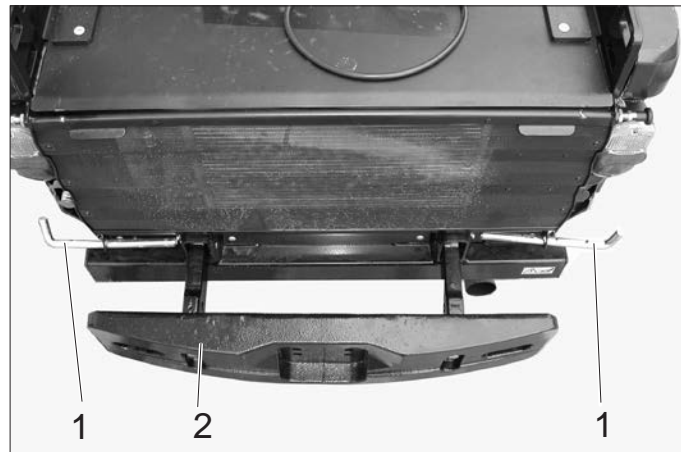
### 8.8.2 Betjening

- Slå på PTO for å koble inn strømaskinen

### 8.8.3 Koble til arbeidslampe

- Sett kontakten til lampen i stikkkontakten på bakvognen.
- Slå på arbeidslampe med bryteren.

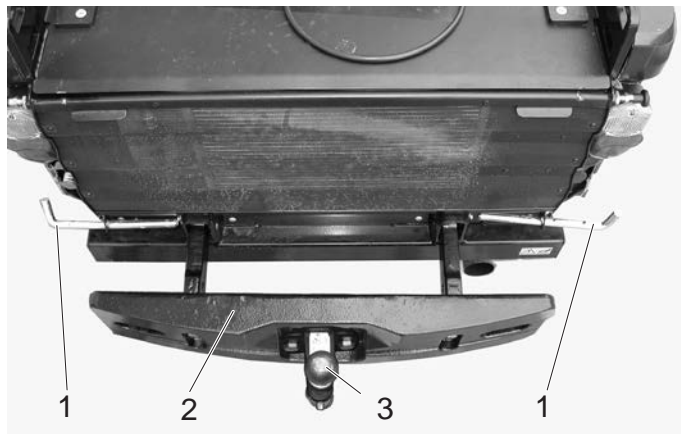
## 8.9 Balansevekt uten tilhengerfeste



- 1 Sikringsbolter
- 2 Motvekt

- Lås opp og trekk ut sikringsbolter sideveis ved å skru.
- Skyv motvekten inn i firkanttrørene på maskinrammen.
- Skyv inn sikringsboltene og lås dem ved å vri.

## 8.10 Balansevekt med tilhengerfeste



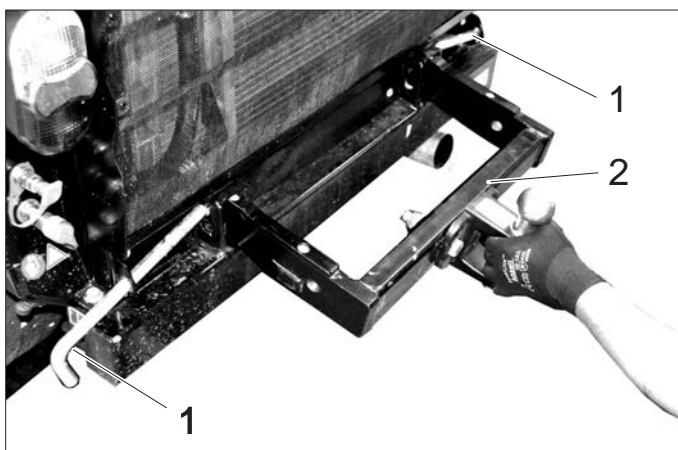
- 1 Sikringsbolter
- 2 Motvekt
- 3 Tilhengerkobling

- Lås opp og trekk ut sikringsbolter sideveis ved å skru.
- Skyv motvekten med tilhengerfeste inn i firkanttrørene på maskinrammen.
- Skyv inn sikringsboltene og lås dem ved å vri.

### 8.10.1 Tilhengerkobling

- ZuläGodkjent støttelast og trekklast er angitt i kapitlet "Tekniske data".

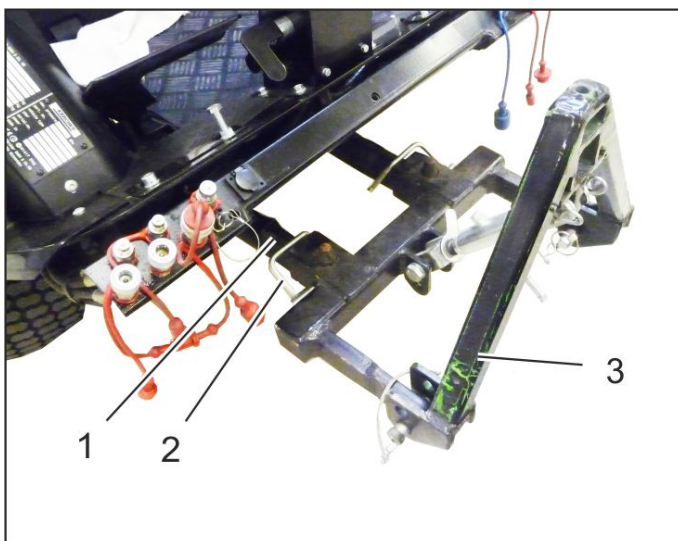
## 8.11 Tilhengerkobling



- 1 Sikringsbolter
  - 2 Tilhengerkobling
- Lås opp og trekk ut sikringsbolter sideveis ved å skru.
  - Skyv tilhengerkoblingen inn i firkantørerne på maskinrammen.
  - Skyv inn sikringsboltene og lås dem ved å vri.
  - ZuläGodkjent støttelast og trekklast er angitt i kapittelet "Tekniske data".

## 8.12 Koplningstrekant

Koplningstrekanten tillater montering av påbyggsett til kommunene som allerede eksisterer.



- 1 Frontløfter
- 2 Sikringsbolter
- 3 Koplningstrekant

### 8.12.1 Feste koplningstrekant

- Monter koplningstrekanten på frontløfteren og sikre den med sikringsbolter.

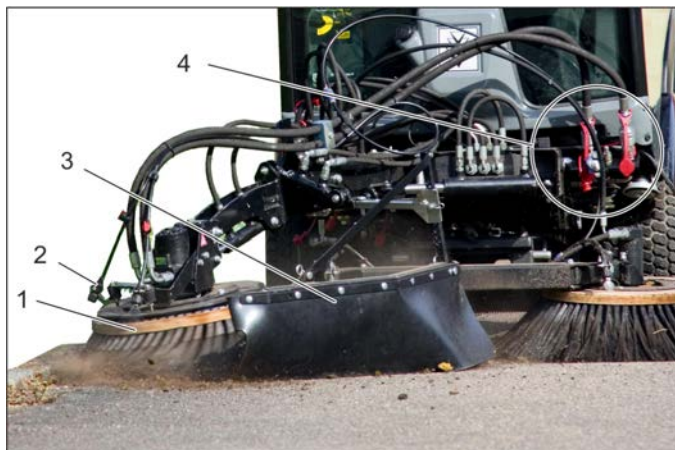
### 8.12.2 Forutsetninger for drift

- Avhengig av vekten til det påmonterte utstyret må det monteres balanseveker (ekstraustyr) bak på apparatet.
- Opprett hydraulikktilkoblinger avhengig av påmontert utstyr.  
Se i bruksanvisningen for utstyret som skal monteres om dette.

### 8.12.3 Betjening

- Betjen frontløfteren med joysticken for å løfte og senke.

## 8.13 Ugressbørste



- 1 Ugressbørste
- 2 Vannsprayinnretning
- 3 Sprutbeskyttelse
- 4 Hydraulikkoblinger Main PTO

### 8.13.1 Forskriftsmessig bruk

Påbyggingssettet ugressbørste festes på frontapparatbæ-  
reren.

Den brukes f.eks. til å fjerne:

- stivnet smuss
- ugress mellom steinheller
- og lignende rengjøringsoppgaver.

- Påbyggingssettet kan brukes sammen med 2-børste-  
systemet.

- Ugressbørsten egner seg til alle overflater.

- Det kan oppstå riper i veidekket eller lignende overfla-  
ter, også når ugressbørsten brukes i flytestilling.

### 8.13.2 Merk

- Overhold gjeldende bestemmelser ved kjøring på of-  
fentlig vei.
- Lokale forskrifter for ulykkesforebygging og sikkerhets-  
anvisningene skal følges.
- Følg sikkerhetsinstruksene og bruksanvisningen for  
hovedkjøretøyet.

### 8.13.3 Forutsetninger for drift

- Det må være montert en frontløfter på kjøretøyet.

### 8.13.4 Montere ugressbørsten

- Monter den komplett forhåndsmonterte ugressbørsten  
på frontløfteren og sikre den.

#### Merknad

Leveres ugressbørsten som påbyggingssett, må den  
monteres som beskrevet i den vedlagte monteringsan-  
visningen 0.083-359.0.

- Opprett hydrauliske tilkoblinger PTO, AUX 1 og AUX 2  
på kjøretøyet.

- Opprett vanntilkobling.

### 8.13.5 Betjening

#### ⚠ FARE

Fare for personskader ved kontakt med den roterende  
ugressbørsten. Overhold tilstrekkelig sikkerhetsavstand til  
personer under innstilling og arbeid.

Steiner eller smuss som slynges ut, utgjør fare for person-  
skader. Still sprutbeskyttelsen korrekt inn og overhold til-  
strekkelig avstand til personer.

**⚠ FARE**

Redusert styreeffekt gir økt fare for ulykker. Når ugressbørsten trykkes ned, avlastes forhjulene. Dette kan føre til en redusert styreeffekt. I dette tilfelle må ugressbørsten straks løftes opp.

→ Ugressbørsten og frontapparatbæreren betjenes med joysticken.



1 Transportsikringsbolt

2 Fjærkontakt

A Bruk

B Transport

→ Trekk ut transportsikringsbolten.

→ Sving frontapparatbæreren til høyre.

→ Sett transportsikringsbolten i driftstilling og sikre den med fjærspinten.

→ Sent frontapparatbæreren til børsten berører bakken.

→ Trekk til skruen.

→ Trekk til kontramutter.

→ Starte motoren.

→ Løft frontapparatbæreren.

→ Ugressbørsten rulles (helle til siden), bikkes (vippe forover) og svinges i ønsket posisjon.

→ Slå på arbeidshydraulikken Main PTO for rengjøringsarbeid. Ugressbørsten roterer.

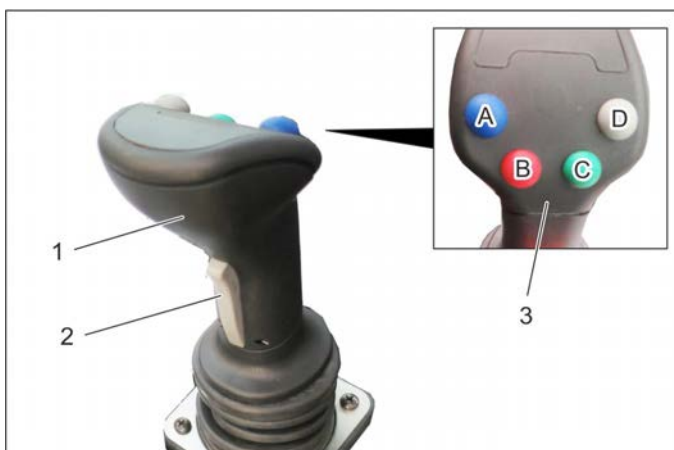
→ Senk frontapparatbæreren til flytestilling.

**Merk:**

Vanligvis senkes frontapparatbæreren til flytestilling. Ønskes en høyere rengjørings-effekt, kan ugressbørsten også trykkes kort ned.

→ Rengjør.

**8.13.6 Joystickens funksjon**



1 Joystick

2 Tast foran

3 Funksjonstaster

A - blå

B - rød

C - grønn

D - grå

→ Følgende styres med joysticken:

Frontløfter

Tilkobling AUX 1

Tilkobling AUX 2

Tilkobling AUX elektrisk 12 V

→ Ved valg av en flytestilling lyser en tilsvarende visning.

**8.13.6.1 Betjening**

Frontløfter (med flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Aktivere	Trykk grå tast (D)	---

Frontløfter (uten flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Deaktivere	---	bevege forover/bakover

Ugressbørstearm (med flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Aktivere	Trykk grønn tast (C)	---

Trykke / heve ugressbørstearmen (uten flytestilling)		
Hovedbryter flytestilling (konsoll)	Funksjonstast	Joystick
Deaktivere	Trykk og hold	bevege til venstre/høyre

Svinge børstearmen ut / inn		
Tast foran (joystick)	Funksjonstast	Joystick
---	---	bevege til venstre/høyre

Bikke børstehodet (vippe forover)		
Funksjonstast Blå	Funksjonstast rød	Joystick
Trykk og hold	---	bevege til venstre/høyre

Rulle børstehodet (helle til siden)		
Funksjonstast Blå	Funksjonstast rød	Joystick
---	Trykk og hold	bevege til venstre/høyre

### 8.13.7 Transportkjøring

#### ⚠ **ADVARSEL**

Økt fare for personskader under kjøring med uheldig plassert ugressbørste. For å minimere faren for skader skal børsten før kjøring justeres som beskrevet under.

- Løft frontapparatbæreren.
- Hell børsten forover.
- Sving inn børsten i urviserens retning.
- Sett transportsikringsbolten i transportstilling og sikre den med fjærsplinten.
- Monter sprutbeskyttelsen slik at børsten er tildekket.

## 9 Lagring

#### ⚠ **ADVARSEL**

Fare for personskader og materielle skader! Pass på vekten av apparatet ved lagring.

Hvis kjøretøyet ikke skal brukes over lengre tid, må følgende punkter følges:

- Parker kjøretøyet på en beskyttet, flat og tørr plass.
- Vri tenningsnøkkelen til "STOP" og trekk den ut.
- Sikre kjøretøyet mot rulling. Trekk til parkeringsbremsen.
- Skift motorolje og motoroljefilter.
- Dersom det ventes frost, kontroller om det er nok kjølevæske i kjølevannet.
- Batteriet lades i mellomrom på ca. to måneder.
- Dersom maskinen skal lagres lenger enn 4 uker skal minuspolen på batteriet kobles av.

## 10 Pleie og vedlikehold

### 10.1 Generelle merknader

- Før rengjøring og vedlikehold av maskinen, skifte av deler eller omstilling til annen funksjon skal maskinen stoppes og tenningsnøkkelen eventuelt tas ut.
- Før arbeid på det elektriske anlegget skal batteriet kobles fra.
- Trekk til holdebremsen.
- Reparasjoner skal kun utføres på godkjente serviceverksteder eller av fagfolk som er kjent med alle sikkerhetsforskriftene.

### 10.2 Kledning

#### 10.2.1 Ta av/sette på motorpanser

##### ⚠ ADVARSEL

Forbrenningsfare. Før du tar av panseret, la maskinen kjøle seg av.



- 1 Motorpanser side
- 2 Radiatorgitter

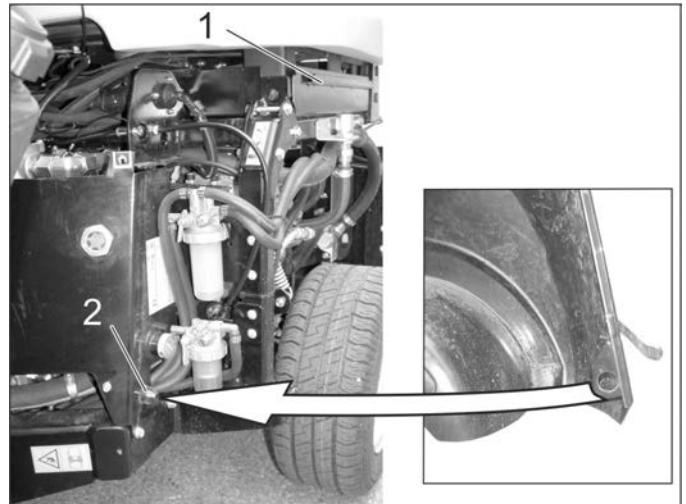
For å utføre ulike vedlikeholdsarbeider må motorpanser tas av.

#### 10.2.2 Ta av motorpanser på siden



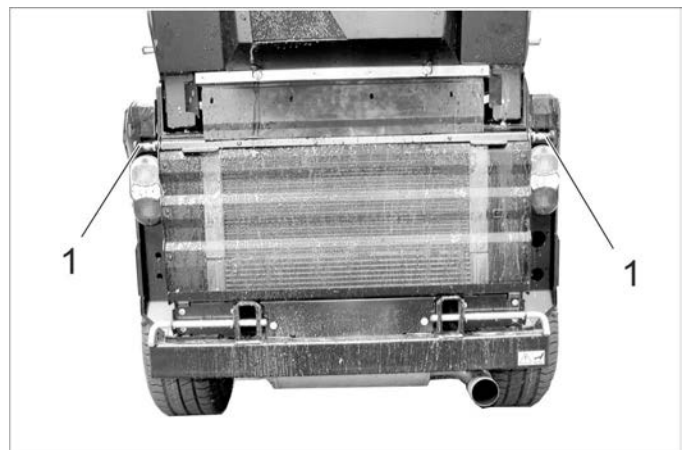
- 1 Hettelås
- Åpne begge panserlåsene.
- Løft panseret og sving ut oppe.
- Ta av deksel.

#### 10.2.3 Sett på motorpanser på siden



- 1 Festespor
- 2 Sentreringskon
- Vipp inn nedre ende av panseret bak hjulet.
- Sving panseret oppe mot maskinen og fest øvre kant av panseret i festesporet.
- Lukk panserlåsene.

#### 10.2.4 Ta av radiatorgitter



- 1 Lås
- Åpne begge låsene (trekk ut låsen og drei ca. 90°, slipp).
- Sving ut radiatorgitter oppe, trekk opp og ta av.

## 10.3 Rengjøring

- Løft arbeidsverktøyet.
- Sett høytrykksvaskeren på et jevnt underlag.
- Motorturtall settes til MIN.
- Vri tenningsnøkkelen til "STOP" og trekk den ut.
- Trekk til holdebremsen.

### 10.3.1 Rengjøring av apparatet

Rengjør maskinen hver dag etter avsluttet arbeid.

#### **FORSIKTIG**

*Fare for skade!*

*Akselpakninger, elektriske komponenter og hydrauliske ventiler skal ikke rengjøre med høytrykks vannstråle. Ikke sprut vann på motoren.*

*Ved rengjøring av maskinen med høytrykksvasker, følg de aktuelle sikkerhetsforskriftene.*

*Kjølelamellene skal kun rengjøres med trykkluft (maks 5 bar), ikke med vann.*

*Det må ikke brukes aggressive rengjøringsmiddel.*

*For å beskytte luftfilteret, vask hekken på maskinen kun med motoren avslått.*

- For å unngå brannfare, kontroller at det ikke er olje- eller drivstofflekkasjer fra kjøretøyet. La en servicemontør reparere lekkasjer.
- Kontroller at frontløfteren (hydraulikk) går lett (løfte og senke).
- For å unngå brannfare, hold motor, lyddemper, batteri og drivstofftank rene for planterester og olje.
- Motor kontrolleres for tilsmussing, ved behov rengjør med børste eller trykkluft.

### 10.3.2 Rengjør kjøler

- Kontroller for tilsmussing.
- Fjern grove gjenstander med hånden.
- Fjern smuss med en myk børste eller trykkluft.

## 10.4 Vedlikeholdsintervaller

#### **MERKNAD**

*For at garantikrav skal aksepteres, må alle service- og vedlikeholdsarbeider utføres av autorisert Kärcher-kundeservice i løpet av garantitiden.*

#### **MERKNAD**

*Driftstimetelleren angir tidspunktet for vedlikeholdsintervallene.*

### 10.4.1 Daglig før arbeidet starter

- Kontroller funksjonen til alle betjeningselementer og kontrollamper.
- Fyll drivstoff.
- Kontroller oljenivå.
- Kontroller kjølevannsnivå.
- Kontroller hydraulikkoljenivå.
- Kontroller drivstoffilter.
- Kontroller luftfilter og rengjør ved behov.
- Alle lagere smøres, som er merket med \* i "Vedlikeholdsarbeider/smøre kjøretøy".
- Kontroller om kranene på vannavskilleren og drivstoffilter er åpne.
- Kontroller at vannavskilleren ikke inneholder vann.
- Rengjør kjøler.
- Kontroller om det ved kjøring med påmontert utstyr er nødvendig og montert.
- Kontroller hele maskinen for skader.

### 10.4.2 Etter hver vask av maskinen

- Alle lagere smøres, som er merket med \* i "Vedlikeholdsarbeider/smøre kjøretøy".

### 10.4.3 Ukentlig

- Kontroller dekktrykk og tilstand av dekk. For anbefalt dekktrykk, se etiketten i førerhuset eller kapitlet "Tekniske data | Dekk".
- Kontroller nivå på vann for vindusspyler.

### 10.4.4 Etter de første 50 driftstimer

- Første inspeksjon skal utføres av kundeservice.

### 10.4.5 Hver 50. driftstimer

- Kontroller og rengjør radiatorvifte.
- Kontroller batterier.
- Kontroller batteripolene for oksidasjon, og rengjør med børste ved behov og smør med polfett. Kontroller at forbindelseeskablene sitter som de skal.
- Rengjør dynamo (ikke med høytrykksvasker).
- Lager smøres (se "Smøre maskin").

### 10.4.6 Hver 250. driftstimer eller hvert halvår

- Kontroller lager på leddstyring. \*
- Skift motorolje og motoroljefilter.
- Kontroller blandingsforhold vann/frostvæske
- Rengjør eller skift vannfilter.
- Skift olje i hjulmotorer.
- Kontroller at hydraulikksystemet er tett, uten slitasjemerker, og at forbindelser sitter som de skal.
- Skift luftfilter.
- Kontroller bremsene for funksjon og innstilling. \*
- Kontroller motorturtall og innstilling. \*
- Kontroller slange fra luftfilter til motor.
- Kontroller slanger og slangeklemmer.
- Rengjør kjølelameller i vannkjøler, oljekjøler og klimaanlegget med trykkluft.
- Kontroller at varmeapparat og varmevifte fungerer. \*
- Kontroller luftfilter for varmevifte, skift ved behov.
- Kontroller kileremmene for slitasje.
- Kontroller at Bowden-kabler og bevegelige deler løper lett
- Rengjør ventilasjonsslissene på lysanlegget.

\* Gjennomføres av kundeservice.

### 10.4.7 Hver 500. time eller halvårlig

#### **Gjennomføring av alle arbeider ved kundeservice.**

- Skift drivstoffilter.
- Skift hydraulikkolje.
- Skift hydraulikkoljefilter.
- Kontroller eksossystemet for lekkasjer.
- Kontroller alle strømførende ledninger og kontakter for skader og oksydasjon
- Smør kilereim for hydraulikkpumpen og strammerulle.

### 10.4.8 Hver 1000. driftstimer eller årlig

#### **Gjennomføring av alle arbeider ved kundeservice.**

- Skift kjølevann.
- Still inn ventiler.
- Visuell inspeksjon av drivstoffslanger og kjølevannslanger, skift ut ved behov.

### 10.4.9 Hver 1500. driftstimer

#### **Gjennomføring av alle arbeider ved kundeservice.**

- Skift kilereim.
- Kontroller og rengjør innsprøytningdyser.

### 10.4.10 Hver 2000. driftstimer

- Slipe inntaks og utslippsventiler (kundeservice).



### 10.4.11 Årlig

→ Sikkerhetskontroll etter lokale forskrifter ved kundeservice.

## 10.5 Vedlikeholdsarbeider

### 10.5.1 Generelle sikkerhetsanvisninger

#### △ FARE

Livsfare!

Før reparasjoner, skyv maskinen ut av fareområde for trafikk, bruk refleksvest.

#### △ FARE

Fare for personskade når motoren fortsatt er i gang! Vent i 5 sekunder etter at motoren er slått av. Hold deg alltid på god avstand fra arbeidsområdet i dette tidsrommet.

Fare for skader dersom kjøretøyet startes utilsiktet. Før rengjøring og vedlikehold av kjøretøyet skal tenningsnøkkel trekkes ut og batteriet kobles fra.

Vær forsiktig ved rengjøring med høytrykksvasker! Høytrykkstrålen skal ikke rettes direkte mot elektriske komponenter, dekk, kjølelameller og hydraulikkslanger.

Ved rengjøring av maskinen med høytrykksvasker, følg de aktuelle sikkerhetsforskriftene.

Vedlikehold av hydraulikksystemet skal kun utføres av godt opplært personell.

#### △ FARE

Fare for skade!

Under alt vedlikeholdsarbeid skal det påbygde utstyret senkes for å gjøre hydraulikksystemet trykkløst.

Fare for personskader ved feieavfallsbeholder som svinger utover. Før arbeid under feieavfallsbeholder, sving feieavfallsbeholderen helt til tømme-stilling (ved feiemaskin).

Fare for personskader ved utilsiktet senking av feieavfallsbeholderen. Arbeid på turbinen skal kun utføres ved helt avtatt feieavfallsbeholder (ved feiemaskin).

#### △ ADVARSEL

La maskinen kjøles tilstrekkelig ned før alle vedlikeholds- og reparasjonsarbeider.

Varme deler som drivmotor og eksosanlegg må ikke berøres.

Kjølevannet er varmt.

#### FORSIKTIG





Vennligst ikke slipp ut motorolje, fyringsolje, diesel eller bensin i naturen. Jordsmonnet må vernes og spillolje må avhendes på miljøvennlig måte.

### 10.5.2 Forberedelser

- Parker feiemaskinen på et jevnt underlag.
- Senke arbeidsverktøy.
- Motorturtall settes til MIN.
- Vri tenningsnøgkelen til "STOP" og trekk den ut.
- Trekk til holdebremsen.

### 10.5.3 Sikkerhetsanvisninger for batterier

Ved omgang med batterier må det tas hensyn til:

	Følg anvisningene i bruksanvisningen for batteriet, angivel-sene på batteriet og i denne bruksanvisningen!		Fare for skade!
	Bruk vernebriller!		Førstehjelp!

	Hold barn unna syre og batterier!		Varselmerket!
	Eksplisjonsfare!		Avhending!
	Åpen ild, gnister, åpent lys og røyking er forbudt!		Batterier må ikke kastes i hus-holdsningsavfallet!

#### △ FARE

Ulykkesforskrifter som f.eks. DIN VDE 0510, VDE 0105 T.1 skal følges.

Eksplisjonsfare! Verktøy o.l. må ikke legges på batteriet, dvs. på poler eller cellebro.

Fare for skader! Pass på at sår aldri kommer i kontakt med bly. Vask hendene godt etter håndtering av batterier.

Brann- og eksplisjonsfare!

- Røyking og bruk av åpen ild er ikke tillatt.
- Rom der det lades batterier må være godt ventilerte, da det dannes høye eksplisive gasser ved lading.

Fare for skade!

- Syresprut i øyne eller på huden skal skylles ut/av med mye rent vann.
- Kontakt lege straks etterpå.
- Forurensede klær må vaskes med vann.
- Skift klær.

### 10.5.4 Insetting og tilkobling av batterier

- Sett batteriene i batteriholderen.
- Koble polklemmen (rød kabel) til plusspolen (+).
- Koble polklemmen til minuspolen (-).
- Skyv inn batteri.
- Skru holderen fast i bunnen av batteriet.

#### MERKNAD

Under demonteringen av batteriet må man påse at man først kobler fra minuspol-ledningen. Kontroller at batteripoler og polklemmer er tilstrekkelig beskyttet med polfett.

### 10.5.5 Lade batteriet

#### △ Fare!

Fare for skader! Følg sikkerhetsanvisningene for håndtering av batterier. Følg bruksanvisningen for ladeapparatet.

#### △ Fare!

Batterier skal bare lades med egnet ladeapparat.

- Demontere batterier.
- Koble fra minuspol på batteriet.
- Koble fra plusspol på batteriet.
- Koble ladeapparatets plusspolledning til batteriets plusspolkopling.
- Koble ladeapparatets minuspolledning til batteriets minuspolkopling.
- Innplugging av nettstøpsel og slå på valgbytter.
- Lad batteriet med minst mulig ladestrøm.

#### MERKNAD

Når batteriet er ladet opp kobles først ladeapparatet fra nettet og så batteriet fra ladeapparatet.

## 10.5.6 Hjulskift

### ⚠ Fare!

Bruk varselklær ved reparasjonsarbeid på offentlig gate eller vei i fareområdet i løpende trafikk.

### ⚠ FARE

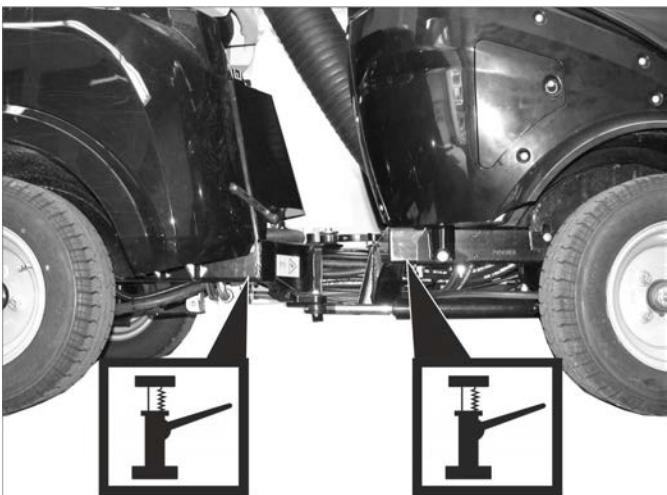
Fare for skade!

Kontroller at underlaget er stabilt. Sikre i tillegg maskinen med klosser mot rulling.

- Parker feiemaskinen på et jevnt underlag.
- Trekk ut tenningsnøkkelen.
- Trekk til holdebremsen.
- Sett inn jekken i det aktuelle festepunktet på for- eller bakhjul.

### MERKNAD

Bruk en egnet, normal jekk.

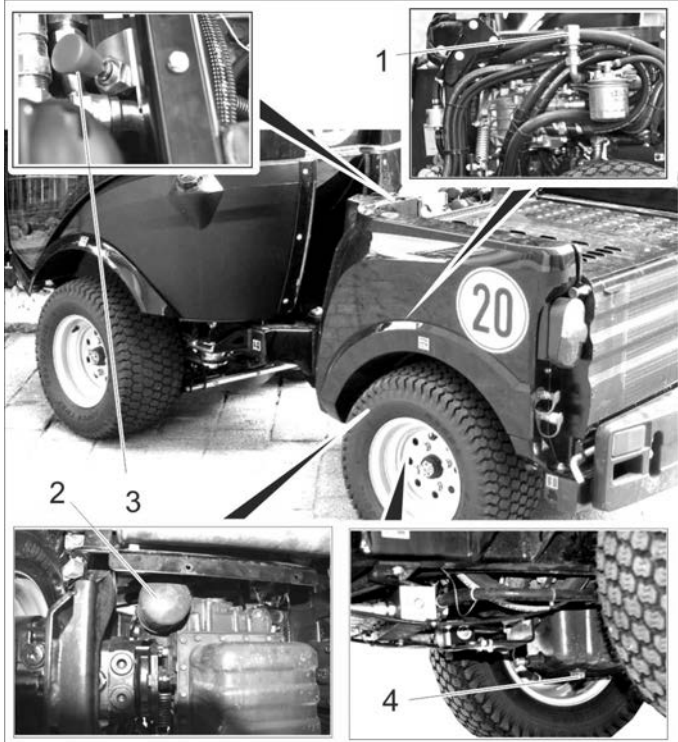


### Løftepunkt for jekk

- Løsne hjulmuttere/hjulbolter med ca. 1 omdreining med egnet verktøy.
- Løft maskinen med jekken.
- Skru ut og ta av hjulmuttere/hjulbolter.
- Ta av hjulet.
- Defekt hjul må repareres på et fagverksted.
- Sett på hjul og skru inn hjulmuttere/hjulbolter til anslag og trekk litt til.
- Slipp ned maskinen med jekken.
- Trekk til hjulmuttere/hjulbolter med angitt tiltrekkingmoment.

Tiltrekkingmoment forhjul	83 - 85 Nm
Tiltrekkingmoment bakhjul	83 - 85 Nm

## 10.5.7 Kontrollere motorens oljenivå og etterfylle olje



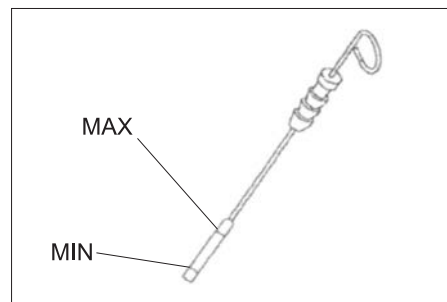
1 Oljefyllingslokk (motor)

2 Oljefilter

3 Oljepeilepinne

4 Oljeavtappings skrue

- Sett høytrykksvaskeren på et jevnt underlag.
- Trekk ut oljepeilepinnen.
- Tørk av oljepeilepinnen og skyv den inn igjen.
- Trekk ut oljepeilepinnen.



- Les av oljenivå.
- Skyv inn oljepeilestaven igjen.
- Oljenivået må ligge mellom "MIN"- og "MAX"-markeringen.
- Dersom oljenivået er under "MIN" markeringen, etterfyll motorolje.
- Motor skal ikke fylles over "MAX" merket.
- Skru av oljefyllingslokk.
- Fyll på motorolje.
- Oljetyper: se kapittel "Tekniske data".
- Steng oljefyllingslokk.
- Vent i minst 5 minutter.
- Kontroller oljenivå.

### FORSIKTIG

Et for høyt oljenivå fører til skader på motoren ved overopphvarming. Dersom oljenivået overstiger "MAX" merket, må olje tappes av til det er korrekt oljenivå.

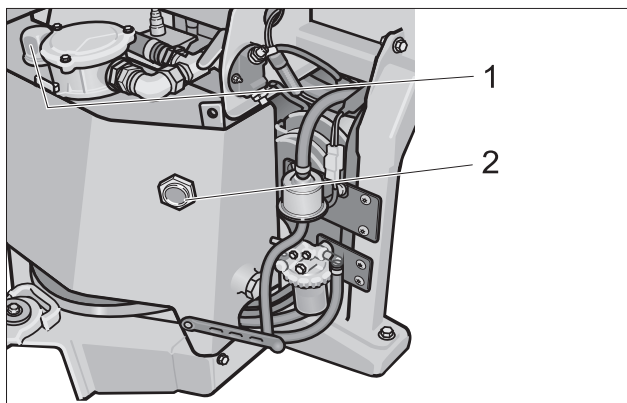
### 10.5.8 Skifte motorolje og motoroljefilter

#### ⚠ Fare

Forbrenningsfare fra varm olje eller varme slanger!

- Ha klar oppsamlingsbeholder for ca. 6 liter olje.
- La motoren avkjøles.
- Skru ut oljetappeskruen.
- Skru av oljefyllinglokk.
- Tapp ut oljen.
- Skru av oljefilter.
- Rengjør holder og tetningsflater.
- Pakning på det nye oljefilteret strykes med olje før det monteres.
- Monter nytt oljefilter og trekk til for hånd.
- Skru på oljetappeskruen med ny pakning (tiltrekkingsmoment 60 Nm).
- Fyll på motorolje.  
Oljetyper: se kapittel "Tekniske data".
- Steng oljepåfyllingsåpningen.
- La motoren gå i ca. 30 minutter.
- Kontroller oljenivå.
- Brukt olje skal leveres til oppsamlingssted.

### 10.5.9 Kontroller nivå av hydraulikkolje og etterfyll hydraulikkolje

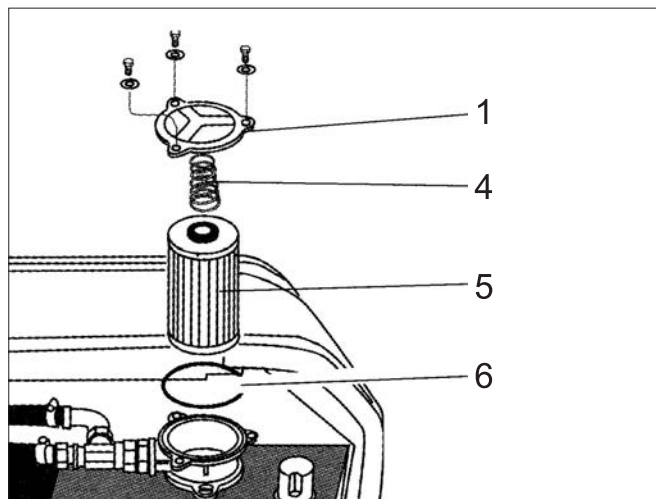
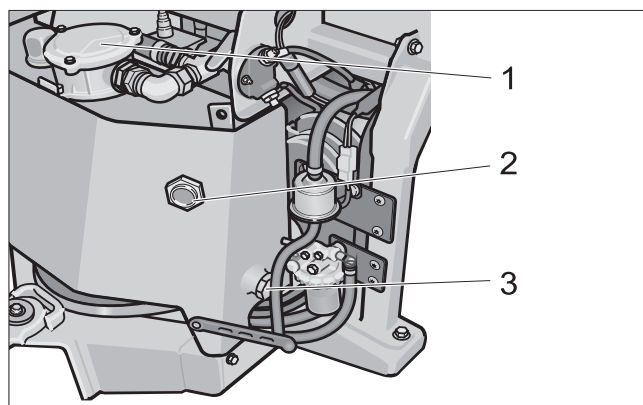


- 1 Deksel
  - 2 Se-glass oljenivå
- Oljenivået skal befinne seg innenfor seglasset.
- Rengjør lokk og omgivelser.
  - Ta av deksel.
  - Fyll på hydraulikkolje.  
Oljetyper: se kapittel "Tekniske data".

### 10.5.10 Kontroller hydraulikkanlegget

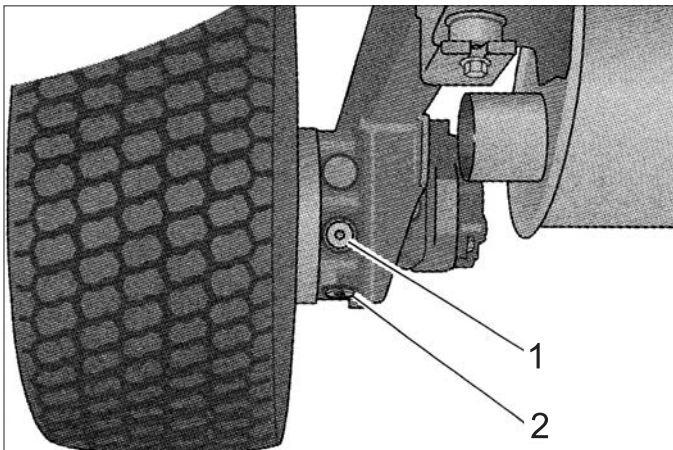
- Kontroller samtlige hydraulikkslanger og koblinger for tetthet.
- Vedlikehold av hydraulikkanlegget skal kun foretas av Kärcher-kundeservice.

### 10.5.11 Skift hydraulikkolje og oljefilter



- 1 Deksel
  - 2 Se-glass oljenivå
  - 3 Oljeavtappingsskruen
  - 4 Fjær
  - 5 Filterinnsats
  - 6 Pakning
- Parker feiemaskinen på et jevnt underlag.
  - Rengjør lokk og omgivelser.
  - Skru ut skruene og ta av lokket.
  - Ta ut fjær og filterinnsats.
  - Sett en oppsamlingsbeholder (ca. 20 liter) under oljeavtappingsskruen.
  - Skru ut oljeavtappingsskruen og samle opp oljen.
  - Skru på oljetappeskruen med ny pakning (tiltrekkingsmoment 40 Nm).
  - Fyll olje i filteråpningen.  
For oljemengde og -type, se "Tekniske data".
  - Sett inn nytt hydraulikkoljefilter.
  - Kontroller pakning og sett den på.
  - Sett på fjær.
  - Sett på lokk og skru det fast.
  - Motor startes, la maskinen gå noen minutter.  
Kontroller da at oljetappeskruen og lokket er tette.
  - Kontroller hydraulikkoljenivå.
  - Brukt olje skal leveres til oppsamlingssted.

### 10.5.12 Skift olje i hjulmotorer



- 1 Oljefyllingsskruer
  - 2 Oljeavtappingsskruer
- Rengjør området rundt oljefyllingsskruen og oljetappeskrue.
  - Sett en oppsamlingsbeholder under oljeavtappingsskruen.
  - Skru ut oljeavtappingsskruen og samle opp oljen.
  - Skru ut oljefyllingsskruen.
  - Skru på plass oljetappeskrue igjen og trekk den fast til.  
(Tiltrekkingmoment 30 Nm).
  - Fyll olje.  
For oljemengde og -type, se "Tekniske data".
  - Skru inn oljefyllingsskruen og trekk fast til.  
(Tiltrekkingmoment 30 Nm).
  - Brukt olje skal leveres til oppsamlingssted.

### 10.5.13 Kontroller kjølevæskens nivå

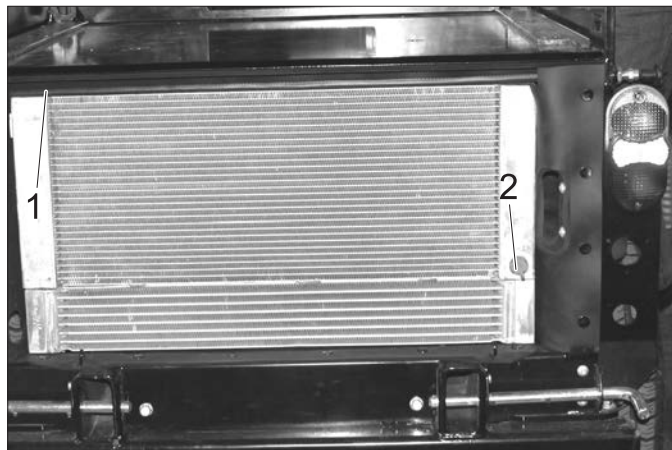
- Ta av motorpanser høyre.



- 1 Kjølevæske ekspansjonstank
- Kjølevannsnivået skal kontrolleres med kald motor.
- Kjølevannsnivå skal være ved nedre markeringen.

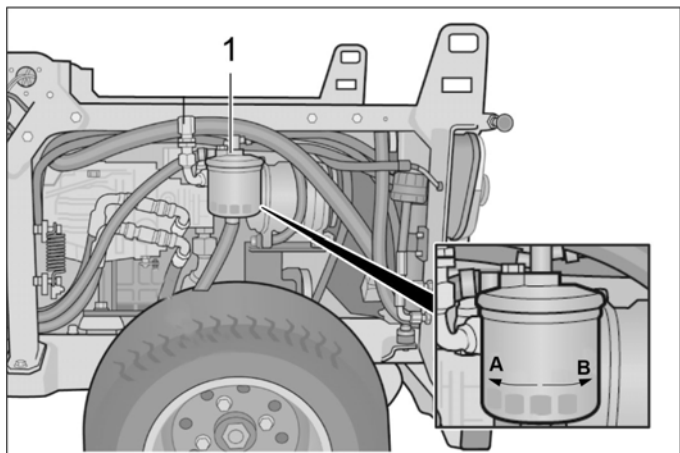
### 10.5.14 Etterfyll kjølevann

- Kjølemiddel se kapittel "Tekniske data".
  - For etterfylling, bruk en blanding av vann-frostvæske.
  - Ikke blande ulike typer frostvæske.
  - Bruk kun avkalket vann for vann-frostvæskeblandingen.
  - Fyll kun på kjølevæske ved kald motor.
  - Ta av motorpanser høyre.
- Dersom kjølevanns ekspansjonstank er helt tom, etterfyll radiatoren først:



- 1 Radiatorlokk
  - 2 Avtappingsskruer
- Skru av radiatorlokket.
  - Fyll radiatoren langsomt opp, pass på ingen bobler.
  - Skru på radiatorlokket.
- Etterfyll kjølevann ekspansjonstank:
- Ta av lokket på ekspansjonstanken.
  - Fyll på ekspansjonstank til nedre strek.
  - Lukk lokket på ekspansjonstanken.
  - Start motoren og la den gå seg varm.
  - Kontroller fyllingsnivå i kjølevæskens ekspansjonstank.  
Ved varm motor skal kjølevannsnivået være på øvre strek.
  - Ved for lavt kjølevannsnivå, stopp motoren, la den kjøle seg av og fyll på manglende volum i kjølevann ekspansjonstank.

### 10.5.15 Skift drivstoffilter

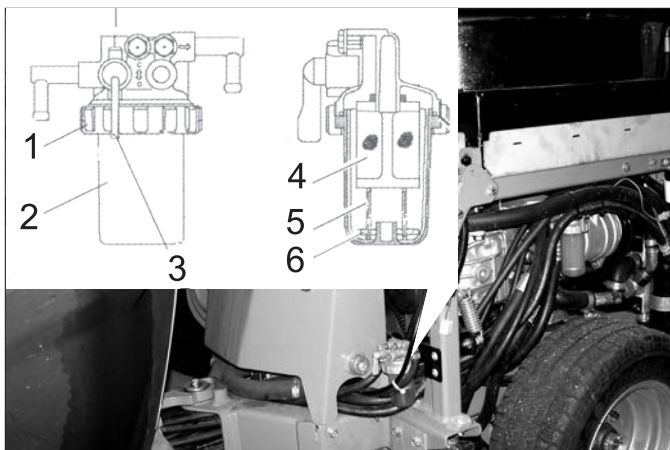


- 1 Drivstoffilter
- A På  
B Av
- Stopp motor og la den kjøle seg.
  - Lukk stengekran på vannavskilleren.
  - Sett en oppsamlingsbeholder under drivstoffilteret.
  - Skru av drivstoffilteret.
  - Fukt pakningen på det nye drivstoffilteret lett med drivstoff.
  - Skru fast drivstoffilter for hånd.
  - Åpne stengekran på vannavskilleren.

#### △ ADVARSEL

Fare for personskader fra utstrømmende drivstoff! Samle straks opp drivstoffsøl og tørk av.  
Bruk vernehansker.

### 10.5.16 Kontroller vannavskiller



- 1 Unionmutter
- 2 Beholder
- 3 Stengekran
- 4 Ståltrådfilter
- 5 Flottør
- 6 Fjær

- Forsikre deg om at stengekranen er åpen.
- Kontroller at flottøren er på bunnen av vannavskilleren. Dersom flottøren ikke er på bunnen, er det vann i vannavskilleren og vannavskilleren må rengjøres.

### 10.5.17 Rengjør vannavskiller

#### ⚠ Fare!

#### Eksplosjonsfare!

- Vedlikehold skal ikke utføres i lukkede rom.
- Røyking og bruk av åpen ild er ikke tillatt.
- Steng stengekran.
- Sett en oppsamlingsbeholder under vannavskilleren.
- Løsne mutteren.
- Ta av beholderen på vannavskilleren.
- Ta fjær og flottør ut av beholderen.
- Rengjør innsiden av beholderen.
- Rengjør ståltrådfilter
- O-Ring mellom beholder og overdel av vannavskiller kontrolleres.
- Skru sammen vannavskiller igjen.
- Åpne stengekran.
- Luft ut drivstoffsystem.

### 10.5.18 Luft ut drivstoffsystem

#### FORSIKTIG

Fare for skade. Drivstoffilteret skal ikke luftes ved bruk av starteren.

- Kontroller at drivstofftanken er full.
- Åpne stengekran på vannavskilleren.
- Starte motoren.

### 10.5.19 Kontroller luftfilteret



- 1 Indikator for filterskifte

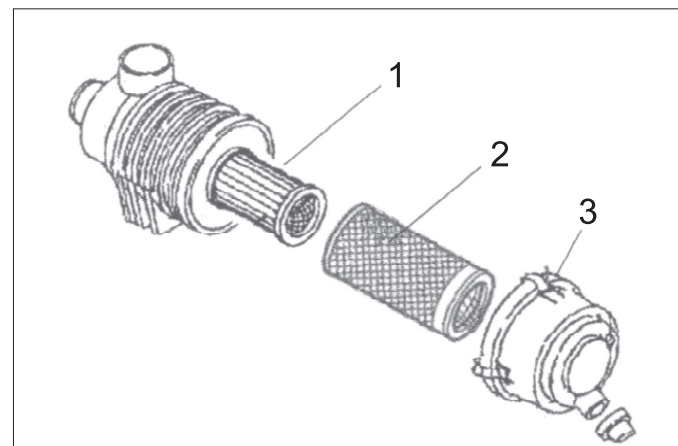
- Dersom luftfilter-skifteindikatoren er rød, må luftfilterinnsatsen skiftes.

### 10.5.20 Rengjøring og utskiftning av luftfilter



- 1 Skru
- 2 Klemme
- 3 Luftfilterhus

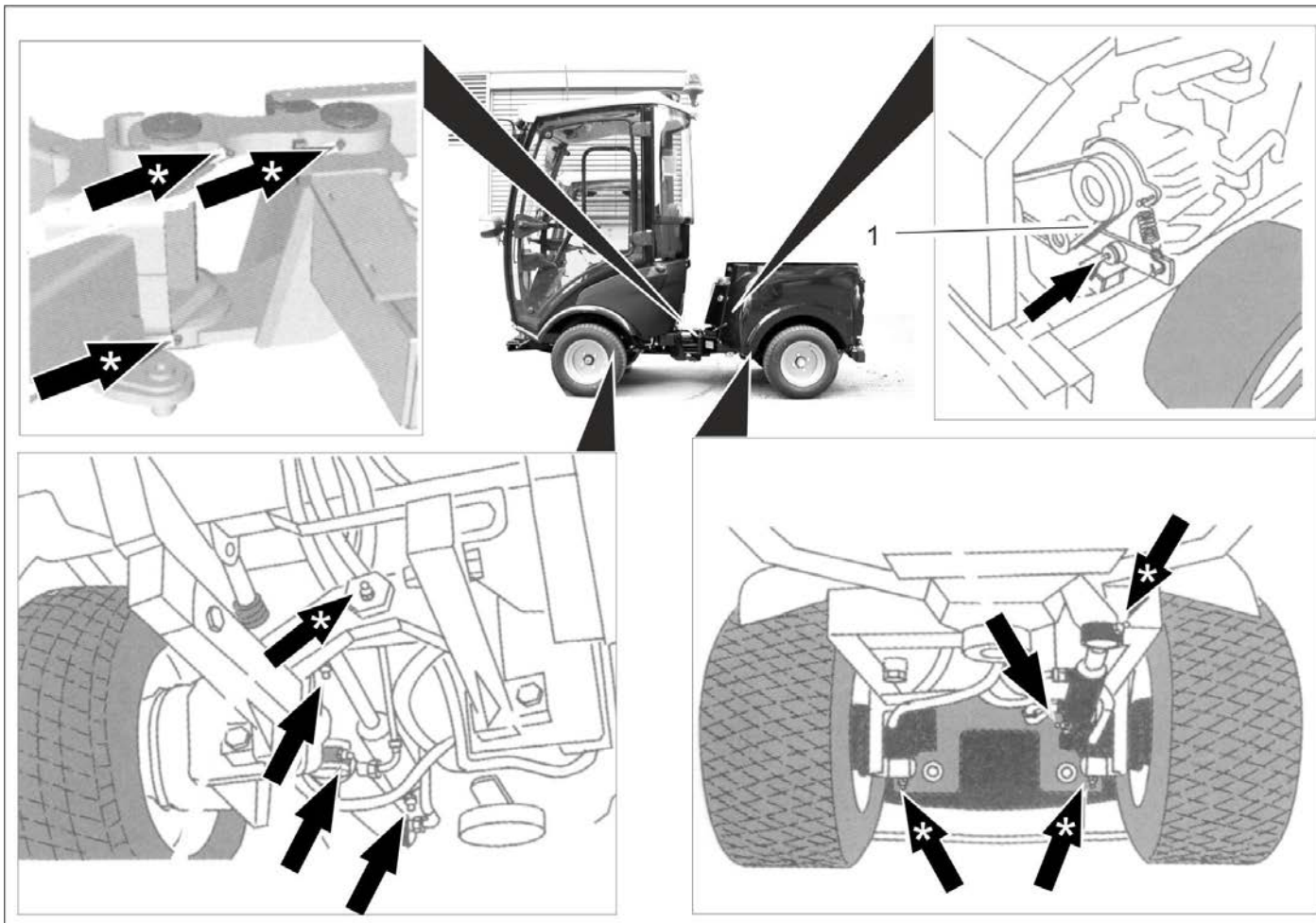
- Skru ut skruen.
- Luftfilter skyves inn og trekkes ned og av.
- Løsne klemmene.
- Åpne luftfilterhuset.



- 1 Luftfilterinnsats
- 2 Forfilter
- 3 Klemme

- Ta av forfilter.
- La luftfilterinnsatsen være på plass, slik at støvet fra rengjøring av forfilteret ikke kommer i motoren.
- Forfilter blåses forsiktig med trykkluft innenfra og ut (0,3...0,5 MPa).
- Dersom forfilteret ikke er rent eller forfilteret er skadet, sett inn nytt forfilter.
- Rengjør innsiden av luftfilterhuset.
- Om nødvendig, skift ut luftfilterinnsatsen.
- Monter sammen luftfilter igjen i omvendt rekkefølge.
- Trykk tasten på luftfilterindikatoren for å nullstille indikatoren.

## 10.5.21 Smør maskinen



1 Kilerem

### **FORSIKTIG**

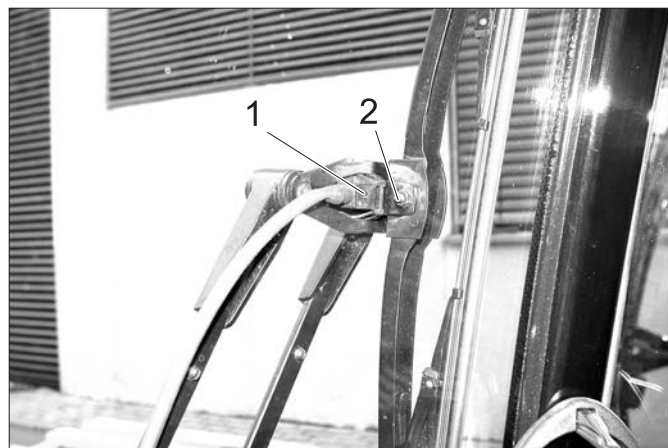
*Fare for funksjonsfeil. Ikke la kilereimen komme i berøring med fett.*

- Smør smøreniplene markert med piler ved hjelp av fettpressen.
- Smør smørenipler merket med \* piler daglig før start av driften.
- Bruk høyverdig universalfett og smør ved hjelp av en fettpresse.

## 10.5.22 Kontroller kileremmer

Kontroller kilereim på radiatorviften på motoren.

## 10.5.23 Vedlikehold vindusvisker



1 Spraydyse

2 Skru

Rengjør/still inn sprutedyser:

- Rengjør sprutedyseåpningene med en ståltråd.
- Still inn spruteretning ved å dreie sprutehodet med en ståltråd.

Skifte vindusviskerblad:

- Løsne skruen.
- Skift vindusviskerblad.

## 10.6 Sikringer

### MERKNAD

Benytt kun sikringer med samme verdi.

→ Skift ut defekte sikringer.

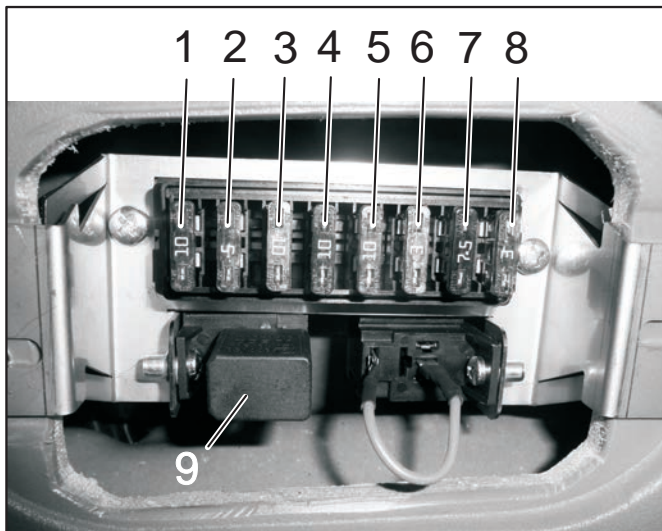
### 10.6.1 Skifte sikringer i sikringsboks i førerhytten



1 Deksel

2 Rilleskrue

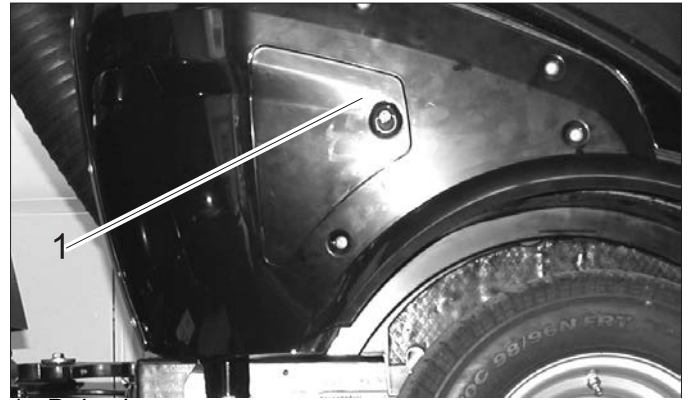
→ Skru ut fingerskruene og ta av lokket.



#### Sikringer førerhus

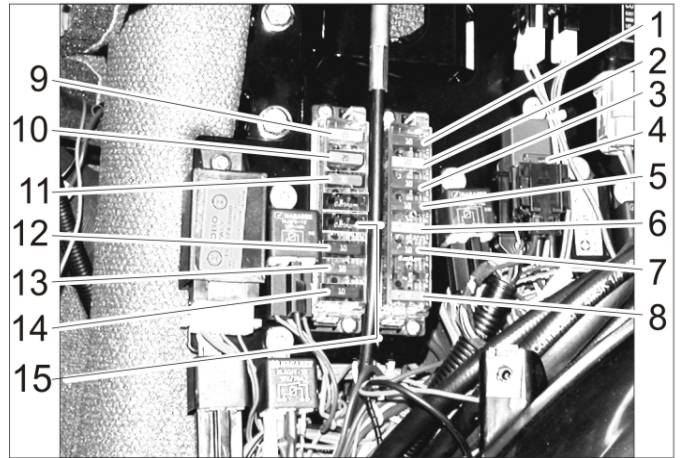
1	Ledig bryter-kontaktplass i takkonsollet (andre plass fra høyre)	10 A
2	Radiotilkobling	3 A
3	Arbeidslys	10 A
4	Bryter fro ekstrautstyr (f.eks. oppvarmet utvendig speil)	10 A
5	Vindusvisker	10 A
6	Vinduspyleanlegg	3 A
7	Roterende lys	7.5 A
8	Innvendig belysning	3 A
9	Rele fjernlys	

### 10.6.2 Skifte sikringer i sikringsboks i motorrommet



1 Deksel

→ Ta av deksel.



#### Sikringer motorrom

1	Kontrollamper, summer kjølevannstemperatur, drivstoffpumpe, rygge-lyd, 7-pols stikkontakt foran, 2-pols stikkontakt foran, motor-utkobling timer, motor-utkobling (stopp-strøm)	10 A
2	2-pols stikkontakt foran, 7-pols stikkontakt foran, 2-pols stikkontakt bak, frontlys	20 A
3	Ventil kjøreretning, dynamo,	10 A
4	Klimaanlegg	7.5 A
5	Innvendig stikkontakt konsoll, 7-pols stikkontakt foran	10 A
6	Motor-stoppventil (startstrøm)	30 A
7	Driftstimeteller, PTO Stop, kontrollampe bremse	10 A
8	Hovedsikring	40 A
9	Nærlys	20 A
10	Klimaanlegg	20 A
11	Førerhus	30 A
12	Roterende varsellys, horn, rele lys, 7-pols stikkontakt foran (Pin 1)	10 A
13	Retningsviser, nødblinter	10 A
14	Klimaanlegg	10 A
15	Komfort-sete	15 A

## 11 Hjelp ved funksjonsfeil

### 11.1 Feil med indikasjon

Indikator	Årsak	Retting	Av hvem
Varsellampe mot-ortemperatur lyser	Motor overoppvarmet	Motorturtall settes til tomgang. Kontroller nivå av kjølevæske i motoren. Dersom varsellampen ikke slukker innen 5 minutter, stopp motoren og kontakt kundeservice.	Bruker
Varsellampe hydraulikkoljetemperatur lyser	Hydraulikkolje overoppvarmet	Temperatur for høy: Kjør motoren på tomgang til varsellampen slukker. Koble fra arbeidshydraulikk.	Bruker
Varsellampe batteri lyser	Batteriet blir ladet	Ta kontakt med en servicemontør.	Bruker

### 11.2 Feil uten indikasjon

Feil	Retting
Maskinen lar seg ikke starte	Lade eller skifte batteri
	Tryk på bremspedalen.
	Fyll drivstofftank, luften drivstoffsystem
	Rengjør eller skift ut drivstoffilter
	Drivstoffledningsystem, tilkoblinger og forbindelser kontrolleres og settes i stand ved behov.
	Ta kontakt med Kärchers kundetjeneste.
Motoren går uregelmessig	Rengjør eller skift ut luffilteret
	Drivstoffledningsystem, tilkoblinger og forbindelser kontrolleres og settes i stand ved behov.
	Ta kontakt med Kärchers kundetjeneste.
Motoren går, men maskinen kjører bare langsomt eller ikke i det hele tatt	Løsne parkeringsbremsen
	Kontroller hydraulikkvæsknivå
	Ta kontakt med Kärchers kundetjeneste.
Driftsfeil ved hydraulisk drevne deler	Ta kontakt med Kärchers kundetjeneste.
Maskinen går tregt Kjøreeffekt for lav når det er montert utstyr (ved MIC 34C)	Arbeidshydraulikk kobles til parallell
Påmontert utstyr reagerer tregt Effekt for lav Påmontert utstyr blir stående dersom 2 påmonterte utstyr, f.eks. frontfeievlase og stråmaskin er koblet til samtidig (ved MIC 34C)	Arbeidshydraulikk kobles til seriell
En av to påmonterte utstyr skal ikke brukes	Arbeidshydraulikk kobles til parallell Ta av hydraulikkoblingene på utstyret som ikke trengs

### 11.3 Sleping

#### ⚠ **FORSIKTIG**

Fare for skade!

→ Maskinen skal ikke slepes. Den skal kun skyves eller trekkes langsomt (skritthastighet).

#### ⚠ **FARE**

Kjøretøyet er ikke godkjent for løfting med kran.

→ Slepetau feses i slepekrok foran eller bak.

→ Trekk kjøretøyet langsomt opp på transportkjøretøyet.



## 12 Tekniske data

		MIC 34C
Kjørehastighet, forover	km/t	20
Kjørehastighet, bakover	km/t	8
Arbeidshastighet	km/t	10
Stigeevne (maks.)	%	25
Drivaksler		2
Brukstid ved full tank	h	ca. 12
<b>Motor</b>		
Produsent	--	Kubota
Type	--	D 1105-T
Slagvolum	cm <sup>3</sup>	1123
Motoreffekt ved 3000 1/min	kW/PS	24/34
Dreiemoment ved 2000 1/min	Nm	89
<b>Elektrisk anlegg</b>		
Batteri	V, Ah	12, 40
<b>Driftsmidler</b>		
Drivstofftype		Diesel
Innhold drivstofftank	l	37
Motoroljetype		SAE 10W-40
Motorolje, volum	l	5,1
Kjølemiddel (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Hydraulikkoljetype		Renol B HV 46
Hydraulikkolje, volum	l	20
Oljetype hjulmotorer		GL4/5 75-W90
Oljevolum hjulmotorer	l	4 x 0,08...0,09
<b>Smørefett</b>		
For manuelt smurte smørepunkter	--	Universalfett
<b>Omgivelsesbetingelser</b>		
Temperatur	°C	-5 ... +40
Luftfuktighet, ikke duggende	%	0 - 90
<b>Mål og vekt</b>		
Lengde x bredde x høyde	mm	2626 x 1084 x 1978
Transportvekt	kg	870 - 944
Tillatt totalvekt	kg	1750
Tillatt akselbelastning foran	kg	900
Tillat akselbelastning bak	kg	1200
Støttelast tilhengerkobling (tilleggsutstyr)	kg	120
Trekklaster tilhengerkobling (tilleggsutstyr), bremset/ubremset	kg	1250/750
Svingradius (innvendig)	mm	780
<b>Registrert verdi basert på EN 60335-2-72</b>		
Totalt vibrasjonsnivå armer	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Usikkerhet K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Totalt vibrasjonsnivå sitteflate	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Usikkerhet K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Registrerte verdier iht. 2009/76/EU</b>		
Støytrykksnivå L <sub>pA</sub>	dB(A)	78

## 12.1 Dekk

### **FORSIKTIG**

Det må kun brukes dekk som er godkjent av Kärcher.

Dekktype	Dekkdimensjon	Anbefalt dekktrykk MPa (bar)
Gatedekk	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Gressdekk	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Standarddekk, ekstra brede	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Traksjonsdekk (grov profil)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Bilde: Etikett i førerhuset med anbefalt dekktrykk

# 1 Innehållsförteckning

<b>2</b>	<b>Information om fordonet</b>	<b>2</b>	8.6	Snöslunga	14
2.1	Ändamålsenlig användning	2	8.7	Sandspridare	15
2.2	Tyngdpunkt	2	8.8	Spridare	16
<b>3</b>	<b>Allmänna hänvisningar</b>	<b>2</b>	8.9	Balansvikt utan släpvagnskoppling	17
3.1	Miljöskydd, REACH och kassering av uttjänata fordon	2	8.10	Balansvikt med släpvagnskoppling	17
3.2	Garanti	2	8.11	Släpvagnskoppling	18
3.3	Tillbehör, reservdelar, monteringsatser	2	8.12	Kopplingstriangel	18
3.4	Symboler i bruksanvisningen	3	8.13	Ogräsborste	18
3.5	Symboler på apparaten	3	<b>9</b>	<b>Förvaring</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Säkerhetsanvisningar</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>Skötsel och underhåll</b>	<b>21</b>
4.1	Allmänna säkerhetsanvisningar	3	10.1	Allmänna hänvisningar	21
4.2	Arbetskläder	3	10.2	Förklädnader	21
4.3	Hänvisningar om avlastning	3	10.3	Rengöring	22
4.4	Säkerhetsanvisningar för manövreringen	3	10.4	Underhållsintervaller	22
4.5	Säkerhetsanvisningar för körning	4	10.5	Underhållsarbeten	23
4.6	Säkerhetsanvisningar för förbränningsmotorn	4	10.6	Säkringar	29
4.7	Säkerhetsanvisningar beträffande fordonets transport	4	<b>11</b>	<b>Åtgärder vid fel</b>	<b>30</b>
4.8	Säkerhetsanvisningar beträffande skötsel och underhåll	4	11.1	Störningar med indikering	30
4.9	Säkerhetsanordningar	4	11.2	Störningar utan felmeddelande	30
<b>5</b>	<b>Reglage</b>	<b>5</b>	11.3	Bogsering	30
5.1	Översikt aggregat	5	<b>12</b>	<b>Tekniska data</b>	<b>31</b>
5.2	Ventilation/Luftkonditionering (tillval)	5	12.1	Däck	32
5.3	Styrpelare	6			
5.4	Pedaler	6			
5.5	Sänkventil (tillval)	6			
5.6	Takkonsol	6			
5.7	Dörrhandtag	7			
5.8	Anslutningar	7			
5.9	Konsol	8			
5.10	Funktion styrspak	9			
<b>6</b>	<b>Före ibruktagande</b>	<b>10</b>			
6.1	Innan första driftsättning	10			
6.2	Tanka	10			
6.3	Fylla på vindrutetorkarsystemet	10			
6.4	Ställ in förarsitsen	10			
6.5	Ställ in rattens position	11			
6.6	Innan start/säkerhetskontroll	11			
6.7	Dagligt underhåll	11			
<b>7</b>	<b>Drift</b>	<b>11</b>			
7.1	Körning	11			
7.2	Koppla från aggregatet	12			
7.3	Frostskydd	12			
7.4	Transport	12			
<b>8</b>	<b>Monteringsatser</b>	<b>13</b>			
5.10.1	Handhavande	9			
8.2	Klippblad 125 cm	13			
8.3	Klippblad 135 cm	13			
8.4	Främre sopvals	14			
8.5	Snöplogar	14			



Läs originalbruksanvisningen innan fordonet används första gången, följ anvisningarna och spara driftsanvisningen för framtida behov, eller för nästa ägare.

## 2 Information om fordonet

### 2.1 Ändamålsenlig användning

Fordonet som beskrivs i denna anvisning är en apparathållare där olika redskap (ingår inte i leveransen) kan monteras framtill eller baktill.

Använd maskinen enbart för de ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning.

- Redskapsfästet är till för att fästa, hantera och transportera separat tillgängliga arbetsanordningar som t.ex. gräsklippare, sop- och spridaranordningar o.s.v.
- Aggregatet får inte användas inomhus.
- I princip gäller: Håll lättantändliga substanser på avstånd från maskinen (explosions-/brandrisk).
- När inget arbetsredskap är fäst baktill på maskinen måste balansvikten ovillkorligen vara monterad baktill på maskinen.
- Endast ytor som godkänts av företaget eller dess representanter får rengöras med sopmaskinen.

#### 2.1.1 Förutsägbar felanvändning

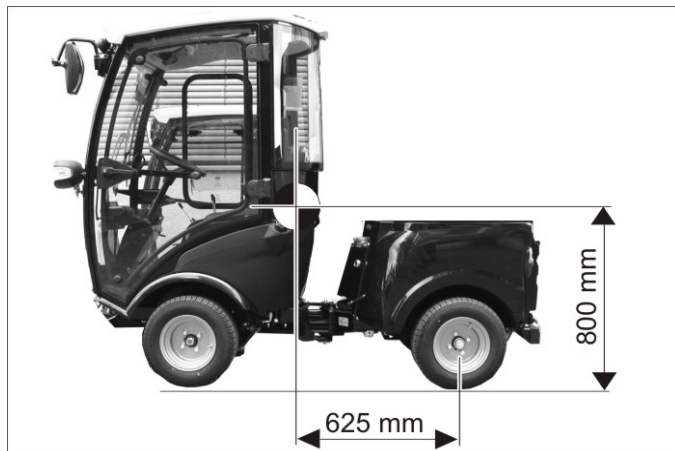
All användning som inte är den avsedda enligt beskrivningen ovan är otillåten. Användaren ansvarar för risker som uppstår genom otillåten användning. Användning till annat än vad som beskrivs i den här bruksanvisningen är förbjuden.

Det är inte tillåtet att transportera personer på fordonet, på lastytan eller på påmonterade redskap.

Inga förändringar får göras på fordonet.

Det är förbjudet att uppehålla sig i riskfyllda områden. Användning av maskinen i utrymmen med explosionsrisk är förbjuden.

### 2.2 Tyngdpunkt



*Tyngdpunktsläge utan monterat arbetsredskap.*

- Bakre påbyggnader och belastningar påverkar fordonstyngdpunkten och därmed körbeteendet.
- När inget arbetsredskap är fäst baktill på maskinen måste balansvikten ovillkorligen vara monterad baktill på maskinen.



## 3 Allmänna hänvisningar

Om du upptäcker transportskador vid upppackningen bör du ta kontakt med försäljaren.

- Läs och följ bruksanvisningarna och säkerhetsanvisningarna för de arbetsanordningar som finns på maskinen.
- Varnings- och anvisningsdekalerna på maskinen ger viktig information beträffande riskfri användning.
- Förutom anvisningarna i denna bruksanvisning ska allmänna säkerhets- och olycksfallsföreskrifter tas i beaktande.

### 3.1 Miljöskydd, REACH och kassering av uttjänta fordon

#### 3.1.1 Miljöskydd

	Emballagematerialen kan återvinnas. Kasta inte emballaget i hushållsoporna utan lämna det till återvinning.
	Batterier, oljor, drivmedel och liknande ämnen får inte hamna i miljön. Kassera dessa ämnen vid lämpliga samlingsställen.

#### 3.1.2 Substanser (REACH)

Aktuell information om substanser finns på: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

#### 3.1.3 Kassering av uttjänta fordon

Uttjänta fordon innehåller värdefulla material som kan återvinnas och de ska därför lämnas till ett samlingsställe. Vi rekommenderar samarbete med ett branschföretag inom avfallshantering när det uttjänta fordonet ska kasseras.

### 3.2 Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på tillbehöret repareras kostnadsfritt inom garantiperioden, under förutsättning att defekten orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste, auktoriserad återförsäljare.

### 3.3 Tillbehör, reservdelar, monteringsatser

Det är bara tillåtet att använda tillbehör, reservdelar och monteringsatser som tillverkaren godkänt. För att undvika risker får reparationer och reservdelsmontering endast utföras av auktoriserad kundservice. Ytterligare information om reservdelar hittas under service på [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### 3.4 Symboler i bruksanvisningen

#### ⚠ FARA

Varnar för en omedelbart överhängande fara som kan leda till svåra skador eller dödsfall.

#### ⚠ VARNING

Varnar för en möjligen farlig situation som kan leda till svåra skador eller döden.


#### ⚠ FÖRSIKTIGHET



Information om en möjligen farlig situation som kan leda till lätta skador eller materiella skador.


#### OBSERVERA



Varnar om en möjligen farlig situation som kan leda till materiella skador.


### 3.5 Symboler på apparaten


	<b>FÖRSIKTIGHET</b> Fara för brännskador på grund av heta ytor! Låt avgasanläggningen kylas av tillräckligt innan arbete utföres på apparaten.
---	--


 	<b>FÖRSIKTIGHET</b> Risk för brännskador genom hydrauliska snabbkopplingar som kan vara heta. Använd handskar när du kopplar ifrån dessa anslutningar.
---	---

	<b>⚠ FARA</b> Klämrisk! Se till att ingen person uppehåller sig i närheten av vikledd under drift.
---	---

 	<b>⚠ VARNING</b> Klämningsrisk. Håll händerna borta från det markerade stället.
--	--

	<b>FÖRSIKTIGHET</b> Skaderisk. Beträd inte.
---	--

	<b>⚠ FARA</b> Risk för vältnings. Det är endast tillåtet att köra på underlag som har en lutning i sidled på maximalt 10 %.
---	--

	Fyll på kylmedel här.
--	-----------------------

## 4 Säkerhetsanvisningar

### 4.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

- Kontrollera maskinen och arbetsanordningarnas föreskriftsenliga tillstånd och driftssäkerhet före användningen. Om tillståndet inte är korrekt får den inte tas i bruk.
- Vid användning av aggregatet i riskområden (t.ex. bensinmackar) ska motsvarande säkerhetsföreskrifter beaktas. Användning av maskinen i utrymmen med explosionsrisk är förbjuden.

### 4.2 Arbetskläder

- Använd alltid lämpliga handskar vid arbeten på aggregatet.
- Se till att fordonsföraren bär tätt åtsittande kläder. Bär säkerhetsskor och undvik att bära löst sittande kläder.
- Bär lämpligt huvudskydd så att inte flåtor eller långt hår kan fastna i roterande delar.
- Bär inga smycken, ringar eller liknande under arbetet.

### 4.3 Hänvisningar om avlastning

#### ⚠ FARA

Risk för personskador, risk för materialskador!  
Tänk på maskinens vikt vid lastning!

Tomvikt (utan tillbehörssatser)	870 - 944 kg *
---------------------------------	----------------

\* Med monterade påbyggnadssatser ökar vikten med motsvarande värden.

#### ⚠ FARA

Fordonet är inte godkänt för kranlastning.  
Använd inte en gaffeltruck - fordonet kan skadas.

### 4.4 Säkerhetsanvisningar för manövreringen

- Användaren ska bruka maskinen enligt föreskrift. Beakta lokala föreskrifter och var, vid arbete med maskinen, uppmärksam på personer i närheten, speciellt barn.
- Maskinen får aldrig lämnas utan uppsikt när motorn är i gång. Användaren får inte lämna maskinen innan motorn slutat arbeta, maskinen säkrats mot oförutsedda rörelser, parkeringsbromsen (vid behov) aktiverats och tändningsnyckeln dragits ur.
- Maskinen får endast användas av personer som instruerats i handhavandet, eller tydligt visat att de klarar av att hantera maskinen och uttryckligen fått uppdraget att använda denna.
- Aggregatet får inte användas av barn eller personer som inte har tillräcklig kunskap.
- Maskinen kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mentala egenskaper eller med bristande erfarenhet och kunskap om dessa personer står under uppsikt eller har instruerats om säker användning av maskinen och förstår de risker som är förknippad med användningen av maskinen.
- Barn ska hållas under uppsikt för att garantera att de inte leker med maskinen.
- Öppna inte kåpan när motorn arbetar.

## 4.5 Säkerhetsanvisningar för körning

- Principiellt ska föreskrifter, regler och förordningar som gäller motorfordon beaktas.
- Maskinen får inte användas av barn eller ungdomar.
- Det är inte tillåtet att ta med passagerare.
- För att förhindra otillåten användning av maskinen ska tändningsnyckeln dras ur.
- Risk för olycksfall på grund av reducerad bromsverkan. Lägg inte in en golvmatta i förarhytten. Håll lösa föremål som kan glida in under fotpedalen borta från förarhytten.

### ⚠ FARA

Risk för skada!

Säkerhetskontrollen som beskrivs i kapitlet "Drifftagning" ska genomföras innan varje användning.

- Alla manöverspakar och brytare måste stå i neutralläge innan motorn startas. Föraren måste sitta på förarsätet när maskinen startas. Körpedalen får inte tryckas ner under starten.
- Ta på säkerhetsbälte vid körningar och arbetsinsatser.
- Fordonet får endast sättas i rörelse från sätet.
- Vid transportkörning ska den främre redskapsramen höjas upp maximalt och spärras genom att spaken placeras i det översta läget.
- Var särskilt försiktig vid arbeten i sluttningar och vägdi-ken.

### ⚠ FARA

Risk för vältning!

Styrbeteendet hos ett fordon med ramstyrning skiljer sig avsevärt från det hos en personbil.

- Kör endast i lutningar eller sluttningar på upp till 25% i färdriktning.
- Undvik plötsliga styrrörelser.
- Kör långsamt i kurvor.
- Risk för vältning på instabila underlag.
- Risk för vältning vid för stark sidvärtes lutning.  
Risk för vältning. Det är endast tillåtet att köra på underlag som har en lutning i sidled på maximalt 10 %.
- Undvik plötslig kurvtagning vid körning uppför eller nedför eller körning tvärs mot sluttningen.
- Anpassa körhastigheten vid körning rakt fram och i kurvor till omgivningsförhållandena och belastningen.
- Ta hänsyn till skillnader i bromsbeteende vid framdrivning och transportdrift!

### 4.5.1 Däckutrustning och ringtryck

- Innan lufttrycket i däcken korrigeras måste kontrolleras att tryckregulatorn på kompressorn är rätt inställd.
- Överskrid inte maximalt lufttryck i däcken. Det tillåtna lufttrycket för däcken måste läsas av på däckets eller eventuellt på fälgen. Vid olika värden gäller det lägre värdet.
- Däckutrustning och rekommenderade ringtryck anges i kapitlet "Tekniska data | däck". Dessutom finns en etikett i förarhytten med de rekommenderade ringtrycken.

## 4.6 Säkerhetsanvisningar för förbränningsmotorn

- Läs motortillverkarens bruksanvisning före ibruktagning och beakta speciellt säkerhetsanvisningarna.

### ⚠ FARA

Risk för skada!

- Avgasutsläppet får inte förslutas.
- Man ska inte böja sig över avgasutsläppet eller ta i det (risk för brännskada).
- Rör inte vid förbränningsmotorn och ta inte i den (risk för brännskada).
- Förbränningsrisk. Låt maskinen svalna av innan skydden tas bort.
- Risk för skällning! Öppna aldrig förslutningslocket på kylaren vid drifttemperatur. Behållaren står under tryck.
- Avgaser är giftiga och skadliga för hälsan. De ska inte andas in.
- Motorn behöver ca 5 sekunder eftergång efter frånslagningen. Håll dig borta från drivningsområdet under denna tidsperiod.
- Risk för personskador på grund av oskyddat fläkthjul.
- Det är bara tillåtet att använda det drivmedel som är angivet i bruksanvisningen. Vid olämpliga drivmedel föreligger explosionsrisk. Se kapitlet "Tekniska Data".
- Se vid tankning till att drivmedel inte hamnar på heta ytor.
- När aggregatet används inomhus måste tillräcklig ventilation samt utflöde för avgaser finnas (risk för förgiftning).

## 4.7 Säkerhetsanvisningar beträffande fordonets transport

Vid transport ska motorn stängas av och maskinen säkras ordentligt.

Se kapitlet "Transport" angående detta.

## 4.8 Säkerhetsanvisningar beträffande skötsel och underhåll

- Före rengöring och underhåll, byte av delar eller omkoppling till annan funktion ska maskinen stängas av och vid behov tas tändningsnyckeln bort.
- Avhjälpande underhåll får endast utföras av auktoriserad kundtjänst eller fackkraft på området, införstådd med alla relevanta säkerhetsföreskrifter.
- Säkerhetskontroll enligt lokalt gällande föreskrifter ska beaktas för yrkesmässigt använda maskiner som används på olika orter.
- Midjeled, packningar, elektriska och elektroniska delar får inte rengöras med högtryckstvätt eller vattenslang.

## 4.9 Säkerhetsanordningar

### 4.9.1 Sitskontaktbrytaren

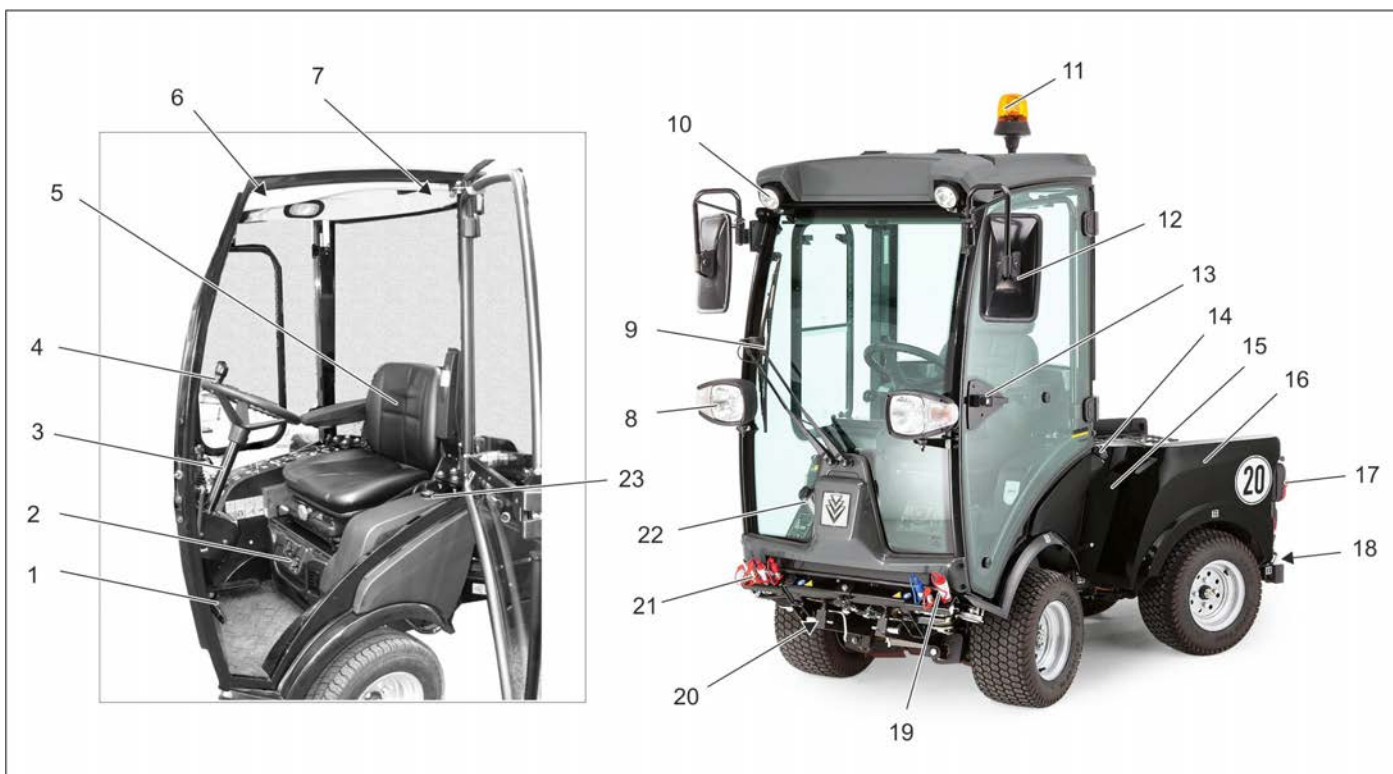
Funktioner som innebär en ökad riskfaktor är spärrade om ingen person sitter på förarsätet.

### 4.9.2 Startspärr

För att motorn ska kunna startas måste bromspedalen tryckas ned.

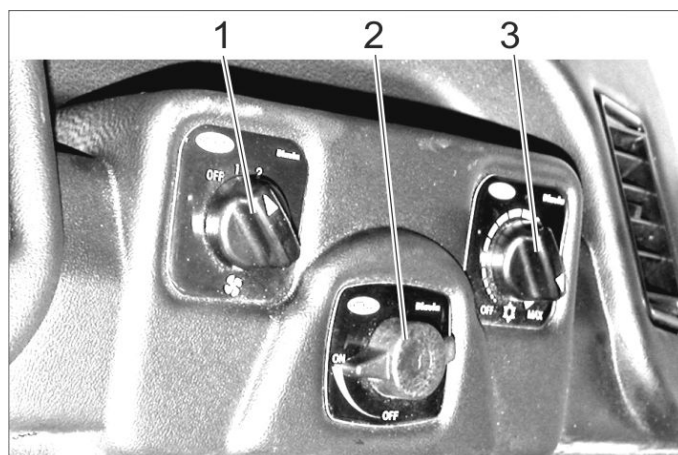
## 5 Reglage

### 5.1 Översikt aggregat



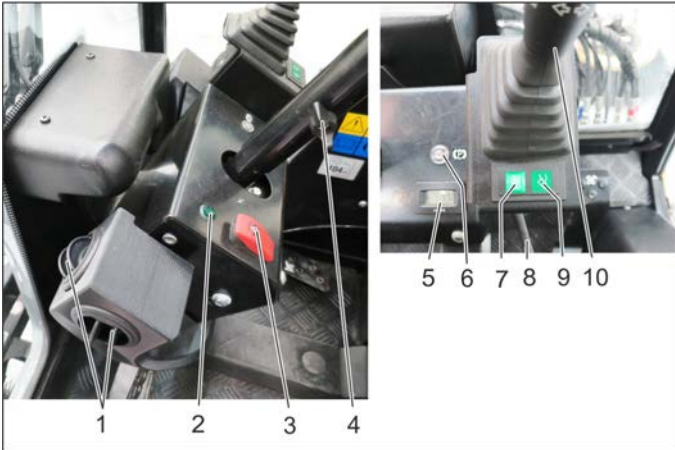
- 1 Pedaler \*
  - 2 Ventilation/Luftkonditionering (tillval) \*
  - 3 Styrpelare \*
  - 4 Ratt
  - 5 Förarsits \*
  - 6 Takkonsol \*
  - 7 Nödhammare
  - 8 Färdljus/Blinkers
  - 9 Vindrutetorkare
  - 10 Arbetsbelysning
  - 11 Positionsljus
  - 12 Backspegel
  - 13 Dörrhandtag \*
  - 14 Tanklock
  - 15 Oljesynglas hydraulolja
  - 16 Bakvagn
  - 17 Baklysen
  - 18 Balansvikt med släpvagnskoppling
  - 19 Hydraulkopplingar Main PTO
  - 20 Frontlyft
  - 21 Anslutningar AUX
  - 22 Behållare vindrutetorkarsystem
  - 23 Tankmätare
- F = full  
E = tom
- \* se detaljbeskrivning nedan

### 5.2 Ventilation/Luftkonditionering (tillval)



- 1 Brytare ventilationsfläkt
- 2 Temperaturreglage värme
- 3 Reglage kyleffekt (tillval)

## 5.3 Styrpelare

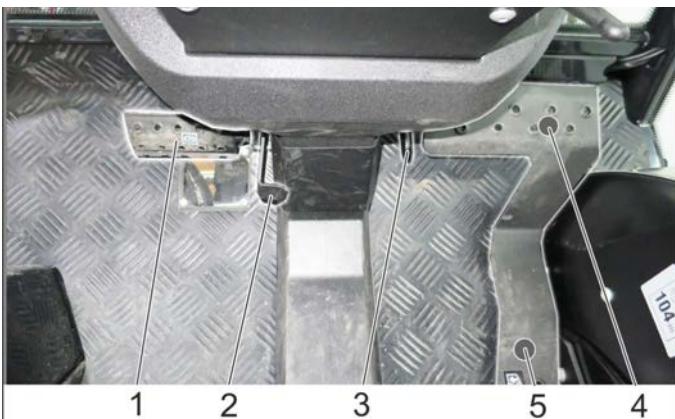


- 1 Luftning
- 2 Kontrollampa blinkers
- 3 Brytare varningsblinkers
- 4 Klämskruv för höjdställning av ratt
- 5 Drifttidsräknare arbetshydraulik
- 6 Kontrollampa parkeringsbroms
- 7 Indikering flytläge AUX 1
- 8 Klämskruv för vinkelinställning av ratt
- 9 Indikering flytläge frontlyft
- 10 Multifunktionsspak för ljus, blinkers och tuta

### 5.3.1 Multifunktionsspak för ljus, blinkers och tuta

- **Tuta:** Dra spaken uppåt
- **Blinka:** Dra spaken till höger eller vänster
- **Parkeringsljus** och **Halvljus:** Dra i ringen (moturs)
- **Helljus:** Dra spaken framåt med aktiverat halvljus
- **Ljustuta:** Dra spaken bakåt

## 5.4 Pedaler



- 1 Bromspedal
- 2 Spärr bromspedal (parkeringsbroms)
- 3 Stoppare arbetshastighet
- 4 Körpedal framåt
- 5 Körpedal bakåt

### 5.4.1 Aktivera parkeringsbroms

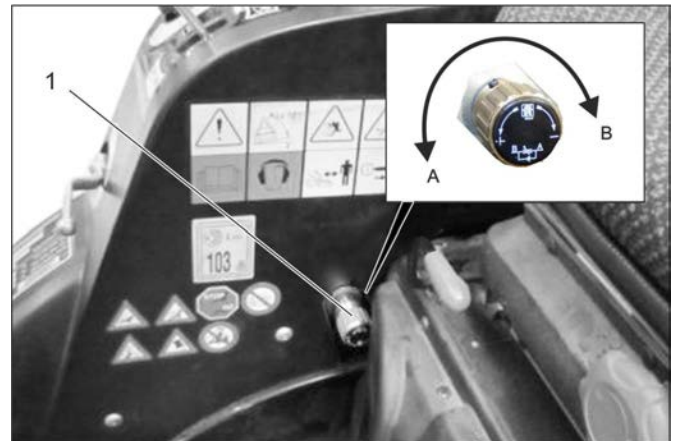
- Trampa ner bromspedalen helt.
- Haka fast spärren.
- Släpp bromspedalen.

### 5.4.2 Lossa parkeringsbromsen

- Trampa ner bromspedalen helt.
- Lossa spärren.
- Släpp bromspedalen.

## 5.5 Sänkventil (tillval)

Med vridknappen för sänkingshastighet kan den främre redskapsramens sänkingshastighet ställas in.

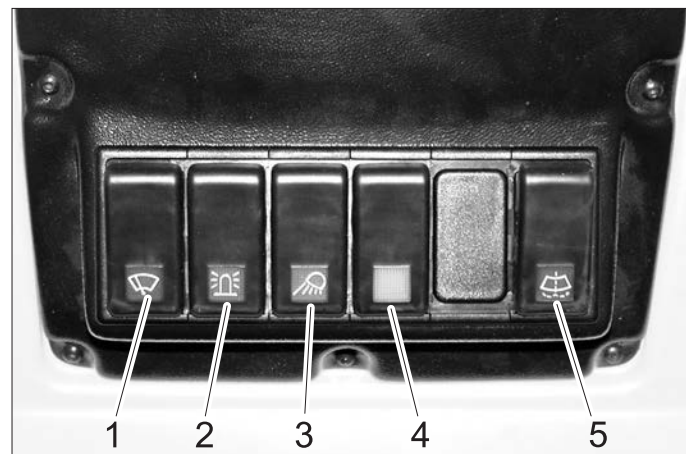


- 1 Vridknapp sänkventil
- A Vridriktning "öka nedsänkingshastighet"  
B Vridriktning "minska nedsänkingshastighet"  
→ Vridning i vridriktning B ända till anslag spärrar frontlyften.

### Hänvisning

Behövs till transportkörning på allmänna vägar för att låsa frontlyften och därmed spärra nedsänkningen av redskapen.

## 5.6 Takkonsol



- 1 Brytare vindrutetorkare, 2 lägen
- 2 Brytare varningslampor runt om maskinen
- 3 Omkopplare arbetsbelysning
- 4 Brytare för tillval (t.ex. uppvärmda ytterspeglar)
- 5 Knapp vindrutetorkare



## 5.7 Dörrhandtag



1 Dörrupplåsning inne

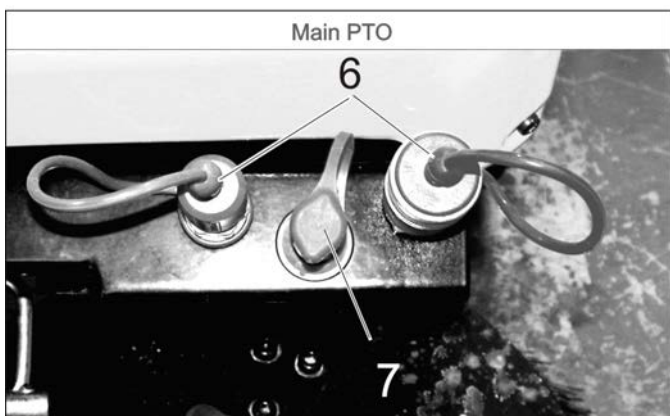
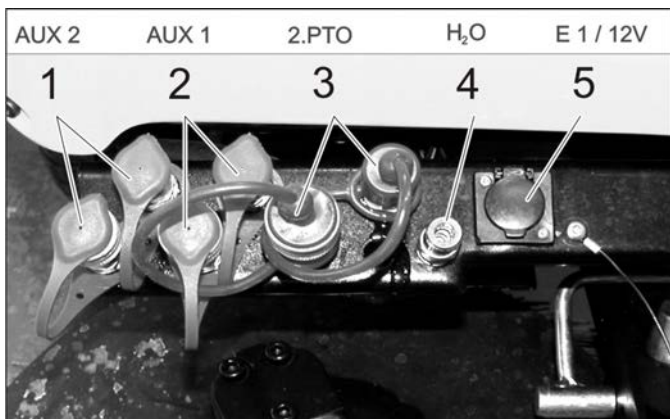
## 5.8 Anslutningar

**Begreppsdefinition AUX:** Auxilliary = extra styrventil

**Begreppsdefinition hydrauliska PTO:** Power Take Off = Hydraulisk kraftuttag

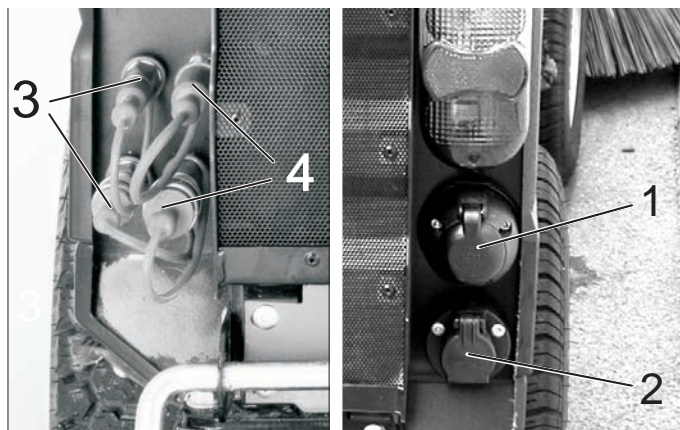
**Begreppsdefinition elektrisk PTO:** Power Take Off = Elektrisk kraftuttag

### 5.8.1 Fram



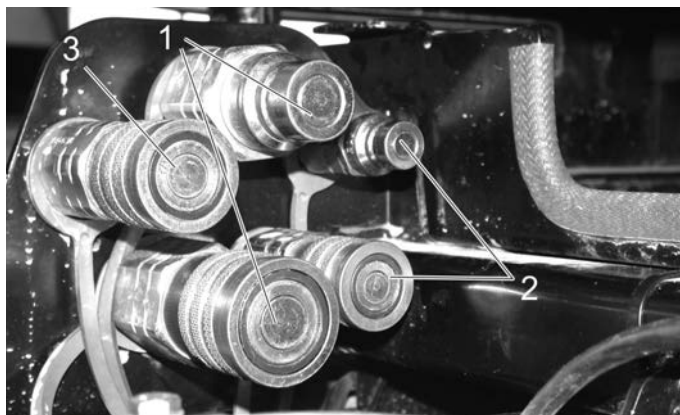
- 1 Hydraulkopplingar AUX2
- 2 Hydraulkopplingar AUX1
- 3 Hydraulkopplingar 2.PTO
- 4 Vattenkoppling (t.ex. för borstkoppling)
- 5 Uttag E1
- 6 Hydraulkopplingar Main PTO
- 7 Läckkoppling

### 5.8.2 Baktill



- 1 Eluttag E4-bak, 7-poligt
- 2 Eluttag E3-bak, 3-poligt
- 3 Hydraulkopplingar AUX2
- 4 Hydraulkopplingar 2.PTO

### 5.8.3 På den bakre vagnen

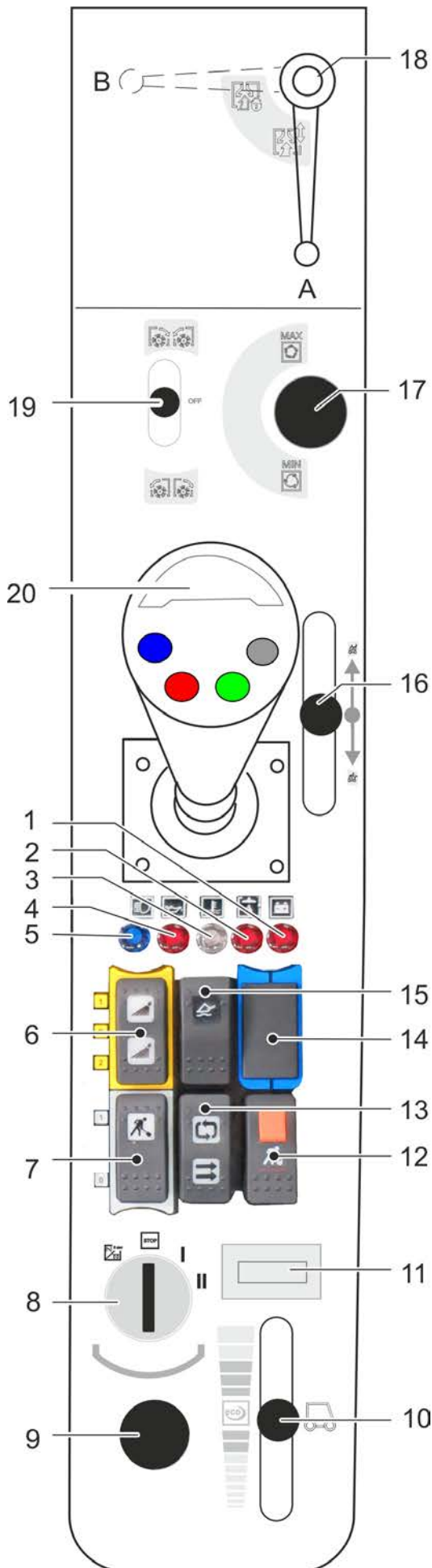





- 1 Hydraulkopplingar Main PTO
- 2 Hydraulkopplingar AUX2
- 3 Läckkoppling



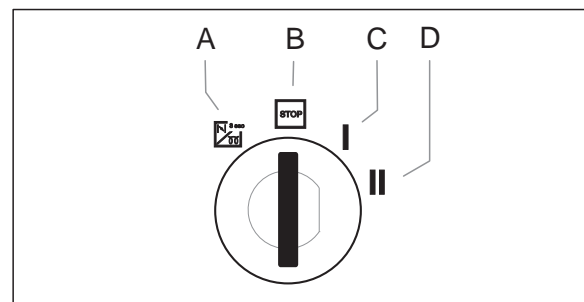
- 1 Vattenkoppling
- 2 Eluttag E3-front

## 5.9 Konsol



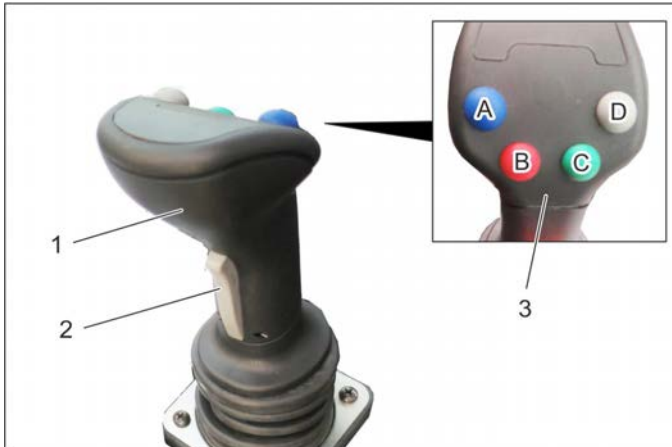
- 1 Varningslampa laddningskontroll batteri
- 2 Varningslampa temperatur hydraulolja
- 3 Varningslampa kylvattentemperatur
- 4 Varningslampa oljetryck
- 5 Kontrollampa helljus
- 6 Knappar  
Läge 1: Vattenkoppling fram till  
Läge 0: Vattenkoppling fram från  
Läge 2: Koppla till vattencirkulationssystem (tillval)
- 7 Knapp  
Läge 1: Arbetshydraulik Main PTO till  
Läge 0: Arbetshydraulik Main PTO från
- 8 Tändningslås
- 9 Maskineluttag 12 V
- 10 Inställning motorvarvtal
- 11 Räkneverk för drifttimmar motor
- 12 Spärr säteskontaktbrytare  
Arbetshydraulik Main PTO permanent till  
Funktion endast tillsammans med spärrad parkeringsbroms och knapp 7
- 13 Brytare PTO (arbetsanslutning) parallell/seriell  
Reglage fram: Använd påmonterade redskap fram **och** bak samtidigt  
Reglage bak: Använd påmonterade redskap fram **eller** bak
- 14 Används ej
- 15 Huvudbrytare Flytläge
- 16 Manöverspak för valfri skräpbehållare
- 17 Inställning av varvtal 2.PTO
- 18 Vid arbeten med sugmun (tillval)  
Läge A – sugmun ej låst  
Läge B – sugmun låst
- 19 Manöverspak 2 PTO anslutning  
Med sidborstdäck (tillval):  
 Sidoborstar på, sopar  
 Sidoborstar Stopp  
 Sidoborste på, byte av rotationsriktning
- 20 Joystick

### 5.9.1 Tändningslås



- A Glödningssymbol: Förglödning
- B Läge STOP: Motor av
- C Läge 1: Tändning på
- D Läge 2: Starta motorn

## 5.10 Funktion styrspak



- 1 Joystick
- 2 Knapp framåt
- 3 Funktionsknappar
  - A – blå
  - B – röd
  - C – grön
  - D – grå

→ Styrspaken används för att styra följande:

- Frontlyft
- Anslutning AUX 1
- Anslutning AUX 2
- Anslutning AUX elektrisk 12 V

→ Om man väljer ett flytläge lyser en motsvarande indikering.

### 5.10.1 Handhavande

Frontlyft (med flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Aktivera	Tryck på den grå knappen (D)	---

Frontlyft (utan flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Deaktivera	---	Förflytta framåt/bakåt

Anslutning AUX 2 (med flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Aktivera	Tryck på den gröna knappen (C)	---

Anslutning AUX 2 (utan flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Deaktivera	---	Förflytta åt vänster/höger

Anslutning AUX 1		
Knapp framåt (styrspak)	Funktionsknapp	Joystick
Tryck och håll intryckt	---	Förflytta åt vänster/höger

### Anslutning AUX elektrisk 12 V

Knapp framåt (styrspak)	Funktionsknapp	Joystick
---	Tryck på de blå eller röda (A/B) funktionsknapparna	---

### 5.10.2 Indikering flytläge



1 Indikering flytläge AUX 1

2 Indikering flytläge frontlyft

→ Om man väljer ett flytläge lyser en motsvarande indikering.

## 6 Före ibruktagande

### 6.1 Innan första driftsättning

- Fäst dokumentväskan på bakrutan enligt den medföljande bruksanvisningen.

### 6.2 Tanka

#### ⚠ Fara

Risk för explosion!

- Tanka inte i stängda utrymmen.
- Rökning och öppen eld ska ovillkorligen undvikas.
- Se till att drivmedel inte hamnar på heta ytor.
- Stäng av motorn.
- Öppna tanklocket.
- Tanka diesel.  
Endast i bruksanvisningen angivet drivmedel får användas.
- För in tankpistolen så långt som möjligt i påfyllningsröret. Sluta tanka så snart som tankpistolen kopplas från.
- Torka av diesel som runnit över och stäng tanklocket.

#### 6.2.1 Tanka med dunk

- Uppskatta först mängden bränsle för att undvika att det rinner över.

### 6.3 Fylla på vindrutetorkarsystemet



1 Behållare vindrutetorkarsystem

2 Lock

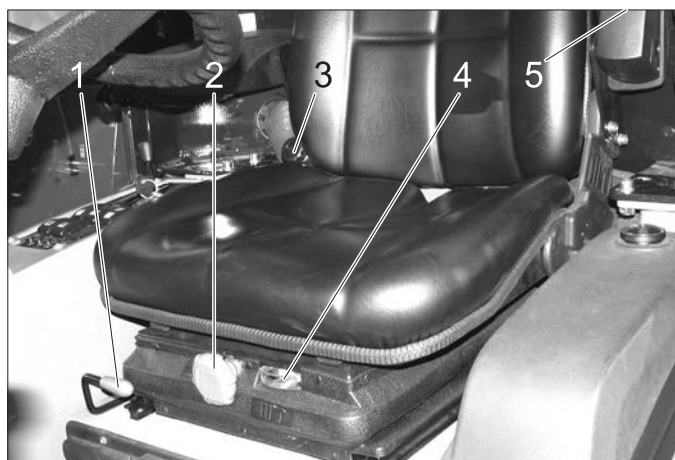
- Tag av lock.
- Fylla på vätska.
- Stäng skyddet.

### 6.4 Ställ in förarsitsen

#### ⚠ FARA

Risk för olycksfall. Ställ inte in förarsitsen under färd.

#### 6.4.1 Standardsäte



1 Spak sitsinställning

2 Vridhandtag fjäderstyvhet

3 Lutningsjustering ryggstöd

4 Visning av fjäderinställning

5 Inställningsratt för armstödens höjd

- Ta plats på förarsitsen.
- Dra spaken för sätesinställningen uppåt och flytta sätet till önskat läge.
- Släpp spaken för sitsinställningen och haka fast sätet.
- Ställ in ryggstödet lutning med vridhandtaget för ryggstödet.
- Ställ in armstödens höjd med hjälp av inställningsrattarna.
- Ställ vridhandtag för fjäderinställningen ett sådant läge att visaren för fjäderstyvheten befinner sig inom det gröna fältet.

#### 6.4.2 Komfortsäte (tillbehör)



1 Spak sitsinställning

2 Höjdjustering

För nedsänkning: Dra ut knapp

För höjning: Tryck på knapp (med påslagen motor)

3 Lutningsjustering ryggstöd

4 Säkerhetsbälte

- Förarsätets dämpning utförs automatiskt.

## 6.5 Ställ in rattens position

### ⚠ FARA

Risk för olycksfall. Ställ inte in rattens läge under färd.



- 1 Klämskruv för höjdställning av ratt
  - 2 Klämskruv för vinkelinställning av ratt
- Lossa klämskruven för höjdställning av ratt
  - Ställ in ratten till önskad höjd.
  - Drag fast klämskruv.
  - Lossa klämskruven för inställning av rattens lutning.
  - Ställ in önskad lutning på styrpelaren.
  - Drag fast klämskruv.

## 7 Drift

### ⚠ FARA

Klämrisk! Se till att ingen person uppehåller sig i närheten av vikleken under drift.

Risk för brännskador, klämrisk. Använd maskinen endast när alla maskindelar är monterade.

### FÖRSIKTIGHET

Skaderisk på grund av överhettning av kraftöverföringen och bromsen. Använd endast bromspedalen under färd om maskinen inte stannar när man släpper upp gaspedalen eller kort kopplar in backen.

Skaderisk på grund av att smörjning saknas. Om varningslampan för oljetrycket tänds under drift - stäng omedelbart av motorn och åtgärda störningen.

Skaderisk på grund av överhettad motor eller överhettad hydraulolja. Om varningslampan motortemperatur eller temperatur hydraulolja tänds - ställ motorns varvtal på tomgång (stäng inte av motorn) och utför de åtgärder som beskrivs i kapitlet "Störningar".

## 7.1 Körning

### ⚠ VARNING

För att erbjuda maximal manövrerbarhet har maskinen en central pendelled.

Det gör det möjligt för båda fordon delarna att röra sig tvärs emot körriktningen oberoende av varandra.

Denna egenskap innebär att föraren inte får någon omedelbar återkoppling från den bakre fordon delen. Därför måste den bakre fordon delens rörelser observeras i spegeln under körning.

Fordon med ramstyrning reagerar känsligare på styrrörelser än personbilar, särskilt vid snabb kurvtagning, på snö, is, regnvatten, löst underlag och vid vändmanövrer på slänter.

Däri genom är det mycket svårt att stabilisera ett fordon med ramstyrning genom motstyrning!

## 6.6 Innan start/säkerhetskontroll

### ⚠ FARA

Risk för olycksfall eller skador. Så snart en punkt i säkerhetskontrollen inte är uppfylld får maskinen inte tas i drift utan måste underhållas eller repareras.

Innan varje användning måste följande säkerhetskontroll genomföras:

### 6.6.1 Säkerhetskontroll

Genomför säkerhetskontrollen med påslagen tändning (läge 1).

- **Vid lossad parkeringsbroms:** Släpp gaspedalen, stäng av arbetshydraulik Main PTO - motorn får inte starta när man vrider om tändningsnyckeln (läge 2).
- **Med nedtryckt bromspedal:** Starta arbetshydraulik Main PTO - motorn får inte starta när man vrider om tändningsnyckeln (läge 2).
- **Med motorn igång:** Starta arbetshydraulik Main PTO, ta bort trycket på förarsitsen - arbetshydraulik Main PTO måste stängas av.

## 6.7 Dagligt underhåll

Utför dagligt underhåll ( se "Underhåll och skötsel").



- 1 Bromspedal
- 2 Spärr bromspedal (parkeringsbroms)
- 3 Stoppare arbetshastighet
- 4 Körpedal framåt
- 5 Körpedal bakåt

### 7.1.1 Lossa parkeringsbromsen

- Trampa ner bromspedalen helt.
- Vrid låsanordningen bakåt.
- Släpp bromspedalen.

### 7.1.2 Starta motorn

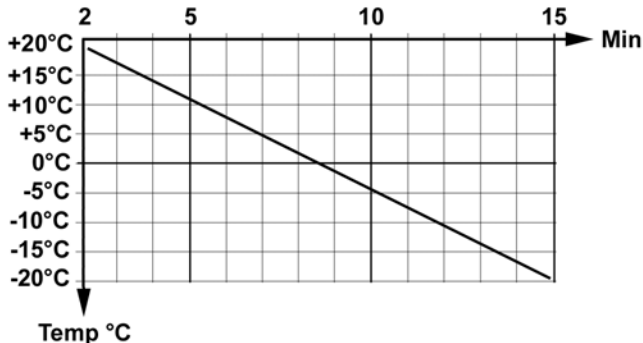
- Ta bort foten från gaspedalen.
- Placera motorvarvtalet i läge MIN.
- Tryck ner bromspedalen hela vägen. Kontrollampen för parkeringsbromsen måste lysa.
- Vid låga utomhustemperaturer, vrid tändningsnyckeln till förtändning ca 3 sekunder innan motorn startas.
- Vrid tändningsnyckeln till läge "start motor" och håll kvar den där till motorn har startat.
- Släpp tändningsnyckeln. Tändningsnyckeln ställer sig automatiskt i läge "1", motor till.
- Släpp bromspedalen.

## FÖRSIKTIGHET

Skaderisk på grund av överhettning av kraftöverföringen och bromsen. Kör inte maskinen med aktiverad broms.

→ Efter en kallstart, låt maskinen gå varm med motorvarvtalet i läge MIN så att hydrauloljan kan nå drifttemperaturen.

Varmkörningstiden är beroende av utomhustemperaturen och kan avläsas i diagrammet nedan.



### 7.1.3 Körning

#### OBSERVERA

Då gaspedalen släpps upp dämpas hastigheten på ett annat sätt än för en personbil.

I transportläge är bromsfördröjningen när gaspedalen släpps mindre än i arbetsläge.

- Lyfta arbetsredskap.
- Lyft sugmun och sidoborstar (gäller sopmaskin).
- Ställ motorvarvtalet på ECO.
- Tryck långsamt på gaspedalen.
- Styr färdriktningen med ratten.

### 7.1.4 Stanna

→ Släpp gaspedalen eller kör kort bakåt, maskinen bromsar självständigt och stannar.

Använd bromspedalen bara om maskinen inte stannar trots att de ovan beskrivna åtgärderna har utförts.

#### FÖRSIKTIGHET

Risk för skador på drivsystemet. Använd bromsen endast i nödfall och som parkeringsbroms när maskinen står till, inte som färdbroms.

### 7.1.5 Köra över hinder

#### △ VARNING

**Risk för skada!** Lyft på sidoborstar och sugmun för att köra över hinder.

Hinder upp till 150 mm:

→ Kör försiktigt och långsamt över hindret med en vinkel på 45°.

Hinder över 150 mm:

→ Hinder får bara köras över med en passande ramp.

#### △ Varning

**Risk för skada!** Försäkra dig om att fordonet inte sitter fast.

## 7.2 Koppla från aggregatet

- Lyft arbetsenheten.
- Stanna maskinen.
- Stäng av PTO.
- Placera motorvarvtalet i läge MIN.
- Låt motorn gå på tomgång 1 till 2 minuter.
- Vrid tändningsnyckeln till läge "STOP" och dra ur tändningsnyckeln.
- Aktivera parkeringsbroms.

## 7.3 Frostskydd

- Vid risk för frost, kontrollera om kylvätskan innehåller tillräckligt med frostskyddsmedel.

## 7.4 Transport

#### △ VARNING

Risk för person och egendomsskada! Observera vid transport maskinens vikt.

Risk för olycksfall: Maskinen måste säkras mot förflyttning vid transport.

#### FÖRSIKTIGHET

Risk för skada! Fäst och bogsera aldrig maskinen i borstsystemet (gäller sopmaskin).

- Säkra fordonet med spännselar i befästningsöglorna till vänster och höger.

## 8 Monteringsatser

I detta kapitel visas ett urval av de vanligaste påbyggnads-satserna och hur de monteras på enheten.

Kontakta Kärcher om du har övriga frågor, även vad gäller andra påbyggnadsatser.

Innan påbyggnadsatsen monteras och används måste påbyggnadsatsens separata anvisning och säkerhets-upplysningar läsas igenom.

### ⚠ **VARNING**

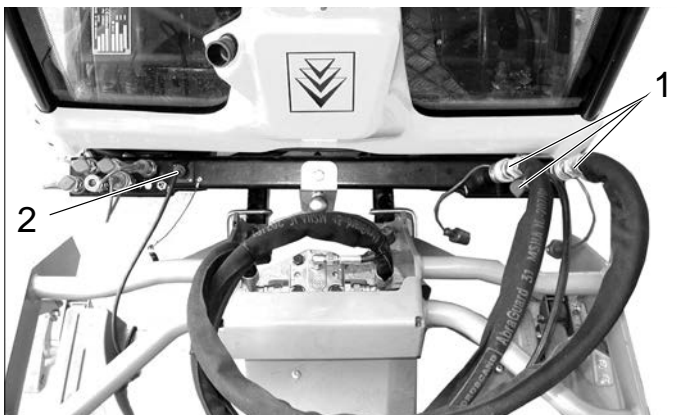
Bakre påbyggnader och belastningar påverkar fordons-tyngdpunkten och därmed körbeteendet. Vid ombyggnader, särskilt vid ändring från vinter- till som-mardrift och vid föränderliga belastningar, måste föraren vara förberedd på ett förändrat körbeteende. Särskilt vid transport av vätskor kan extra svallrörelser uppträda och få fordonet att kränga.

### 8.1 Handhavande

→ Påbyggnadsenheten manövreras med styrspek, se kapitlet "Funktion styrspek".

### 8.2 Klippblad 125 cm

#### 8.2.1 Ansluta hydraulledningar



#### 1 **Hydraulkopplingar Main PTO**

Hydraulslangar knivdrift

#### 2 **Uttag E1**

Kabel klipphöjdställning

### 8.2.2 Handhavande

→ Påbyggnadsenheten manövreras med styrspek, se kapitlet "Funktion styrspek".

#### 8.2.3 Förutsättningar för driften

- Balansvikten (tillval) måste vara monterad bak på maskinen vid värd på offentliga vägar.
- Ställ in högt motorvarvtal.

#### **Observera:**

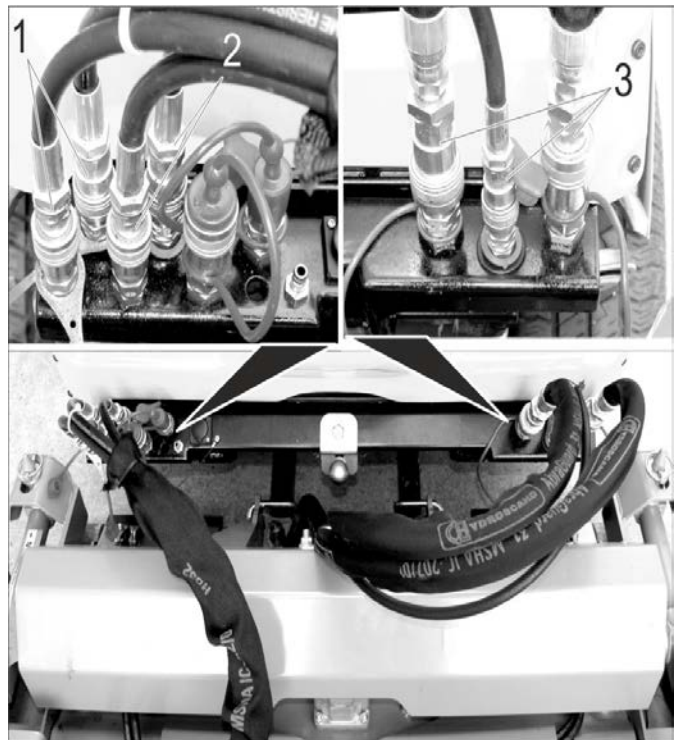
Underlagsbelastningen kan minskas genom att man använder tillbyggnadsatsen däck gräsmatta (2.851-089.0). Maskinens stabilitet och översikten ökar om sopbehållaren/färskvattentanken tas bort.

#### 8.2.4 Efter klippning

- Sänk ner arbetsredskap och sugmynning.
- Rengör sugmunnens ovansida med tryckluft (gäller sopmaskin).
- Rengör kylaren.

### 8.3 Klippblad 135 cm

#### 8.3.1 Ansluta hydraulledningar



#### 1 **Hydraulkopplingar AUX2**

Hydraulslangar utkast bak (markerade med kabelband)

#### 2 **Hydraulkopplingar AUX1**

Hydraulslangar klipphöjd

#### 3 **Hydraulkopplingar Main PTO**

Hydraulslangar knivdrift

### 8.3.2 Handhavande

→ Påbyggnadsenheten manövreras med styrspek, se kapitlet "Funktion styrspek".

#### 8.3.3 Förutsättningar för driften

- Balansvikten (tillval) måste vara monterad bak på maskinen vid värd på offentliga vägar.
- Ställ in högt motorvarvtal.

#### **Observera:**

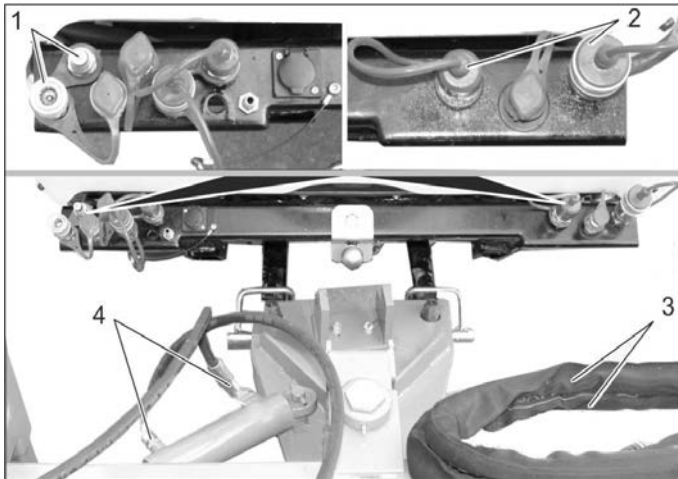
Underlagsbelastningen kan minskas genom att man använder tillbyggnadsatsen däck gräsmatta (2.851-089.0). Maskinens stabilitet och översikten ökar om sopbehållaren/färskvattentanken tas bort.

#### 8.3.4 Efter klippning

- Sänk ner arbetsredskap och sugmynning.
- Rengör sugmunnens ovansida med tryckluft (gäller sopmaskin).
- Rengör kylaren.

## 8.4 Främre sopvals

### 8.4.1 Ansluta hydraulledningar



#### 1 Hydraulkopplingar AUX2

Hydraulkopplingar svängdrivning

#### 2 Hydraulkopplingar Main PTO

Hydraulkopplingar sopvalsdrift

3 Hydraulslangar sopvalsdrift

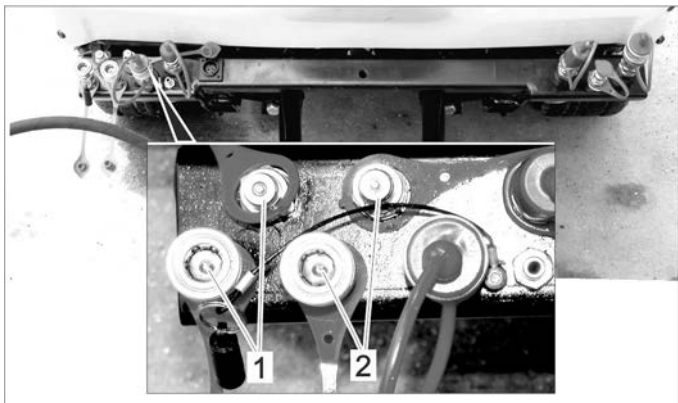
4 Hydraulslangar svängdrivning

### 8.4.2 Handhavande

→ Påbyggnadsenheten manövreras med styrspak, se kapitlet "Funktion styrspak".

## 8.5 Snöplogar

### 8.5.1 Ansluta hydraulledningar



#### 1 Hydraulkopplingar AUX2

#### 2 Hydraulkopplingar AUX1

### 8.5.2 Handhavande

→ Påbyggnadsenheten manövreras med styrspak, se kapitlet "Funktion styrspak".

### 8.5.3 Ansluta begränsningsbelysning (tillval)



→ Förlägg kabel enligt instruktionen ovan.

→ Stick in kontakten bak på sopmaskinen.

### 8.5.4 Förutsättningar för driften

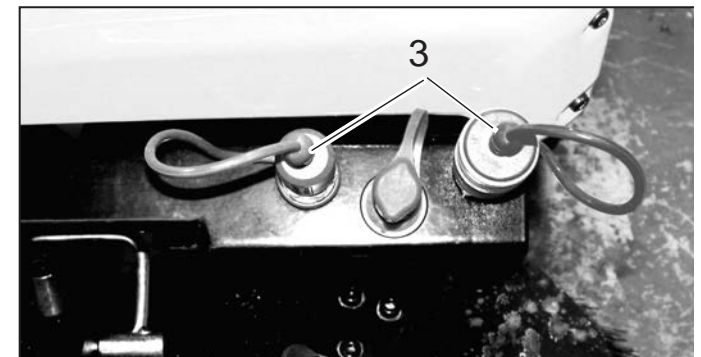
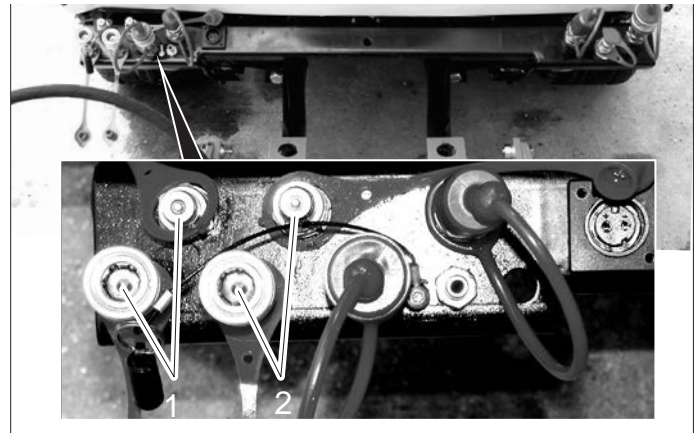
– Om ingen sandspridare är monterad måste vid bortmonterad sopbehållare/vattentank balansvikten (tillval) vara monterad bak på maskinen vid värd på offentliga vägar.

#### Observera:

Maskinens stabilitet och översikten ökar om sopbehållaren/färskvattentanken tas bort.

## 8.6 Snöslunga

### 8.6.1 Ansluta hydraulledningar



#### 1 Hydraulkopplingar AUX2

#### 2 Hydraulkopplingar AUX1

#### 3 Hydraulkopplingar Main PTO

### 8.6.2 Handhavande

→ Påbyggnadsenheten manövreras med styrspak, se kapitlet "Funktion styrspak".



### 8.6.3 Ansluta begränsningsbelysning (tillval)



- Förlägg kabel enligt instruktionen ovan.
- Stick in kontakten bak på sopmaskinen.

### 8.6.4 Förutsättningar för driften

- Om ingen sandspridare är monterad måste vid bortmonterad sopbehållare/vattentank balansvikten (tillval) vara monterad bak på maskinen vid värd på offentliga vägar.

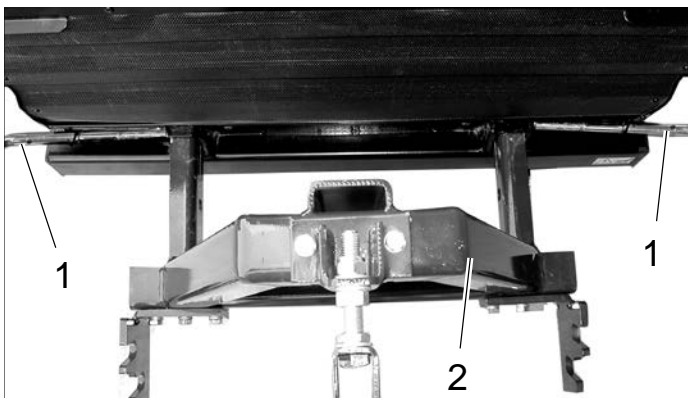
#### Observera:

Maskinens stabilitet och översikten ökar om sopbehållaren/färskvattentanken tas bort.

## 8.7 Sandspridare

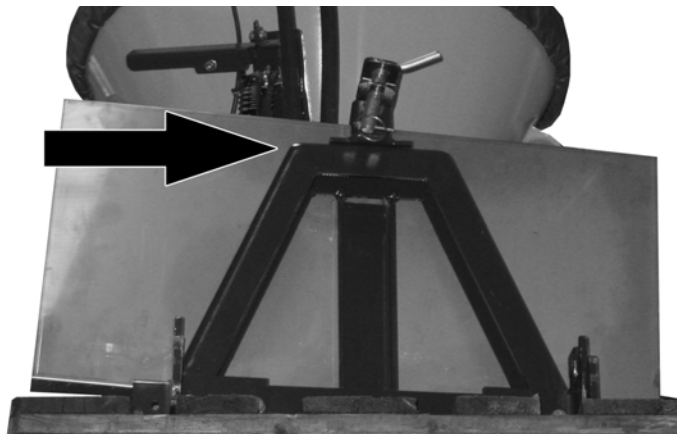
### 8.7.1 Fäst monteringsbock

- Stäng av motorn, dra ur tändningsnyckeln.



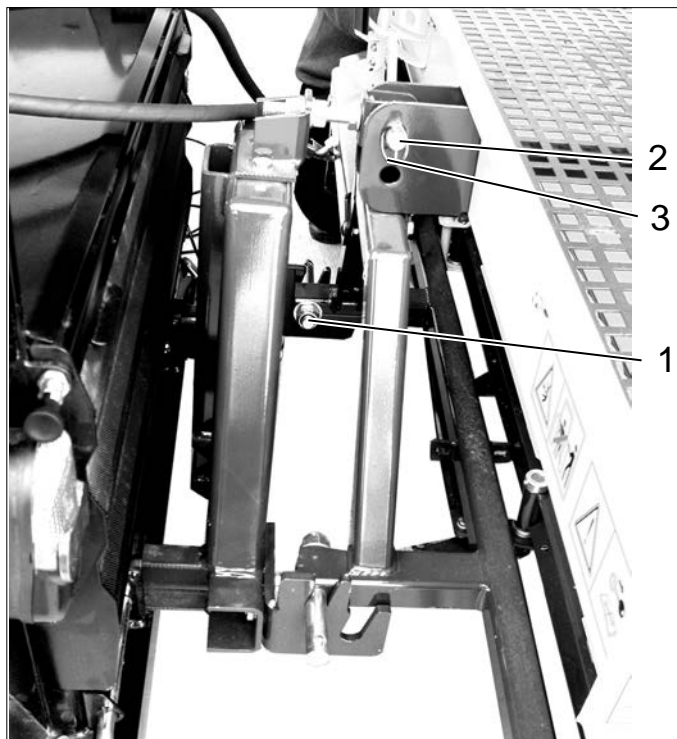
- 1 Säkringsbultar
- 2 Monteringsbock

- Lossa säkringsbulten genom att vrida den och dra ut den.
- Skjut in monteringsbocken i de två fyrkantsrören bak på maskinen.
- Skjut in säkringsbultarna och säkra genom av vrida dem.



- Häng in stänkskyddet så att kylaren skyddas mot spridningsmaterialet.

### 8.7.2 Fäst sandspridaren



- 1 Låsstift
- 2 Säkringsbultar
- 3 Klaffkontakt

- Lyft upp sandspridaren och häng in låsstiften i styrningsöppningarna ner på monteringsbocken. Använd styrningsöppningarna närmast fordonet.
- Justera sandspridaren och fäst med säkringsbultarna.
- Säkra säkringsbultarna med klappkontakten så att de inte kan glida ut.

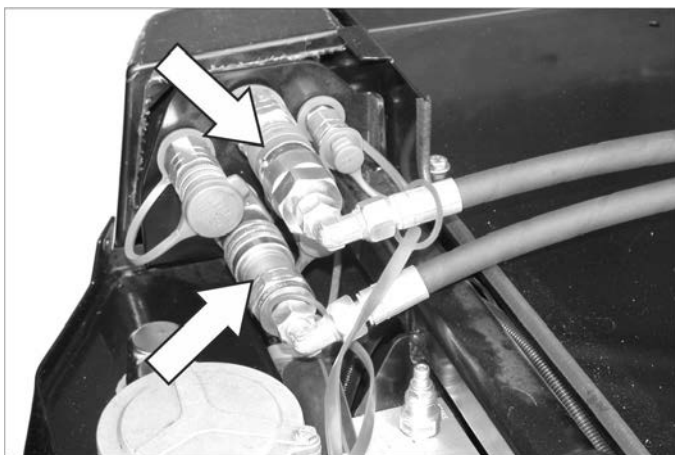
### 8.7.3 Fästa tallriksspridare



- 1 Låsstift
- 2 Säkringsbultar
- 3 Klaffkontakt

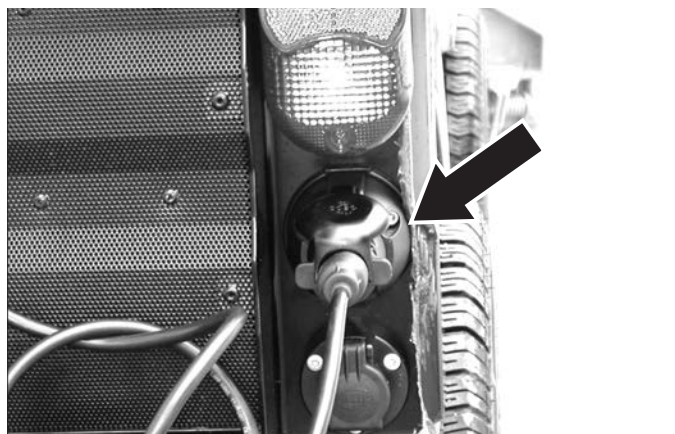
→ Montera som den vanliga sandspridaren med använd styrningsöppningarna som befinner sig längre ifrån fordonet.

### 8.7.4 Ansluta hydraulledningar



- Ta loss skydden från hydraulkopplingarna och anslut hydraulslangarna till respektive koppling.
- Sätt ihop skydden för att hindra att smuts kommer in i dem.

### 8.7.5 Ansluta bakljus.



- Stick in kontakten bak på sopmaskinen.
- Säkra vid behov kabeln så att den inte kan fångas in av rörliga delar och dras in i maskinen.

### 8.7.6 Handhavande

- Tillkoppla PTO för att aktivera spridaren

### 8.7.7 Förutsättningar för driften

- Ställ in motorvarvtalet på det delen i området "eco".

### 8.8 Spridare



- 1 Spridare
- 2 Arbetslampa
- 3 Fäste för stöd (4x)

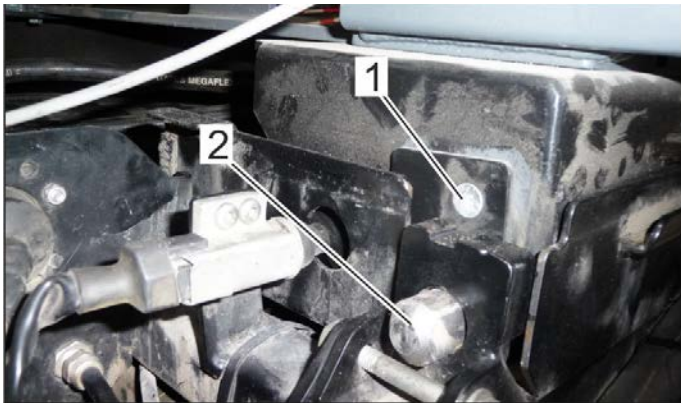
#### 8.8.1 Montera spridare

- Veva upp spridaren med stöden till den höjd som behövs för att maskinens bakre fäste ska få plats under den.
- Öppna säkringsbult på spridaren före påkopplingen på fordonet. Vrid då spaken på insidan motsols (vänster och höger).



- 1 Säkringsbultar
- 2 Spak

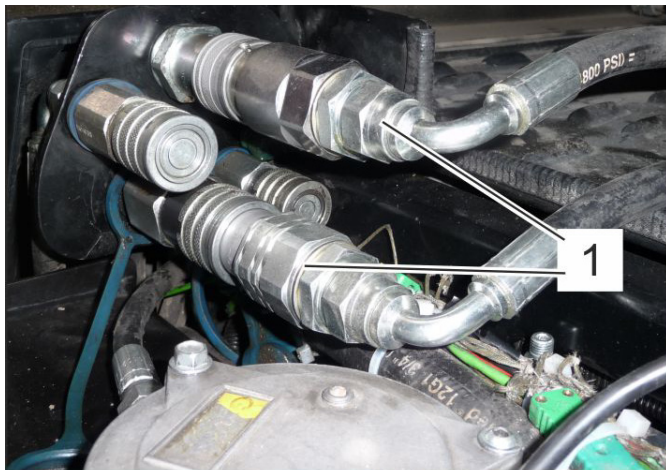
- Placera fordonet under spridaren som står på stöden.
- Släpp ner spridaren i styrningen i den bakre delen av fordonet.
- Första gången spridaren monteras på fordonet måste den vänstra och den högra främre styrningen ställas in.



1 Skruv (en synlig, två dolda)

2 Styrning

- ➔ Ställa in styrning: Lossa 3 skruvar på framsidan ca 1 varv (vänster och höger).
- ➔ Skjut spridaren ända fram, tills det går att låsa säkringsbultarna bak.
- ➔ Dra fast den synliga skruven.
- ➔ Lås upp säkringsbultar och skjut spridaren lite bakåt. Dra fast de övriga skruvarna.
- ➔ Skjut spridaren ända fram och lås bak med säkringsbultar.



1 Hydraulkopplingar Main PTO

2 Elektrisk stickanslutning

- ➔ Förbind hydraulslangar och elkontakter med de motsvarande kopplingarna.

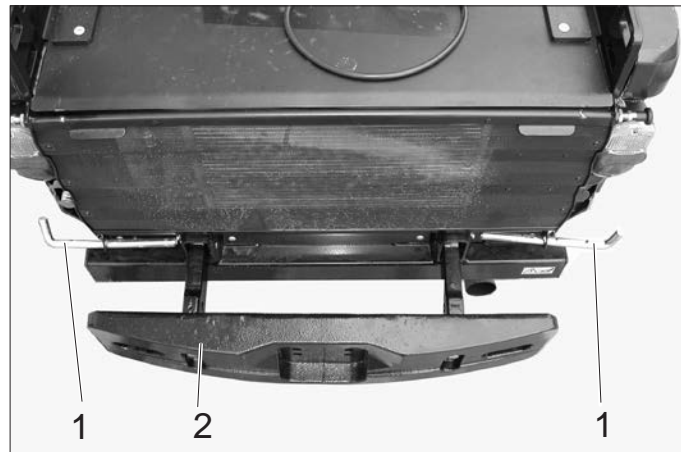
### 8.8.2 Handhavande

- ➔ Tillkoppla PTO för att aktivera spridaren

### 8.8.3 Ansluta arbetslampa

- ➔ Stick in lampkontakten i uttag på bakvagnen.
- ➔ Tillkoppla arbetslyset med brytaren.

## 8.9 Balansvikt utan släpvagnskoppling

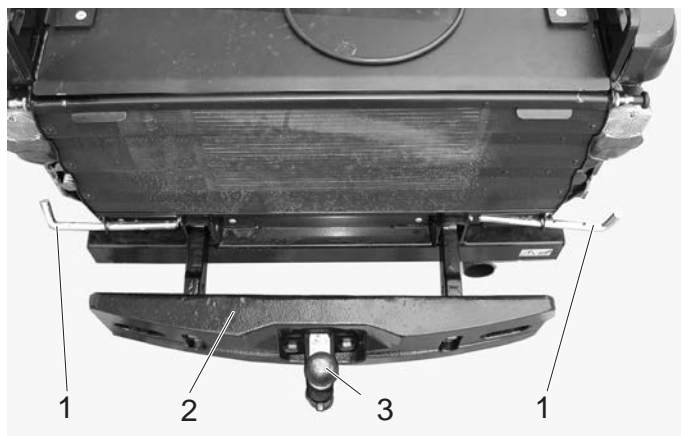


1 Säkringsbultar

2 Motvikt

- ➔ Lossa säkringsbulten genom att vrida den och dra ut den åt sidan.
- ➔ Skjut in motvikten i maskinramens fyrkantrör.
- ➔ Skjut säkringsbultarna inåt och lås den genom att vrida dem.

## 8.10 Balansvikt med släpvagnskoppling



1 Säkringsbultar

2 Motvikt

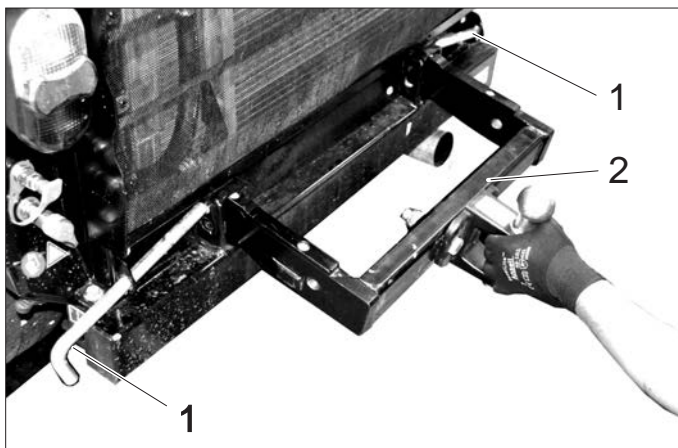
3 Släpvagnskoppling

- ➔ Lossa säkringsbulten genom att vrida den och dra ut den åt sidan.
- ➔ Skjut in motvikten med släpvagnskoppling i maskinramens fyrkantrör.
- ➔ Skjut säkringsbultarna inåt och lås den genom att vrida dem.

### 8.10.1 Släpvagnskoppling

- ➔ Tillåten belastning på dragkrok och draglast är angivna i kapitlet "Tekniska data".

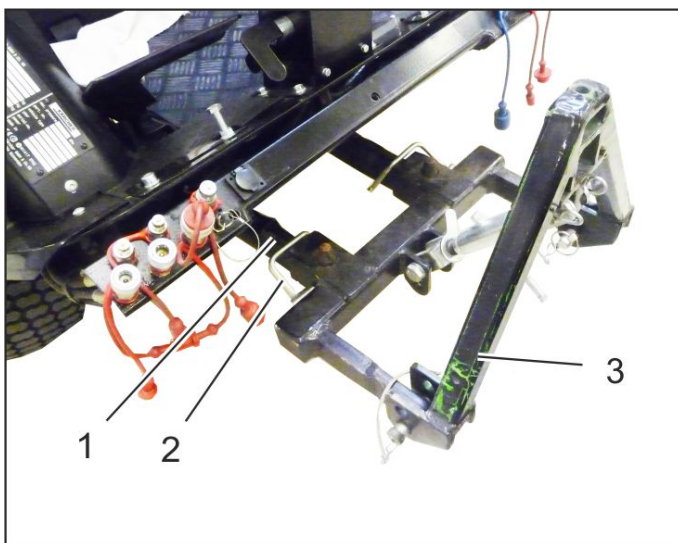
## 8.11 Släpvnagskoppling



- 1 Säkringsbultar
  - 2 Släpvnagskoppling
- Lossa säkringsbulten genom att vrida den och dra ut den åt sidan.
  - Skjut in släpvnagskopplingen i maskinramens fyrkantrör.
  - Skjut säkringsbultarna inåt och lås den genom att vrida dem.
  - Tillåten belastning på dragkrok och draglast är angivna i kapitlet "Tekniska data".

## 8.12 Kopplingstriangel

Kopplingstriangeln gör det möjligt att montera monterings-satser som kommunerna redan har.



- 1 Frontlyft
- 2 Säkringsbultar
- 3 Kopplingstriangel

### 8.12.1 Montera kopplingstriangel

- Montera kopplingstriangel på frontlyft och säkra med säkringsbult.

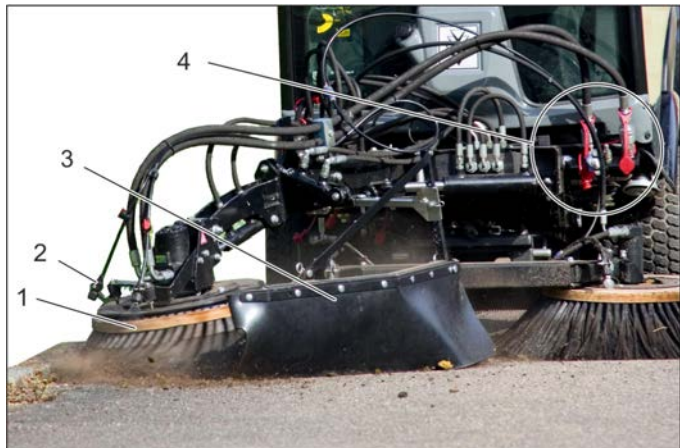
### 8.12.2 Förutsättningar för driften

- Det måste sitta motvikter (tillval) bak på maskinen, beroende på det påmonterade redskapets vikt.
- Skapa hydraulanslutningar som passar det påmonterade redskapet.  
Se beskrivning i bruksanvisningen till tillbyggnadsredskapet.

### 8.12.3 Handhavande

- Manövrera frontlyftaren med styrspaken för att höja och sänka.

## 8.13 Ogräsborste



- 1 Ogräsborste
- 2 Vattensprutanordning
- 3 Stänkvattenskydd
- 4 Hydraulkopplingar Main PTO

### 8.13.1 Ändamålsenlig användning

Påbyggnadssatsen ogräsborste sätts fast på det främre redskapsfästet.

Den används till exempel till följande:

- Skorpformig smuts
- Ogräs mellan gatstenar
- Andra liknande rengöringsuppdrag.
- Påbyggnadssatsen kan användas tillsammans med dubbelborstsystemet.
- Ogräsborsten är lämplig för alla ytor.
- På gatubeläggning eller liknande ytor kan det uppstå repor, även om ogräsborsten används i flytläge.

### 8.13.2 Viktig information

- Följ lokala bestämmelser när du åker på offentliga vägar.
- Beakta lokala arbetarskyddsföreskrifter och säkerhetsanvisningar.
- Observera säkerhetsinformationen och bruksanvisningen till redskapsbäraren.

### 8.13.3 Förutsättningar för driften

- Frontlyften måste vara monterad på fordonet.

### 8.13.4 Montera ogräsborsten

- Montera den komplett förmonterade ogräsborsten på frontlyften och lås den.

#### Hänvisning

Om ogräsborsten levereras som påbyggnadssats ska den monteras ihop i förväg enligt monteringsanvisningen 0.083-359.0 som medföljer påbyggnadssatsen.

- Upprätta hydraulanslutningarna PTO, AUX 1 och AUX 2 på fordonet.
- Skapa en vattenanslutning.

### 8.13.5 Handhavande

#### ⚠ FARA

*Risk för skador vid kontakt med den roterande ogräsborsten. Håll ett säkerhetsavstånd från andra personer när du ställer in eller arbetar med maskinen.*

*Skaderisk genom kringflygande stenar eller smuts. Ställ in stänkskyddet korrekt och håll ett tillräckligt avstånd från personer.*

### ⚠ FARA

Risk för olycksfall på grund av reducerad styrning. När du trycker ner ogräsborsten avlastas framhjulen. Detta kan leda till att styrningen reagerar sämre. Släpp i så fall ogräsborsten omedelbart.

→ Ogräsborsten och det främre redskapsfästet manövreras med styrspeken.



1 Bult transportsäkring

2 Fjädersprint

A Drift

B Transport

→ Dra ut bulten för transportsäkringen.

→ Sväng det främre redskapsfästet åt höger.

→ Sätt bulten för transportsäkringen i driftläge och säkra den med fjädersprinten.

→ Sänk det främre redskapsfästet tills dess borste rör vid marken.

→ Skruva fast skruven.

→ Dra fast kontramutter.

→ Starta motorn.

→ Lyft det främre redskapsfästet.

→ Rulla ogräsborsten till önskad position (luta åt sidan), nicka (tippa framåt) och sväng.

→ Slå på Arbetshydraulik Main PTO inför rengöringsarbeten, ogräsborsten roterar.

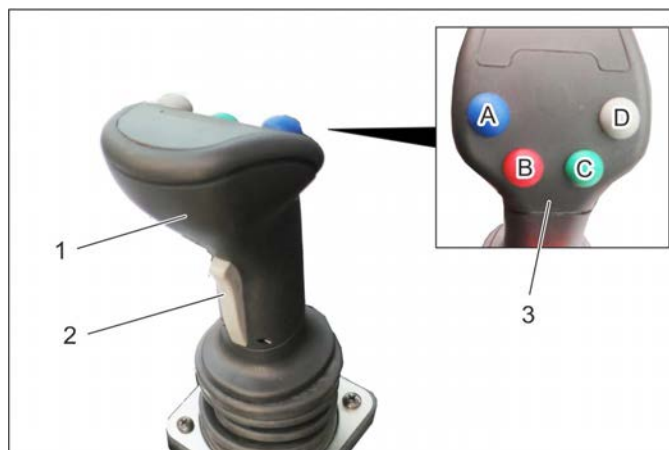
→ Sänk det främre redskapsfästet till flytläge.

#### Observera:

Vanligtvis sänks det främre redskapsfästet till flytläge. Önskas en högre rengöringskapacitet kan ogräsborsten tryckas ned en kort stund.

→ Utför rengöringsarbetet.

### 8.13.6 Funktion styrspek



1 Joystick

2 Knapp framåt

3 Funktionsknappar

A – blå

B – röd

C – grön

D – grå

→ Styrspeken används för att styra följande:

Frontlyft

Anslutning AUX 1

Anslutning AUX 2

Anslutning AUX elektrisk 12 V

→ Om man väljer ett flytläge lyser en motsvarande indikering.

#### 8.13.6.1 Handhavande

Frontlyft (med flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Aktivera	Tryck på den grå knappen (D)	---

Frontlyft (utan flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Deaktivera	---	Förflytta framåt/bakåt

Ogräsborstarm (med flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Aktivera	Tryck på den gröna knappen (C)	---

Trycka/lyfta ogräsborstarmen (utan flytläge)		
Huvudbrytare flytläge (konsol)	Funktionsknapp	Joystick
Deaktivera	Tryck och håll intryckt	Förflytta åt vänster/höger

Svänga in/ut borstarmen		
Knapp framåt (styrspek)	Funktionsknapp	Joystick
---	---	Förflytta åt vänster/höger

Nicka borsthuvudet (tippa framåt)		
<b>Funktionsknapp</b> <b>Blå</b>	<b>Funktionsknapp</b> <b>rött</b>	<b>Joystick</b>
Tryck och håll intryckt	---	Förflytta åt vänster/höger

Rulla borsthuvudet (luta åt sidan)		
<b>Funktionsknapp</b> <b>Blå</b>	<b>Funktionsknapp</b> <b>rött</b>	<b>Joystick</b>
---	Tryck och håll intryckt	Förflytta åt vänster/höger

### 8.13.7 Transportkörning

#### ⚠ **VARNING**

Ökad skaderisk vid körning med dåligt positionerad ogräsborste. Minimera risken för skador genom att justera borsten enligt nedanstående beskrivning innan du påbörjar arbetet.

- Lyft det främre redskapsfästet.
- Nicka borsten framåt.
- Sväng in borsten medurs.
- Sätt bulten för transportsäkring i transportläge och säkra den med fjädersprinten.
- Montera stänkskyddet så att borsten täcks.

## 9 Förvaring

#### ⚠ **VARNING**

Risk för person och egendomsskada! Observera maskinens vikt vid lagring.

Om fordonet inte används under en längre tid ska följande punkter beaktas:

- Ställ fordonet på en skyddad och torr plats på ett jämnt underlag.
- Vrid tändningsnyckeln till läge "STOP" och dra ur tändningsnyckeln.
- Säkra fordonet så att det inte börjar rulla. Dra fast parkeringsbromsen.
- Byt motorolja och motoroljefilter.
- Vid risk för frost, kontrollera om kylvätskan innehåller tillräckligt med frostskyddsmedel.
- Ladda upp batteriet ungefär varannan månad.
- Koppla loss batteriets minuspol om maskinen inte ska användas under längre tid än 4 veckor.

## 10 Skötsel och underhåll

### 10.1 Allmänna hänvisningar

- Före rengöring och underhåll, byte av delar eller omkoppling till annan funktion ska maskinen stängas av och vid behov tas tändningsnyckeln bort.
- Batteriet måste kopplas bort helt innan arbeten utförs på det elektriska systemet.
- Aktivera på parkeringsbromsen.
- Avhjälpande underhåll får endast utföras av auktoriserad kundtjänst eller fackkraft på området, införstådd med alla relevanta säkerhetsföreskrifter.

### 10.2 Förklädnader

#### 10.2.1 Ta loss/fästa motorskydd

##### ⚠ **VARNING**

Förbränningsrisk. Låt maskinen svalna av innan skydden tas bort.



- 1 Motorskydd sida
- 2 Kylargaller

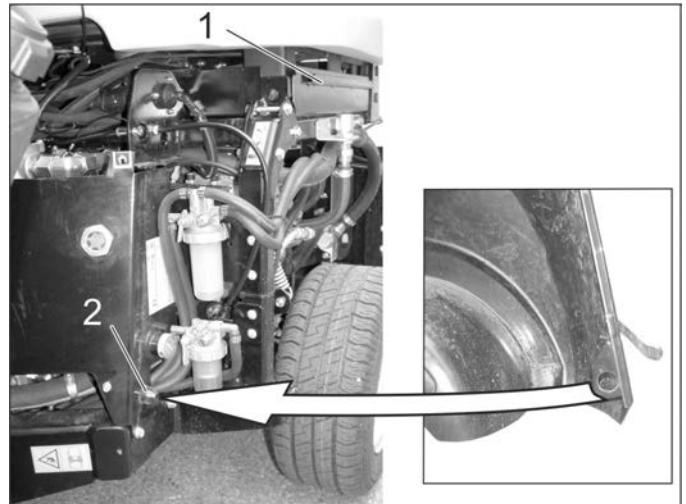
För att man ska kunna utföra olika underhållsarbeten måste motorskydden tas bort.

#### 10.2.2 Ta bort motorskydden på sidan



- 1 Huvtillslutning
- Öppna båda huvtillslutningarna.
- Lyft skyddet och fäll upp det.
- Lyft bort skydd.

#### 10.2.3 Montera motorskydd på sidan

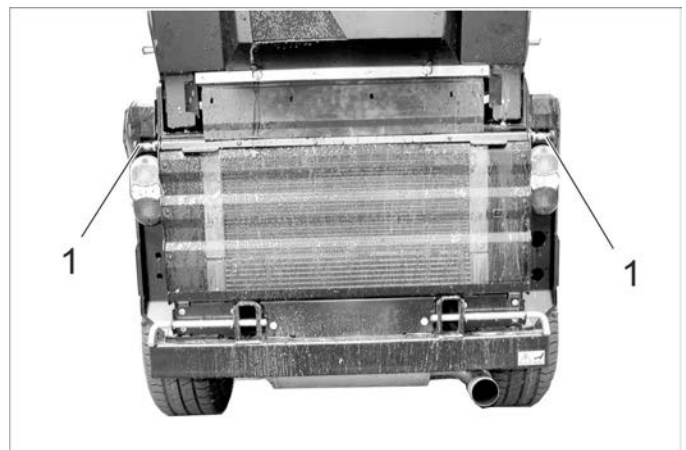


- 1 Fästspår

- 2 Centreringskon

- Trä in skyddets nedre del bakom hjulet.
- Fäll upp skyddet mot maskinen och häng in skyddets övre kant i fästspåret.
- Stäng igen huvtillslutningarna.

#### 10.2.4 Ta loss kylargaller



- 1 Tillslutning

- Öppna båda spärrarna (dra ut dem, vrid dem ca 90° och släpp).
- Fäll ut kylargallret uppe, dra det uppåt och ta loss det.

## 10.3 Rengöring

- Lyfta arbetsredskap.
- Ställ maskinen på ett jämnt underlag.
- Placera motorvarvtalet i läge MIN.
- Vrid tändningsnyckeln till läge "STOP" och dra ur tändningsnyckeln.
- Aktivera på parkeringsbromsen.

### 10.3.1 Rengöra apparaten

Rengör maskinen dagligen efter avslutat arbete.

#### FÖRSIKTIGHET

*Risk för skada!*

*Rengör inte axeltätningar, elektriska komponenter eller hydraulventiler med en högtryckstvätt.*

*Spola aldrig av motorn med vatten.*

*Vid rengöring av maskinen med en högtryckstvätt ska respektive säkerhetsföreskrifter beaktas.*

*Kylarlameller får endast rengöras med tryckluft (max 5 bar), aldrig med vatten.*

*Använd inga aggressiva rengöringsmedel.*

*För att skydda luftfiltret bak på maskinen får detta endast tvättas när motorn är avstängd.*

- För att undvika brandrisk, kontrollera att olja eller bränsle inte läcker ut. Otätheter ska åtgärdas av kundtjänst.
- Kontrollera att frontlyften går lätt (höjning och sänkning).
- För att undvika risk för brand, håll motor, ljuddämpare, batteri och bränsletakt ren från växtdelar och olja.
- Kontrollera om motorn är smutsig, rengör vid behov med borste eller tryckluft.

### 10.3.2 Rengöra kylaren

- Kontrollera kylaren avseende nedsmutsning.
- Avlägsna större föremål med handen.
- Avlägsna smuts med en mjuk borste eller tryckluft.

## 10.4 Underhållsintervaller

#### MEDDELANDE

*För att ha anspråk på garanti måste under garantitiden samtliga service- och underhållsarbeten genomföras av en auktoriserad Kärcher-kundtjänst enligt underhållsbooken.*

#### MEDDELANDE

*Räkneverket för driftstimmar anger tidpunkterna för underhållsintervallen.*

### 10.4.1 Dagligen före uppstart

- Kontrollera funktionen hos alla manöverelement och kontrollampor.
- Fyll på drivmedel.
- Kontrollera motorns oljenivå.
- Kontrollera kylvattennivån.
- Kontrollera hydraulikoljenivån.
- Kontrollera bränslefiltret.
- Kontrollera luftfilter, rengör vid behov.
- Smörj alla lager som är markerade med "\*" i "Underhållsarbeten/Smörja fordon".
- Kontrollera om kranarna vid vattenavskiljaren och vid bränslefiltret är öppna.
- Kontrollera att det inte finns något vatten i vattenavskiljaren.
- Rengör kylaren.

- Kontrollera om en bakvikt krävs vid körning med arbetsredskap och i så fall att den är monterad.

- Kontrollera hela maskinen avseende skador.

### 10.4.2 Efter varje fordonstvätt

- Smörj alla lager som är markerade med "\*" i "Underhållsarbeten/Smörja fordon".

### 10.4.3 Varje vecka

- Kontrollera däckens skick och lufttryck. För rekommenderat ringtryck, se etiketten i förarhytten eller kapitlet "Tekniska data | däck".
- Kontrollera vattennivån för rotorerna.

### 10.4.4 Efter de första 50 driftstimmarna

- Låt kundtjänst utföra en första inspektion:

### 10.4.5 Var 50:e driftstimme

- Kontrollera och rengör kylarfläkt.
- Kontrollera batteri.
- Kontrollera oxidation på batteripoler, borsta av och smörj in med polfett vid behov. Se till att anslutningskablar sitter ordentligt fast.
- Rengör generatoren (inte med en högtryckstvätt).
- Smörj lager (se "Smörja maskin").

### 10.4.6 Var 250:e driftstimme eller varje halvår

- Kontrollera den ledade styrningens lager. \*
- Byt motorolja och motoroljefilter.
- Kontrollera blandningsmängden vatten/frostskyddsmedel.
- Rengör eller byt ut vattenfiltret.
- Byt olja i hjulmotorerna.
- Kontrollera att hydraulsystemet är tätt, att det inte finns några skavskador och att anslutningarna sitter fast.
- Byt luftfilter.
- Kontrollera bromsens funktion och inställning. \*
- Kontrollera motorvarvtal och inställning. \*
- Kontrollera slang från luftfiltret till motorn.
- Kontrollera slangar och klämmor.
- Rengör kylameller hos vattenkylare, oljekylare och luftkonditionering med tryckluft.
- Kontrollera funktionen hos värmesystem och värme-fläkt. \*
- Kontrollera varmluftsfläktens luftfilter, byt ut vid behov.
- Kontrollera slitage på kilremmen.
- Kontrollera att vajrar och rörliga delar löper lätt
- Rengör belysningens luftningsslits.

\* Utförs av kundservice.

### 10.4.7 Var 500: timme eller varje halvår

**Låt auktoriserad serviceverkstad utföra alla arbeten.**

- Byt ut bränslefilter
- Byt hydraulolja.
- Byt hydrauloljefilter.
- Kontrollera avgassystemet avseende läckage.
- Kontrollera strömledande kablar och kontakter med avseende på skador och oxidering
- Byt hydraulpumpens drivrem och smörj spännrullen.



#### 10.4.8 Efter 1000 driftstimmar eller varje år

Låt auktoriserad serviceverkstad utföra alla arbeten.

- Byt ut kylvatten.
- Ställ in ventiler.
- Syna bränsleslangar och kylvattenslangar, byt ur vid behov.

#### 10.4.9 Var 1500:e driftstimme

Låt auktoriserad serviceverkstad utföra alla arbeten.

- Byt kilrem.
- Kontrollera och rengör insprutningsmunstycken.

#### 10.4.10 Var 2000:e driftstimme

- Lappera in- och utloppsventilsäten (kundtjänst).

#### 10.4.11 Ärligen

- Säkerhetskontroll enligt lokalt gällande föreskrifter utförs av serviceverkstad.

### 10.5 Underhållsarbeten

#### 10.5.1 Allmänna säkerhetsanvisningar

##### ⚠ FARA

Livs fara!

Innan reparationsarbeten påbörjas, skjut undan fordonet från riskzonen i trafiken, bär varningsväst.

##### ⚠ FARA

Risk för skada under motorns eftergång! Vänta 5 sekunder efter att motorn har kopplats från. Håll dig borta från arbetsområdet under denna tidsperiod.

Risk för skador vid oavsiktlig start av fordonet. Innan rengörings- och underhållsarbeten utförs på fordonet ska tändningsnyckeln dras ut och batteriet kopplas ifrån.

Var försiktig vid rengöring med högtryckstvätten! Högtrycksstrålen får inte riktas direkt mot elektriska delar, däck, kylarlameller eller hydraulslangar.

Vid rengöring av maskinen med en högtryckstvätt ska respektive säkerhetsföreskrifter beaktas.

Underhållsarbeten på hydraulsystemet får endast utföras av personal som har utbildats särskilt för detta.

##### ⚠ FARA

Risk för skada!

Sänk ned påbyggnadsenheten och gör hydraulsystemet trycklöst inför alla underhållsarbeten.

Skaderisk på grund av att sopbehållaren kan fällas ner. Innan arbeten påbörjas under sopbehållaren ska sopbehållaren helt vridas till läge tömning (gäller sopmaskin).

Skaderisk på grund av sopbehållaren oavsiktligt kan sänkas. Arbeten på turbinen får endast utföras när sopbehållaren är helt upplyft (gäller sopmaskin).

##### ⚠ VARNING

Maskinen måste först svalna innan underhållsarbeten eller reparationer genomförs.

Vidrör inte heta komponenter som drivmotor och avgasrör. Kylvattnet är hett.

#### FÖRSIKTIGHET

Motorolja, värmeolja, diesel och bensin får inte släppas ut i miljön. Skydda marken och avfallshantera förbrukad olja på ett miljövänligt sätt.

#### 10.5.2 Förberedning

- Ställ sopmaskinen på ett jämnt underlag.
- Sänk ner arbetsredskapet.
- Placera motorvarvtalet i läge MIN.
- Vrid tändningsnyckeln till läge "STOP" och dra ur tändningsnyckeln.
- Aktivera på parkeringsbromsen.

#### 10.5.3 Säkerhets hänvisningar batterier

Följande varningar måste beaktas vid underhåll av batterier:

	Beakta hänvisningar på batteriet, i bruksanvisningen samt i denna driftsanvisning!		Frättningsrisk!
	Använd ögonskydd!		Första hjälpen!
	Håll barn borta från syror och batterier!		Varningshänvisning!
	Risk för explosion!		Återvinning!
	Eld, gnistor, brinnande ljus och rökning förbjuden!		Kasta inte batteri i soptunna!

##### ⚠ FARA

Följ olycksfallsförebyggande föreskrifter och DIN VDE 0510, VDE 0105 T.1.

Risk för explosion! Lägg inga verktyg eller liknande på batterier, dvs. på polerna och cellförbindning.

Risk för skada! Sår får aldrig komma i kontakt med bly. Tvätta alltid händerna efter arbete med batterierna.

Brand- och explosionsfara!

- Rökning och öppen eld ska ovillkorligen undvikas.
- I lokalen där batterier laddas upp måste du söra för god ventilation eftersom explosiva gaser bildas vid uppladdningen.

Frättningsrisk!

- Syrestänk i ögon eller på huden skall sköljas av med rikligt klart vatten.
- Uppsök därefter omgående en läkare.
- Nedsmutsade kläder ska tvättas med vatten.
- Byt klädsel.

#### 10.5.4 Installera och ansluta batteriet

- Placera batteriet i batterifästet.
- Anslut polklämman (röd kabel) till pluspolen (+).
- Anslut den andra polklämman till minuspolen (-).
- Skjut in batteriet.
- Skruva fast fästena på batteriets botten.

#### MEDDELANDE

När batteriet ska tas ut är det viktigt att minuspol-ledningen tas bort först. Kontrollera att batteripolerna och polklämmorna skyddas tillräckligt med skyddsfett.

### 10.5.5 Ladda batteriet

#### ⚠ Fara

Risk för skada! Beakta säkerhetsföreskrifterna vid arbete med batterier. Läkta anvisningarna i bruksanvisningen från tillverkaren av uppladdningsaggregatet.

#### ⚠ Fara

Ladda bara upp batterier med ett passande uppladdningsaggregat.

- Ta ur batteri.
- Koppla ifrån batteriets minuspol.
- Koppla bort batteriets pluspol.
- Anslut uppladdningsaggregatets pluspolledning till pluspolen på batteriet.
- Anslut uppladdningsaggregatets minuspolledning till minuspolen på batteriet.
- Stick i nätkontakten och sätt på uppladdningsaggregatet.
- Ladda upp batteriet med minsta möjliga laddningsström.

#### MEDELLENDE

När batteriet är uppladdat, avskilj först uppladdningsaggregatet från nätförsörjningen och sedan från batteriet.

### 10.5.6 Byta hjul

#### ⚠ Fara

Bär varningsklädsel vid reparationsarbeten på allmänna vägar med löpande trafik.

#### ⚠ FARA

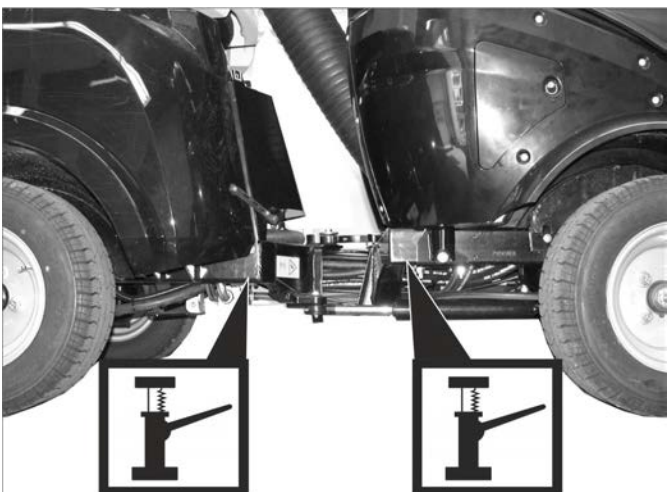
Risk för skada!

Kontrollera att underlaget är stabilt. Säkra maskinen ytterligare genom att placera kilar under hjulen.

- Ställ sopmaskinen på ett jämnt underlag.
- Dra ut tändningsnyckeln.
- Aktivera på parkeringsbromsen.
- Placera hävdonet vid motsvarande upptagning på fram- resp. bakhjul.

#### MEDELLENDE

Använd en vanlig domkraft.



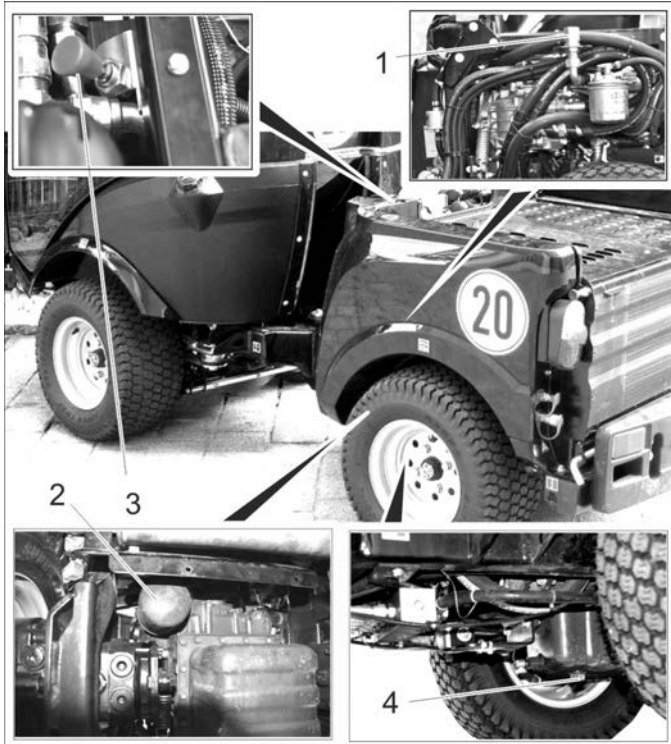
Ansättningspunkter för domkraft

- Lossa hjulmuttrar/hjulbultar ca 1 varv med ett lämpligt verktyg.
- Lyft upp maskinen med hävdonet.
- Skruva ur och ta loss hjulmuttrar/hjulbultar.
- Ta av hjulet.
- Låt en fackverkstad reparera ett defekt hjul.
- Sätt på hjulet och skruva i hjulmuttrar/hjulbultar och dra fast dem något.

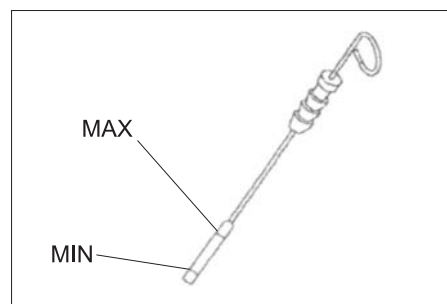
- Sänk ned maskinen med hävdonet.
- Dra fast hjulmuttrar/hjulbultar med nödvändigt vridmoment.

Åtdragningsmoment för framhjul	83 - 85 Nm
Åtdragningsmoment för bakhjul	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Kontrollera motorns oljenivå och fylla på



- 1 Oljepåfyllningslock (motor)
- 2 Oljefilter
- 3 Oljesticka
- 4 Skruv för oljeutsläpp
- Ställ maskinen på ett jämnt underlag.
- Dra ut oljestickan.
- Torka av oljestickan och skjut in.
- Dra ut oljestickan.



- Kontrollera oljenivån.
- Skjut åter in oljestickan.
- Oljenivån måste ligga mellan "MIN"- och "MAX"-markeringarna.
- Om oljenivån är under "MIN"-markeringen, fyll på med motorolja.
- Fyll inte på med olja över "MAX"-markeringen.
- Skruva loss oljepåfyllningslocket
- Fyll på med motorolja.
- Oljesorter: se kapitel "Tekniska Data".
- Stäng oljepåfyllningslocket.
- Vänta minst 5 minuter.
- Kontrollera motorns oljenivå.

## FÖRSIKTIGHET

En för hög oljenivå leder till att motorn skadas på grund av överhettning. Om oljenivån överstiger "MAX" markeringen måste olja tappas av tills rätt oljenivå har nåtts.

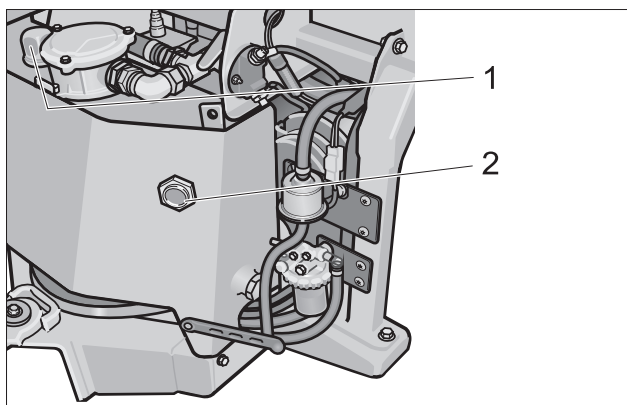
### 10.5.8 Byta motorolja och motoroljefilter

#### ⚠ Fara

Risk för brännskador på grund av het olja och eventuellt hete slangledningar!

- Ställ fram ett uppsamlingstråg för ca 6 liter olja.
- Låt motorn svalna.
- Skruva ut oljeavtappningsskruven.
- Skruva loss oljepåfyllningslocket
- Släpp ut olja.
- Skruva av oljefiltret.
- Rengör upptag och tätningssytor.
- Stryk på med olja på tätningen till det nya oljefiltret före montering.
- Dra fast det nya oljefiltret för hand.
- Skruva i oljeavtappningsskruven med en ny packning (åtdragningsmoment 60 Nm).
- Fyll på med motorolja.  
Oljesorter: se kapitel "Tekniska Data".
- Stäng oljepåfyllningöppningen.
- Låt motorn vara igång ca 30 minuter.
- Kontrollera motorns oljenivå.
- Lämna använd olja på härför avsedda uppsamlingsplatser.

### 10.5.9 Kontrollera hydrauloljenivån och fylla på hydraulolja



1 Lock

2 Oljesynglas

Oljenivån måste befinna sig inom synglasets.

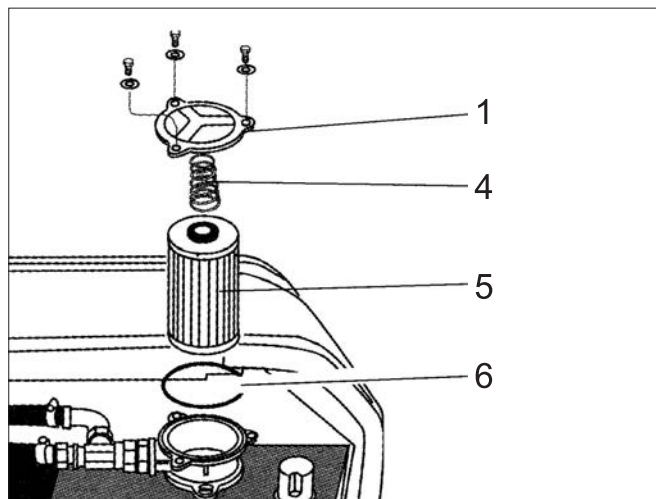
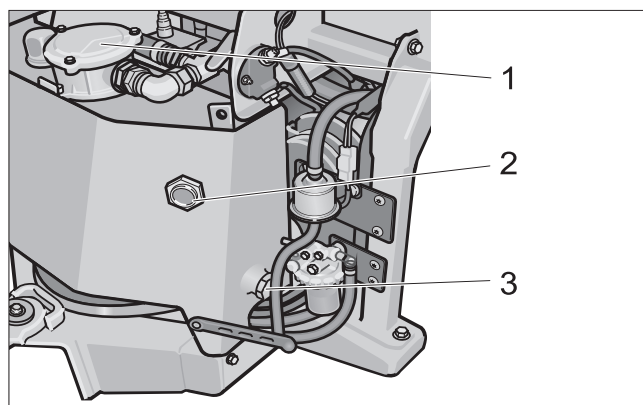
- Rengör locket om området kring locket.
- Tag av lock.
- Fyll på med hydraulolja.  
Oljesorter: se kapitel "Tekniska Data".

### 10.5.10 Kontrollera hydrauliken

- Kontrollera samtliga hydraulikslangar och anslutningar avseende täthet.

Underhållsarbeten på hydraulikanläggningen får endast genomföras av Kärcher kundtjänst.

### 10.5.11 Byt hydraulolja och oljefilter



1 Lock

2 Oljesynglas

3 Skruv för oljeutsläpp

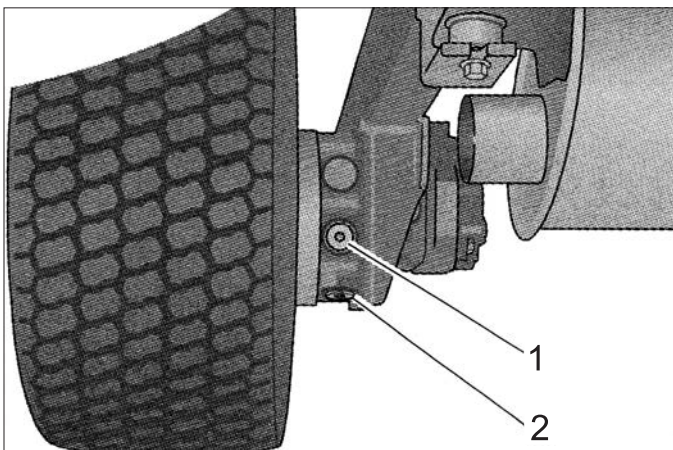
4 Fjäder

5 Filterinsats

6 Packning

- Ställ sopmaskinen på ett jämnt underlag.
- Rengör locket om området kring locket.
- Skruva ur skruvar och ta loss locket.
- Ta ur fjädern och filterinsatsen.
- Ställ en uppsamlingsbehållare (ca 20 liter) under oljeavtappningsskruven.
- Vrid ur oljeavtappningsskruven och samla upp oljan.
- Skruva i oljeavtappningsskruven med en ny packning (åtdragningsmoment 40 Nm).
- Fyll på olja vid filteröppningen.  
För oljemängd samt typ av olja, se "Tekniska Data".
- Sätt i ett nytt filter till hydrauloljan.
- Kontrollera packningen och lägg på den.
- Sätt tillbaka fjädern.
- Sätt på locket och skruva fast.
- Starta motorn och låt maskinen vara igång under några minuter.  
Kontrollera under tiden oljeavtappningsskruven och locket så att de håller tätt.
- Kontrollera hydrauloljenivån.
- Lämna använd olja på härför avsedda uppsamlingsplatser.

### 10.5.12 Byt olja i hjulmotorerna



- 1 Oljepåfyllningstapp
  - 2 Skruv för oljeutsläpp
- Rengör området runt oljepåfyllningsskruv och oljeavtappningsskruv.
  - Ställ uppsamlingskäril under oljetappningsskruven.
  - Vrid ur oljetappningsskruven och samla upp oljan.
  - Skruva ur oljepåfyllningstappen.
  - Vrid i oljetappningsskruv och drag fast. (Åtdragningsmoment 30 Nm).
  - Fyll på olja.  
För oljemängd samt typ av olja, se "Tekniska Data".
  - Skruva in och dra fast oljepåfyllningsskruv. (Åtdragningsmoment 30 Nm).
  - Lämna använd olja på härför avsedda uppsamlingsplatser.

### 10.5.13 Kontrollera kylvätskenivå

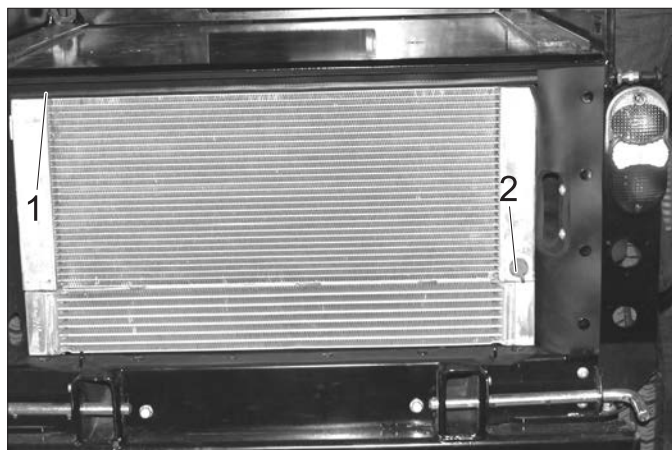
- Ta loss motorskydd höger sida.



- 1 Utjämningsbehållare för kylvätskenivå
- Kylvattennivå måste kontrolleras när motorn är kall.
- Kylvattennivå måste ligga vid den nedre markeringen.

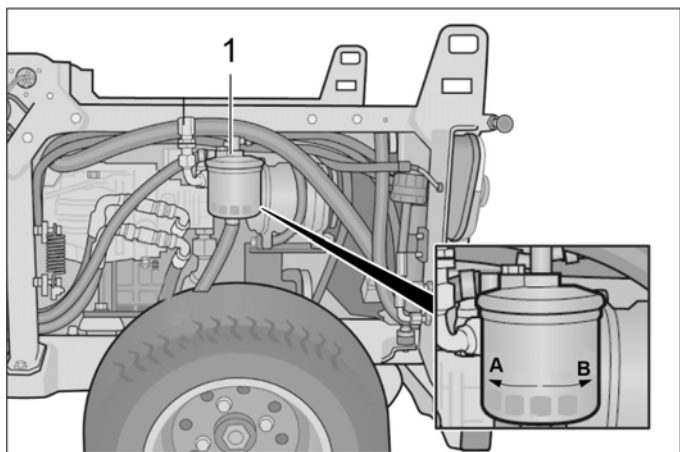
### 10.5.14 Fyll på kylvatten

- Kylmedel, se kapitlet "Tekniska Data".
  - Använd en blandning av vatten-frostskyddsmedel vid påfyllning.
  - Blanda inte olika typer av frostskyddsmedel.
  - Använd endast avhärdat vatten till blandningen med frostskyddsmedel.
  - Kylvätska får endast fyllas på när motorn är kall.
  - Ta loss motorskydd höger sida.
- Om utjämningsbehållaren för kylarvatten är helt tom ska kylaren först fyllas på:



- 1 Kylarlock
  - 2 Avtappningsskruv
- Skruva av kylarlocket.
  - Fyll mycket sakta på kylaren och se till att inga bubblor bildas.
  - Skruva fast kylarlocket.
- Fylla på utjämningsbehållare kylvatten:
- Ta av utjämningsbehållarens lock.
  - Fyll på utjämningsbehållaren upp till den nedre strecket.
  - Stäng locket på utjämningsbehållaren.
  - Starta motorn och låt den bli varm.
  - Kontrollera fyllnadsnivån i utjämningsbehållaren för kylvätska.  
När motorn är varm måste kylarvattennivån ligga vid det övre strecket.
  - Stäng av motorn om om kylvattennivån är för låg, låt motorn svalna och fyll på den mängd kylarvatten som saknas i expansionskärlet för kylarvatten.

### 10.5.15 Byt ut bränslefilter

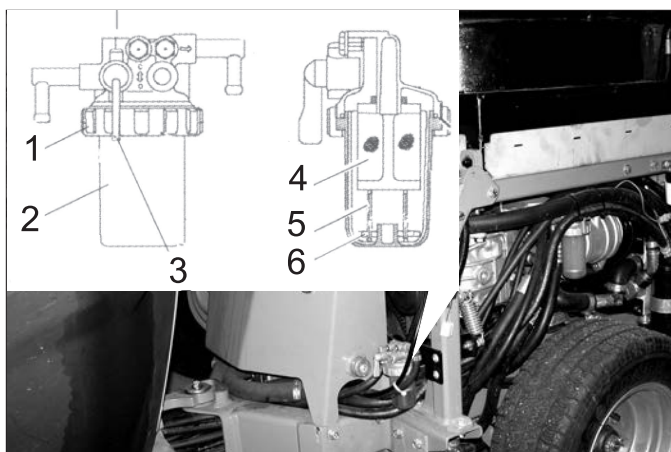


- 1 Drivmedelsfilter
- A Öppen  
B Stängd
- Stäng av motorn och låt den kallna.
  - Anslut avstängningskranen till vattenavskiljaren.
  - Placera ett uppsamlingskäril under bränslefiltret.
  - Skruva bort drivmedelsfilter.
  - Fukta tätningen till det nya bränslefiltret lätt med bränsle.
  - Skruva handfast fast det nya bränslefiltret.
  - Öppna avstängningskranen på vattenavskiljaren.

#### ⚠ **VARNING**

Skaderisk på grund av att bränsle läcker ut! Samla omedelbart ihop och torka upp bränsle som har läckt ut. Tag på skyddshandskar.

### 10.5.16 Kontrollera vattenavskiljare



- 1 Mantelmutter
- 2 Behållare
- 3 Spärrkran
- 4 Trådfilter
- 5 Flottör
- 6 Fjäder

- Se till att spärrkranen är öppen.
- Kontrollera om flottören befinner sig vid botten av vattenavskiljaren.  
Om flottören inte är vid botten finns det vatten i vattenavskiljaren och den måste rengöras.

### 10.5.17 Rengöra vattenavskiljare

#### ⚠ Fara

Risk för explosion!

- Utför inte underhållsarbetet i stängda utrymmen.
- Rökning och öppen eld ska ovillkorligen undvikas.
- Stäng spärrkranen.
- Placera ett uppsamlingskärl under vattenavskiljaren.
- Lossa mantelmutter.
- Ta loss vattenavskiljarens behållare.
- Avlägsna fjäder och flottören från behållaren.
- Rengör insidan av behållaren.
- Rengör trådfilter.
- Kontrollera o-ringen mellan behållaren och vattenavskiljarens överdel.
- Montera ihop vattenavskiljaren igen.
- Öppna spärranordning.
- Urlufta bränslesystemet.

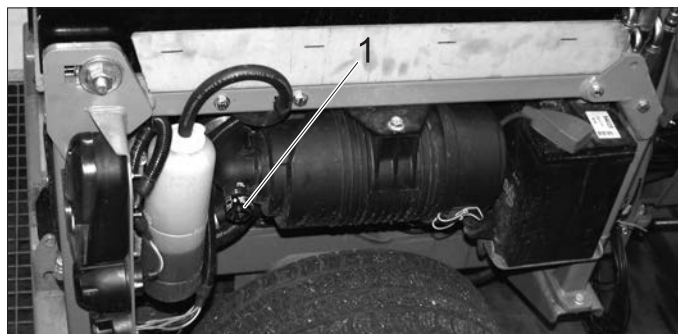
### 10.5.18 Lufta ur bränslesystemet

#### FÖRSIKTIGHET

Skaderisk. Avlufta inte bränslesystemet genom att påverka startanordningen.

- Kontrollera om bränsletanken är full.
- Öppna avstängningskranen på vattenavskiljaren.
- Starta motorn.

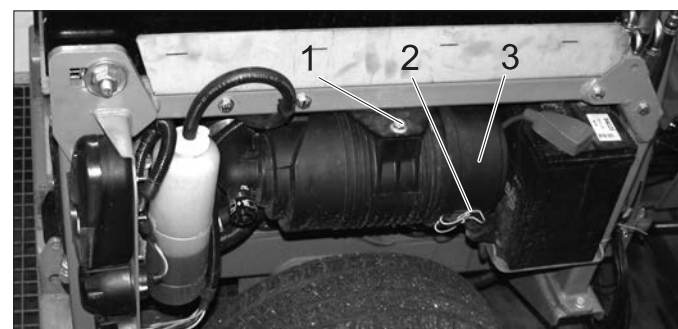
### 10.5.19 Kontrollera luftfilter



- 1 Indikering luftfilterbyte

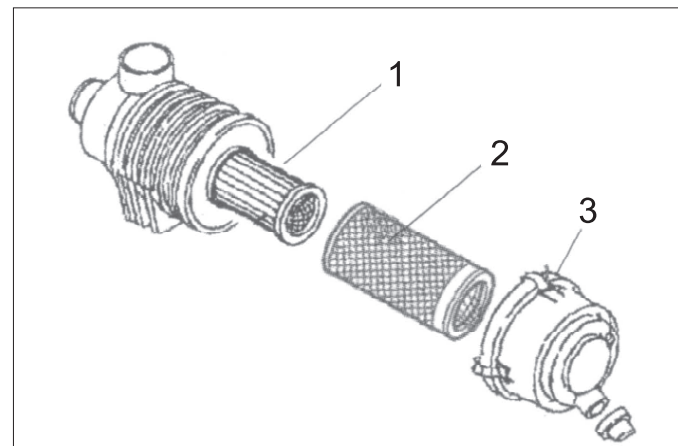
- Om indikationen för luftfilterbyte är röd måste luftfilterinsatsen bytas ut.

### 10.5.20 Rengöra och byta luftfilter



- 1 Skruv
- 2 Klämma
- 3 Luftfilterhus

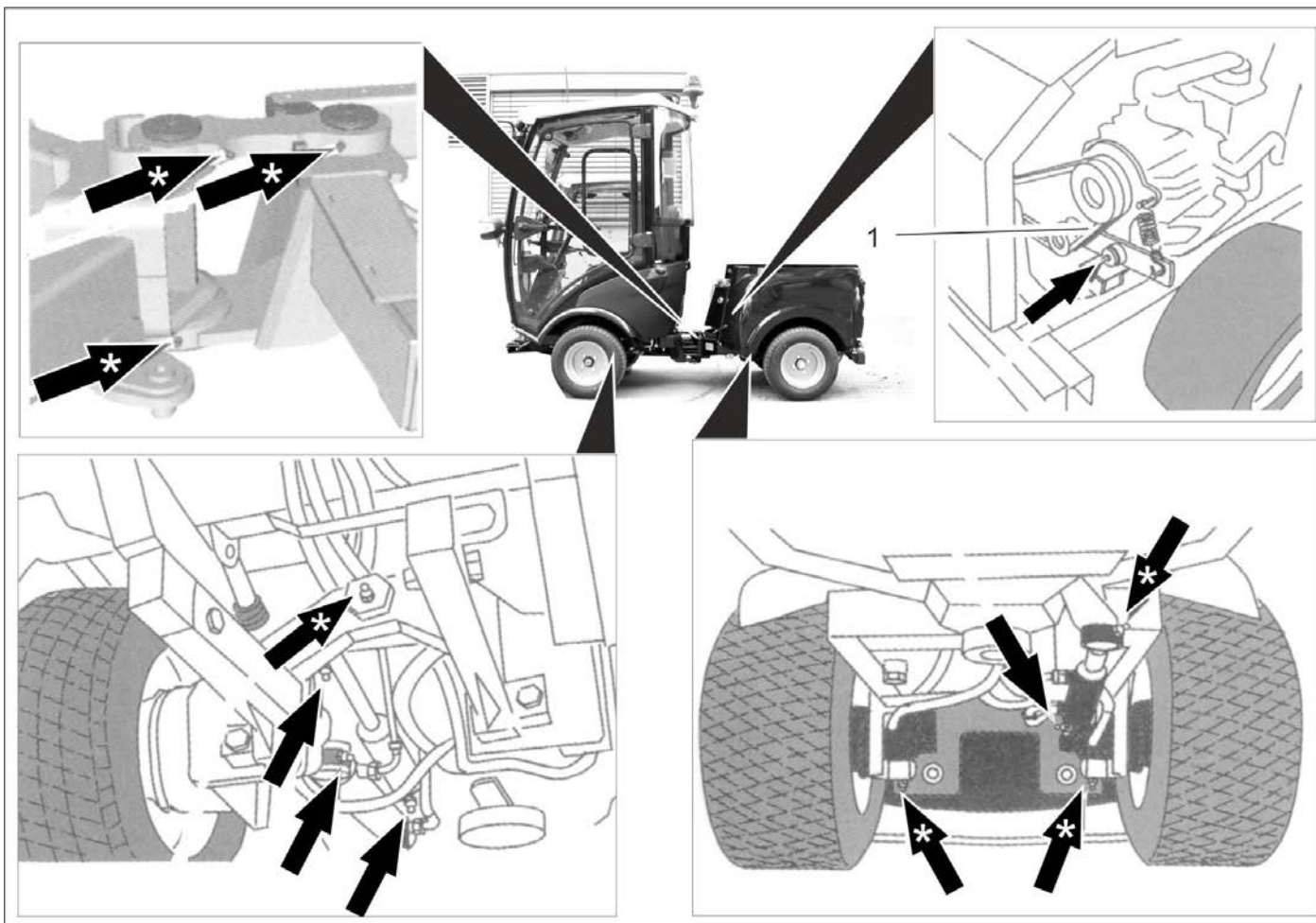
- Skruva bort skruv.
- Skjut luftfiltret inåt och ta loss det nedåt.
- Lossa klämmorna.
- Öppna luftfilterhus.



- 1 Luftfilterinsats
- 2 Förfilter
- 3 Klämma

- Ta bort förfilter.  
Låt luftfilterinsatsen sitta kvar så att damm inte kan komma fram till motorn vid rengöring av förfiltret.
- Blås försiktigt ur förfiltret inifrån och ut med tryckluft (0,3...0,5 MPa).
- Går det inte att få rent förfiltret eller om förfiltret är skadat måste ett nytt förfilter användas.
- Rengör insidan av luftfilterhuset.
- Byt vid behov ut luftfilterinsatsen.
- Sätt sedan ihop luftfiltret i omvänd ordningsföljd.
- Tryck in kappen för luftfilterindikationen för att återställa den.

## 10.5.21 Smörja aggregatet



1 Kilrem

### FÖRSIKTIGHET

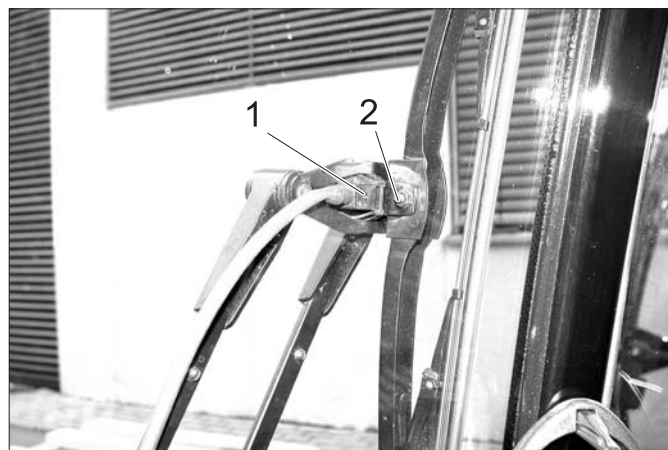
Risk på grund av funktionsstörningar. Drivremmen får inte komma i kontakt med fett.

- Smörj de smörjnipplar som är markerade med pilar med fettpressen.
- Smörjnipplar som är märkta med „\*“ pilar ska smörjas dagligen innan användning.
- Använd högvärdigt universalfett och smörj med fettpress.

## 10.5.22 Kontrollera kilremmar

Kontrollera drivremmen på motorns kylfläkt.

## 10.5.23 Utföra underhållsarbete på vindrutetorken



1 Spraymunstycke

2 Skruv

Rengöra/justera sprutmunstyckena:

- Rengör öppningarna på sprutvattenmunstyckena med en ståltråd.
- Ställ in sprutriktningen med en ståltråd genom att vrida på spruthuvudet.

Byta vindrutetorkarblad:

- Lossa skruven.
- Byt vindrutetorkarblad.

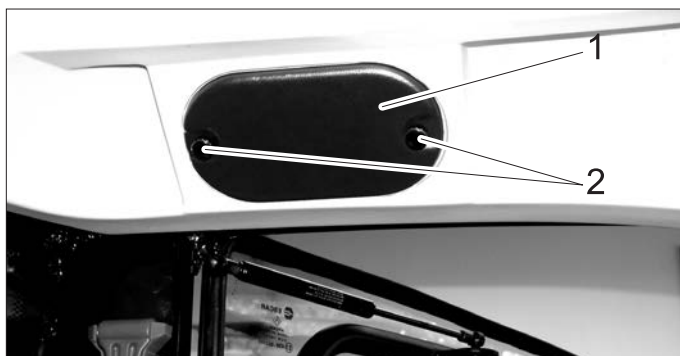
## 10.6 Säkringar

### MEDDELANDE

Använd bara säkringar med samma säkringsvärden.

→ Byt ut defekta säkringar.

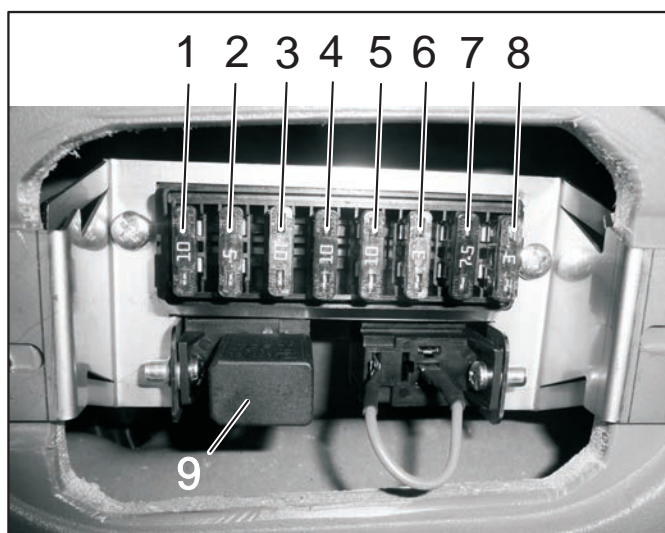
### 10.6.1 Byta säkringar i säkringslådan i förarkabinen



1 Lock

2 Råfflad skruv

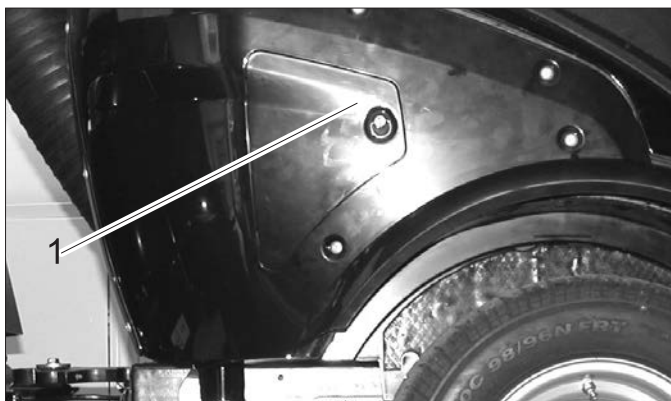
→ Skruva ur de lettrade skruvarna och ta loss locket.



#### Säkringar förarhytt

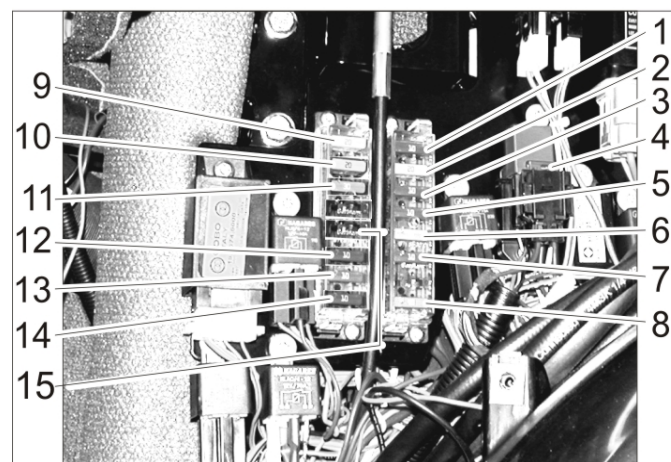
1	Ledig brytar-stickplats i takkonsolen (andra från höger)	10 A
2	Anslutning till bilradio	3 A
3	Arbetsbelysning	10 A
4	Brytare för tillval (t.ex. uppvärmda ytterspeglar)	10 A
5	Vindrutetorkare	10 A
6	Vindrutetork	3 A
7	Blinklampa	7.5 A
8	Hyttbelysning	3 A
9	Relä helljus	

### 10.6.2 Byta säkringar i säkringslådan i motorrummet



1 Lock

→ Tag av lock.



#### Säkringar motorrum

1	Kontrolllampor, summer kylvattentemperatur, bränslepump, backsignal, 7-poligt uttag fram, 2-poligt uttag fram, timer till motoravstängningsventil, motoravstängningsventil (hållström).	10 A
2	2-poligt uttag fram, 7-poligt uttag fram, 2-poligt uttag bak, framljus	20 A
3	Ventil körriktning, generator,	10 A
4	Luftkonditionering	7.5 A
5	Maskineluttage konsol, 7-poligt uttag fram	10 A
6	Motoravstängningsventil (tillslagsström)	30 A
7	Räknare drifttimmar sopdrift,, PTO Stopp, kontrollampa broms	10 A
8	Huvudsäkring	40 A
9	Halvljus	20 A
10	Luftkonditionering	20 A
11	Hytt	30 A
12	Blinklampa, signalhorn, relä belysning, 7-poligt stickuttag fram (Pin 1)	10 A
13	Blinkers, varningsblinkers	10 A
14	Luftkonditionering	10 A
15	Komfortsäte	15 A

## 11 Åtgärder vid fel

### 11.1 Störningar med indikering

Indikering	Orsak	Åtgärd	Av vem
Varningslampa motortemperatur lyser	Motor överhettad	Ställ motorvarvtalet på tomgång. Kontrollera kylvätskan i motorn. Om inte lampan släcks inom 5 minuter, stäng av motorn och uppsök kundtjänst.	Operatör
Varningslampan temperatur hydraulolja lyser	Hydraulolja överhettad	Temperatur för hög: Låt motorn gå på tomgång tills varningslampan har slocknat. Koppla från arbetshydrauliken.	Operatör
Varningslampa batteri lyser	Batteri laddas inte	Kontakta kundservice.	Operatör

### 11.2 Störningar utan felmeddelande

Störning	Åtgärd
Maskinen startar inte	Ladda upp eller byta ut batteriet
	Tryck ner bromspedalen.
	Tanka bränsle, lufta ur bränslesystemet
	Rengöra eller byta bränslefilter
	Bränsleledningssystem, kontrollera anslutningar och förbindelser och reparera vid behov
	Ta kontakt med Kärcher-kundtjänst
Motorn går ojämnt	Rengör eller byt ut luftfiltret
	Bränsleledningssystem, kontrollera anslutningar och förbindelser och reparera vid behov
	Ta kontakt med Kärcher-kundtjänst
Motorn går, men maskinen kör bara långsamt eller inte alls	Lossa parkeringsbromsen
	Kontrollera hydraulikvätskenivån
	Ta kontakt med Kärcher-kundtjänst
Driftstörningar med hydrauliskt aktiverade delar	Ta kontakt med Kärcher-kundtjänst
Maskinen går tungt Körprestandan är för låg när ett arbetsredskap är anslutet (gäller MIC 34C)	Koppla arbetshydrauliken parallellt
Monterade redskap reagerar trögt För låg effekt Monterat redskap blir stående när 2 monterade redskap, t.ex. främre sopvals och spridare är anslutna (gäller MIC 34C)	Koppla arbetshydrauliken seriellt
Ett av två anslutna redskap ska inte drivas.	Koppla arbetshydrauliken parallellt Koppla ifrån hydraulikkopplingar från det redskap som inte behövs.

### 11.3 Bogsering

#### ⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för skada!

→ Fordonet får inte bogseras. Skjut eller dra enheten långsamt (gånghastighet).

#### ⚠ FARA

Fordonet är inte godkänt för kranlastning.

→ Fäst en bogserlina i bogseröglan fram eller bak.

→ Dra upp fordonet långsamt på transportfordonet.



## 12 Tekniska data

		MIC 34C
Körhastighet, framåt	km/t	20
Körhastighet, bakåt	km/t	8
Arbets hastighet	km/t	10
Lutningsgrad (max.)	%	25
Drivna axlar		2
Drifttid med full tank	tim	ca. 12
<b>Motor</b>		
tillverkare	--	Kubota
Typ	--	D 1105-T
Slagvolym	cm <sup>3</sup>	1123
Motoreffekt vid 3000 1/min	kW/ps	24/34
Vridmoment vid 2000 1/min	Nm	89
<b>Elektrisk anläggning</b>		
Batteri	V, Ah	12, 40
<b>Drivmedel</b>		
Bränsletyp		Diesel
Innehåll drivmedelstank	l	37
Motorolja typ		SAE 10W-40
Mängd motorolja	l	5,1
Kylmedel (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Hydraulolja typ		Renol B HV 46
Mängd hydraulolja	l	20
Oljetyp hjulmotorer		GL4/5 75-W90
Oljemängd hjulmotorer	l	4 x 0,08...0,09
<b>Smörjfett</b>		
För smörjställen som smörjes manuellt	--	Universalfett
<b>Omgivningsförhållanden</b>		
Temperatur	°C	-5 ... +40
Luftfuktighet, ingen dagning	%	0 - 90
<b>Mått och vikt</b>		
Längd x Bredd x Höjd	mm	2626 x 1084 x 1978
Transportvikt	kg	870 - 944
Tillåten totalvikt	kg	1750
Tillåten axelbelastning fram	kg	900
Tillåten axelbelastning bak	kg	1200
Tillåten belastning på släpvagnskopplingen (tillval)	kg	120
Draglast släpvagnskoppling (tillval), bromsad/obromsad	kg	1250/750
Vändradie (insida)	mm	780
<b>Beräknade värden utifrån EN 60335-2-72</b>		
Totalvärde svängning armar	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Osäkerhet K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Totalvärde svängning sits	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Osäkerhet K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Fastställda värden enligt 2009/76/EU</b>		
Ljudtrycksnivå L <sub>pA</sub>	dB(A)	78

## 12.1 Däck

### FÖRSIKTIGHET

Använd bara däck som är godkända av Kärcher.

Däckstyp	Däckstorlek	Rekommenderat ringtryck MPa (bar)
Vägdäck	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Gräsdäck	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Standarddäck, extra breda	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Drivhjulsdäck (grov profil)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Bild: Etikett i förarhytten med rekommenderade ringtryck

# 1 Sisällysluettelo

<b>2</b>	<b>Tietoja ajoneuvosta</b>	<b>2</b>	8.7	Levittimet	15
2.1	Käyttötarkoitus	2	8.8	Hiekanlevitin	16
2.2	Painopiste	2	8.9	Tasausvastapaino ilman perävaunukyt- kintä	17
<b>3</b>	<b>Yleisiä ohjeita</b>	<b>2</b>	8.10	Tasausvastapaino, jossa on perävaunu- kytkin	17
3.1	Ympäristönsuojelu, REACH ja käytetyn ajoneuvon hävittäminen	2	8.11	Vetokoukku	18
3.2	Takuu	2	8.12	KytKentäkolmio	18
3.3	Varusteet, varaosat, liitännäsarjat	2	8.13	Rikkaruohoharja	18
3.4	Käyttöohjeessa esiintyvät symbolit	3	<b>9</b>	<b>Säilytys</b>	<b>20</b>
3.5	Laitteessa olevat symbolit	3	<b>10</b>	<b>Hoito ja huolto</b>	<b>21</b>
<b>4</b>	<b>Turvaohjeet</b>	<b>3</b>	10.1	Yleisiä ohjeita	21
4.1	Yleiset turvaohjeet	3	10.2	Verhoilut	21
4.2	Työvaatetus	3	10.3	Puhdistaminen	22
4.3	Purkuohjeet	3	10.4	Huoltovälit	22
4.4	Käyttöä koskevia turvaohjeita	3	10.5	Huoltotoimenpiteet	23
4.5	Turvaohjeet ajokäytölle	4	10.6	Sulakkeet	29
4.6	Turvaohjeet polttomoottorille	4	<b>11</b>	<b>Häiriönpoisto</b>	<b>30</b>
4.7	Turvaohjeet laitteen kuljettamiseen	4	11.1	Näytetyt häiriöt	30
4.8	Turvaohjeet hoitoa ja huoltoa varten	4	11.2	Häiriöt ilman näyttöä	30
4.9	Turvalaitteet	4	11.3	Hinaaminen	30
<b>5</b>	<b>Hallintalaitteet</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>Tekniset tiedot</b>	<b>31</b>
5.1	Laitteen yleiskuvaus	5	12.1	Renkaat	32
5.2	Tuuletus/ilmastointi (lisävaruste)	5			
5.3	Ohjauspylväs	6			
5.4	Polkimet	6			
5.5	Laskukuristin (valinnainen)	6			
5.6	Kattokonsoli	6			
5.7	Ovenkahva	7			
5.8	Liitännät	7			
5.9	Konsoli	8			
5.10	Ohjainsauvan toiminta	9			
<b>6</b>	<b>Ennen käyttöönottoa</b>	<b>10</b>			
6.1	Ennen ensimmäistä käyttöönottoa	10			
6.2	Tankkaus	10			
6.3	Tuulilasipesulaitteiston täyttö	10			
6.4	Kuljettajan istuimen säätö	10			
6.5	Ohjauspyörän asennon säätö	11			
6.6	Ennen käynnistämistä/turvallisuustarkas- tus	11			
6.7	Päivittäiset huoltotyöt	11			
<b>7</b>	<b>Käyttö</b>	<b>11</b>			
7.1	Ajaminen	11			
7.2	Koneen vienti säilytyspaikkaansa	12			
7.3	Suojaaminen pakkaselta	12			
7.4	Kuljetus	12			
<b>8</b>	<b>Asennussarjat</b>	<b>13</b>			
5.10.1	Käyttö	9			
8.2	Ruohonleikkuri 125 cm	13			
8.3	Ruohonleikkuri 135 cm	13			
8.4	Etulakaisutela	14			
8.5	Lumiaurat	14			
8.6	Lumilinko	14			



Lue tämä alkuperäinen käyttöohje ennen ajo-  
neuvon käyttämistä ja toimi sen mukaan. Säily-  
tä käyttöohje myöhempää käyttöä tai  
mahdollista myöhempää omistajaa varten.

## 2 Tietoja ajoneuvosta

### 2.1 Käyttötarkoitus

Tässä ohjeessa kuvattu ajoneuvo on laitekannatin, johon voi haluttaessa kiinnittää erilaisia lisälaitteita (eivät sisälly toimitukseen) sekä eteen että taakse.

Käytä laitetta ainoastaan tämän käyttöohjeen tietojen mukaisesti.

- Laitekannatinta käytetään erikseen saatavilla olevien työlaitteiden, kuten esim. ruohonleikkurien, lakaus- ja hiekoituslaitteiden jne. kiinnittämiseen, käyttämiseen ja kuljettamiseen.
- Laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa.
- Yleensä pätee: Pidä helposti syttyvät aineet kaukana laitteesta (räjähdys-/tulipalovaara).
- Jos koneen takapäähän ei ole ole kiinnitetty työlaitetta, perään on ehdottomasti kiinnitettävä tasausvastapaino.
- Ajo on sallittu vain yrittäjän tai hänen valtuutettunsa koneen käyttöön vapaaksi annetuilla pinnoilla.

#### 2.1.1 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö

Kaikki muu käyttö, joka ei ole edellä kuvattua käyttötarkoituksen mukaista käyttöä, on kielletty. Käyttäjä on vastuussa vaaratilanteista, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta käytöstä.

Käyttö muihin kuin tässä ohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin on kielletty.

Ihmisten kuljettaminen ajoneuvossa, lastaustasolla tai lisälaitteilla on kielletty.

Ajoneuvon ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia.

Oleskelu vaara-alueella on kielletty. Käyttö räjähdysalttiissa tiloissa on kielletty.

## 3 Yleisiä ohjeita

Jos havaitset pakkauksesta purkaessasi kuljetusvaurioita, ota yhteyttä myyjäliikkeeseen.

- Lue laitteessa käytettävien työlaitteiden käyttö- ja turvaohjeet ja noudata niitä.
- Laitteeseen kiinnitetyt varoitus- ja opastuskilvet antavat tärkeitä ohjeita turvallista käyttöä varten.
- Tämän käyttöohjeen ohjeiden ohella on noudatettava lainmukaisia yleisiä turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä.

### 3.1 Ympäristönsuojelu, REACH ja käytetyn ajoneuvon hävittäminen

#### 3.1.1 Ympäristönsuojelu

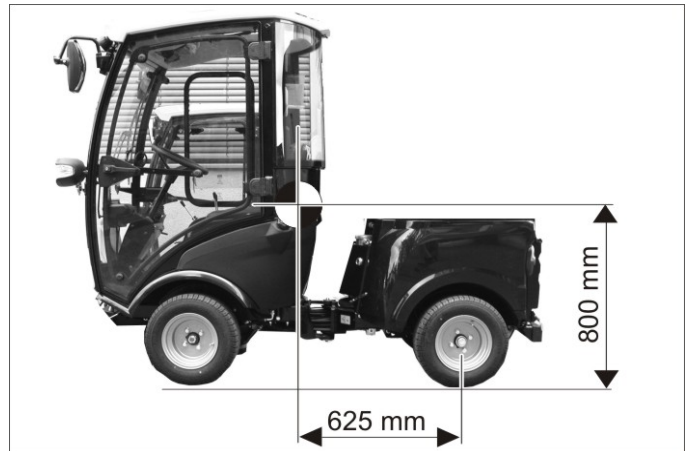


Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Älä käsittele pakkauksia kotitalousjätteenä, vaan toimita ne jätteiden kierrätykseen.



Akkuja, öljyjä, polttoaineita ja muita vastaavia aineita ei saa päästää ympäristöön. Hävitä nämä aineet asianmukaisten keräilyjärjestelmien kautta.

### 2.2 Painopiste



*Painopisteen sijainti ilman asennettuja lisälaitteita.*

- Perän rakenteet ja kuormitukset vaikuttavat ajoneuvon painopisteeseen ja näin ollen ajokäyttäytymiseen.
- Jos koneen takapäähän ei ole ole kiinnitetty työlaitetta, perään on ehdottomasti kiinnitettävä tasausvastapaino.

#### 3.1.2 Ainesosat (REACH)

Ajantasaisia tietoja ainesosista löytyy osoitteesta:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

#### 3.1.3 Käytetyn ajoneuvon hävittäminen

Käytetyt ajoneuvot sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja, jotka tulisi toimittaa kierrätykseen. Suosittelemme ajoneuvon hävittämisessä yhteistyötä jätehuoltoyrityksen kanssa.

### 3.2 Takuu

Kussakin maassa ovat voimassa valtuuttamamme myyntiorganisaation julkaisemat takuehdot. Korjaamme takuuaikana maksutta lisävarusteissa mahdollisesti ilmenneet häiriöt, mikäli ne ovat aiheutuneet materiaali- ja valmistusvirheistä. Takuutapauksessa pyydämme ottamaan yhteyden ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun asiakaspalveluun.

### 3.3 Varusteet, varaosat, liitännäsarjat

Vain valmistajan hyväksymien varusteiden, varaosien ja liitännäsarjojen käyttö on sallittua.

Vaaratilanteiden eliminoimiseksi, vain valtuutettu asiakaspalvelupiste saa korjata koneen ja vaihtaa sen varaosat. Saat lisätietoja varaosista osoitteesta [www.karcher.fi](http://www.karcher.fi), ostopaikasta Huolto.

### 3.4 Käyttöohjeessa esiintyvät symbolit

#### ⚠ VAARA

Varoittaa välittömästi uhkaavasta vaarasta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai johtaa kuolemaan.

#### ⚠ VAROITUS

Varoittaa mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa vakavan ruumiinvamman tai voi johtaa kuolemaan.


#### ⚠ VARO



Viittaa mahdollisesti vaaralliseen tilanteeseen, joka voi aiheuttaa lievän ruumiinvamman tai aineellisia vahinkoja.


#### HUOMIO



Huomautus mahdollisesta vaarallisesta tilanteesta, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja.


### 3.5 Laitteessa olevat symbolit


	<b>VARO</b> Kuuma pinta aiheuttaa palamisvaaran! Anna pakoputken jäähtyä ennen sen parissa työskentelyä.
---	---


	<b>VARO</b> Mahdollisesti kuumien hydrauliliikka-pikaliittimien aiheuttama palovammavaara. Käytä käsineitä liittimiä irrotettaessa.
	

	<b>⚠ VAARA</b> Puristuksiinjäämisvaara. Huomioi, että käytön aikana kukaan ei oleskele taittonivelen läheisyydessä.
---	--

	<b>⚠ VAROITUS</b> Puristuksiinjäämisvaara. Pidä kädet etäällä merkityistä kohdista.
	

	<b>VARO</b> Vaurioitumisvaara. Älä astu.
---	---

	<b>⚠ VAARA</b> Kaatumisvaara. Aja maapohjalla vain, kun maks. sivuttaiskallistus on 10%.
---	---

	Jäähdytysveden täyttökohta.
--	-----------------------------

## 4 Turvaohjeet

### 4.1 Yleiset turvaohjeet

- Ennen lailleen käyttöä on tarkistettava yhdessä toimintalaitteiden kanssa, että se on asianmukaisessa kunnossa ja käyttöturvallisuus on taattu. Jos kunto ei ole moitteeton, laitteen ja varusteiden käyttö ei ole sallittua.
- Käytettäessä laitetta vaara-alueilla (esim. huoltoasemilla) on noudatettava vastaavia turvallisuusmääräyksiä. Käyttö räjähdysalttiissa tiloissa on kielletty.

### 4.2 Työvaatetus

- Käytä aina tarkoitukseen soveltuvia käsineitä työskennellessäsi laitteella.
- Huomioi käyttöhenkilön tiukka vaatetus. Käytä turvajalkineita ja vältä väljää vaatetusta.
- Käytä soveltuvaa pääpeitettä, jotta pyörivät osat eivät tartu päähän tai pitkiin hiuksiin.
- Älä kannata työtehtävissä koruja, sormuksia tai vastaavia.

### 4.3 Purkuohjeet

#### ⚠ VAARA

Loukkaantumiswaara, vaurioitumisvaara!  
Huomioi lastattaessa laitteen paino!

Tyhjä paino (ilman lisäasennussarjoja) 870 - 944 kg \*

\* Paino on vielä suurempi, jos lisävarustesarjoja on asennettuna.

#### ⚠ VAARA

Laitetta ei ole hyväksytty nosturilla nostamiseen.

Älä käytä haarukkatrukkia, laite saattaa silloin vaurioitua.

### 4.4 Käyttöä koskevia turvaohjeita

- Käyttäjän on käytettävä laitetta tarkoituksenmukaisesti. Käyttäjän on huomioitava paikalliset olosuhteet ja työskennellessään laitteella kiinnitettävä huomiota muihin henkilöihin, erityisesti lapsiin.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, jos moottori on käynnissä. Käyttäjä saa poistua koneesta vasta, kun moottori on sammuksissa. Käyttäjän on huolehdittava kytkemällä seisontajarru päälle ja poistamalla virtavain virtalukosta, ettei laite tahattomasti pääse liikkumaan ja ettei sitä voida liikuttaa luvattomasti.
- Laitetta saa käyttää vain sellainen henkilö, joka on perehtynyt laitteen käsittelyyn tai on osoittanut, että on pätevä käyttämään laitetta. Lisäksi käyttäjän oltava valtuutettu kyseisen laitteen käyttöön.
- Lapset tai henkilöt, jotka eivät ole saaneet opastusta asiaan, eivät saa käyttää laitetta.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on vajavaiset ruumiilliset, aistilliset tai henkiset ominaisuudet tai puutteita kokemuksessa ja tietämyksessä, siinä tapauksessa, että he ovat joko valvonnan alaisina tai ovat saaneet opastuksen laitteen turvallisessa käyttämisessä ja tuntevat käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- Älä avaa kantta moottorin käydessä.

## 4.5 Turvaohjeet ajokäytölle

- Laitetta käytettäessä on noudatettava ajoneuvoja koskevia moottoriajoneuvoja koskevia ohjeita, säännöksiä ja lakeja.
- Lapset tai nuoret henkilöt eivät saa käyttää laitetta.
- Laitteessa ei saa kuljettaa muita henkilöitä käyttäjän lisäksi.
- Poista aina virta-avain virtalukosta, jolloin laitetta ei voida käyttää luvottomasti.
- Pienentynyt jarrutusteho aiheuttaa onnettomuusvaaran. Älä aseta mattoa ajohytin jalkatilaan. Poista ajohytistä irtonaiset esineet, jotka voivat luisua ajopolkimen alle.

### ⚠ VAARA

#### Loukkaantumisvaara!

Ennen jokaista käyttöä on suoritettava kohdassa "Ennen käyttöönottoa" kuvattu turvatarkastus.

- Kaikkien käyttövipujen ja kytkimien tulee moottoria käynnistettäessä olla neutraaliasennossa. Ajajan tulee käynnistettäessä istua kuljettajan istuimella. Ajopoljin ei saa olla painettuna käynnistykseen aikana.
- Käytä turvavyötä ajettaessa ja työtehtävien aikana.
- Laitteen saa laittaa liikkeelle ainoastaan käyttäjän istuessa istuimellaan.
- Kuljetusajojen ajaksi etulaitekannatin tulee nostaa maksimikorkeuteen ja lukita paikalleen, tee se vetämällä vipu aivan ylös.
- Ole erityisen varovainen kun teet töitä rinteillä ja maantiejien läheisyydessä.

### ⚠ VAARA

#### Kaatumisvaara!

Runko-ohjatun ajoneuvon ohjaaminen eroaa selvästi henkilöauton ohjaamisesta.

- Aja ajosuunnassa olevia nousuja ja laskuja vain, jos kaltevuus on enintään 25 %.
- Vältä äkillisiä ohjausliikkeitä.
- Aja kaarteissa hitaasti.
- Kaatumisvaara epästabiililla alustalla.
- Kaatumisvaara liian suurissa sivunousuissa. Kaatumisvaara. Aja maapohjalla vain, kun maks. sivutaikallistus on 10%.
- Vältä ylä- tai alamäkiajossa ja rinteeseen nähden poikittaisessa ajossa äkkinäisiä kääntymisiä.
- Mukauta ajonopeutta ympäristön olosuhteisiin ja kuorman ajettaessa suoraan ja käännyttyessä.
- Ota huomioon erilaiset jarrutuskäyttäytymiset ajokäytössä ja kuljetuskäytössä!

### 4.5.1 Renkaat ja rengaspaineet

- Tarkasta kompressorin paineenalentimen säätö ennen rengaspaineiden korjaamista.
- Renkaiden maksimaalista täyttöpainetta ei saa ylittää. Renkaiden sallittu täyttöpaine täytyy näkyä renkaassa ja mahdollisesti vanteessa. Eri arvojen kohdalla noudatetaan pienempää arvoa.
- Renkaat ja suositeltavat rengaspaineet esitetään kapaleessa "Tekniset tiedot | Renkaat". Lisäksi ajohytissä on tarra suositeltavista rengaspaineista.

## 4.6 Turvaohjeet polttomoottorille

- Lue ennen käyttöönottoa moottorinvalmistajan käyttöohjeet ja huomioi erityisesti turvaohjeet.

### ⚠ VAARA

#### Loukkaantumisvaara!

- Pakokaasuaukkoa ei saa peittää tai sulkea.
- Älä kumarru pakokaasuaukon yläpuolelle äläkä koske sitä (palovaara).
- Älä kosketa polttomoottoria tai tartu siihen (palovammavaara).
- Palovammavaara. Anna laitteen jäähtyä ennen peitteiden poistamista.
- Palovammavaara! Älä koskaan avaa jäähdyttimen sulakutulppaa kun moottori on käyttölämpötilassa. Säiliössä on painetta.
- Pakokaasut ovat myrkyllisiä ja terveydelle vaarallisia, niitä ei saa hengittää.
- Sammuttamisen jälkeen moottorin jälkikäynti kestää n. 5 sekuntia. Tämän ajan sinun tulee ehdottomasti olla etäällä moottorista.
- Loukkaantumisvaara suojaamattomasta tuuletinpyörästä johtuen.
- Laitteessa saa käyttää ainoastaan käyttöohjeessa ilmoitettua polttoainetta. Sopimattomia polttoaineita käytettäessä syntyy räjähdysvaara. Katso lukua "Tekniset tiedot".
- Huomioi tankattaessa, että polttoainetta ei pääse kuumille pinoille.
- Käytettäessä laitetta sisätiloissa on huolehdittava riittävästä ilmastoinnista ja siitä, että pakokaasut poistuvat tilasta (myrkytysvaara).

## 4.7 Turvaohjeet laitteen kuljettamiseen

Laitteen moottori on sammutettava kuljetuksen ajaksi ja laite on kiinnitettävä huolellisesti.

Katso ohjeet luvusta "Kuljetus".

## 4.8 Turvaohjeet hoitoa ja huoltoa varten

- Laitteesta on sammutettava virta ja virta-avain poistettava virtalukosta ennen laitteen huoltamista ja puhdistamista, osien vaihtamista sekä säätämistä toista toimintoa varten.
- Laitteen korjaustöitä saa suorittaa vain valtuutetut asiakaspalvelupisteet tai kyseisen alan ammattihenkilöt, jotka tuntevat voimassaolevat turvallisuussäädökset.
- Noudata ammattikäytössä olevien, siirrettävien laitteiden turvatarkastusta koskevia paikallisia määräyksiä.
- Taittoniveltä, tiivisteitä, sähkö- tai elektroniikkaosia ei saa puhdistaa painepesurilla tai vesiletkulla.

## 4.9 Turvalaitteet

### 4.9.1 Istuinkontaktikytkin

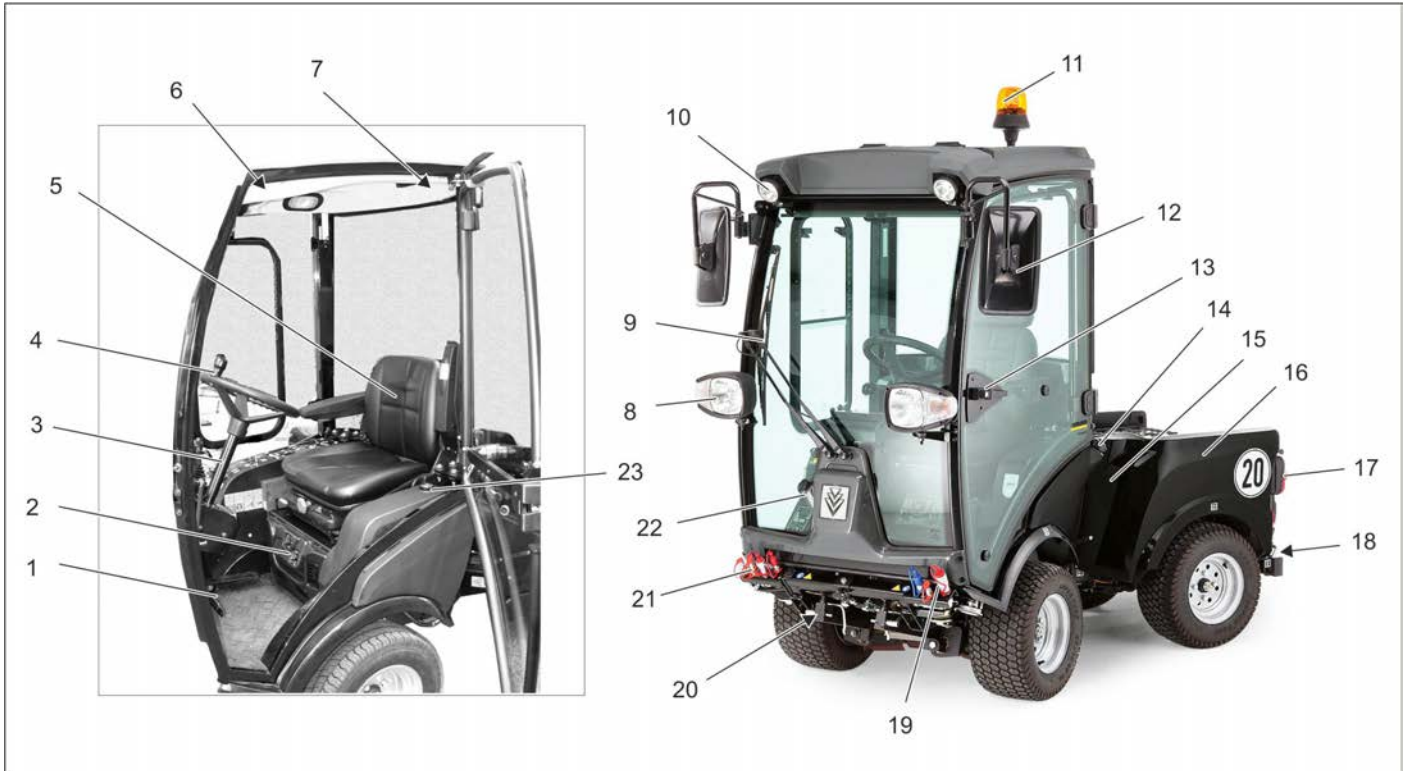
Kun käyttäjä ei ole paikallaan istuimella, lisääntynyttä vaaraa aiheuttavat toiminnot ovat estettyinä.

### 4.9.2 Käynnistysesito

Jotta moottorin voi käynnistää, jarrupolkimen tulee olla painettuna.

## 5 Hallintalaitteet

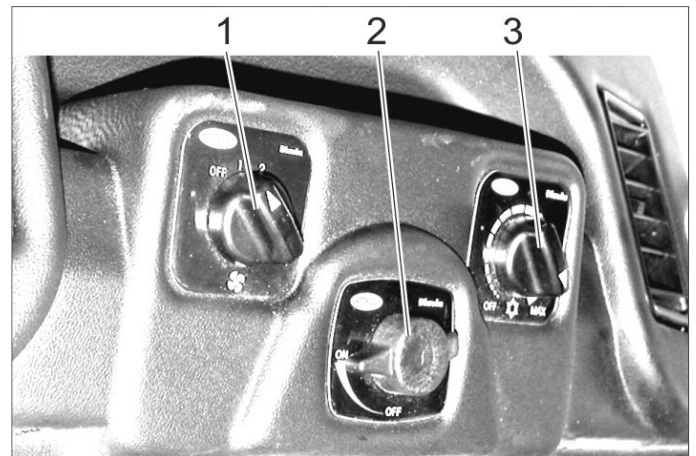
### 5.1 Laitteen yleiskuvaus



- 1 Polkimet \*
- 2 Tuuletus/ilmastointi (lisävaruste) \*
- 3 Ohjauspylväs \*
- 4 Ohjauspyörä
- 5 Kuljettajan istuin \*
- 6 Kattokonsoli \*
- 7 Hätävasara
- 8 Ajovalo/vilkku
- 9 Tuulilasinpyyhin
- 10 Työvalaisin
- 11 Majakka
- 12 Peruutuspeili
- 13 Ovenkahva \*
- 14 Tankin tulppa
- 15 Hydraulikkaöljyn mittalasi
- 16 Takavaunu
- 17 Takavalot
- 18 Perävaununukytimellä varustettu tasausvastapaino
- 19 Hydraulikkaliittimet Main PTO
- 20 Etuvoimanostin
- 21 Liitännät AUX
- 22 Tuulilasinpesulaitteiston vesisäiliö
- 23 Polttoainemittari  
F = täynnä  
E = tyhjä

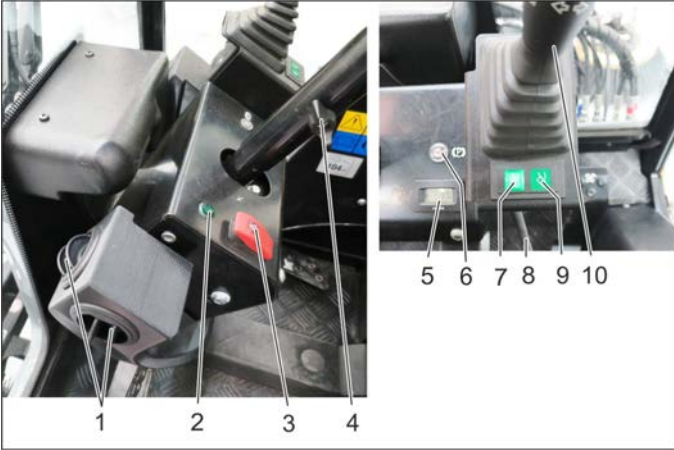
\* katso jäljempänä olevaa yksityiskohtakuva

### 5.2 Tuuletus/ilmastointi (lisävaruste)



- 1 Tuulettimen kytkin
- 2 Lämmityksen lämpötilasäätö
- 3 Jäähdytystehon (lisävaruste) säätönappi

## 5.3 Ohjauspylväs



- 1 Tuuletin
- 2 Vilkun merkkivalo
- 3 Varoitusvilkkulaitteiston kytkin
- 4 Ohjauspyörän korkeussäädön lukitusruuvi
- 5 Käyttötuntilaskuri, työhydrauliikka
- 6 Pysäköintijarrun merkkivalo
- 7 Näyttö, kellunta-asento, AUX 1
- 8 Ohjauspyörän kallistussäädön lukitusruuvi
- 9 Näyttö, kellunta-asento, etuvoimanostin
- 10 Monitoimivipu valoja, vilkkuja ja äänitorvea varten

### 5.3.1 Monitoimivipu valoja, vilkkuja ja äänitorvea varten

- **Äänitorvet:** paina vipu ylös
- **Vilkut:** vipu oikealle tai vasemmalle
- **Seisontavalo ja lähivalo:** kierrä rengasta (vastapäivään)
- **Kaukovalo:** paina vipu eteen, kun lähivalo on päällä
- **Valomerkinantolaite:** vedä vipu taakse

## 5.4 Polkimet



- 1 Jarrupoljin
- 2 Jarrupolkimen lukitus (seisontajarru)
- 3 Työskentelynopeuden vaste
- 4 Ajopoljin eteenpäin
- 5 Ajopoljin taaksepäin

### 5.4.1 Seisontajarrun käyttäminen

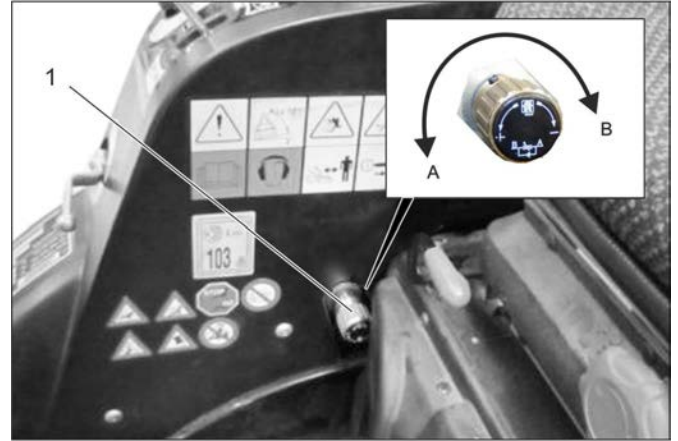
- Paina jarrupoljin pohjaan asti.
- Laita lukitus päälle.
- Vapauta jarrupoljin

## 5.4.2 Seisontajarrun vapautus

- Paina jarrupoljin pohjaan asti.
- Vapauta lukitus.
- Vapauta jarrupoljin

## 5.5 Laskukuristin (valinnainen)

Laskunopeuden kiertonopilla voi säätää etulaitekannattimen laskeutumisnopeutta.

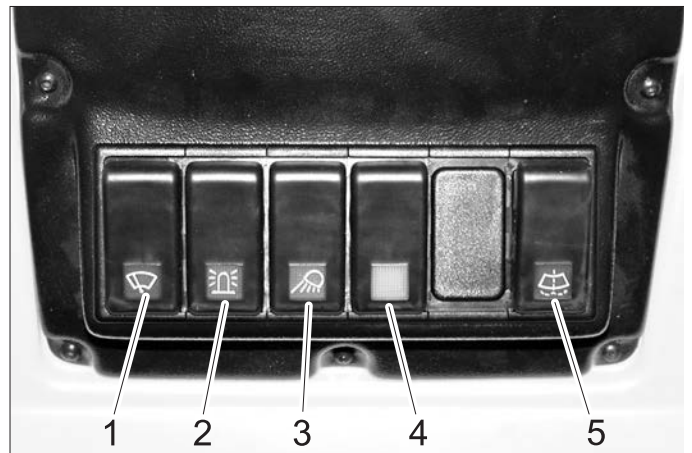


- 1 Laskukuristin-kiertonoppi
  - A Kiertosuunta "Laskunopeuden suurennus"
  - B Kiertosuunta "Laskunopeuden pienennys"
- Kierrä kiertosuuntaan B kunnes päätyvaste estää etuvoimanostimen liikkeen.

### Huomautus

Tarvitaan kuljetusajoissa julkisilla teillä, jotta etuvoimanostin ja siihen kiinnitettyjen lisälaitteiden laskeminen on estetty.

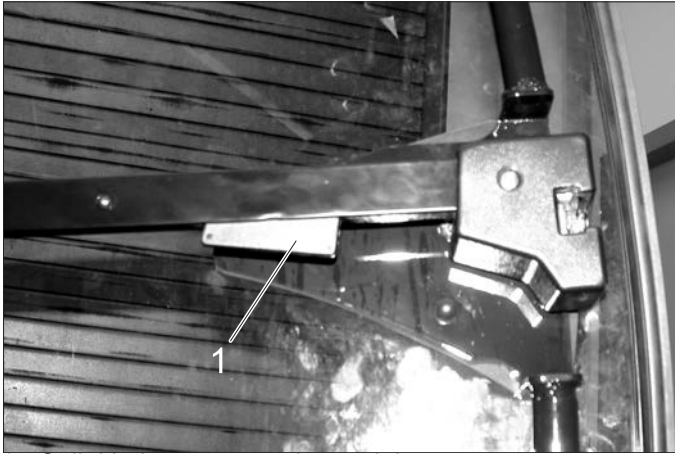
## 5.6 Kattokonsoli



- 1 Tuulilasinpyyhkimen kytkin, 2 portainen
- 2 Pyörivän varoitusvalon kytkin
- 3 Työvalaisun kytkin
- 4 Kytkimet lisävarusteille (esim. lämmitetty ulkopeili)
- 5 Tuulilasinpesulaitteiston painike



## 5.7 Ovenkahva



1 Ovilukituksen avaus sisäpuolelta

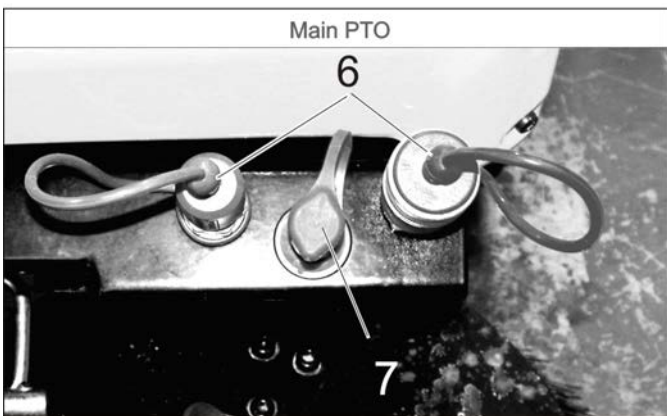
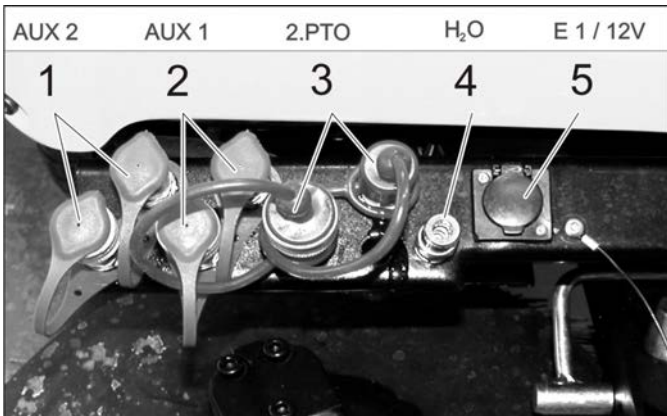
## 5.8 Liitännät

**Käsitteen AUX määrittys:** Auxilliary = Lisäohjausventtiili

**Käsitteen hydraulinen PTO määrittys:** Power Take Off = Hydraulinen voimansyöttö

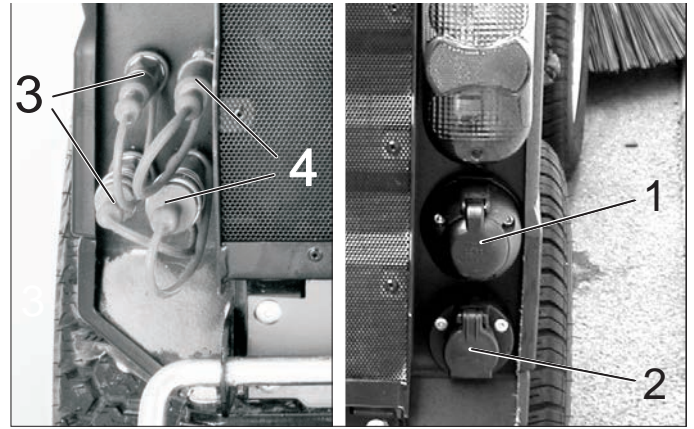
**Käsitteen sähköinen PTO määrittys:** Power Take Off = Sähköinen voimansyöttö

### 5.8.1 Edessä



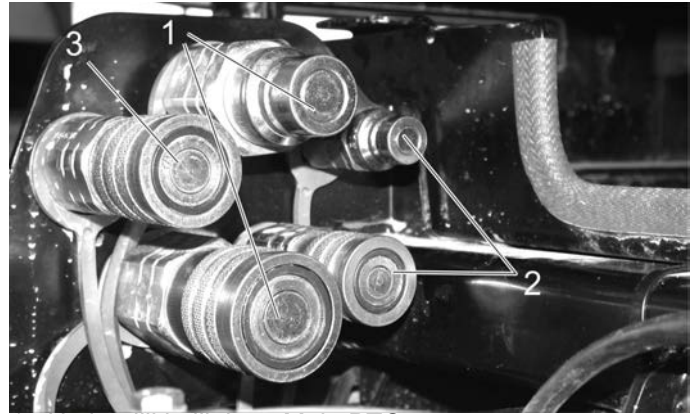
- 1 Hydraulikkaliittimet AUX2
- 2 Hydraulikkaliittimet AUX1
- 3 Hydraulikkaliittimet 2.PTO
- 4 Vesiliitin (esim. harjaliittimelle)
- 5 Pistorasia E1
- 6 Hydraulikkaliittimet Main PTO
- 7 Vuotokytkin

## 5.8.2 Takana



- 1 Pistorasia E4-perä, 7-napainen
- 2 Pistorasia E3-perä, 3-napainen
- 3 Hydraulikkaliittimet AUX2
- 4 Hydraulikkaliittimet 2.PTO

### 5.8.3 Koneen takana

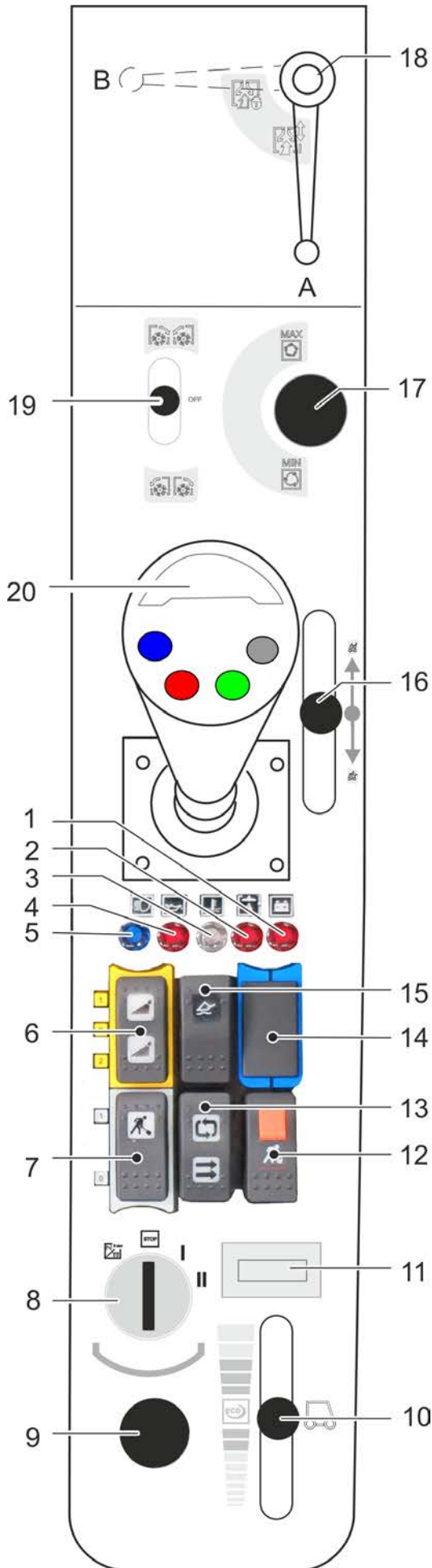





- 1 Hydraulikkaliittimet Main PTO
- 2 Hydraulikkaliittimet AUX2
- 3 Vuotokytkin



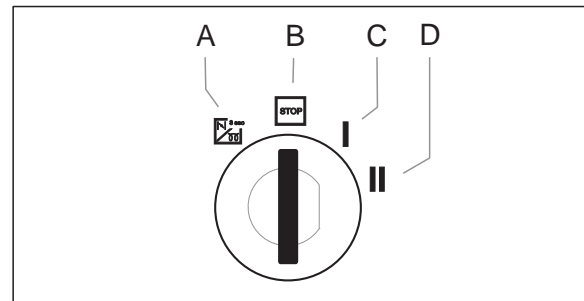
- 1 Vesiliitin
- 2 Pistorasia E3-etu

## 5.9 Konsoli



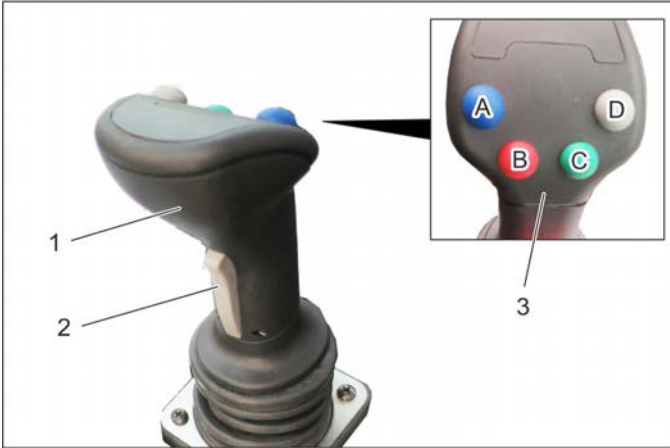
- 1 Varoitusvalo, akun lataustilavalvonta
- 2 Varoitusvalo, hydraulikkaöljyn lämpötila
- 3 Varoitusvalo jäähdytysveden lämpötila
- 4 Öljynpaineen varoitusvalo
- 5 Merkkivalo Kaukovoalo
- 6 Kytkin  
Asento 1: Vesikytкин edessä päällä  
Asento 0: Vesikytкин edessä pois päältä  
Asento 2: Vedenkierrätysjärjestelmän (valinnainen) kytкentä päälle
- 7 Painike  
Asento 1: Työhydrauliikka Main PTO päälle  
Asento 0: Työhydrauliikka Main PTO pois päältä
- 8 Virtalukko
- 9 Pistorasia 12 V
- 10 Moottorin kierrosluvun säätö
- 11 Moottorin käyttötuntilaskuri
- 12 Lukitus, istuimen kosketuskytkin  
Työhydrauliikka Main PTO jatkuvasti päällä  
Toimii vain lukitun seisontajarrun ja painikkeen 7 yhteydessä
- 13 Kytкин PTO rinnakkainen/sarja  
Kytкин edessä: Lisälaitteiden edessä **ja** takana samanaikainen käyttö  
Kytкин takana: Lisälaitteiden edessä **tai** takana käyttö
- 14 Ei varattu
- 15 Pääkytkin, kellunta-asento
- 16 Ohjausvipu valinnaisille lakaistujen roskien säiliöille
- 17 Säätö, kierrosluku 2.PTO
- 18 Imusuulakkeella (valinnainen) työskenneltäessä  
Asento A - imusuulake ei lukittu  
Asento B - imusuulake lukittu
- 19 Käyttövipu 2.PTO-liitäntä  
Valinnaisten sivuharjojen kanssa:  
 Sivuharjat käyntiin, lakaisu  
 Sivuharjat seis  
 Sivuharjat päälle, pyörimissuunnan vaihto
- 20 Ohjainsauva

### 5.9.1 Virtalukko



- A Hehkutuskierräksymboli: Esihehkutus
- B Asento STOP: Moottorin sammutus
- C Asento 1: Sytytys päällä
- D Asento 2: Moottorin käynnistys

## 5.10 Ohjainsauvan toiminta



- 1 Ohjainsauva  
2 Painike edessä  
3 Toimintopainikkeet  
A - sininen  
B - punainen  
C - vihreä  
D - harmaa

→ Ohjainsauvalla ohjataan seuraavia:

- Etuvoimanostin  
Liitântä AUX 1  
Liitântä AUX 2  
Liitântä AUX sähkö 12 V

→ Kellunta-asentoa valittaessa vastaavassa näytössä on valo.

### 5.10.1 Käyttö

Etuvoimanostin (kellunta-asennon kanssa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Ota käyttöön	Paina harmaata painiketta (D)	---

Etuvoimanostin (ilman kellunta-asentoa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Poista käytöstä	---	Siirrä eteen/taakse

Liitântä AUX 2 (kellunta-asennon kanssa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Ota käyttöön	Paina vihreää painiketta (C)	---

Liitântä AUX 2 (ilman kellunta-asentoa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Poista käytöstä	---	Siirrä vasemmalle/oikealle

Liitântä AUX 1		
Painike edessä (ohjainsauva)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Paina ja pidä painettuna	---	Siirrä vasemmalle/oikealle

Liitântä AUX sähkö 12 V		
Painike edessä (ohjainsauva)	Toimintopainike	Ohjainsauva
---	Paina sinistä tai punaista toimintopainiketta (A/B)	---

### 5.10.2 Kellunta-asennon näyttö



1 Näyttö, kellunta-asento, AUX 1

2 Näyttö, kellunta-asento, etuvoimanostin

→ Kellunta-asentoa valittaessa vastaavassa näytössä on valo.

## 6 Ennen käyttöönottoa

### 6.1 Ennen ensimmäistä käyttöönottoa

→ Kiinnitä asiakirjatasku mukana olevan ohjeen mukaisesti takalasiin.

### 6.2 Tankkaus

#### ⚠ Vaara

##### Räjähdysvaara!

- Älä tankkaa suljetuissa tiloissa.
- Tupakointia ja avointa tulta on ehdottomasti vältettävä.
- Varo, että polttoainetta ei pääse kuumille pinnoille.

→ Sammuta moottori.

→ Avaa polttoainesäiliön kansi.

→ Tankkaa diesel-polttoainetta.

Laitteessa saa käyttää ainoastaan käyttöohjeessa ilmoitettua polttoainetta.

→ Työnnä tankkauspistooli mahdollisimman syväälle täyttöaukkoon. Kun määräystenmukaisesti käytetty tankkauspistooli katkaisee syötön ensimmäisen kerran, älä jatka enää tankkausta.

→ Pyyhi ylivuotanut polttoaine pois ja sulje polttoainesäiliön kansi.

#### 6.2.1 Tankkaaminen kanistereilla

- Arvioi polttoaineen määrä etukäteen ylivuotamisen estämiseksi.

### 6.3 Tuulilasinpesulaitteiston täyttö



1 Tuulilasinpesulaitteiston vesisäiliö

2 Kans

→ Poista kans.

→ Täytä nesteellä.

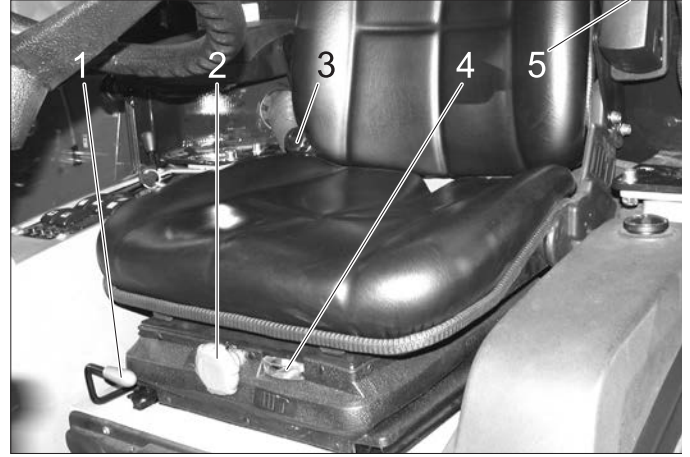
→ Sulje kans.

### 6.4 Kuljettajan istuimen säätö

#### ⚠ VAARA

Tapaturmavaara. Älä säädä kuljettajan istuinta ajon aikana.

#### 6.4.1 Vakioistuin



1 Istuimen säätövipu

2 Jousivoimakkuuden säätökahva

3 Selkänojan kaltevuussäätö

4 Jousivoimakkuuden näyttö

5 Käsinojen korkeuden säätöpyörä

→ Mene istumaan kuljettajan istuimelle.

→ Vedä istuimen säätövipu ylös ja siirrä istuin halutulle etäisyydelle.

→ Päästä istuimen säätövipu irti ja lukitse istuin.

→ Säädä selkänojan kallistus kiertokahvalla.

→ Säädä käsinojen korkeus säätöpyörillä.

→ Säädä kiertokahvalla jousivoimakkuus siten, että jousivoimakkuusnäytön osoitin osuu vihreälle alueelle.

#### 6.4.2 Mukavuusistuin (valinnainen)



1 Istuimen säätövipu

2 Korkeudensäätö

Laskemiseksi: Vedä nappi ulos

Nostamiseksi: Paina nappi sisään (moottorin käydessä)

3 Selkänojan kaltevuussäätö

4 Turvavyö

→ Ajoistuimen vaimennus tapahtuu automaattisesti.

## 6.5 Ohjauspyörän asennon säätö

### ⚠ VAARA

Tapaturmavaara. Älä säädä ohjauspyörän asentoa ajon aikana.



- 1 Ohjauspyörän korkeussäädön lukitusruuvi
  - 2 Ohjauspyörän kallistussäädön lukitusruuvi
- Löysää ohjauspyörän korkeussäädön lukitusruuvia.
  - Säädä ohjauspyörä haluttuun korkeuteen.
  - Kiristä lukitusruuvi.
  - Löysää ohjauspyörän kallistussäädön lukitusruuvia.
  - Säädä ohjaustangon kallistus halutun suuruiseksi.
  - Kiristä lukitusruuvi.

## 7 Käyttö

### ⚠ VAARA

Puristuksiinjäämisvaara. Huomioi, että käytön aikana kukaan ei oleskele taittonivelen läheisyydessä. Palovammavaara, puristuksiinjäämisvaara. Käytä laitetta vain, kun kaikki suojukset ovat paikoillaan.

### VARO

Vahingoittumisvaara voimansiirron ja jarrun ylikuumenemisesta johtuen. Käytä jarrupoljinta ajon aikana vain silloin, kun laite ei pysähdy ajopolkimen vapauttamisen tai lyhyen taaksepäin ohjauksen jälkeen.

Vahingoittumisvaara puutteellisesta voitelusta johtuen. Jos öljynpaineen varoitusvalo syttyy käytön aikana, pysäytä heti moottori ja poista häiriön aiheuttaja.

Vahingoittumisvaara moottorin tai hydraulikkaöljyn ylikuumenemisestä johtuen. Jos moottorin lämpötilan tai hydraulikkaöljyn lämpötilan varoitusvalo syttyy, säädä moottorin kierrosluku tyhjäkäynnille (älä sammuta moottoria) ja suorita kohdassa „Häiriönpoisto“ kuvatut toimenpiteet.

### 7.1 Ajaminen

#### ⚠ VAROITUS

Jotta kääntyvyys olisi mahdollisimman hyvä, laitteessa on keskitetty heilurinivel.

Se mahdollistaa, että ajoneuvon molemmat puolet voivat liikkua poikittain ajosuuntaan nähden toisistaan riippumatta.

Tämän erityisominaisuuden takia ajaja ei saa oikea-aikaisia paluuilmoituksia ajoneuvon takaosasta. Tätä varten perän liikkeitä on havainnoitava ajon aikana peilin kautta.

Runko-ohjatut ajoneuvot reagoivat ohjausliikkeisiin selvästi herkemmin kuin henkilöautot varsinkin nopeissa käännöksissä, lumessa, jäällä, sateesta märällä alustalla, irtonaisella alustalla ja rinteessä tapahtuvien kääntöliikkeiden yhteydessä.

Runko-ohjattua ajoneuvoa onkin erittäin vaikeaa vakauttaa vastaohjauksella.

## 6.6 Ennen käynnistämistä/ turvallisuustarkastus

### ⚠ VAARA

Onnettomuusvaara, loukkaantumisvaara. Heti kun tarkastuksessa ilmenee jokin vika, laitetta ei saa käyttää ennen kuin vika on korjattu.

Ennen jokaista käyttöä on suoritettava seuraavat turvallisuustarkastukset:

### 6.6.1 Turvallisuustarkastus

Suorita turvallisuustarkastus sytytyksen ollessa kytkettynä päälle (asento 1).

- **Seisontajarrun ollessa pois päältä:** Vapauta ajopoljin, kytke työhydrauliikka Main PTO pois päältä - moottori ei saa käynnistyä sytytysavainta käännettäessä (asento 2).
- **Jarrupolkimen ollessa painettuna:** Kytke työhydrauliikka Main PTO päälle - moottori ei saa käynnistyä sytytysavainta käännettäessä (asento 2)
- **Moottorin käydessä:** Kytke työhydrauliikka Main PTO päälle, poistu istuimelta - työhydrauliikan tulee kytkeytyä pois päältä

## 6.7 Päivittäiset huoltotyöt

Suorita päivittäiset huoltotyöt (katso kohta "Hoito ja huolto").



- 1 Jarrupoljin
- 2 Jarrupolkimen lukitus (seisontajarru)
- 3 Työskentelynopeuden vaste
- 4 Ajopoljin eteenpäin
- 5 Ajopoljin taaksepäin

### 7.1.1 Seisontajarrun vapautus

- Paina jarrupoljin pohjaan asti.
- Käännä lukitus taaksepäin.
- Vapauta jarrupoljin

### 7.1.2 Moottorin käynnistys

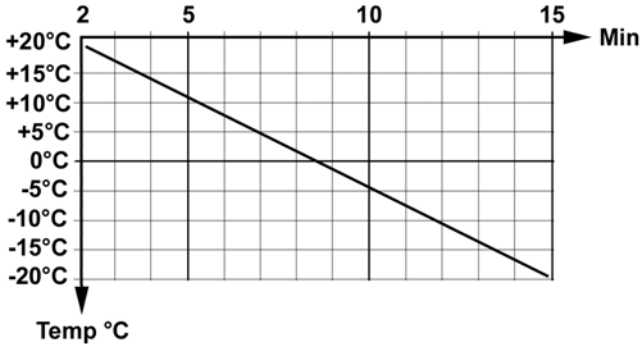
- Vapauta ajopoljin.
- Aseta moottorin kierrosluku asentoon MIN
- Paina jarrupoljin pohjaan asti. Seisontajarrun merkivalon tulee syttyä.
- Jos ulkolämpötila on alhainen, kierrä sytytysavain n. 3 sekunnin ajaksi asentoon esihehkus.
- Käännä sytytysavain asentoon käynnistys ja pidä siinä asennossa kunnes moottori on käynnistynyt.
- Vapauta sytytysavain. Sytytysavain kääntyy asentoon "1", moottori käy.
- Vapauta jarrupoljin.

## VARO

Vahingoittumisvaara voimansiirron ja jarrun ylikuumenemisesta johtuen. Älä aja jarrupolkimen ollessa painettuna.

→ Anna laitteen käydä lämpimäksi moottorin kierrosluvun ollessa MIN, jotta hydrauliiikkaöljy saavuttaa käyttölämpötilansa.

Lämpimäksikäyntiaika riippuu ympäristön lämpötilasta ja sen voi lukea alla olevasta kaaviosta.



### 7.1.3 Ajaminen

#### HUOMIO

Jos ajopoljin päästetään vapaaksi, nopeus hidastuu toisin kuin tavallisesti henkilöautoissa.

Kuljetustilassa jarrun viive on ajopoljin vapautettaessa pienempi kuin työtilassa.

- Työlaitteen nosto.
- Nosta imusuulake ja sivuharjat ylös (lakaisukone).
- Aseta moottorin kierrosluvuksi ECO.
- Paina hitaasti ajopoljinta.
- Ohjaa ohjauspyörällä ajosuuntaa.

### 7.1.4 Pysähtyminen

→ Päästä ajopoljin vapaaksi tai paina hetkeksi vastasuuntaan, laite jarruttaa itsenäisesti ja pysähtyy.

Käytä jarrupoljinta vain, jos laite ei pysähdy ylläkuva-  
tuista toimenpiteistä huolimatta.

## VARO

Voimansiirtojärjestelmän vaurioittumisvaara. Käytä jarrua vain hätätilanteessa ja seisontajarruna laitteen ollessa paikallaan, ei käyttöjarruna.

### 7.1.5 Ajaminen esteiden yli

#### △ VAROITUS

**Vaurioittumisvaara!** Nosta sivuharjat ja imusuulake ylös ennen esteiden ylittämistä.

Alle 150 mm korkeat esteet:

→ Aja eteenpäin hitaasti ja varovasti esteen yli 45° kulmassa.

Yli 150 mm korkeat esteet:

→ ajo esteiden yli on sallittu vain sopivan rampin avulla.

#### △ Varoitus

**Vaurioittumisvaara!** Varmista, ettei kone jää mahastaan kiinni esteen päälle.

## 7.2 Koneen vienti säilytyspaikkaansa

- Nosta työlaite ylös.
- Pysäytä laite.
- Kytke PTO pois päältä.
- Aseta moottorin kierrosluku asentoon MIN
- Anna moottorin käydä 1...2 minuuttia tyhjäkäynnillä.
- Käännä sytytysavain ensin asentoon "STOP" ja vedä sitten sytytysavain irti.
- Paina seisontajarru päälle.

## 7.3 Suojaaminen pakkaselta

- Jos pakkasia on tulossa, tarkasta onko jäähdytysvedessä tarpeeksi pakkasnestettä.

## 7.4 Kuljetus

### △ VAROITUS

Loukkaantumisen- ja vahingoittumisvaaravaara! Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

Tapaturmavaara: Kone on varmistettava kuljetuksen ajaksi siirtymisen estämiseksi.

## VARO

Vaurioittumisvaara! Älä koskaan kiinnitä tai hinaa laitetta harjajärjestelmästä (lakaisukone).

- Varmista kone kiristysriihnoilla kiinnityslenkeistään oikealta ja vasemmalta puolelta.

## 8 Asennussarjat

Tässä luvussa esitellään yleisimpien asennussarjojen valikoima ja niiden asentaminen laitteeseen.

Ota Kärcheriin yhteyttä, jos sinulla on lisäkysymyksiä näistä tai muista asennussarjoista.

Lue ehdottomasti asennussarjaa koskevat erilliset ohjeet ja turvallisuusohjeet ennen asennussarjan asentamista ja käyttöä.

### △ VAROITUS

*Perän rakenteet ja kuormitukset vaikuttavat ajoneuvon painopisteeseen ja näin ollen ajokäyttäytymiseen. Ajajan on mukauduttava erilaiseen ajokäyttäytymiseen rakennemuutosten yhteydessä, erityisesti varustettaessa talvikäytöstä kesäkäyttöön, ja erilaisten kuormitusten yhteydessä.*

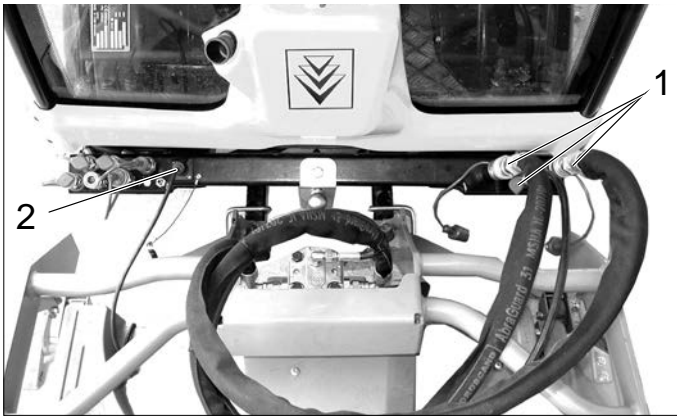
*Varsinkin nesteitä kuljettaessa voi aiheutua lisäksi aaltoiluliikettä, joka heiluttaa ajoneuvoa.*

### 8.1 Käyttö

→ Lisälaitetta ohjataan ohjainsauvalla, katso tiedot luvusta "Ohjainsauvan toiminta".

### 8.2 Ruohonleikkuri 125 cm

#### 8.2.1 Hydraulikkaletkujen liittäminen



#### 1 Hydraulikkaliittimet Main PTO

Teräkäytön hydraulikkaletkut

#### 2 Pistorasia E1

Leikkuukorkeuden säätökaapeli

### 8.2.2 Käyttö

→ Lisälaitetta ohjataan ohjainsauvalla, katso tiedot luvusta "Ohjainsauvan toiminta".

### 8.2.3 Käytön edellytykset

- Vastapainon (lisävaruste) pitää olla asennettuna laitteen perään yleisillä teillä ajettaessa.
- Moottorin tulee olla säädettyä suurelle kierrosluvulle.

#### Huomautus:

Maapohjan kuormitusta voi pienentää käyttämällä asennussarjaa ruohikkorenkaat (2.851-089.0).

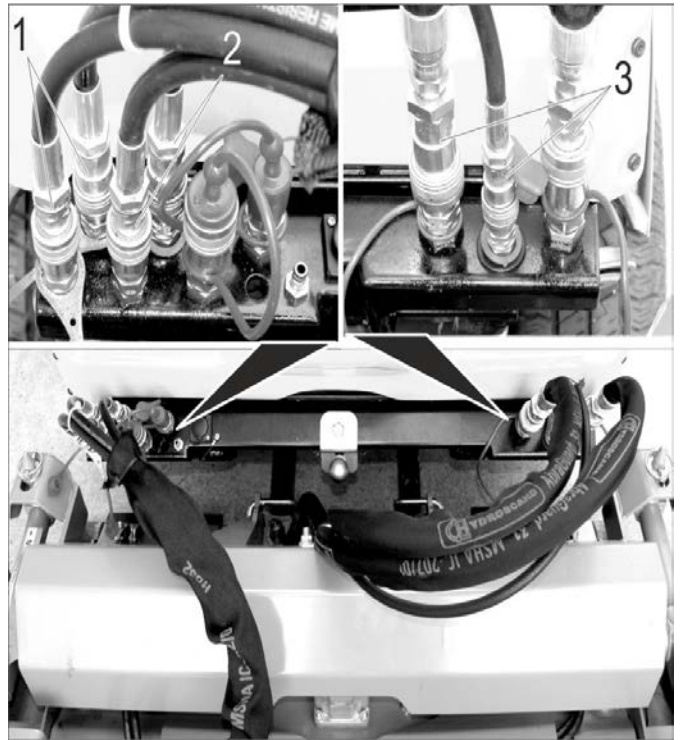
Ajovakavuus ja näkyvyys paranevat, kun roskasäiliö/tuorevisäiliö poistetaan.

### 8.2.4 Ruohonleikkuun jälkeen

- Laske työlaite ja imusuulake alas.
- Puhdista imusuulakkeen yläpuoli paineilmalla (lakaisukone).
- Puhdista jäähdytin.

### 8.3 Ruohonleikkuri 135 cm

#### 8.3.1 Hydraulikkaletkujen liittäminen



#### 1 Hydraulikkaliittimet AUX2

Takalosheiton hydraulikkaletkut (merkitty nippusideetiketeillä)

#### 2 Hydraulikkaliittimet AUX1

Leikkuukorkeuden hydraulikkaletkut

#### 3 Hydraulikkaliittimet Main PTO

Teräkäytön hydraulikkaletkut

### 8.3.2 Käyttö

→ Lisälaitetta ohjataan ohjainsauvalla, katso tiedot luvusta "Ohjainsauvan toiminta".

### 8.3.3 Käytön edellytykset

- Vastapainon (lisävaruste) pitää olla asennettuna laitteen perään yleisillä teillä ajettaessa.
- Moottorin tulee olla säädettyä suurelle kierrosluvulle.

#### Huomautus:

Maapohjan kuormitusta voi pienentää käyttämällä asennussarjaa ruohikkorenkaat (2.851-089.0).

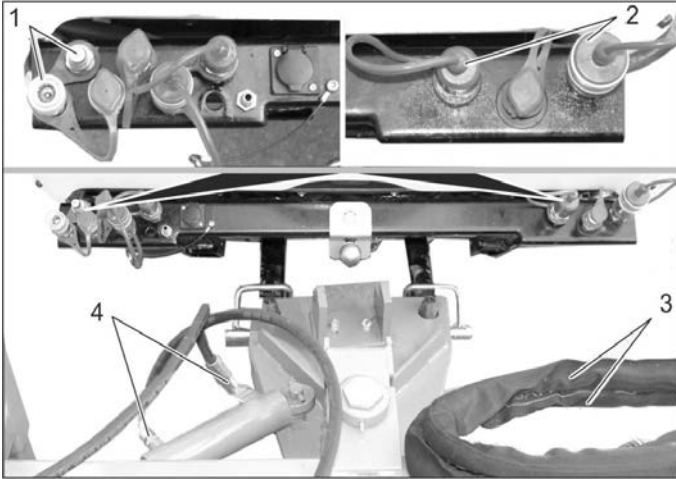
Ajovakavuus ja näkyvyys paranevat, kun roskasäiliö/tuorevisäiliö poistetaan.

### 8.3.4 Ruohonleikkuun jälkeen

- Laske työlaite ja imusuulake alas.
- Puhdista imusuulakkeen yläpuoli paineilmalla (lakaisukone).
- Puhdista jäähdytin.

## 8.4 Etulakaisutela

### 8.4.1 Hydraulikkaletkujen liittäminen



#### 1 Hydraulikkaliittimet AUX2

Kääntökäytön hydraulikkaliittimet

#### 2 Hydraulikkaliittimet Main PTO

Lakaisutelakäytön hydraulikkaliittimet

3 Lakaisutelakäytön hydraulikkaletkut

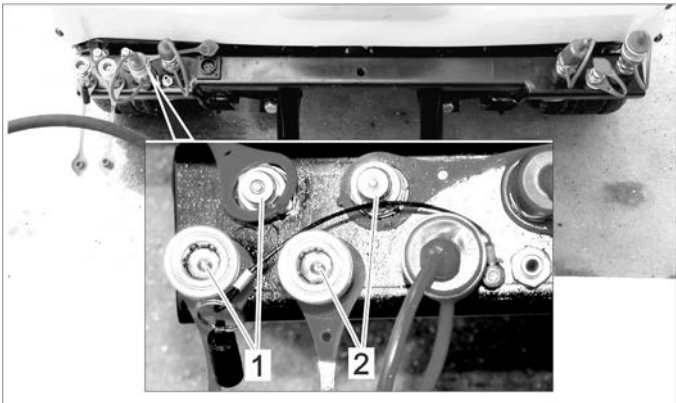
4 Kääntökäytön hydraulikkaletkut

### 8.4.2 Käyttö

→ Lisälaitetta ohjataan ohjainsauvalla, katso tiedot luvusta "Ohjainsauvan toiminta".

## 8.5 Lumiaurat

### 8.5.1 Hydraulikkaletkujen liittäminen



#### 1 Hydraulikkaliittimet AUX2

#### 2 Hydraulikkaliittimet AUX1

### 8.5.2 Käyttö

→ Lisälaitetta ohjataan ohjainsauvalla, katso tiedot luvusta "Ohjainsauvan toiminta".

## 8.5.3 Sivuvalojen (lisävaruste) asentaminen



→ Asenna kaapelit kuten yllä on kuvattu.

→ Pistä pistoke lakaisukoneen perässä olevaan pistorasiin.

### 8.5.4 Käytön edellytykset

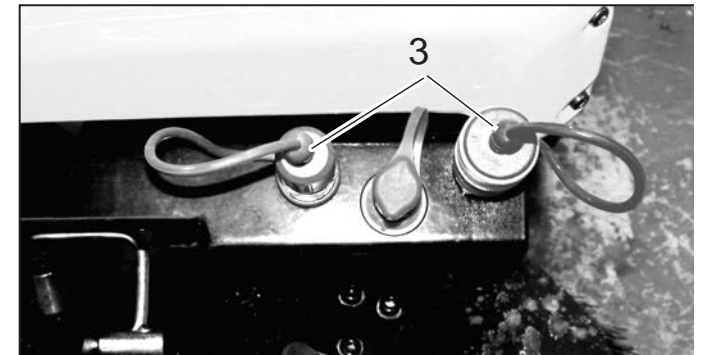
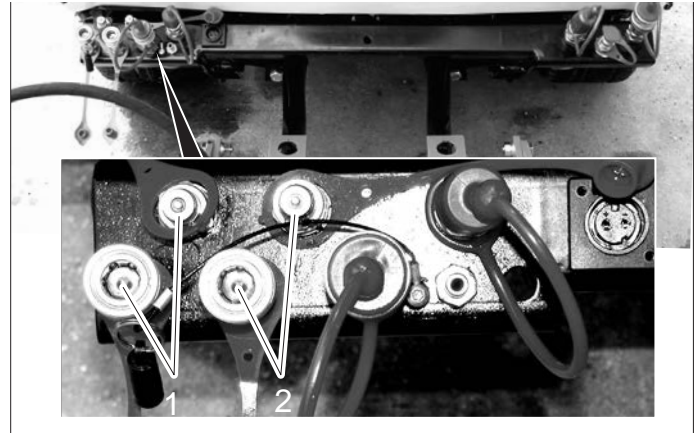
– Jos laitetta käytetään levittimen kanssa ilman roska-/vesisäiliötä, laitteen perään tulee olla asennettuna vastapaino (lisävaruste) yleisillä teillä ajettaessa.

#### Huomautus:

Ajovakavuus ja näkyvyys paranevat, kun roskasäiliö/tuorevesisäiliö poistetaan.

## 8.6 Lumilinko

### 8.6.1 Hydraulikkaletkujen liittäminen



#### 1 Hydraulikkaliittimet AUX2

#### 2 Hydraulikkaliittimet AUX1

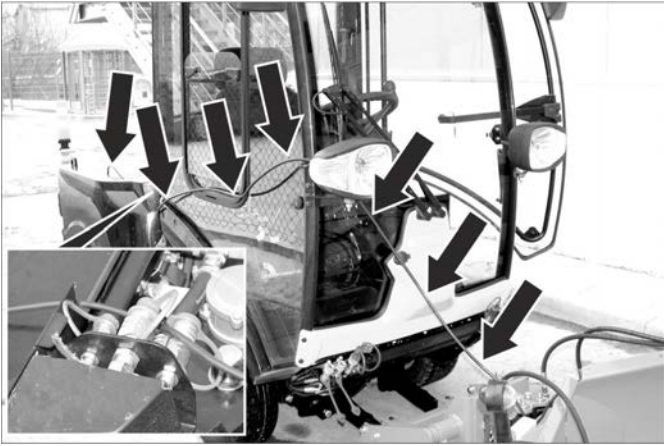
#### 3 Hydraulikkaliittimet Main PTO

### 8.6.2 Käyttö

→ Lisälaitetta ohjataan ohjainsauvalla, katso tiedot luvusta "Ohjainsauvan toiminta".



### 8.6.3 Sivuvalojen (lisävaruste) asentaminen



- Asenna kaapelit kuten yllä on kuvattu.
- Pistä pistoke lakaisukoneen perässä olevaan pistorasiaan.

### 8.6.4 Käytön edellytykset

- Jos laitetta käytetään levittimen kanssa ilman roska-/ vesisäiliötä, laitteen perään tulee olla asennettuna vastapaino (lisävaruste) yleisillä teillä ajettaessa.

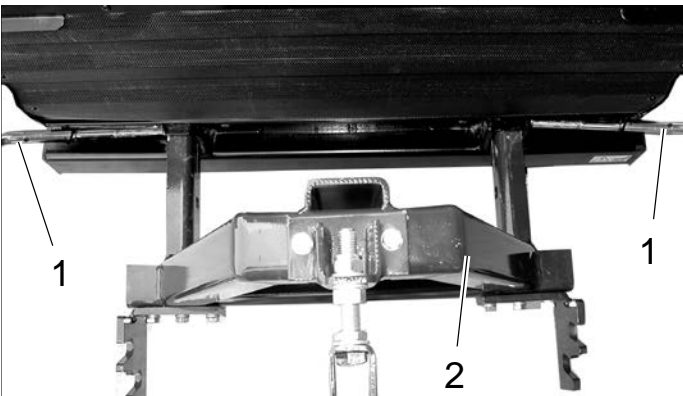
#### Huomautus:

Ajovakavuus ja näkyvyys paranevat, kun roskasäiliö/tuorevesisäiliö poistetaan.

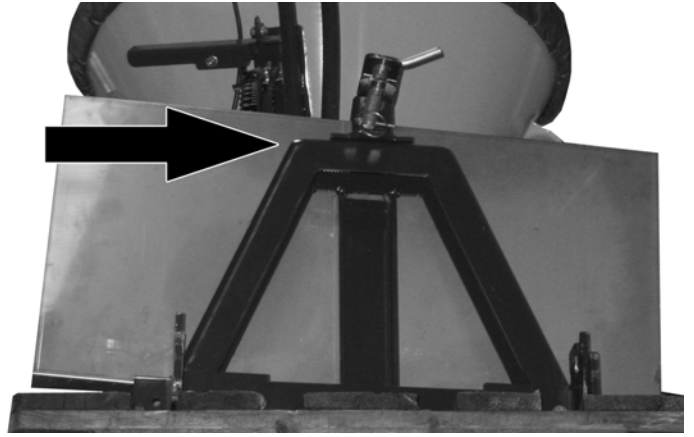
## 8.7 Levittimet

### 8.7.1 Asennuspukin kiinnittäminen

- Sammuta moottori, poista virta-avain.

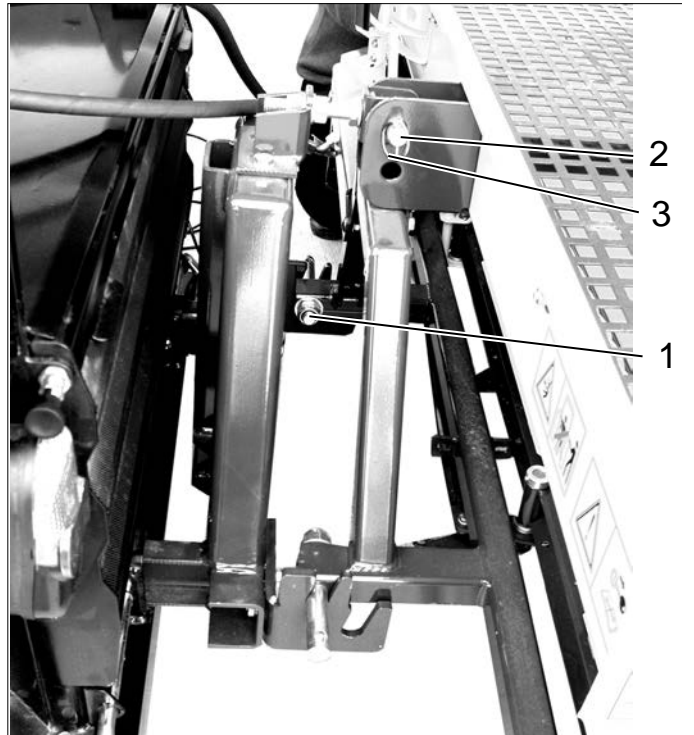


- 1 Varmistuspullit
- 2 Asennuspukki
- Poista varmistus varmistuspultteja kiertämällä ja poista pultit.
- Työnnä asennuspukin molemmat nelikulmaputket laitteen perän sisään.
- Työnnä varmistuspultit sisään ja varmista kiertämällä.



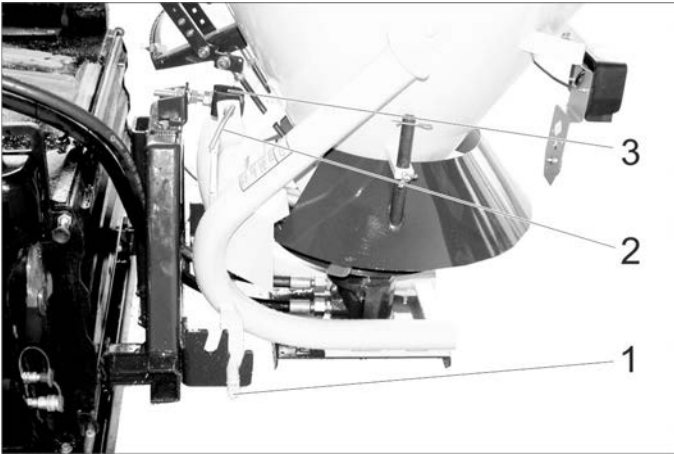
- Aseta roikesuoja paikalleen, jotta jäähdytin on suojattu hiekoitusaineelta.

### 8.7.2 Telalevittimen kiinnittäminen



- 1 Kiinnitystappi
- 2 Varmistuspullit
- 3 Varmistussokka
- Nosta telalevittintä ja aseta kiinnitystapit asennuspukin alla oleviin ohjausrakoihin. Käytä ajoneuvoa lähempänä olevia ohjausrakoja.
- Aseta telalevitin oikeaan asentoon ja kiinnitä varmistuspultilla.
- Varmista varmistuspultti poisliukumisen varalta varmistussokalla.

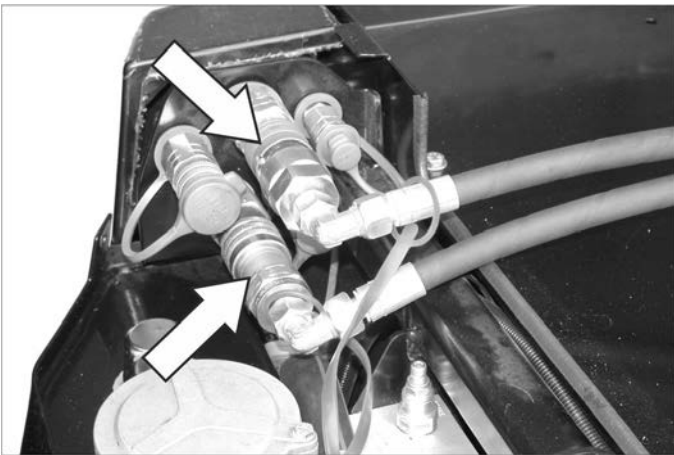
### 8.7.3 Lautaslevittimen kiinnittäminen



- 1 Kiinnitystappi
- 2 Varmistuspullit
- 3 Varmistussokka

→ Asenna kuten telalevitin, mutta käytä ajoneuvosta kauempana olevia ohjausrakojia.

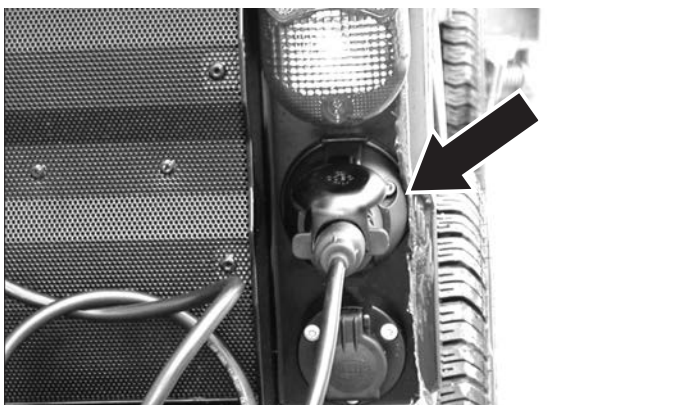
### 8.7.4 Hydraulikkaletkujen liittäminen



→ Poista suojatulpat hydraulikkaliittimistä ja liitä hydraulikkaletkut vastaaviin liittimiin.

→ Lialta suojaamiseksi, liitä suojatulpat toisiinsa.

### 8.7.5 Takavalojen kytkeminen



→ Pistä pistoke lakaisukoneen perässä olevaan pistorasiaan.

→ Varmista tarvittaessa kaapeli, jotta se ei pääse tarttumaan ja rikkoutumaan liikkuviin osiin.

### 8.7.6 Käyttö

→ Käynnistä levitin kytkemällä PTO päälle.

### 8.7.7 Käytön edellytykset

– Aseta kierrosluvuksi "eco"-alueen alapää.

## 8.8 Hiekanlevitin



- 1 Hiekanlevitin
- 2 Työvalaisin
- 3 Kiinnitystuki (4x)

### 8.8.1 Hiekanlevittimen kiinnittäminen

→ Veivaa hiekanlevitin tukien varassa tarvittavaan korkeuteen, kunnes kannatinajoneuvon peräkannatin mahtuu alle.

→ Avaa hiekanlevittimen varmistuspullit ennen ajoneuvon asettamista, tee se kääntämällä sisäpuolen vipua vastapäivään (vasemmalla ja oikealla puolella).

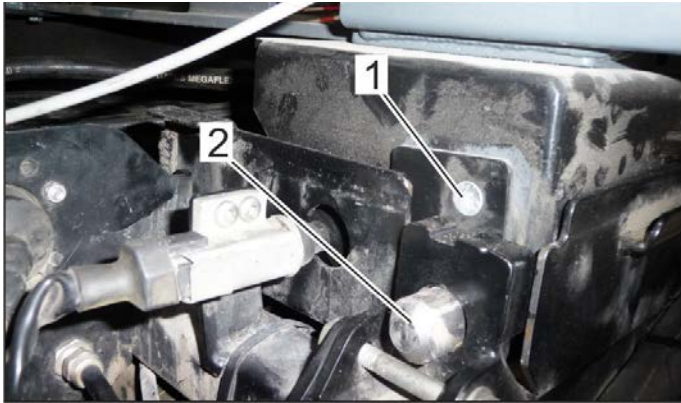


- 1 Varmistuspullit
- 2 Vipu

→ Positioi ajoneuvo tukien päällä olevan hiekanlevittimen alle.

→ Laske hiekanlevitin peräkannattimen johteeseen.

→ Kun hiekanlevitin asennetaan ensimmäisen kerran ajoneuvoon, vasen ja oikea etujohde pitää säätää.



- 1 Ruuvi (yksi näkyvissä, kaksi peitossa)  
2 Johde

- Johteen säätö: Löysää etupuolen 3 ruuvia n. 1 kierroksen verran (vasemmalla ja oikealla).
- Työnä hiekanlevitin aivan eteen kunnes varmistuspultit takana voi lukita.
- Kiristä näkyvä ruuvi.
- Vapauta varmistuspultit lukituksesta ja vedä hiekanlevitintä hieman taaksepäin, kiristä loput ruuvit.
- Työnä hiekanlevitin aivan eteen kunnes varmistuspultit takana lukkiutuvat.



- 1 Hydraulikkaliittimet Main PTO  
2 Sähköinen pistokeliitäntä
- Yhdistä hydraulikkaletkut ja sähköiset pistokkeet vastaaviin kytkimiin.

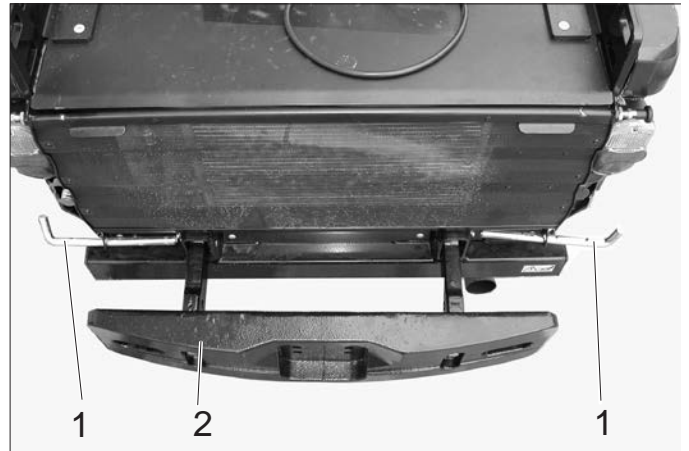
### 8.8.2 Käyttö

- Käynnistä levitin kytkemällä PTO päälle.

### 8.8.3 Työvalaisimen kytkeminen

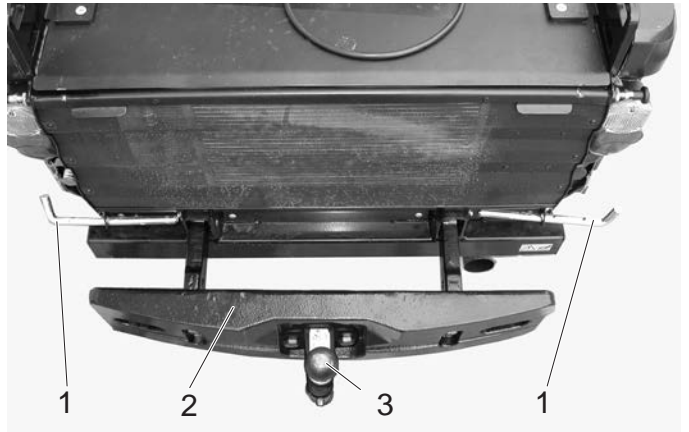
- Pista lampun pistoke takavaunun pistorasiaan.
- Kytke työvalot päälle kytkimellä.

### 8.9 Tasausvastapaino ilman perävaunukytintä



- 1 Varmistuspultit  
2 Vastapaino
- Poista lukitus varmistuspultteja kiertämällä ja vedä pultit sivuilta ulos.
  - Työnä vastapaino laiterungon nelikulmaputkiin.
  - Työnä varmistuspultit sisään ja lukitse kiertämällä paikalleen.

### 8.10 Tasausvastapaino, jossa on perävaunukytin

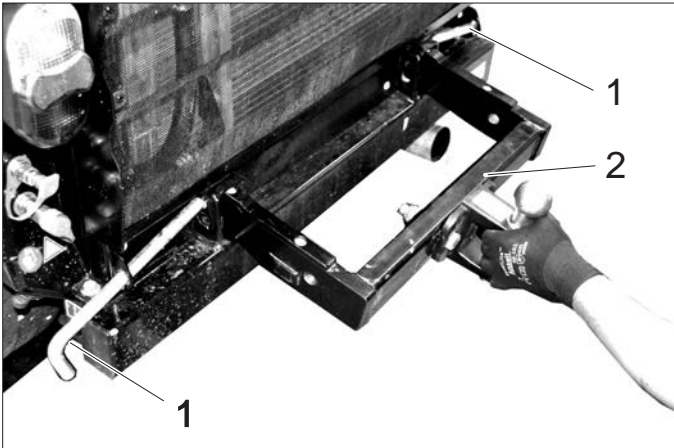


- 1 Varmistuspultit  
2 Vastapaino  
3 Vetokoukku
- Poista lukitus varmistuspultteja kiertämällä ja vedä pultit sivuilta ulos.
  - Työnä perävaunukytinellinen vastapaino laiterungon nelikulmaputkiin.
  - Työnä varmistuspultit sisään ja lukitse kiertämällä paikalleen.

#### 8.10.1 Vetokoukku

- Sallittu tukikuorma ja vetokuorma on annettu kohdassa "Tekniset tiedot".

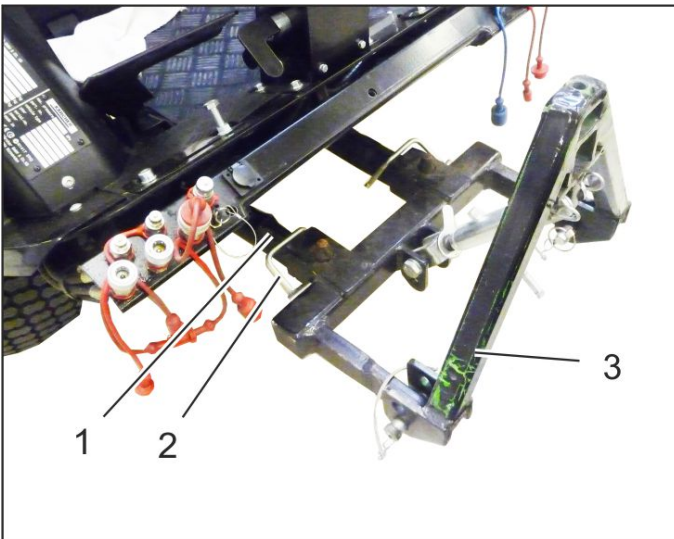
## 8.11 Vetokoukku



- 1 Varmistuspultit
  - 2 Vetokoukku
- Poista lukitus varmistuspultteja kiertämällä ja vedä pultit sivuilta ulos.
  - Työnnä vetokoukku laiterungon nelikulmaputkiin.
  - Työnnä varmistuspultit sisään ja lukitse kiertämällä paikalleen.
  - Sallittu tukikuorma ja vetokuorma on annettu kohdassa "Tekniset tiedot".

## 8.12 KytKentäkolmio

KytKentäkolmio mahdollistaa kuntien jo olemassa olevien varustesarjojen kiinnittämisen.



- 1 Etuvoimanostin
- 2 Varmistuspultit
- 3 KytKentäkolmio

### 8.12.1 KytKentäkolmion kiinnittäminen

- Kiinnitä kytKentäkolmio etuvoimanostimeen ja varmista varmistuspulteilla.

### 8.12.2 Käytön edellytykset

- Kiinnitetyn lisävarusteen painosta riippuen, laitteen perään pitää olla kiinnitettyä vastapainoja (valinnainen).
- Kytke lisälaitteesta riippuvat hydraulikkaliitännät. Katso ohjeet lisälaitteen käyttöohjeesta.

### 8.12.3 Käyttö

- Ohjaa etuvoimanostinta ohjainsauvalla nostamista ja laskemista varten.

## 8.13 Rikkaruohoharja



- 1 Rikkaruohoharja
- 2 Veden suihkutuslaite
- 3 Roiskesuoja
- 4 Hydraulikkaliitimet Main PTO

### 8.13.1 Tarkoituksenmukainen käyttö

Rikkaruohoharjan lisäsarja kiinnitetään etulaitekannattimeen.

Sitä käytetään esimerkiksi, kun halutaan poistaa:

- karstaantunutta likaa
- kasvustoa katukiveyksen raoista
- tai vastaavissa puhdistustehtävissä.

- Lisäsarjaa voidaan käyttää yhdessä 2-harjajärjestelmän kanssa.
- Rikkaruohoharja sopii kaikille pinnoille.
- Kadun päällysteeseen tai vastaavaan pintaan voi syntyä naarmuja myös silloin, kun rikkaruohoharjaa käytetään kellunta-asennossa.

### 8.13.2 Tärkeitä ohjeita

- Ajaessasi julkisilla teillä noudata voimassa olevia määräyksiä.
- Noudata paikallisia tapaturmantorjuntamääräyksiä ja turvaohjeita.
- Ota huomioon laitteita kannattavan ajoneuvon turvallisuusohjeet ja käyttöohje.

### 8.13.3 Käytön edellytykset

- Etuvoimanostimen on oltava asennettuna ajoneuvossa.

### 8.13.4 Rikkaruohoharjan kiinnitys

- Kiinnitä kokonaan esiasennettu rikkaruohoharja etuvoimanostimeen ja varmista kiinnitys.

#### Huomautus

Jos rikkaruohoharja toimitetaan lisäsarjana, kokoa se ensin lisäsarjan mukana tulleen asennusohjeen 0.083-359.0 mukaisesti.

- Yhdistä hydraulikkaliitännät PTO, AUX 1 ja AUX 2 ajoneuvoon.
- Kytke vesiliitäntä.

### 8.13.5 Käyttö

#### ⚠ VAARA

Loukkaantumiswaara jouduttaessa kosketuksiin pyörivän rikkaruohoharjan kanssa. Varmista, että säätäessäsi ja työskennellessäsi pidät riittävän turvaetäisyyden ihmisiin. Loukkaantumiswaara kivien ja lian lentäessä ilmaan. Säädä roiskesuoja oikein ja pidä riittävä etäisyys ihmisiin.

### ⚠ VAARA

Onnettomuusvaara vähentyneestä ohjausvaikutuksesta. Painettaessa rikkaruohoharjaa alas etupyörät keventyvät. Tämä voi johtaa ohjauksen heikompaan vaikutukseen. Nosta tällöin rikkaruohoharja heti ylös.

➔ Rikkaruohoharjan ja etulaitekannattimen käyttö tapahtuu ohjainsauvasta.



1 Kuljetuspidikkeen pultti

2 Jousisokka

A Käyttö

B Kuljetus

➔ Vedä kuljetuspidikkeen pultti ulos.

➔ Käännä etulaitekannatin oikealle.

➔ Laita kuljetuspidikkeen pultti käytön asentoon ja varmista jousisokalla.

➔ Laske etulaitekannattinta alas, kunnes harja koskettaa maata.

➔ Kiristä ruuvi.

➔ Kiristä vastamutteri.

➔ Käynnistä moottori.

➔ Nosta etulaitekannatin ylös.

➔ Rullaa (kallista sivulle), nyökkäytä (kallista eteenpäin) ja käännä rikkaruohoharjaa, kunnes se on halutussa asennossa.

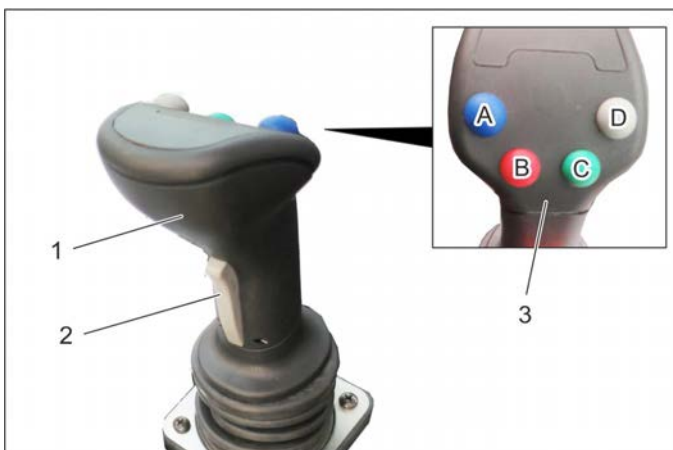
➔ Kytke puhdistustöitä varten työhydrauliikka Main PTO päälle, rikkaruohoharja pyörii.

➔ Laske etulaitekannatin kellunta-asentoon.

#### Huomautus:

Tavallisesti etulaitekannatin lasketaan kellunta-asentoon. Jos halutaan suurempi puhdistusteho, rikkaruohoharja voidaan lyhyeksi aikaa painaa myös alas, suorita puhdistus.

### 8.13.6 Ohjainsauvan toiminta



- 1 Ohjainsauva
- 2 Painike edessä
- 3 Toimintopainikkeet  
A - sininen  
B - punainen  
C - vihreä  
D - harmaa

➔ Ohjainsauvalla ohjataan seuraavia:

Etuvoimanostin

Liitäntä AUX 1

Liitäntä AUX 2

Liitäntä AUX sähkö 12 V

➔ Kellunta-asentoa valittaessa vastaavassa näytössä on valo.

#### 8.13.6.1 Käyttö

Etuvoimanostin (kellunta-asennon kanssa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Ota käyttöön	Paina harmaata painiketta (D)	---

Etuvoimanostin (ilman kellunta-asentoa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Poista käytöstä	---	Siirrä eteen/taakse

Rikkaruoho-harjanvarsi (kellunta-asennon kanssa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Ota käyttöön	Paina vihreää painiketta (C)	---

Rikkaruoho-harjanvarren painaminen /nosto (ilman kellunta-asentoa)		
Kellunta-asennon pääkytkin (konsoli)	Toimintopainike	Ohjainsauva
Poista käytöstä	Paina ja pidä painettuna	Siirrä vasemmalle/oikealle

Harjanvarren kääntö ulos/sisään		
Painike edessä (ohjainsauva)	Toimintopainike	Ohjainsauva
---	---	Siirrä vasemmalle/oikealle

Harjapään nyökkäys (kallistus eteenpäin)		
Toimintopainike Sininen	Toimintopainike Punainen	Ohjainsauva
Paina ja pidä painettuna	---	Siirrä vasemmalle/oikealle

Harjapään rullaus (kallistus sivulle)		
Toimintopainike Sininen	Toimintopainike Punainen	Ohjainsauva
---	Paina ja pidä painettuna	Siirrä vasemmalle/oikealle

### 8.13.7 Siirtoajo

#### ⚠ **VAROITUS**

*Suurempi loukkaantumisvaara, kun ajetaan epäsuotuisassa asennossa olevan rikkaruohoharjan kanssa. Vähentääksesi loukkaantumisvaaraa suuntaa harja ennen ajoon lähtöä kuten alla on kuvattu.*

- Nosta etulaitekannatin ylös.
- Nyökäytä harjaa eteenpäin.
- Käännä harja myötäpäivään sisään.
- Laita kuljetuspidikkeen pultti kuljetusasentoon ja varmista jousisokalla.
- Asenna roiskesuoja niin, että harja on sen peitossa.

## 9 Säilytys

#### ⚠ **VAROITUS**

*Loukkaantumis- ja vahingoittumisvaaravaara! Huomioi säilytettäessä laitteen paino.*

Jos laitetta ei käytetä pitempään aikaan, suorita seuraavat toimenpiteet:

- Pysäköi laite suojattuun, tasaiseen ja kuivaan paikkaan.
- Käännä sytytysavain ensin asentoon "STOP" ja vedä sitten sytytysavain irti.
- Varmista laite poisvierimisen varalta, laita seisontajarru päälle.
- Vaihda moottoriöljy ja öljysuodatin.
- Jos pakkasia on tulossa, tarkasta onko jäähdytysvedessä tarpeeksi pakkasnestettä.
- Lataa akku n. 2 kuukauden välein.
- Irrota akkukenkä akun miinusnavasta, jos laitetta ei tulla käyttämään yli 4 viikkoon.

## 10 Hoito ja huolto

### 10.1 Yleisiä ohjeita

- Laitteesta on sammutettava virta ja virta-avain poistettava virtalukosta ennen laitteen huoltamista ja puhdistamista, osien vaihtamista sekä säätämistä toista toimintoa varten.
- Akku on kytkettävä irti ennen sähkölaitteistoon kohdistuvia töitä.
- Lukitse seisontajarru.
- Laitteen korjaustöitä saa suorittaa vain valtuutetut asiakaspalvelupisteet tai kyseisen alan ammattihenkilöt, jotka tuntevat voimassaolevat turvallisuussäädökset.

### 10.2 Verhoilut

#### 10.2.1 Moottoripeitteiden irrotus/kiinnitys

##### ⚠ VAROITUS

Palovammavaara. Anna laitteen jäähtyä ennen peitteiden poistamista.



- 1 Moottorin sivupeite
- 2 Jäähdytinristikko

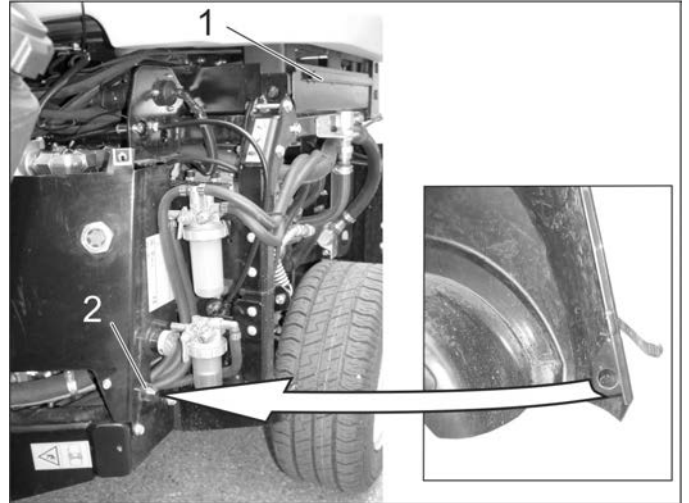
Moottoripeitteet pitää poistaa joidenkin huoltotöiden suorittamiseksi.

#### 10.2.2 Moottorin sivupeitteen poisto



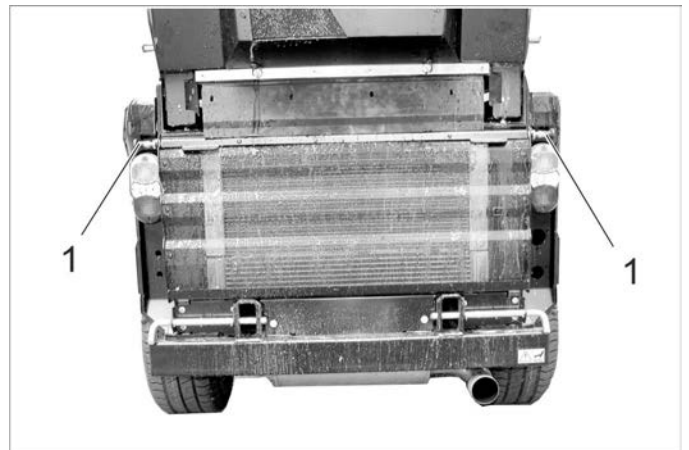
- 1 Peitelukko
- Avaa molemmat peitelukot.
  - Kohota sivupeitettä ja käännä ulospäin.
  - Poista sivupeite.

#### 10.2.3 Moottorin sivupeitteen kiinnitys



- 1 Kiinnitysura
  - 2 Keskityskartio
- Pujota sivupeitteen alareuna pyörän taakse.
  - Käännä sivupeite ylös laitetta vasten ja ripusta peitteen reuna kiinnitysuraan.
  - Sulje peitelukot.

#### 10.2.4 Jäähdytinristikon poisto



- 1 Lukitus
- Avaa molemmat lukitukset (vedä lukitsin ulos, kierrä n. 90° ja päästä sitten vapaaksi).
  - Käännä jäähdytinristikko ylhäältä ulospäin, vedä ylöspäin ja poista.

## 10.3 Puhdistaminen

- Työlaitteen nosto.
- Pysäytä laite tasaiselle pinnalle.
- Aseta moottorin kierrosluku asentoon MIN
- Käännä sytytysavain ensin asentoon "STOP" ja vedä sitten sytytysavain irti.
- Lukitse seisontajarru.

### 10.3.1 Koneen puhdistaminen

Laite on puhdistettava päivittäin töiden päätyttyä.

#### VARO

*Vaurioitumisvaara!*

*Älä puhdista akselitiivisteita, sähkökomponentteja ja hydrauliventtiilejä korkeapaine-vesisuihkulla.*

*Älä huuhtelee moottoria vedellä.*

*Kun puhdistat laitetta painepesurilla, noudata voimassa olevia turvamääräyksiä.*

*Puhdista jäähdytinlamellit vain paineilmalla (maks. 5 bar), ei vedellä.*

*Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita.*

*Ilmasuodattimen suojaamiseksi, pese laitteen peräpää vain moottorin ollessa sammutettuna.*

- Palovaaran välttämiseksi, tarkasta laite öljy- ja polttoainevuotojen varalta. Anna asiakaspalvelun poistaa epätiiviydet.
- Tarkasta, että etuvoimanostin pääsee liikkumaan vapaasti (nosto ja lasku).
- Palovaaran välttämiseksi, pidä moottori, äänenvaimennin, akku ja polttoainesäiliö vapaana kasvijäämistä ja öljystä.
- Tarkasta moottorin likaantuneisuus, puhdista tarvittaessa harjalla tai paineilmalla.

### 10.3.2 Jäähdyttimen puhdistaminen

- Tarkasta jäähdyttimen likaisuus.
- Poista suuremmat roskat käsin.
- Poista roskat pehmeällä harjalla tai paineilmalla.

## 10.4 Huoltovälit

### HUOMAUTUS

*Valtuutetun Kärcher -asiakaspalvelun on suoritettava kaikki takuuajana ajankohtaiset huoltotyöt huoltokirjan mukaan takuuvaatimusten ylläpitämiseksi.*

### HUOMAUTUS

*Käyttötuntilaskuri osoittaa huoltovälien ajankohdan.*

### 10.4.1 Päivittäin ennen käyttöönottoa

- Tarkasta kaikkien ohjauselimiä ja merkkivälojen toiminta.
- Tankkaa polttoainetta.
- Tarkasta moottorin öljytaso.
- Tarkasta jäähdytysveden määrä.
- Tarkasta hydrauliohjain määrä.
- Polttoainesuodatin tarkastetaan.
- Tarkasta ilmasuodatin, puhdista tarvittaessa.
- Voitele kaikki laakerit, jotka on kohdassa "Huoltotoimenpiteet/Laitteen voitelu" varustettu merkinnällä „\*\*“.
- Tarkasta, että vedenerottimen ja polttoainesuodattimen hanat ovat avattuna.
- Tarkasta, että vedenerottimessa ei ole vettä.
- Puhdista jäähdytin.
- Tarkasta, onko lisälaitteiden kanssa ajettaessa tarpeen käyttää vastapainoa ja onko se asennettuna.

- Tarkasta koko laite mahdollisten vahingoittumien varalta.

### 10.4.2 Jokaisen ajoneuvopesun jälkeen

- Voitele kaikki laakerit, jotka on kohdassa "Huoltotoimenpiteet/Laitteen voitelu" varustettu merkinnällä „\*\*“.

### 10.4.3 Viikoittain

- Tarkasta renkaiden kunto ja rengaspaineet. Katso suositeltava rengaspaine tarrasta ajohytissä tai kappaleesta "Tekniset tiedot | Renkaat".
- Tarkasta tuulilasinpesulaitteen vesimäärä.

### 10.4.4 Ensimmäisen 50 käyttötunnin jälkeen

- Anna asiakaspalvelun suorittaa ensimmäinen tarkastus.

### 10.4.5 50 käyttötunnin välein

- Tarkasta ja puhdista jäähdyttimen tuuletin.
- Tarkasta akku.
- Tarkasta, ovatko akun navat hapettuneet, tarvittaessa harjaa ne puhtaiksi ja voitele ne naparasvalla. Varmista, että liitoskaapeli on kunnolla paikoillaan.
- Puhdista laturi (ei painepesurilla).
- Voitele laakerit (katso "Laitteen voitelu").

### 10.4.6 250 käyttötunnin välein tai puolivuositain

- Tarkasta runko-ohjauksen laakerit. \*
- Vaihda moottoriöljy ja öljysuodatin.
- Tarkasta veden/pakkasnesteen sekoitussuhde.
- Puhdista tai vaihda vedensuodatin.
- Vaihda pyörämoottorien öljyt.
- Tarkasta hydraulijärjestelmän tiiviys, kulumakohdat ja liitosten pitävä kiinnitys
- Vaihda ilmansuodatin.
- Tarkasta jarrujen toiminta ja säädöt. \*
- Tarkasta moottorin kierrosluku ja säätö. \*
- Tarkasta ilmasuodattimen ja moottorin välinen letku.
- Tarkasta letkut ja kiristysliittimet.
- Puhdista vesijäähdyttimen, öljyjäähdyttimen ja ilmaistointilaitteen jäähdytinlamellit paineilmalla.
- Tarkasta lämmityslaitteen ja lämpöpuhaltimen toiminta. \*

- Tarkasta lämpöpuhaltimen ilmansuodatin, vaihda tarvittaessa.
- Tarkasta kiilahihnojen kuluneisuus.
- Tarkasta bowdenvaijereiden ja liikkuvien osien kitkaton kulku
- Puhdista valaisimen tuuletusrako.

\* Asiakaspalvelu suorittaa.

### 10.4.7 Joka 500. käyttötunti tai puolivuositain

**Asiakaspalvelu suorittaa kaikki työt.**

- Vaihda polttoainesuodatin.
- Vaihda hydrauliiikkaöljy.
- Vaihda hydrauliiikkaöljyn suodatin.
- Tarkasta pakokaasujärjestelmän tiiviys.
- Tarkasta, ovatko virtaa johtavat johdot ja koskettimet vaurioituneet tai hapettuneet
- Vaihda hydrauliiikkapumpun kiilahihna ja voitele kiristysrulla.



#### 10.4.8 1000 käyttötunnin välein tai vuosittain

**Asiakaspalvelu suorittaa kaikki työt.**

- Vaihda jäähdytysvesi.
- Säädä venttiilit.
- Polttoaineletkujen ja jäähdytysvesiletkujen silmämääräinen tarkastus, tarvittaessa vaihto.

#### 10.4.9 Joka 1500. käyttötunti

**Asiakaspalvelu suorittaa kaikki työt.**

- Vaihda kiilahihna.
- Tarkasta ja puhdista ruiskutuslaitteet.

#### 10.4.10 2000 käyttötunnin välein

- Imu- ja pakoventtiilien istukoiden läppäys (asiakaspalvelu).

#### 10.4.11 Vuosittain

- Asiakaspalvelu suorittaa turvallisuustarkastuksen voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

### 10.5 Huoltotoimenpiteet

#### 10.5.1 Yleiset turvaohjeet

##### ⚠ VAARA

*Hengenvaara!*

*Ennen korjaustöitä, työnnä ajoneuvo pois liikenteen vaara-alueelta, käytä varoitusvaatetusta.*

##### ⚠ VAARA

*Moottorin jälkikäynnin aiheuttama loukkaantumisvaara! Odota moottorin sammuttamisen jälkeen 5 sekuntia. Tänä aikana on pysyttävä ehdottomasti kaukana työalueesta. Laitteen tahattoman käynnistämisen aiheuttama loukkaantumisvaara. Ennen laitteeseen kohdistuvia töitä, vedä virta-avain irti ja irrota akkukaapelit.*

*Älä suuntaa painepesurin suihkua suoraan sähkökomponentteihin, renkaisiin, jäähdytinlamelleihin eikä hydrauliliikakalteihin.*

*Kun puhdistat laitetta painepesurilla, noudata voimassa olevia turvamääräyksiä.*

*Hydrauliikkajärjestelmän kunnossapitotyöt saa suorittaa vain tehtävään erityisesti koulutettu henkilöstö.*

##### ⚠ VAARA

*Loukkaantumisvaara!*

*Laske lisälaite alas kaikkien huoltotöiden yhteydessä poistaaksesi paineen hydrauliikkajärjestelmästä.*

*Alas kääntyvä roskasäiliö aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Ennen roskasäiliön alla suoritettavia töitä, käännä roskasäiliö täysin tyhjennysasentoon (lakaisukone).*

*Tahattomasti alas laskeutuva roskasäiliö aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Turbiiniin kohdistuvia töitä saa tehdä vain, kun roskasäiliö on nostettu täysin ylös (lakaisukone).*

##### ⚠ VAROITUS

*Anna laitteen riittävästi jäähtyä ennen kaikkia huolto- ja korjaustöitä.*

*Älä kosketa kuumia osia, kuten käyttömoottoria ja pakokaasujärjestelmää.*

*Jäähdytysvesi on kuuma.*

##### VARO

*Huolehdi, ettei moottoriöljyä, polttoöljyä, dieseliä tai bensiiniä pääse valumaan luontoon. Suojaa pohja ja hävitä jäteöljy ympäristöystävällisesti.*

#### 10.5.2 Esivalmistelu

- Pysäköi laite tasaiselle alustalle.
- Laske työlaite alas.
- Aseta moottorin kierroslukua asentoon MIN
- Käännä sytytysavain ensin asentoon "STOP" ja vedä sitten sytytysavain irti.
- Lukitse seisontajarru.

#### 10.5.3 Akkua koskevat turvaohjeet

Huomioi akkujen käsittelyssä ehdottomasti seuraavat varoitukset:

	<i>Noudata akun käyttöohjeessa ja akussa sekä tässä käyttöohjeessa olevia ohjeita!</i>		<i>Syöpyimisvaara!</i>
	<i>Käytä silmäsuojusta!</i>		<i>Ensiapu!</i>
	<i>Pidä lapset loitolla haposta ja akuista!</i>		<i>Varoitus!</i>
	<i>Räjähdysvaara!</i>		<i>Hävittäminen!</i>
	<i>Avotuli, kipinät ja tupakointi kielletty!</i>		<i>Älä heitä akkua jäteastiaan!</i>

##### ⚠ VAARA

*Noudata turvallisuusmääräyksiä sekä DIN VDE 0510, VDE 0105 T.1 -normeja.*

*Räjähdysvaara! Älä aseta työkaluja tai vastaavaa akun päälle, ts. ei päätenapojen eikä kennoliitosten päälle. Loukkaantumisvaara! Elä päästä koskaan haavoja kosketukseen liijyn kanssa. Puhdista aina kädet lopetettuasi akkua koskevat työt.*

*Palo- ja räjähdysvaara!*

- Tupakointia ja avointa tulta on ehdottomasti vältettävä.
- Tilojen, joissa akkuja ladataan, on oltava kunnolla läpituuletetut, koska akkuja ladattaessa kehittyy räjähtäviä kaasuja.

*Syöpyimisvaara!*

- Huuhtelee happoruiskeet silmistä tai iholta runsaalla puhtaalla vedellä.
- Mene sen jälkeen välittömästi lääkärin hoidettavaksi.
- Pese happoruiskeen saaneet vaatteet vedellä.
- Vaihda vaatteet.

#### 10.5.4 Akun asennus ja liittäminen

- Aseta akku jalustaan.
- Liitä napaliitin (punainen kaapeli) plusnapaan (+).
- Liitä napaliitin miinusnapaan (-).
- Työnnä akku sisään.
- Ruuvaa akku kiinni jalustaan.

##### HUOMAUTUS

*Akkua irrotettaessa on huomioitava, että ensin irrotetaan miinusnavan kaapeli. Tarkasta, että akun navat ja napaliittimet on suojattu riittävästi napasuojarasvalla.*

### 10.5.5 Akun lataaminen

#### ⚠ Vaara

Loukkaantumisvaara! Noudata turvallisuusmääräyksiä akkujen käsittelyssä. Noudata latauslaitteen valmistajan käyttöohjetta.

#### ⚠ Vaara

Lataa akkua vain soveltuvalla latauslaitteella.

- Poista akku.
- Irrota kaapeli akun miinusnavasta.
- Irrota kaapeli akun plusnavasta.
- Liitä latauslaitteen plusnapakaapeli akun plusnapaliitäntään.
- Liitä latauslaitteen miinusnapakaapeli akun miinusnapaliitäntään.
- Liitä virtapistoke ja kytke latauslaite päälle.
- Lataa akku pienimmällä mahdollisella latausvirralla.

#### **HUOMAUTUS**

Kun akku on ladattu, irrota laturi ensin verkosta ja vasta sitten akusta.

### 10.5.6 Renkaan vaihto

#### ⚠ Vaara

Käytä varoitusvaatetusta, kun suoritat korjaustöitä julkisilla teillä liikenteen vaara-alueella.

#### ⚠ VAARA

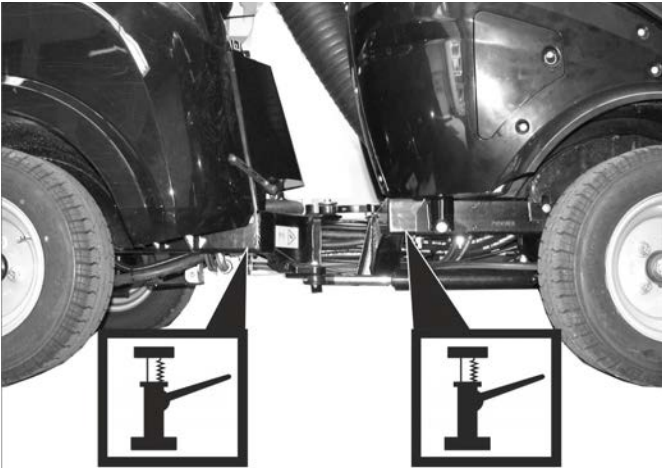
Loukkaantumisvaara!

Tarkasta, että alusta on vakaa. Varmista lisäksi aluskiilalla, että laite pysyy paikoillaan.

- Pysäytä laite tasaiselle pinnalle.
- Vedä virta-avain pois.
- Lukitse seisontajarru.
- Aseta tunkki etu- tai takapyörän vastaavaan kiinnityskohtaan.

#### **HUOMAUTUS**

Käytä sopivaa tavallista tunkkia.

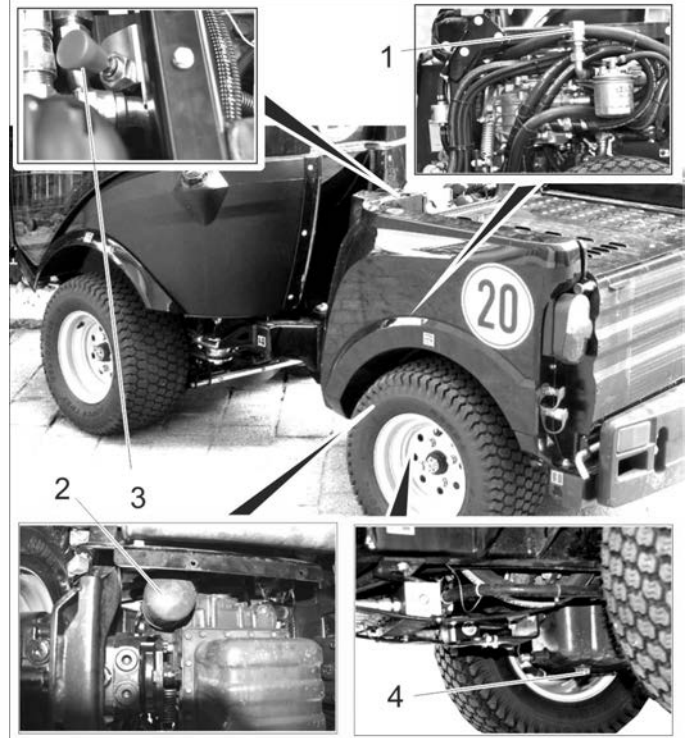


#### Tunkin asetuskohdat

- Löysää pyörän muttereita/pultteja n. 1 kierros.
- Nosta laite tunkilla.
- Kierrä rengasmutterit/rengaspultit ulos ja poista ne.
- Irrota rengas.
- Anna ammattiliikkeen suorittaa rikinäisen pyörän korjaus.
- Aseta pyörä paikalleen ja kierrä rengasmutterit/rengaspultit paikoilleen vasteeseen asti ja kiristä kevyesti.
- Laske laite tunkilla.
- Kiristä rengasmutterit/rengaspultit vaadittavaan vääntömomenttiin.

Kiristysvääntömomentti etupyörille	83 - 85 Nm
Kiristysvääntömomentti takapyörille	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Moottorin öljytason tarkastus ja öljyn lisääminen



1 Öljyntäyttöaukon tulppa (moottori)

2 Öljysuodatin

3 Öljynmittaustikku

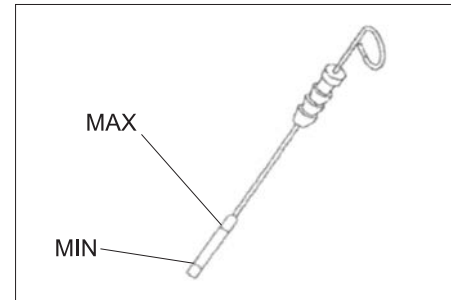
4 Öljynlaskutulppa

→ Pysäytä laite tasaiselle pinnalle.

→ Vedä öljynmittatikku ulos.

→ Pyyhi öljynmittatikku puhtaaksi ja työnnä se taas sisään.

→ Vedä öljynmittatikku ulos.



→ Lue öljymäärä.

→ Työnnä mittatikku jälleen sisään.

– Öljytason on oltava "MIN"- ja "MAX"-merkkien välissä.

– Jos öljyn pinta on „MIN“-merkin alapuolella, moottoriöljyä on lisättävä.

– Älä täytä öljyä yli „MAX“-merkin.

→ Poista kiertämällä täyttöaukon tulppa.

→ Lisää moottoriöljyä.

Öljylaji: katso lukua "Tekniset tiedot".

→ Kierrä tulppa takaisin paikalleen.

→ Odota vähintään 5 minuuttia.

→ Tarkasta moottorin öljytaso.

#### **VARO**

Liian suuri öljymäärä johtaa moottorin vahingoittumiseen ylikuumentumisesta johtuen. Jos öljynpinta on merkinnän „MAX“ yläpuolella, öljyä on päästettävä pois kunnes oikea pinnankorkeus on saavutettu.

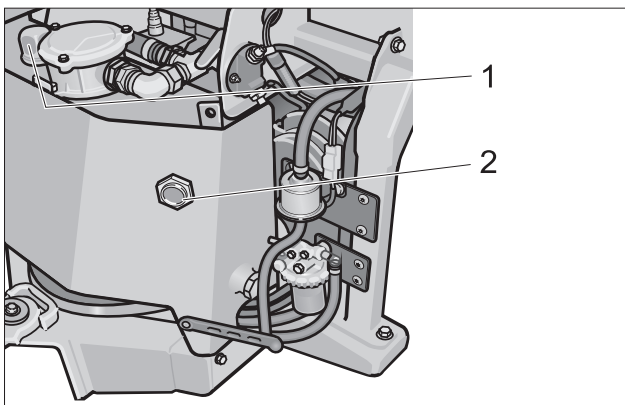
### 10.5.8 Moottoriöljyn ja öljysuodattimen vaihtaminen

#### ⚠ Vaara

Kuuman öljyn ja mahdollisesti kuumien letkujen aiheuttama palovammavaara!

- Varaa jäteöljyä varten noin 6 litran vetoinen astia.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Kierrä öljynlaskutulppa ulos.
- Poista kiertämällä täyttöaukon tulppa.
- Laske öljy ulos.
- Kierrä öljynsuodatin irti.
- Puhdista vastakappale ja tiivistepinnat.
- Sivele uuden öljynsuodattimen tiiviste öljyllä ennen paikoilleen asentamista.
- Asenna öljynsuodatin paikalleen ja kiristä käsitiukkuteen.
- Ruuvaa öljynpoistotulppa uuden tiivisteiden kanssa paikalleen (kiristysmomentti 60 Nm).
- Lisää moottoriöljyä.  
Öljylaji: katso lukua "Tekniset tiedot".
- Sulje öljyntäyttöaukko.
- Anna moottorin käydä n. 30 sekunnin ajan.
- Tarkasta moottorin öljytaso.
- Jäteöljy viedään keräyspisteeseen.

### 10.5.9 Hydraulikkaöljyn määrän tarkastaminen ja hydraulikkaöljyn lisääminen



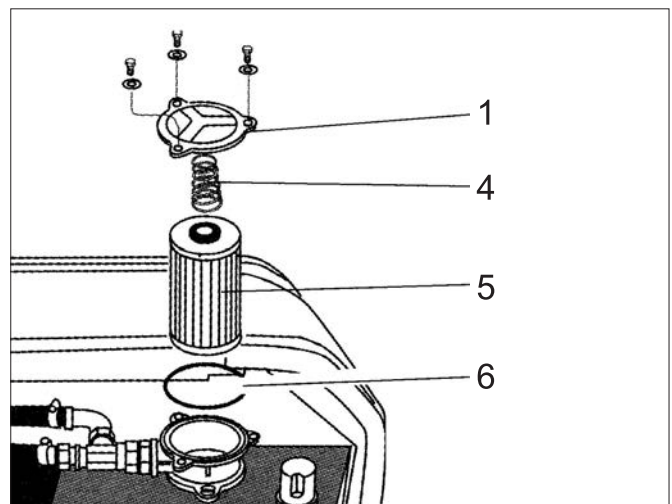
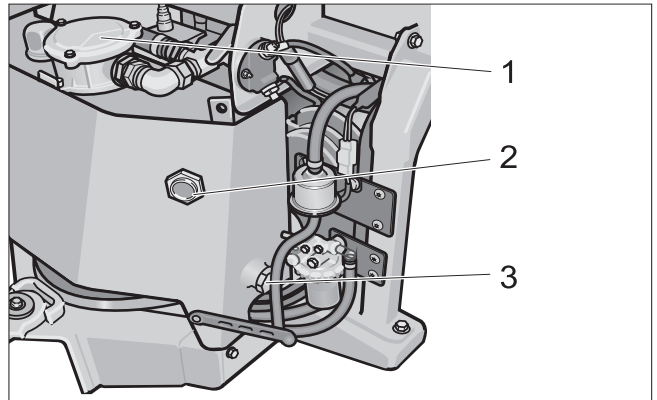
- 1 Kansi
  - 2 Öljymäärän tarkastusaukko
- Öljynpinnan tulee olla tarkastusikkunan sisäpuolella.
- Puhdista kansi ja sen ympäristö.
  - Poista kansi.
  - Lisää hydraulioöljyä.  
Öljylaji: katso lukua "Tekniset tiedot".

### 10.5.10 Hydraulikkalaitteiston tarkastaminen

- Tarkasta kaikkien hydraulikkalaitteistojen ja liitosten tiiviydet.

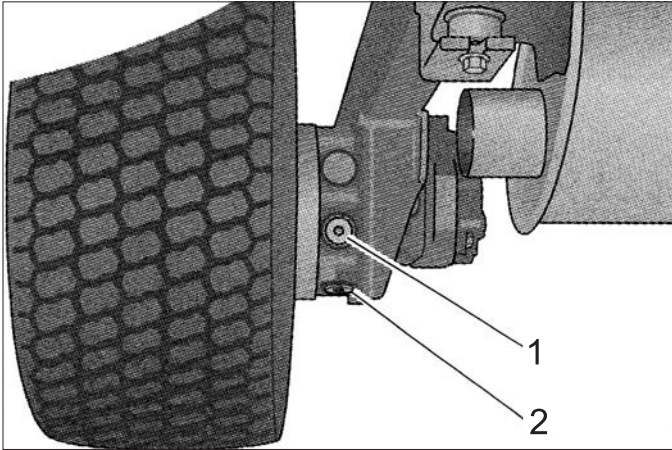
Hydraulikkalaitteiston huollon saa tehdä vain Kärcher-asiakaspalvelu.

### 10.5.11 Hydraulikkaöljyn ja öljysuodattimen vaihto



- 1 Kansi
  - 2 Öljymäärän tarkastusaukko
  - 3 Öljynlaskutulppa
  - 4 Jousi
  - 5 Suodatinpatruuna
  - 6 Tiiviste
- Pysäköi laite tasaiselle alustalle.
  - Puhdista kansi ja sen ympäristö.
  - Kierrä ruuvit irti ja poista kansi.
  - Poista jousi ja suodatinpatruuna.
  - Aseta öljynkeruusäiliö (n. 20 litraa) öljynpoistoaukon alle.
  - Kierrä öljynpoistotulppa ulos ja laske jäteöljy keruuastiin.
  - Ruuvaa öljynpoistotulppa uuden tiivisteiden kanssa paikalleen (kiristysmomentti 40 Nm).
  - Täytä öljyllä suodatinaukosta.  
Öljymäärä ja -laji, katso kohtaa "Tekniset tiedot".
  - Aseta uusi hydraulikkaöljyn suodatin paikalleen.
  - Tarkasta tiiviste ja aseta paikalleen.
  - Aseta jousi paikalleen.
  - Laita kansi paikalleen ja ruuvaa kiinni.
  - Käynnistä moottori ja anna käydä muutaman minuutin ajan.  
Tarkasta tällöin öljynpoistotulpan ja suodattimen kannen tiiviydet.
  - Tarkasta hydraulikkaöljyn määrä.
  - Jäteöljy viedään keräyspisteeseen.

### 10.5.12 Pyörämoottorien öljynvaihto



- 1 Öljyntäyttöaukon tulppa
  - 2 Öljynlaskutulppa
- Puhdista öljyntäyttötulpan ja öljynpoistotulpan ympäristö.
  - Aseta jäteöljysäiliö öljynpoistoruuvien alapuolelle.
  - Kierrä öljynpoistotulppa ulos ja laske jäteöljy keruustiaan.
  - Irrota kiertämällä öljyntäyttötulppa.
  - Ruuvaa öljynpoistotulppa kiinni ja kiristä se. (vääntömomentti 30 Nm).
  - Lisää öljyä.
  - Öljymäärä ja -laji, katso kohtaa "Tekniset tiedot".
  - Kierrä ja kiristä öljyntäyttötulppa paikalleen. (vääntömomentti 30 Nm).
  - Jäteöljy viedään keräyspisteeseen.

### 10.5.13 Jäähdytysaineen tarkastus

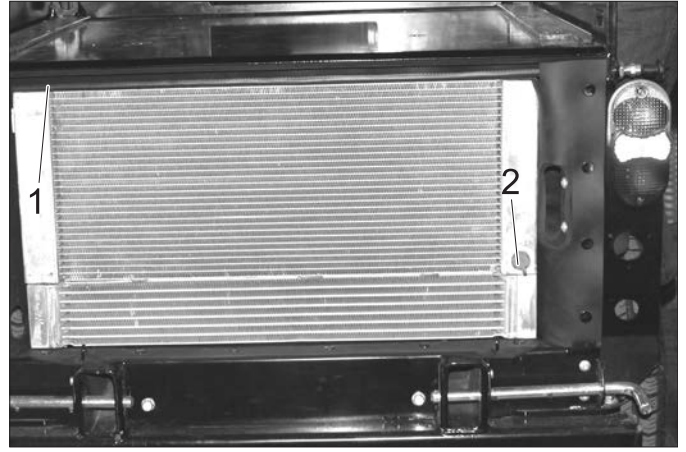
- Poista moottoripeite oikealta puolelta.



- 1 Jäähdytysaineen tasaussäiliö
- Jäähdytysveden määrä tarkastetaan moottorin ollessa kylmä.
- Jäähdytysveden pinnan tulee olla alemman merkinnän kohdalla.

### 10.5.14 Lisää jäähdytysvettä

- Katso jäähdytysaine luvusta "Tekniset tiedot".
  - Käytä lisäämiseen vesi-pakkasnestesekoitusta.
  - Älä käytä erityyppistä pakkasnestettä.
  - Käytä vain pehmenettyä vettä vesi-pakkasnestesekoitukseen.
  - Lisää jäähdytysvettä vain moottorin ollessa kylmä.
  - Poista moottoripeite oikealta puolelta.
- Jos jäähdytysveden tasaussäiliö on täysin tyhjä, täytä ensin jäähdytin:

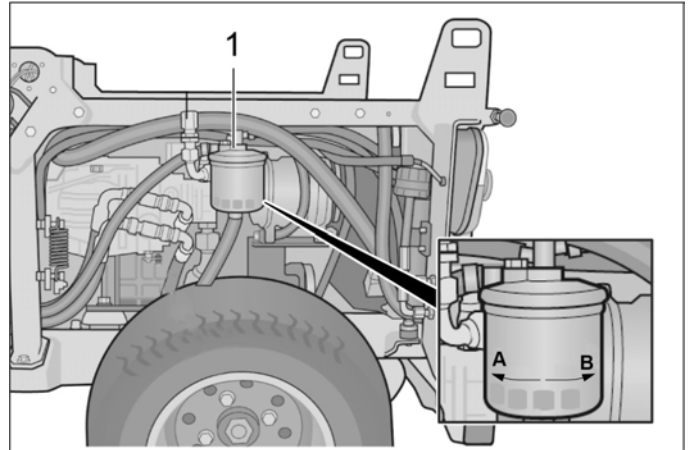


- 1 Jäähdyttimen tulppa
  - 2 Tyhjennysruuvi
- Kierrä tulppa irti
  - Täytä jäähdytin aivan täyteen ilman ilmakuplia.
  - Kierrä tulppa kiinni

Jäähdytysveden tasaussäiliön täyttö:

- Poista tasaussäiliön tulppa.
- Täytä tasaussäiliö alemman viivaan asti.
- Sulje tasaussäiliön tulppa.
- Käynnistä moottori ja anna käydä lämpimäksi.
- Tarkasta jäähdytysnesteen tasaussäiliön täyttömäärä. Kun moottori on kuuma, vedenpinnan tulee olla ylemmän viivan kohdalla.
- Jos jäähdytysvettä on liian vähän, sammuta moottori, anna jäähtyä ja kaada puuttuva jäähdytysvesimäärä jäähdytysveden tasaussäiliöön.

### 10.5.15 Polttoainesuodattimen vaihto

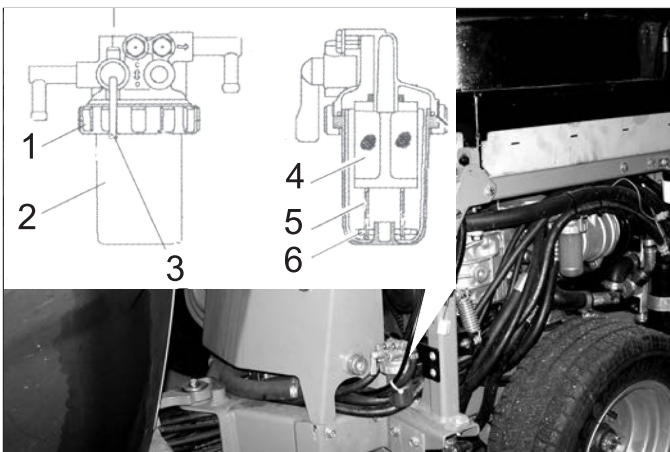


- 1 Polttoainesuodatin
- A Auki  
B Kiinni
- Sammuta moottori ja anna jäähtyä.
  - Sulje vedenerottimen sulkuhana.
  - Pidä keruusäiliötä polttoainesuodattimen alla.
  - Kierrä polttoainesuodatin irti.
  - Voitele uuden polttoainesuodattimen tiiviste ohuella polttoaineella.
  - Kierrä uusi polttoainesuodatin käsitiukkuuteen.
  - Avaa vedenerottimen sulkuhana.

#### △ VAROITUS

*Ulosvalunut polttoaine aiheuttaa loukkaantumisvaaran!  
Kerää ja pyyhi ulosvalunut polttoaine heti pois.  
Käytä suojakäsineitä.*

### 10.5.16 Vedenerottimen tarkastus



- 1 Hattumutteri
- 2 Säiliö
- 3 Sulkuhana
- 4 Lankasuodatin
- 5 Uimuri
- 6 Jousi

- Varmista, että sulkuhana on avattuna.
- Tarkasta onko uimuri vedenerottimen pohjalla. Jos uimuri ei ole pohjalla, vedenerottimessa on vettä ja vedenerotin pitää puhdistaa.

### 10.5.17 Vedenerottimen puhdistus

#### ⚠ Vaara

#### Räjähdyksivaara!

- Älä tee huoltoa suljetussa tilassa.
- Tupakointia ja avointa tulta on ehdottomasti vältettävä.
- Sulje sulkuhana.
- Pidä keruusäiliötä vedenerottimen alla.
- Irrota hattumutteri,
- Irrota vedenerottimen säiliö.
- Poista säiliöstä jousi ja uimuri.
- Puhdista säiliö sisäpuolelta.
- Puhdista lankasuodatin.
- Tarkasta vedenerottimen yläosan ja säiliön välissä oleva O-rengas.
- Kokoa vedenerotin uudelleen.
- Avaa sulkuhana.
- Ilmaa polttoainejärjestelmä.

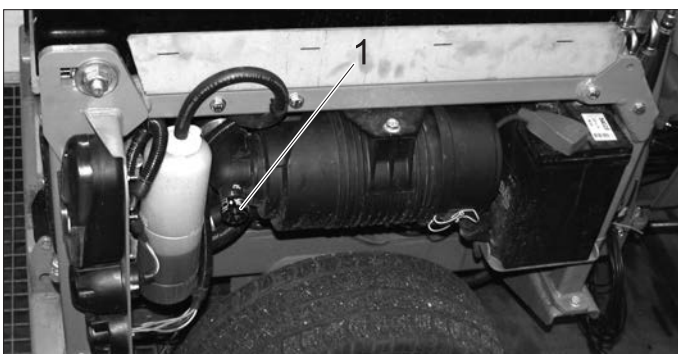
### 10.5.18 Polttoainejärjestelmän ilmaaminen.

#### VARO

Vaurioitumisvaara. Älä ilmaa polttoainejärjestelmää käynnistysmoottoria käyttämällä.

- Tarkasta onko polttoainesäiliö täynnä.
- Avaa vedenerottimen sulkuhana.
- Käynnistä moottori.

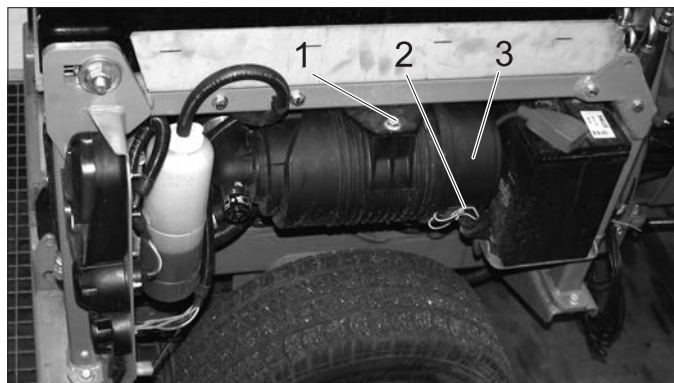
### 10.5.19 Ilmansuodattimen tarkastus.



### 1 Ilmansuodattimenvaihto -näyttö

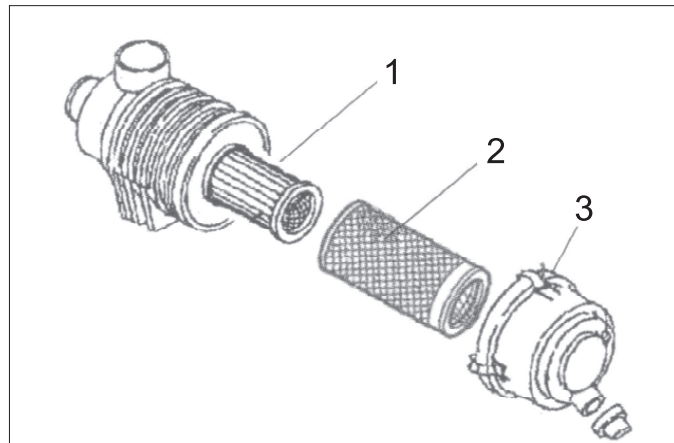
- Jos ilmansuodattimenvaihto -näyttö on punainen, ilmansuodatin pitää vaihtaa.

### 10.5.20 Ilmansuodattimen tarkastus ja vaihto



- 1 Ruuvi
- 2 Klemmari
- 3 Ilmansuodatinkotelo

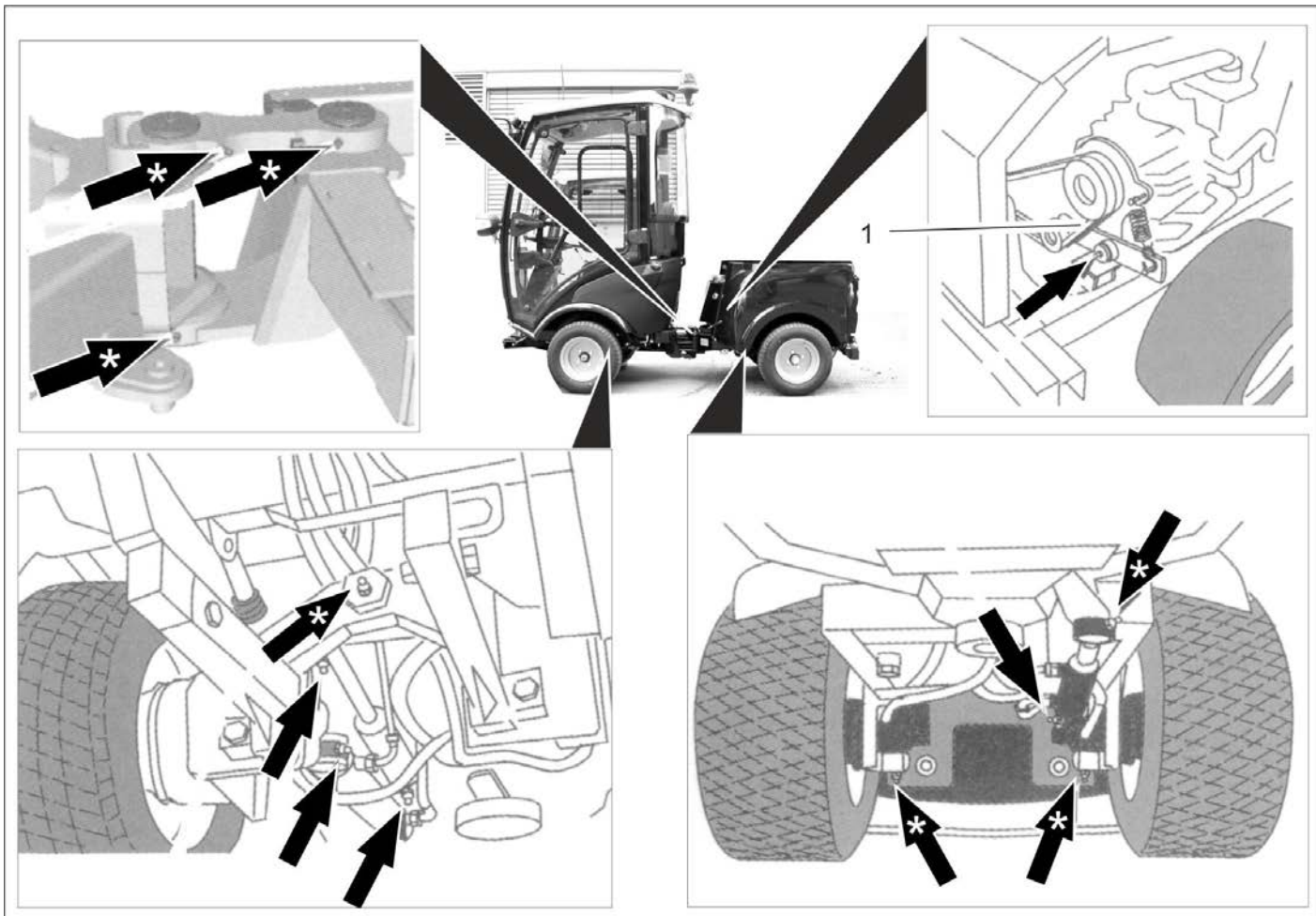
- Irrota ruuvi.
- Työnnä ilmansuodatinta sisään ja poista alapuolelta.
- Avaa klemmarit.
- Avaa ilmansuodatinkotelo.



- 1 Ilmansuodatinpanos
- 2 Esisuodatin
- 3 Klemmari

- Poista esisuodatin. Anna ilmansuodatinpanoksen olla paikoillaan, jotta pölyä ei pääse esisuodattimen puhdistuksen aika moottoriin.
- Puhdista esisuodatin varovasti paineilmalla (0,3...0,5 MPa) sisäpuolelta ulospäin puhaltaen.
- Jos esisuodatin ei puhdistu tai on vahingoittunut, käytä uutta esisuodatinta.
- Puhdista ilmansuodatinkotelo sisäpuolelta.
- Vaihda tarvittaessa ilmansuodatinpanos.
- Kokoa ilmansuodatin jälleen vastakkaisessa järjestyksessä.
- Paina ilmansuodattimenvaihto -näytön painiketta, jotta näyttö nollautuu.

## 10.5.21 Laitteen voitelu



1 Kiilahihna

### **VARO**

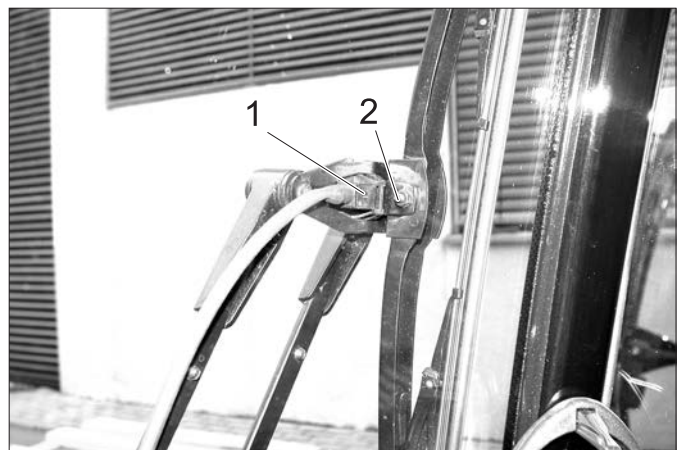
*Toimintahäiriövaara. Älä päästä kiilahihnoja kosketuksiin rasvan kanssa.*

- Voitele nuolilla merkityt voitelunipat rasvapuristimella.
- „\*“-nuolilla merkityt voitelunipat on voideltava päivittäin ennen käytön aloittamista.
- Käytä hyvälaatuista yleisrasvaa ja voitele voitelunipat rasvapuristimella.

### 10.5.22 Kiilahihnojen tarkastus

Tarkasta moottorin jäähdytyspuhaltimen kiilahihnat.

## 10.5.23 Tuulilasinyyhkimen huolto



1 Ruiskutussuutin

2 Ruuvi

Ruiskutussuuttimien puhdistus/suuntaus:

- Puhdista ruiskutussuuttimien reiät metallilangalla.
- Säädä ruiskutussuuntaa kääntämällä ruiskutuspäätä metallilangalla.

Tuulilasinyyhkimen sulan vaihtaminen:

- Irrota ruuvi.
- Vaihda tuulilasinyyhkimen sulka:

## 10.6 Sulakkeet

### HUOMAUTUS

Käytä vain samanarvoisia sulakkeita.

→ Vaihda vialliset sulakkeet uusiin.

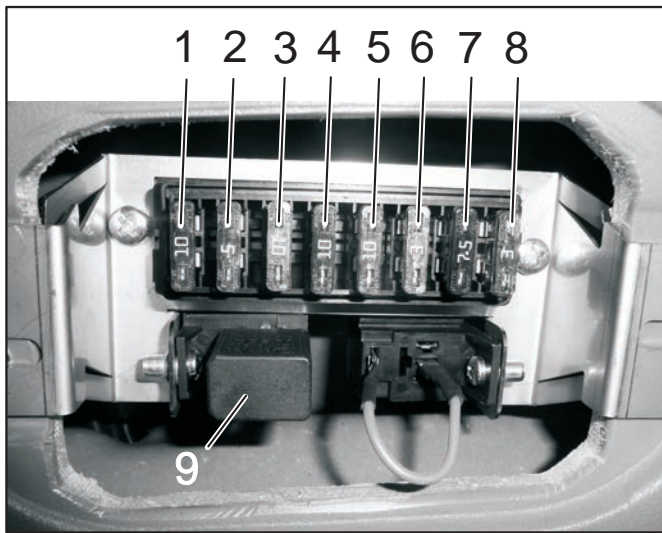
### 10.6.1 Sulakkeiden vaihtaminen ohjaushytin sulakerasiassa.



1 Kansi

2 Tähtikahvaruuvi

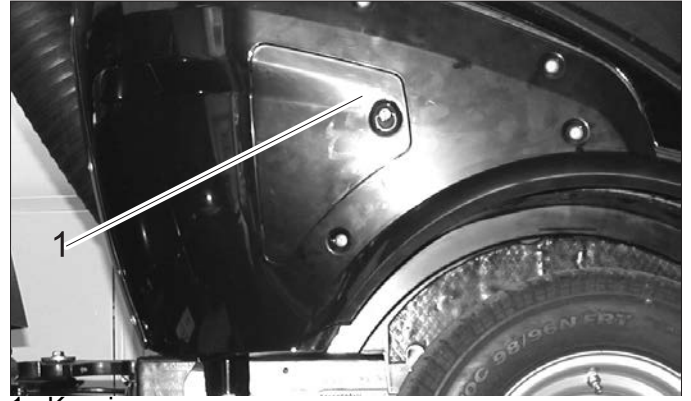
→ Kierrä tähtikahvaruuvit irti ja poista kansi.



### Ajohytin sulakkeet

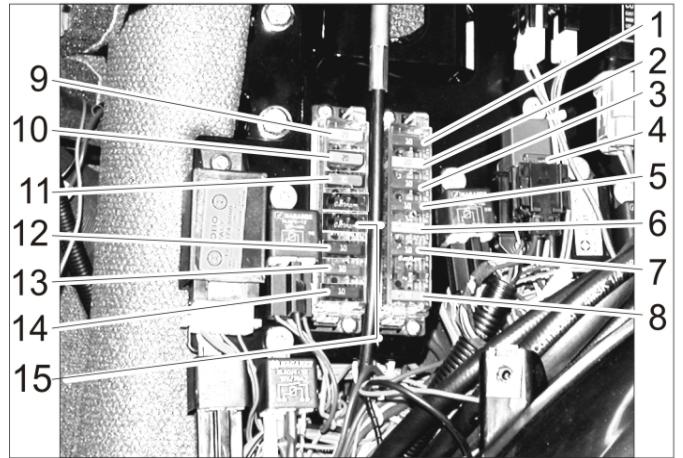
1	Konsolissa oleva vapaa kytkinpaikka (toinen paikka oikealta)	10 A
2	Autoradioliitântä	3 A
3	Työvalaistus	10 A
4	Kytkimet lisävarusteille (esim. lämmitetty ulkopeili)	10 A
5	Tuulilasinyppyhin	10 A
6	Lasinpesulaitteisto	3 A
7	Kattovilkku	7.5 A
8	Hyttivalaistus	3 A
9	Rele kaukovalo	

### 10.6.2 Sulakkeiden vaihtaminen moottoritalan sulakerasiassa



1 Kansi

→ Poista kansi.



### Moottoritalan sulakkeet

1	Merkkivalot, summeri jäähdytysveden lämpötila, polttoainepumppu, peruutuksen äänimerkki, 7-napainen pistorasia edessä, 2-napainen pistorasia edessä, moottorin sammutusventtiilin ajastin, moottorin sammutusventtiili (pitovirta)	10 A
2	2-napainen pistorasia edessä, 7-napainen pistorasia edessä, 7-napainen pistorasia takana, etuvalo	20 A
3	Venttiili ajosuunta, laturi	10 A
4	Ilmastointilaite	7.5 A
5	Konsolin pistorasia, 7-napainen pistorasia edessä	10 A
6	Moottorin sammutusventtiili (vetovirta)	30 A
7	Käyttötuntilaskuri lakaisukäyttö, PTO Stop, merkkivalo jarru	10 A
8	Päävaroke	40 A
9	Lähivalot	20 A
10	Ilmastointilaite	20 A
11	Hytti	30 A
12	Pyörivä huomiovalo, äänitorvi, valorele, 7-napainen pistorasia edessä (pin 1)	10 A
13	Suuntavilkku, varoitusvilkku	10 A
14	Ilmastointilaite	10 A
15	Mukavuusistuin	15 A

## 11 Häiriönpoisto

### 11.1 Näytetyt häiriöt

Näyttö	Syy	Korjaus	Suorittaja
Varoitusvalo moottorin lämpötila palaa	Moottori ylikuumenee	Aseta moottorin kierrosluku tyhjäkäynnille. Tarkasta moottorin jäähdytysveden määrä. Jos varoitusvalo ei sammuu 5 minuutin kuluessa, sammuta moottori ja ota yhteys asiakaspalveluun.	Käyttäjä
Varoitusvalo hydrauliiikkaöljyn lämpötila palaa	Hydrauliikkaöljy ylikuumentunut	Lämpötila liian korkea: Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä, kunnes varoitusvalo sammuu. Kytke hydrauliiikka pois päältä.	Käyttäjä
Varoitusvalo akku palaa	Akkua ei latata	Ota yhteys asiakaspalveluun.	Käyttäjä

### 11.2 Häiriöt ilman näyttöä

Häiriö	Apu
Laitetta ei voida käynnistää	Lataa tai vaihda akku Paina jarrupoljinta Tankkaa polttoainetta, ilmaa polttoainejärjestelmä Puhdista tai vaihda polttoainesuodatin. Tarkasta polttoaineen johtojärjestelmä, liitokset ja liitännät, kunnosta tarvittaessa. Ota yhteyttä Kärcher-asiakaspalveluun
Moottori käy epätasaisesti	Puhdista tai vaihda ilmansuodatin Tarkasta polttoaineen johtojärjestelmä, liitokset ja liitännät, kunnosta tarvittaessa. Ota yhteyttä Kärcher-asiakaspalveluun
Moottori käy, mutta kone liikkuu vain hitaasti tai ei ollenkaan	Vapauta seisontajarru Tarkasta hydrauliiikkaöljyn määrä Ota yhteyttä Kärcher-asiakaspalveluun
Käyntihäiriöitä hydraulisesti liikutelluissa laitteissa	Ota yhteyttä Kärcher-asiakaspalveluun
Laite on raskasliikkeinen Ajoteho on liian pieni, kun lisälaitte on kiinnitettynä (MIC 34C)	Kytke työhydrauliikka rinnakkain
Lisälaitteet reagoivat raskaasti Teho liian pieni Lisälaitteet pysähtyvät, kun liitettynä on 2 lisälaitetta esim. etulakaisutela ja hiekanlevitin (MIC 34C)	Kytke työhydrauliikka sarjaan
Yhtä liitetyistä lisälaitteista ei tulla käyttämään	Kytke työhydrauliikka rinnakkain Irrota tarpeettoman lisälaitteen hydrauliiikkaliittimet

### 11.3 Hinaaminen

#### ⚠ VARO

Vaurioitusvaara!

→ Ajoneuvoa ei saa hinata. Työnnä tai vedä laitetta vain hitaasti (kävelynopeudella).

#### ⚠ VAARA

Laitetta ei ole hyväksytty nosturilla nostamiseen.

→ Kiinnitä hinausvaijeri hinauslenkkiin edessä tai takana.

→ Vedä ajoneuvo hitaasti kuljetusajoneuvoon.



## 12 Tekniset tiedot

		MIC 34C
Ajonopeus, eteenpäin	km/h	20
Ajonopeus, taaksepäin	km/h	8
Työskentelynopeus	km/h	10
Nousukyky (maks.)	%	25
Käytöllä varustetut akselit		2
Toiminta-aika täydellä tankilla	h	ca. 12
<b>Moottori</b>		
Valmistaja	--	Kubota
Tyyppi	--	D 1105-T
Iskutilavuus	cm <sup>3</sup>	1123
Moottorin teho kierrosluvulla 3000 1/min	kW/PS	24/34
Vääntömomentti kierrosluvulla 2000 1/min	Nm	89
<b>Sähkölaiteisto</b>		
Akku	V, Ah	12, 40
<b>Käyttöaineet</b>		
Polttoaine		Diesel
Polttoainetankin tilavuus	l	37
Moottoriöljyn tyyppi		SAE 10W-40
Moottoriöljyn määrä	l	5,1
Jäähdytysaine (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Hydrauliikkaöljyn tyyppi		Renol B HV 46
Hydrauliikkaöljyn määrä	l	20
Pyörämoottorien öljytyyppi		GL4/5 75-W90
Pyörämoottorien öljymäärä	l	4 x 0,08...0,09
<b>Voitelurasvat</b>		
Käsin voideltavat voitelupisteet	--	Yleisrasva
<b>Ympäristöolosuhteet</b>		
Lämpötila	°C	-5 ... +40
Ilmankosteus, ei kasteleva	%	0 - 90
<b>Mitat ja painot</b>		
Pituus x leveys x korkeus	mm	2626 x 1084 x 1978
Kuljetuspaino	kg	870 - 944
Sallittu kokonaispaino	kg	1750
Sallittu akselipaino, edessä	kg	900
Sallittu akselipaino, takana	kg	1200
Vetokoukun (lisävaruste) tukikuorma	kg	120
Vetokoukun (lisävaruste) vetokuorma, jarrulla/ilman jarrua	kg	1250/750
Kääntösäde (sisä)	mm	780
<b>Mitatut arvot EN 60335-2-72 mukaisesti</b>		
Tärinäkokonaisarvo kädet	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Epävarmuus K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Tärinäkokonaisarvo istuinpinta	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Epävarmuus K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Laskennalliset arvot direktiivin 2009/76/EY mukaan</b>		
Äänenpainetaso L <sub>PA</sub>	dB(A)	78

## 12.1 Renkaat

### VARO

Käytä vain Kärcherin hyväksymiä renkaita.

Rengaskoko	Renkaan koko	Suosittelava rengaspaine MPa (baaria)
Maantiekäyttöön tarkoitettut renkaat	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Ruuhorenkaat	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Vakiorenkaat, erikoislevvät	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Vetorenkaat (karkea profiili)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Kuva: Ajohytin tarra suositeltavista rengaspaineista

# 1 Оглавление

<b>2</b>	<b>Данные по машине</b>	<b>2</b>	8.3	Косилка 135 см	16
2.1	Использование по назначению	2	8.4	Передний подметающий вал	17
2.2	Центр тяжести	2	8.5	Снегоочистители с отвалом	17
<b>3</b>	<b>Общие указания</b>	<b>2</b>	8.6	Фрезерно-роторный снегоочиститель	17
3.1	Защита окружающей среды, REACH и утилизация отслужившей машины	2	8.7	Разбрасыватель	18
3.2	Гарантия	3	8.8	Разбрасыватель в сборе	19
3.3	Принадлежности, запасные детали и навесные комплекты	3	8.9	Противовес без сцепного устройства	21
3.4	Символы в руководстве по эксплуатации	3	8.10	Противовес со сцепным устройством	21
3.5	Символы на приборе	3	8.11	Сцепное устройство	21
<b>4</b>	<b>Указания по технике безопасности</b>	<b>4</b>	8.12	Автоматическая треугольная сцепка	21
4.1	Общие сведения по технике безопасности	4	8.13	Щетка для удаления сорняков	22
4.2	Рабочая одежда	4	<b>9</b>	<b>Хранение</b>	<b>24</b>
4.3	Указания при разгрузке	4	<b>10</b>	<b>Уход и техническое обслуживание</b>	<b>25</b>
4.4	Указания по безопасности при эксплуатации	4	10.1	Общие указания	25
4.5	Указания по безопасности в режиме движения	4	10.2	Облицовка	25
4.6	Указания по безопасности для двигателя внутреннего сгорания	5	10.3	Чистка	26
4.7	Указания по безопасности при транспортировке машины	5	10.4	Периодичность технического обслуживания	26
4.8	Указания по безопасности при уходе и техническом обслуживании	5	10.5	Работы по техническому обслуживанию	27
4.9	Защитные устройства	5	10.6	Предохранители	34
<b>5</b>	<b>Элементы управления</b>	<b>6</b>	<b>11</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	<b>35</b>
5.1	Обзор аппарата	6	11.1	Неисправности с индикацией	35
5.2	Вентиляция/кондиционер (опция)	6	11.2	Неполадки без индикации	35
5.3	Рулевая колонка	7	11.3	Буксировка	35
5.4	Педали	7	<b>12</b>	<b>Технические данные</b>	<b>36</b>
5.5	Дроссельная заслонка (опция)	7	12.1	Шины	37
5.6	Потолочная консоль	8			
5.7	Дверная ручка	8			
5.8	Соединительные элементы	8			
5.9	Приборная панель	10			
5.10	Функции джойстика	11			
<b>6</b>	<b>Перед началом работы</b>	<b>12</b>			
6.1	Перед первым вводом в эксплуатацию	12			
6.2	Заправка	12			
6.3	Заправка стеклоомывателя	12			
6.4	Настроить положение сиденья водителя	12			
6.5	Настроить положение руля	13			
6.6	Перед пуском/проверка безопасности	13			
6.7	Ежедневные работы по техническому обслуживанию	13			
<b>7</b>	<b>Эксплуатация</b>	<b>13</b>			
7.1	Движение	14			
7.2	Выключение прибора	15			
7.3	Защита от замерзания	15			
7.4	Транспортировка	15			
<b>8</b>	<b>Навесное оборудование</b>	<b>16</b>			
8.1	Эксплуатация	11			
8.2	Косилка 125 см	16			



Перед первым использованием своей машины прочитайте настоящую оригинальную инструкцию по эксплуатации, действуйте в соответствии с ней. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## 2 Данные по машине

### 2.1 Использование по назначению

Описанное в данном руководстве транспортное средство представляет собой самоходное шасси, на которое спереди или сзади может быть установлено разное навесное оборудование (не входит в комплект поставки).

Используйте данный прибор исключительно в соответствии указаниями данного руководства по эксплуатации.

- Самоходное шасси служит для приема, обслуживания и транспортировки рабочего оборудования, продающегося отдельно (например, косилок, уборочных и разбрасывательных устройств и т.п.).
- Эксплуатация прибора в замкнутых помещениях запрещается.
- В качестве общего положения действует следующее правило: не допускать соприкосновения прибора с легковоспламеняющимися веществами (опасность взрыва/пожара).
- Если в задней части устройства не закреплено рабочее оборудование, необходимо обязательно установить противовес.
- Прибор может передвигаться только по поверхностям, допущенным руководством предприятия или их представителем для использования подметательных машин.

#### 2.1.1 Умышленное неправильное применение

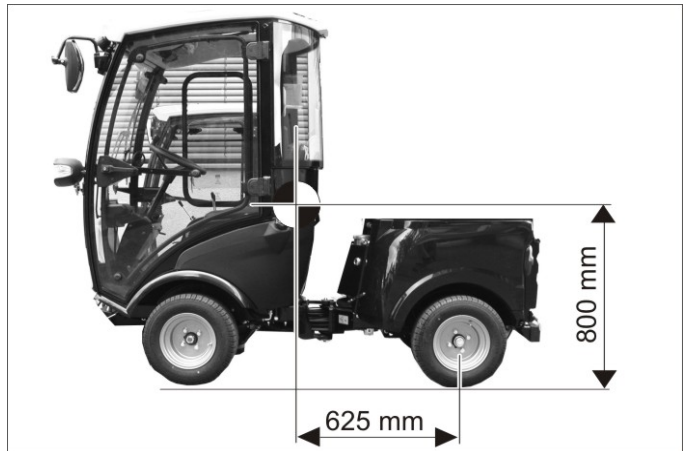
Любое применение, не соответствующее вышеописанному назначению, не разрешается. За риски, возникающие вследствие недопустимого применения, ответственность несет пользователь. Использование в целях, отличающихся от тех, что описаны в настоящей инструкции, запрещено. Перевозка людей на машине, грузовой платформе или на навесном оборудовании не разрешена. В машине нельзя производить изменения. Запрещено находиться в опасной зоне. Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.

## 3 Общие указания

При обнаружении во время распаковывания аппарата повреждений, полученных в результате транспортировки, следует немедленно обратиться в торговую организацию, продавшую вам данное изделие.

- Прочтите указания по технике безопасности, а также руководство по эксплуатации рабочего оборудования, прикрепленного к устройству, и соблюдайте их.
- Предупредительные и указательные таблички, прикрепленные к прибору, содержат важную информацию, необходимую для безопасной эксплуатации прибора.
- Наряду с указаниями по технике безопасности, содержащимися в руководстве по эксплуатации, необходимо также соблюдать общие положения законодательства по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.

### 2.2 Центр тяжести





Положение центра тяжести без монтируемого навесного оборудования.

- Навесное оборудование сзади и разное состояние нагрузки влияют на центр тяжести и, соответственно, на характер движения.
- Если в задней части устройства не закреплено рабочее оборудование, необходимо обязательно установить противовес.

### 3.1 Защита окружающей среды, REACH и утилизация отслужившей машины

#### 3.1.1 Защита окружающей среды

	Упаковочные материалы пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку вместе с бытовыми отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.
	Батареи, масло, топливо и подобные материалы не должны попадать в окружающую среду. Эти материалы необходимо утилизировать через соответствующие системы сборных пунктов.

### 3.1.2 Компоненты (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:  
[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### 3.1.3 Утилизация отслужившей машины

Отслужившие машины содержат пригодные для вторичного использования ценные материалы, которые должны передаваться на переработку. Мы рекомендуем при утилизации вашей машины сотрудничество со специализированным предприятием.

## 3.2 Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде. При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190  
3 год выпуска  
0 столетие выпуска  
1 десятилетие выпуска  
9 вторая цифра месяца выпуска  
0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2) 013.

## 3.3 Принадлежности, запасные детали и навесные комплекты

Разрешается использовать исключительно те принадлежности, запасные детали и навесные комплекты, использование которых было одобрено изготовителем.

Во избежание опасности, ремонт и установку запасных деталей должны выполнять только авторизованные сервисные центры.

Дальнейшую информацию о запчастях вы найдете на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) в разделе Service.

## 3.4 Символы в руководстве по эксплуатации

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Предупреждает о грозящей опасности, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждает о возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к легким травмам или повлечь материальный ущерб.

### ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

## 3.5 Символы на приборе

	<b>ОСТОРОЖНО</b> Опасность получения ожогов, горячие поверхности! Перед проведением работ на приборе выхлопная система должна остыть.
	<b>ОСТОРОЖНО</b> Опасность ожога вследствие горячих гидравлических быстроразъемных соединений. Разъединение соединительных элементов проводить только в защитных рукавицах.
	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> Опасность сдавливания. Обратит внимание на то, чтобы во время работы ни один человек не находился вблизи изогнутого шарнира.
 	<b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> Опасность сдавливания. Держать руки подальше от помеченного места.
	<b>ОСТОРОЖНО</b> Опасность повреждения. Не заходить.
	<b>⚠ ОПАСНОСТЬ</b> Опасность опрокидывания. Допускается езда лишь на местности с максимальным боковым наклоном 10%.
	Сюда налить охлаждающую жидкость.

## 4 Указания по технике безопасности

### 4.1 Общие сведения по технике безопасности

- Перед началом работы аппарат и рабочие приспособления следует проверить на их надлежащее состояние и их соответствие требованиям безопасности. Если состояние прибора не является безупречным, использовать его не разрешается.
- При использовании устройства в опасных зонах (например, на автозаправочных станциях) следует соблюдать соответствующие правила техники безопасности. Эксплуатация устройства во взрывоопасных зонах запрещается.

### 4.2 Рабочая одежда

- Работать с устройством следует всегда только в соответствующих защитных рукавицах.
- Следить за тем, чтобы оператор носил плотно прилегающую одежду. Носить безопасную обувь и избегать ношения свободной одежды.
- Надевать подходящий головной убор, чтобы косы и длинные волосы не могли быть захвачены вращающимися деталями.
- Во время работы не носить украшений, колец и тому подобного.

### 4.3 Указания при разгрузке

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность для здоровья, опасность повреждения! При погрузке следует обратить внимание на вес устройства.

Вес в порожнем состоянии (без навесного оборудования)	870 - 944 kg *
---	----------------

\* С установленным монтажным комплектом вес устройства, соответственно, становится еще более значительным.

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Машина не предназначена для погрузки с помощью крана.

Не применять вилочный погрузчик, так как при этом устройство может получить повреждения.

### 4.4 Указания по безопасности при эксплуатации

- Обслуживающее лицо обязано использовать прибор в соответствии с назначением. Обслуживающее лицо должно учитывать местные особенности и при работе с прибором следить за третьими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми.
- Запрещается оставлять без присмотра прибор с работающим двигателем. Обслуживающему персоналу разрешается покидать прибор только после того, как двигатель будет остановлен, прибор будет защищен от случайного перемещения и в случае необходимости прибор будет поставлен на стояночный тормоз, а ключ зажигания будет вынут.

- Работать с прибором разрешается исключительно лицам, которые прошли инструктаж по эксплуатации или подтвердили свою квалификацию по обслуживанию и на которых возложено использование прибора.
- Эксплуатация прибора детьми или лицами, не прошедшими инструктаж, запрещается.
- Устройство разрешается использовать лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицам, не обладающим необходимым опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли подготовку в области безопасного использования оборудования и осознают вытекающие отсюда риски.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Не открывать крышку при работающем двигателе.

### 4.5 Указания по безопасности в режиме движения

- Также следует соблюдать все предписания, правила и нормы в отношении транспортных средств.
- Эксплуатация прибора детьми или несовершеннолетними запрещается.
- Не разрешается брать с собой сопровождающих лиц.
- Во избежание несанкционированного использования прибора следует вынимать ключ зажигания.
- Опасность несчастного случая при снижении тормозной мощности. В кабине водителя отсутствует коврик. Удалить из кабины водителя незакрепленные предметы, которые могут попасть под педаль акселератора.

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность получения травм!

Перед каждым использованием следует проводить проверку на предмет безопасности, правила прохождения которой описаны в главе «Ввод в эксплуатацию».

- Все рычаги управления и переключатели должны находиться в нейтральном положении перед запуском двигателя. Водитель должен сидеть на месте водителя перед запуском. Нельзя нажимать на педаль акселератора во время процесса пуска.
- Во время движения и выполнения работ пристегивать ремень безопасности.
- Машина должна приводиться в движение только с сиденья.
- Во время транспортировки переднюю раму с оборудованием необходимо поднять максимально вверх и заблокировать, установив для этого рычаг в крайнее верхнее положение.
- Особое внимание уделить работам на склонах и в кюветах.

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Опасность опрокидывания!*

*Характер движения транспортного средства с шарнирным сочленением рамы существенно отличается от характера движения легкового автомобиля.*

- По направлению движения ездить на подъемах и спусках только до 25%.
- Операции по управлению следует выполнять плавно.
- На поворотах следует замедлять скорость движения.
- Опасность опрокидывания на нестабильном грунте.
- Опасность опрокидывания прибора при большом боковом уклоне.  
*Опасность опрокидывания. Допускается езда лишь на местности с максимальным боковым наклоном 10%.*
- На подъемах и спусках, а также во время движения поперек склона, избегать резких поворотов.
- Скорость во время движения по прямой или на поворотах выбирать в зависимости от условий окружающей среды и состояния нагрузки.
- Учитывать тот факт, что тормозные характеристики в режиме движения и режиме транспортировки отличаются!

### **4.5.1 Шины и давление в шинах**

- Перед проверкой давления в шинах следует убедиться, что редуционный клапан на компрессоре отрегулирован правильно.
- Не превышать максимальное значение давления в шинах. Снимать показания допустимого давления в шинах следует с шин и ободков колес. При получении различных значений следует придерживаться минимального.
- Информация о шинах и рекомендованном давлении в шинах приведена в главе «Технические характеристики | Шины». Кроме того, в кабине водителя есть наклейка с информацией о давлении в шинах.

### **4.6 Указания по безопасности для двигателя внутреннего сгорания**

- Перед эксплуатацией прочитать руководство производителя мотора по использованию и особенно принять во внимание правила безопасности.

## **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Опасность получения травм!*

- Нельзя закрывать выхлопное отверстие.
- Не наклоняйтесь к выхлопному отверстию и не прикасайтесь к нему (опасность получения ожогов).
- Не прикасаться к двигателю внутреннего сгорания (опасность получения ожогов).
- Опасность ожога. Перед снятием защитного кожуха необходимо дать устройству остыть.
- Опасность ожогов! Ни в коем случае не открывать крышку на радиаторе при рабочей температуре. Бак стоит под давлением.
- Выхлопные газы ядовиты и вредны для здоровья, их запрещено вдыхать.

- После выключения двигатель вращается ок. 5 секунд по инерции. В это время следует оставаться за пределами зоны привода.
- Опасность получения травм при использовании незащищенного импеллера.
- Разрешается использовать только топливо, указанное в руководстве по эксплуатации. При использовании неподходящих видов топлива существует опасность взрыва. См. главу «Технические характеристики».
- В процессе заправки следить за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.
- При использовании прибора в помещении необходимо обеспечить достаточную вентиляцию и отвод отработанных газов (опасность отравления).

### **4.7 Указания по безопасности при транспортировке машины**

*При транспортировке прибора мотор необходимо остановить и надежно закрепить прибор. См. главу «Транспортировка».*

### **4.8 Указания по безопасности при уходе и техническом обслуживании**

- Перед очисткой и проведением технического обслуживания прибора, замены деталей или настройки на другие функции прибор следует выключить, и в случае необходимости вынуть ключ зажигания.
- Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центром, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.
- Учитывать проверку на предмет безопасности в соответствии с действующими местными предписаниями для передвижных приборов, используемых в промышленности.
- Шарнир для изгиба, уплотнители, электрические и электронные части нельзя очищать с помощью устройства для мойки под высоким давлением или водяного шланга.

### **4.9 Защитные устройства**

#### **4.9.1 Контактный переключатель сидения**

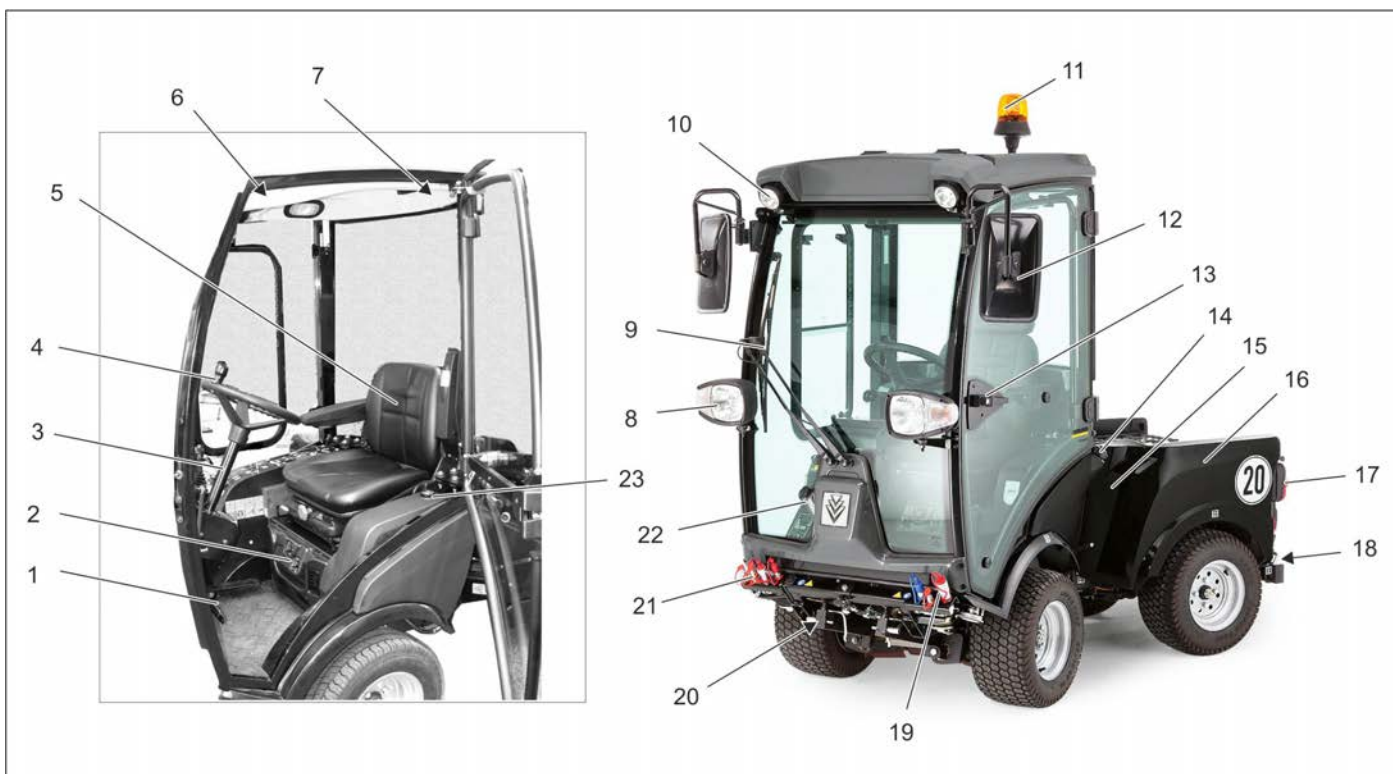
Если оператор не находится на сидении водителя, то функции с повышенным потенциалом опасности будут заблокированы.

#### **4.9.2 Устройство блокировки запуска**

Для запуска двигателя необходимо нажать на педаль тормоза.

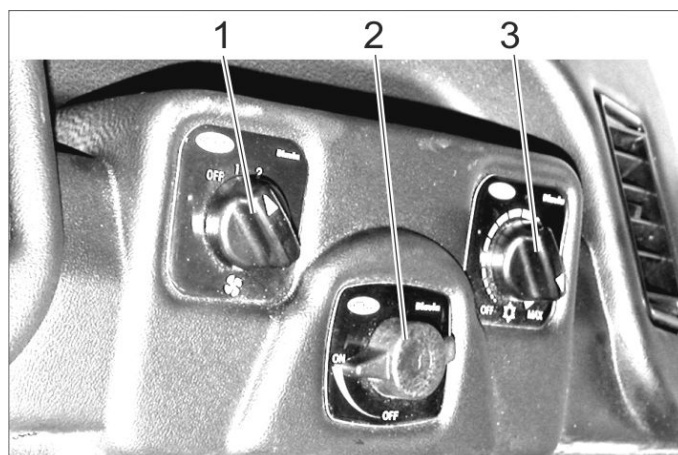
## 5 Элементы управления

### 5.1 Обзор аппарата



- 1 Педали \*
  - 2 Вентиляция/кондиционер (опция) \*
  - 3 Рулевая колонка \*
  - 4 Рулевое колесо
  - 5 Сиденье для водителя \*
  - 6 Потолочная консоль \*
  - 7 Молоток на случай аварии
  - 8 Фары/указатель поворота
  - 9 Стеклоочиститель
  - 10 Рабочий фонарь
  - 11 Проблесковый маячок
  - 12 Зеркало заднего вида
  - 13 Дверная ручка \*
  - 14 Замок бака
  - 15 Масломерное стекло для гидравлического масла
  - 16 Прицеп
  - 17 Задние фонари
  - 18 Противовес со сцепным устройством
  - 19 Гидравлические соединения Main PTO
  - 20 Переднее подъемное устройство
  - 21 Элементы подключения AUX
  - 22 Резервуар стеклоомывателя
  - 23 Индикация топливного бака  
F = полный  
E = пустой
- \* см. следующий подробный вид

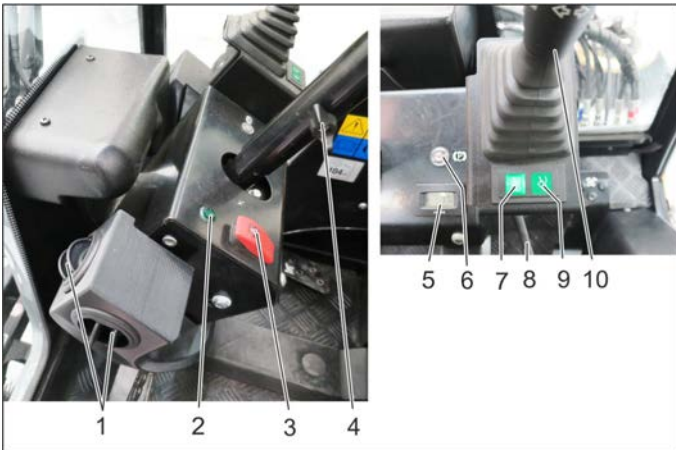
### 5.2 Вентиляция/кондиционер (опция)



- 1 Выключатель вентилятора
- 2 Регулятор температуры системы отопления
- 3 Регулятор мощности охлаждения (опция)



## 5.3 Рулевая колонка



- 1 Вентиляция
- 2 Сигнальная лампочка указателя поворотов
- 3 Выключатель системы аварийной световой сигнализации
- 4 Зажимной винт системы регулировки высоты руля
- 5 Счетчик часов работы рабочей гидравлической системы
- 6 Индикатор стояночного тормоза
- 7 Индикатор плавающего положения AUX 1
- 8 Зажимной винт системы регулировки угла наклона руля
- 9 Индикатор плавающего положения переднего подъемника
- 10 Многофункциональный рычаг для света, указателей поворота и звукового сигнала

### 5.3.1 Многофункциональный рычаг для света, указателей поворота и звукового сигнала

- **Звуковой сигнал:** нажать рычаг вверх
- **Мигание:** переместить рычаг вправо или влево
- **Стояночный свет и Ближний свет:** повернуть кольцо (против часовой стрелки)
- **Дальний свет:** при включенном ближнем свете нажать рычаг вперед
- **Световой сигнал, подаваемый прерывистым включением дальнего света фар:** потянуть рычаг назад

## 5.4 Педали



- 1 Педаль тормоза
- 2 Блокировка педали тормоза (стояночного тормоза)
- 3 Ограничитель рабочей скорости
- 4 Педаль "Передний ход"
- 5 Педаль "Задний ход"

### 5.4.1 Нажать стояночный тормоз

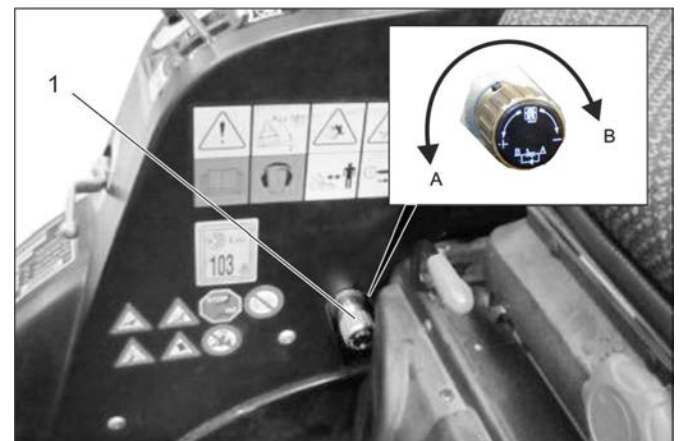
- Нажать до упора на педаль тормоза.
- Установить блокировку.
- Отпустить педаль тормоза.

### 5.4.2 Отпустите стояночный тормоз

- Нажать до упора на педаль тормоза.
- Ослабить фиксатор.
- Отпустить педаль тормоза.

## 5.5 Дроссельная заслонка (опция)

При помощи поворотной ручки для установки скорости настраивается скорость опускания передней рамы с оборудованием.

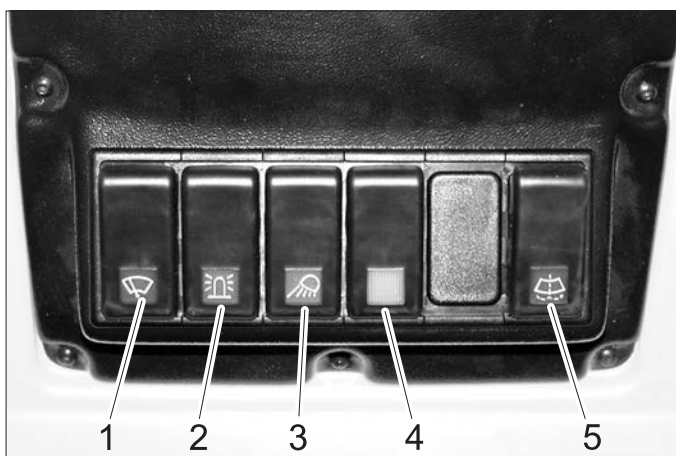


- 1 Ручка настройки дроссельной заслонки
- A Направление вращения «Увеличить скорость опускания»
- B Направление вращения «Уменьшить скорость опускания»
- Поворачивать в направлении вращения B, пока концевой упор не заблокирует передний подъемник.

### Указание

Если осуществляются поездки по дорогам общего пользования с целью транспортировки, то требуется заблокировать передний подъемник и вместе с тем опускание навесного оборудования.

## 5.6 Потолочная консоль



- 1 Переключатель стеклоочистителя, двухступенчатый
- 2 Переключатель проблескового маячка-сигнального фонаря
- 3 Выключатель рабочего освещения
- 4 Переключатель для опциональных принадлежностей (например, наружного зеркала заднего вида с подогревом)
- 5 Кнопка стеклоомывателя

## 5.7 Дверная ручка



- 1 Система разблокировки дверей изнутри

## 5.8 Соединительные элементы

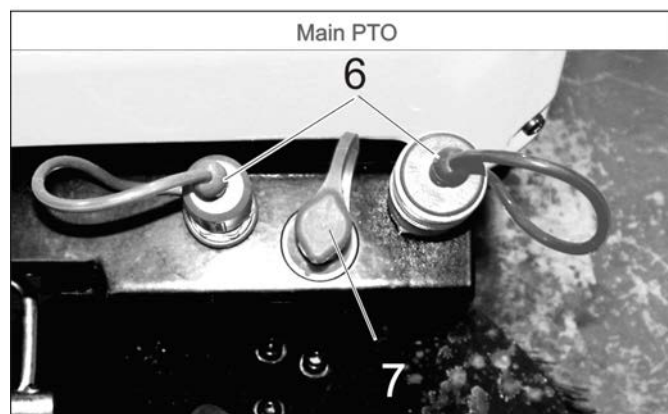
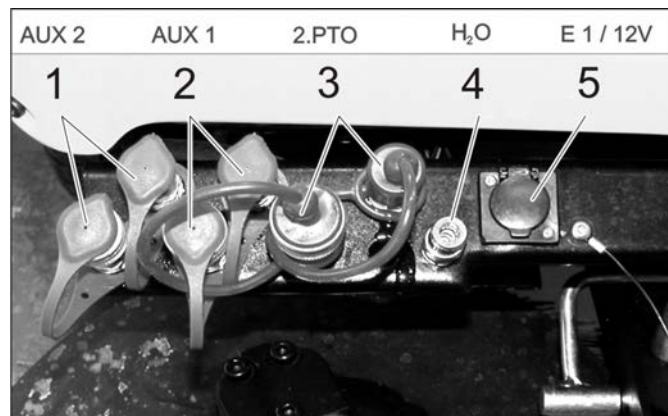
**Определение понятия AUX:** Auxillary =

дополнительный распределительный клапан

**Определение понятия гидравлического PTO:** Power Take Off = гидравлический механизм отбора мощности

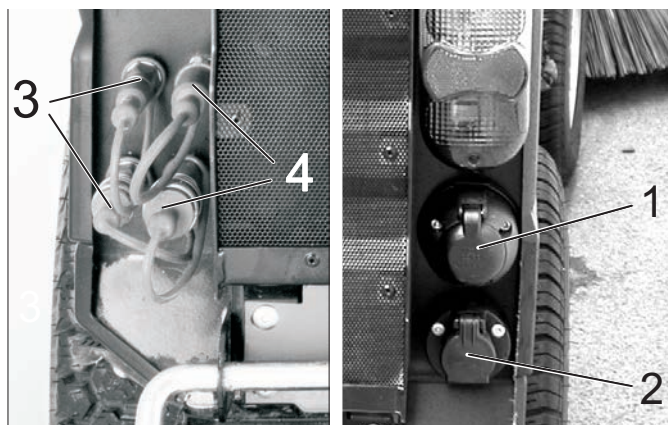
**Определение понятия электрического PTO:** Power Take Off = электрический механизм отбора мощности

### 5.8.1 Впереди



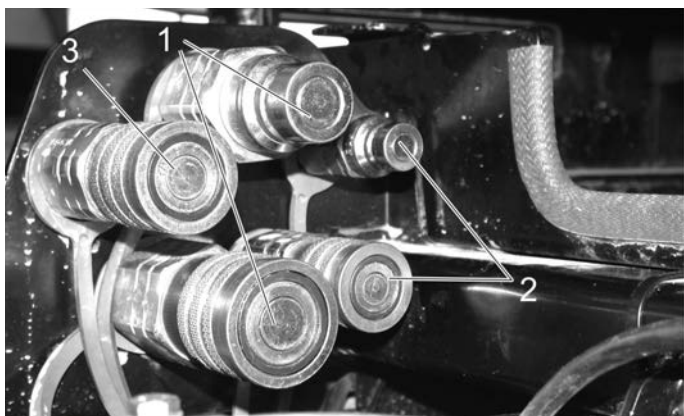
- 1 Гидравлические соединения AUX2
- 2 Гидравлические соединения AUX1
- 3 Гидравлические соединения 2.PTO
- 4 Водяная соединительная муфта (например, для соединительной муфты метлы)
- 5 Розетка E1
- 6 Гидравлические соединения Main PTO
- 7 Муфта от протечек

### 5.8.2 Сзади



- 1 Розетка задняя E4, семиполюсная
- 2 Розетка задняя E3, трехполюсная
- 3 Гидравлические соединения AUX2
- 4 Гидравлические соединения 2.PTO

### 5.8.3 В прицепе

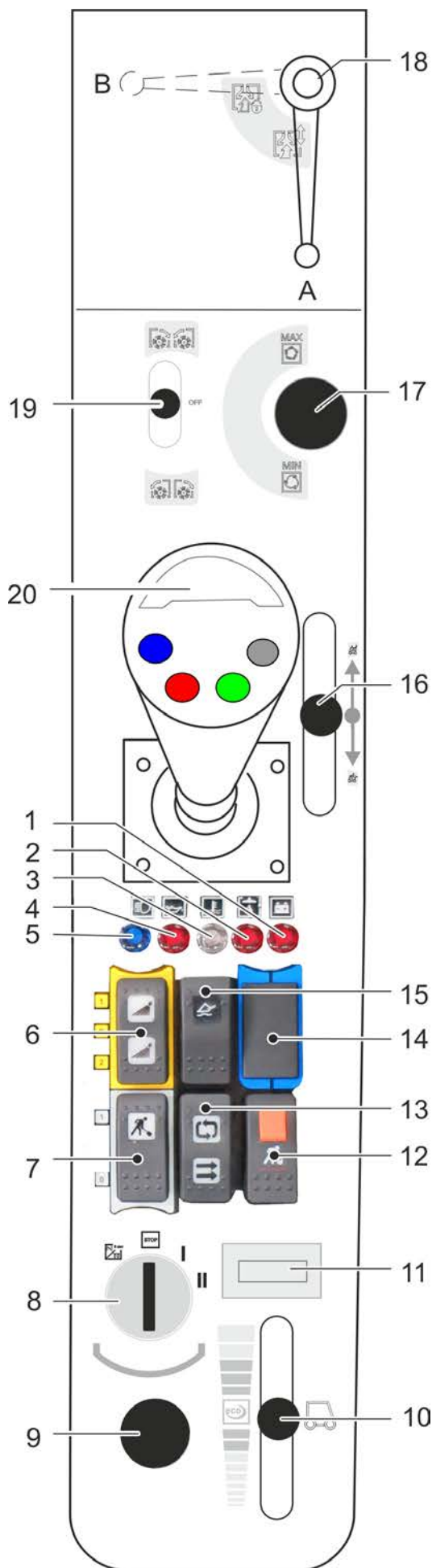





- 1 Гидравлические соединения Main PTO
- 2 Гидравлические соединения AUX2
- 3 Муфта от протечек



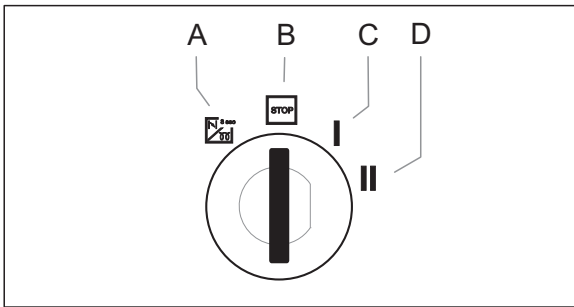
- 1 Соединение для воды
- 2 Розетка передняя E3

## 5.9 Приборная панель



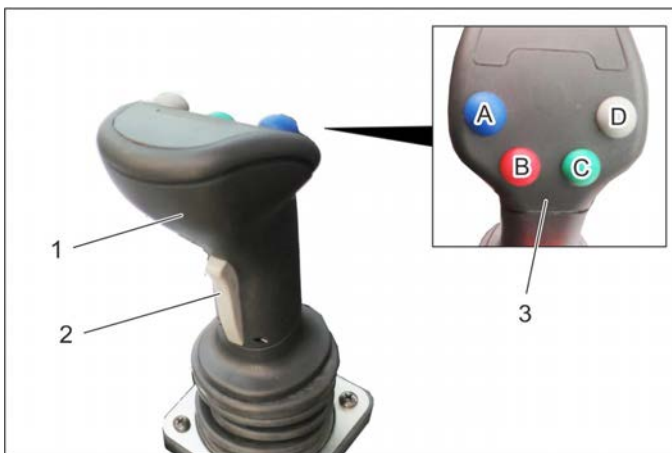
- 1 Сигнальная лампа контроля зарядки аккумулятора
- 2 Контрольная лампа температуры гидравлического масла
- 3 Сигнальная лампа температуры охлаждающей воды
- 4 Сигнальная лампа давления масла
- 5 Контрольный индикатор дальнего света
- 6 Выключатель  
Положение 1: Водяная соединительная муфта, впереди, включена  
Положение 0: Водяная соединительная муфта, позади, выключена  
Положение 2: Подключение системы циркуляции воды (опция)
- 7 Переключатель  
Положение 1: Main PTO рабочей гидравлической системы включено  
Положение 0: Main PTO рабочей гидравлической системы выключено
- 8 Замок зажигания
- 9 Бортовая штепсельная розетка 12 В
- 10 Регулировка частоты оборотов двигателя
- 11 Счетчик рабочих часов двигателя
- 12 Блокировка контактного переключателя сиденья Main PTO рабочей гидравлической системы постоянно включено  
Работает только совместно с зафиксированным стояночным тормозом и кнопкой 7
- 13 Параллельный/последовательный выключатель PTO  
Переключатель впереди: Приведение в действие навесного оборудования спереди **и** сзади одновременно  
Переключатель сзади: Приведение в действие навесного оборудования спереди **или** сзади
- 14 не занято
- 15 Плавающее положение главного выключателя
- 16 Рычаг управления для дополнительного бункера
- 17 Настройка числа оборотов 2. PTO
- 18 Для работ со всасывающим патрубком (опция)  
Положение А - всасывающий патрубок не заблокирован  
Положение В - всасывающий патрубок заблокирован
- 19 Рычаг управления 2. PTO Подключение  
Для дополнительных боковых щеток:  
 Боковые щетки включены, подметание  
 Остановка боковых щеток  
 Боковые щетки включены, изменение направления вращения
- 20 Джойстик

### 5.9.1 Замок зажигания



- A Условные обозначения для спирали накаливания: Предварительный прогрев  
 B Положение STOP: Выключить двигатель  
 C Положение 1: Включить зажигание  
 D Положение 2: Запустить двигатель,

### 5.10 Функции джойстика



- 1 Джойстик  
 2 Кнопка спереди  
 3 Функциональные кнопки  
 A - синяя  
 B - красная  
 C - зеленая  
 D - серая

- С помощью джойстика выполняется управление:  
 Переднее подъемное устройство  
 элементом подключения AUX 1  
 элементом подключения AUX 2  
 элементом электрического подключения AUX 12 В  
 → При выборе плавающего положения светится соответствующий индикатор.

#### 5.10.1 Эксплуатация

Передний подъемник (с плавающим положением)		
Главный выключатель плавающего положения (консоль)	Функциональная кнопка	Джойстик
Активация	Нажать серую кнопку (D)	---

Передний подъемник (без плавающего положения)		
Главный выключатель плавающего положения (консоль)	Функциональная кнопка	Джойстик
Активация	---	Переместить вперед/назад

Элемент подключения AUX 2 (с плавающим положением)		
Главный выключатель плавающего положения (консоль)	Функциональная кнопка	Джойстик
Активация	Нажать зеленую кнопку (C)	---

Элемент подключения AUX 2 (без плавающего положения)		
Главный выключатель плавающего положения (консоль)	Функциональная кнопка	Джойстик
Активация	---	Переместить влево/вправо

элементом подключения AUX 1		
Кнопка спереди (джойстик)	Функциональная кнопка	Джойстик
Нажать и удерживать	---	Переместить влево/вправо

элементом электрического подключения AUX 12 В		
Кнопка спереди (джойстик)	Функциональная кнопка	Джойстик
---	Нажать синюю или красную функциональную кнопку (A/B)	---

#### 5.10.2 Индикатор плавающего положения



- 1 Индикатор плавающего положения AUX 1  
 2 Индикатор плавающего положения переднего подъемника  
 → При выборе плавающего положения светится соответствующий индикатор.

## 6 Перед началом работы

### 6.1 Перед первым вводом в эксплуатацию

- Прикрепить сумку для деловых бумаг к стеклу заднего вида в соответствии с приложенным руководством.

### 6.2 Заправка

#### ⚠ Опасность

Опасность взрыва!

- Заправка машины в закрытых помещениях не допускается.
- Категорически запрещается курение и разведение открытого огня.
- Следите за тем, чтобы топливо не попадало на горячие поверхности.
- Выключить двигатель.
- Открыть крышку бака.
- Залить дизельное топливо.  
*Разрешается использовать только топливо, указанное в руководстве по эксплуатации.*
- Вставить заправочный пистолет как можно глубже в заливную горловину. Заливка топлива прекращается, как только заправочный пистолет, используемый по всем правилам, отключится в первый раз.
- Вытереть пролившееся топливо и закрыть крышку бака.

#### 6.2.1 При заливании топлива из канистры

- предварительно оценить количество топлива, чтобы предотвратить его выливание.

### 6.3 Заправка стеклоомывателя



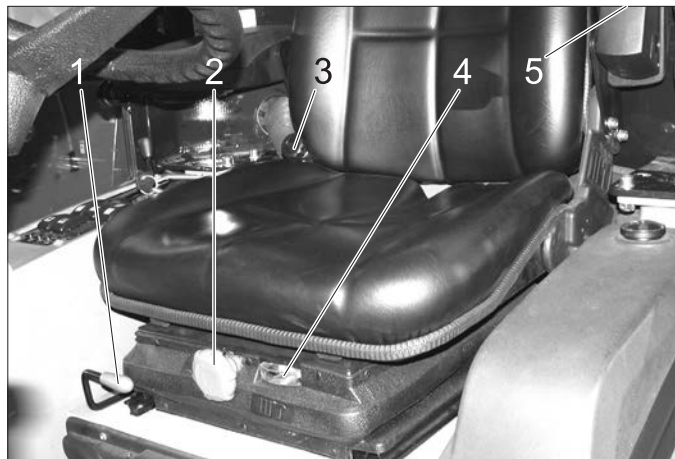
- 1 Резервуар стеклоомывателя
  - 2 Крышка
- Снять крышку.
  - Произвести заправку жидкостью.
  - Закрыть крышку.

### 6.4 Настроить положение сиденья водителя

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность несчастных случаев. Не регулировать положение сиденья водителя во время движения.

#### 6.4.1 Стандартное сиденье



- 1 Рычаг регулировки сиденья
  - 2 Поворотная рукоятка жесткости пружины
  - 3 Регулировка наклона спинки сиденья
  - 4 Индикация настройки пружины
  - 5 Колесо для регулировки высоты подлокотника
- Занять место в сиденье оператора.
  - Потянуть вверх рычаг регулировки сиденья и переместить сиденье в желаемое положение.
  - отпустить рычаг положения сиденья и дать сиденью зафиксироваться.
  - Отрегулировать угол наклона спинки с помощью поворотной рукоятки.
  - Настроить высоту подлокотников с помощью колес для регулировки.
  - Поворотную рукоятку жесткости пружин сиденья установить так, чтобы индикатор жесткости пружин находился в зеленой области.

#### 6.4.2 Комфортабельное сиденье (опция)



- 1 Рычаг регулировки сиденья
  - 2 Регулировка высоты  
Для опускания: Вытянуть ручку  
Для подъема: Нажать на ручку (при работающем двигателе)
  - 3 Регулировка наклона спинки сиденья
  - 4 Ремень безопасности
- Амортизация сиденья водителя выполняется автоматически.

#### 6.5 Настроить положение руля

##### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Опасность несчастных случаев. Не регулировать положение руля во время движения.*



- 1 Зажимной винт системы регулировки высоты руля
- 2 Зажимной винт системы регулировки угла наклона руля

- Ослабить зажимной винт системы регулировки высоты руля.
- Установить желаемую высоту руля.
- Затянуть крепежные винты.
- Ослабить зажимной винт системы регулировки угла наклона руля.
- Установить желаемый угол наклона рулевой колонки.
- Затянуть крепежные винты.

#### 6.6 Перед пуском/проверка безопасности

##### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Опасность несчастных случаев, опасность получения травм. Если во время проверки на предмет безопасности не будет выполнен один из пунктов, то эксплуатация механизма запрещается и проводится его ремонт.*

Перед каждым применением следует выполнять данную проверку безопасности:

##### 6.6.1 Контроль безопасности работы

Проводить контроль безопасности работ при включенном зажигании (положение 1).

- **При опущенном стояночном тормозе:** Отпустить педаль акселератора, выключить Main PTO рабочей гидравлической системы - запуск двигателя не может осуществляться при повороте ключа зажигания (положение 2).
- **При нажатой педали тормоза:** Включить Main PTO рабочей гидравлической системы - запуск двигателя не может осуществляться при повороте ключа зажигания (положение 2).
- **При работающем двигателе:** Включить Main PTO рабочей гидравлической системы, освободить сидение водителя - Main PTO рабочей гидравлической системы должно быть выключено

#### 6.7 Ежедневные работы по техническому обслуживанию

Проводить ежедневные работы по техническому обслуживанию (см. главу "Уход и техническое обслуживание").

## 7 Эксплуатация

##### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

*Опасность сдавливания. Обратить внимание на то, чтобы во время работы ни один человек не находился вблизи изогнутого шарнира.*

*Опасность получения ожогов, опасность сдавливания. Эксплуатацию устройства проводить только в том случае, если установлены все части корпуса.*

##### **ОСТОРОЖНО**

*Опасность повреждения из-за перегрева трансмиссии и тормозов. Использовать педаль тормоза во время поездки лишь в том случае, когда*

*при отпускании педали акселератора или коротком нажатии вперед устройство не останавливается. Опасность повреждения из-за отсутствия смазки. При загорании сигнальной лампы «Давление масла» во время работы необходимо сразу выключить двигатель и устранить неисправность. Опасность повреждения из-за перегрева двигателя или гидравлического масла. При загорании сигнальной лампы «Температура двигателя» или «Температура гидравлического масла» необходимо перевести двигатель на холостой ход (не выключать двигатель) и выполнить мероприятия, описанные в главе «Неисправности».*

## 7.1 Движение

### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения максимальной маневренности устройство оснащено центральным качающимся шарниром, который позволяет обоим частям транспортного средства двигаться независимо друг от друга поперек направления движения.

Из-за этой особенности водитель не получает своевременной реакции от задней части транспортного средства.

Поэтому во время перемещения необходимо следить за движениями задней части транспортного средства, глядя в зеркало.

Транспортные средства с шарнирным сочленением рамы на поворотах, прежде всего, на снегу, во время гололеда, после дождя, на грунтовой дороге и во время разворотов, быстрее реагируют на команды управления, чем легковые автомобили.

Поэтому очень сложно стабилизировать транспортное средство с шарнирным сочленением рамы путем вращения руля в противоположную сторону!



- 1 Педаль тормоза
- 2 Блокировка педали тормоза (стояночного тормоза)
- 3 Ограничитель рабочей скорости
- 4 Педаль "Передний ход"
- 5 Педаль "Задний ход"

### 7.1.1 Отпустите стояночный тормоз

- Нажать до упора на педаль тормоза.
- Повернуть блокировку назад.
- Отпустить педаль тормоза.

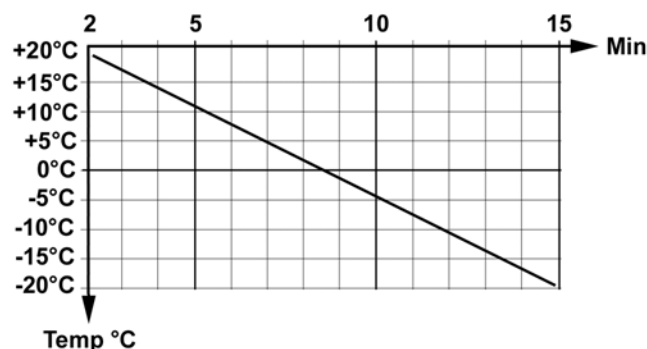
### 7.1.2 Запуск двигателя

- Снять ногу с педали акселератора.
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- До упора нажать на педаль тормоза. Должна загореться контрольная лампа стояночного тормоза.
- При низкой наружной температуре ключ зажигания вращать на протяжении приблизительно 3 секунд с целью предварительного прогрева.
- Повернуть и удерживать ключ зажигания для запуска двигателя, пока двигатель не запустится.
- Отпустить ключ зажигания. Ключ зажигания возвращается в положение «1», двигатель включен.
- Отпустить педаль тормоза.

### ОСТОРОЖНО

Опасность повреждения из-за перегрева трансмиссии и тормозов. Не перемещаться на устройстве с приведенным в действие тормозом.

- После холодного запуска дать устройству прогреться, установив число оборотов двигателя в положении «MIN», с целью прогрева гидравлического масла до рабочей температуры. Время прогрева масла зависит от температуры окружающей среды. Его можно узнать из нижеприведенной диаграммы.



### 7.1.3 Движение

#### ВНИМАНИЕ

При отпуске педали акселератора замедление происходит иначе, чем в легковом автомобиле. Торможение путем отпуски педали акселератора в режиме транспортировки гораздо слабее, чем в рабочем режиме.

- Поднять рабочее устройство.
- Приподнять всасывающий патрубок и боковые щетки (для подметальной машины).
- Установить число оборотов двигателя в положение ESO.
- Плавно нажать на педаль акселератора.
- Управление направлением движения с помощью руля.

### 7.1.4 Остановка

- Отпустить педаль акселератора или на непродолжительное время обратно привести в действие. Производится самостоятельное торможение устройства и его остановка. Педаль тормоза нажимать лишь в том случае, когда устройство не останавливается, не взирая на меры, описанные выше.

### ОСТОРОЖНО

Опасность повреждения системы привода. Использовать тормоза лишь в чрезвычайном случае, в качестве стояночного тормоза при стоящем устройстве, не использовать в качестве рабочего тормоза.

### 7.1.5 Преодоление препятствий

#### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность повреждения! Приподнять боковые щетки и всасывающий патрубок перед переездом препятствия.

Препятствия высотой до 150 мм:

- Препятствие медленно и осторожно переехать, двигаясь вперед под углом 45°.

Препятствия высотой свыше 150 мм:

- Подобные препятствия следует преодолевать только с использованием подходящей рампы.



### **△ Предупреждение**

*Опасность повреждения! Убедитесь в том, что автомобиль не занят.*

## **7.2 Выключение прибора**

- Приподнять рабочее устройство.
- Остановить подметающую машину.
- Выключить РТО.
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- Дать поработать двигателю на холостом ходу 1 - 2 минуты.
- Перевести ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Нажать стояночный тормоз.

## **7.3 Защита от замерзания**

- При опасности заморозков проверить, достаточно ли антифриза содержится в охлаждающей воде.

## **7.4 Транспортировка**

### **△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Опасность получения травм и повреждений! При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.*

*Опасность несчастных случаев: При транспортировке устройство следует зафиксировать во избежание смещения.*

### **ОСТОРОЖНО**

*Опасность повреждения! Никогда не закреплять и не буксировать устройство за систему щеток (для подметальной машины).*

- С помощью натяжных ремней машину следует зафиксировать слева и справа в крепежных петлях.

## 8 Навесное оборудование

В данной главе представлен ассортимент монтажных комплектов и их установка на устройство.

В случае возникновения вопросов, в том числе относительно монтажных комплектов, обращаться в компанию Kärcher.

Перед установкой и эксплуатацией монтажного комплекта следует в обязательном порядке ознакомиться с отдельным руководством и указаниями по технике безопасности для монтажного комплекта.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

*Навесное оборудование сзади и разное состояние нагрузки влияют на центр тяжести и, соответственно, на характер движения.*

*При переоборудовании транспортного средства, особенно при переходе с зимнего на летний режим работы, и при изменении состояния нагрузки водитель должен перестраиваться на другой характер движения.*

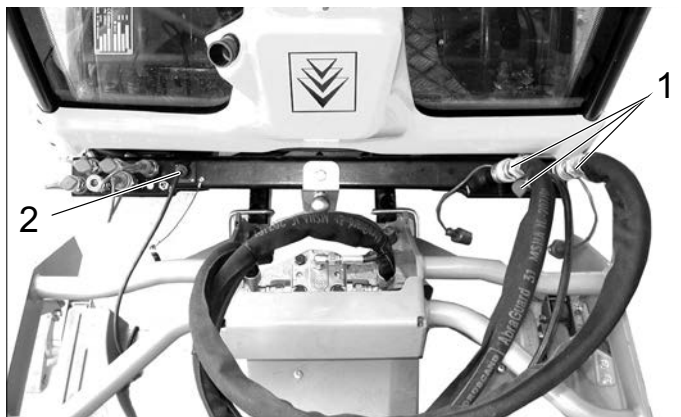
*В частности, при транспортировке жидкостей могут появиться волнообразные движения, раскачивающие автомобиль.*

### 8.1 Эксплуатация

→ Управление навесным оборудованием осуществляется с помощью джойстика, см. главу «Функции джойстика».

### 8.2 Косилка 125 см

#### 8.2.1 Подключить гидравлические шланги



##### 1 Гидравлические соединения Main PTO

Гидравлические шланги для работы в режиме резания.

##### 2 Розетка E1

Кабель для регулирования высоты резания.

#### 8.2.2 Эксплуатация

→ Управление навесным оборудованием осуществляется с помощью джойстика, см. главу «Функции джойстика».

#### 8.2.3 Условия эксплуатации

- Противовес (опция) должен устанавливаться в задней части прибора с целью движения по общественным улицам.
- Установить высокое число оборотов двигателя.

#### Указание:

Нагрузка на напольное покрытие может уменьшиться при использовании навесного оборудования "Reifen Rasen" (колеса для газонов) (2.851-089.0).

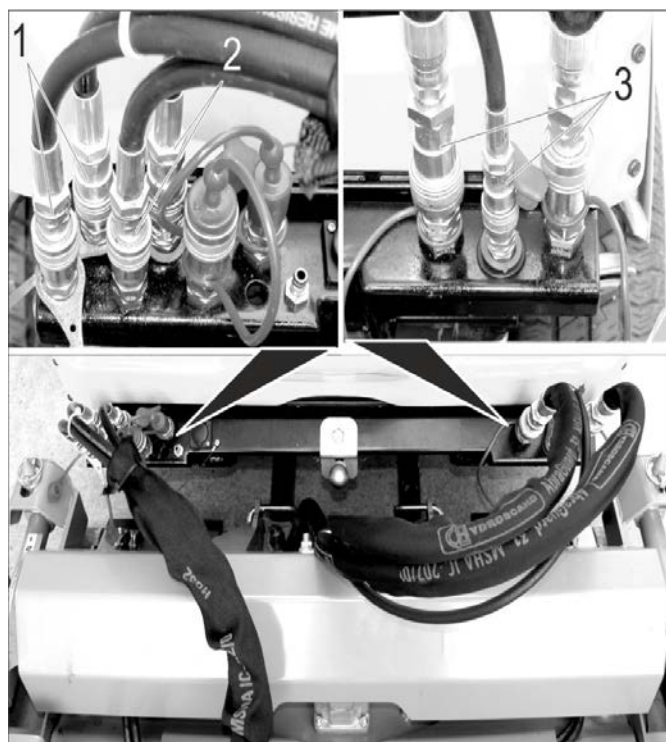
Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

#### 8.2.4 После косьбы.

- Опустить рабочее устройство и всасывающие губки.
- Очистить сжатым воздухом верхнюю часть всасывающего патрубка (для подметальной машины).
- Очистить радиатор.

### 8.3 Косилка 135 см

#### 8.3.1 Подключить гидравлические шланги



##### 1 Гидравлические соединения AUX2

Гидравлические шланги для системы выброса за заднюю часть прибора (отмечены кабельной стяжкой)

##### 2 Гидравлические соединения AUX1

Гидравлические шланги для регулировки высоты резания.

##### 3 Гидравлические соединения Main PTO

Гидравлические шланги для работы в режиме резания.

#### 8.3.2 Эксплуатация

→ Управление навесным оборудованием осуществляется с помощью джойстика, см. главу «Функции джойстика».

#### 8.3.3 Условия эксплуатации

- Противовес (опция) должен устанавливаться в задней части прибора с целью движения по общественным улицам.
- Установить высокое число оборотов двигателя.

#### Указание:

Нагрузка на напольное покрытие может уменьшиться при использовании навесного оборудования "Reifen Rasen" (колеса для газонов) (2.851-089.0).

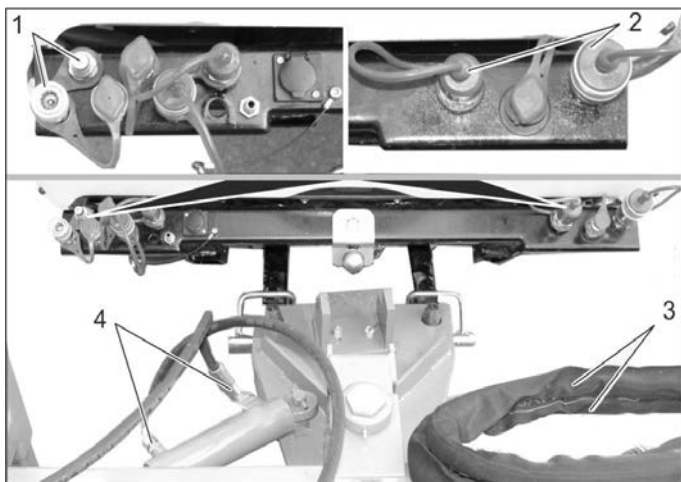
Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

#### 8.3.4 После косябы.

- Опустить рабочее устройство и всасывающие губки.
- Очистить сжатым воздухом верхнюю часть всасывающего патрубка (для подметальной машины).
- Очистить радиатор.

### 8.4 Передний подметающий вал

#### 8.4.1 Подключить гидравлические шланги



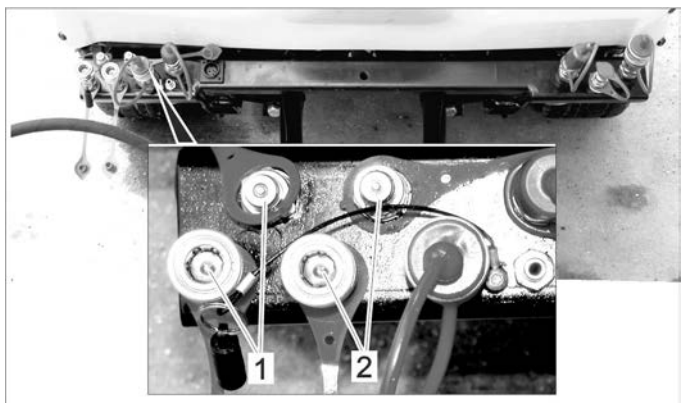
- 1 Гидравлические соединения AUX2  
Гидравлические соединения поворотного привода
- 2 Гидравлические соединения Main PTO  
Гидравлические соединения привода подметающего вала
- 3 Гидравлические шланги привода подметающего вала
- 4 Гидравлические шланги поворотного привода

#### 8.4.2 Эксплуатация

- Управление навесным оборудованием осуществляется с помощью джойстика, см. главу «Функции джойстика».

### 8.5 Снегоочистители с отвалом

#### 8.5.1 Подключить гидравлические шланги

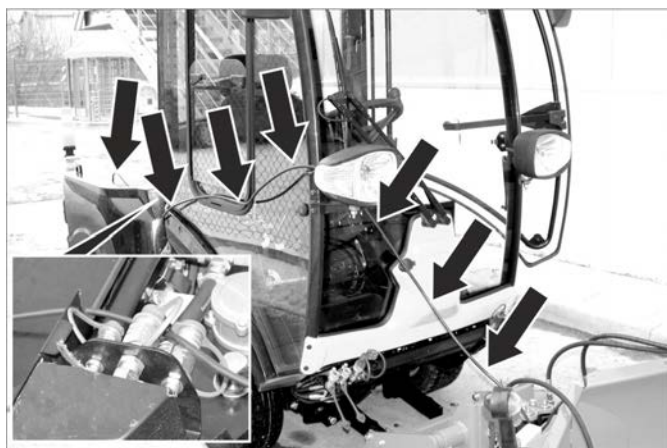


- 1 Гидравлические соединения AUX2
- 2 Гидравлические соединения AUX1

#### 8.5.2 Эксплуатация

- Управление навесным оборудованием осуществляется с помощью джойстика, см. главу «Функции джойстика».

#### 8.5.3 Включить габаритные фонари (опция)



- Выполнить прокладку кабеля как показано выше.
- Подсоединить штекер на задней части подметальной машины.

#### 8.5.4 Условия эксплуатации

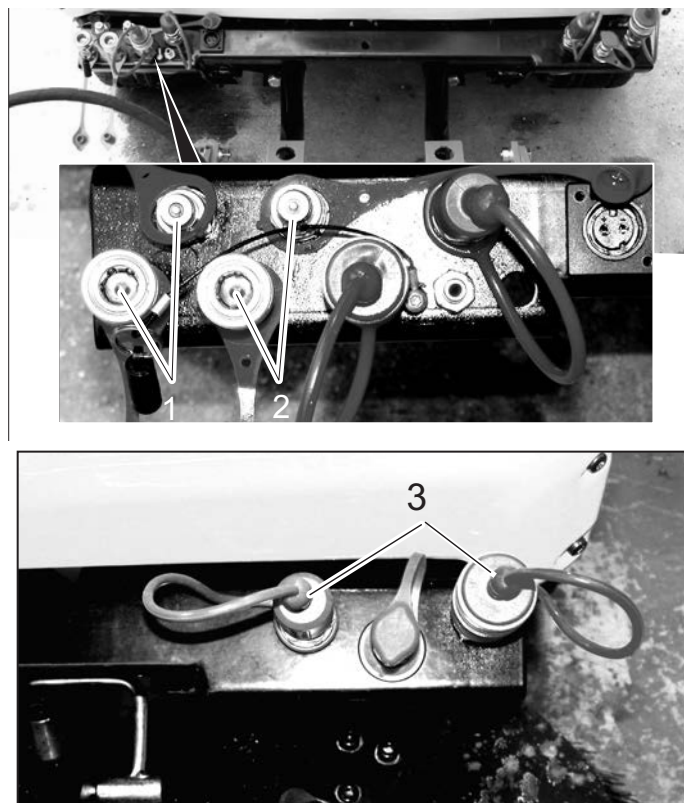
- Если разбрасыватель не установлен, то при демонтированном резервуаре для сбора мусора / баке для воды для езды по общественным улицам на задней части прибора должен устанавливаться противовес (опция).

#### Указание:

Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

### 8.6 Фрезерно-роторный снегоочиститель

#### 8.6.1 Подключить гидравлические шланги



- 1 Гидравлические соединения AUX2
- 2 Гидравлические соединения AUX1
- 3 Гидравлические соединения Main PTO

## 8.6.2 Эксплуатация

→ Управление навесным оборудованием осуществляется с помощью джойстика, см. главу «Функции джойстика».

## 8.6.3 Включить габаритные фонари (опция)



- Выполнить прокладку кабеля как показано выше.
- Подсоединить штекер на задней части подметальной машины.

## 8.6.4 Условия эксплуатации

– Если разбрасыватель не установлен, то при демонтированном резервуаре для сбора мусора/ баке для воды для езды по общественным улицам на задней части прибора должен устанавливаться противовес (опция).

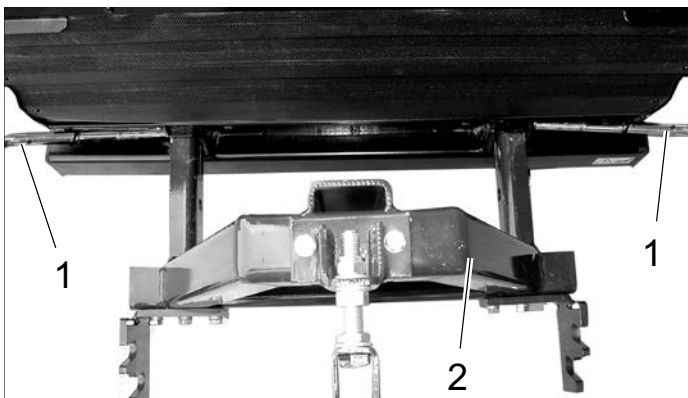
### Указание:

Со снятым резервуаром для сбора мусора / бака для свежей воды повышается устойчивость при движении и обзор.

## 8.7 Разбрасыватель

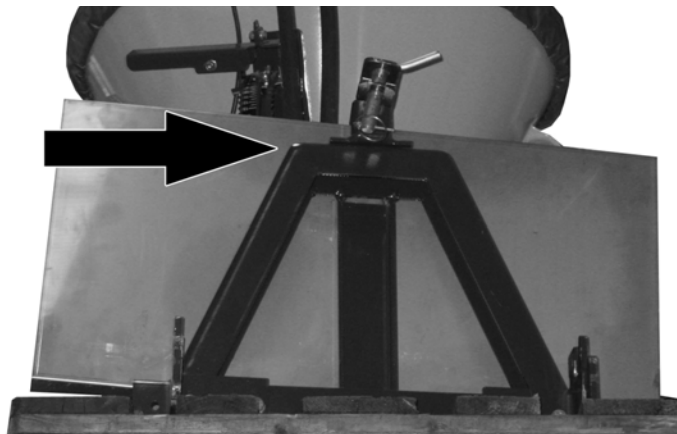
### 8.7.1 Зафиксировать навесной блок

→ Выключить двигатель, извлечь ключ зажигания.



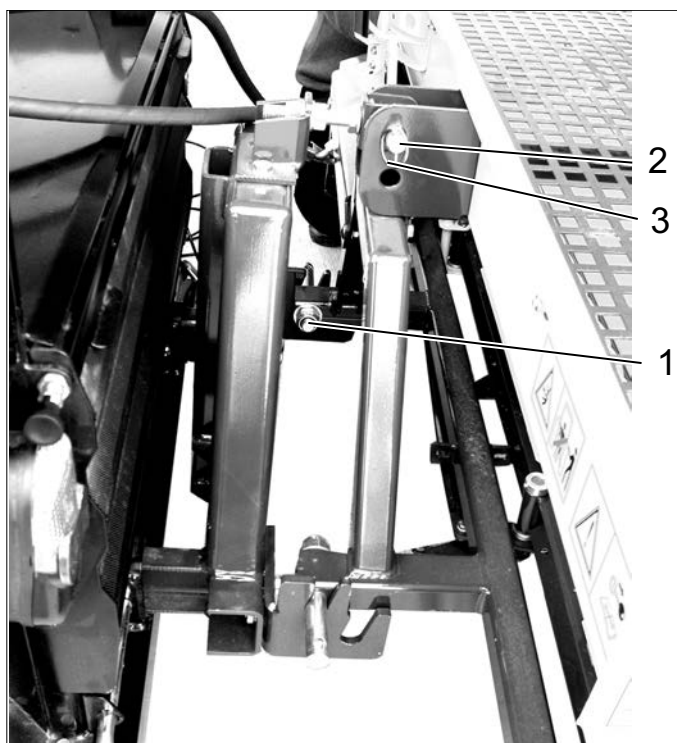
- 1 Стопорные болты
- 2 Навесной блок

- Разблокировать стопорные болты путем вращения и извлечь их.
- Втолкнуть навесной блок в обе квадратные трубы на задней части прибора.
- Вставить стопорные болты и путем вращения зафиксировать их.



→ Навесить защиту от разбрызгивания, чтобы предохранить радиатор от попадания пылящего материала.

### 8.7.2 Зафиксировать вальцовый разбрасыватель



- 1 Штифтовый ограничитель
- 2 Стопорные болты
- 3 Шплинт

- Приподнять вальцовый разбрасыватель и вставить штифтовые ограничители в направляющие шлицы под навесным блоком. Направляющие шлицы использовать ближе к транспортному средству.
- Выровнять вальцовый разбрасыватель и зафиксировать с помощью стопорного болта.
- Стопорные болты зафиксировать с помощью шплинтов от выскальзывания.

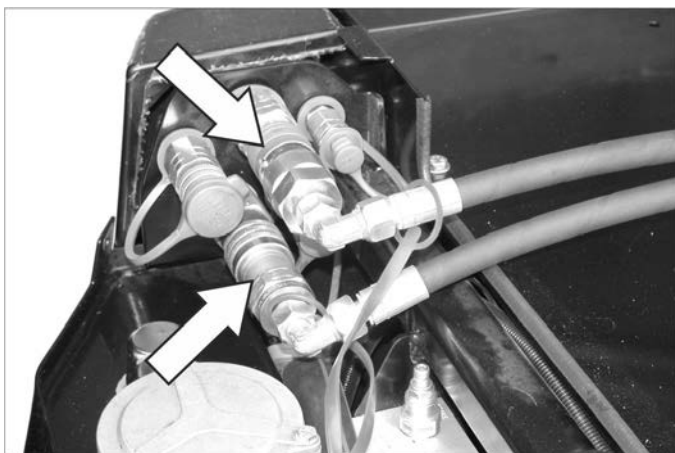
### 8.7.3 Закрепить тарельчатый разбрасыватель



- 1 Штифтовый ограничитель
- 2 Стопорные болты
- 3 Шплинт

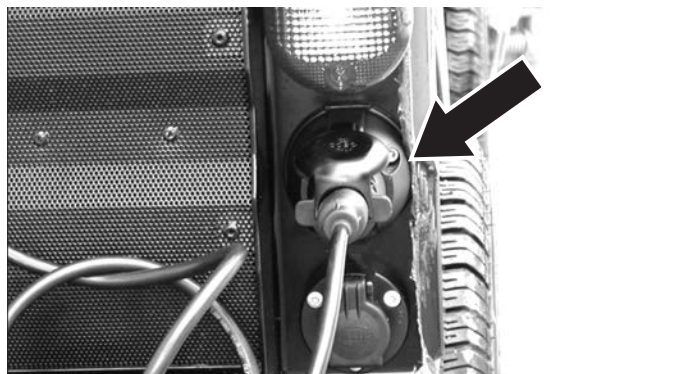
→ Установка выполняется аналогично вальцевому разбрасывателю, но направляющие шлицы использовать подальше от транспортного средства.

### 8.7.4 Подключить гидравлические шланги



- Снять защитные колпачки с гидравлических соединений и соединить гидравлические шланги с соответствующими соединениями.
- Для защиты от загрязнения соединить защитные колпачки между собой.

### 8.7.5 Подключить задние фонари



- Подсоединить штекер на задней части подметальной машины.
- При необходимости зафиксировать кабель, чтобы он не касался подвижных частей и не был ими втянут.

### 8.7.6 Эксплуатация

→ Для включения разбрасывателя включить РТО

### 8.7.7 Условия эксплуатации

- Число оборотов двигателя установить в нижний предел диапазона „есо“.

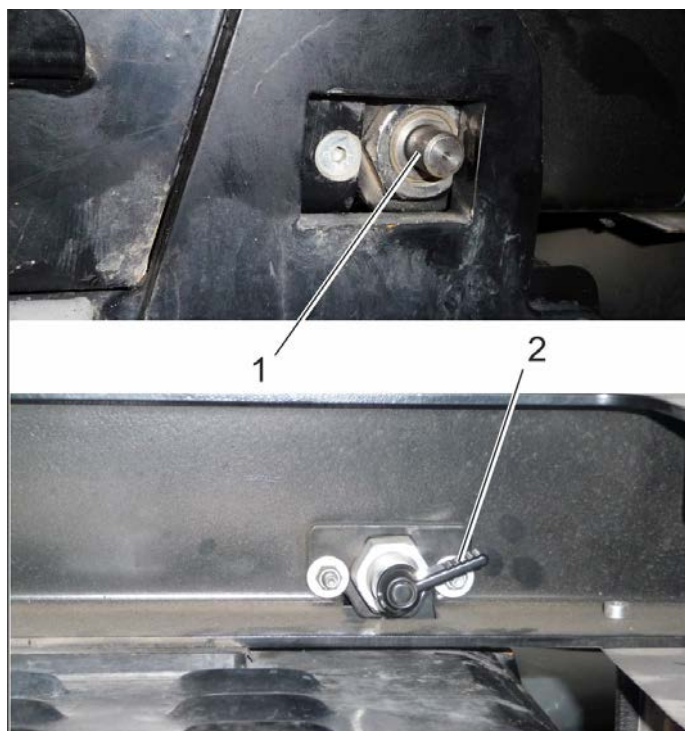
## 8.8 Разбрасыватель в сборе



- 1 Разбрасыватель в сборе
- 2 Рабочее освещение
- 3 Крепление для опоры (4x)

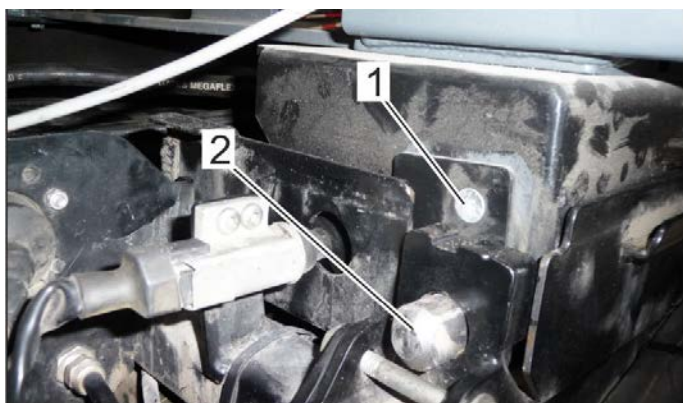
### 8.8.1 Закрепить разбрасыватель в сборе

- Поднимать вращающейся рукояткой разбрасыватель в сборе с опорами на нужную высоту, пока крепление в задней части транспортного средства-носителя не будет под ним.
- Разомкнуть стопорные болты на разбрасывателе перед насадкой на транспортное средство, для этого повернуть рычаг с внутренней стороны против часовой стрелки (слева и справа).



- 1 Стопорные болты
- 2 Рукоятка

- Подвести транспортное средство под разбрасыватель в сборе, стоящий на опорах.
- Спустить разбрасыватель на направляющую в задней части.
- При размещении разбрасывателя на транспортное средство впервые должны быть установлены левая и правая передние направляющие.



1 Винты (один виден, два скрыты)

2 Направляющая

- Установка направляющей: Ослабить 3 винта на передней стороне примерно на 1 оборот (слева и справа).
- Полностью сдвинуть разбрасыватель вперед, чтобы стопорные болты сзади можно было зафиксировать.
- Затянуть видимый винт.
- Стопорные болты деблокировать и разбрасыватель подвинуть немного назад, затянуть оставшиеся винты.
- Разбрасыватель в сборе полностью сдвинуть вперед и зафиксировать сзади стопорными болтами.



1 Гидравлические соединения Main PTO

2 Электрическое штекерное соединение

- Соединить гидравлические шланги и электрические штекеры с соответствующими муфтами.

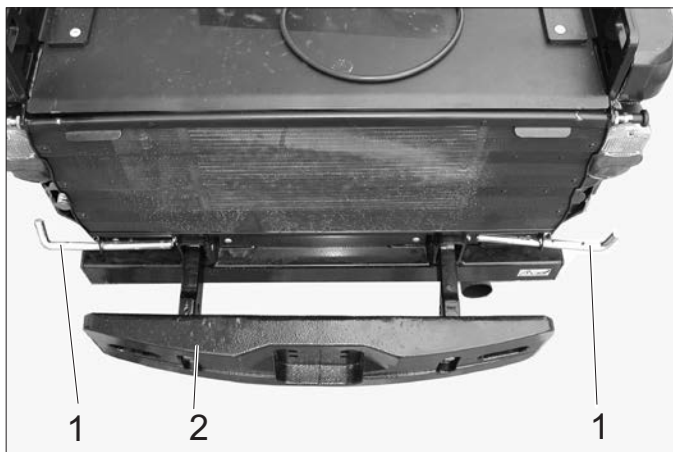
### 8.8.2 Эксплуатация

- Для включения разбрасывателя включить PTO

### 8.8.3 Подключение рабочего освещения

- Вставить штекер лампы в розетку на прицепе.
- С помощью выключателя включить лампу рабочего освещения.

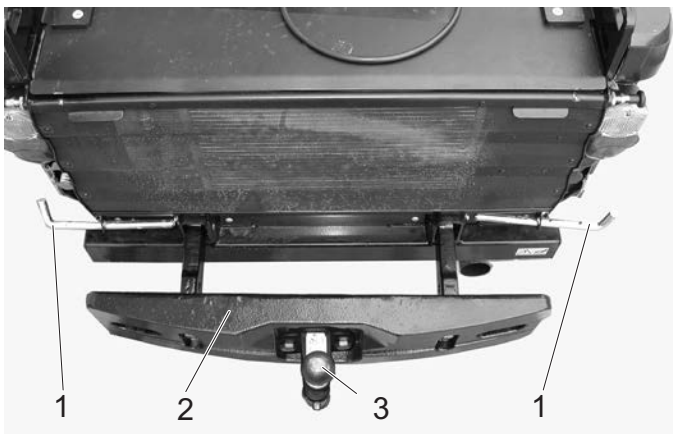
## 8.9 Противовес без сцепного устройства



- 1 Стопорные болты
- 2 Противовес

- ➔ Разблокировать стопорные болты путем их вращения и извлечь по бокам.
- ➔ Вставить противовес в квадратную трубу рамы прибора.
- ➔ Вставить стопорные болты внутрь и зафиксировать их путем вращения.

## 8.10 Противовес со сцепным устройством



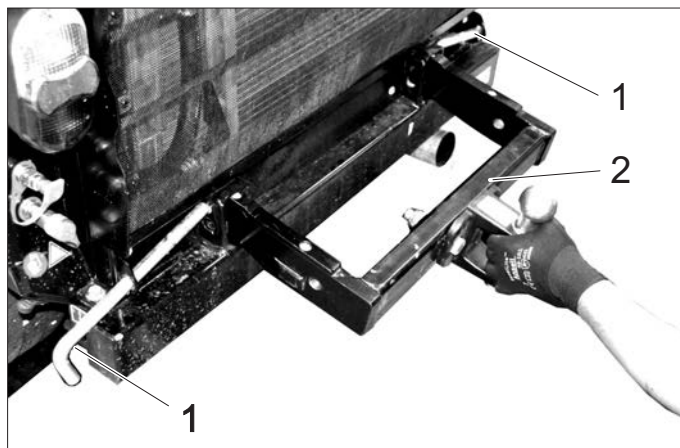
- 1 Стопорные болты
- 2 Противовес
- 3 Сцепное устройство

- ➔ Разблокировать стопорные болты путем их вращения и извлечь по бокам.
- ➔ Вставить противовес со сцепным устройством в квадратную трубу рамы устройства.
- ➔ Вставить стопорные болты внутрь и зафиксировать их путем вращения.

### 8.10.1 Сцепное устройство

- ➔ Допустимые значения нагрузки и тягового усилия приведены в главе "Технические данные".

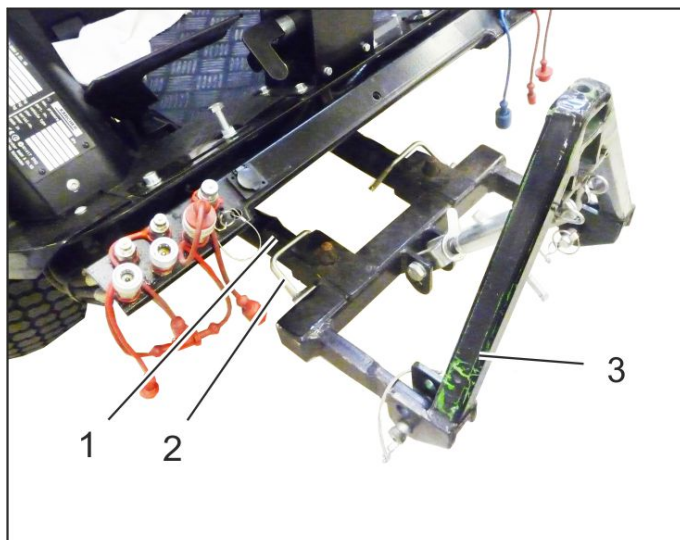
## 8.11 Сцепное устройство



- 1 Стопорные болты
  - 2 Сцепное устройство
- ➔ Разблокировать стопорные болты путем их вращения и извлечь по бокам.
  - ➔ Вставить сцепное устройство в квадратную трубу рамы прибора.
  - ➔ Вставить стопорные болты внутрь и зафиксировать их путем вращения.
  - ➔ Допустимые значения нагрузки и тягового усилия приведены в главе "Технические данные".

## 8.12 Автоматическая треугольная сцепка

Автоматическая треугольная сцепка предоставляет возможность навешивания уже имеющихся у коммунальных служб навесных комплектов.



- 1 Переднее подъемное устройство
- 2 Стопорные болты
- 3 Автоматическая треугольная сцепка

### 8.12.1 Закрепление автоматической треугольной сцепки

- ➔ Автоматическую треугольную сцепку смонтировать на переднем подъемнике и зафиксировать стопорными болтами.

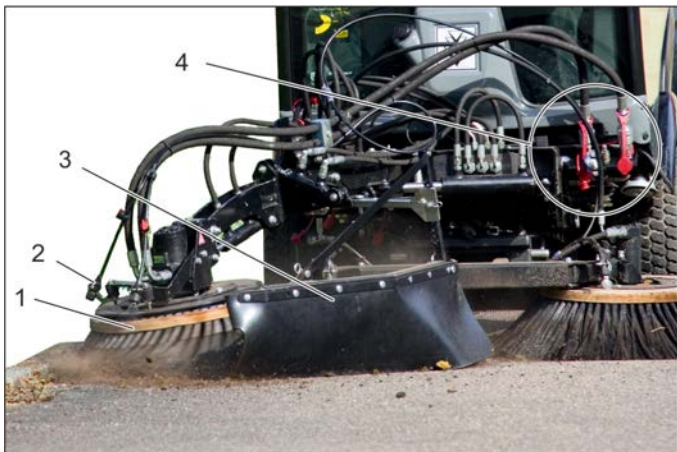
### 8.12.2 Условия эксплуатации

- В зависимости от веса размещаемого навесного орудия в задней части устройства должны быть установлены противовесы (опция).
- Выполнить подключения гидравлической системы в зависимости от навесного орудия. См. инструкцию по эксплуатации навесного оборудования.

### 8.12.3 Эксплуатация

- Подниманием и опусканием переднего подъемника управлять с помощью джойстика

## 8.13 Щетка для удаления сорняков



- 1 Щетка для удаления сорняков
- 2 Устройство разбрызгивания воды
- 3 Брызговик
- 4 Гидравлические соединения Main PTO

### 8.13.1 Использование по назначению

Монтажный комплект щетки для удаления сорняков крепится к переднему самоходному шасси.

Он предназначен для удаления:

- засохшей грязи
  - растительности между плитками брусчатки
  - и прочих заданий по очистке.
- Монтажный комплект можно использовать совместно с 2-х щеточной системой.
  - Щетка для удаления сорняков подходит для применения на поверхностях всех типов.
  - Применение на дорожном покрытии или аналогичных поверхностях может привести к возникновению царапин, даже в том случае, если щетка для удаления сорняков работает в плавающем положении.

### 8.13.2 Важные указания

- При езде по общественным улицам необходимо соблюдать действующие предписания.
- Соблюдать местные предписания по предотвращению несчастных случаев и указания по технике безопасности.
- Соблюдать указания по технике безопасности и руководство по эксплуатации транспортирующего автомобиля.

### 8.13.3 Условия эксплуатации

- На машине должен быть установлен передний подъемник.

### 8.13.4 Установка щетки для удаления сорняков

- На передний подъемник установить полностью собранную щетку для удаления сорняков и зафиксировать.

#### Указание

Если щетка для удаления сорняков поставляется в виде монтажного комплекта, предварительно собрать ее в соответствии с инструкцией по монтажу 0.083-359.0, прилагаемой к монтажному комплекту.

- К разъемам PTO, AUX 1 и AUX 2 на машине подсоединить гидравлические шланги.
- Забезпечити подачу води.

### 8.13.5 Управление

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

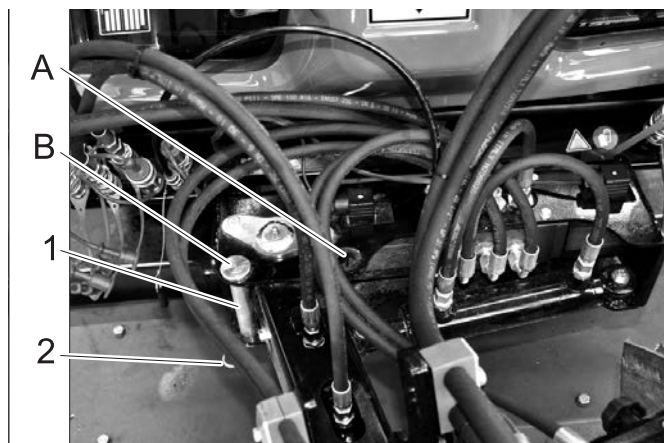
*Опасность получения травм при контакте с вращающейся щеткой для удаления сорняков. При настройке и проведении работ следует обращать внимание на то, чтобы люди находились на безопасном расстоянии.*

*Опасность получения травм от летящих камней и мусора. Соблюдать правильность установки брызговика и проводить работы на достаточном расстоянии для обеспечения безопасности людей.*

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

*Опасность несчастного случая и-за снижения направляющего действия. При опускании щетки для удаления сорняков происходит разгрузка передних колес. Это может привести к уменьшению направляющего действия. В этом случае следует немедленно приподнять щетку для удаления сорняков.*

- Управление щеткой для удаления сорняков и передним подъемником осуществляется с помощью джойстика.



- 1 Штифты транспортного крепления
- 2 Пружинный штекер
- A Эксплуатация
- B Транспортировка

- Вытянуть штифты транспортного крепления.
- Откинуть вправо переднее самоходное шасси.
- Переместить штифты транспортного крепления в рабочее положение и закрепить с помощью пружинного штекера.
- Опускать переднее самоходное шасси до тех пор, пока щетка не коснется пола.
- Затянуть винт.



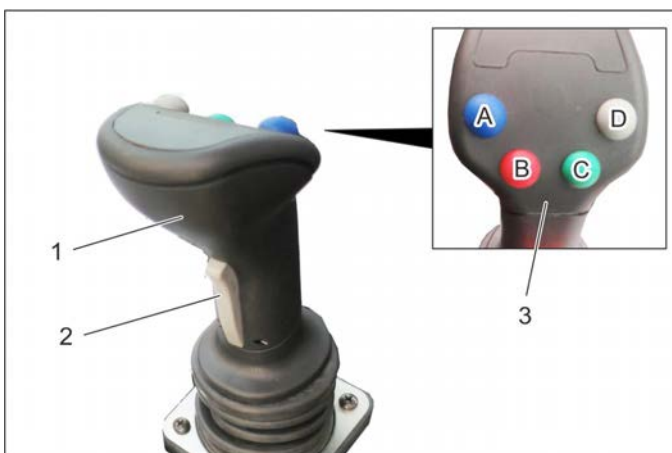
- Затянуть контргайку.
- Запустить двигатель.
- Приподнять переднее самоходное шасси.
- Установить щетку для удаления сорняков в нужное положение (боковой наклон), наклонить вперед и отвести.
- Для проведения уборочных работ включить рабочую гидравлическую систему Main PTO, щетка для удаления сорняков вращается.
- Установить переднее самоходное шасси в плавающее положение.

**Указание:**

Как правило, переднее самоходное шасси опущено в плавающее положение. Если требуется более высокая эффективность очистки, то щетку для удаления сорняков можно на некоторое время прижать к полу.

- Выполнить работу по очистке.

**8.13.6 Функции джойстика**



- 1 Джойстик
- 2 Кнопка спереди
- 3 Функциональные кнопки  
A - синяя  
B - красная  
C - зеленая  
D - серая

- С помощью джойстика выполняется управление:
  - Переднее подъемное устройство элементом подключения AUX 1
  - элементом подключения AUX 2
  - элементом электрического подключения AUX 12 В
- При выборе плавающего положения светится соответствующий индикатор.

**8.13.6.1 Эксплуатация**

<b>Передний подъемник (с плавающим положением)</b>		
<i>Главный выключатель плавающего положения (консоль)</i>	<i>Функциональная кнопка</i>	<i>Джойстик</i>
Активация	Нажать серую кнопку (D)	---

<b>Передний подъемник (без плавающего положения)</b>		
<i>Главный выключатель плавающего положения (консоль)</i>	<i>Функциональная кнопка</i>	<i>Джойстик</i>
Дезактивация	---	Переместить вперед/назад

<b>Кронштейн щетки для удаления сорняков (с плавающим положением)</b>		
<i>Главный выключатель плавающего положения (консоль)</i>	<i>Функциональная кнопка</i>	<i>Джойстик</i>
Активация	Нажать зеленую кнопку (C)	---

<b>Прижимание/поднимание кронштейна щетки для удаления сорняков (без плавающего положения)</b>		
<i>Главный выключатель плавающего положения (консоль)</i>	<i>Функциональная кнопка</i>	<i>Джойстик</i>
Дезактивация	Нажать и удерживать	Переместить влево/вправо

<b>Отклонение/возврат в исходное положение кронштейна щетки</b>		
<i>Кнопка спереди (джойстик)</i>	<i>Функциональная кнопка</i>	<i>Джойстик</i>
---	---	Переместить влево/вправо

<b>Наклон вперед головки щетки</b>		
<i>Функциональная кнопка Синий</i>	<i>Функциональная кнопка Красный</i>	<i>Джойстик</i>
Нажать и удерживать	---	Переместить влево/вправо

<b>Боковой наклон головки щетки</b>		
<i>Функциональная кнопка Синий</i>	<i>Функциональная кнопка Красный</i>	<i>Джойстик</i>
---	Нажать и удерживать	Переместить влево/вправо

### 8.13.7 Транспортировка

#### **△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Повышенный риск получения травмы при езде с неправильно установленной щеткой для удаления сорняков. Для минимизации опасности повреждения щетку перед ездой следует отцентрировать так, как описано ниже.*

- Приподнять переднее самоходное шасси.
- Наклонить щетку вперед.
- Повернуть щетку по часовой стрелке.
- Переместить штифты транспортного крепления в положение транспортировки и закрепить с помощью пружинного штекера.
- Установить брызговик таким образом, чтобы закрыть щетку.

## **9 Хранение**

#### **△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Опасность получения травм и повреждений! При хранении следует обратить внимание на вес устройства.*

Если машина не используется в течение длительного времени, следует соблюдать следующие пункты:

- Поставить машину в защищенном, ровном и сухом месте.
- Повернуть ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Принять меры против непроизвольного качения транспортного средства, включить стояночный тормоз.
- Заменить масло двигателя и масляный фильтр.
- При опасности заморозков проверить, достаточно ли антифриза содержится в охлаждающей воде.
- Аккумулятор следует заряжать прибл. каждые два месяца.
- Снять минусовую клемму с аккумуляторной батареи, если устройство не будет использоваться дольше, чем 4 недели.

## 10 Уход и техническое обслуживание

### 10.1 Общие указания

- Перед очисткой и проведением технического обслуживания прибора, замены деталей или настройки на другие функции прибор следует выключить, и в случае необходимости вынуть ключ зажигания.
- Перед проведением работ с электрической установкой необходимо отсоединить аккумуляторную батарею.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.
- Проведением ремонтных работ разрешается заниматься только авторизованным сервисным центром, или специалистами в этой сфере, которые ознакомлены с соответствующими предписаниями правил техники безопасности.

### 10.2 Облицовка

#### 10.2.1 Снять/установить защитный кожух двигателя

##### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность ожога. Перед снятием защитного кожуха необходимо дать устройству остыть.



- 1 Боковой защитный кожух двигателя
- 2 Решетка радиатора

Для проведения различных работ по техническому обслуживанию необходимо снять защитный кожух двигателя.

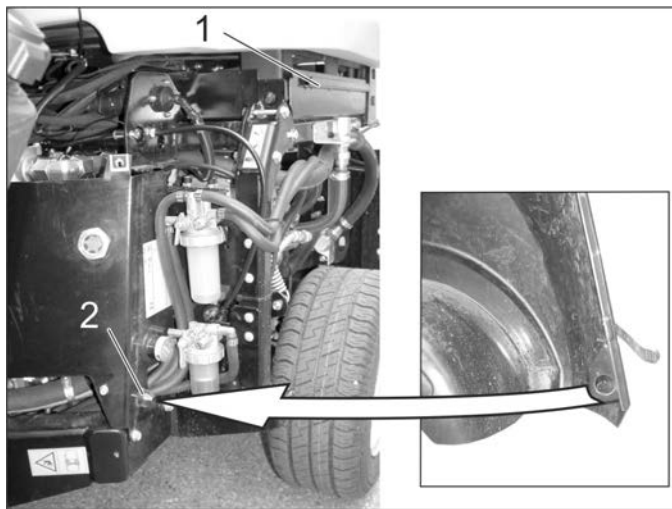
#### 10.2.2 Снять боковой защитный кожух двигателя



- 1 Защелка крышки

- Открыть обе защелки крышки.
- Поднять защитный кожух и повернуть его верхнюю часть наружу.
- Снять защитный кожух.

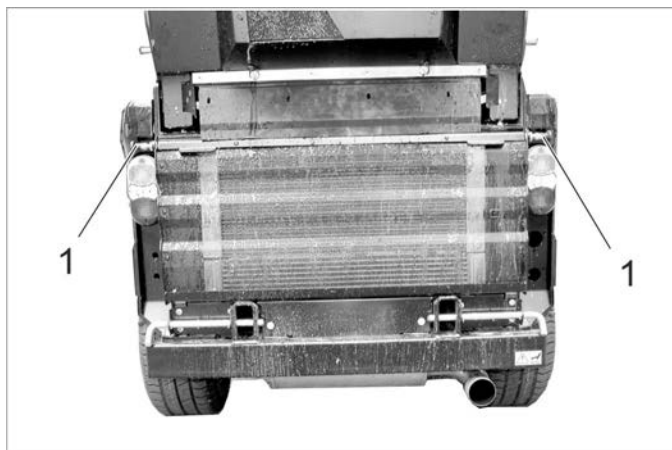
#### 10.2.3 Закрепить боковой защитный кожух двигателя



- 1 Крепежный паз
- 2 Центрирующий конус

- Вставить нижний конец защитного кожуха позади колеса.
- Повернуть защитный кожух сверху к устройству и вставить верхний край защитного кожуха в паз крепления.
- Закрыть защелку крышки.

#### 10.2.4 Снять радиаторную решетку



- 1 Блокировка
- Открыть обе защелки (вытянуть защелку, повернуть на 90° и отпустить).
- Повернуть вверх радиаторную решетку, потянуть вверх и снять.

## 10.3 Чистка

- Поднять рабочее устройство.
- Установить устройству на ровную поверхность.
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- Перевести ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Зафиксируйте стояночный тормоз.

### 10.3.1 Очистить прибор

Ежедневно тщательно очищать устройство после работы.

#### **ОСТОРОЖНО**

*Опасность повреждения!*

*Не промывать водяной струей под высоким давлением сальники вала, электрические компоненты и гидравлические клапаны.*

*Не промывать двигатель водой.*

*Во время очистки устройства при помощи высоконапорного моющего аппарата необходимо придерживаться соответствующих инструкций по технике безопасности.*

*Пластины радиатора чистить лишь сжатым воздухом (максимальное давление 5 бар), не водой. Использование агрессивных моющих средств не допускается.*

*Для защиты воздушного фильтра, заднюю часть устройства необходимо мыть лишь при выключенном двигателе.*

- Для предотвращения опасности возникновения пожара проверять машину на предмет утечки масла и горючего. Работы по устранению негерметичности должна проводить сервисная служба.
- Проверить легкость хода переднего подъемного устройства (поднять и опустить).
- Во избежание опасности возгорания двигателя, глушителя, аккумуляторной батареи и топливного бака не допускать попадания на них остатков растений и масла.
- Проверить двигатель на наличие загрязнений, при необходимости прочистить с помощью щетки или сжатого воздуха.

### 10.3.2 Очистить радиатор

- Проверить радиатор на предмет загрязнений.
- Вручную удалить большие предметы.
- Устранить загрязнение с помощью мягкой щетки или сжатого воздуха.

## 10.4 Периодичность технического обслуживания

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

*Для сохранения права на гарантийное обслуживание все работы по техническому и профилактическому обслуживанию и в течение гарантийного срока должны проводиться уполномоченной сервисной службой фирмы Kärcher в соответствии с брошюрой по техническому обслуживанию.*

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

*Счетчик рабочих часов сообщает о моменте проведения обслуживания.*

## 10.4.1 Ежедневно перед началом работы

- Проверить работоспособность всех элементов управления и контрольных индикаторов.
- Заправить бензобак.
- Проверить уровень масла в двигателе.
- Проверить уровень охлаждающей воды.
- Проверить уровень масла в гидравлической системе,
- Проверить топливный фильтр.
- Проверить воздушный фильтр, при необходимости очистить.
- Смазать все подшипники, которые в разделе «Техническое обслуживание/Смазывание машины» отмечены знаком «\*».
- Проверить, открыты ли краны на водоотделителе и на топливном фильтре.
- Проверить, что водоотделитель не содержит воды.
- Очистить радиатор.
- Проверить, требуется ли противовес при езде с навесным оборудованием и установить его.
- Проверить все устройство на предмет повреждений.

## 10.4.2 После каждой мойки транспортного средства

- Смазать все подшипники, которые в разделе «Техническое обслуживание/Смазывание машины» отмечены знаком «\*».

## 10.4.3 еженедельно

- Проверить состояние шин и давление воздуха в шинах.  
Рекомендованное давление в шинах см. на наклейке в кабине водителя или в главе «Технические характеристики | Шины»
- Проверить уровень воды в стеклоомывателе.

## 10.4.4 После первых 50 часов работы

- Первую проверку должна проводить сервисная служба.

## 10.4.5 Каждые 50 часов работы

- Проверить и очистить вентилятор радиатора.
- Проверить элемент питания
- Проверить окисление полюсов аккумулятора, при необходимости снять щеткой и смазать электродной смазкой. Проверить прочность крепления соединительных кабелей.
- Очистить осветительный генератор (без использования моечного аппарата высокого давления).
- Смазать подшипники (см. главу "Смазывание аппарата")

## 10.4.6 Каждые 250 часов работы или раз в полгода

- Проверить подшипник управления шарнирным сочленением рамы. \*
- Заменить масло двигателя и масляный фильтр.
- Проверить соотношение компонентов смеси вода/антифриз.
- Очистить или заменить водяной фильтр.
- Поменять масло в мотор-колесах.
- проверять герметичность гидравлической системы, трущиеся места и прочность крепления элементов подключения.
- Заменить воздушный фильтр.
- Проверить работу и регулировку тормозов. \*
- Проверить число оборотов двигателя и настройку. \*

- Проверить шланг от воздушного фильтра к двигателю.
- Проверить шланги и прижимные скобы.
- Сжатым воздухом прочистить охлаждающие пластины радиатора жидкостного охлаждения, масляного радиатора и кондиционера.
- Проверить работоспособность системы отопления и вентилятора отопителя. \*
- Проверить воздушный фильтр вентилятора отопителя, при необходимости заменить.
- Проверить степень износа клинового ремня.
- проверить легкость хода тросов Боудена и подвижных частей,
- Очистить вентиляционные щели осветительного прибора.

\* Проведение сервисных работ осуществляется в сервисном центре.

#### 10.4.7 Каждые 500 рабочих часов или раз в полгода

**Все работы выполняются специалистами сервисной службы.**

- менять топливный фильтр.
- Заменить масло для гидросистем.
- Заменить масляный фильтр гидросистемы.
- Проверить герметичность системы отработанного газа.
- Проверить токопроводящую проводку и контакты на наличие повреждений и окисления.
- Заменить клиновой ремень гидравлического насоса и смазать натяжной ролик.

#### 10.4.8 Каждые 1000 рабочих часов или ежегодно

**Все работы выполняются специалистами сервисной службы.**

- Заменить охлаждающую воду.
- Установить клапаны.
- Осуществить визуальную проверку топливных шлангов и шлангов для охлаждающей воды, при необходимости заменить.

#### 10.4.9 Каждые 1500 часов работы

**Все работы выполняются специалистами сервисной службы.**

- Замена клинового ремня.
- Проверить и очистить форсунки.

#### 10.4.10 Каждые 2000 часов работы

- Притереть седла впускных и выпускных клапанов (через сервисную службу).

#### 10.4.11 Ежегодно

- Проверка безопасности проводится специалистами сервисной службы в соответствии с местными предписаниями.

### 10.5 Работы по техническому обслуживанию

#### 10.5.1 Общие сведения по технике безопасности

##### ⚠ **ОПАСНОСТЬ**

*Опасно для жизни!*

*Перед проведением ремонтных работ следует вывести транспортное средство из опасной зоны непрерывного уличного движения. Следует носить специальную предупредительную одежду.*

##### ⚠ **ОПАСНОСТЬ**

*Опасность получения травмы от двигателя, продолжающего работать по инерции! После выключения двигателя следует подождать в течение 5 секунд. В это время следует оставаться за пределами рабочей зоны.*

*Опасность травмы при непредвиденном запуске машины. Перед работами по очистке и техническому обслуживанию на машине вытянуть ключ зажигания и отсоединить батарею. Осторожно при очистке с помощью высоконапорного моющего аппарата! Струю воды под давлением не направлять непосредственно на электрические компоненты, шины, пластины охлаждения радиатора и гидравлические шланги. Во время очистки устройства при помощи высоконапорного моющего аппарата необходимо придерживаться соответствующих инструкций по технике безопасности.*

*Текущие ремонтные работы в гидравлической системе должны выполняться лишь специально подготовленным персоналом.*

##### ⚠ **ОПАСНОСТЬ**

*Опасность получения травм!*

*При проведении любых ремонтных работ опустить навесное оборудование, чтобы убрать давление в гидравлической системе.*

*Опасность получения травм от опускающегося бункера для сбора мусора. Перед выполнением работ под бункером для сбора мусора, бункер необходимо перевести в положение "Опорожнение" (для подметальной машины).*

*Опасность получения травмы вследствие случайного опускания бункера для сбора мусора.*

*Работы возле турбины проводить только при полностью поднятом бункере для сбора мусора (для подметальной машины).*

##### ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

*Перед проведением любых работ по техническому и профилактическому обслуживанию машина должна остыть.*

*Не прикасаться к горячим узлам, например, к приводному двигателю или системе выхлопа.*

*Охлаждающая вода нагрета до высокой температуры.*

##### **ОСТОРОЖНО**

*Пожалуйста, не допускайте попадания моторного масла, мазута, дизельного топлива и бензина в окружающую среду. Пожалуйста, охраняйте почву и утилизируйте отработанное масло, не нанося ущерба окружающей среде.*

#### 10.5.2 Подготовка

- Установить устройство на ровной поверхности.
- Опустить рабочее устройство.
- Перевести число оборотов двигателя в положение MIN.
- Перевести ключ зажигания в положение «STOP» и вытянуть его.
- Зафиксировать стояночный тормоз.

### 10.5.3 Указания по технике безопасности по обращению с аккумуляторами

При обращении с аккумуляторами следует соблюдать следующие предупредительные указания:

	Соблюдать указания в руководстве по применению батареи, а также настоящей инструкции по эксплуатации в отношении батареи!		Опасность получения химических ожогов!
	Носить защиту для глаз!		Первая помощь!
	Не допускать детей к электролиту и аккумуляторам!		Предупредительная маркировка!
	Опасность взрыва!		Утилизация!
	Запрещается разведение огня, искрение, открытые источники света и курение!		Не выбрасывать аккумулятор в мусорный контейнер!

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Соблюдать требования инструкций по предотвращению несчастных случаев, а также стандартов DIN VDE 0510, VDE 0105 ч. 1 (VDE, Vorschriftenwerk Deutscher Elektrotechniker – предписания Союза немецких электротехников). Опасность взрыва! Не класть инструменты или подобные предметы на аккумулятор, т.е. конечные полюса и на соединители элементов.

Опасность получения травм! Не прикасаться ранами к свинцовым элементам. После работ с аккумулятором необходимо очищать руки. Опасность возгорания и взрыва!

- Категорически запрещается курение и разведение открытого огня.
- Помещение, в котором заряжаются аккумуляторы, должно хорошо проветриваться, так как при зарядке выделяется легко взрывающийся газ.

Опасность получения химических ожогов!

- При попадании брызг электролита в глаза или на кожу промыть большим количеством чистой воды.
- После этого незамедлительно обратиться к врачу.
- Грязную одежду застирать.
- Сменить одежду.

### 10.5.4 Установить аккумулятор и подключить его

- Поставить аккумулятор в держатель аккумулятора.
- Подключить полюсный зажим (красный кабель) к полюсу (+).
- Подключить полюсный зажим к отрицательному полюсу (-).
- Установить аккумулятор.
- Завинтить фиксатор на днище аккумулятора.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

При демонтаже аккумулятора в начале следует обязательно отсоединить отрицательный полюс (-). Проверить, надежно ли защищает смазка полюса аккумулятора и клеммы.

### 10.5.5 Зарядка аккумулятора

#### ⚠ Опасность

Опасность получения травм! При обращении с аккумуляторами соблюдать правила техники безопасности. Соблюдать инструкцию по эксплуатации, изданную изготовителем зарядного прибора.

#### ⚠ Опасность

Заряжать аккумулятор только с помощью соответствующего зарядного устройства.

- Вынуть аккумулятор.
- Отсоединить отрицательный полюс аккумулятора.
- Отсоединить положительный полюс аккумулятора.
- Соединить положительный провод (+) зарядного прибора с положительным полюсом аккумулятора.
- Соединить отрицательный провод (-) зарядного прибора с отрицательным полюсом аккумулятора.
- Включить в сеть штепсельную вилку и включить зарядный прибор.
- Аккумулятор следует заряжать зарядным током с минимальной силой тока.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

После зарядки аккумулятора отсоединить зарядное устройство сначала от сети, затем от аккумулятора.

### 10.5.6 Замена колес

#### ⚠ Опасность

Во время ремонта подметающей машины на дороге в зоне движущегося транспорта (опасной зоне) следует носить специальную предупреждающую одежду.

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

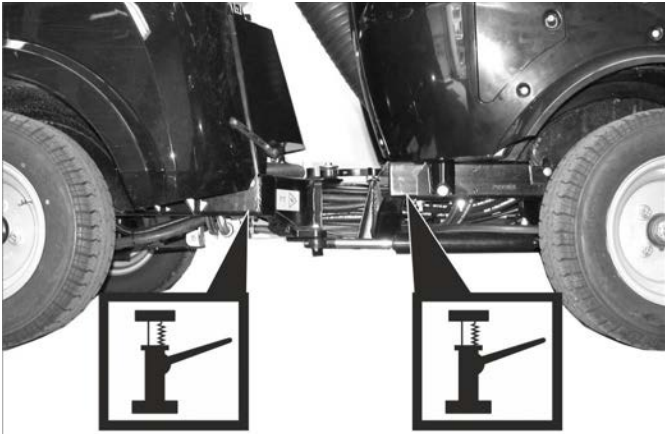
Опасность получения травм!

Проверить стабильность грунта. Закрепить аппарат от произвольного качения, подложив под него клин.

- Установить устройство на ровной поверхности.
- Вытянуть ключ зажигания.
- Зафиксировать стояночный тормоз.
- Поставить в соответствующей грузовой точке для переднего или заднего колеса домкрат.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

Использовать подходящий стандартный домкрат.

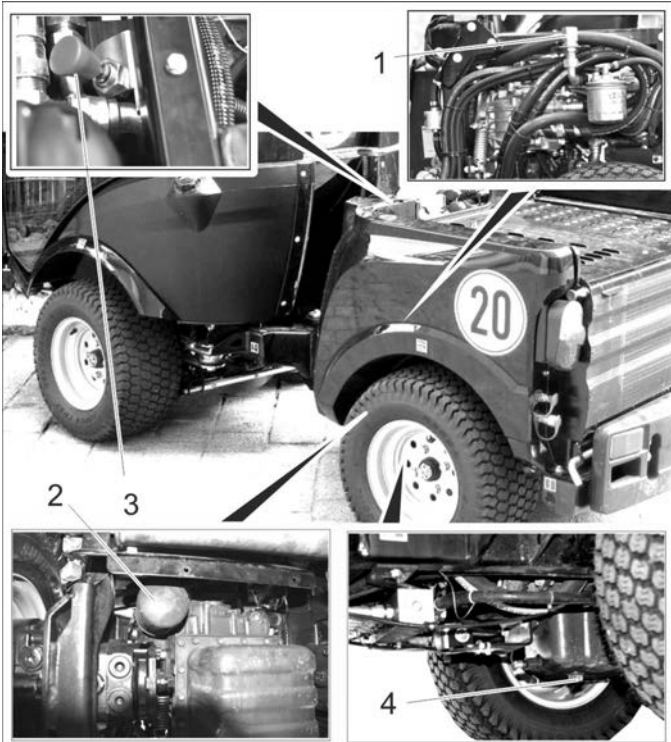


Точки подъема для домкрата

- Открутить колесные гайки/колесные болты подходящим инструментом примерно на 1 оборот.
- С помощью домкрата приподнять аппарат.
- Выкрутить и снять колесные гайки/колесные болты.
- Снять колесо.
- Поручить выполнение ремонта неисправного колеса в специализированном сервисе.
- Установить колесо и ввинтить колесные гайки/колесные болты и легко затянуть.
- С помощью домкрата опустить аппарат.
- Закрутить колесные гайки/колесные болты с необходимым крутящим моментом.

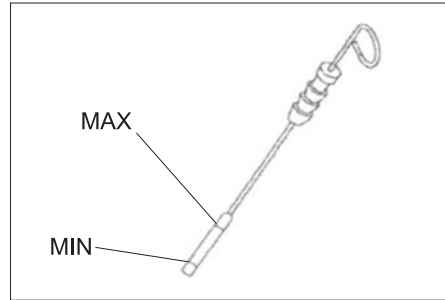
Момент затяжки передних колес.	83 - 85 Nm
Момент затяжки задних колес	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Проверка уровня и доливка масла



- 1 Крышка маслоналивной горловины (двигатель)
- 2 Масляный фильтр
- 3 Указатель уровня масла
- 4 Винт спуска масла

- Установить устройство на ровную поверхность.
- Вытянуть указатель уровня масла.
- Вытереть указатель и вставить его снова.
- Вытянуть указатель уровня масла.



- Снять показание уровня масла.
- Снова вставить масляный щуп.
- Уровень масла должен находиться между отметками "MIN" и "MAX".
- Если уровень масла ниже отметки "MIN", долить масло.
- Не заливать масло выше отметки „MAX“.
- Отвинтить крышку маслоналивной горловины.
- Залить моторное масло.
- Вид масла: см. главу "Технические данные".
- Закрыть крышку маслоналивной горловины.
- Подождать, как минимум, 5 минут.
- Проверить уровень масла в двигателе.

### **ОСТОРОЖНО**

*Очень высокий уровень масла приводит к повреждению двигателя из-за перегрева. Если уровень масла превышает отметку «MAX», необходимо слить масло, пока не будет достигнут правильный уровень масла.*

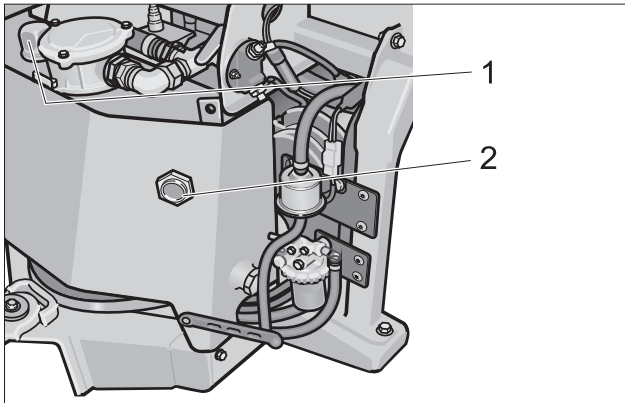
### 10.5.8 Заменить масло двигателя и масляный фильтр

#### **Δ Опасность**

*Опасность ожогов при прикосновении к горячему маслу и горячим шлангопроводам.*

- Подготовить маслосборник объемом не менее 6 л.
- Дать двигателю остыть.
- Вывинтить резьбовую пробку.
- Отвинтить крышку маслоналивной горловины.
- Слить масло.
- Открутить масляный фильтр.
- Очистить зажим и уплотнительные поверхности.
- Перед установкой смазать маслом уплотнение нового масляного фильтра.
- Вставить и вручную затянуть новый масляный фильтр.
- Завинтить резьбовую пробку с новым уплотнением (момент затяжки 60 Нм).
- Залить моторное масло.
- Вид масла: см. главу "Технические данные".
- Закрыть отверстие для залива масла.
- Дать двигателю поработать в течение примерно 30 секунд.
- Проверить уровень масла в двигателе.
- Передать отработанное масло в соответствующий пункт сбора.

### 10.5.9 Проверить уровень и долить масло для гидравлических систем



- 1 Крышка
- 2 Масломерное стекло

Уровень масла должен находиться в пределах смотрового окна.

- Очистить крышку и окружающее ее пространство.
- Снять крышку.
- Залить масло для гидравлических систем.

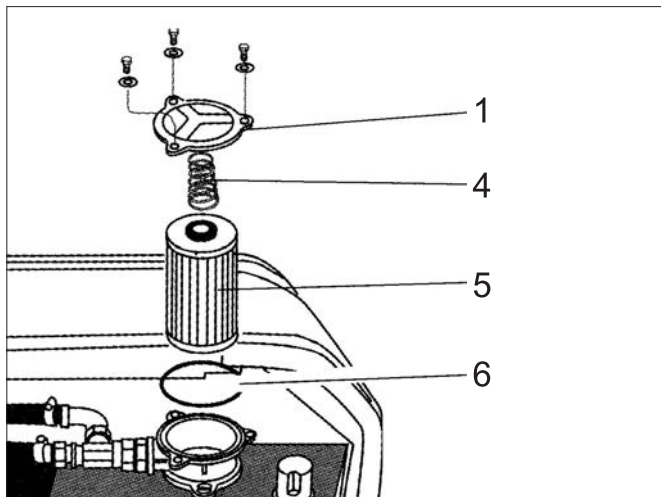
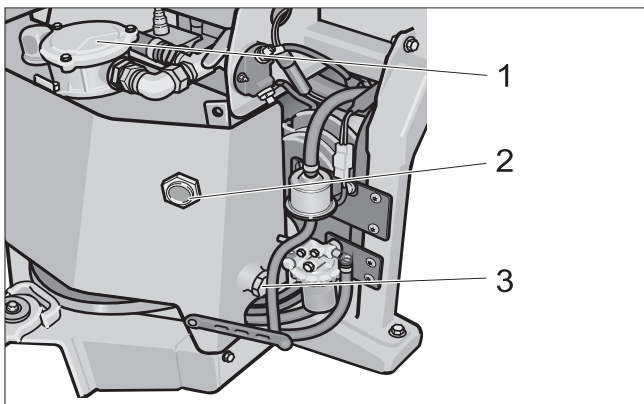
Вид масла: см. главу "Технические данные".

### 10.5.10 Проверить гидравлическую установку

- Проверить герметичность всех без исключения гидравлических шлангов и соединений.

Ремонт гидравлической установки проводить только с привлечением сервисной службы фирмы Karcher.

### 10.5.11 Заменить гидравлическое масло и масляный фильтр



- 1 Крышка
- 2 Масломерное стекло
- 3 Винт спуска масла

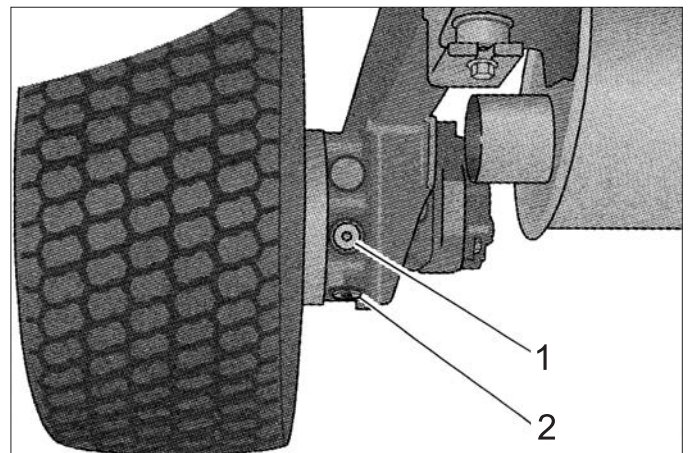
- 4 Пружина
- 5 Фильтровальная вставка
- 6 Уплотнение

- Установить устройство на ровной поверхности.
- Очистить крышку и окружающее ее пространство.
- Отвинтить винты и снять крышку.
- Вынуть пружину и патрон фильтра.
- Поставить маслосборник (около 20 литров) под пробку маслосливного отверстия.
- Вывернуть резьбовую пробку для слива масла и слить отработанное масло.
- Завинтить пробку с новым уплотнением (момент затяжки 40 Нм).
- Залить масло через фильтровальное отверстие. Количество и вид масла см. в разделе "Технические данные".
- Вставить новый фильтр для гидравлического масла.
- Проверить и наложить уплотнитель.
- Установить пружину.
- Установить крышку и крепко затянуть.
- Запустить двигатель и дать поработать устройству несколько минут.

При этом проверить на герметичность пробку маслосливного отверстия и крышку.

- Проверить уровень масла в гидравлической системе.
- Передать отработанное масло в соответствующий пункт сбора.

### 10.5.12 Поменять масло в мотор-колесах



- 1 Пробка маслосливного отверстия
- 2 Винт спуска масла

- Очистить зону вокруг пробки маслосливного отверстия и пробки маслосливного отверстия.
- Установить подходящую емкость под пробкой-заглушкой для слива масла.
- Вывернуть резьбовую пробку для слива масла и слить отработанное масло.
- Отвинтить пробку маслосливного отверстия.
- Заверните и затяните резьбовую пробку для слива масла. (момент затяжки 30 Нм).
- Залить масло. Количество и вид масла см. в разделе "Технические данные".
- Ввинтить и затянуть пробку маслосливного отверстия. (момент затяжки 30 Нм).
- Передать отработанное масло в соответствующий пункт сбора.



### 10.5.13 Проверить уровень охлаждающей жидкости

→ Снять защитный кожух двигателя справа.



1 Компенсационный бачок радиатора жидкостного охлаждения

Уровень охлаждающей жидкости необходимо проверять при холодном двигателе.

– Уровень охлаждающей жидкости не должен превышать нижней отметки.

### 10.5.14 Долить охлаждающую жидкость.

– Охлаждающую жидкость см. в главе «Технические характеристики».

– Для доливания использовать смесь воды и антифриза.

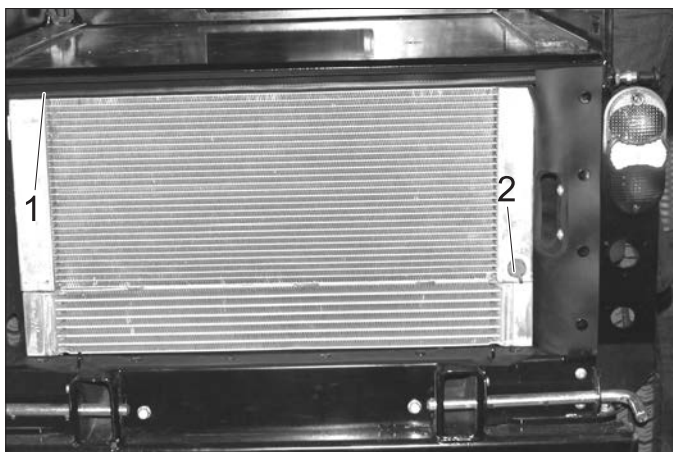
– Не смешивать разные антифризы.

– Для приготовления смеси с антифризом использовать лишь умягченную воду.

– Охлаждающую жидкость доливать только при холодном двигателе.

→ Снять защитный кожух двигателя справа.

Если компенсационный бачок радиатора совсем пуст, необходимо сначала залить жидкость в радиатор:



1 Крышка радиатора

2 Сливная пробка

→ Отвинтить крышку радиатора.

→ Медленно до самого верху заполнить радиатор, избегая образования пузырьков воздуха в жидкости.

→ Завинтить крышку радиатора.

Пополнить компенсационный бачок радиатора жидкостного охлаждения:

→ Снять крышку компенсационного бачка.

→ Заполнить компенсационный бачок до нижней отметки.

→ Закрыть крышку компенсационного бачка.

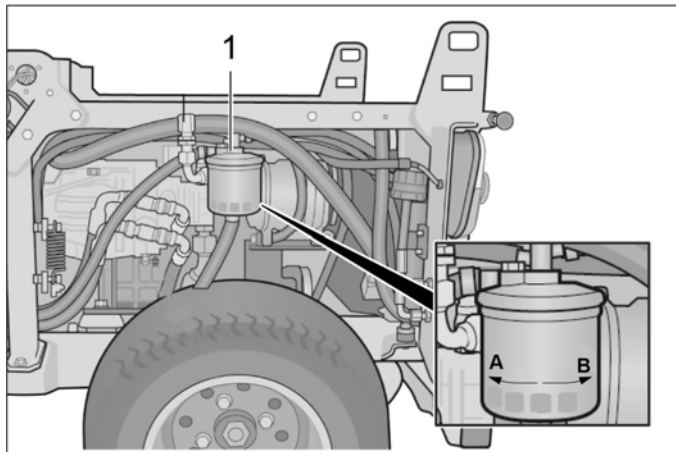
→ Запустить двигатель и дать ему прогреться.

→ Проверить уровень наполнения компенсационного бачка радиатора жидкостного охлаждения.

При нагретом двигателе уровень охлаждающей жидкости не должен превышать верхней отметки.

→ При очень низком уровне охлаждающей жидкости необходимо выключить двигатель, дать ему остыть и долить необходимое количество охлаждающей жидкости в компенсационный бачок радиатора.

### 10.5.15 Заменить топливный фильтр



1 Топливный фильтр

A От

B До

→ Выключить двигатель и дать ему остыть.

→ Закрыть запорный кран на водоотделителе.

→ Расположить приемный резервуар под топливным фильтром.

→ Отвинтить топливный фильтр.

→ Слегка увлажнить уплотнитель нового топливного фильтра топливом.

→ Затянуть рукой новый топливный фильтр.

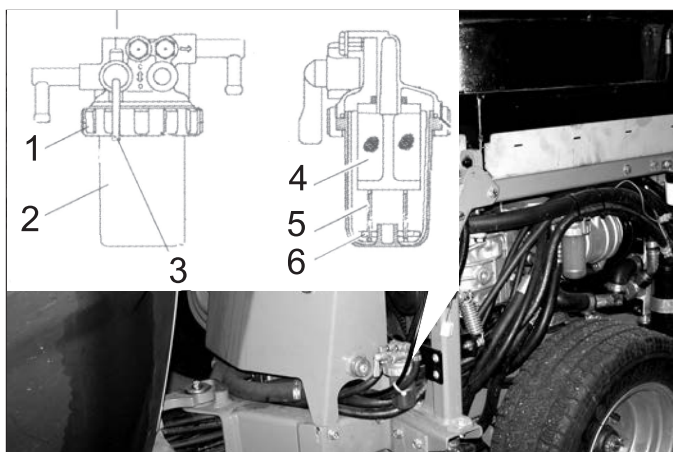
→ Открыть запорный кран на водоотделителе.

#### △ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы от пролитого топлива. Вытекшее топливо немедленно собрать и протереть.

Надеть защитные рукавицы.

### 10.5.16 Проверить водоотделитель



- 1 Накладная гайка
- 2 Баки
- 3 Запорный кран
- 4 Сетчатый фильтр
- 5 Поплавок
- 6 Пружина

- Убедиться в том, что запорный кран открыт.
- Проверить, находится ли поплавок на дне водоотделителя.  
Если поплавок находится не на дне, то это означает, что в водоотделителе находится вода и необходимо провести его очистку.

### 10.5.17 Очистить водоотделитель

#### ⚠ Опасность

Опасность взрыва!

- Не проводить работы по техническому обслуживанию в закрытых помещениях.
- Категорически запрещается курение и разведение открытого огня.
- Закрыть запорный кран.
- Расположить приемный резервуар под водоотделителем.
- Отпустить накладную гайку.
- Снять резервуар водоотделителя.
- Удалить пружину и поплавок из резервуара.
- Очистить внутреннюю сторону резервуара.
- Очистить сетчатый фильтр.
- Проверить уплотнительное кольцо между резервуаром и верхней частью водоотделителя.
- Снова собрать водоотделитель.
- Открыть запорный кран.
- Удалить воздух из топливной системы.

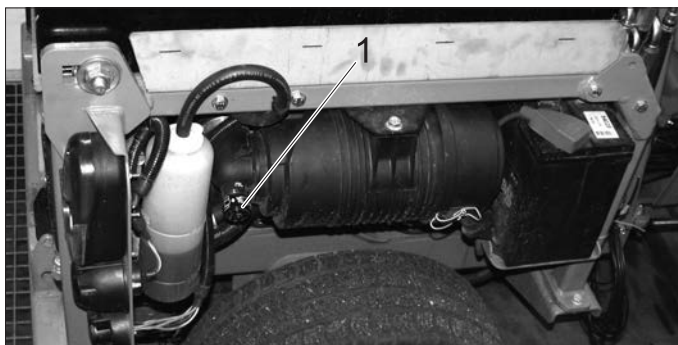
### 10.5.18 Удаление воздуха из топливной системы

#### ОСТОРОЖНО

Опасность повреждения. Не удалять воздух из топливной системы, используя стартер.

- Проверить, заполнен ли топливный бак.
- Открыть запорный кран на водоотделителе.
- Запустить двигатель.

### 10.5.19 Проверить воздушный фильтр

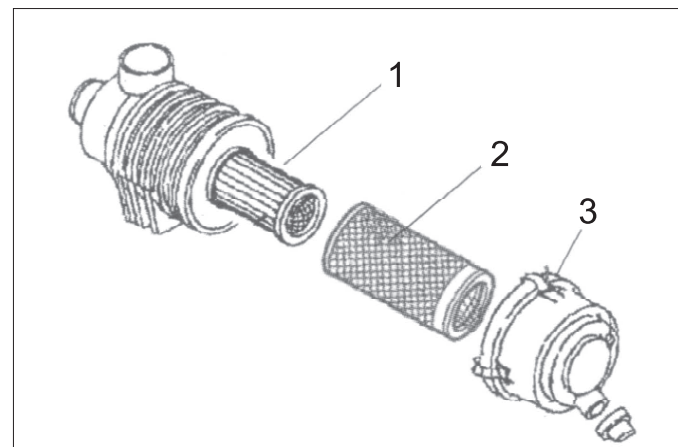


- 1 Индикатор замены воздушного фильтра
- Если индикатор замены фильтра красного цвета, необходимо заменить патрон воздушного фильтра.

### 10.5.20 Проверка и замена воздушного фильтра



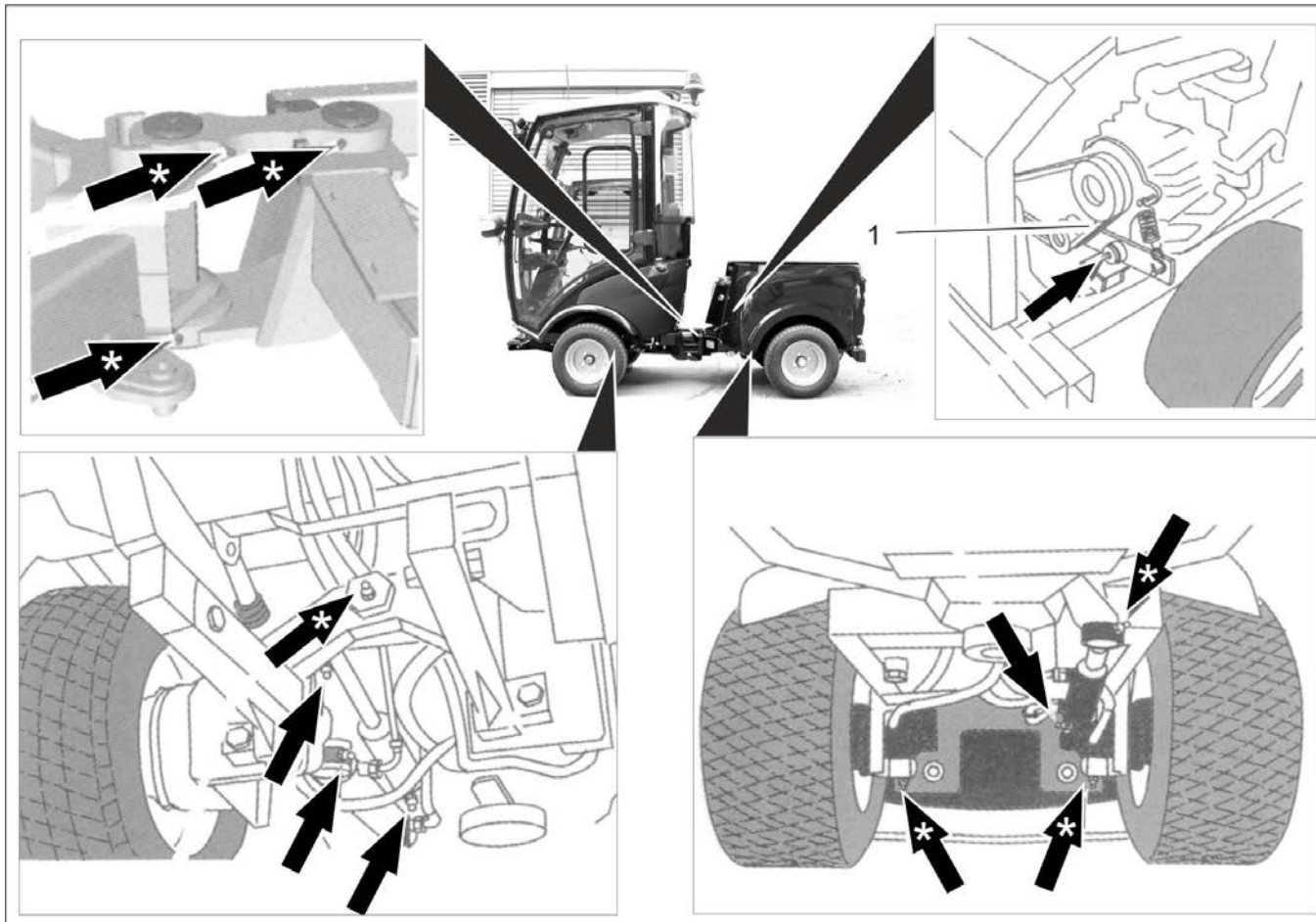
- 1 Винт
  - 2 Зажим
  - 3 Корпус воздушного фильтра
- Выкрутить винт.
  - Протолкнуть воздушный фильтр внутрь и снять его в нижней части.
  - Ослабить зажим.
  - Открыть корпус воздушного фильтра.



- 1 Сменный элемент воздушного фильтра
  - 2 Фильтр предварительной очистки
  - 3 Зажим
- Снять фильтр предварительной очистки. Не удалять патрон воздушного фильтра для того, чтобы пыль во время очищения фильтра предварительной очистки не попала в двигатель.
  - Осторожно продуть фильтр предварительной очистки изнутри наружу сжатым воздухом (0,3...0,5 МПа).
  - Если фильтр предварительной очистки не очищается или он поврежден, необходимо использовать новый фильтр.

- Очистить внутреннюю сторону корпуса воздушного фильтра.
- В случае необходимости заменить патрон воздушного фильтра.
- Снова собрать воздушный фильтр в обратной последовательности.
- Нажать на кнопку индикатора воздушного фильтра для того, чтобы сбросить индикацию.

### 10.5.21 Смазывание аппарата



1 Клиновые ремни

#### **ОСТОРОЖНО**

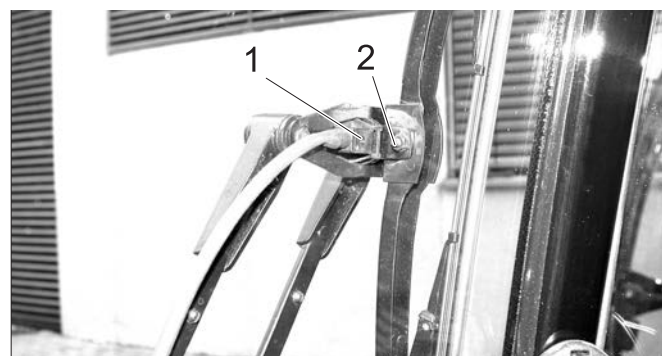
*Опасность неисправностей. Не допускать контакта клинового ремня со смазкой.*

- Смазать указанные стрелками смазочные ниппели с помощью смазочного шприца.
- Помеченные звездочкой „\*“ смазочные ниппели следует ежедневно смазывать перед началом работы.
- Используйте высококачественную универсальную смазку и смазочный шприц.

### 10.5.22 Проверка клинового ремня

Проверить клиновой ремень на вентиляторе охлаждения двигателя.

### 10.5.23 Техническое обслуживание стеклоочистителя



1 Распылительные сопла

2 Винт

Очистить/отрегулировать распылительные сопла.

- Прочистить проволокой отверстия распылительных сопел.
- Вращением распылительной головки с помощью проволоки отрегулировать направление распыления.

Замена щеток стеклоочистителя:

- Открутить винт.
- Заменить щетки стеклоочистителя:

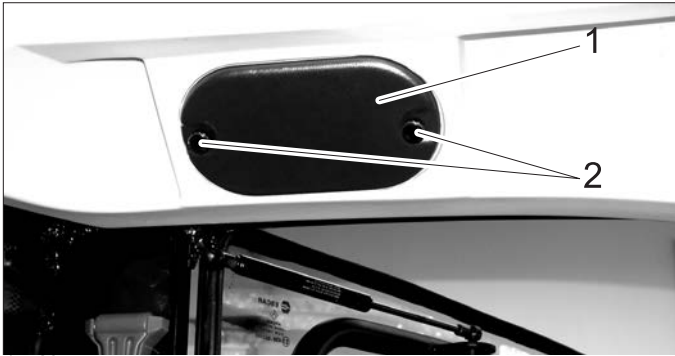
## 10.6 Предохранители

### УВЕДОМЛЕНИЕ

Использовать только предохранители с одинаковым номиналом.

→ Неисправные предохранители заменить.

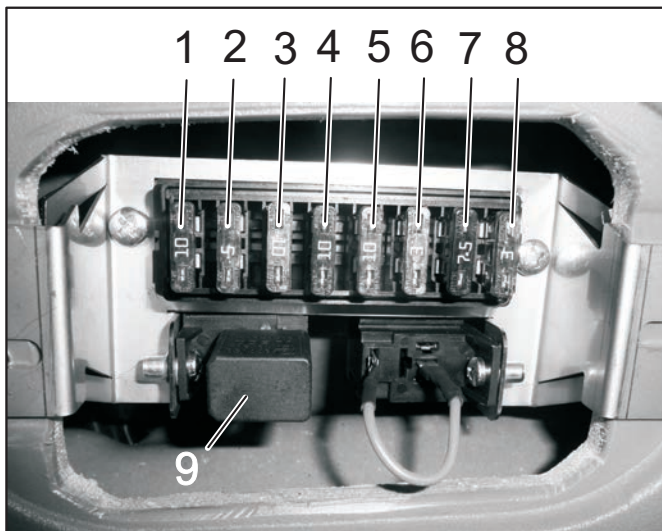
### 10.6.1 Замена предохранителей в предохранительном ящике в кабине водителя



1 Крышка

2 Винты с накатанными головками

→ Отвинтить винты с накатанными головками и снять крышку.



#### Предохранители кабины водителя

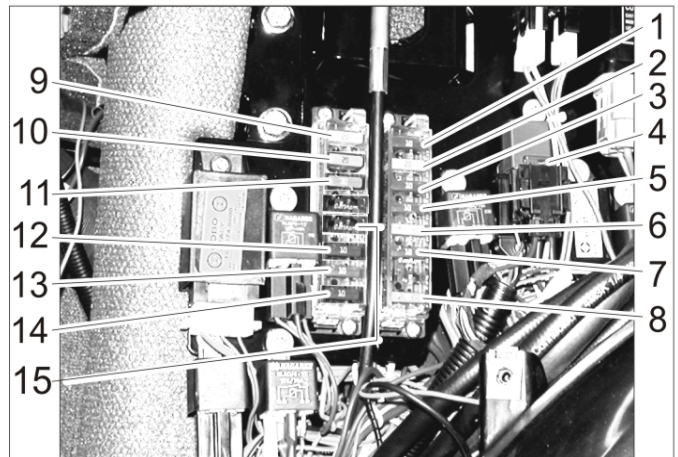
1	Свободное гнездо для выключателя в потолочной консоли (второе место справа)	10 А
2	Подключение автомобильной магнитолы	3 А
3	Рабочее освещение	10 А
4	Переключатель для опциональных принадлежностей (например, наружного зеркала заднего вида с подогревом)	10 А
5	Стеклоочиститель	10 А
6	Стеклоомыватель	3 А
7	Проблесковый маячок	7.5 А
8	Освещение кабины	3 А
9	Реле дальнего света	

### 10.6.2 Замена предохранителей в предохранительном ящике в подкапотном пространстве



1 Крышка

→ Снять крышку.



#### Предохранители в подкапотном пространстве

1	Контрольные индикаторы, зуммер температуры системы охлаждения, топливный насос, звуковой сигнал заднего хода, семиполюсная передняя розетка, двухполюсная передняя розетка, таймер для клапана отсечки подачи топлива к двигателю, клапан отсечки подачи топлива к двигателю (блокирующий ток)	10 А
2	Двухполюсная передняя розетка, семиполюсная передняя розетка, двухполюсная задняя розетка, передний свет	20 А
3	Вентиль направления движения, генератор,	10 А
4	Кондиционер	7.5 А
5	Консоль для бортовой розетки, семиполюсная передняя розетка	10 А
6	Клапан отсечки подачи топлива к двигателю (начальный пусковой ток)	30 А
7	Счетчик рабочих часов подметания, механизм отбора мощности для остановки, контрольная лампа тормозной системы	10 А
8	Главный предохранитель	40 А
9	Ближний свет	20 А
10	Кондиционер	20 А
11	Кабина	30 А
12	Проблесковый маячок, звуковой сигнал, реле освещения, семиполюсная передняя розетка (вывод 1)	10 А
13	Указатель поворота, аварийный световой сигнализатор	10 А
14	Кондиционер	10 А
15	Комфортабельное сиденье	15 А

## 11 Устранение неисправностей

### 11.1 Неисправности с индикацией

Индикация	Причина	Способ устранения	Кем проводится
Светится сигнальная лампа температуры двигателя	Двигатель перегрет	Установить число оборотов двигателя на холостой ход.	Оператор
		Проверить уровень охлаждающей жидкости в двигателе. Если сигнальная лампа не погаснет в течение 5 минут, выключить двигатель и вызвать сервисную службу.	
Светится сигнальная лампа температуры гидравлического масла	Гидравлическое масло перегрето	Температура слишком высокая: Дать поработать двигателю на холостом ходу, пока не погаснет сигнальная лампа. Выключить рабочую гидравлическую систему.	Оператор
Горит сигнальная лампа аккумулятора	Аккумулятор не заряжается	Обратиться в сервисную службу.	Оператор

### 11.2 Неполадки без индикации

Неполадка	Способ устранения
Прибор не запускается	Зарядить или заменить аккумулятор
	Нажать педаль тормоза.
	Заправить топливо, продуть топливную систему
	Очистить или заменить топливный фильтр
	Проверить и при необходимости отремонтировать трубопровод топливной системы и соединения
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Двигатель работает нерегулярно	Прочистить или заменить воздушный фильтр
	Проверить и при необходимости отремонтировать трубопровод топливной системы и соединения
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Двигатель работает, но прибор движется только в медленном режиме или вообще не движется	Отпустите стояночный тормоз
	Проверить уровень рабочей жидкости гидравлической системы
	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Нарушение работы подвижных элементов гидравлической системы	Обратиться в сервисную службу Kärcher
Устройство работает медленно Слишком низкая производительность при подключении навесного оборудования (для M1C 34C)	Подключить рабочую гидравлику параллельно
Навесное оборудование реагирует медленно Слишком низкая мощность Навесное оборудование останавливается при подключении 2-го комплекта навесного оборудования, например, переднего подметающего вала и разбрасывателя (для M1C 34C)	Подключить рабочую гидравлику последовательно
Один из двух подключенных комплектов навесного оборудования не должен работать	Подключить рабочую гидравлику параллельно Отключить гидравлические муфты от незадействованного навесного оборудования

### 11.3 Буксировка

#### ⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность повреждения!

- ➔ Буксировка транспортного средства запрещена. Разрешается только медленно толкать или тянуть устройство (со скоростью пешехода).

#### ⚠ ОПАСНОСТЬ

Машина не предназначена для погрузки с помощью крана.

- ➔ Закрепить буксировочный трос на буксировочной скобе впереди или сзади.
- ➔ Медленно погрузить машину на транспортное средство.

## 12 Технические данные

		MIC 34C
Скорость движения вперед	км/ч	20
Скорость движения назад	км/ч	8
Рабочая скорость	км/ч	10
Способность подъема в гору (макс.)	%	25
Ведомые мосты		2
Продолжительность использования при полном баке	ч	ca. 12
<b>Двигатель</b>		
Изготовитель	--	Kubota
Тип	--	D 1105-T
Рабочий объем	см <sup>3</sup>	1123
Мощность двигателя при 3000 об/мин	кВт/л.с.	24/34
Вращающий момент при 2000 об/мин	Нм	89
<b>Электрическая система</b>		
Аккумулятор	В, Ач	12, 40
<b>Рабочие вещества</b>		
Вид топлива		Дизельное топливо
Емкость топливного бака	л	37
Тип моторного масла		SAE 10W-40
Объем моторного масла	л	5,1
Охлаждающая жидкость (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Тип гидравлического масла		Renol B HV 46
Объем гидравлического масла	л	20
Тип масла для мотор-колес		GL4/5 75-W90
Объем масла для мотор-колес	л	4 x 0,08...0,09
<b>Консистентные смазки</b>		
Для точек, смазываемых вручную	--	Универсальная смазка
<b>Условия окружающей среды</b>		
Температура	°C	-5 ... +40
Влажность воздуха, без образования росы	%	0 - 90
<b>Размеры и массы</b>		
Длина x ширина x высота	мм	2626 x 1084 x 1978
Транспортный вес	кг	870 - 944
Допустимый общий вес	кг	1750
Допустимая нагрузка на ось спереди	кг	900
Допустимая нагрузка на ось сзади	кг	1200
Нагрузка на сцепное устройство (опция)	кг	120
Тяговое усилие для сцепного устройства (опция), заторможенное/ незаторможенное	кг	1250/750
Радиус поворота (внутренний)	мм	780
<b>Значения установлены в соответствии с EN 60335-2-72</b>		
Общее значение колебаний плеч	м/с <sup>2</sup>	<2,5
Опасность К	м/с <sup>2</sup>	0,2
Общее значение колебаний поверхности сидения	м/с <sup>2</sup>	<0,5
Опасность К	м/с <sup>2</sup>	0,1
<b>Расчетные значения согласно 2009/76/ЕС</b>		
Уровень шума дБ <sub>a</sub>	дБ(А)	78

## 12.1 Шины

### ОСТОРОЖНО

Использовать только шины, разрешенные фирмой Kärcher.

Тип шин	Размер шин	Рекомендованное давление в шинах МПа (бар)
Шины для эксплуатации на дорогах	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Шины для эксплуатации на травяном покрытии	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Стандартные шины, большой ширины	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Шины с высокими тягово-сцепными свойствами (крупный профиль)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Рисунок: Наклейка в кабине водителя с рекомендованным давлением в шинах

# 1 Spis treści

<b>2</b>	<b>Dane dotyczące pojazdu</b>	<b>2</b>	8.4	Walec zmiatający czołowy	15
2.1	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	2	8.5	Pługi do odśnieżania	15
2.2	Środek ciężkości	2	8.6	Odśnieżarka wirnikowa	15
<b>3</b>	<b>Wskazówki ogólne</b>	<b>2</b>	8.7	Rozsiewacz	16
3.1	Ochrona środowiska naturalnego, REACH i utylizacja zużytego pojazdu	2	8.8	Roztrzaskacz	17
3.2	Gwarancja	3	8.9	Przeciwięźar bez złącza przyczepy	18
3.3	Akcesoria, części zamienne i zestawy montażowe	3	8.10	Przeciwięźar ze złączem przyczepy	18
3.4	Symbole w instrukcji obsługi	3	8.11	Złącze przyczepy	19
3.5	Symbole na urządzeniu	3	8.12	Trójkąt	19
<b>4</b>	<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b>	<b>3</b>	8.13	Szczotka do chwastów	19
4.1	Ogólne zasady bezpieczeństwa	3	<b>9</b>	<b>Przechowywanie</b>	<b>21</b>
4.2	Odzież robocza	3	<b>10</b>	<b>Czyszczenie i konserwacja</b>	<b>22</b>
4.3	Wskazówki dot. rozładunku	4	10.1	Wskazówki ogólne	22
4.4	Przepisy bezpieczeństwa dotyczące obsługi	4	10.2	Ostony	22
4.5	Przepisy bezpieczeństwa dotyczące jazdy	4	10.3	Czyszczenie	22
4.6	Przepisy bezpieczeństwa dotyczące silnika spalinowego	5	10.4	Terminy konserwacji	23
4.7	Przepisy bezpieczeństwa dotyczące transportu urządzenia	5	10.5	Prace konserwacyjne	24
4.8	Przepisy bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji i konserwacji	5	10.6	Bezpieczniki	30
4.9	Zabezpieczenia	5	<b>11</b>	<b>Pomoc w usuwaniu usterek</b>	<b>31</b>
<b>5</b>	<b>Elementy obsługi</b>	<b>6</b>	11.1	Usterki i wskazania	31
5.1	Przegląd urządzenia	6	11.2	Usterki bez wyświetlenia	31
5.2	Wentylacja/klimatyzacja (opcja)	6	11.3	Holowanie	31
5.3	Kolumna kierownicza	7	<b>12</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>32</b>
5.4	Pedały	7	12.1	Ogumienie	33
5.5	Dławk stożkowy (opcja)	7			
5.6	Konsola sufitowa	7			
5.7	Klamka	8			
5.8	Przyłącza	8			
5.9	Konsola	9			
5.10	Funkcja joysticka	10			
<b>6</b>	<b>Przed pierwszym uruchomieniem</b>	<b>11</b>			
6.1	Przed pierwszym uruchomieniem	11			
6.2	Tankowanie	11			
6.3	Napełnianie spryskiwana szyb	11			
6.4	Regulacja fotela kierowcy	11			
6.5	Ustawianie pozycji kierownicy	12			
6.6	Przed uruchomieniem/kontrolą bezpieczeństwa	12			
6.7	Codzienne prace konserwacyjne	12			
<b>7</b>	<b>Działanie</b>	<b>12</b>			
7.1	Jazda	12			
7.2	Wyłączanie urządzenia	13			
7.3	Ochrona przeciwmrozowa	13			
7.4	Transport	13			
<b>8</b>	<b>Zestawy do rozbudowy</b>	<b>14</b>			
5.10.1	Obsługa	10			
8.2	Agregat tnący 125 cm	14			
8.3	Agregat tnący 135 cm	14			



Przed pierwszym użyciem pojazdu należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi, postępować według jej wskazań i zachować ją do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.



## 2 Dane dotyczące pojazdu

### 2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Pojazd opisany w niniejszej instrukcji jest nośnikiem wyposażenia, na którym z przodu, a także z tyłu, można wedle życzenia umieścić różne elementy wyposażenia dodatkowego (nie stanowią zakresu dostawy).

Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

- Nośnik wyposażenia służy do montowania, obsługi i transportu oddzielnie dostępnych elementów wyposażenia roboczego, takich jak kosiarki, zamiatarki, rozsiewacze itd.
- Urządzenia nie wolno używać w zamkniętych pomieszczeniach.
- Zasadniczo obowiązuje zasada: nie przechowywać łatwo zapalnych materiałów w pobliżu urządzenia (niebezpieczeństwo wybuchu/pożaru).
- Gdy na tyle urządzenia nie zamocowano żadnego wyposażenia roboczego, należy z tyłu koniecznie umieścić przeciwciężar.
- Urządzenie może pracować wyłącznie na powierzchniach wskazanych przez właściciela lub jego pełnomocnika.

#### 2.1.1 Przewidywalne niewłaściwe użytkowanie

Każde inne zastosowanie, niezgodne z wyżej opisanym, jest niezgodne z przeznaczeniem. Za zagrożenia powstałe w wyniku niedopuszczalnego zastosowania pojazdu, odpowiada użytkownik.

Zabrania się jego używania do celów innych, niż opisane w niniejszej instrukcji.

Niedozwolony jest transport osób na pojeździe, na powierzchni ładunków lub na przystawkach.

Przy pojeździe nie można dokonywać żadnych modyfikacji.

Przebywanie w obszarze zagrożenia jest zabronione.

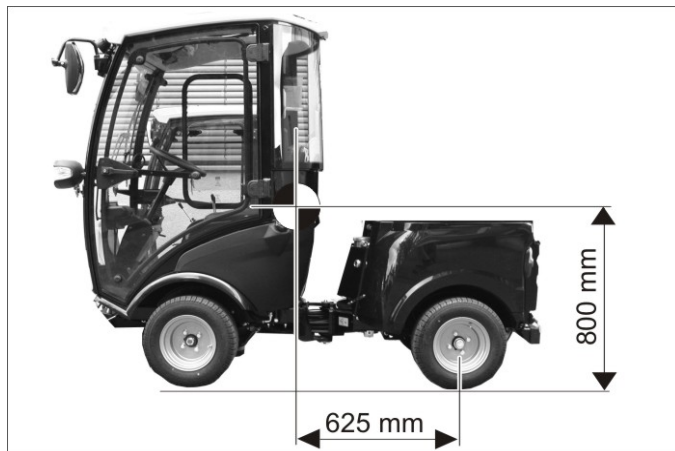
Eksploatacja urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem jest zabroniona.

## 3 Wskazówki ogólne

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń transportowych po rozpakowaniu należy powiadomić o tym fakcie sprzedawcę.

- Przeczytać i przestrzegać informacji z instrukcji obsługi i przepisów bezpieczeństwa umieszczonych na urządzeniu z wyposażeniem roboczym.
- Umieszczone na urządzeniu tabliczki ostrzegawcze zawierają ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej eksploatacji.
- Oprócz wskazówek zawartych w instrukcji obsługi należy przestrzegać ogólnych obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom.

### 2.2 Środek ciężkości



Miejsce środka ciężkości bez założonych przystawek.

- Nadwozia z tyłu pojazdu i stany załadowania mają wpływ na środek ciężkości pojazdu, a tym samym na zachowanie się pojazdu podczas jazdy.
- Gdy na tyle urządzenia nie zamocowano żadnego wyposażenia roboczego, należy z tyłu koniecznie umieścić przeciwciężar.

### 3.1 Ochrona środowiska naturalnego, REACH i utylizacja zużytego pojazdu

#### 3.1.1 Ochrona środowiska

	Materiał, z którego wykonano opakowanie nadaje się do powtórnego przetworzenia. Prosimy nie wyrzucać opakowania do śmieci z gospodarstw domowych, lecz oddać do recyklingu.
	Akumulatory, olej, paliwo itp. nie mogą przedostać się do środowiska naturalnego. Materiały te należy poddać utylizacji poprzez odpowiednie punkty zbiorcze.

### 3.1.2 Składniki (REACH)

Aktualne informacje dot. składników podano pod:  
[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### 3.1.3 Utylizacja wyeksploatowanego pojazdu

Wyeksploatowane pojazdy zawierają cenne surowce wtórne, które należy oddawać do utylizacji. Przy utylizacji pojazdu zaleca się skorzystanie ze współpracy z zakładem przetwarzania odpadów.

### 3.2 Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez dystrybutora urządzeń Kärcher. Jakikolwiek usterki akcesoriów usuwamy w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są one błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.

### 3.3 Akcesoria, części zamienne i zestawy montażowe

Stosować wyłącznie akcesoria, części zamienne i zestawy montażowe dopuszczone przez producenta.

Aby wykluczyć zagrożenia, naprawy i montaż części zamiennych mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis.

Dalsze informacje o częściach zamiennych dostępne na stronie internetowej [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) w dziale Serwis.

### 3.4 Symbole w instrukcji obsługi

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzega przed bezpośrednim niebezpieczeństwem, prowadzącym do ciężkich obrażeń ciała lub do śmierci.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Ostrzega przed możliwie niebezpieczną sytuacją, mogącą prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

#### ⚠ OSTROŻNIE

Wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, mogącej prowadzić do lekkich obrażeń ciała lub do szkód materialnych.

#### UWAGA

Wskazówka dot. możliwie niebezpiecznej sytuacji, która może prowadzić do szkód materialnych.

### 3.5 Symbole na urządzeniu

	<b>OSTROŻNIE</b> Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami. Przed pracą z urządzeniem, odczekać aż wystarczająco ostygnie układ wydechowy.
 	<b>OSTROŻNIE</b> Niebezpieczeństwo poparzenia ewent. gorącymi elementami instalacji. Przy odłączaniu złączy należy nosić rękawice.
 	⚠ <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b> Niebezpieczeństwo zgniecenia. Zwrócić uwagę na to, by w trakcie eksploatacji nikt nie przebywał w pobliżu przegubu wybocheniowego.
 	⚠ <b>OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo zgniecenia. Nie wkładać rąk do zaznaczonych miejsc.
	<b>OSTROŻNIE</b> Niebezpieczeństwo uszkodzenia. Nie wchodzić.
	⚠ <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b> Niebezpieczeństwo przewrócenia. Wjeżdżać jedynie na tereny o maks. nachyleniu bocznym 10%.
	Miejsce wlewu chłodziwa.

## 4 Wskazówki bezpieczeństwa

### 4.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić urządzenie z wyposażeniem roboczym pod kątem prawidłowego stanu i bezpieczeństwa eksploatacji. Jeżeli nie jest on poprawny, to sprzętu takiego nie wolno używać.
- Podczas użytkowania w obszarach zagrożonych (np. na stacjach benzynowych) należy przestrzegać stosownych przepisów bezpieczeństwa. Eksploatacja urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem jest zabroniona.

### 4.2 Odzież robocza

- Prace w obrębie urządzenia wykonywać zawsze w odpowiednich rękawicach.
- Operator musi zwrócić uwagę na potrzebę używania ściśle przylegającej odzieży. Używać obuwia ochronnego i unikać luźnych ubrań.
- Nosić odpowiednie nakrycie głowy, by warkocze ani długie włosy nie zostały wciągnięte przez obracające się części.
- Przy pracy nie nosić biżuterii, pierścionków itp.

### 4.3 Wskazówki dot. rozładunku

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zranienia, niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Przy przeładunku należy zwrócić uwagę na ciężar urządzenia!

Ciężar własny (bez przybudówek)	870 - 944 kg *
* Jeżeli zainstalowano zestawy montażowe, ciężar jest jeszcze większy.	

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Pojazd nie jest dopuszczony do przeładunku za pomocą żurawia.

Nie stosować wózka widłowego, gdyż urządzenie mogłoby ulec uszkodzeniu.

### 4.4 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące obsługi

- Użytkownik ma obowiązek używania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem. Podczas pracy urządzenia musi on uwzględniać warunki panujące w otoczeniu i uważać na inne osoby, zwłaszcza dzieci.
- Urządzenia nie wolno nigdy pozostawiać bez nadzoru dopóki włączony jest silnik. Osoba obsługująca może dopiero wówczas opuścić urządzenie, gdy silnik zostanie zatrzymany, urządzenie zostanie zabezpieczone przed użyciem przez osoby nieupoważnione, zaciągnięty zostanie hamulec postojowy i wyjęty kluczyk zapłonowy.
- Urządzenie może być obsługiwane tylko przez osoby, które zostały przeszkolone w zakresie obsługi lub przedstawiły dowód umiejętności obsługi i zostały wyraźnie do tego wyznaczone.
- Obsługa urządzenia przez dzieci lub osoby nieprzyuczone jest zabroniona.
- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych albo takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy na temat jego używania, jeżeli są one nadzorowane lub otrzymały wskazówki na temat bezpiecznego użytkownika urządzenia i rozumieją połączone z tym niebezpieczeństwa.
- Dzieci powinny być nadzorowane, żeby zapewnić, iż nie będą się bawiły urządzeniem.
- Nie otwierać osłony przy włączonym silniku.

### 4.5 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące jazdy

- Należy przestrzegać przepisy, zasady i zarządzenia obowiązujące pojazdy mechaniczne.
- Urządzenia nie wolno obsługiwać dzieciom ani młodzieży.
- Zabieranie pasażerów jest niedozwolone.
- Aby uniknąć użycia przez osoby nieupoważnione, należy wyciągnąć kluczyk zapłonowy.
- Niebezpieczeństwo wypadku przez zmniejszoną zdolność hamowania. Nie wkładać maty pod nogi do kabiny kierowcy. Usunąć z kabiny kierowcy luźne przedmioty, które mogłyby się wsunąć pod pedał przyspieszenia.

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zranienia!

Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa opisaną w rozdziale „Uruchomienie“.

- Wszystkie dźwignie obsługowe i przełączniki przed uruchomieniem silnika należy ustawić w pozycji neutralnej. W momencie uruchamiania kierowca musi siedzieć na fotelu. W trakcie uruchamiania nie można naciskać pedału jazdy.
- W trakcie jazd i pracy stosować pas bezpieczeństwa.
- Pojazd można uruchamiać wyłącznie siedząc na fotelu.
- W trakcie jazd transportowych przednia rama urządzenia musi znajdować się w najwyższej możliwej pozycji i być zablokowana; w tym celu pociągnąć dźwignię całkiem do góry.
- Szczególną ostrożność zachować przy pracy na zboczach i rowach drogowych.

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo przewrócenia się!

Zachowanie pojazdu posiadającego zginany wahadłowy układ kierowniczy znacznie różni się w trakcie jazdy od zachowania samochodu osobowego.

- ➔ Wjeżdżać na wzniesienia i zjeżdżać na spadkach terenu tylko do 25%.
- ➔ Unikać gwałtownych manewrów skrętu.
- ➔ Zakręty pokonywać powoli.
- ➔ Niestabilne podłoże grozi przewróceniem.
- ➔ Zbyt duże nachylenie boczne grozi przewróceniem. Niebezpieczeństwo przewrócenia. Wjeżdżać jedynie na tereny o maks. nachyleniu bocznym 10%.
- ➔ Unikać nagłych skrętów podczas jazdy w górę lub w dół oraz w poprzek stoku.
- ➔ Prędkość jazdy dostosować do warunków otoczenia i stanu załadowania pojazdu, zarówno podczas jazdy po prostej drodze, jak i podczas pokonywania zakrętów.
- ➔ Zwracać uwagę na różne zachowanie pojazdu podczas hamowania w trybie jazdy i transportu!

#### 4.5.1 Ogumienie i ciśnienie w oponach:

- Przed skorygowaniem ciśnienia w oponach, ustawić reduktor ciśnienia przy sprężarce na właściwą wartość.
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia opon. Dopuszczalne ciśnienie opon należy odczytać przy oponie i ewent. przy feldze. Gdy występuje różnica wartości, zachować należy niższą wartość.
- Ogumienie i zalecane ciśnienie w oponach zostało podane w rozdziale „Dane techniczne | Ogumienie“  
Dodatkowo w kabinie kierowcy umieszczona jest naklejka informacją o zalecanym ciśnieniu w oponach.

## 4.6 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące silnika spalinowego

- Przed pierwszym uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi producenta silnika i zwrócić szczególną uwagę na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zranienia!

- Nie wolno zamykać otworu wydechowego.
- Nie pochylać się nad otworem wydechowych i nie chwycać go (niebezpieczeństwo poparzenia).
- Nie dotykać silnika napędowego (niebezpieczeństwo poparzenia).
- Niebezpieczeństwo poparzenia. Przed zdjęciem osłon należy schłodzić urządzenie.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Nigdy nie otwierać korka chłodnicy w temperaturze roboczej. Zbiornik znajduje się pod ciśnieniem.
- Spaliny są trujące i szkodliwe dla zdrowia, nie należy ich wdychać.
- Po wyłączeniu silnik wymaga ok. 5 sekund na ruch bezwładny. W tym czasie w żadnym wypadku nie zbliżać się do obszaru napędowego.
- Niebezpieczeństwo zranienia przez nieosłonięte koło dmuchawy.
- Używać można jedynie takiego rodzaju paliwa, które podane jest w instrukcji obsługi. Przy używaniu nieodpowiednich paliw istnieje niebezpieczeństwo wybuchu. Patrz rozdział „Dane techniczne“.
- Przy tankowaniu zważać na to, by paliwo nie znalazło się na gorących powierzchniach.
- Przy pracy z urządzeniem w pomieszczeniach należy zabezpieczyć wystarczającą wentylację i odprowadzanie spalin (niebezpieczeństwo zatrucia).

## 4.7 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące transportu urządzenia

Podczas transportu urządzenia należy wyłączyć silnik i pewnie zamocować urządzenie.

Patrz rozdział „Transport“.

## 4.8 Przepisy bezpieczeństwa dotyczące pielęgnacji i konserwacji

- Przed czyszczeniem i konserwacją urządzenia, wymianą elementów lub zmianą ustawień funkcji należy wyłączyć urządzenie i ewentualnie wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane placówki serwisu lub osoby wykwalifikowane w tym zakresie, którym znane są wszystkie istotne przepisy bezpieczeństwa.
- Przestrzegać koniecznych kontroli bezpieczeństwa dla przemysłowo użytkowanych urządzeń zgodnie z obowiązującymi miejscowymi przepisami.
- Przeguba wyboczeniowego, uszczelek, elementów elektrycznych i elektronicznych nie można czyścić przy użyciu myjki wysokociśnieniowej ani węża do wody.

## 4.9 Zabezpieczenia

### 4.9.1 Wyłącznik stykowy fotela

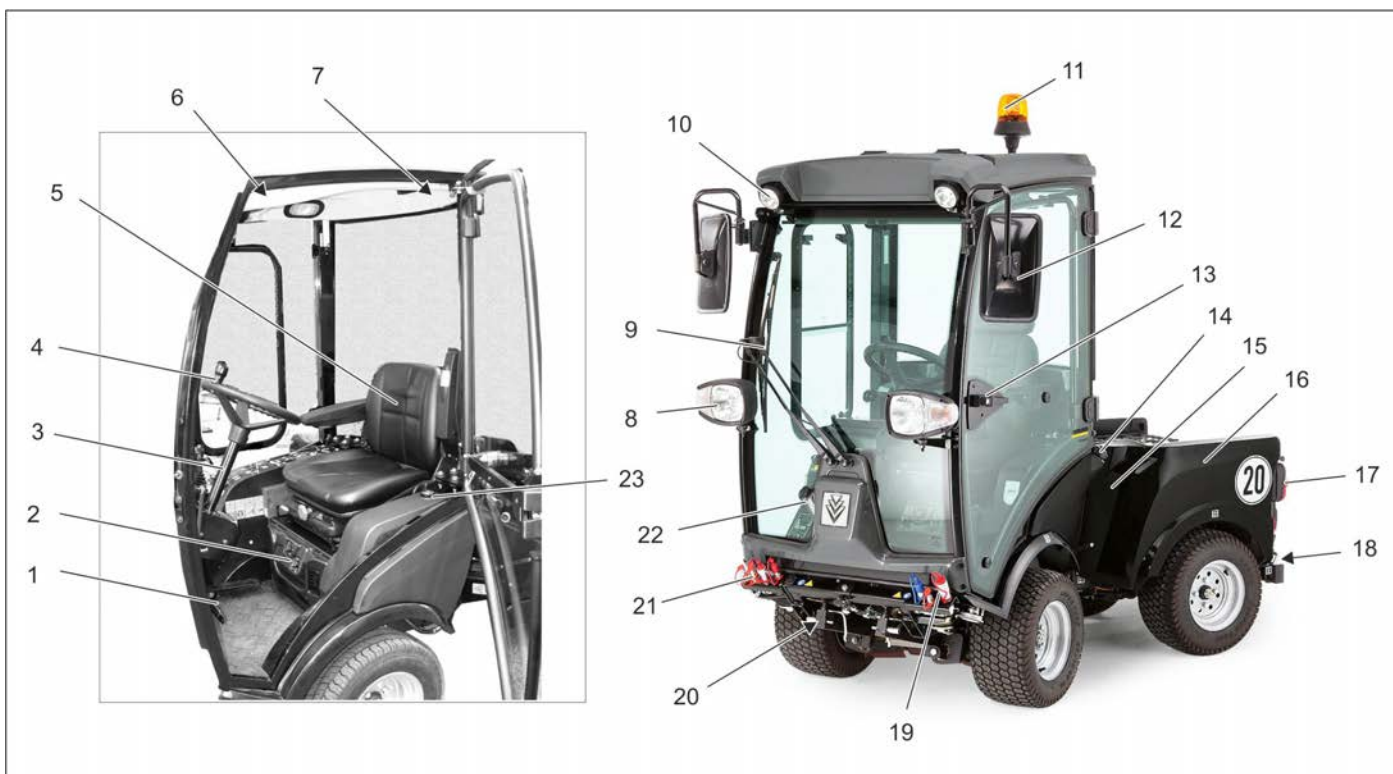
Jeżeli na fotelu kierowcy brak jest operatora, funkcje o zwiększonym potencjale ryzyka są zablokowane.

### 4.9.2 Blokada uruchomienia

W celu uruchomienia silnika należy nacisnąć pedał hamulca.

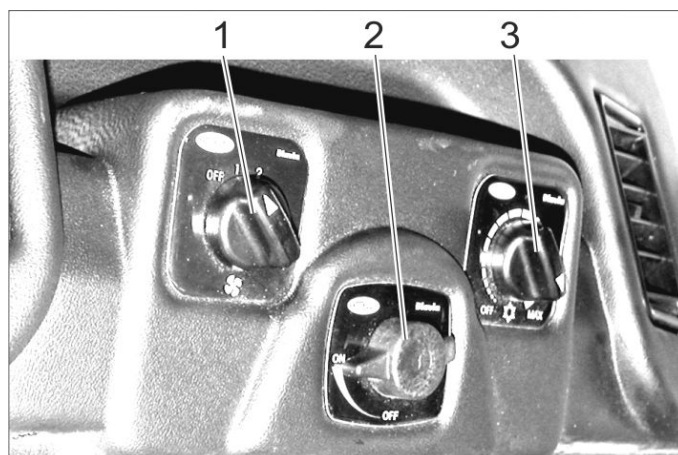
## 5 Elementy obsługi

### 5.1 Przegląd urządzenia



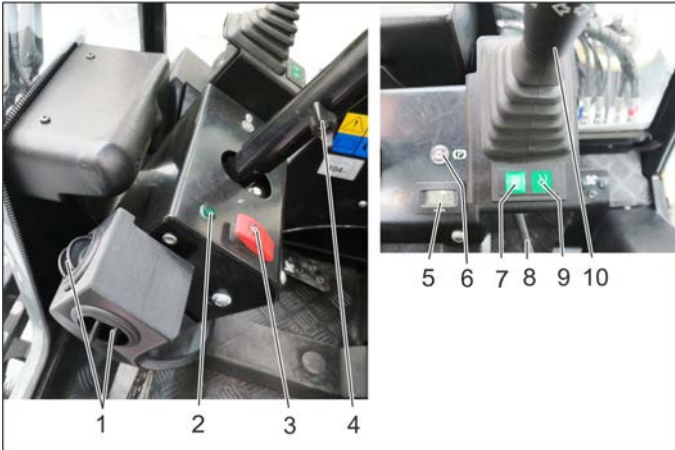
- 1 Pedaly \*
  - 2 Wentylacja/klimatyzacja (opcja) \*
  - 3 Kolumna kierownicza \*
  - 4 Kierownica
  - 5 Fotel kierowcy \*
  - 6 Konsola sufitowa \*
  - 7 Młotek bezpieczeństwa
  - 8 Światło do jazdy/migacz
  - 9 Wycieraczka
  - 10 Oświetlenie robocze
  - 11 Lampa obrotowa
  - 12 Lusterka wsteczne
  - 13 Kłamka\*
  - 14 Wlew paliwa
  - 15 Wziernik oleju hydraulicznego
  - 16 Tylny pojazd
  - 17 Tylne światła
  - 18 Przeciwnieżar ze złączem przyczepy
  - 19 Złączka hydrauliczne Main PTO
  - 20 Podnośnik czołowy
  - 21 Przyłącza AUX
  - 22 Zbiornik spryskiwacza szyb
  - 23 Wskaźnik poziomu paliwa  
F = pełny  
E = pusty
- \* patrz poniższy widok szczegółowy

### 5.2 Wentylacja/klimatyzacja (opcja)



- 1 Włącznik dmuchawy wentylatora
- 2 Regulator temperatury ogrzewania
- 3 Regulator mocy chłodzenia (opcja)

## 5.3 Kolumna kierownicza



- 1 Wentylacja
- 2 Kontrolka migaczy
- 3 Włącznik światła awaryjnego
- 4 Śruba zaciskowa regulacji wysokości kierownicy
- 5 Licznik roboczogodzin roboczego układu hydraulicznego
- 6 Kontrolka hamulca postojowego
- 7 Wskaźnik pozycji pływającej AUX 1
- 8 Śruba zaciskowa regulatora przechyłu kierownicy
- 9 Wskaźnik pozycji pływającej podnośnika czołowego
- 10 Dźwignia wielofunkcyjna do oświetlenia, kierunkowskazów i klaksonu

### 5.3.1 Dźwignia wielofunkcyjna do oświetlenia, kierunkowskazów i klaksonu

- **Klaksony:** Nacisnąć dźwignię do góry
- **Miganie:** Dźwignia w prawo lub w lewo
- **Światło postojowe i Światło mijania:** Przekręcić pierścien (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara)
- **Światło drogowe:** Nacisnąć dźwignię do przodu przy włączonym świetle mijania
- **Sygnal świetlny:** Pociągnąć dźwignię do tyłu

## 5.4 Pedale



- 1 Pedał hamulca
- 2 Blokada pedału hamulca (hamulec postojowy)
- 3 Ogranicznik prędkości roboczej
- 4 Pedał jazdy do przodu
- 5 Pedał jazdy do tyłu

### 5.4.1 Zakładanie hamulca postojowego

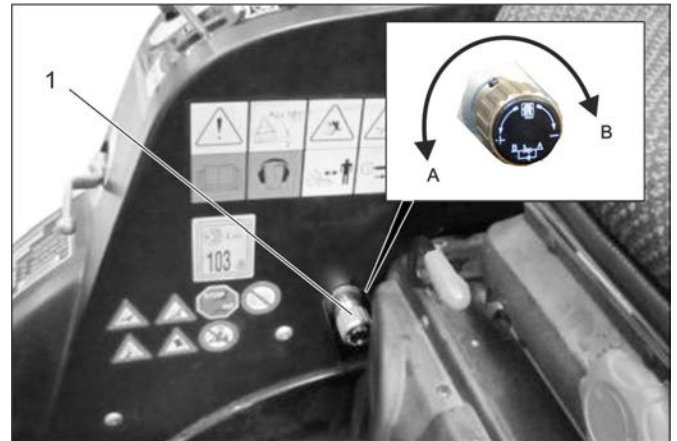
- Pedał hamulca docisnąć do końca.
- Zatrzasnąć blokadę.
- Zwolnić pedał hamulca.

### 5.4.2 Zwalnianie hamulca postojowego

- Pedał hamulca docisnąć do końca.
- Poluzować blokadę.
- Zwolnić pedał hamulca.

## 5.5 Dławkę stożkowy (opcja)

Za pomocą pokrętła szybkości opuszczania można ustawić prędkość opuszczania podnośnika czołowego.

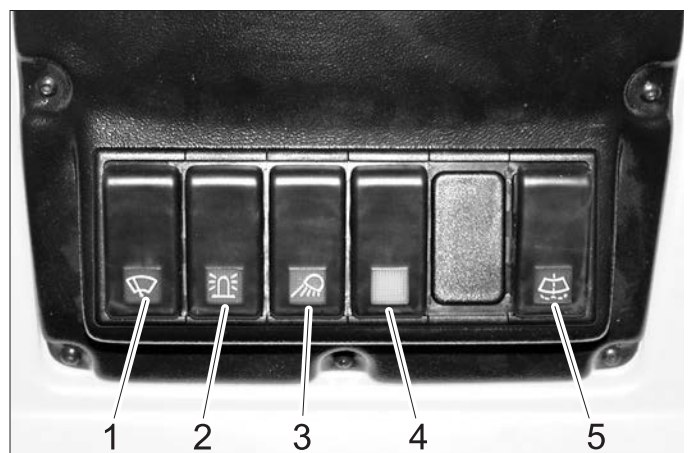


- 1 Pokrętło dławika stożkowego
- A Kierunek ruchu „Zwiększyć prędkość opuszczania”  
B Kierunek ruchu „Zmniejszyć prędkość opuszczania”
- Obrót w kierunku B do oporu blokuje podnośnik czołowy.

### Wskazówka

Potrzebny do jazd transportowych na drogach publicznych w celu zablokowania podnośnika czołowego, a tym samym zablokowania obniżania przystawek.

## 5.6 Konsola sufitowa



- 1 Włącznik wycieraczki, 2 stopnie
- 2 Włącznik lampy ostrzegawczej
- 3 Włącznik oświetlenia roboczego
- 4 Włącznik opcji (np. do ogrzewanych lusterek zewnętrznych)
- 5 Włącznik spryskiwacza szyb

## 5.7 Klamka



1 Funkcja odblokowania drzwi od wewnątrz

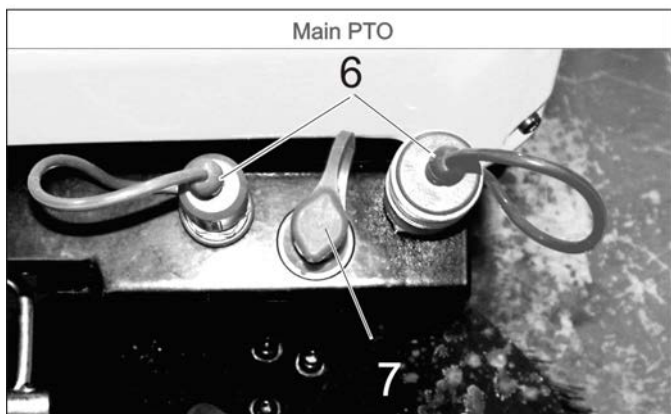
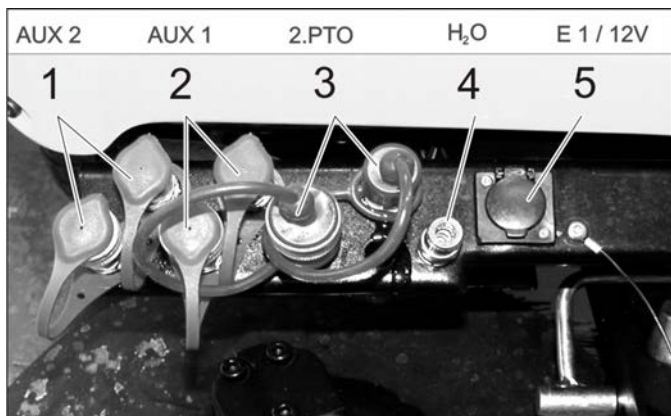
## 5.8 Przyłącza

**Definicja pojęcia AUX:** Auxilliary = Dodatkowy zawór sterujący

**Definicja pojęcia Hydrauliczny PTO:** Power Take Off = Hydrauliczne przekazanie mocy

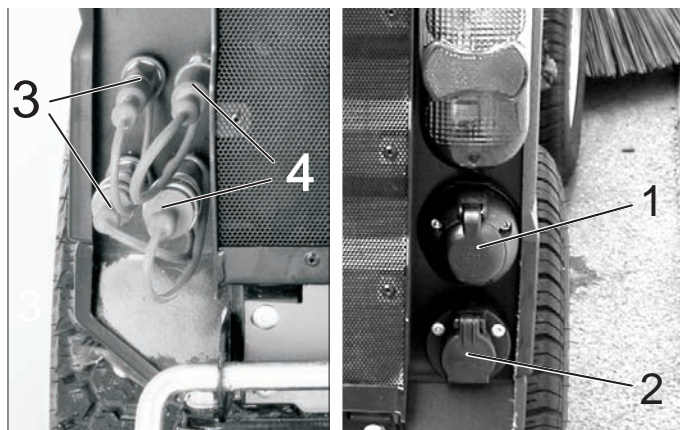
**Definicja pojęcia Elektryczne PTO:** Power Take Off = Elektryczne przekazanie mocy

### 5.8.1 Z przodu



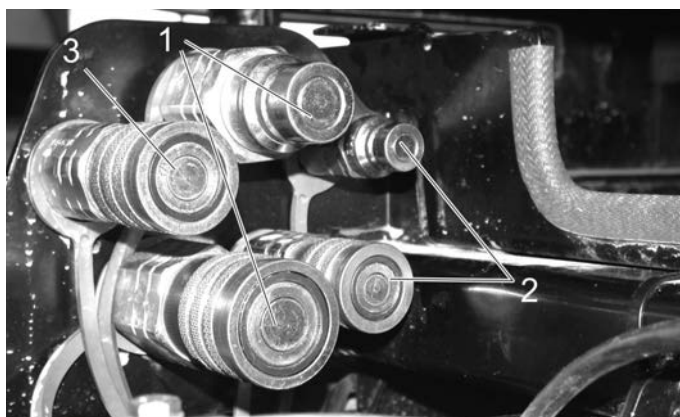
- 1 Złącza hydrauliczne AUX2
- 2 Złącza hydrauliczne AUX1
- 3 Złącza hydrauliczne 2.PTO
- 4 Złącze wodne (np. na przyłącznie szczotek)
- 5 Gniazdko E1
- 6 Złączka hydrauliczne Main PTO
- 7 Złącze przecieków

### 5.8.2 Z tyłu



- 1 Gniazdko E4 z tyłu, 7-biegunowe
- 2 Gniazdko E3 z tyłu, 3-biegunowe
- 3 Złącza hydrauliczne AUX2
- 4 Złącza hydrauliczne 2.PTO

### 5.8.3 Na tylnym pojeździe

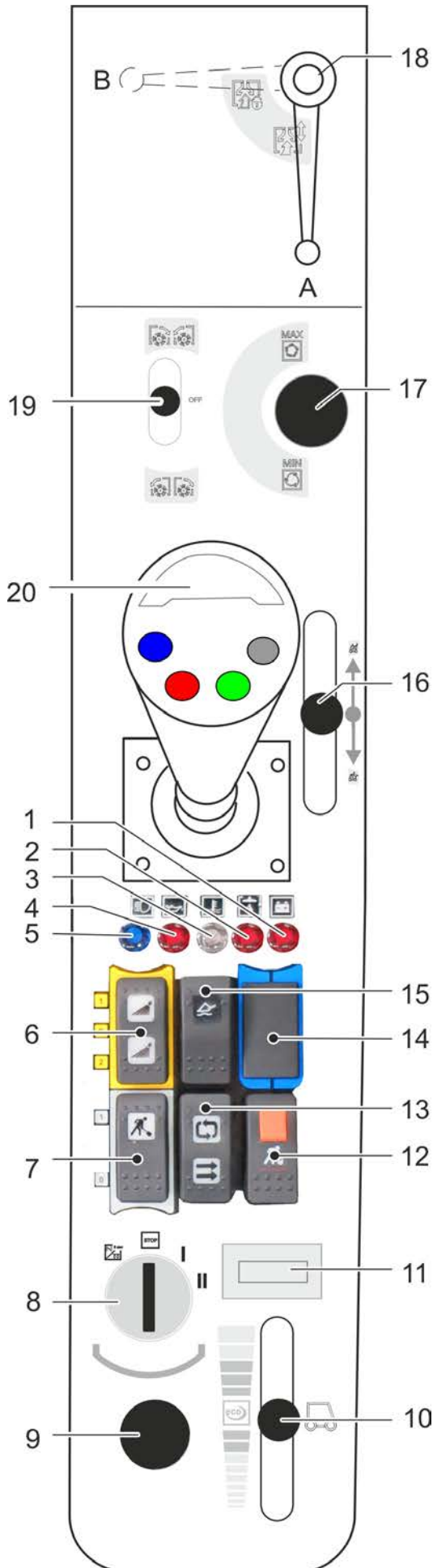


- 1 Złączka hydrauliczne Main PTO
- 2 Złącza hydrauliczne AUX2
- 3 Złącze przecieków



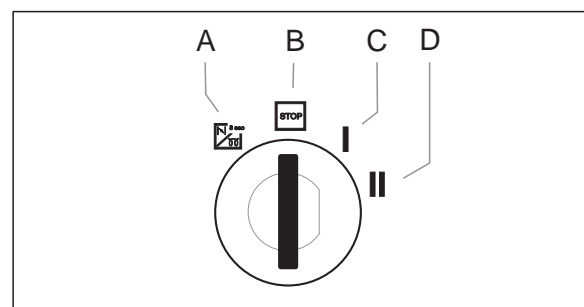
- 1 Złącze wodne
- 2 Gniazdko E3 z przodu

## 5.9 Konsola



- 1 Kontrolka naładowania akumulatora
- 2 Kontrolka temperatury oleju hydraulicznego
- 3 Lampka ostrzegawcza temperatury zimnej wody
- 4 Kontrolka ciśnienia oleju
- 5 Kontrolka światła drogowego
- 6 Przełącznik  
Położenie 1: Wł. złącza wodnego z przodu  
Położenie 0: Wył. złącza wodnego z przodu  
Położenie 2: Wł. systemu obiegu wody (opcja)
- 7 Przycisk  
Położenie 1: Wł. hydrauliki roboczej Main PTO  
Położenie 0: Wył. hydrauliki roboczej Main PTO
- 8 Stacyjka
- 9 Gniazdo pokładowe 12 V
- 10 Ustawianie prędkości obrotowej silnika
- 11 Licznik czasu pracy silnika
- 12 Blokada wyłącznika stykowego fotela  
Wł. hydrauliki roboczej Main PTO na stałe  
Funkcja tylko w połączeniu z blokadą hamulca postojowego i przycisku 7
- 13 Wyłącznik PTO (przyłącza roboczego) równoległego/szeregowego  
Przełącznik przedni: Jednoczesne używanie przystawek z przodu i z tyłu  
Przełącznik tylny: Używanie przystawek przednich **lub** tylnych
- 14 Nie zajęte
- 15 Wyłącznik główny pozycji pływającej
- 16 Dźwignia obsługi pojemnika na śmieci dostępnego w ramach opcji
- 17 Ustawienie prędkości obrotowej 2.PTO
- 18 W przypadku prac z ssawką (opcja)  
Położenie A - Ssawka niezablokowana  
Położenie B - Ssawka zablokowana
- 19 Dźwignia obsługi przyłącza 2.PTO  
W przypadku szczotek bocznych dostępnymi w ramach opcji:  
  - Włączanie mioteł bocznych, zmiatanie
  - Zatrzymywanie mioteł bocznych
  - Włączanie mioteł bocznych, zmiana kierunku obrotów
- 20 Joystick

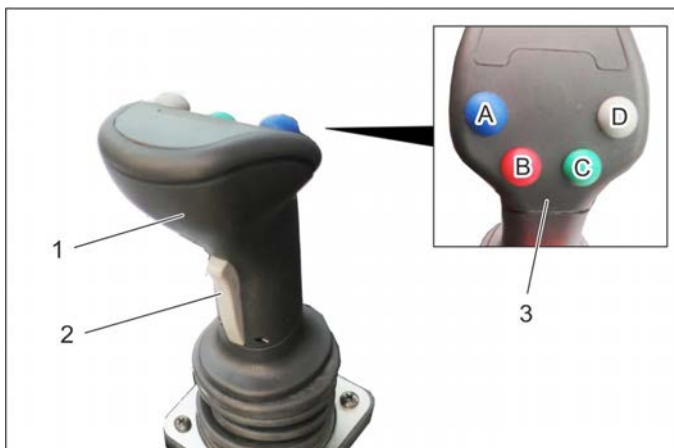
### 5.9.1 Stacyjka



- A Symbol włókna żarówki: żarzenie
- B Położenie STOP: Wył. silnik
- C Położenie 1: Wł. zapłon
- D Położenie 2: Uruchomić silnik



## 5.10 Funkcja joysticka



- 1 Joystick
- 2 Przycisk z przodu
- 3 Klawisze funkcyjne  
A - niebieski  
B - czerwony  
C - zielony  
D - szary

→ Elementy sterowane za pomocą joysticka:

- Podnośnik czołowy
- Przyłącze AUX 1
- Przyłącze AUX 2
- Przyłącze AUX elektryczne 12 V

→ W przypadku wyboru pozycji pływającej świeci się odpowiedni wskaźnik.

### 5.10.1 Obsługa

Podnośnik czołowy (z pozycją pływającą)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Aktywacja	Nacisnąć szary przycisk (D)	---

Podnośnik czołowy (bez pozycji pływającej)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Dezaktywacja	---	poruszać do przodu/do tyłu

Przyłącze AUX 2 (z pozycją pływającą)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Aktywacja	Nacisnąć zielony przycisk (C)	---

Przyłącze AUX 2 (bez pozycji pływającej)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Dezaktywacja	---	poruszać w lewo/ w prawo

Przyłącze AUX 1		
Przycisk z przodu (joystick)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Nacisnąć i przytrzymać	---	poruszać w lewo/ w prawo

Przyłącze AUX elektryczne 12 V		
Przycisk z przodu (joystick)	Przycisk funkcyjny	Joystick
---	Nacisnąć przyciski funkcyjne niebieski lub czerwony (A/B)	---

### 5.10.2 Wskaźnik pozycji pływającej



- 1 Wskaźnik pozycji pływającej AUX 1
- 2 Wskaźnik pozycji pływającej podnośnika czołowego

→ W przypadku wyboru pozycji pływającej świeci się odpowiedni wskaźnik.

## 6 Przed pierwszym uruchomieniem

### 6.1 Przed pierwszym uruchomieniem

- Zamocować torbę na dokumenty przy tylnej szybie zgodnie z instrukcją.

### 6.2 Tankowanie

#### ⚠ Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Nie tankować w pomieszczeniach zamkniętych.
- Koniecznie unikać palenia tytoniu i używania otwartego ognia.
- Uważać, aby paliwo nie dostało się na gorące powierzchnie.
- Wyłączyć silnik.
- Otworzyć wlew zbiornika paliwa.
- Zatankować olej napędowy.  
Można stosować wyłącznie paliwo podane w instrukcji obsługi.
- Nalewak wsunąć tak daleko, na ile to możliwe do króćca wlewowego. Po pierwszym wyłączeniu właściwie obsługiwanego nalewaka, nie wlewać już paliwa.
- Wytrzeć przelane paliwo i zamknąć wlew paliwa.

#### 6.2.1 Tankowanie przy użyciu kanistra

- Najpierw oszacować ilość paliwa, żeby zapobiec przelaniu.

### 6.3 Napełnianie spryskiwana szyb



1 Zbiornik spryskiwacza szyb

2 Pokrywa

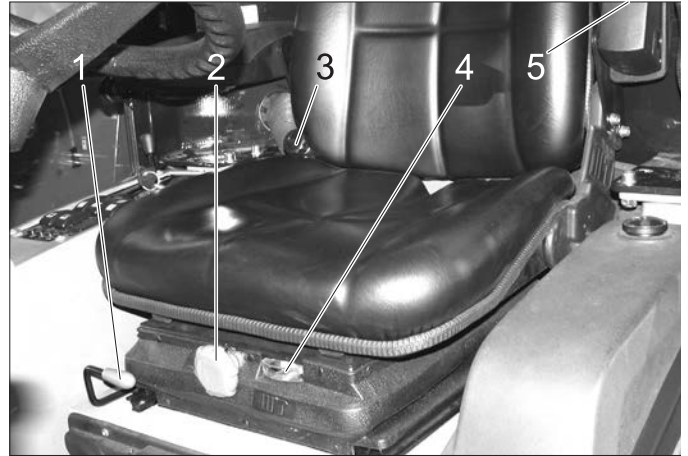
- Zdjąć pokrwykę.
- Wlać płyn.
- Zamknąć pokrwykę.

### 6.4 Regulacja fotela kierowcy

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie wypadkowe. Nie ustawiać fotela kierowcy w czasie jazdy.

#### 6.4.1 Fotel standardowy



1 Dźwignia regulacji fotela

2 Pokrętko twardości sprężynowej

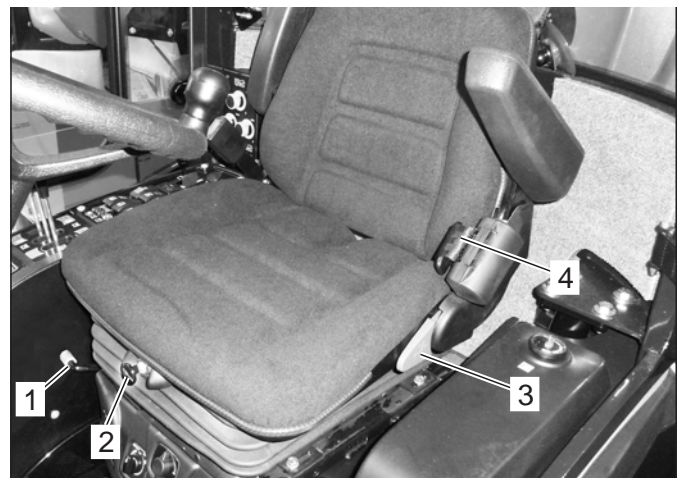
3 Dźwignia regulacji przechyłu oparcia fotela

4 Wskaźnik ustawienia sprężyn

5 Koło nastawcze wysokości podłokietnika

- Zająć miejsce na fotelu operatora.
- Podnieść dźwignię fotela i przesunąć fotel do żądanej pozycji.
- Zwolnić dźwignię regulacji fotela i zablokować fotel.
- Ustawić nachylenie oparcia fotela za pomocą pokrętki nachylenia oparcia.
- Ustawić wysokość podłokietników za pomocą kółek nastawczych.
- Ustawić pokrętko twardości sprężynowej w taki sposób, by wskazówka twardości sprężynowej znajdowała się na zielonym polu.

#### 6.4.2 Fotel komfortowy (opcjonalny)



1 Dźwignia regulacji fotela

2 Regulacja wysokości

W celu obniżenia: Wysunąć przycisk

W celu podniesienia: Nacisnąć przycisk (przy włączonym silniku)

3 Dźwignia regulacji przechyłu oparcia fotela

4 Pas bezpieczeństwa

- Tłumienie fotela kierowcy odbywa się automatycznie.

## 6.5 Ustawianie pozycji kierownicy

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie wypadkowe. Nie ustawiać pozycji kierownicy w czasie jazdy.



- 1 Śruba zaciskowa regulacji wysokości kierownicy
  - 2 Śruba zaciskowa regulatora przechyłu kierownicy
- Poluzować śrubę zaciskową regulacji wysokości kierownicy.
  - Ustawić kierownicę na żądaną wysokość.
  - Dokręcić śrubę zaciskową.
  - Poluzować śrubę zaciskową regulacji nachylenia kierownicy.
  - Ustawić żądane nachylenie kolumny kierowniczej.
  - Dokręcić śrubę zaciskową.

## 7 Działanie

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zgniecenia. Zwrócić uwagę na to, by w trakcie eksploatacji nikt nie przebywał w pobliżu przegubu wybojcowego.

Niebezpieczeństwo poparzenia, niebezpieczeństwo zgniecenia. Urządzenie używać tylko wtedy, gdy umieszczone są wszystkie części obudowy.

### OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez przegrzanie układu przekładniowego i hamulca. Pedał hamulca używać w czasie jazdy tylko wtedy, gdy przy zwolnieniu pedału jazdy wzgl. krótkiej jeździe wstecz urządzenie się nie zatrzymuje.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia z powodu braku smarowania. W przypadku zapalenia się kontrolki ciśnienia oleju w czasie eksploatacji należy natychmiast wyłączyć silnik i usunąć usterkę.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia z powodu przegrzanego silnika i przegrzanego oleju hydraulicznego. Gdy zapali się kontrolka temperatury silnika lub temperatury oleju hydraulicznego, ustawić prędkość obrotową silnika na bieg jałowy (nie wyłączając silnika) i wykonać czynności wskazane w rozdziale „Usterki“.

### 7.1 Jazda

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapewnić maksymalną zwrotność, urządzenie zostało wyposażone w centralny przegub wahadłowy.

Pozwala on na to, aby obie części pojazdu mogły niezależnie od siebie poruszać się nierównoległe do kierunku jazdy.

Ta właściwość sprawia, że kierowca nie otrzymuje w krótkim czasie sygnałów zwrotnych z tylnej części pojazdu.

## 6.6 Przed uruchomieniem/kontrolą bezpieczeństwa

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie wypadkowe, niebezpieczeństwo zranienia. Jeżeli któryś z punktów kontroli bezpieczeństwa nie jest spełniony, urządzenie nie może zostać uruchomione, lecz należy je naprawić.

Przed każdą pracą należy przeprowadzić następującą kontrolę bezpieczeństwa:

#### 6.6.1 Kontrola bezpieczeństwa

Dokonać kontroli bezpieczeństwa przy włączonym zapłonie (położenie 1).

→ **Przy zwolnionym hamulcu postojowym:** Zwolnić pedał jazdy, wyłączyć hydraulikę roboczą Main PTO - silnik nie może zostać uruchomiony po przekręceniu kluczyka w stacyjce (położenie 2).

→ **Przy naciśniętym pedale hamulca:** Włączyć hydraulikę roboczą Main PTO - silnik nie może zostać uruchomiony po przekręceniu kluczyka w stacyjce (położenie 2).

→ **Przy włączonym silniku:** Włączyć hydraulikę roboczą Main PTO, zwolnić fotel kierowcy - hydraulika robocza Main PTO musi się wyłączyć

## 6.7 Codzienne prace konserwacyjne

Wykonać codzienne prace konserwacyjne (patrz „Dogląd i pielęgnacja“)

Dlatego podczas jazdy musi obserwować jej ruchy w lusterku.

Pojazdy posiadające zginany wahadłowy układ kierowniczy reagują, zwłaszcza podczas szybkiego pokonywania zakrętów, jazdy po śniegu, lodzie, jazdy w deszczu oraz po luźnym podłożu, a także podczas manewrów zawracania wykonywanych na stoku, bardziej dynamicznie na manewry układu kierowniczego niż ma to miejsce w przypadku samochodów osobowych. Dlatego znacznie trudniej jest ustabilizować posiadający zginany wahadłowy układ kierowniczy pojazd poprzez kontrowanie kierownicą.



- 1 Pedał hamulca
- 2 Blokada pedału hamulca (hamulec postojowy)
- 3 Ogranicznik prędkości roboczej
- 4 Pedał jazdy do przodu
- 5 Pedał jazdy do tyłu

### 7.1.1 Zwalnianie hamulca postojowego

- Pedał hamulca docisnąć do końca.
- Przekręcić blokadę do tyłu.
- Zwolnić pedał hamulca.

### 7.1.2 Włączyć silnik

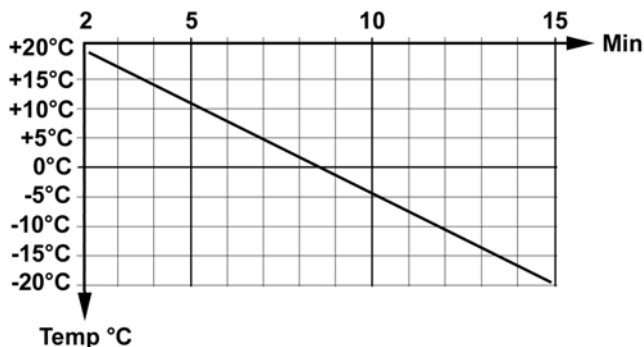
- Zdjąć nogę z pedału hamulca.
- Prędkość obrotową silnika ustawić w pozycji MIN.
- Pedał hamulca docisnąć do samego dołu. Kontrolka hamulca postojowego musi się świecić.
- Przy niskiej temperaturze otoczenia przekręcić kluczyk stacyjki przez ok. 3 sekundy na żarzenie wstępne.
- Przekręcić kluczyk w stacyjce na Uruchomić silnik i przytrzymać, aż do uruchomienia silnika.
- Zwolnić kluczyk zapłonowy. Kluczyk zapłonowy przekręca się do pozycji „1”, Silnika włączony.
- Zwolnić pedał hamulca.

#### **OSTROŻNIE**

*Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez przegrzanie układu przekładniowego i hamulca. Nie przesuwaj urządzenia przy naciśniętym hamulcu.*

- Po rozruchu na zimno podgrzać urządzenie przy ustawieniu prędkości obrotowej silnika na MIN, co pozwoli podgrzać olej hydrauliczny do temperatury roboczej.

Czas rozgrzewania zależy od temperatury otoczenia i można go odczytać z poniższego wykresu.



### 7.1.3 Jazda

#### **UWAGA**

*Po puszczeniu pedału gazu prędkość spada z opóźnieniem, inaczej niż to ma miejsce w przypadku samochodów osobowych.*

*W trybie transportu opóźnienie hamowania po zwolnieniu pedału jazdy jest mniejsze niż w trybie roboczym.*

- Podnieść urządzenie robocze.
- Podnieść ssawkę i miotły boczne (w zamiatarce).
- Prędkość obrotową silnika ustawić na ECO.
- Powoli wciskać pedał jazdy.
- Kierunek jazdy sterować za pomocą kierownicy.

### 7.1.4 Zatrzymywanie

- Zwolnić pedał jazdy lub na krótko nacisnąć pedał jazdy w tył, urządzenie hamuje samoczynnie i zatrzymuje się. Nacisnąć pedał hamulca tylko wtedy, gdy urządzenie nie zatrzymuje się pomimo opisanych powyżej czynności.

#### **OSTROŻNIE**

*Niebezpieczeństwo uszkodzenia układu napędowego. Hamulca używać jedynie w sytuacji zagrożenia i jako hamulca postojowego, gdy urządzenie stoi, a nie jako hamulca roboczego.*

### 7.1.5 Przejeżdżanie po przeszkodach

#### **Δ OSTRZEŻENIE**

*Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podnieść miotły boczne i ssawkę przed najechaniem na przeszkody.*

Przeszkody o wys. do 150 mm:

- Powoli i ostrożnie najechać na przeszkodę pod kątem 45°.

Przeszkody o wys. ponad 150 mm:

- Przeszkody należy przejeżdżać wyłącznie przy użyciu odpowiedniej rampy.

#### **Δ Ostrzeżenie**

*Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Upewnij się, że pojazd się nie osadzi na przeszkodzie.*

### 7.2 Wyłączanie urządzenia

- Podnieść urządzenie robocze.
- Zatrzymać urządzenie.
- Wyłączyć PTO.
- Prędkość obrotową silnika ustawić w pozycji MIN.
- Włączyć silnik i pozostawić przez 1 do 2 minut na biegu jałowym.
- Przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji „STOP” i wyjąć go ze stacyjki.
- Uruchomić hamulec postojowy.

### 7.3 Ochrona przeciwmrozowa

- W przypadku zagrożenia mrozem sprawdzić, czy w wodzie chodzącej jest wystarczająca ilość środka przeciwdziałającego zamarzaniu.

### 7.4 Transport

#### **Δ OSTRZEŻENIE**

*Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia! Zwrócić uwagę na ciężar urządzenia w czasie transportu.*

*Zagrożenie wypadkowe: Przy transporcie urządzenie należy zabezpieczyć przed przesunięciem.*

#### **OSTROŻNIE**

*Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Nigdy nie należy mocować ani holować urządzenia za układ miotła (w zamiatarce).*

- Zabezpieczyć pojazd po lewej i po prawej stronie za pomocą pasów mocowanych przy pętlach mocujących.

## 8 Zestawy do rozbudowy

W niniejszym rozdziale podano wybór najczęściej używanych zestawów montażowych oraz przedstawiono montaż do urządzenia.

W razie dalszych pytań dotyczących także innych zestawów montażowych prosimy o kontakt z firmą Kärcher.

Przed montażem i pracą zestawów należy koniecznie przeczytać oddzielną instrukcję i przepisy bezpieczeństwa dot. zestawów montażowych.

### △ OSTRZEŻENIE

Nadwozia z tyłu pojazdu i stany załadunku mają wpływ na środek ciężkości pojazdu, a tym samym na zachowanie się pojazdu podczas jazdy.

W razie modyfikacji, zwłaszcza w przypadku wymiany wyposażenie do jazdy w zimie i w lecie oraz zmieniających się stanów załadunku kierowca musi się liczyć ze zmianą zachowania pojazdu podczas jazdy.

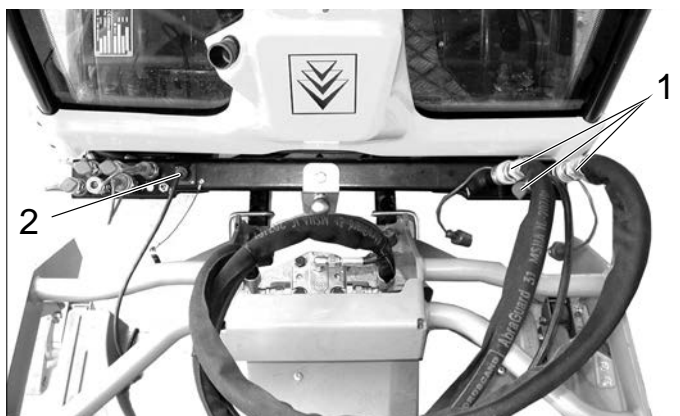
Szczególnie podczas transportu cieczy może wystąpić dodatkowo efekt fali, który może spowodować kołysanie pojazdu.

### 8.1 Obsługa

→ Obsługa elementu wyposażenia dodatkowego następuje przy użyciu joysticka, patrz rozdział „Funkcja joysticka”.

### 8.2 Agregat tnący 125 cm

#### 8.2.1 Przyłączenie przewodów hydraulicznych



- 1 Złączka hydrauliczne Main PTO**  
Węże hydrauliczne napędu nożowego
- 2 Gniazdko E1**  
Kabel regulatora wysokości cięcia

#### 8.2.2 Obsługa

→ Obsługa elementu wyposażenia dodatkowego następuje przy użyciu joysticka, patrz rozdział „Funkcja joysticka”.

#### 8.2.3 Wymagania dot. pracy

- Do jazdy na drogach publicznych z tyłu urządzenia należy umieścić przeciwcieżar (opcja).
- Ustawić wysoką prędkość obrotową.

#### Wskazówka:

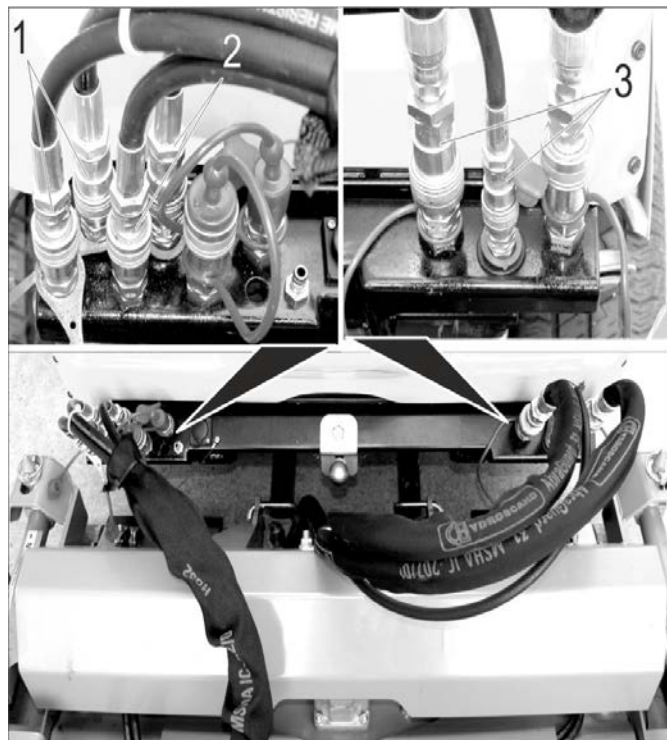
Obciążenie podłoża można zmniejszyć używając zestawu montażowego opon do trawników (2.851-089.0). Gdy zdejmujemy się pojemnik na śmieci / zbiornik świeżej wody, wzrasta stabilność i zdolność przeglądu w trakcie jazdy.

#### 8.2.4 Po koszeniu

- Opuścić urządzenie robocze i ssawkę
- Wyczyścić górną stronę ssawki sprężonym powietrzem (w zamiatarce).
- Wyczyścić chłodnicę.

### 8.3 Agregat tnący 135 cm

#### 8.3.1 Przyłączenie przewodów hydraulicznych



- 1 Złącza hydrauliczne AUX2**  
Węże hydrauliczne wyrzutu tylnego (oznaczone łącznikiem kablowym)
- 2 Złącza hydrauliczne AUX1**  
Węże hydrauliczne wysokości koszenia
- 3 Złączka hydrauliczne Main PTO**  
Węże hydrauliczne napędu nożowego

#### 8.3.2 Obsługa

→ Obsługa elementu wyposażenia dodatkowego następuje przy użyciu joysticka, patrz rozdział „Funkcja joysticka”.

#### 8.3.3 Wymagania dot. pracy

- Do jazdy na drogach publicznych z tyłu urządzenia należy umieścić przeciwcieżar (opcja).
- Ustawić wysoką prędkość obrotową.

#### Wskazówka:

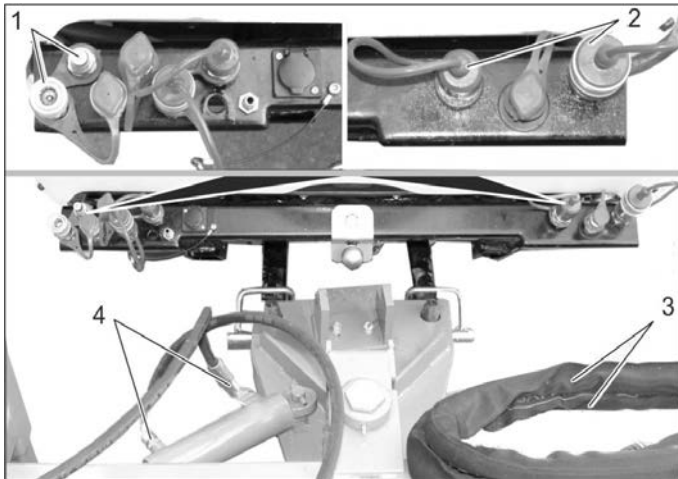
Obciążenie podłoża można zmniejszyć używając zestawu montażowego opon do trawników (2.851-089.0). Gdy zdejmujemy się pojemnik na śmieci / zbiornik świeżej wody, wzrasta stabilność i zdolność przeglądu w trakcie jazdy.

#### 8.3.4 Po koszeniu

- Opuścić urządzenie robocze i ssawkę
- Wyczyścić górną stronę ssawki sprężonym powietrzem (w zamiatarce).
- Wyczyścić chłodnicę.

## 8.4 Walec zmiatający czołowy

### 8.4.1 Przyłączanie przewodów hydraulicznych



#### 1 Złącza hydrauliczne AUX2

Złącza hydrauliczne napędu wahliwego

#### 2 Złączka hydrauliczne Main PTO

Złącza hydrauliczne napędu walca zmiatającego

3 Węże hydrauliczne walca zmiatającego

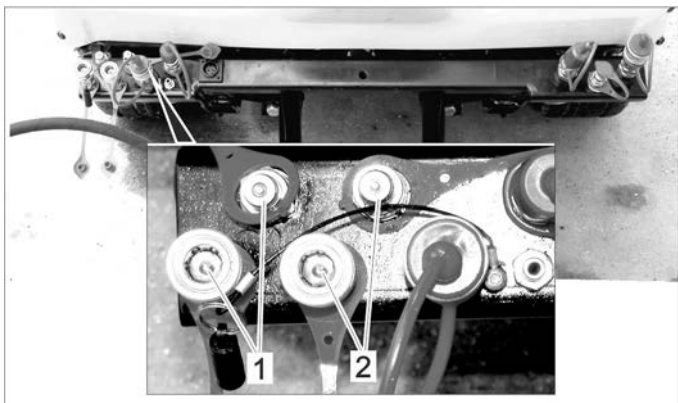
4 Węże hydrauliczne napędu wahliwego

### 8.4.2 Obsługa

→ Obsługa elementu wyposażenia dodatkowego następuje przy użyciu joysticka, patrz rozdział „Funkcja joysticka”.

## 8.5 Pługi do odśnieżania

### 8.5.1 Przyłączanie przewodów hydraulicznych



#### 1 Złącza hydrauliczne AUX2

#### 2 Złącza hydrauliczne AUX1

### 8.5.2 Obsługa

→ Obsługa elementu wyposażenia dodatkowego następuje przy użyciu joysticka, patrz rozdział „Funkcja joysticka”.

## 8.5.3 Podłączanie lamp obrysowych (opcja)



→ Położyć kabel w powyżej wskazany sposób.

→ Włożyć wtyczkę z tyłu zmiatarki.

### 8.5.4 Wymagania dot. pracy

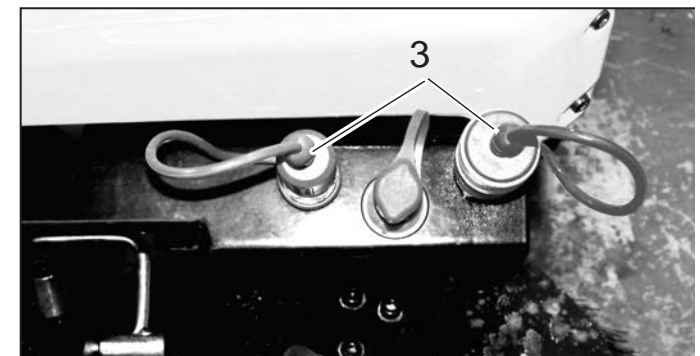
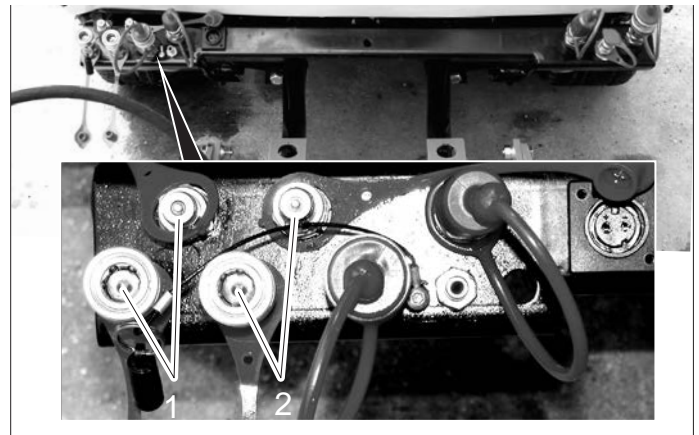
– Jeżeli nie montuje się rozsiewacza, przy zdemontowanym pojemniku na śmieci/zbiorniku na wodę, do jazdy na drogach publicznych z tyłu urządzenia należy umieścić przeciwciężar (opcja).

#### Wskazówka:

Gdy zdejmuje się pojemnik na śmieci / zbiornik świeżej wody, wzrasta stabilność i zdolność przeglądu w trakcie jazdy.

## 8.6 Odśnieżarka wirnikowa

### 8.6.1 Przyłączanie przewodów hydraulicznych



#### 1 Złącza hydrauliczne AUX2

#### 2 Złącza hydrauliczne AUX1

#### 3 Złączka hydrauliczne Main PTO

### 8.6.2 Obsługa

→ Obsługa elementu wyposażenia dodatkowego następuje przy użyciu joysticka, patrz rozdział „Funkcja joysticka”.

### 8.6.3 Podłączanie lamp obrysowych (opcja)



- Położyć kabel w powyżej wskazany sposób.
- Włożyć wtyczkę z tyłu zamiatarki.

### 8.6.4 Wymagania dot. pracy

- Jeżeli nie montuje się rozsiewacza, przy zdemontowanym pojemniku na śmieci/zbiorniku na wodę, do jazdy na drogach publicznych z tyłu urządzenia należy umieścić przeciwciężar (opcja).

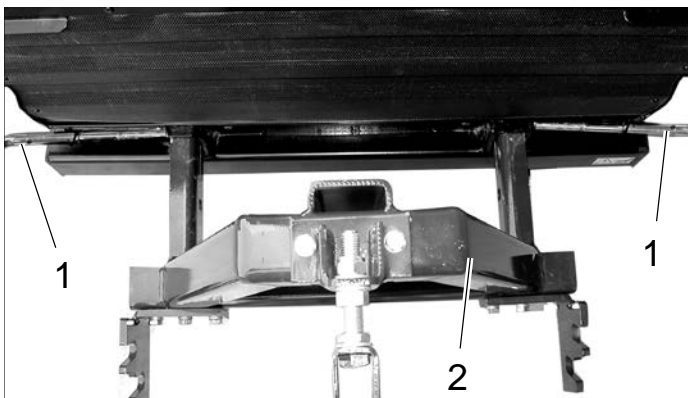
#### Wskazówka:

Gdy zdejmuje się pojemnik na śmieci / zbiornik świeżej wody, wzrasta stabilność i zdolność przeglądu w trakcie jazdy.

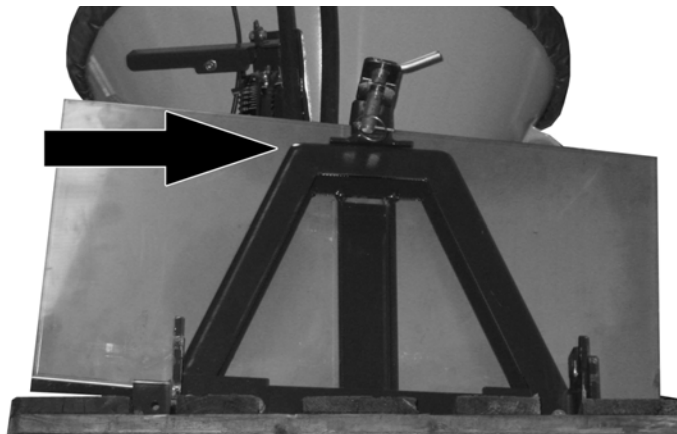
## 8.7 Rozsiewacz

### 8.7.1 Mocowanie układu zawieszenia

- Wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk ze stacyjki.

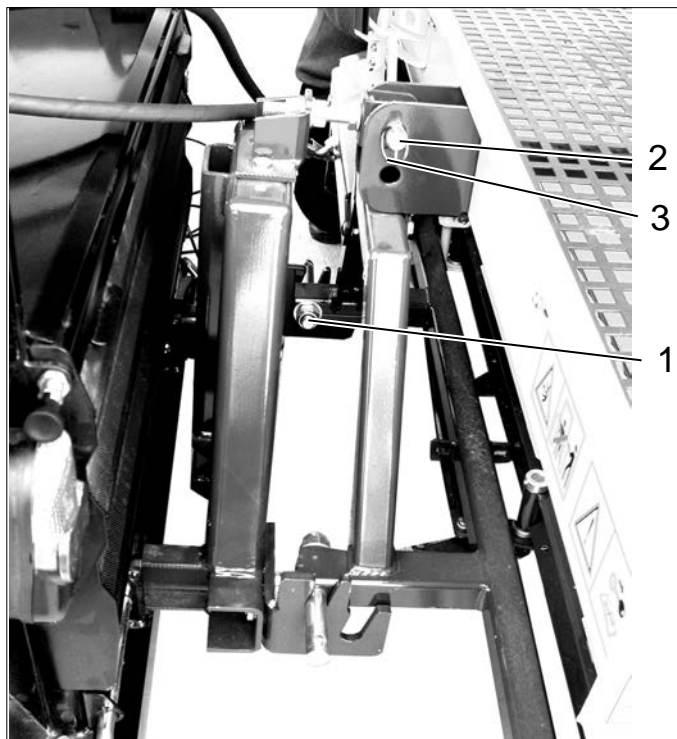


- 1 Bolec zabezpieczający
- 2 Układ zawieszenia
- Odbezpieczyć bolec zabezpieczający przez jego przekręcenie i wyjąć go.
- Wsunąć układ zawieszenia do obydwu rur czworokątnych z tyłu urządzenia.
- Wsunąć bolec zabezpieczający i zabezpieczyć przez jego przekręcenie.



- Zawiesić osłonę przeciwbryzgową, żeby zabezpieczyć chłodnicę przed materiałem siewnym.

### 8.7.2 Mocowanie rozrzutnika walcowego



- 1 Kołek mocujący
- 2 Bolec zabezpieczający
- 3 Zatyczka
- Podnieść rozrzutnik walcowy i włożyć kołki mocujące do rowków prowadniczych u dołu układu zawieszenia. Użyć rowków prowadniczych znajdujących się bliżej pojazdu.
- Ustawić rozrzutnik walcowy i zamocować za pomocą bolca zabezpieczającego.
- Zatyczką zabezpieczyć bolec zabezpieczający przed wysunięciem się.

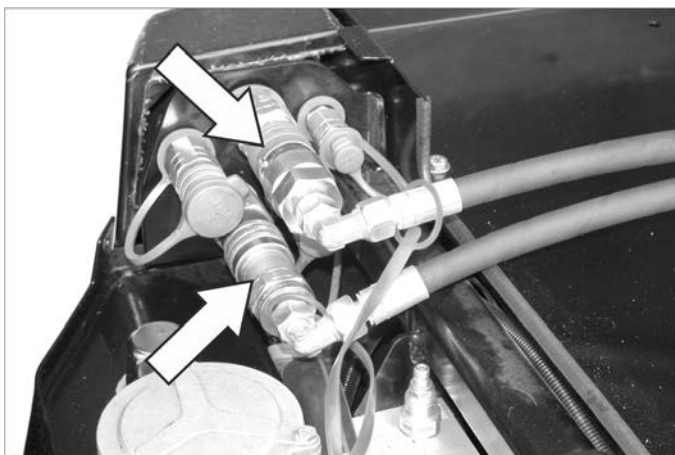
### 8.7.3 Mocowanie siewnika talerzowego



- 1 Kołek mocujący
- 2 Bolec zabezpieczający
- 3 Zatyczka

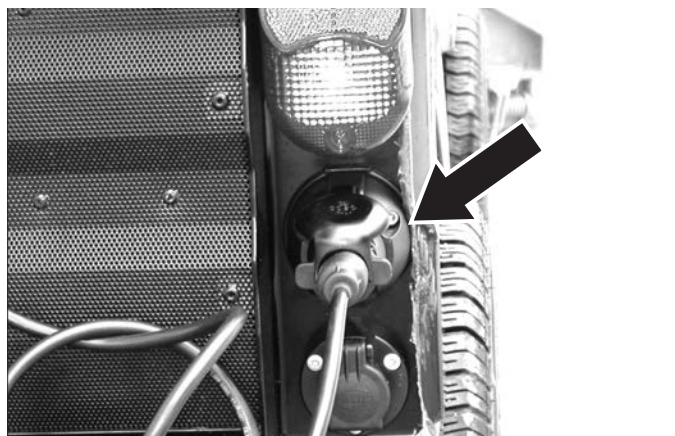
→ Zamontować podobnie jak rozrzutnik walcowy, ale użyć rowków prowadniczych bardziej oddalonych od pojazdu.

### 8.7.4 Przyłączanie przewodów hydraulicznych



- Zdjąć kapturki ochronne ze złączy hydraulicznych i połączyć węże hydrauliczne z odpowiednimi złączami.
- Połączyć ze sobą kapturki ochronne w celu ochrony przed zanieczyszczeniami.

### 8.7.5 Podłączanie tylnych świateł



- Włożyć wtyczkę z tyłu zamiatarki.
- W razie potrzeby zabezpieczyć kabel, żeby ruchome części go nie chwyciły i wciągnęły.

### 8.7.6 Obsługa

- Aby włączyć rozsiewacz, włączyć PTO

### 8.7.7 Wymagania dot. pracy

- Prędkość obrotową silnika ustawić na dolny koniec zakresu „eco“.

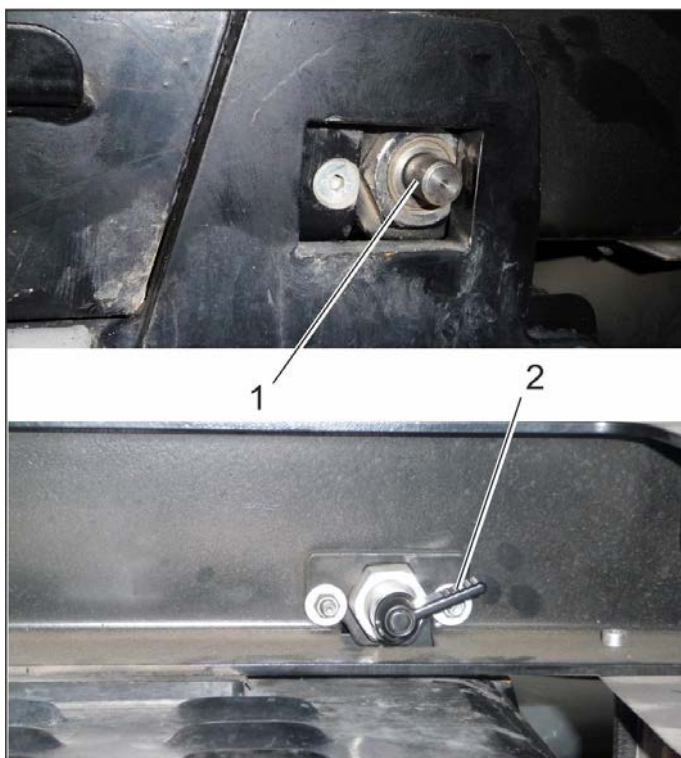
### 8.8 Roztrząsacz



- 1 Roztrząsacz
- 2 Oświetlenie robocze
- 3 Oprawa na podpórki (4x)

#### 8.8.1 Mocowanie roztrząsacza

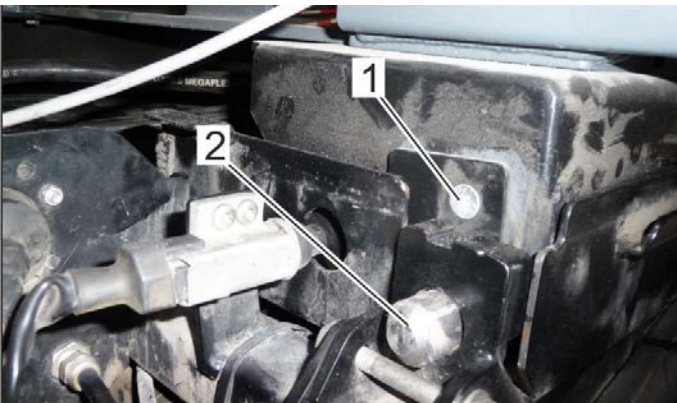
- Podnieść roztrząsacz z podpórkami na właściwą wysokość, aż tylna obudowa pojazdu transportowego zmieści się na dole.
- Otworzyć bolec zabezpieczający przy roztrząsaczu przed założeniem na pojazd; w tym celu przekręcić dźwignię po wewnętrznej stronie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (po lewej i po prawej).



- 1 Bolec zabezpieczający
  - 2 Dźwignia
- Ustawić pojazd pod roztrząsaczem ustawionym na podpórkach.



- ➔ Spuścić roztrząsacz do prowadnicy tylnej nadbudowy.
- ➔ Przy pierwszym umieszczeniu roztrząsacza przy pojeździe należy ustawić lewą i prawą przednią prowadnicę.



- 1 Śruba (jedna widoczna, dwie zakryte)
- 2 Prowadnica

- ➔ Ustawianie prowadnicy: Poluzować 3 śruby przy przedniej stronie o ok. 1 obrót (po lewej i po prawej).
- ➔ Przesunąć roztrząsacz całkiem do przodu, aż będzie można zaryglować z tyłu bolce zabezpieczające.
- ➔ Dokręcić widoczną śrubę.
- ➔ Odryglować bolce zabezpieczające i przesunąć roztrząsacz nieco do tyłu, resztę śrub dokręcić.
- ➔ Przesunąć roztrząsacz całkiem do przodu i zaryglować z tyłu bolcem zabezpieczającym.



- 1 Złączka hydrauliczne Main PTO
- 2 Elektryczne złącze wtykowe

- ➔ Połączyć węże hydrauliczne i wtyki elektryczne odpowiednimi złączkami.

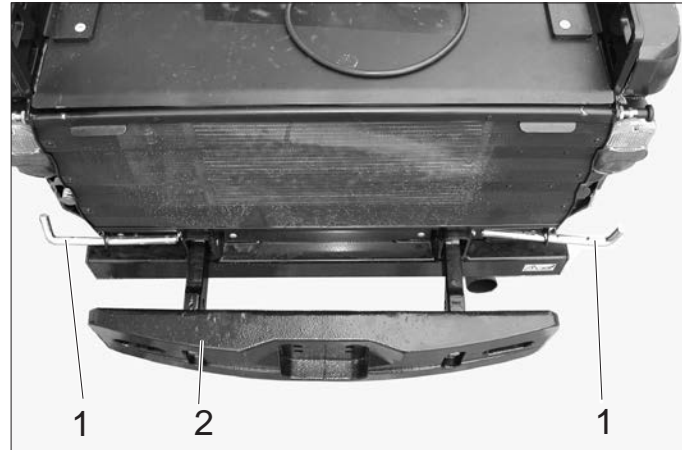
## 8.8.2 Obsługa

- ➔ Aby włączyć rozsiewacz, włączyć PTO

## 8.8.3 Podłączyć oświetlenie robocze

- ➔ Włożyć wtyk lampy do gniazdka przy tylnym pojeździe.
- ➔ Włączyć oświetlenie robocze przełącznikiem.

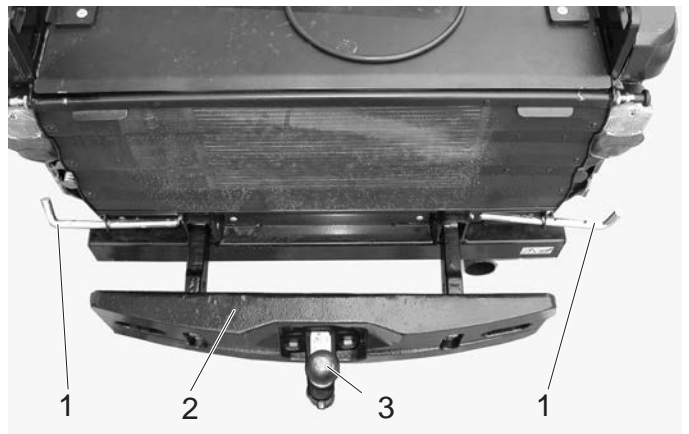
## 8.9 Przeciwiężar bez złącza przyczepy



- 1 Bolec zabezpieczający
- 2 Przeciwiężar

- ➔ Odryglować bolce zabezpieczające przez jego przekręcenie i wyjąć go z boku.
- ➔ Wsunąć przeciwiężar do rur czworokątnych ramy urządzenia.
- ➔ Wsunąć bolce zabezpieczające do środka i zaryglować przez jego przekręcenie.

## 8.10 Przeciwiężar ze złączem przyczepy



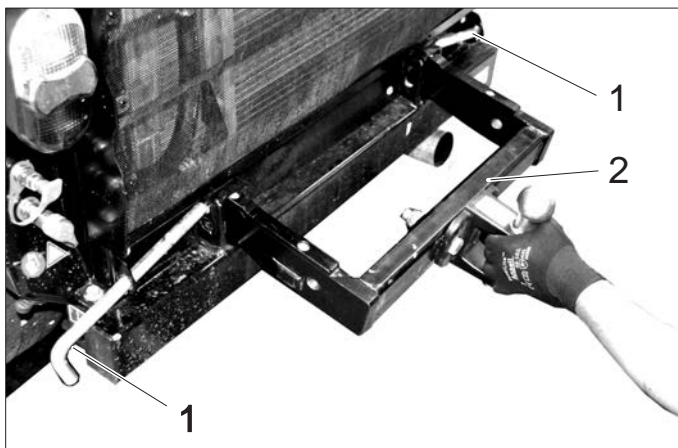
- 1 Bolec zabezpieczający
- 2 Przeciwiężar
- 3 Złącze przyczepy

- ➔ Odryglować bolce zabezpieczające przez jego przekręcenie i wyjąć go z boku.
- ➔ Wsunąć przeciwiężar ze złączem przyczepy do rur czworokątnych ramy urządzenia.
- ➔ Wsunąć bolce zabezpieczające do środka i zaryglować przez jego przekręcenie.

### 8.10.1 Złącze przyczepy

→ Dopuszczalne obciążenie podporowe i odciążenie zrywające podane są w rozdziale „Dane techniczne“.

### 8.11 Złącze przyczepy



1 Bolec zabezpieczający

2 Złącze przyczepy

→ Odryglować bolec zabezpieczający przez jego przekręcenie i wyjąć go z boku.

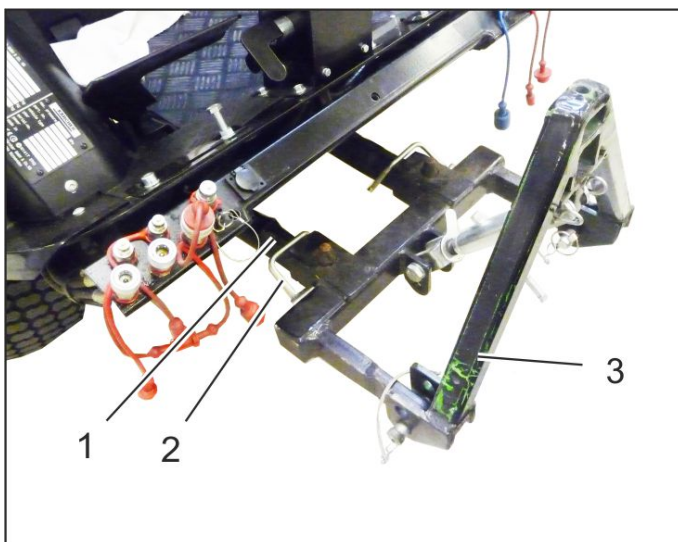
→ Wsunąć złącze przyczepy do rur czworokątnych ramy urządzenia.

→ Wsunąć bolec zabezpieczający do środka i zaryglować przez jego przekręcenie.

→ Dopuszczalne obciążenie podporowe i odciążenie zrywające podane są w rozdziale „Dane techniczne“.

### 8.12 Trójkąt

Trójkąt umożliwia montaż już istniejących komunalnych zestawów montażowych.



1 Podnośnik czołowy

2 Bolec zabezpieczający

3 Trójkąt

#### 8.12.1 Mocowanie trójkąta

→ Założyć trójkąt przy podnośniku czołowym i zabezpieczyć bolcem zabezpieczającym.

#### 8.12.2 Wymagania dot. pracy

– W zależności od ciężaru założonej przystawki należy z tyłu urządzenia umieścić przeciwciężary (opcja).

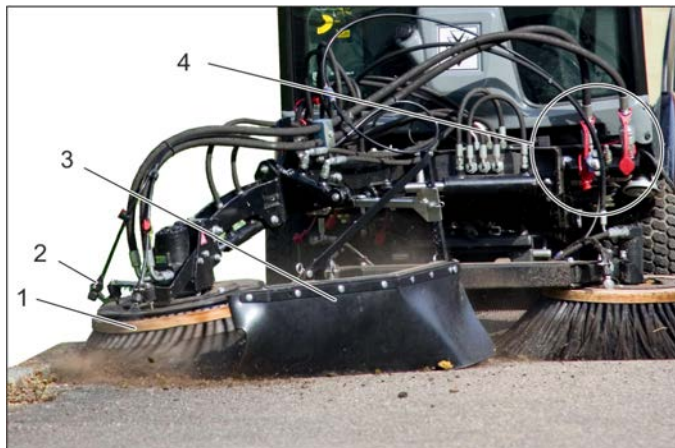
– Przyłącza hydrauliczne sporządzić odpowiednio do przystawki.

Patrz instrukcja obsługi przystawki.

### 8.12.3 Obsługa

→ Aby wykonać podnoszenie i opuszczanie, obsługiwać podnośnik czołowy joystickiem.

### 8.13 Szczotka do chwastów



1 Szczotka do chwastów

2 Rozpylacz wody

3 Osłona bryzgowa

4 Złączka hydrauliczne Main PTO

#### 8.13.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Zestaw montażowy Szczotka do chwastów montuje się na nośniku narzędzi.

Służy on np. do usuwania:

- zeschniętego brudu
- narośli między kostkami brukowymi
- i podobnych prac.

→ Ten zestaw montażowy można używać z systemem 2-miotłowym.

→ Szczotka do chwastów nadaje się do wszystkich powierzchni.

→ Na nawierzchni drogi lub podobnych powierzchniach mogą powstawać zadrapania, również wtedy, gdy szczotka do chwastów używana jest w pozycji pływającej.

#### 8.13.2 Ważne wskazówki

→ Podczas korzystania z dróg publicznych należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

→ Przestrzegać miejscowych przepisów bhp i wskazówek bezpieczeństwa.

→ Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i danych z instrukcji obsługi pojazdu transportowego.

#### 8.13.3 Wymagania dot. pracy

→ Podnośnik czołowy musi być zamontowany na pojeździe.

#### 8.13.4 Montaż szczotki do chwastów

→ Wstępnie zmontowaną szczotkę do chwastów założyć na podnośniku czołowym i zabezpieczyć.

##### Wskazówka

Jeśli szczotka do chwastów jest dostarczana jako zestaw do zmontowania, należy ją złożyć wcześniej zgodnie z dołączoną instrukcją montażu 0.083-359.0.

→ Wykonać przyłącza hydrauliczne PTO, AUX 1 i AUX 2 na pojeździe.

→ Zapewnić przyłącze wody.

### 8.13.5 Obsługa

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

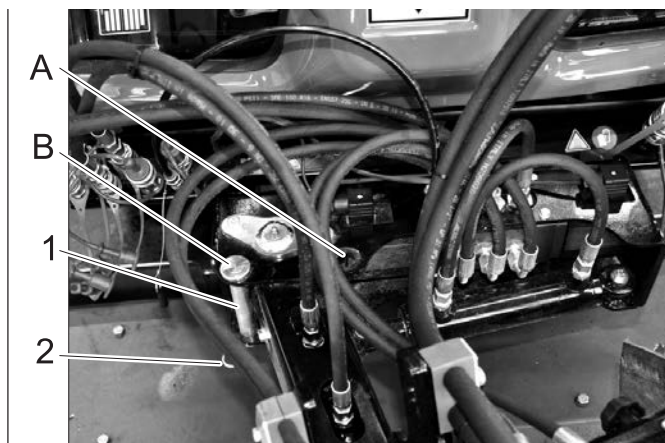
Niebezpieczeństwo zranienia przy kontakcie z obracającą się szczotką do chwastów. Przy nastawianiu i przy pracy zwrócić uwagę na wystarczający odstęp bezpieczeństwa od osób.

Niebezpieczeństwo zranienia przez wylatujące kamienie lub brud. Właściwie ustawić osłonę przeciwbryzgową i zachować wystarczający odstęp od osób.

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo wypadku przez zmniejszoną zdolność skrętu. Przy nacisku na szczotkę do chwastów następuje odciążenie przednich kół. Może to prowadzić do zmniejszenia zdolności skrętu. W takim przypadku należy szczotkę do chwastów natychmiast podnieść.

➔ Szczotka do chwastów i przedni nośnik narzędzi są obsługiwane za pomocą joysticka.



- 1 Sworzeń zabezpieczenia transportowego
- 2 Zatyczka
- A Działanie
- B Transport

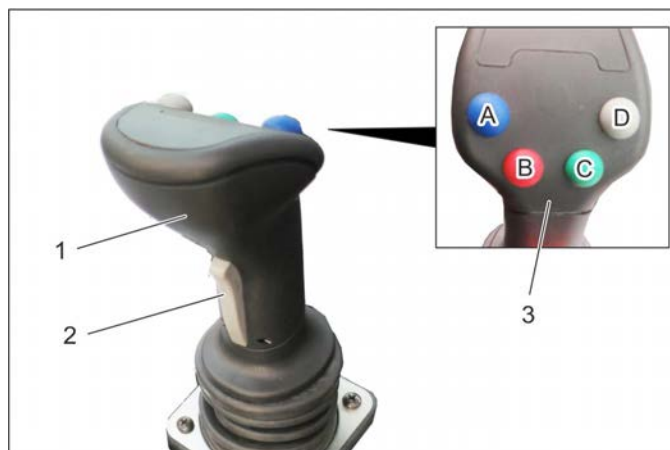
- ➔ Wyjąć sworzeń zabezpieczenia transportowego.
- ➔ Odchylić nośnik narzędzi w prawo.
- ➔ Przełożyć sworzeń zabezpieczenia transportowego do pozycji Praca i zabezpieczyć zatyczką.
- ➔ Opuścić nośnik narzędzi, aż miotła dotknie podłoża.
- ➔ Dokręcić śrubę.
- ➔ Dokręcić przeciwnakrętkę.
- ➔ Uruchomić silnik.
- ➔ Podnieść nośnik narzędzi.
- ➔ Ustawić szczotkę do chwastów w żądanym położeniu (przechylić na bok), nachylić (do przodu) i wychylić.
- ➔ Do czyszczenia włączyć roboczy układ hydrauliczny Main PTO, szczotka do chwastów obraca się.
- ➔ Opuścić nośnik narzędzi do pozycji pływającej.

#### Wskazówka:

W normalnym wypadku nośnik narzędzi opuszczany jest w pozycji pływającej. Jeżeli konieczna jest zwiększona wydajność czyszczenia, można też na krótki czas docisnąć szczotkę do chwastów do dołu.

- ➔ Przeprowadzić czyszczenie.

### 8.13.6 Funkcja joysticka



- 1 Joystick
- 2 Przycisk z przodu
- 3 Klawisze funkcyjne
- A - niebieski
- B - czerwony
- C - zielony
- D - szary

➔ Elementy sterowane za pomocą joysticka:

- Podnośnik czołowy
- Przyłącze AUX 1
- Przyłącze AUX 2
- Przyłącze AUX elektryczne 12 V

➔ W przypadku wyboru pozycji pływającej świeci się odpowiedni wskaźnik.

#### 8.13.6.1 Obsługa

Podnośnik czołowy (z pozycją pływającą)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Aktywacja	Nacisnąć szary przycisk (D)	---

Podnośnik czołowy (bez pozycji pływającej)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Dezaktywacja	---	poruszać do przodu/do tyłu

Ramie szczotki do chwastów (z pozycją pływającą)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Aktywacja	Nacisnąć zielony przycisk (C)	---

Naciskanie/podnoszenie ramienia szczotki do chwastów (bez pozycji pływającej)		
Wyłącznik główny pozycji pływającej (konsola)	Przycisk funkcyjny	Joystick
Dezaktywacja	Nacisnąć i przytrzymać	poruszać w lewo/ w prawo

Wychylenie/cofanie ramienia szczotki		
Przycisk z przodu (joystick)	Przycisk funkcyjny	Joystick
---	---	poruszać w lewo/ w prawo

Przechylenie głowicy szczotki (do przodu)		
Przycisk funkcyjny Niebieski	Przycisk funkcyjny Czerwony	Joystick
Nacisnąć i przytrzymać	---	poruszać w lewo/ w prawo

Przesuwanie głowicy szczotki (pochylenie na bok)		
Przycisk funkcyjny Niebieski	Przycisk funkcyjny Czerwony	Joystick
---	Nacisnąć i przytrzymać	poruszać w lewo/ w prawo

### 8.13.7 Transport

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zwiększone niebezpieczeństwo zranienia przy jeździe z niekorzystnie umiejscowioną szczotką do chwastów. W celu zminimalizowania niebezpieczeństwa zranienia, przed jazdą należy szczotkę ustawić w sposób przedstawiony poniżej.

- Podnieść nośnik narzędzi.
- Przechylić szczotkę do przodu.
- Obrócić szczotkę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Ustawić sworzeń zabezpieczenia transportowego w pozycji Transport i zabezpieczyć zatyczką.
- Zamontować osłonę przeciwbryzgową w taki sposób, by miotła była przykryta.

## 9 Przechowywanie

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia! Zwrócić uwagę na ciężar urządzenia przy jego przechowywaniu. W przypadku, gdy pojazd nie jest eksploatowany przez dłuższy czas, należy przestrzegać następujących punktów:

- Odstawić pojazd w osłoniętym, równym i suchym miejscu.
- Przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji „STOP“ i wyjąć go ze stacyjki.
- Zabezpieczyć pojazd przed stoczeniem się, zablokować hamulec postojowy.
- Wymienić olej silnikowy i filtr oleju silnikowego.
- W przypadku zagrożenia mrozem sprawdzić, czy w wodzie chodzącej jest wystarczająca ilość środka przeciwdziałającego zamarzaniu.
- Ładować akumulator co ok. dwa miesiące.
- Odłączyć biegun ujemny akumulatora, gdy urządzenie nie ma być używane przez okres dłuższy niż 4 tygodnie.

## 10 Czyszczenie i konserwacja

### 10.1 Wskazówki ogólne

- Przed czyszczeniem i konserwacją urządzenia, wymianą elementów lub zmianą ustawień funkcji należy wyłączyć urządzenie i ewentualnie wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Przed pracami przy układzie elektrycznym należy odłączyć akumulator.
- Zablokować hamulec postojowy.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane placówki serwisu lub osoby wykwalifikowane w tym zakresie, którym znane są wszystkie istotne przepisy bezpieczeństwa.

### 10.2 Osłony

#### 10.2.1 Zdejmowanie/nakładanie osłon silnika

##### △ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzenia. Przed zdjęciem osłon należy schłodzić urządzenie.



- 1 Osłona boczna silnika
- 2 Osłona chłodnicy

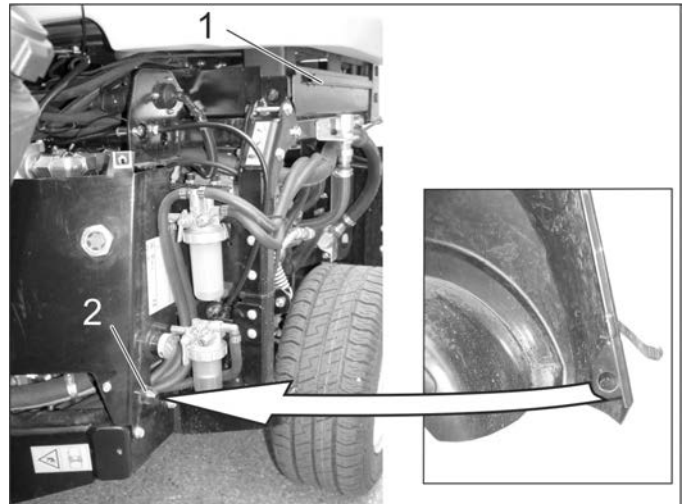
W celu przeprowadzenia różnych prac konserwacyjnych należy zdjąć osłony silnika.

#### 10.2.2 Zdejmowanie osłon bocznych silnika



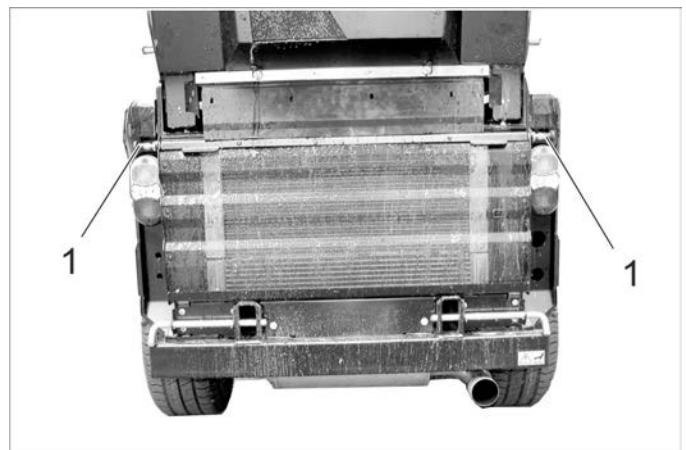
- 1 Blokady pokrywy
- Otworzyć obydwa zamknięcia pokrywy.
  - Podnieść osłonę i odchylić ku górze na zewnątrz.
  - Zdjąć osłonę.

#### 10.2.3 Zakładanie bocznej osłony silnika



- 1 Rowek mocowania
  - 2 Kiel centrujący
- Dolny koniec osłony założyć za koło.
  - Odchylić osłonę u góry w kierunku urządzenia i zawiesić górną krawędź osłony w rowek mocowania.
  - Zamknąć blokady pokrywy.

#### 10.2.4 Zdejmowanie osłony chłodnicy.



- 1 Zamknięcie
- Otworzyć obydwa zamknięcia (wyjąć zamknięcie, przekręcić o ok. 90° i zwolnić).
  - Odchylić osłonę chłodnicy u góry na zewnątrz, pociągnąć ku górze i zdjąć.

### 10.3 Czyszczenie

- Podnieść urządzenie robocze.
- Pozostawić urządzenie na równej powierzchni.
- Prędkość obrotową silnika ustawić w pozycji MIN.
- Przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji „STOP” i wyjąć go ze stacyjki.
- Zablokować hamulec postojowy.

#### 10.3.1 Czyszczenie urządzenia

Codziennie po pracy urządzenie należy oczyścić.

##### **OSTROŻNIE**

Niebezpieczeństwo!

Nie czyścić uszczelnienia wału, komponentów elektrycznych i zaworów hydraulicznych przy użyciu strumienia wody pod wysokim ciśnieniem.  
Nie płucać silnika wodą.

Przy czyszczeniu urządzenia przy użyciu myjki wysokociśnieniowej należy przestrzegać właściwych przepisów bezpieczeństwa.

Płytki chłodnicy czyścić tylko sprężonym powietrzem (maks. 5 bar), a nie wodą.

Nie używać agresywnych środków czyszczących.

W celu ochrony filtra powietrza tył urządzenia należy myć jedynie przy wyłączonym silniku.

- W celu uniknięcia zagrożenia pożarowego należy sprawdzić pojazd pod kątem utraty oleju i paliwa. Zlecić serwisowi usunięcie nieszczelności.
- Sprawdzić swobodę ruchów podnośnika czołowego (podnieść i opuścić).
- W celu uniknięcia zagrożenia pożarowego silnik, tłumik, akumulator i zbiornik paliwa należy utrzymywać w czystości, bez resztek roślinnych i oleju.
- Sprawdzić czystość silnika, a w razie potrzeby wyczyścić szczotką lub sprężonym powietrzem.

### 10.3.2 Czyszczenie chłodnicy

- Sprawdzić czystość chłodnicy.
- Wielkie przedmioty usunąć ręcznie.
- Zanieczyszczenia usunąć przy użyciu miękkiej szczotki lub sprężonego powietrza.

## 10.4 Terminy konserwacji

### WSKAZÓWKA

Aby zachować prawo do świadczeń gwarancyjnych, w trakcie obowiązywania gwarancji wszelkie prace serwisowe i konserwacyjne należy zlecać serwisowi producenta, zgodnie z książką serwisową.

### WSKAZÓWKA

Licznik godzin roboczych podaje termin konserwacji.

### 10.4.1 Codziennie przed rozpoczęciem pracy

- Sprawdzić działanie wszystkich elementów obsługi i lampek kontrolnych.
- Napełnić zbiornik paliwa.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom wody chłodzącej.
- Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego.
- Sprawdzić filtr paliwa.
- Sprawdzić filtr powietrza, a w razie potrzeby wyczyścić.
- Nasmarować wszystkie łożyska, które we fragmencie „Prace konserwacyjne/Smarowanie pojazdu” oznaczono za pomocą „\*“.
- Sprawdzić, czy kurki wodooddzielacza i filtra paliwa są otwarte.
- Skontrolować, czy wodooddzielacz nie zawiera wody.
- Wyczyścić chłodnicę.
- Sprawdzić, czy przy jeździe z przystawkami konieczne jest użycie obciążnika na tył i czy jest on zamontowany.
- Skontrolować całe urządzenie pod kątem uszkodzeń.

### 10.4.2 Po każdym umyciu pojazdu

- Nasmarować wszystkie łożyska, które we fragmencie „Prace konserwacyjne/Smarowanie pojazdu” oznaczono za pomocą „\*“.

### 10.4.3 Raz na tydzień

- Sprawdzić stan opon i ich ciśnienie.  
Zalecane ciśnienie w oponach patrz naklejka w kabinie kierowcy lub rozdz. „Dane techniczne | Ogumienie“.
- Sprawdzić poziom wody spryskiwacza.

### 10.4.4 Po pierwszych 50 godzinach roboczych

- Zlecić serwisowi wykonanie pierwszej inspekcji.

### 10.4.5 Co 50 godzin roboczych

- Sprawdzić i oczyścić wentylator chłodnicy.
- Sprawdzić akumulator.
- Sprawdzać bieguny akumulatora pod kątem utlenienia, w razie konieczności wyszczotkować i nasmarować smarem polaryzującym. Zwrócić uwagę na stabilność przewodów połączeniowych.
- Wyczyścić prądnicę (nie używać myjki wysokociśnieniowej).
- Nasmarować łożysko (patrz „Smarowanie urządzenia“).

### 10.4.6 Po 250 godzinach roboczych albo co pół roku

- Sprawdzić łożyska układu kierowniczego z przegubem łamanym. \*
  - Wymienić olej silnikowy i filtr oleju silnikowego.
  - Sprawdzić stosunek mieszanki wody i środka przeciwdziałającego zamarzaniu.
  - Wyczyścić filtr wody i ewent. wymienić.
  - Wymienić olej w silnikach napędzających koła.
  - Sprawdzić szczelność układu hydraulicznego, ewent. miejsca przetarć i skontrolować mocne osadzenie przyłączy.
  - Wymienić filtr powietrza.
  - Sprawdzić działanie i ustawienie hamulców. \*
  - Sprawdzić prędkość obrotową silnika i ustawienia. \*
  - Sprawdzić wąż od filtra powietrza do silnika.
  - Sprawdzić węże i obejmy zaciskowe.
  - Wyczyścić sprężonym powietrzem płytki chłodnicy wody, chłodnicy oleju i klimatyzacji.
  - Sprawdzić działanie ogrzewania i dmuchawy grzewczej. \*
  - Sprawdzić filtr powietrza dmuchawy grzewczej, a w razie potrzeby wymienić.
  - Sprawdzić zużycie pasków klinowych.
  - Skontrolować łatwość poruszania cięgien Bowdena i poruszających się części
  - Wyczyścić szczeliny wentylacyjne oświetlenia.
- \* Wykonywane przez serwis.

### 10.4.7 Co 500 godzin lub co pół roku

**Wszystkie prace przeprowadza serwis firmy.**

- Wymienić filtr paliwa.
- Wymienić olej hydrauliczny.
- Wymienić filtr oleju hydraulicznego.
- Skontrolować szczelność systemu wyciągu spalin.
- Skontrolować uszkodzenia i korozję przewodów elektrycznych i styków
- Wymienić pasek klinowy pompy hydraulicznej i nasmarować krążek naprężający.

### 10.4.8 Co 1000 godzin roboczych albo co roku

**Wszystkie prace przeprowadza serwis firmy.**

- Wymienić wodę chłodzącą.
- Ustawić zawory.
- Przeprowadzić kontrolę wizualną węży paliwa i węży wody chłodzącej, a w razie potrzeby wymienić.

### 10.4.9 Co 1500 godzin roboczych

**Wszystkie prace przeprowadza serwis firmy.**

- Wymienić pasek klinowy.
- Skontrolować i wyczyścić dysze wtryskowe.

### 10.4.10 Co 2000 godzin roboczych

- Dotrzeć osadzenia zaworów wlotowych i wylotowych (zlecić serwisowi).

#### 10.4.11 Raz w roku

→ Zlecić kontrolę bezpieczeństwa zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

### 10.5 Prace konserwacyjne

#### 10.5.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

##### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia!

Przed pracami naprawczymi przesunąć pojazd z obszaru zagrożenia mającego miejsce ruchu; nosić odzież ostrzegawczą.

##### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zranienia przez ruch bezwładny silnika! Po wyłączeniu silnika odczekać 5 sekund. W tym czasie w żadnym wypadku nie przebywać w obszarze roboczym.

Niebezpieczeństwo zranienia przez niezamierzone załączenie się pojazdu. Przed pracami związanymi z czyszczeniem i konserwacją wyjąć kluczyk ze stacyjki i odłączyć akumulator.

Uważać przy czyszczeniu myjką wysokociśnieniową! Nie kierować strumienia pod wysokim ciśnieniem bezpośrednio na komponenty elektryczne, opony, płytki chłodnicy ani węże hydrauliczne.

Przy czyszczeniu urządzenia przy użyciu myjki wysokociśnieniowej należy przestrzegać właściwych przepisów bezpieczeństwa.

Czynności konserwacyjne przy układzie hydraulicznym mogą być przeprowadzone jedynie przez szczególnie przeszkolony personel.

##### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zranienia!

Przy wszelkich pracach konserwacyjnych opuścić element wyposażenia dodatkowego, aby całkowicie zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym.

Niebezpieczeństwo zranienia przez odchylający się w dół pojemnik na śmieci. Przed pracami pod pojemnikiem na śmieci, należy pojemnik odchylić całkowicie do pozycji Opróżnić (w zamiatarce).

Niebezpieczeństwo zranienia przez niezamierzone obniżenie się pojemnika na śmieci. Prace przy turbinie przeprowadza się jedynie przy w pełni podniesionym pojemniku na śmieci (w zamiatarce).

##### ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i naprawczych poczekać, aż urządzenie ostygnie.

Nie dotykać gorących części, takich jak silnik napędowy i układ wydechowy.

Woda chłodząca jest gorąca.

##### OSTROŻNIE

Prosimy o dopilnowanie, aby olej silnikowy, olej opałowy, olej napędowy i benzyna nie dostawały się do środowiska! Chronić należy podłoże, a stary olej usuwać zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

#### 10.5.2 Przygotowanie

- Zaparkować urządzenie na równej powierzchni.
- Opuścić urządzenie robocze.
- Prędkość obrotową silnika ustawić w pozycji MIN.
- Przekręcić kluczyk zapłonowy do pozycji „STOP“ i wyjąć go ze stacyjki.
- Zablokować hamulec postojowy.

#### 10.5.3 Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

Podczas obchodzenia się z akumulatorami należy przestrzegać następujących wskazówek ostrzegawczych:

	Przestrzegać wskazówek z instrukcji obsługi akumulatora i na samym akumulatorze oraz w instrukcji obsługi!		Niebezpieczeństwo!
	Nosić okulary ochronne!		Pierwsza pomoc!
	Nie pozwalać dzieciom na dostęp do elektrolitu i akumulatorów!		Ostrzeżenie!
	Niebezpieczeństwo wybuchu!		Utylizacja!
	Zakaz palenia oraz używania otwartego ognia i przedmiotów iskrzących!		Nie wyrzucać akumulatorów do śmieci!

##### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przestrzegać przepisów bhp oraz normy DIN VDE 0510, VDE 0105 T.1.

Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie kłaść na akumulatory, czyli na biegunach i łącznikach ogni, narzędzi ani podobnych przedmiotów.

Ryzyko obrażeń! Nie dopuścić do zetknięcia się ran z ołowiem. Po pracy z akumulatorami zawsze dokładnie czyścić ręce.

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

- Koniecznie unikać palenia tytoniu i używania otwartego ognia.
  - Pomieszczenia, w których ładowane są akumulatory, muszą mieć dobrą wentylację, bo przy ładowaniu powstaje gaz wybuchowy.
- Niebezpieczeństwo!
- Wypryski kwasu w oku wzgl. na skórze wypluć przy użyciu wielkiej ilości czystej wody.
  - Potem niezwłocznie zawiadomić lekarza.
  - Zanieczyszczoną odzież wymyć wodą.
  - Wymienić odzież.

#### 10.5.4 Montaż i podłączanie akumulatora

- Włożyć akumulator w odpowiedni uchwyt.
- Podłączyć zacisk biegunowy (czerwony przewód) do bieguna dodatniego (+).
- Podłączyć zacisk biegunowy do bieguna ujemnego (-).
- Wsunąć akumulator.
- Przykręcić wspornik na spodzie akumulatora.

##### WSKAZÓWKA

Podczas demontażu akumulatora zwrócić uwagę na to, by najpierw odłączyć przewód bieguna ujemnego. Sprawdzić, czy bieguny akumulatora i zaciski są odpowiednio zabezpieczone wazeliną.

### 10.5.5 Ładowanie akumulatora

#### ⚠ **Niebezpieczeństwo**

Ryzyko obrażeń! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa dotyczących obchodzenia się z akumulatorami. Przestrzegać instrukcji obsługi producenta ładowarki.

#### ⚠ **Niebezpieczeństwo**

Akumulator ładować tylko odpowiednią ładowarką.

- Wymontować akumulator.
- Odłączyć biegun ujemny akumulatora.
- Odłączyć biegun dodatni akumulatora.
- Podłączyć przewód bieguna dodatniego ładowarki do złącza dodatniego akumulatora.
- Podłączyć przewód bieguna ujemnego ładowarki do złącza ujemnego akumulatora.
- Podłączyć urządzenie do zasilania i włączyć ładowarkę.
- Ładować akumulator możliwie najmniejszym prądem ładowania.

#### **WSKAZÓWKA**

Po załadowaniu akumulatora, ładowarkę oddzielić najpierw od sieci, a następnie od akumulatora.

### 10.5.6 Zmiana koła

#### ⚠ **Niebezpieczeństwo**

W przypadku prac naprawczych na drogach publicznych w obszarze zagrożenia ruchu ulicznego nosić odzież ostrzegawczą.

#### ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

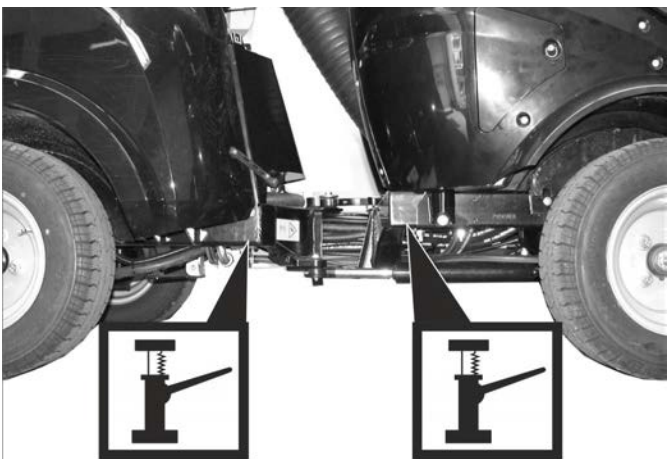
Niebezpieczeństwo zranienia!

Sprawdzić stabilność podłoża. Zabezpieczyć urządzenie klinami przed stoczeniem się.

- Zaparkować urządzenie na równej powierzchni.
- Wyjąć kluczyk zapłonowy.
- Zablokować hamulec postojowy.
- Umieścić lewark w odpowiednim punkcie mocowania koła przedniego lub tylnego.

#### **WSKAZÓWKA**

Stosować odpowiednie lewarki dostępne w handlu.



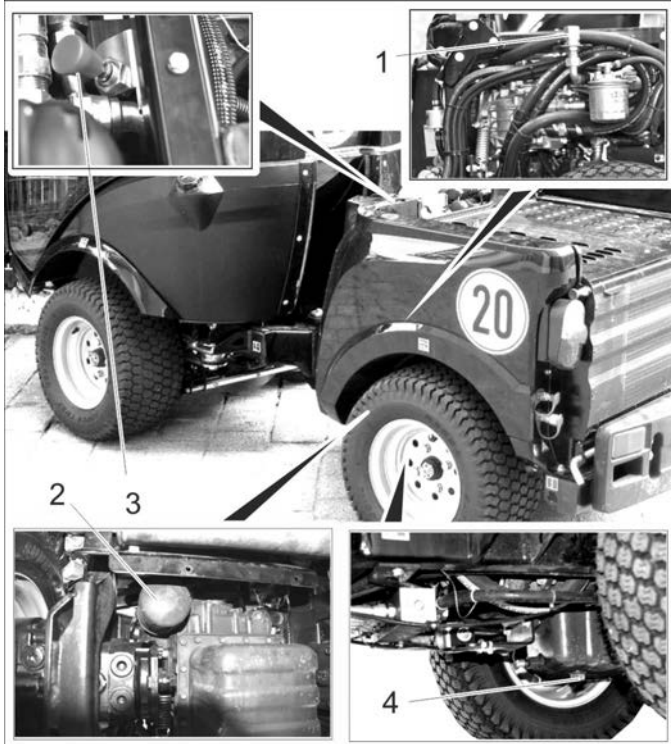
Punkty mocowania podnośnika pojazdu

- Przy użyciu odpowiedniego narzędzia poluzować o ok. 1 obrót nakrętki/trzpienie kół.
- Podnieść urządzenie za pomocą lewarka.
- Wykręcić i zdjąć nakrętki/trzpienie kół.
- Zdjąć koło.
- Zlecać naprawę uszkodzonego koła jedynie w specjalistycznym warsztacie.
- Założyć koło, nakręcić do oporu nakrętki/trzpienie kół i lekko dociągnąć.

- Opuścić urządzenie za pomocą lewarka.
- Dokręcić nakrętki/trzpienie kół z zastosowaniem wymaganego momentu obrotowego.

Moment dokręcenia przednich opon	83 - 85 Nm
Moment dokręcenia tylnych opon	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Sprawdzanie poziomu i uzupełnianie oleju silnikowego



1 Korek wlewu oleju (silnik)

2 Filtr oleju

3 Wskaźnik poz. oleju

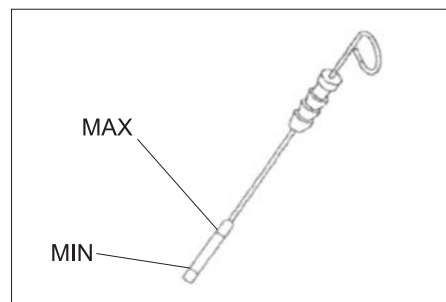
4 Śruba spustowa oleju

→ Pozostawić urządzenie na równej powierzchni.

→ Wyjąć bagnet pomiarowy.

→ Wytrzeć i włożyć bagnet pomiarowy.

→ Wyjąć bagnet pomiarowy.



→ Odczytać poziom oleju.

→ Ponownie wsunąć bagnet pomiarowy oleju.

– Poziom oleju musi znajdować się między znacznikiem „MIN” a „MAX”.

– Jeśli poziom oleju jest niższy od znacznika „MIN”, uzupełnić olej silnikowy.

– Nie wypełniać silnika olejem powyżej znacznika „MAX”.

→ Wykręcić korek wlewu oleju.

→ Dopełnić olej silnikowy.

Gatunek oleju: patrz rozdział „Dane techniczne”.

→ Zamknąć korek wlewu oleju.

→ Odczekać przynajmniej 5 minut.

→ Sprawdzić poziom oleju silnikowego.



## OSTROŻNIE

Zbyt wysoki poziom oleju prowadzi do uszkodzenia silnika z powodu przegrzania. Jeżeli poziom oleju przekracza oznaczenie „MAX”, należy spuścić olej, aż do osiągnięcia właściwego poziomu oleju.

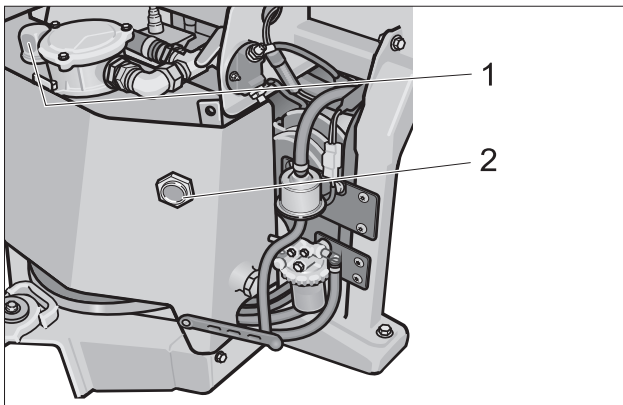
### 10.5.8 Wymiana oleju silnikowego i filtra olejowego

#### ⚠ Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo poparzenia gorącym olejem i ewent. gorącymi elementami instalacji!

- ➔ Przygotować zbiornik przechwytyjący na co najmniej 6 litrów oleju.
- ➔ Odczekać, aż silnik ostygnie.
- ➔ Wykręcić korek spustowy oleju.
- ➔ Wykręcić korek wlewu oleju.
- ➔ Spuścić olej.
- ➔ Wykręcić filtr oleju.
- ➔ Wyczyścić oprawę i powierzchnie uszczelnione.
- ➔ Przed montażem nowego filtra oleju posmarować go olejem.
- ➔ Zamontować nowy filtr oleju i mocno dokręcić ręką.
- ➔ Wkręcić śrubę spustową z nową uszczelką (moment dokręcenia 60 Nm).
- ➔ Dopełnić olej silnikowy.  
Gatunek oleju: patrz rozdział „Dane techniczne“.
- ➔ Zamknąć otwór wlewu oleju.
- ➔ Włączyć turbinę na ok. 30 sek.
- ➔ Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- ➔ Zużyty olej zdać w przewidzianych do tego miejscach zbiorczych.

### 10.5.9 Sprawdzić i uzupełnić poziom oleju hydraulicznego



1 Pokrywa

2 Wskaźnik poziomu oleju

Poziom oleju musi znajdować się w granicach wziernika.

➔ Wyczyścić pokrywę i obszar dokoła.

➔ Zdjąć pokrywę.

➔ Dolać oleju hydraulicznego.

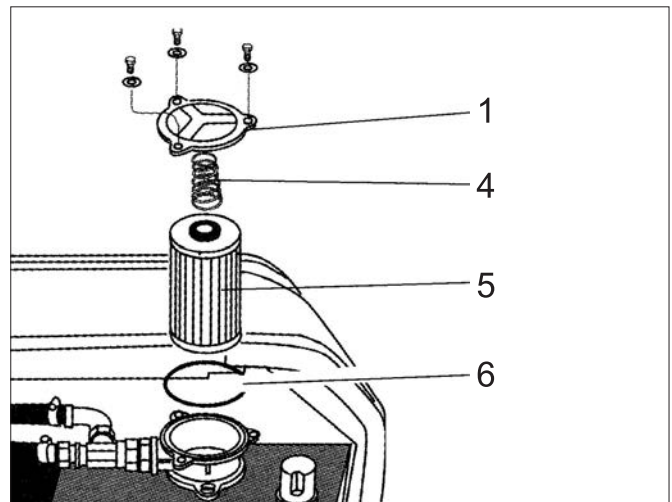
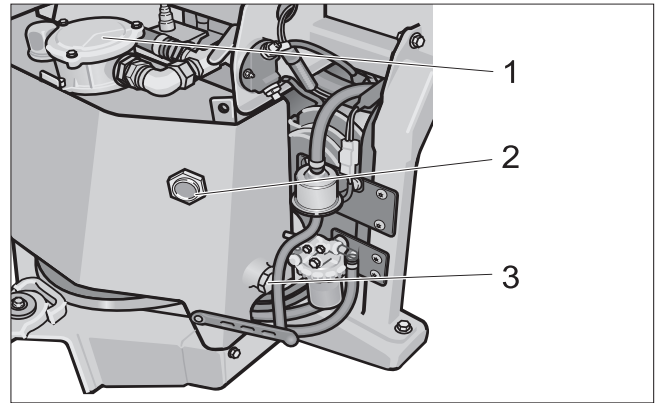
Gatunek oleju: patrz rozdział „Dane techniczne“.

### 10.5.10 Kontrola instalacji hydraulicznej

➔ Sprawdzić szczelność wszystkich węży hydraulicznych i przyłączy.

Konserwację instalacji hydraulicznej przeprowadza tylko serwis firmy Kärcher.

### 10.5.11 Wymiana oleju hydraulicznego i filtra oleju



1 Pokrywa

2 Wskaźnik poziomu oleju

3 Śruba spustowa oleju

4 Sprężyna

5 Wkład filtra

6 Uszczelka

➔ Zaparkować urządzenie na równej powierzchni.

➔ Wyczyścić pokrywę i obszar dokoła.

➔ Wykręcić śruby i zdjąć pokrywę.

➔ Wyjąć sprężynę i wkład filtra.

➔ Ustawić zbiornik przechwytyjący (ok. 20 litrów) pod śrubą spustową oleju.

➔ Wykręcić śrubę spustową oleju i zebrać olej.

➔ Wkręcić śrubę spustową z nową uszczelką (moment dokręcenia 40 Nm).

➔ Wlać olej przez otwór filtra.

Ilość i rodzaj oleju, patrz „Dane techniczne“.

➔ Włożyć nowy filtr oleju hydraulicznego.

➔ Sprawdzić uszczelkę i założyć ją.

➔ Założyć sprężynę.

➔ Założyć i przykręcić pokrywę.

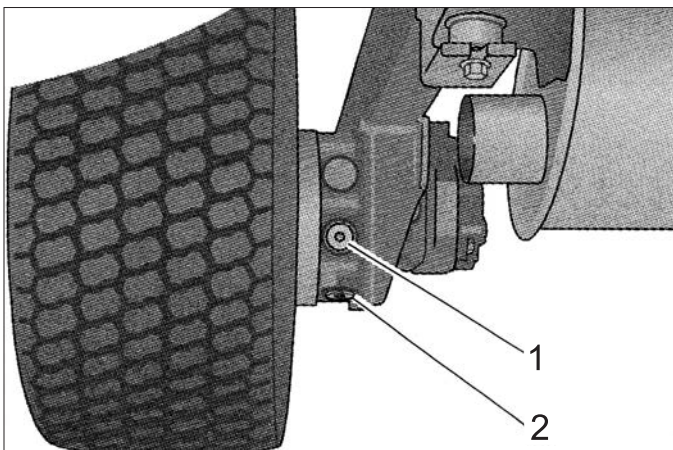
➔ U uruchomić silnik i pozostawić włączony przez kilka minut.

Skontrolować przy tym szczelność śruby spustowej i pokrywę.

➔ Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego.

➔ Zużyty olej zdać w przewidzianych do tego miejscach zbiorczych.

### 10.5.12 Wymiana oleju w silnikach napędzających koła



- 1 Śruba wlewu oleju
  - 2 Śruba spustowa oleju
- Oczyszczyć obszar wokół śruby wlewu oleju i śruby spustu oleju.
  - Ustawić zbiornik odbierający pod śrubą spustową oleju.
  - Wykręcić śrubę spustową oleju i zebrać olej.
  - Wykręcić śrubę wlewu oleju
  - Włożyć śrubę spustową oleju i dokręcić. (moment dokręcenia 30 Nm).
  - Wlać olej. Ilość i rodzaj oleju, patrz „Dane techniczne“.
  - Wkręcić i dociągnąć śrubę wlewową oleju. (moment dokręcenia 30 Nm).
  - Zużyty olej zdać w przewidzianych do tego miejscach zbiorczych.

### 10.5.13 Sprawdzanie poziomu chłodziwa

- Zdjąć boczną osłonę silnika z prawej strony.



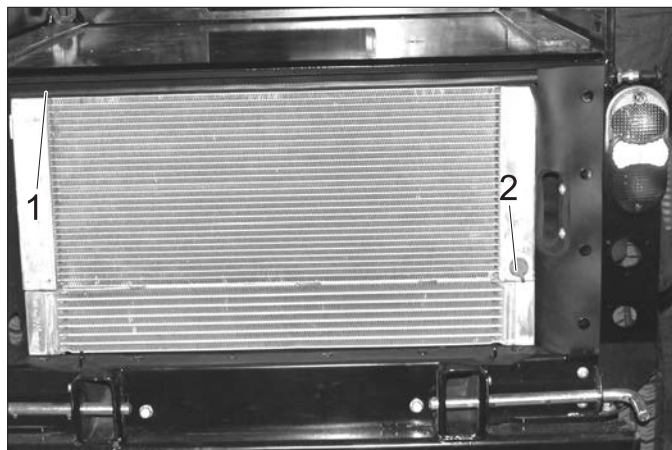
1 Zbiornik wyrównawczy chłodziwa  
Poziom wody chłodziwej należy sprawdzić przy zimnym silniku.

- Poziom wody chłodziwej musi leżeć przy dolnym znaczniku.

### 10.5.14 Uzupelnianie poziomu wody chłodziwej

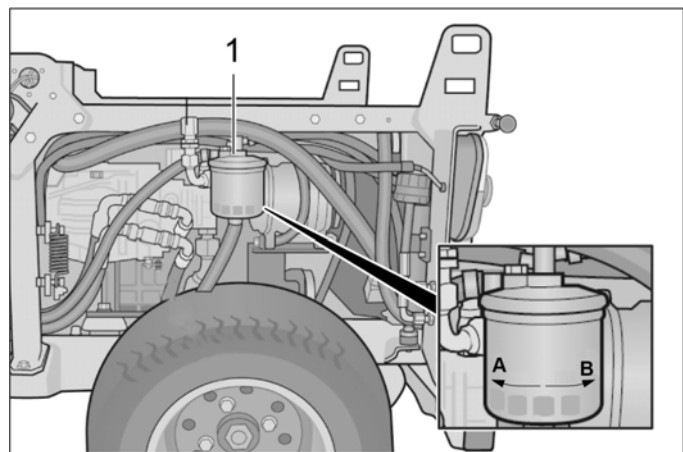
- Chłodziwo, patrz rozdział „Dane techniczne“.
- Do uzupełniania używać mieszanki wody i środka ochrony przeciwmrozowej.
- Nie używać różnych środków przeciwdziałających zamarzaniu.
- Do mieszanki wody i środka przeciwdziałającego zamarzaniu używać tylko wody miękkzonej.
- Chłodziwo wlewać tylko przy zimnym silniku.
- Zdjąć boczną osłonę silnika z prawej strony.

Gdy zbiornik wyrównawczy wody chłodziwej jest całkiem pusty, najpierw należy uzupełnić poziom w chłodnicy:



- 1 Korek chłodnicy
  - 2 Śruba spustowa
- Odkręcić korek chłodnicy.
  - Napełnić chłodnicę aż po wierzch bez tworzenia bąbelków.
  - Nakręcić korek chłodnicy.
- Uzupełnić poziom w zbiorniku wyrównawczym wody chłodziwej:
- Zdjąć pokrywę zbiornika wyrównawczego.
  - Wlać ciecz do zbiornika wyrównawczego aż do dolnej kreski.
  - Zamknąć pokrywę zbiornika wyrównawczego.
  - U uruchomić i rozgrzać silnik.
  - Sprawdzić poziom zbiornika wyrównawczego chłodziwa.
- Przy ciepłym silniku poziom wody chłodziwej musi znajdować się przy górnej kresce.
- Przy zbyt niskim poziomie wody chłodziwej należy wyłączyć silnik, schłodzić go i dolać brakującą ilość chłodziwa do zbiornika buforowego wody chłodziwej.

### 10.5.15 Wymiana filtra paliwa



- 1 Filtr paliwa
- A Otwarty  
B Zamknięty
- Wyłączyć i schłodzić silnik.
  - Zamknąć kurek odcinający przy wodooddzielaczu.
  - Przytrzymać zbiornik przechwytyjący pod filtrem paliwa.
  - Odkręcić filtr paliwa.
  - Delikatnie nasmarować paliwem uszczelkę nowego filtra paliwa.

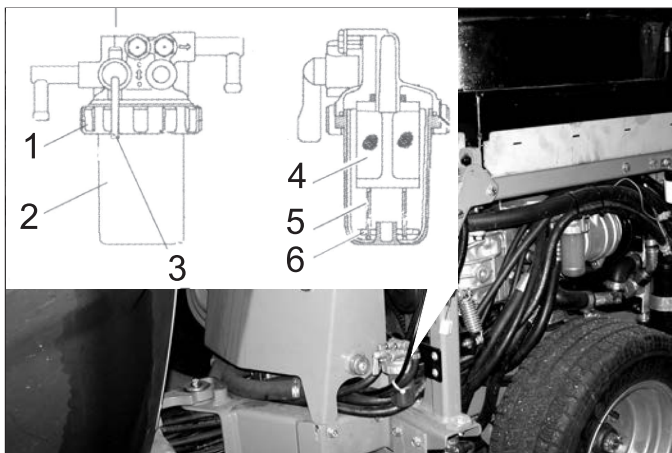
- Ręcznie wkręcić nowy filtr paliwa.
- Otworzyć kurek odcinający przy wodooddzielaczu.

#### ⚠ **OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo zranienia przez wydostające się paliwo! Wylane paliwo należy natychmiast zebrać i wytrzeć.

Założyć rękawice ochronne.

### 10.5.16 Kontrola wodooddzielacza



- 1 Nakrętka kołpakowa
- 2 Zbiornik
- 3 Kurek odcinający
- 4 Filtr drucziany
- 5 Pływak
- 6 Sprężyna

- Upewnić się, że kurek odcinający jest otwarty.
- Sprawdzić, czy pływak znajduje się na dnie wodooddzielacza. Jeżeli pływak nie znajduje się na dnie, w wodooddzielaczu znajduje się woda i należy go wyczyścić.

### 10.5.17 Czyszczenie wodooddzielacza

#### ⚠ **Niebezpieczeństwo**

Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Konserwacji nie przeprowadzać w zamkniętych pomieszczeniach.
- Koniecznie unikać palenia tytoniu i używania otwartego ognia.

- Zamknąć kurek odcinający.
- Umieścić zbiornik przechwytyjący pod wodooddzielaczem.
- Poluzować nakrętkę kołpakową.
- Wyjąć zbiornik wodooddzielacza.
- Wyjąć sprężynę i pływak ze zbiornika.
- Wyczyścić wewnętrzną stronę zbiornika.
- Wyczyścić filtr drucziany.
- Sprawdzić o-ring między zbiornikiem a górną częścią wodooddzielacza.
- Ponownie zestawić wodooddzielacz.
- Otworzyć kurek odcinający.
- Odpowietrzyć układ paliwowy.

### 10.5.18 Odpowietrzanie układu paliwowego

#### **OSTROŻNIE**

Niebezpieczeństwo uszkodzenia. Nie odpowietrzaj układu paliwowego przez uruchamianie rozrusznika.

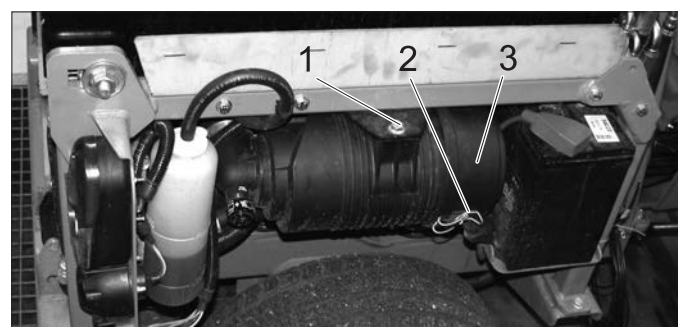
- Sprawdzić, czy zbiornik paliwa jest pełen.
- Otworzyć kurek odcinający przy wodooddzielaczu.
- Uruchomić silnik.

### 10.5.19 Kontrola filtra powietrza

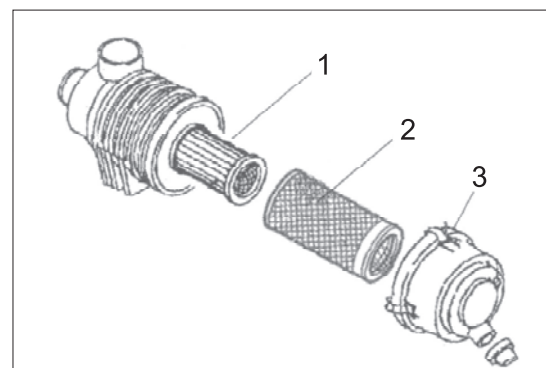


- 1 Wskaźnik wymiany filtra powietrza
- Gdy wskaźnik wymiany filtra paliwa jest czerwony, należy wymienić wkład filtra powietrza.

### 10.5.20 Czyszczenie i wymiana filtra powietrza

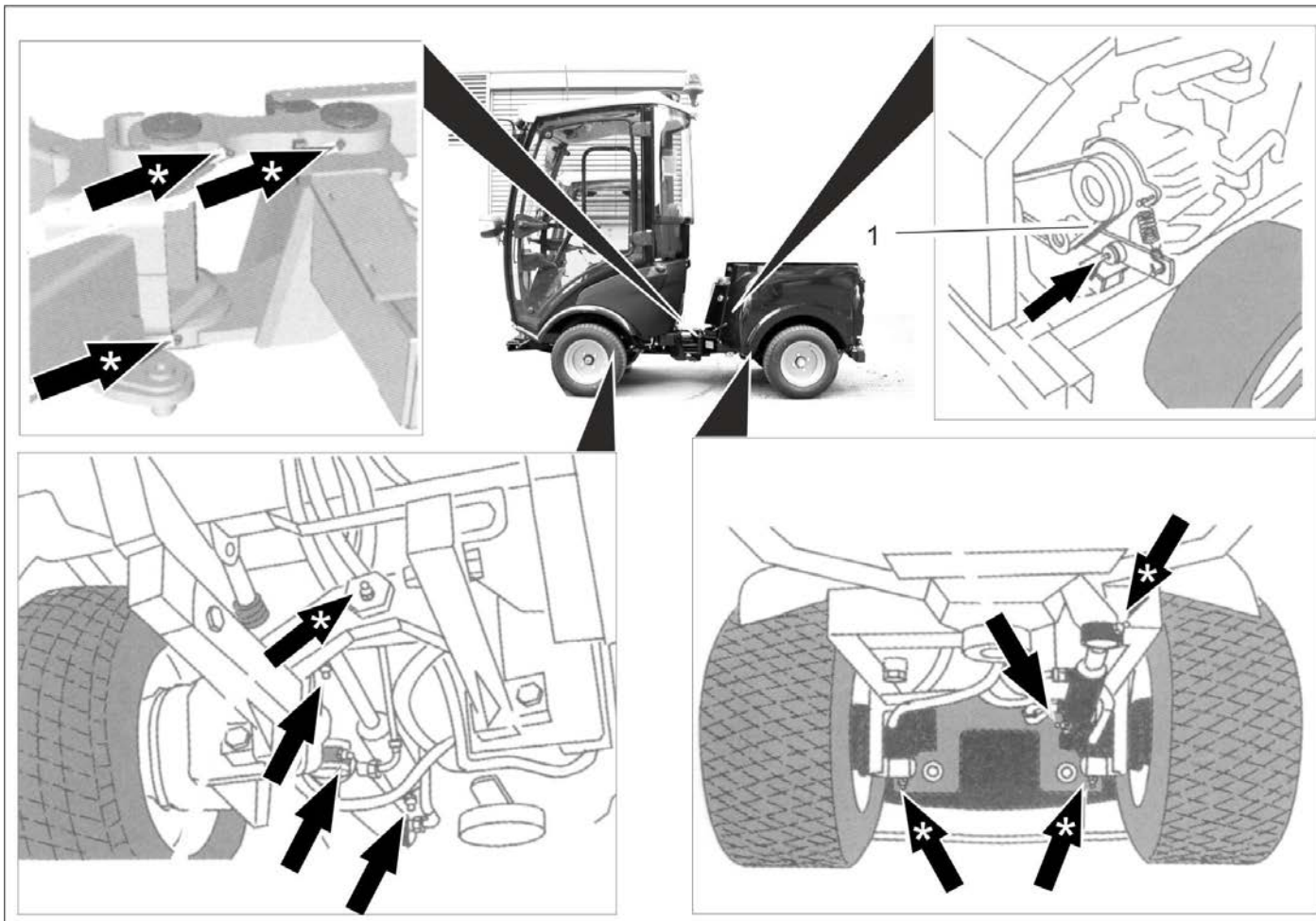


- 1 Śruba
  - 2 Klamra
  - 3 Obudowa filtra powietrza
- Wykręcić śrubę.
  - Przesunąć filtr powietrza do środka i zdjąć go ku dołowi.
  - Poluzować klamry.
  - Otworzyć obudowę filtra powietrza.



- 1 Wkład filtra powietrza
  - 2 Filtr wstępny
  - 3 Klamra
- Wyjąć filtr wstępny. Pozostawić wkład filtra powietrza w stanie zamontowanym, żeby pył z czyszczenia filtra przedniego nie przedostał się do silnika.
  - Ostrożnie przedmuchać filtr wstępny do środka i na zewnątrz przy użyciu sprężonego powietrza (0,3...0,5 MPa).
  - Jeżeli filtr wstępny się nie wyczyści lub gdy jest uszkodzony, należy użyć nowego filtra wstępnego.
  - Wyczyścić wewnętrzną stronę obudowy filtra powietrza.
  - W razie potrzeby wymienić wkład filtra powietrza.
  - Zestawić filtr powietrza w odwrotnej kolejności.
  - Nacisnąć przycisk wskaźnika filtra powietrza, w celu zresetowania wskaźnika.

## 10.5.21 Nasmarować urządzenie



1 Pasek klinowy

### **OSTROŻNIE**

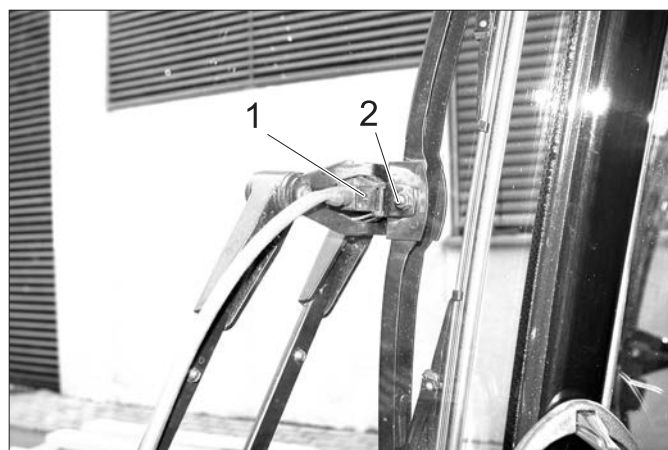
*Niebezpieczeństwo zakłóceń działania. Unikać kontaktu pasków klinowych ze smarem.*

- Gniazda smarowe oznaczone strzałkami nasmarować przy użyciu praski smarowej.
- Gniazda smarowe oznaczone strzałkami z „\*“ należy codziennie nasmarować przy użyciu praski smarowej.
- Zastosować wysokowartościowy smar wielofunkcyjny i nasmarować przy użyciu praski smarowej.

### 10.5.22 Kontrola pasków klinowych

Sprawdzić pasek klinowy przy wentylatorze chłodnicy silnika.

## 10.5.23 Konserwacja wycieraczek



1 Dysza rozpylająca

2 Śruba

Wyczyścić i nastawić dysze rozpylające:

- Wyczyścić otwory dysz rozpylających przy użyciu drutu.
- Ustawić kierunek rozpylania przez przekręcenie głowicy rozpryskowej za pomocą drutu.

Wymienić pióro wycieraczki:

- Poluzować śrubę.
- Wymienić pióro wycieraczki.

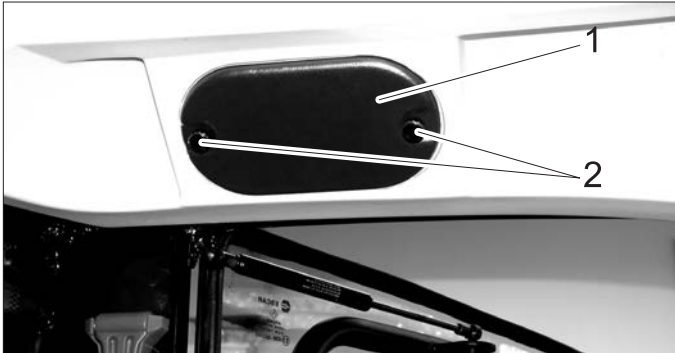
## 10.6 Bezpieczniki

### WSKAZÓWKA

Stosować wyłącznie bezpieczniki o tej samej wartości.

→ Wymienić uszkodzone bezpieczniki.

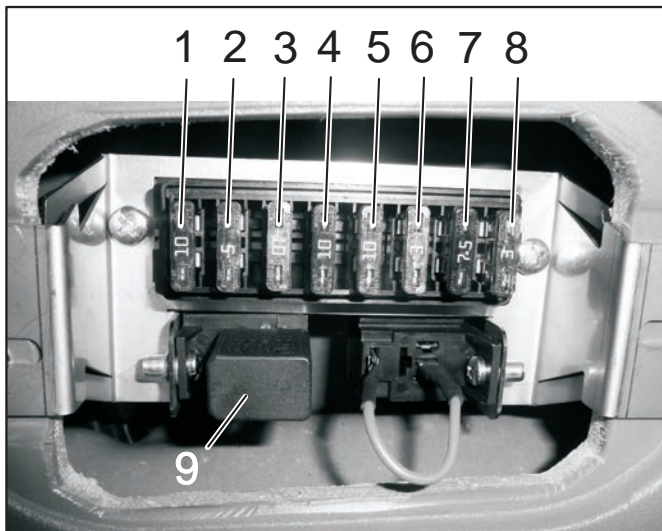
### 10.6.1 Wymiana bezpieczników w skrzynce z bezpiecznikami kabiny kierowcy



1 Pokrywa

2 Śruba radełkowana

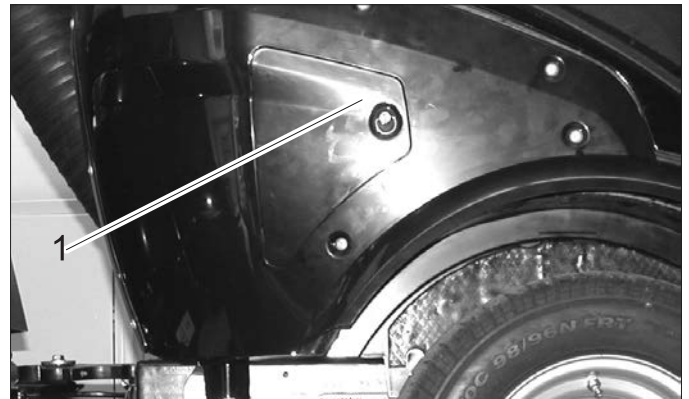
→ Wykręcić śruby radełkowane i zdjąć pokrywę.



#### Bezpieczniki kabiny kierowcy

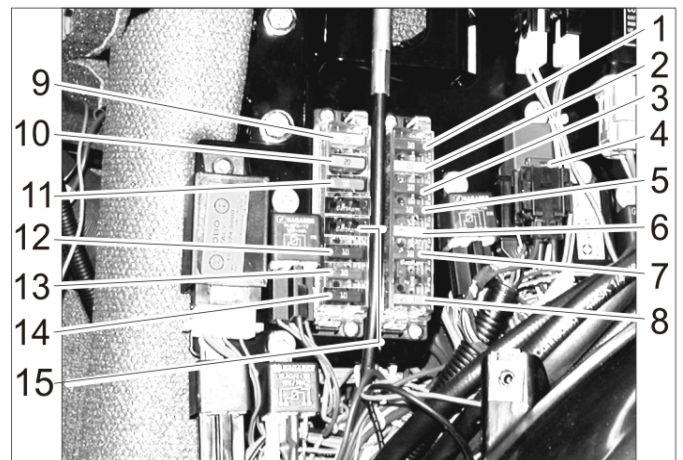
1	Wolne miejsce na wtyczkę włącznika w konsoli sufitowej (drugie miejsce od prawej)	10 A
2	Przyłącze radia samochodowego	3 A
3	Oświetlenie robocze	10 A
4	Wyłącznik opcji (np. do ogrzewanych lusterek zewnętrznych)	10 A
5	Wycieraczka	10 A
6	Spryskiwacz szyb	3 A
7	Lampa obrotowa	7.5 A
8	Oświetlenie kabiny	3 A
9	Przełącznik światła drogowego	

### 10.6.2 Wymiana bezpieczników w skrzynce z bezpiecznikami pomieszczenia silnikowego



1 Pokrywa

→ Zdjąć pokrywę.



#### Bezpieczniki pomieszczenia silnikowego

1	Kontrolki, letnia temperatura wody chłodzącej, pompa paliwowa, klakson jazdy wstecznej, 7-biegunowe gniazdko z przodu, 2-biegunowe gniazdko z przodu, programator zegarowy zaworu odcinającego silnika, zawór odcinający silnika (prąd trzymania)	10 A
2	2-biegunowe gniazdko z przodu, 7-biegunowe gniazdko z przodu, 2-biegunowe gniazdko z tyłu, światło z przodu	20 A
3	Zawór kierunku jazdy, prądnica,	10 A
4	Klimatyzacja	7.5 A
5	Gniazdo pokładowe konsoli, 7-biegunowe gniazdko z przodu	10 A
6	Zawór odcinający silnika (prąd rozruchowy początkowy)	30 A
7	Licznik godzin pracy trybu zamiatania, PTO Stop, kontrolka hamulca	10 A
8	Bezpiecznik główny	40 A
9	Światło mijania	20 A
10	Klimatyzacja	20 A
11	Kabina	30 A
12	Lampa obrotowa, klakson, przełącznik światła, 7-biegunowe gniazdko z przodu (Pin 1)	10 A
13	Migacz, światło awaryjne	10 A
14	Klimatyzacja	10 A
15	Fotel komfortowy	15 A

## 11 Pomoc w usuwaniu usterek

### 11.1 Usterki i wskazania

Wskazanie	Przyczyna	Usuwanie usterek	Przez kogo
Świeci się kontrolka temperatury silnika	Przeegrzany silnik	Ustawić prędkość obrotową silnika na bieg jałowy. Sprawdzić poziom chłodziwa w silniku. Jeżeli kontrolka nie gaśnie w przeciągu 5 minut, wyłączyć silnik i skontaktować się z serwisem.	Obsługujący
Świeci się kontrolka temperatury oleju hydraulicznego	Przeegrzany olej hydrauliczny	Zbyt wysoka temperatura: Silnik utrzymywać na biegu jałowym, aż zgaśnie lampa ostrzegawcza. Wyłączyć hydraulikę roboczą.	Obsługujący
Świeci się kontrolka akumulatora	Brak ładowania akumulatora	Odwiedzić serwis.	Obsługujący

### 11.2 Usterki bez wyświetlenia

Usterka	Usuwanie usterek
Nie można włączyć urządzenia	Naładować albo wymienić akumulator
	Nacisnąć pedał hamulca.
	Zatankować paliwo, odpowietrzyć układ paliwowy
	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza
	Sprawdzenie i naprawa przewodów paliwowych, przyłączy i złączy
	Powiadomić serwis firmy Kärcher
Silnik pracuje nierównomiernie	Oczyścić lub wymienić filtr powietrza
	Sprawdzenie i naprawa przewodów paliwowych, przyłączy i złączy
	Powiadomić serwis firmy Kärcher
Silnik pracuje, lecz urządzenie jedzie powoli lub stoi w miejscu	Zwolnić hamulec postojowy
	Sprawdzić poziom płynu hydraulicznego
	Powiadomić serwis firmy Kärcher
Usterki robocze hydraulicznie poruszanych części	Powiadomić serwis firmy Kärcher
Urządzenie porusza się z trudem Zbyt mała moc mechanizmu jazdy, gdy podłącza się przystawkę (w MIC 34C)	Przełączyć hydraulikę roboczą na opcję równoległą
Przystawki reagują wolno Zbyt mała moc Urządzenie się zatrzymuje, gdy podłączone są 2 przystawki, np. walec zamiatający czołowy i rozsiewacz (w MIC 34C)	Przełączyć hydraulikę roboczą na opcję szeregową
Jedna z podłączonych przystawek nie powinna być używana	Przełączyć hydraulikę roboczą na opcję równoległą Wyjąć złącza hydrauliczne z niepotrzebnej teraz przystawki

### 11.3 Holowanie

#### ⚠ OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo!

→ Pojazdu nie wolno holować. Powoli przesuwając i przeciągając urządzenie (prędkość krokowa).

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Pojazd nie jest dopuszczony do przeladunku za pomocą żurawia.

→ Zamocować linę holowniczą przy zaczepie holowniczym z przodu i z tyłu.

→ Powoli przeciągnąć pojazd na pojazd transportowy.

## 12 Dane techniczne

		MIC 34C
Prędkość jazdy, w przód	km/h	20
Prędkość jazdy, w tył	km/h	8
Prędkość robocza	km/h	10
Maks. zdolność pokonywania wzniesień	%	25
Napędzane osie		2
Okres eksploatacji przy pełnym zbiorniku	h	ca. 12
<b>Silnik</b>		
Producent	--	Kubota
Typ	--	D 1105-T
Pojemność skokowa	cm <sup>3</sup>	1123
Moc silnika przy 3000 obr./min.	kW/PS	24/34
Moment obrotowy przy 2000 obr./min.	Nm	89
<b>Instalacja elektryczna</b>		
Akumulator	V, Ah	12, 40
<b>Materiały eksploatacyjne</b>		
Rodzaj paliwa		Diesel
Pojemność zbiornika paliwa	l	37
Typ oleju silnikowego		SAE 10W-40
Ilość oleju silnikowego	l	5,1
Chłodziwo (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Typ oleju hydraulicznego		Renol B HV 46
Ilość oleju hydraulicznego	l	20
Typ oleju do silników napędzających koła		GL4/5 75-W90
Ilość oleju do silników napędzających koła	l	4 x 0,08...0,09
<b>Smary stałe</b>		
Do ręcznie smarowanych miejsc	--	Smar wielofunkcyjny
<b>Warunki otoczenia</b>		
Temperatura	°C	-5 ... +40
Wilgotność powietrza, brak obroszenia	%	0 - 90
<b>Wymiary i ciężar</b>		
Długość x szerokość x wysokość	mm	2626 x 1084 x 1978
Ciężar w czasie transportu	kg	870 - 944
Dopuszczalny ciężar całkowity	kg	1750
Dopuszczalne obciążenie osi przedniej	kg	900
Dopuszczalne obciążenie osi tylnej	kg	1200
Obciążenie podporowe złącza przyczepy (opcja)	kg	120
Obciążenie zrywające złącza przyczepy (opcja), zahamowane/nie zahamowane	kg	1250/750
Promień skrętu (wewnętrzny)	mm	780
<b>Wartości określono w oparciu o EN 60335-2-72</b>		
Łączna wartość wibracji ramion	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Niepewność pomiaru K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Łączna wartość wibracji powierzchni siedzisk	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Niepewność pomiaru K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Wartości określone zgodnie z 2009/76/UE</b>		
Poziom ciśnienie akustyczne L <sub>pA</sub>	dB(A)	78

## 12.1 Ogumienie

### OSTROŻNIE

Stosować tylko opony dopuszczone przez firmę Kärcher.

Typ opon	Rozmiar opon	Zalecane ciśnienie w oponach MPa (bar)
Do jazdy po drogach	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Do jazdy po trawie	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Opony standardowe, ekstra szerokie	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Opony trakcyjne (gruby profil)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Rysunek: Naklejka w kabinie kierowcy z informacją o zalecanym ciśnieniu w oponach



# 1 Sisukord

<b>2</b>	<b>Sõiduki andmed</b>	<b>2</b>	8.6	Lumefrees	14
2.1	Sihipärane kasutamine	2	8.7	Puistur	15
2.2	Raskuskese	2	8.8	Puistur	16
<b>3</b>	<b>Üldmärkusi</b>	<b>2</b>	8.9	Tasakaalustav raskus ilma veokonksuta	17
3.1	Keskkonnakaitse, REACH ja käitusest kõrvaldatud sõiduki jäätmekäitlus	2	8.10	Tasakaalustav raskus koos veokonksuga	17
3.2	Garantii	2	8.11	Veokonks	18
3.3	Tarvikud, tagavaraosad, külge paigaldatavad lisaseadmed	3	8.12	Ühenduskolmnurk	18
3.4	Kasutusjuhendis olevad sümbolid	3	8.13	Umbrohuhari	18
3.5	Masinal olevad sümbolid	3	<b>9</b>	<b>Hoiulepanek</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Ohutusalased märkused</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>Korrashoid ja tehnohooldus</b>	<b>21</b>
4.1	Üldised ohutusnõuded	3	10.1	Üldmärkusi	21
4.2	Tööriided	3	10.2	Katted	21
4.3	Märkusi seoses mahalaadimisega	3	10.3	Puhastamine	22
4.4	Ohutusnõuded kasutamisel	3	10.4	Hooldusvälp	22
4.5	Ohutusnõuded sõidurežiimil	4	10.5	Hooldustööd	23
4.6	Sisepõlemismootoriga seotud ohutusnõuded	4	10.6	Kaitsmed	29
4.7	Ohutusnõuded seadme transportimisel	4	<b>11</b>	<b>Abi rikete korral</b>	<b>30</b>
4.8	Korrashoiu ja tehnohooldusega seotud ohutusnõuded	4	11.1	Näiduga rikked	30
4.9	Ohutusseadised	4	11.2	Ilma näiduta rikked	30
<b>5</b>	<b>Teeninduselemendid</b>	<b>5</b>	11.3	Pukseerimine	30
5.1	Ülevaade seadmest	5	<b>12</b>	<b>Tehnilised andmed</b>	<b>31</b>
5.2	Ventilatsioon/kliimaseade (lisavarustus)	5	12.1	Rehvid	32
5.3	Roolisammas	6			
5.4	Pedaalid	6			
5.5	Langetuspiiraja (valikuline)	6			
5.6	Laekonsool	6			
5.7	Ukse käepide	7			
5.8	Liitmikud	7			
5.9	Konsool	8			
5.10	funktsioon joystick	9			
<b>6</b>	<b>Enne seadme kasutuselevõttu</b>	<b>10</b>			
6.1	Enne esmakordset kasutuselevõttu	10			
6.2	Tankimine	10			
6.3	Täita klaasipesuvedeliku paak	10			
6.4	Juhiistme reguleerimine	10			
6.5	Rooliratta positsiooni reguleerimine	11			
6.6	Enne starti/ohutuskontrolli	11			
6.7	Igapäevased hooldustööd	11			
<b>7</b>	<b>Käitamine</b>	<b>11</b>			
7.1	Sõitmine	11			
7.2	Seadme seismapanek	12			
7.3	Jäätumiskaitse	12			
7.4	Transport	12			
<b>8</b>	<b>Lisaseadmete komplektid</b>	<b>13</b>			
8.1	Käsitsemine	13			
8.2	Niidutekk 125 cm	13			
8.3	Niidutekk 135 cm	13			
8.4	Eesmine hari	14			
8.5	Lumesahad	14			



Enne sõiduki esmakordset kasutuselevõttu lugege läbi originaal-kasutusjuhend, toimige sellele vastavalt ja hoidke see hilisema kasutamise või uue omaniku tarbeks alles.

## 2 Sõiduki andmed

### 2.1 Sihipärane kasutamine

Selles juhendis kirjeldatud sõiduk on seadmekandur, millele võib soovi kohaselt ette ja ka taha paigaldada erinevaid haakeseadmeid (ei kuulu tarnekomplekti). Kasutage antud seadet ainult vastavalt kasutusjuhendi andmetele.

- Seadmekandurit kasutatakse eraldi tellitavate tööseadiste, nt niiduseadme, pühkimis- ja puisteseadmete vms paigutamiseks, käsitsemiseks ja transportimiseks.
- Seadet ei tohi kasutada suletud ruumides.
- Üldiselt kehtib: Vältige masina sattumist kergestiühtivate materjalide lähedusse (plahvatus-/tuleoht).
- Kui seadme taha ei ole kinnitatud tööseadist, tuleb seadme taga kindlasti kasutada tasakaalustavat raskust.
- Sõita tohib ainult ainult aladel, kus see on ettevõtja või tema poolt volitatud isiku poolt masina kasutamiseks lubatud.

#### 2.1.1 Ettenähtav vale kasutus

Lubamatu on igasugune kasutamine, mida ei ole eelnevalt kirjeldatud nõuetekohasena. Lubamatust kasutamisest tingitud ohtude eest vastutab operaator.

Käesolevas juhised kirjeldatust erinev kasutamine on keelatud.

Sõidukiga, laadimispinnal või lisaseadmetel inimese transportimine ei ole lubatud.

Sõidukit ei tohi muuta.

On keelatud viibida ohualas. On keelatud kasutada seadet ruumides, kus võib esineda plahvatusohtu.

## 3 Üldmärkusi

Kui märkate toodet lahti pakkides transpordil tekkinud kahjustusi, teatage sellest kauba müünud ettevõttele.

- Lugege ja järgige kasutusjuhendit ning seadmele paigaldatud tööseadiste ohutusnõudeid.
- Seadmele paigaldatud hoiatus- ja teavitussildid edastavad tähtsat infot seadmega ohutuks töötamiseks.
- Lisaks käesolevas kasutusjuhendis toodud märkustele tuleb järgida ka seadusandja üldisi ohutuslaseid ja õnnetusjuhtumite vältimise eeskirju.

### 3.1 Keskkonnakaitse, REACH ja käitusest kõrvaldatud sõiduki jäätmekäitlus

#### 3.1.1 Keskkonnakaitse

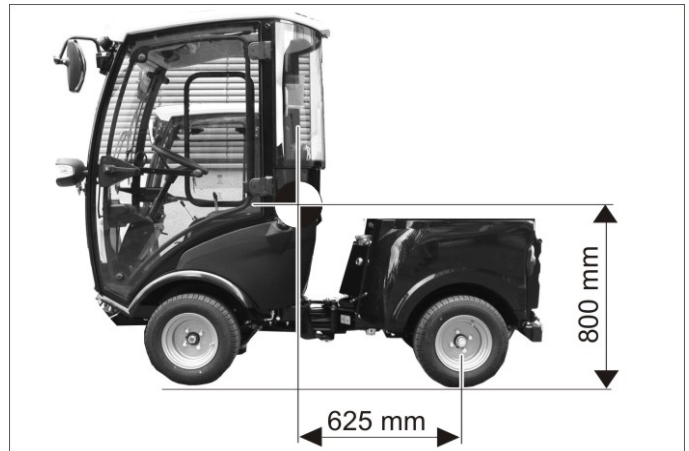


Pakendmaterjalid on taaskasutatavad. Palun ärge visake pakendeid majapidamisprahi hulka, vaid suunake need taaskasutusse.



Patareid, õli, kütused ja muud sarnased ained ei tohi jõuda keskkonda. Neid aineid tuleb käidelda sobivate kogumissüsteemide kaudu.

### 2.2 Raskuskese



Raskuspunkti asend ilma paigaldatud tööseadmeteta.

- Tagaosa ülesehitused ja lastiseisundid mõjutavad sõiduki raskuskese ja seega sõitmiskäitumist.
- Kui seadme taha ei ole kinnitatud tööseadist, tuleb seadme taga kindlasti kasutada tasakaalustavat raskust.

#### 3.1.2 Koostisained (REACH)

Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

#### 3.1.3 Käitusest kõrvaldatud sõiduki jäätmekäitlus

Käitusest kõrvaldatud sõidukid sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis tuleks suunata taaskasutusse. Me soovime kasutada sõiduki jäätmekäitluseks teha koostööd jäätmekäitlusega tegeleva ettevõtjaga.

### 3.2 Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Tarvikutel esinevad rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või valmistusviga. Garantiijuhtumi korral palume pöörduda müüja või lähima volitatud klienditeenistuse poole, esitades ostu tõendava dokumendi.

### 3.3 Tarvikud, tagavaraosad, külge paigaldatavad lisaseadmed

Kasutada tohib ainult tarvikuid, varuosi ja külge paigaldatavaid lisaseadmeid, mida tootja aktsepteerib. Et vältida ohtlikke olukordi, tohib remonttöid ja varuosade paigaldamist teostada ainult volitatud klienditeenindus. Täiendavat infot varuosade kohta leiate aadressilt [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) lõigust Service.

### 3.4 Kasutusjuhendis olevad sümbolid

#### ⚠ OHT

Hoiatab vahetult ähvardava ohu eest, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

#### ⚠ HOIATUS

Hoiatab võimaliku ohtliku olukorra eest, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või lõppeda surmaga.


#### ⚠ ETTEVAATUS



Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergemaid vigastusi või tekitada materiaalsel kahju.


#### TÄHELEPANU



Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada materiaalsel kahju.


### 3.5 Masinal olevad sümbolid


	<b>ETTEVAATUS</b> Tulistest pindadest lähtuv põletusoht! Enne masina juures töötamist laske väljalasketorul küllaldaselt määralt jahtuda.
--	--


 	<b>ETTEVAATUS</b> Võimalikest tulistest hdraulika kiirliitmikest lähtuv vigastusoht. Sidureid lahutades kandke kindaid.
--	--

	<b>⚠ OHT</b> Muljumisoht. Jälgige, et töö ajal ei viibiks kedagi liigendi läheduses.
---	---

 	<b>⚠ HOIATUS</b> Muljumisoht. Hoidke käed tähistatud kohast eemal.
--	---

	<b>ETTEVAATUS</b> Vigastusoht. Mitte siseneda.
---	---

	<b>⚠ OHT</b> Ümberminekuht. Sõitke ainult maastikl, mille maksimaalne küljesuunaline kalle on 10%.
---	---

	Valage siia jahutusvedelikku.
--	-------------------------------

## 4 Ohutusalased märkused

### 4.1 Üldised ohutusnõuded

- Enne kasutamist tuleb kontrollida seadme ja selle tööks vajalikke seadiste seisundit ja töökindlust. Juhul kui seisund ei ole laitmatu, ei tohi seadet või tarvikut kasutada.
- Seadme kasutamisel ohtlikes piirkondades (nt tanklates) tuleb järgida asjakohaseid ohutuseeskirju. On keelatud kasutada seadet ruumides, kus võib esineda plahvatusohtu.

### 4.2 Tööriided

- Viige tööd seadme juures alati läbi sobivate kinnastega.
- Operaatorid peavad kandma liibuvaid rõivaid. Kandke turvajalatsid. Vältige avaraid rõivaid.
- Kandke sobivat peakatet, et patsid või pikad juuksed ei jääks pöörlevate osade vahele kinni.
- Ärge kandke tööl olles ehteid, sõrmuseid vms.

### 4.3 Märkusi seoses mahalaadimisega

#### ⚠ OHT

Vigastusoht, kahjustamisoht!  
Peale- ja mahalaadimisel pidage silmas seadme kaalu!

Tühimass (ilma lisakomplektideta)	870 - 944 kg *
* Kui on paigaldatud lisakomplekte, on kaal vastavalt suurem.	

#### ⚠ OHT

Seadme laadimisel ei ole lubatud kasutada kraanat. Ärge kasutage kahveltõstukit, see võib masinat vigastada.

### 4.4 Ohutusnõuded kasutamisel

- Käitaja peab seadet kasutama sihipäraselt. Arvestama peab kohapeal valitsevate oludega ning töötamisel seadmega tuleb silmas pidada kolmandaid isikuid, eriti lapsi.
- Ärge kunagi jätke masinat järelevalveta, kui mootor töötab. Operaator tohib masinast lahkuda alles siis, kui mootor seisab, masin on kindlustatud iseenesliku liikumahakkamise vastu, vajadusel peale tõmmatud seisupidur ning süütevõti ära võetud.

- Masinat tohivad kasutada ainult isikud, keda on seadme käsitsemise osas instrueeritud või kes on tõestanud oma võimeid masina käsitsemiseks ning kellele on kasutamine otseselt ülesandeks tehtud.
- Lapsel või perehütmättömät henkilöt eivät saa käyttää laitetta.
- Seadet võivad kasutada isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, kui nende isikute üle on järelevalve või kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohtusid.
- Lapsed peavad olema järelevalve all, tagamaks, et nad masinaga ei mängi.
- Ärge avage katet, kui mootor töötab.

#### 4.5 Ohutusnõuded sõidurežiimil

- Põhimõtteliselt tuleb järgida ettevaatusabinõusid, reegleid ja määrusi, mis kehtivad mootorsõidukitele.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ega noorukid.
- Ei ole lubatud võtta kaasa teisi inimesi.
- Vältimaks masina omavolilist kasutamist tuleb süütevõti ära võtta.
- Vähenenud pidurdusjõust lähtuv õnnetusohu. Ärge asetage juhikabiini jalamatti. Eemaldage juhikabiinist lahtised esemed, mis võivad libiseda gaasipedaali alla.

##### ⚠ OHT

Vigastusohu!

Enne igakordset kasutamist tuleb viia läbi peatükis „Kasutuselevõtt“ kirjeldatud ohutuskontroll.

- Kõik hoovad ja lülitid peavad enne mootori käivitamist olema neutraalasendis. Käivitamisel peab juht istuma juhiistmel. Gaasipedaalile ei tohi käivitamise ajal vajutada.
- Sõidu ajal ning töötades tuleb kanda turvavööd.
- Seadme liikumapanemine on lubatud ainult istmel istudes.
- Transpordisõitudel tuleb eesmine seadme raam võimalikult kõrgele üles tõsta ja lukustada. Selleks tõmmake hoob lõpuni üles.
- Olge kallakutel ja maanteekraavides töötades eriti ettevaatlik.

##### ⚠ OHT

Ümberminekuht!

Liigendiga sõiduki pöörämiskäitumine erineb oluliselt sõiduauto omast.

- Sõidusuunas võib liikuda ainult kuni 25% kallakutel.
- Vältige järske pöörämislügitusi.
- Sõitke kurvides aeglaselt.
- Ümberminekuht ebastabiilsel pinnal.
- Ümberminekuht liiga suure küljesuunalise kalde puhul.
- Ümberminekuht. Sõitke ainult maastikl, mille maksimaalne küljesuunaline kalle on 10%.
- Vältige mäest üles või alla sõidul ning kallakuga risti sõitudel äkilist kurvivõtmist.
- Kohandage sõidukiirust otse ja kurvis sõidul ümbrusolude ja lastiseisundiga.
- Arvestage sõidurežiimil ja transpordirežiimil erineva pidurdamiskäitumisega!

#### 4.5.1 Rehvid ja rehvi täiterõhk

- Enne rehvi täiterõhu korrigeerimist kontrollige, kas kompressoril olev rõhualaldi on õigesti reguleeritud.
- Rehvi maksimaalset täiterõhku ei tohi ületada. Rehvi lubatud täiterõhku tuleb lugeda rehvil ja vajadusel

vejlert. Erinevate väärtuste puhul tuleb kehtivaks lugeda väiksem väärtus.

- Rehvid ja soovitusliikud rehvi täiterõhud on esitatud peatükis „Tehnilised andmed | Rehvid“. Lisaks on juhikabiinis kleebis soovituslike rehvi täiterõhkudega.

#### 4.6 Sisepõlemismootoriga seotud ohutusnõuded

- Lugege enne kasutuselevõttu mootori tootja kasutusjuhendit ja järgige eriti ohutusnõudeid.
- ⚠ OHT
- Vigastusohu!
- Heitgaaside äratõmmet ei tohi sulgeda.
  - Ärge kummarduge heitgaaside ava kohale ega sirutage sinna kätt (põletusohu).
  - Ärge puudutage põlemismootorit (põletusohu).
  - Põletusohu. Enne katete eemaldamist laske seadmel jahtuda.
  - Põletusohu! Ärge kunagi avage radiaatori kaant töötemperatuuri juures. Mahuti on rõhu all.
  - Heitgaasid on mürgised ja tervisele kahjulikud, neid ei tohi sisse hingata.
  - Pärast seiskamist töötab mootor ca. 5 sekundit inertsil mõjul edasi. Hoiduge selle aja jooksul kindlasti tööalast eemale.
  - Kaitsmata ventilaatorirattast lähtuv vigastusohu.
  - Kasutada tohib ainult kasutusjuhendis nimetatud kütust. Plahvatusohu sobimatute kütuste puhul. Vt peatükist „Tehnilised andmed“.
  - Tankides jälgige, et kütust ei satuks tulistele pindadele.
  - Kui seadet käitatakse ruumides, tuleb hoolitseda küllaldase ventilatsiooni ja heitgaaside ärastamise eest (mürgitusohu).

#### 4.7 Ohutusnõuded seadme transportimisel

Seadme transportimiseks tuleb mootor seisata ja seade turvaliselt kinnitada.

Vt selle kohta ptk „Transport“.

#### 4.8 Korrashoiu ja tehnohooldusega seotud ohutusnõuded

- Enne masina puhastamist ja hooldamist, osade vahetamist või ümberseadistamist teisele funktsioonile tuleb masin välja lülitada ja vajadusel võtta ära süütevõti.
- Remonttöid tohivad teha ainult volitatud klienditeenindused või vastava ala spetsialistid, kes tunnevad kõiki asjaomaseid ohutuseeskirju.
- Ärge unustage turvakontrolli vastavalt ärilistel eesmärkidel kasutatavate mobiilsete seadmete jaoks kohapeal kehtivatele eeskirjadele.
- Liigendühendust, tihendeid, elektrilisi ja elektroonilisi osi ei tohi puhastada kõrgsurvepesuri ega veevoolikuga.

#### 4.9 Ohutusseadised

##### 4.9.1 Istme kontaktlüliti

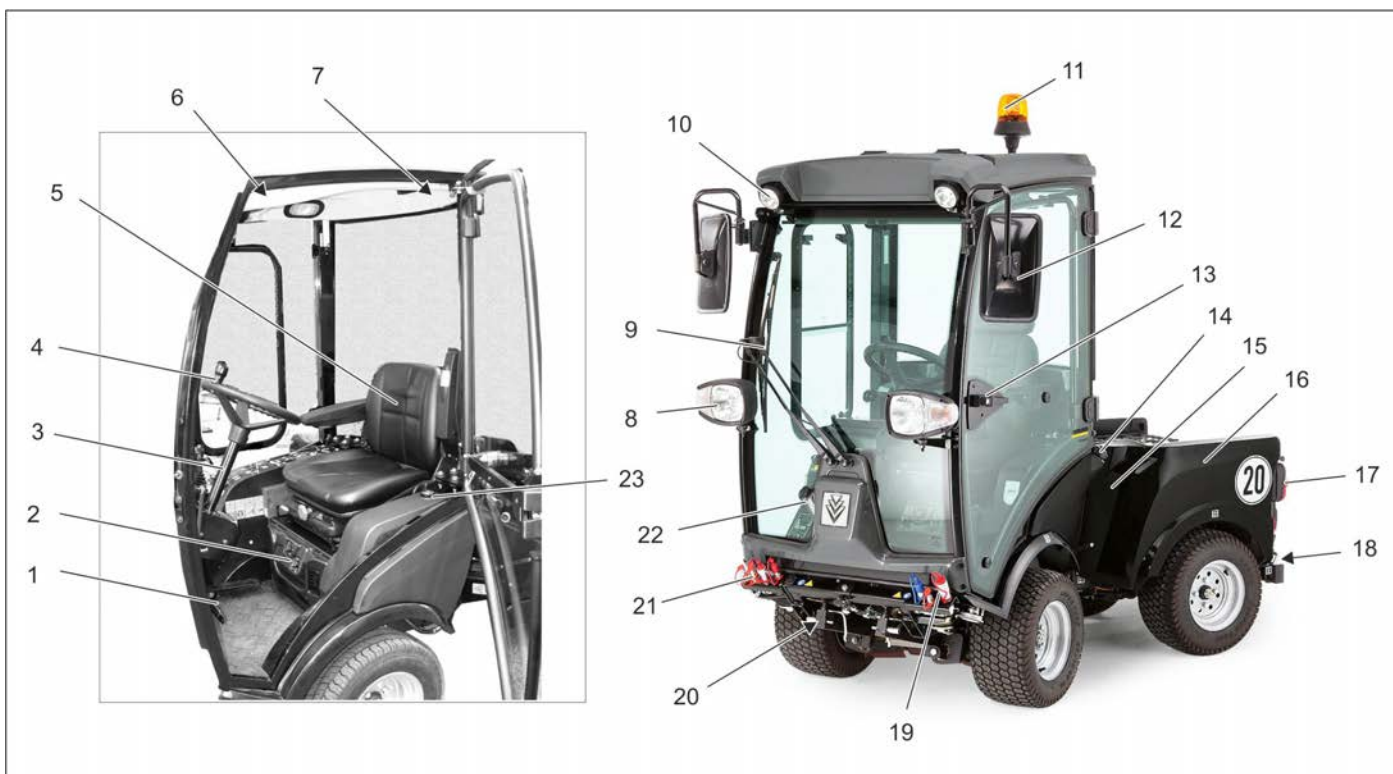
Kui juhiistmel ei ole juhti, on suurema ohupotentsiaaliga funktsioonid blokeeritud.

##### 4.9.2 Käivitusblokeering

Mootori käivitamiseks tuleb piduripedaal alla vajutada.

## 5 Teeninduselemendid

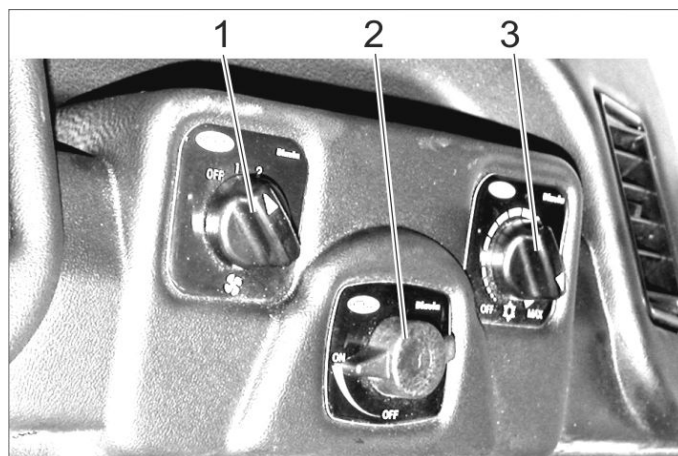
### 5.1 Ülevaade seadmest



- 1 Pedaalid \*
  - 2 Ventilatsioon/kliimaseade (lisavarustus) \*
  - 3 Roolisammas \*
  - 4 Rool
  - 5 Juhiiste \*
  - 6 Laekonsool \*
  - 7 Avariijaamer
  - 8 Sõidutuli/suunatuli
  - 9 Klaasipuhasti
  - 10 Töötuli
  - 11 Vilkur
  - 12 Tahavaatepeeglid
  - 13 Ukse käepide \*
  - 14 Paagi lukk
  - 15 Hüdraulikaõli kontrollaken
  - 16 Tagavanker
  - 17 Tagatuled
  - 18 Tasakaalustav raskus koos veokonksuga
  - 19 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik
  - 20 Eesmine varbmehhanism
  - 21 Ühendused AUX
  - 22 Klaasipuhastusvedeliku paak
  - 23 Paagi näit
- F = täis  
E = tühi

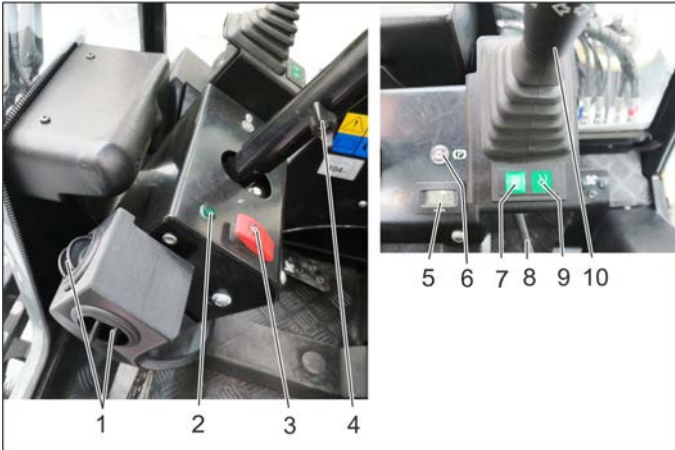
\* vt allolevat üksikasjalikku vaadet

### 5.2 Ventilatsioon/kliimaseade (lisavarustus)



- 1 Ventilatori puhuri lüliti
- 2 Kütte temperatuuriregulaator
- 3 Jahutusvõimsuse regulaator (lisavarustus)

## 5.3 Roolisammas



- 1 Ventilatsioon
- 2 Suunatud tulede märgutuli
- 3 Ohutulede lüliti
- 4 Rooliratta kõrguse reguleerimise kinnituskrugi
- 5 Töötunniloendur tööhüdraulika
- 6 Seisupiduri märgutuli
- 7 Näidik ujuvasend AUX 1
- 8 Rooliratta kaldenurga reguleerimise kinnituskrugi
- 9 Näidik ujuvasend eesmine jõutõstja
- 10 Multifunktsioonhoob valgustuse, plinktulede ja sireeni jaoks

### 5.3.1 Multifunktsioonhoob valgustuse, plinktulede ja sireeni jaoks

- **Sireenid:** suruge hoob üles
- **Vilkumine:** hoob paremale või vasakule
- **Seisutuli ja lähituli:** keerake rõngast (vastupäeva)
- **Kaugtuli:** suruge hooba sisselülitatud lähitule korral ettepoole
- **Valgussignaali:** tõmmake hooba tahapoole

## 5.4 Pedaalid



- 1 Piduripedaal
- 2 Piduripedaali lukustus (seisupidur)
- 3 Töökiiruse piiraja
- 4 Gaasipedaal edasi
- 5 Gaasipedaal tagasi

### 5.4.1 Rakendage seisupidur

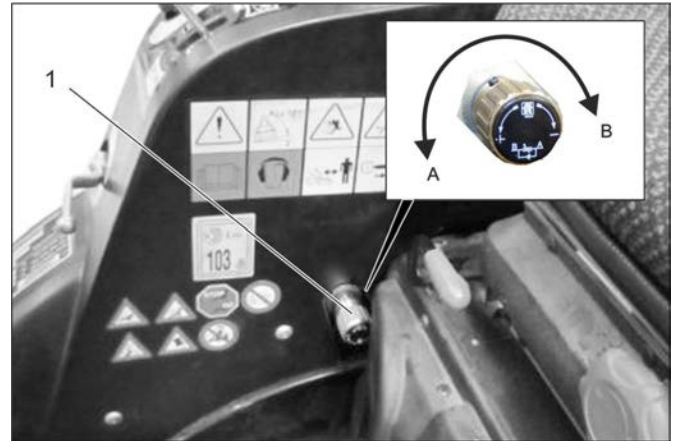
- Vajutage piduripedaal põhja.
- Laske lukul asendusse fikseeruda.
- Vabastage piduripedaal.

### 5.4.2 Seisupiduri vabastamine

- Vajutage piduripedaal põhja.
- Vabastage lukustus.
- Vabastage piduripedaal.

## 5.5 Langetuspiiraja (valikuline)

Langetuskiiruse pöördnupust saab reguleerida eesmise varbmehhanismi langetuskiirust.

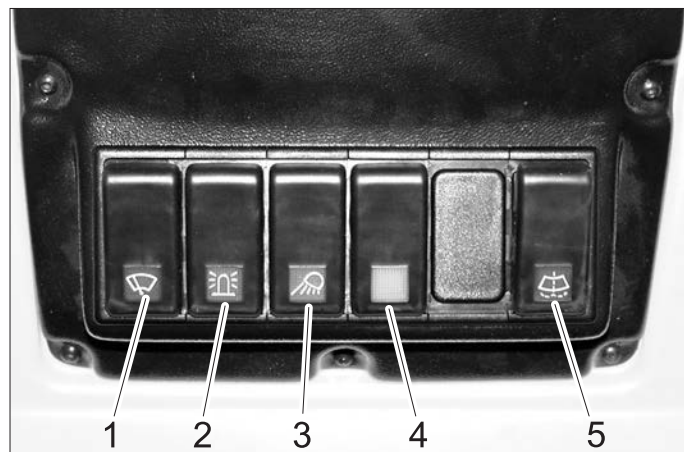


- 1 Langetuspiiraja pöördnupp
  - A Pöörmissuund „Langetuskiiruse suurendamine“
  - B Pöörlemissuund „Langetamiskiiruse vähendamine“
- Eesmise varbmehhanismi lukustamiseks keerake lõpuni suunas B.

### Märkus

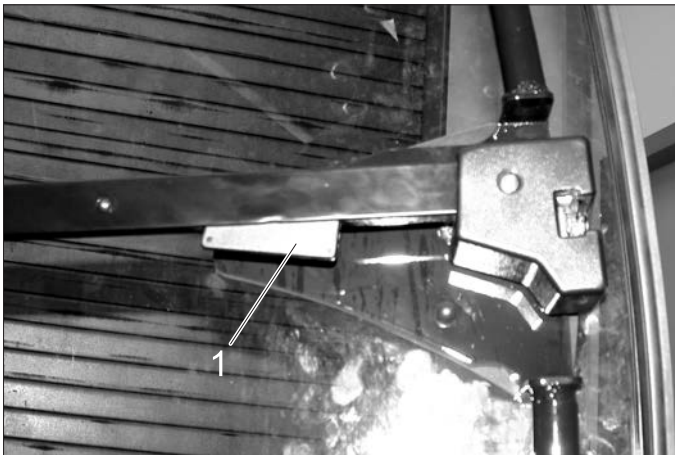
On vajalik transpordisõitudeks avalikel teedel, et lukustada eesmine varbmehhanism ja blokeerida nii lisaseadmete langetamine.

## 5.6 Laekonsool



- 1 laasipuhasti lüliti, 2 astet
- 2 Pöörleva hoiatustule lüliti
- 3 Töötulede lüliti
- 4 Lisavarustusse lüliti (nt koetatavad küljepeeglid)
- 5 Klaasipesuri lüliti

## 5.7 Ukse käepide



1 Ukse sisemine lukk

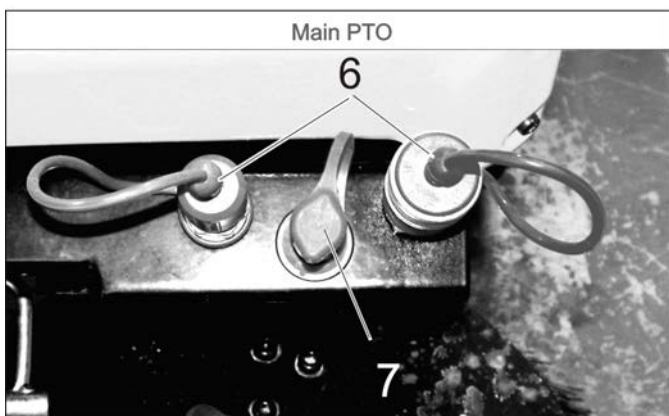
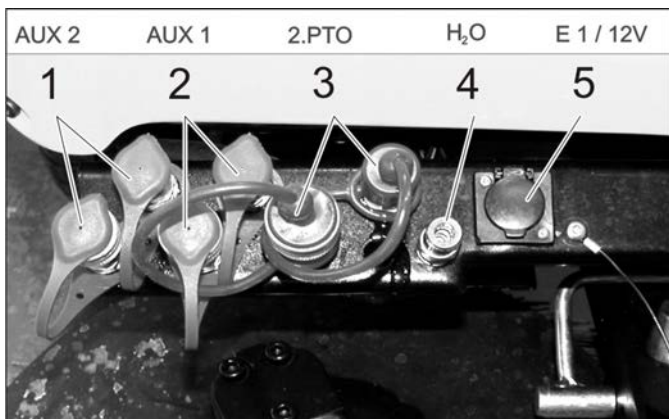
## 5.8 Liitmikud

**Mõiste määratlus AUX:** Auxilliary = täiendav juhtklapp

**Mõiste määratlus hüdrauliline jõusiirdevõll:** Power Take Off = hüdrauliline väljundvõimsus

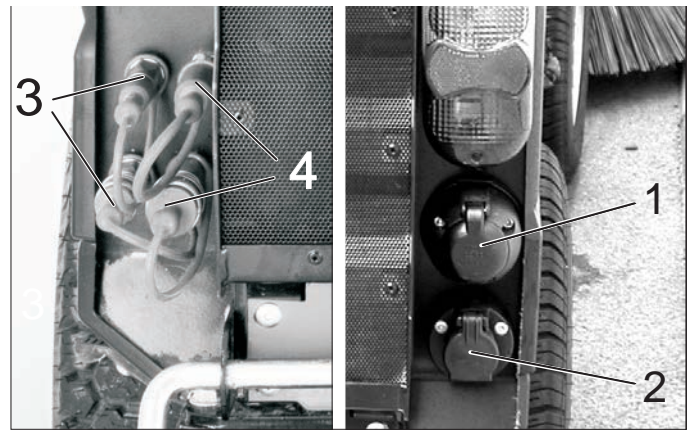
**Mõiste määratlus elektriline jõusiirdevõll:** Power Take Off = elektriline väljundvõimsus

### 5.8.1 Ees



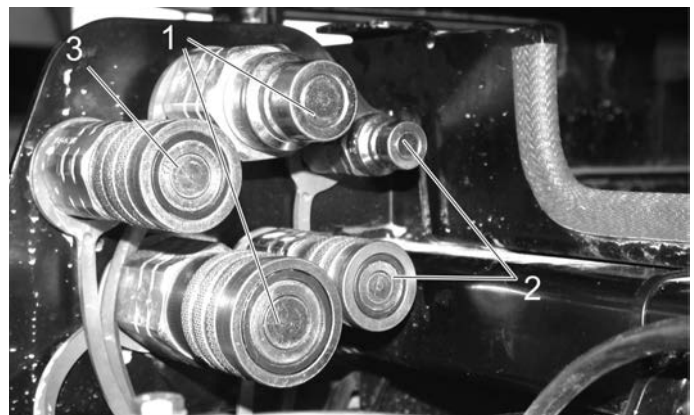
- 1 Hüdraulika liitmikud AUX2
- 2 Hüdraulika liitmikud AUX1
- 3 Hüdraulika liitmikud 2. tööliitmik
- 4 Veeliitmik (nt harja liitmiku jaoks)
- 5 Pistikupesa E1
- 6 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik
- 7 Lekkevaba sidur

### 5.8.2 Taga



- 1 Pistikupesa E4-tagaosa, 7 kontaktiga
- 2 Pistikupesa E3-tagaosa, 3 kontaktiga
- 3 Hüdraulika liitmikud AUX2
- 4 Hüdraulika liitmikud 2. tööliitmik

### 5.8.3 Tagumisel vankril

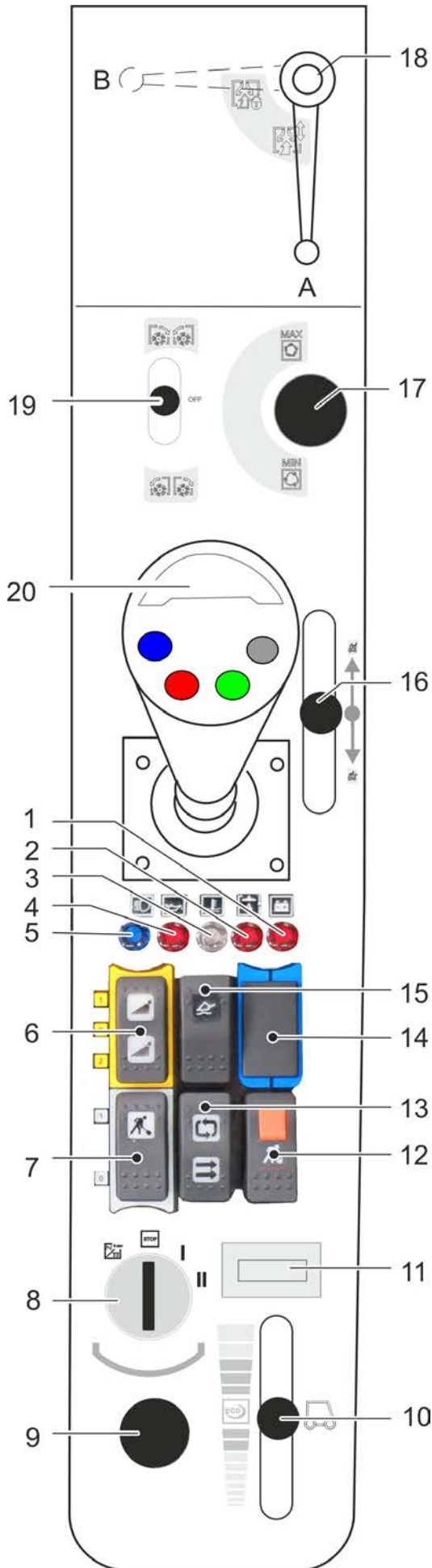





- 1 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik
- 2 Hüdraulika liitmikud AUX2
- 3 Lekkevaba sidur



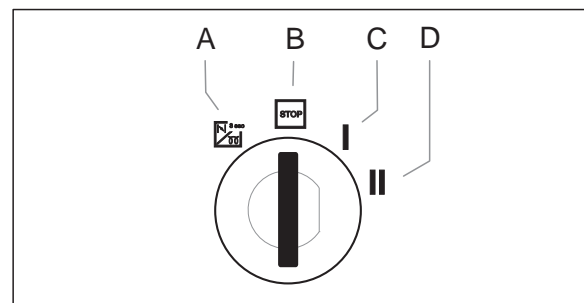
- 1 Veeliitmik
- 2 Pistikupesa E3-eesmine

## 5.9 Konsool



- 1 Aku laadimiskontrolli hoiatustuli
- 2 Hüdraulikaõli temperatuuri hoiatustuli
- 3 Jahutusvee temperatuuri hoiatustuli
- 4 Õlirõhu hoiatustuli
- 5 Kaugtule märgutuli
- 6 lüliti  
Asend 1: veeliitmik ees sisse  
Asend 0: veeliitmik ees välja  
Asend 2: veeringlussüsteemi sisselülitamine (valikuline)
- 7 Sensorklahv  
Asend 1: tööhüdraulika peamine jõuülekandevõll sisse  
Asend 0: tööhüdraulika peamine jõuülekandevõll välja
- 8 Süütelukk
- 9 Parda pistikupesaga 12 V
- 10 Mootori pöörete reguleerimine
- 11 Mootori töötundide loendur
- 12 Tõkis istme kontaktlüliti  
Tööhüdraulika peamine jõuülekandevõll püsivalt sisse  
Toimib ainult ühenduses lukustatud seisupiduri ja klahviga 7
- 13 Tõkseadme hüdraulikaliitmiku lüliti paralleelne/jada  
Lüliti ees: eesmistest **ja** tagumiste lisaseadmete samaaegne kasutamine  
Lüliti taga: eesmistest **või** tagumiste lisaseadmete kasutamine
- 14 Pole kasutusel
- 15 Pealüliti ujuvasend
- 16 Käsitsemishoob optionaalse pühkmehahuti jaoks
- 17 Seadistus pöördearv 2.PTO
- 18 Töötamisel imisuuga (optioon)  
Asend A - imisuu pole lukustatud  
Asend B - imisuu lukustatud
- 19 2. jõuülekandevõlli liitmiku juhthoob  
Optionaalse külgharja puhul:  
 Külgmehhari sisse, pühkimine  
 Külgmehhari stopp  
 Külgmehhari sisse, pöörlemis-suuna vahetamine
- 20 Liitkang

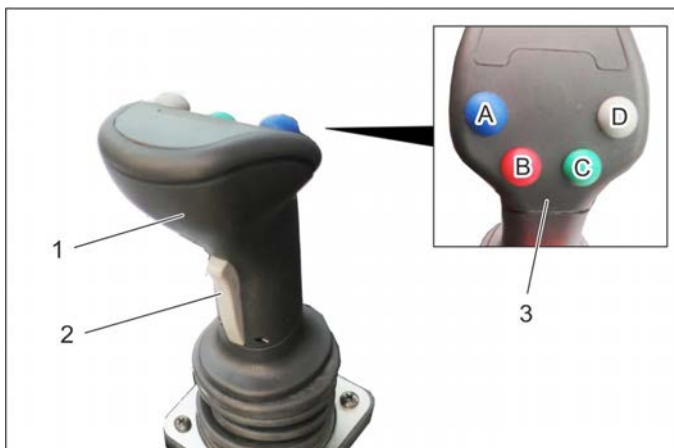
### 5.9.1 Süütelukk



- A Hõõgniidi sümbol: Eelsoojendus
- B Asend STOPP: Mootori väljalülitamine
- C Asend 1: Süüde sees
- D Positsioon 2: Käivitage mootor



## 5.10 funktsioon joystick



- 1 Liitkang  
 2 Klahv ees  
 3 Funktsiooniklahvid  
 A - sinine  
 B - punane  
 C - roheline  
 D - hall

- Joystickiga juhitakse:  
 Eesmine varbmehhanism  
 ühendust AUX 1  
 ühendust AUX 2  
 ühendust AUX elektriline 12 V  
 → Ujuvasendi valikul põleb vastav näidik.

### 5.10.1 Käsitsemine

Eesmine jõutõstja (ujuvasendiga)		
Pealüli ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Aktiveerimine	Vajutage halli klahvi (D)	---

Eesmine jõutõstja (ujuvasendita)		
Pealüli ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Deaktiveerimine	---	liigutage ette / taha

Ühendus AUX 2 (ujuvasendiga)		
Pealüli ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Aktiveerimine	Vajutage rohelist klahvi (C)	---

Ühendus AUX 2 (ujuvasendita)		
Pealüli ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Deaktiveerimine	---	liigutage vasakule / paremale

ühendust AUX 1		
Klahv ees (joystick)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Vajutage ja hoidke	---	liigutage vasakule / paremale

ühendust AUX elektriline 12 V		
Klahv ees (joystick)	Funktsiooniklahv	Liitkang
---	Vajutage sinist või punast funktsiooniklahvi (A/B)	---

### 5.10.2 Näidik ujuvasend



- 1 Näidik ujuvasend AUX 1  
 2 Näidik ujuvasend eesmine jõutõstja  
 → Ujuvasendi valikul põleb vastav näidik.

## 6 Enne seadme kasutuselevõttu

### 6.1 Enne esmakordset kasutuselevõttu

- Kinnitage dokumentide kott vastavalt juuresolevale juhisele tagaklaasi külge.

### 6.2 Tankimine

#### ⚠ Oht

##### Plahvatusoht!

- Ärge tankige suletud ruumides.
- Tingimata tuleb hoiduda suitsetamisest ja vältida lahtist tuld.
- Jälgige, et kütust ei sattuks tulistele pindadele.
- Seisake mootor.
- Avage paagi lukk.
- Tankige diisli.
- Kasutada tohib ainult kasutusjuhendis nimetatud kütust.*
- Sisestage tankimispüstol võimalikult sügavale täitetutsi. Katkestage tankimine kohe, kui nõuetekohaselt kasutatud püstol lülitub esimest korda välja.
- Pühkige mahavoolanud kütus ära ja sulgege paagi lukk.

#### 6.2.1 Tankimine kanistriga

- Hinnake eelnevalt kütusekogust, et hoida ära selle ülevoolamine.

### 6.3 Täita klaasipesuvedeliku paak



1 Klaasipuhastusvedeliku paak

2 Kaas

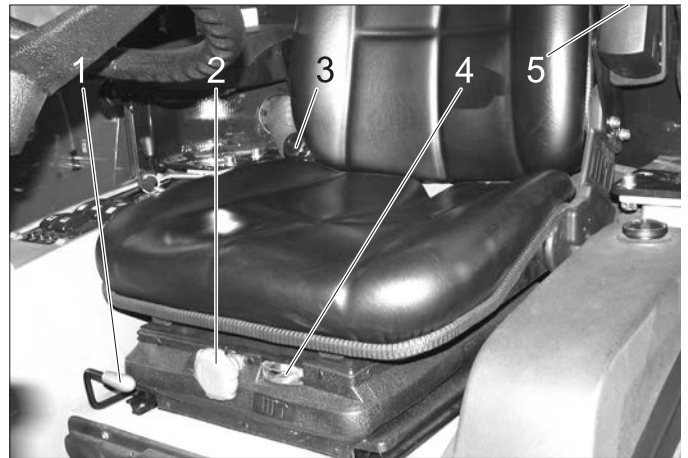
- Võtke kaas ära.
- Valada sisse vedelik.
- Sulgege kaas.

### 6.4 Juhiistme reguleerimine

#### ⚠ OHT

Õnnetusoht. Ärge reguleerige juhiistet sõidu ajal.

#### 6.4.1 Standardiste



1 Istme reguleerimishoob

2 Vedrude jäikuse pöördkäepide

3 Seljatoe kaldenurga reguleerimine

4 Vedru jäikuse näit

5 Käetoe kõrguse seaderatas

- Istuge juhiistmele.

- Tõmmake istme reguleerimise hoob üles ja lükake iste soovitud asendisse.

- Laske istme reguleerimishoob lahti ja istmel asendisse fikseeruda.

- Reguleerige seljatoe kaldenurka vastavast pöördkäepidemest.

- Reguleerige käetugede kõrgust seaderataste abil.

- Valige vedru jäikuse pöördkäepideme selline asend, et vedru jäikuse näidiku osuti oleks rohelises alas.

#### 6.4.2 Mugavusiste (valikuline)



1 Istme reguleerimishoob

2 Kõrguse reguleerimine

Langetamiseks: tõmmake nupp välja

Tõstmiseks: suruge nupp sisse (kui mootor töötab)

3 Seljatoe kaldenurga reguleerimine

4 Turvavöö

- Juhiistme summutus toimub automaatselt.

## 6.5 Rooliratta positsiooni reguleerimine

### △ OHT

Õnnetusohht. Ärge reguleerige rooliratta asendit sõidu ajal.



- 1 Rooliratta kõrguse reguleerimise kinnituskruvi
  - 2 Rooliratta kaldenurga reguleerimise kinnituskruvi
- Keerake lahti rooliratta kõrguse reguleerimise kruvi.
  - Seadke rooliratas soovitud kõrgusele.
  - Keerake reguleerimiskruvi uuesti kinni.
  - Keerake lahti rooliratta kaldenurga reguleerimise kruvi.
  - Valige roolisamba soovitud kaldenurk.
  - Keerake reguleerimiskruvi uuesti kinni.

## 7 Käitamine

### △ OHT

Muljumisoht. Jälgige, et töö ajal ei viibiks kedagi liigendi läheduses.

Põletusohht, muljumisoht. Kasutage seadet vaid juhul, kui on paigaldatud kõik korpuse osad.

### ETTEVAATUS

Jõuülekanne ja piduri ülekuumenemisest tingitud kahjustuste oht. Kasutage liikumisel piduripedaali vaid siis, kui seade ei peatu gaasipedaali vabastamisel või korraks tagasikäigule vajutamisel.

Puudulikust määrimisest tingitud kahjustuste oht. Kui töö käigus sütib õlirõhu hoiatustuli, tuleb mootor viivitamatult välja lülitada ja viga kõrvaldada.

Ülekuumenenud mootorist või hüdraulikaõlist tingitud kahjustuste oht. Kui sütib mootori temperatuuri või hüdraulikaõli temperatuuri hoiatustuli, lülitage mootori pöörded tühikäigule (mootorit mitte seisata) ja rakendage osas „Rikked“ kirjeldatud meetmed.

## 7.1 Sõitmine

### △ HOIATUS

Maksimaalse manöövervusvõime pakkumiseks on seadmel keskne pendelliigend.

See võimaldab mõlemal sõidukipoolel liikuda üksteisest sõltumatult sõidusuunaga risti.

Selle eripära tõttu ei saa juht ajakohast tagasisidet tagumiselt sõidukipoolelt.

Seetõttu tuleb sõidu ajal sõiduki tagaosaga liigutusi jälgida peegli kaudu.

Liigenditega sõidukid reageerivad eelkõige kiirel kurvisõidul lumele, jääle, vihmaniiskusele, lahtisele aluspinnale ja kallakul tehtavate pööramismanöövrite puhul pööramisliigutustele oluliselt tundlikumalt kui sõiduautode puhul.

Seetõttu on liigenditega sõidukit väga raske stabiliseerida vastupööramise kaudu!

## 6.6 Enne starti/ohutuskontrolli

### △ OHT

Õnnetusohht, vigastusohht. Kui mõni ohutuskontrolli punkt ei ole täidetud, ei ole lubatud seadet kasutusele võtta. Seade tuleb korda teha.

Iga kord enne tööalustamist tuleb läbi viia järgmine ohutuskontroll:

### 6.6.1 Ohutuskontroll

Viige ohutuskontroll läbi, kui süüde on sees (asend 1).

- **Kui seisupidur on lahutatud:** Vabastage sõidupedaal, lülitage välja tööhüdraulika peamine jõuülekandevõll - mootor ei tohi käivituda, kui keerata süütevõtit (asend 2)
- **Kui piduripedaalile vajutatakse:** Lülitage välja tööhüdraulika peamine jõuülekandevõll - mootor ei tohi käivituda, kui keerata süütevõtit (asend 2)
- **Töötava mootori korral:** Lülitage tööhüdraulika peamine jõuülekandevõll sisse, vabastage juhiiste koormusest - lülitage peamise tööhüdraulika jõuülekandevõll välja

## 6.7 Igapäevased hooldustööd

Igapäevaste hooldustööde läbiviimine (vt „Puhastamine ja hooldus“)



- 1 Piduripedaal
- 2 Piduripedaali lukustus (seisupidur)
- 3 Töökiiruse piiraja
- 4 Gaasipedaal edasi
- 5 Gaasipedaal tagasi

### 7.1.1 Seisupiduri vabastamine

- Vajutage piduripedaal põhja.
- Keerake lukk taga.
- Vabastage piduripedaal.

### 7.1.2 Käivitage mootor

- Võtke jalga gaasipedaalilt.
- Viige mootori pöörded asendisse MIN.
- Suruge piduripedaal põhja. Seisupiduri märgutuli peab põlema.
- Madala välistemperatuuri korral keerake süütevõti ca. 3 sekundiks eelsoojendusele.
- Keerake süütevõti mootori käivitamisele ja hoidke, kuni mootor käivitub.
- Laske süütevõti lahti. Süütevõti liigub asendisse „1“, mootor sees.
- Vabastage piduripedaal.

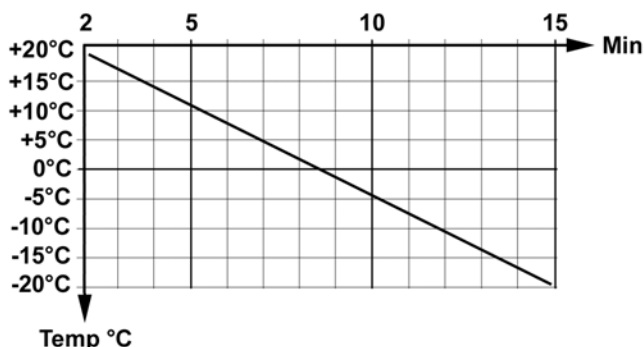
## ETTEVAATUS

Jõuülekanne ja piduri ülekuumenemisest tingitud kahjustuste oht. Ärge sõitke, kui pidur on alla vajutatud.

→ Pärast külmkäivitust laske seadmel soojeneda.

Seejuures on mootori pöörded asendis MIN, et hüdraulikaõli saavutaks töötemperatuuri.

Soojenemisaeg sõltub keskkonnamattematuurist ja seda kujutab allolev diagramm.



### 7.1.3 Sõitmine

#### TÄHELEPANU

Sõidupedaali lahtilaskmisel aeglustatakse kiirust teisiti kui sõiduautode puhul.

Transportrežiimil on pidurdamise aeglustamine sõidupedaali lahtilaskmisel väiksem kui töörežiimil.

→ Tõstke tööseade üles.

→ Tõstke imisuee ja külgmised harjad üles (pühkimismasina puhul).

→ Seadke mootori pöörded asendisse ECO.

→ Vajutage aeglaselt gaasipedaali.

→ Juhtige sõidusuunda roolirattaga.

### 7.1.4 Peatumine

→ Vabastage gaasipedaal või vajutage korraks tagasi, seade pidurdab automaatselt ja jääb seisma.

Vajutage piduripedaalile vaid siis, kui seade ei peatu vaatamata ülalkirjeldatud meetmetele.

## ETTEVAATUS

Ajamisüsteemi vigastamise oht. Kasutage pidurit ainult hädakorral ning seisupidurina, kui masin seisab, mitte tööpidurina.

### 7.1.5 Takistustest ülesõitmine

#### △ HOIATUS

**Vigastusoht!** Enne takistuste ületamist tõstke külgmised harjad ja imisuee üles.

Kuni 150 mm kõrgused takistused:

→ Ületage takistus aeglaselt ja ettevaatlikult 45° nurga all.

Üle 150 mm kõrgused takistused:

→ Takistustest tohib üle sõita ainult sobiva kaldpinna abil.

#### △ Hoiatus

**Vigastusoht!** Veenduge, et sõiduk ei ole põhja peal kinni.

## 7.2 Seadme seismapanek

→ Tõstke tööseade üles.

→ Peatage masin.

→ Lülitage PTO välja.

→ Viige mootori pöörded asendisse MIN.

→ Laske mootoril 1 kuni 2 minutit tühikäigul töötada.

→ Keerake süütevõti asendisse „STOP“ ja võtke süütevõti ära.

→ Vajutage seisupidurile.

## 7.3 Jäätumiskaitse

→ Külmutisohu korral kontrollige, kas jahutusvees on piisavalt antifriisi.

## 7.4 Transport

#### △ HOIATUS

**Vigastusoht!** Transportimisel jälgige seadme kaalu.

**Õnnetusoht!** Transportimisel tuleb seade fikseerida paigast nihkumise vastu.

## ETTEVAATUS

**Vigastusoht!** Das Gerät niemals am Besensystem befestigen oder abschleppen (pühkimismasina puhul).

→ Fikseerige seade kinnitusrihmadega kinnitusaasadest vasakul ja paremal.

## 8 Lisaseadmete komplektid

Selles peatükis loetletakse enamkasutatavate paigalduskomplektide valikut ja näidatakse paigaldamist seadme külge.

Võtke Kärcheriga ühendust, kui Teil on täiendavaid küsimusi, mh teiste paigalduskomplektide kohta. Enne paigalduskomplekti paigaldamist ja käitamist lugege tingimata paigalduskomplekti eraldi juhendit ja ohutusjuhiseid.

### △ HOIATUS

*Tagaosa ülesehitused ja lastiseisundid mõjutavad sõiduki raskuskeset ja seega sõitmiskäitumist.*

*Ümberehitamiste, eriti ümberseadistamisel talverežiimilt suverežiimile ning muutlike lastiseisundite puhul peab juht muutma sõitmiskäitumist.*

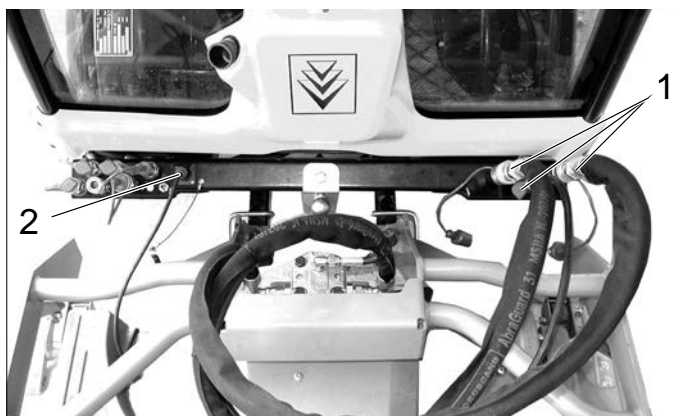
*Eelkõige vedelike transportimisel võivad lisaks tekkida lainetamisliigutused, mis kiigutavad sõidukit.*

### 8.1 Käsitsemine

→ Haakeseadme käsitsemine toimub juhtkangiga, vt selle kohta peatükki „Funktsioon joystick“.

### 8.2 Niidutekk 125 cm

#### 8.2.1 Hüdraulikajuhtmete ühendamine



#### 1 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik

Lõiketerade ajami hüdraulikavoolikud

#### 2 Pistikupesaga E1

Lõikekõrguse reguleerimise kaabel

### 8.2.2 Käsitsemine

→ Haakeseadme käsitsemine toimub juhtkangiga, vt selle kohta peatükki „Funktsioon joystick“.

### 8.2.3 Eeldused tööks

- Sõitumiseks avalikel teedel tuleb seadme taha paigaldada tasakaalustav raskus (lisavarustus).
- Kõrgete mootori pöörete valimine.

#### Märkus:

Koormust pinnasele võib vähendada, kasutades mururehve (2.851-089.0).

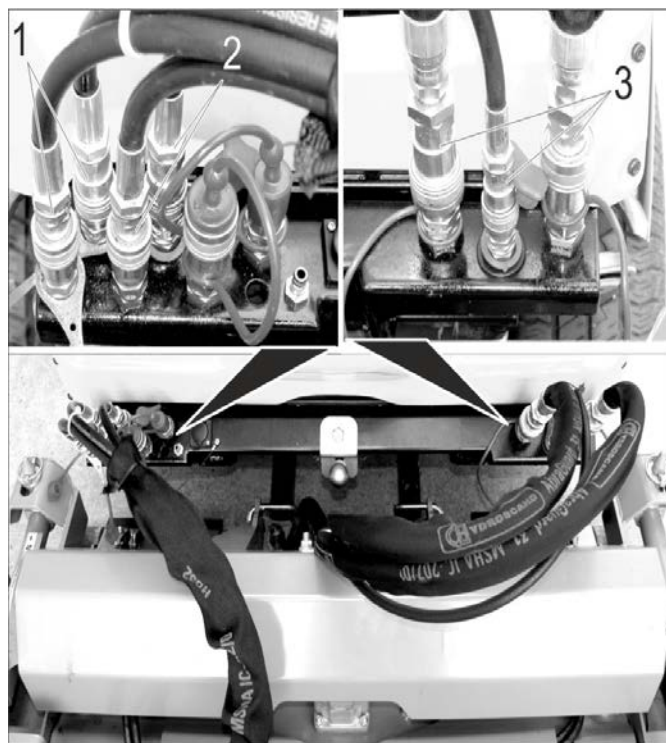
Kui eemaldada prahimahuti/puhta vee paak, suureneb stabiilsus sõidu ajal ja paraneb ülevaade.

### 8.2.4 Pärast niitmist

- Langetage tööseade ja imsue alla.
- Puhastage imisuudme pealmist külge suruõhuga (pühkimismasina puhul).
- Puhastage jahutit.

## 8.3 Niidutekk 135 cm

### 8.3.1 Hüdraulikajuhtmete ühendamine



#### 1 Hüdraulika liitmikud AUX2

Tagumise väljaviske hüdraulikavoolikud (tähistatud kaablisidemega)

#### 2 Hüdraulika liitmikud AUX1

Lõikekõrguse hüdraulikavoolikud

#### 3 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik

Lõiketerade ajami hüdraulikavoolikud

### 8.3.2 Käsitsemine

→ Haakeseadme käsitsemine toimub juhtkangiga, vt selle kohta peatükki „Funktsioon joystick“.

### 8.3.3 Eeldused tööks

- Sõitumiseks avalikel teedel tuleb seadme taha paigaldada tasakaalustav raskus (lisavarustus).
- Kõrgete mootori pöörete valimine.

#### Märkus:

Koormust pinnasele võib vähendada, kasutades mururehve (2.851-089.0).

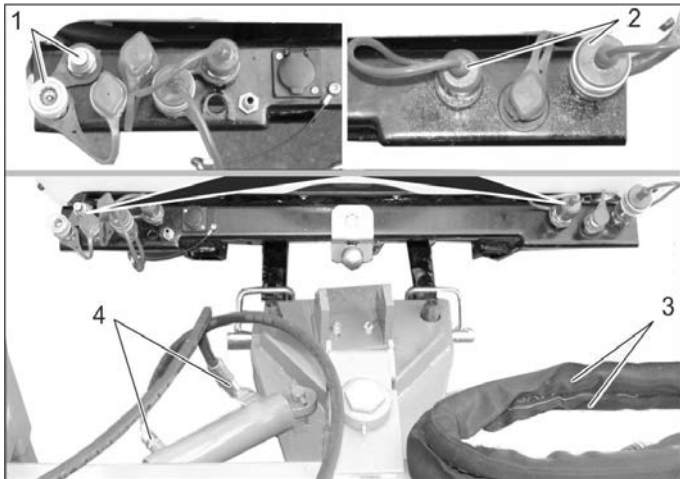
Kui eemaldada prahimahuti/puhta vee paak, suureneb stabiilsus sõidu ajal ja paraneb ülevaade.

### 8.3.4 Pärast niitmist

- Langetage tööseade ja imsue alla.
- Puhastage imisuudme pealmist külge suruõhuga (pühkimismasina puhul).
- Puhastage jahutit.

## 8.4 Eesmine hari

### 8.4.1 Hüdraulikajuhtmete ühendamine



**1 Hüdraulika liitmikud AUX2**

Pööramisajami hüdraulilised liitmikud

**2 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik**

Harjaajami hüdraulilised liitmikud

3 Harjaajami hüdraulikavoolikud

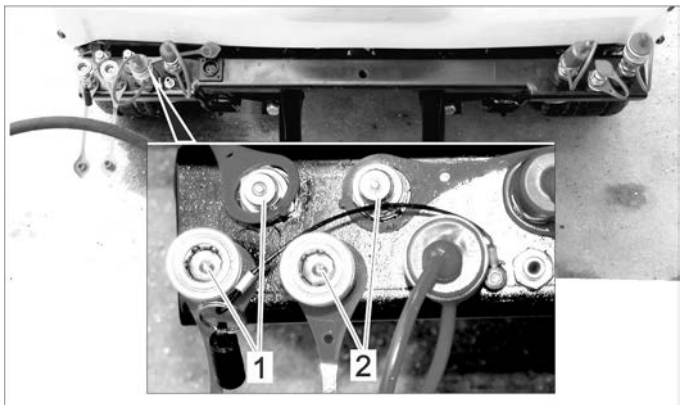
4 Pööramisajami hüdraulikavoolikud

### 8.4.2 Käsitsemine

→ Haakeseadme käsitsemine toimub juhtkangiga, vt selle kohta peatükki „Funktsioon joystick“.

## 8.5 Lumesahad

### 8.5.1 Hüdraulikajuhtmete ühendamine



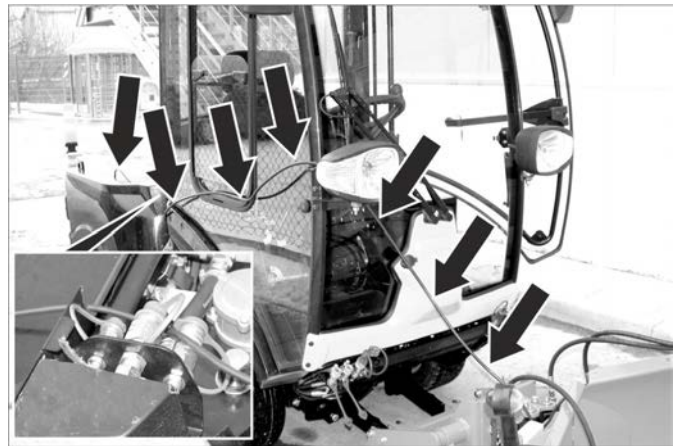
**1 Hüdraulika liitmikud AUX2**

**2 Hüdraulika liitmikud AUX1**

### 8.5.2 Käsitsemine

→ Haakeseadme käsitsemine toimub juhtkangiga, vt selle kohta peatükki „Funktsioon joystick“.

## 8.5.3 Gabariiditulede (lisavarustus) ühendamine



→ Paigaldage kaabel ülalkujutatud viisil.

→ Ühendage pühkimismasina tagaosas olev pistik.

### 8.5.4 Eeldused tööks

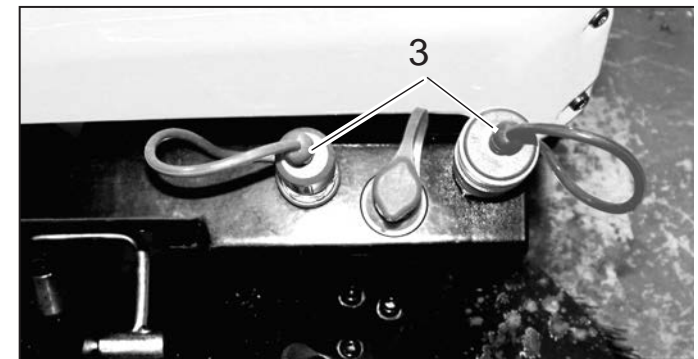
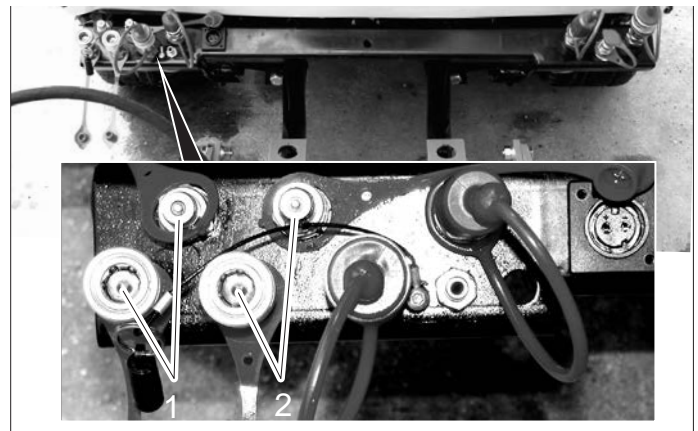
– Kui puisturit ei paigaldata ja prahimahuti/veepaak on maha monteeritud, tuleb avalikel teedel sõitmiseks seadme tagaossa paigaldada tasakaalustav raskus (lisavarustus).

#### Märkus:

Kui eemaldada prahimahuti/puhta vee paak, suureneb stabiilsus sõidu ajal ja paraneb ülevaade.

## 8.6 Lumefrees

### 8.6.1 Hüdraulikajuhtmete ühendamine



**1 Hüdraulika liitmikud AUX2**

**2 Hüdraulika liitmikud AUX1**

**3 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik**

### 8.6.2 Käsitsemine

→ Haakeseadme käsitsemine toimub juhtkangiga, vt selle kohta peatükki „Funktsioon joystick“.

### 8.6.3 Gabariiditulede (lisavarustus) ühendamine



- Paigaldage kaabel ülalkujutatud viisil.
- Ühendage pühkimismasina tagaosas olev pistik.

### 8.6.4 Eeldused tööks

- Kui puisturit ei paigaldata ja prahimahuti/veepaak on maha monteeritud, tuleb avalikel teedel sõitmiseks seadme tagaossa paigaldada tasakaalustav raskus (lisavarustus).

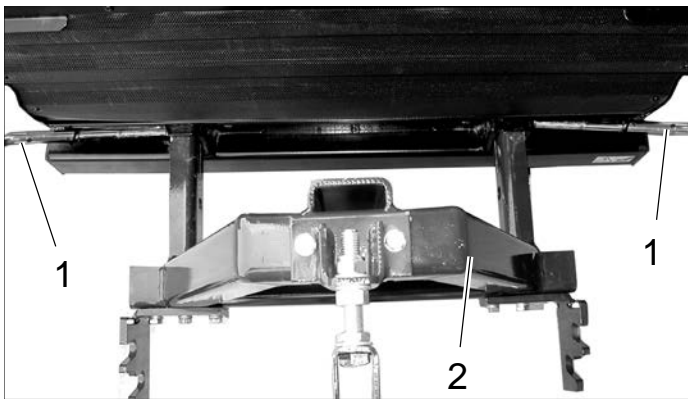
#### Märkus:

Kui eemaldada prahimahuti/puhta vee paak, suureneb stabiilsus sõidu ajal ja paraneb ülevaade.

## 8.7 Puistur

### 8.7.1 Puki kinnitamine

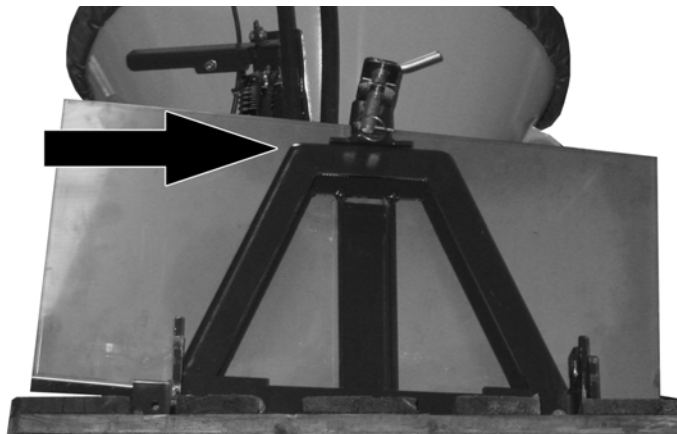
- Seisake mootor, võtke süütevõti ära



1 Kinnituspoldid

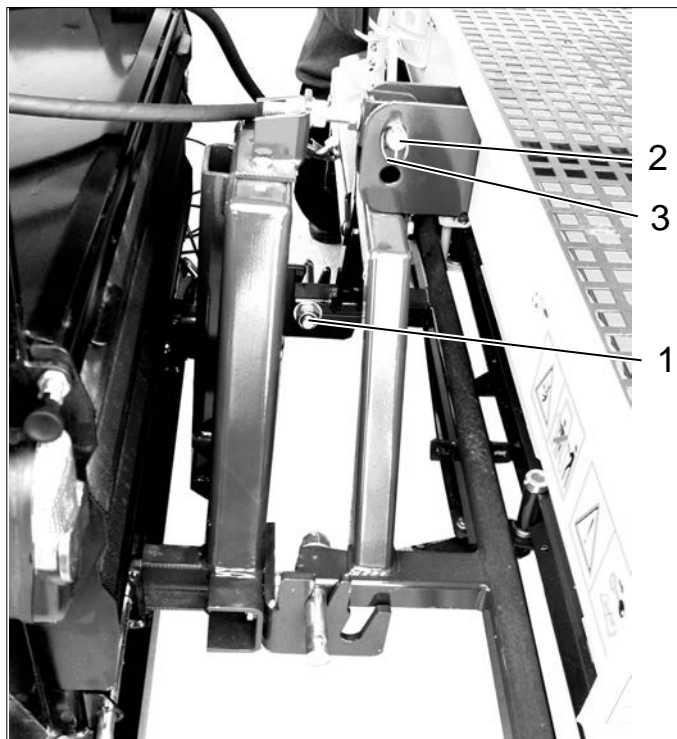
2 Pukk

- Vabastamiseks keerake kinnituspolte ja tõmmake need välja.
- Lükake pukk mõlemasse nelikanttorusse seadme tagaosas.
- Lükake kinnituspoldid sisse ja keerake neid kinnitamiseks.



- Pange kohale pritsmekaitse, et kaitsta jahutit puistematerjali eest.

### 8.7.2 Rullpuisturi kinnitamine



1 Kinnitustihvt

2 Kinnituspoldid

3 Pulkkiil

- Tõstke rullpuistur üles ja pange kinnitustihvtid puki alaosas olevatesse juhtpiludesse. Kasutage sõidukile lähemal olevaid juhtpilusid.
- Rihtige rullpuistur välja ja kinnitage poltidega.
- Kaitske polte pulkkiiluga väljalibisemise vastu.

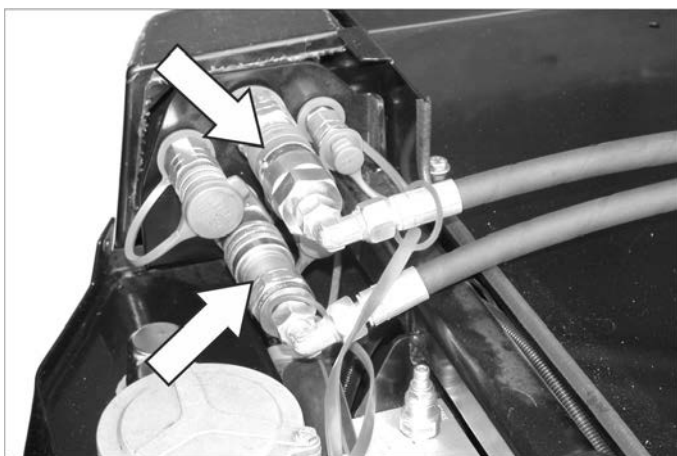
### 8.7.3 Ketaspuisturi kinnitamine



- 1 Kinnitustihvt
- 2 Kinnituspoldid
- 3 Pulkkiil

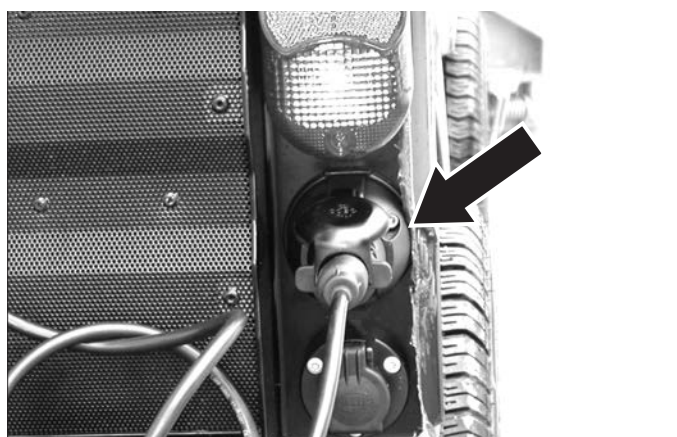
→ Paigaldamine nagu rullpuisturi puhul, kuid kasutada tuleb sõidukist kaugemal olevaid juhtpülisid.

### 8.7.4 Hüdraulikajuhtmete ühendamine



- Eemaldage hüdraulikaliitmikelt kaitsekorgid ja ühendage hüdraulikavoolikud vastavate liitmikega.
- Ühendage kaitsekorgid kaitseks mustuse vastu omavahel.

### 8.7.5 Tagatulede ühendamine



- Ühendage pühkimismasina tagaosas olev pistik.
- Vajadusel kinnitage kaabel, et seda ei tõmmataks liikuvate osade vahele.

### 8.7.6 Käsitsemine

- Sisselülitava puisturi juurde, lülitage sisse PTO

### 8.7.7 Eeldused tööks

- Seadke mootori pöörded vahemiku „eco“ alumisse otsa.

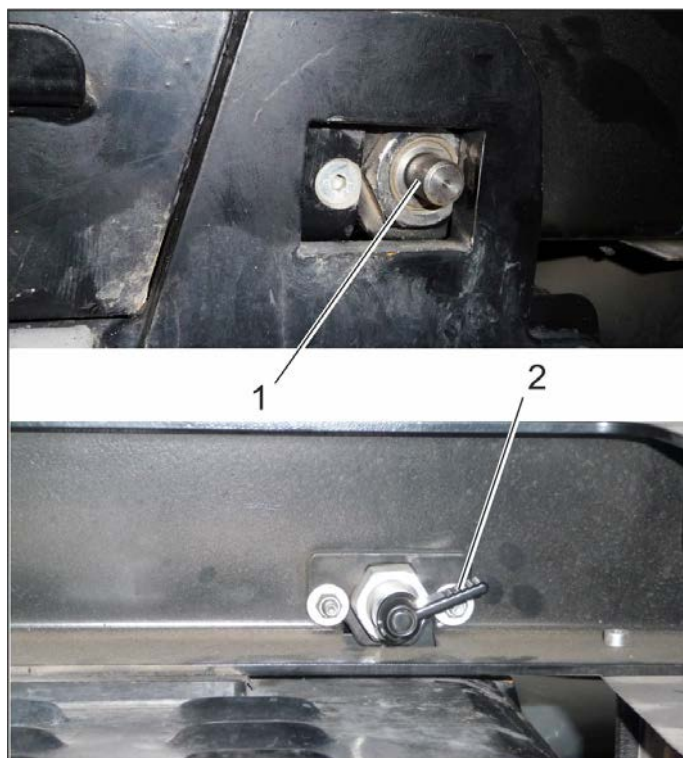
### 8.8 Puistur



- 1 Puistur
- 2 Töötuli
- 3 Toe kinnituskoht (4x)

#### 8.8.1 Puisturi kinnitamine

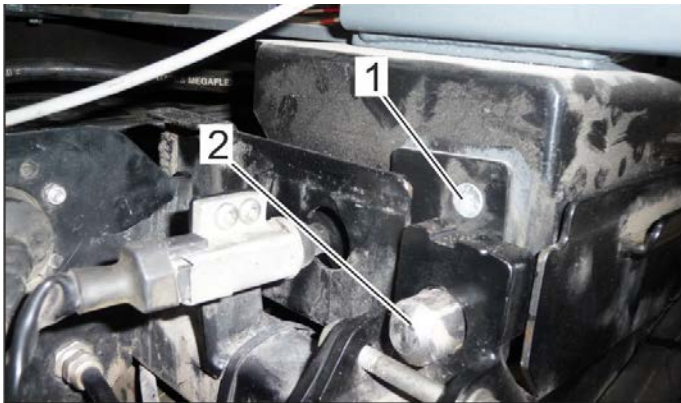
- Tõstke puistur tugede abil vajalikule kõrgusele, kuni kandursõiduki tagumine osa selle alla mahub.
- Enne sõidukile asetamist avage puisturi lukustuspoltt. Selleks keerake siseküljel olevat hooba vastupäeva (vasakule ja paremale).



- 1 Kinnituspoldid
- 2 Hoob

- Seadke sõiduk tugeadel oleva puisturi alla.
- Laske puistur masina tagaosal olevasse juhikusse.
- Puisturit esimest korda sõidukile paigaldades tuleb reguleerida vasakut ja paremat eesmist juhikut.





1 Kruvi (üks nähtav, kaks varjatud)

2 Juhik

- Juhiku reguleerimine: Keerake 3 esiküljel olevat kruvi ca. 1 pöörde võrra lahti (vasakul ja paremal).
- Lükake paigaldatav puistur lõpuni ette, kuni tagumisi lukustuspolte saab lukustada.
- Keerake nähtav kruvi kinni.
- Vabastage lukustuspolid ja lükake puisturit pisut tahapoole, pingutage ülejäänud kruvisid.
- Lükake puistur lõpuni ette ja lukustage tagant lukustuspoltidega.



1 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik

2 Elektriline pistikühendus

- Ühendage hüdrovoolikud ja elektripistikud vastavate ühendustega.

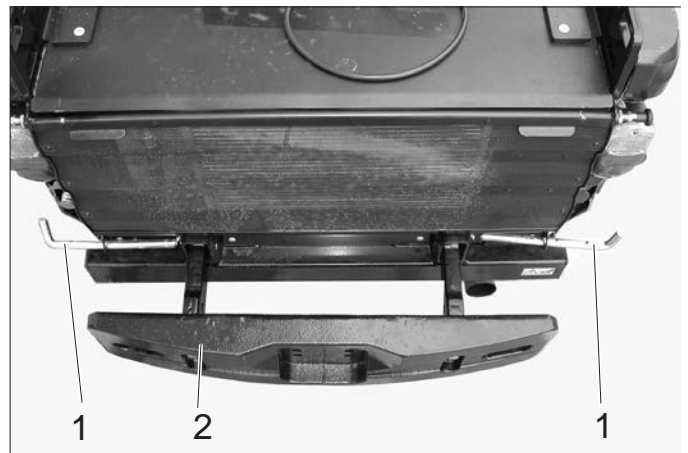
### 8.8.2 Käsitsemine

- Sisselülitava puisturi juurde, lülitage sisse PTO

### 8.8.3 Töötule ühendamine

- Torgake lambi pistik masina tagaosas olevasse pistikupessa.
- Lülitage töötuli lülitiga sisse.

### 8.9 Tasakaalustav raskus ilma veokonksuta

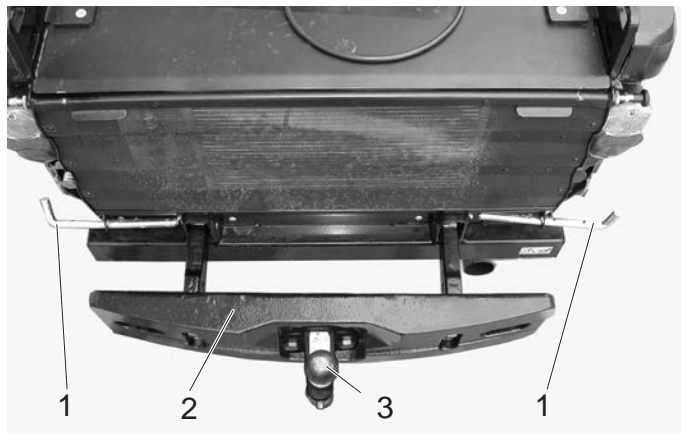


1 Kinnituspolid

2 Vastukaal

- Vabastamiseks keerake kinnituspolti ja tõmmake see küljelt välja.
- Lükake vastukaal seadme raami nelikanttorusse.
- Lükake kinnituspolti sisse ja keerake seda lukustamiseks.

### 8.10 Tasakaalustav raskus koos veokonksuga



1 Kinnituspolid

2 Vastukaal

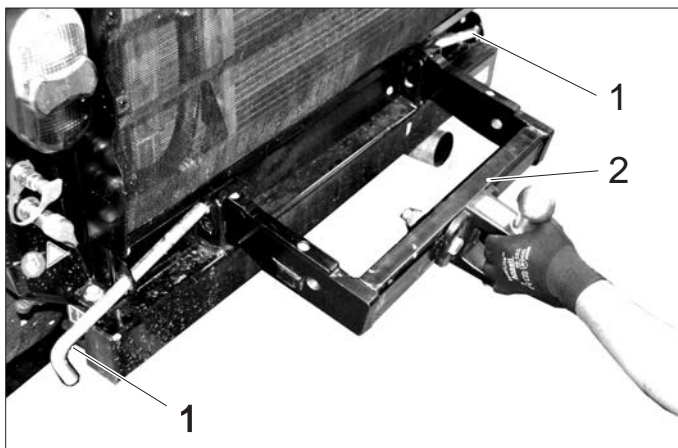
3 Veokonks

- Vabastamiseks keerake kinnituspolti ja tõmmake see küljelt välja.
- Lükake veokonks seadme raami nelikanttorusse.
- Lükake kinnituspolti sisse ja keerake seda lukustamiseks.

#### 8.10.1 Veokonks

- Lubatud tugikoormus ja tõmbejõud on ära toodud osas „Tehniliised andmed“.

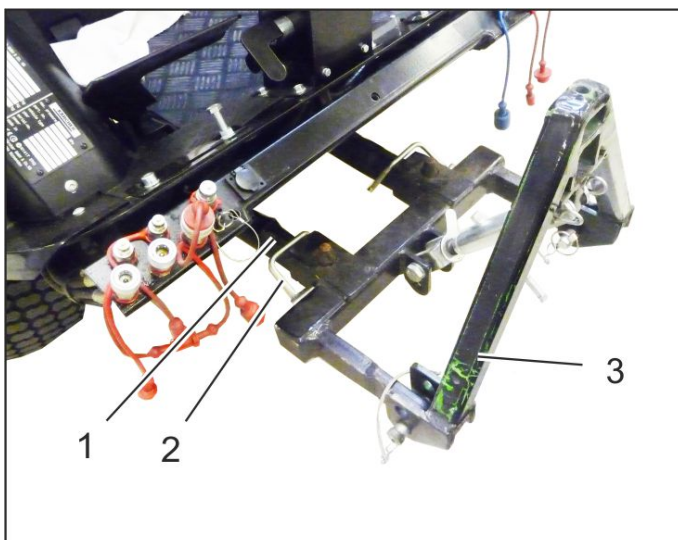
## 8.11 Veokonks



- 1 Kinnituspoldid  
2 Veokonks
- Vabastamiseks keerake kinnituspolti ja tõmmake see küljelt välja.
  - Lükake veokonks seadme raami nelikanttorusse.
  - Lükake kinnituspolti sisse ja keerake seda lukustamiseks.
  - Lubatud tugikoormus ja tõmbejõud on ära toodud osas „Tehniliised andmed“.

## 8.12 Ühenduskolmnurk

Ühenduskolmnurk võimaldab paigaldada omavalitsuste juba olemasolevaid lisakomplekte.



- 1 Eesmine varbmehhanism  
2 Kinnituspoldid  
3 Ühenduskolmnurk

### 8.12.1 Ühenduskolmnurga kinnitamine

- Paigaldage ühenduskolmnurk eesmisele varbmehhanismile ja fikseerige lukustuspoldiga.

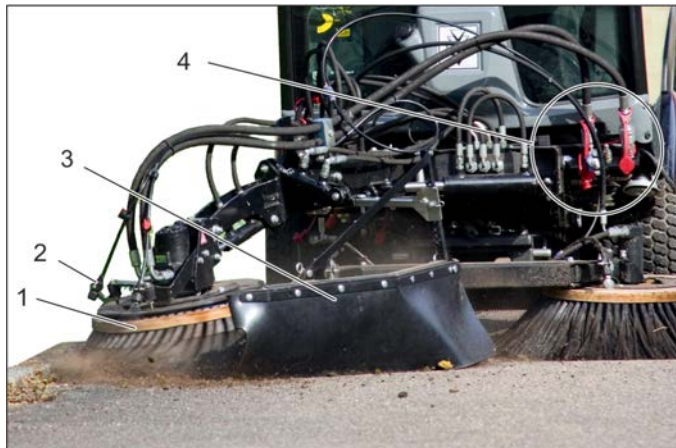
### 8.12.2 Eeldused tööks

- Olenevalt paigaldatud lisaseadme kaalust tuleb seadme tagaosale paigaldada vastukaal (valikuline).
  - Teostage hüdraulikaühendused olenevalt lisaseadmest.
- Vt selle kohta lisaseadme kasutusjuhendit.

### 8.12.3 Käsitsemine

- Tõstmiseks ja langetamiseks käsitsege eesmist jõutõstjat joystickiga.

## 8.13 Umbrohuhari



- 1 Umbrohuhari  
2 Veepihustusseadis  
3 Pritsmekaitse  
4 Hüdraulika liitmikud peamine tööliitmik

### 8.13.1 Sihipärane kasutamine

Umbrohuharja paigalduskomplekt kinnitatakse eesmise seadmekanduri külge.

See on ette nähtud näiteks:

- koorikuga mustuse eemaldamiseks
  - sillutuskivide vahelise taimkatte eemaldamiseks
  - ja sarnasteks puhastustöödeks.
- Paigalduskomplekti saab kasutada koos 2-harja-süsteemiga.
  - Umbrohuhari sobib kõigile pealispindadele.
  - Teekattel või sarnastel pealispindadel võivad tekkida kriimustusjäljed, ka siis kui umbrohuharja käitatakse ujuvasendis.

### 8.13.2 Olulised juhised

- Avalikel teedel sõites pidage kinni kehtivatest määrustest.
- Järgige kohapeal kehtivaid õnnetusjuhtumite vältimise eeskirju ja ohutusnõudeid.
- Järgige kandursõiduki ohutusjuhiseid ja kasutusjuhendit.

### 8.13.3 Eeldused tööks

- Eesmine jõutõstja peab olema sõidukile paigaldatud.

### 8.13.4 Umbrohuharja paigaldamine

- Paigaldage täielikult eelmonteeritud umbrohuharja eesmise jõutõstja külge ja kindlustage.

#### Märkus

Kui umbrohuharja tarnitakse paigalduskomplektina, pange see eelnevalt vastavalt paigalduskomplektiga kaasasolevale montaažjuhendile 0.083-359.0 kokku.

- Looge sõidukil hüdraulikaühendused PTO, AUX 1 ja AUX 2.
- Ühendage vesi.

### 8.13.5 Käsitsemine

#### ⚠ OHT

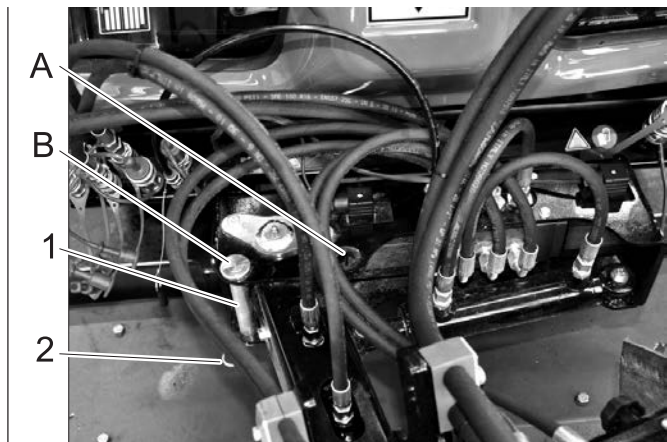
Vigastusohu kokkupuutel pöörleva umbrohuharjaga. Pidage seadistamisel ja töötamisel silmas piisavat ohutusvahekaugust inimestest.

Vigastusohu eemale lendavate kivide või mustuse tõttu. Seadistage pritsmekaitse korrektselt ja hoidke inimestest piisavat vahekaugust.

### ⚠ OHT

Õnnetusohht vähenenud roolimisefektiivsuse tõttu. Umbroharja allasurumisel vähendatakse esiratase koormust. See võib põhjustada roolimehhanismi efektiivsuse vähenemist. Sel juhul tõstke umbroharja kohe üles.

→ Umbroharja ja eesmise seadmekanduri käsitsemine toimub joystickiga.



1 Transpordikaitsme pult

2 Vedrupistik

A Käitamine

B Transport

→ Tõmmake transpordikaitsme pult välja.

→ Pöörake eesmine seadmekandur paremale.

→ Pistke transpordikaitsme pult käitusasendisse ja kindlustage vedrupistikuga.

→ Langetage eesmist seadmekandurit, kuni hari puudutab maad.

→ Keerake kruvi kinni.

→ Pingutage kontramutrit.

→ Käivitage mootor.

→ Tõstke eesmine seadmekandur üles.

→ Veeretage (külgmiselt kallutama), noogutage (ette kallutama) ja pöörake umbroharja soovitud positsiooni.

→ Puhastustöödeks lülitage tööhüdraulika Main PTO sisse, umbroharja pöörleb.

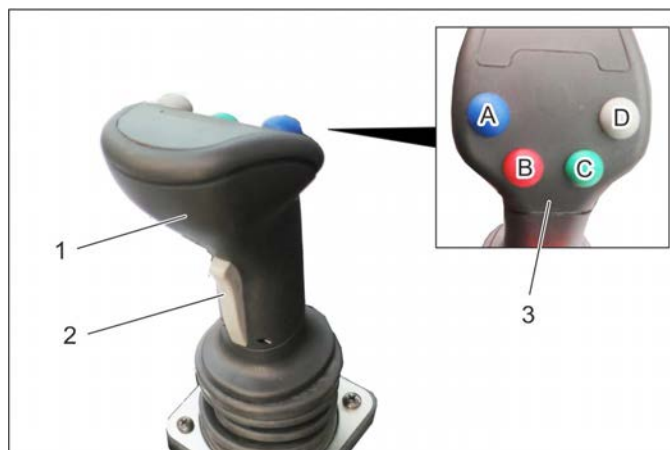
→ Langetage eesmine seadmekandur ujuvasendisse.

#### Märkus:

Tavaliselt langetatakse eesmine seadmekandur ujuvasendisse. Kui soovite suuremat puhastusvõimsust, võib umbroharja lühiajaliselt ka alla suruda,

→ viige läbi puhastamine.

### 8.13.6 funktsioon joystick



1 Liitkang

2 Klahv ees

3 Funktsiooniklahvid

A - sinine

B - punane

C - roheline

D - hall

→ Joystickiga juhitakse:

Eesmine varbmehhanism

ühendust AUX 1

ühendust AUX 2

ühendust AUX elektriline 12 V

→ Ujuvasendi valikul põleb vastav näidik.

#### 8.13.6.1 Käsitsemine

Eesmine jõutõstja (ujuvasendiga)		
Pealüliti ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Aktiveerimine	Vajutage halli klahvi (D)	---

Eesmine jõutõstja (ujuvasendita)		
Pealüliti ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Deaktiveerimine	---	liigutage ette / taha

Umbrohu harjahaar (ujuvasendiga)		
Pealüliti ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Aktiveerimine	Vajutage rohelist klahvi (C)	---

Vajutage / tõstke umbrohu harjahaara (ilma ujuvasendita)		
Pealüliti ujuvasend (konsool)	Funktsiooniklahv	Liitkang
Deaktiveerimine	Vajutage ja hoidke	liigutage vasakule / paremale

Harjahaara välja- / sissepööramine		
<i>Klahv ees (joystick)</i>	<i>Funktsiooniklahv</i>	<i>Liitkang</i>
---	---	liigutage vasakule / paremale

Harjapea noogutamine (ette kallutamine)		
<i>Funktsiooniklahv Sinine</i>	<i>Funktsiooniklahv Punane</i>	<i>Liitkang</i>
Vajutage ja hoidke	---	liigutage vasakule / paremale

Harjapea veeretamine (külgmiselt kallutamine)		
<i>Funktsiooniklahv Sinine</i>	<i>Funktsiooniklahv Punane</i>	<i>Liitkang</i>
---	Vajutage ja hoidke	liigutage vasakule / paremale

### 8.13.7 Transpordisõit

#### ⚠ HOIATUS

*Kõrgendatud vigastusohu sõitmisel ebasoodsalt positsioneeritud umbrohuharjaga. Vigastusohu vähendamiseks suunake hari enne sõitmist nagu allpool kirjeldatud.*

- Tõstke eesmine seadmekandur üles.
- Kallutage harja ettepoole.
- Pöörake hari päripäeva sisse.
- Paigaldage transpordikaitsme polt transpordiasendisse ja kindlustage vedrupistikuga.
- Monteerige pritsmekaitse nii, et hari oleks kaetud.

## 9 Hoiulepanek

#### ⚠ HOIATUS

*Vigastusohu! Ladustamisel jälgige seadme kaalu.*

Kui seadet ei kasutata pikemat aega, palume silmas pidada järgmisi punkte:

- Paigutage seade varjualusesse kuiva kohta tasasele pinnale.
- Keerake süütevõti asendisse „STOP“ ja võtke süütevõti ära.
- Fikseerige seade veeremahakkamise vastu, rakendage seisupidur.
- Vahetage mootoriõli ja mootori õlifilter.
- Külumumisohtu korral kontrollige, kas jahutusvees on piisavalt antifriisi.
- Laadige akut umbes iga 2 kuu tagant.
- Ühendage aku miinuspool lahti, kui seadet ei kasutata kauem kui 4 nädalat.

## 10 Korrashoid ja tehnohooldus

### 10.1 Üldmärkusi

- Enne masina puhastamist ja hooldamist, osade vahetamist või ümberseadistamist teisele funktsioonile tuleb masin välja lülitada ja vajadusel võtta ära süütevõti.
- Enne töid elektrisüsteemi juures tuleb aku lahti ühendada.
- Seisupidur fikseerida
- Remonttöid tohivad teha ainult volitatud klienditeenindused või vastava ala spetsialistid, kes tunnevad kõiki asjaomaseid ohutuseeskirju.

### 10.2 Katted

#### 10.2.1 Võtke mootori katted maha/paigaldage

##### △ HOIATUS

Põletusohht. Enne katete eemaldamist laske seadmel jahtuda.



- 1 Mootori külgmise kate
- 2 Radiaatori võre

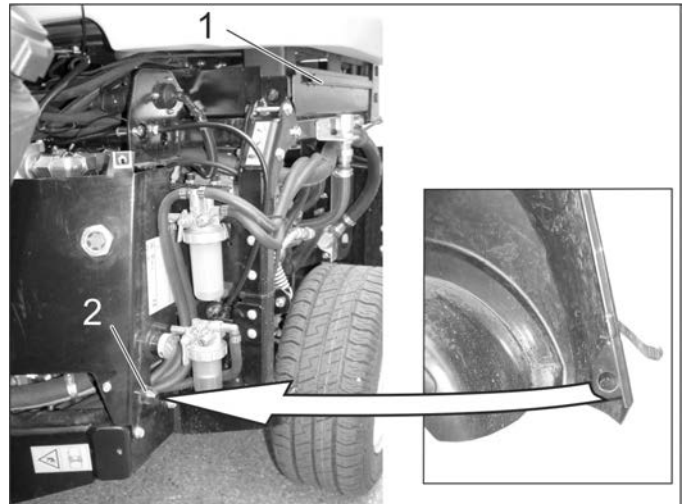
Erinevate hooldustööde teostamiseks tuleb mootori katted eemaldada.

#### 10.2.2 Mootori külgmiste katete eemaldamine



- 1 Kapotilukk
- Avage mõlemad kapotilukud.
- Tõstke kate üles ja keerake üles välja.
- Võtke kate ära.

#### 10.2.3 Mootori külgmise katte paigaldamine

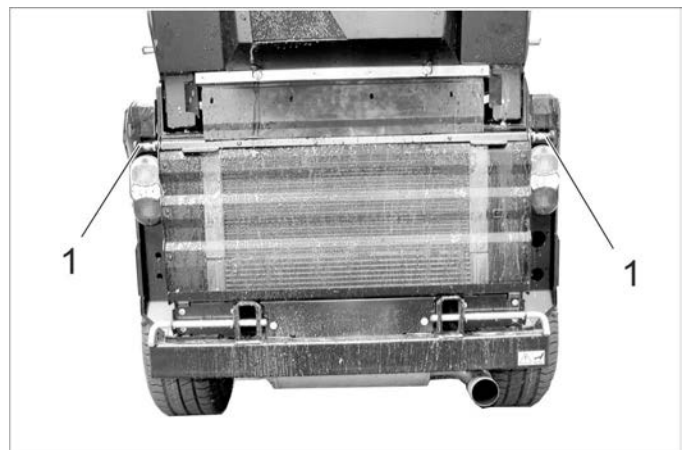


- 1 Kinnitussoon

- 2 Tsentreerimiskoonus

- Lükake katte alumine ots ratta taha.
- Keerake kate üles seadme poole ja kinnitage katte ülemine serv kinnitussoonde.
- Sulgege kapoti lukud.

#### 10.2.4 Radiaatorivõre äravõtmine



- 1 Lukk

- Avage mõlemad lukud (tõmmake lukk välja, pöörake ca. 90° ja laske lahti).
- Keerake radiaatori võre suunaga üles välja, tõmmake üles ja võtke ära.

## 10.3 Puhastamine

- Tõstke tööseade üles.
- Pange pühkimismasin tasasele pinnale.
- Viige mootori pöörded asendisse MIN.
- Keerake süütevõti asendisse „STOP“ ja võtke süütevõti ära.
- Seisupidur fikseerida

### 10.3.1 Seadme puhastamine

Puhastage seadet iga päev pärast töö lõppu.

#### ETTEVAATUS

*Vigastusoh!*

*Ärge puhastage võllitihendeid, elektrilisi komponente ja hüdraulikaventile kõrgsurvepesuri joaga.*

*Ärge peske mootorit veega.*

*Seadme puhastamisel kõrgsurvepesuriga tuleb kinni pidada vastavatest ohutuseeskirjadest.*

*Puhastage radiaatori ribisid ainult suruõhuga (maksimaalselt 5 bar), mitte veega.*

*Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid.*

*Õhufiltri kaitseks peske seadme tagaosas ainult väljalülitatud mootori korral.*

- Tuleohtu vältimiseks kontrollige, kas seadme ei voola välja õli ja kütust. Lekked laske kõrvaldada klienditeenindusel.
- Kontrollige, kas eesmine varbmehhanism liigub kergelt (tõstke ja langetage).
- Tuleohtu vältimiseks jälgige, et mootoril, summutil, akul ja kütusepaagil ei oleks taimede jäänuseid või õli.
- Kontrollige, kas mootor on puhas, vajadusel puhastage harja või suruõhuga.

### 10.3.2 Radiaatori puhastamine

- Kontrollige, kas jahuti on puhas.
- Eemaldage suured objektid käega.
- Kõrvaldage mustus pehme harja või suruõhuga.

## 10.4 Hooldusvälp

### MÄRKUS

*Et garantiioigus säiliks, tuleb garantiiajal kõik teenindus- ja hooldustööd lasta läbi viia Kärcheri volitatud klienditeenindusel vastavalt hooldusvihikule.*

### MÄRKUS

*Töötundide loendur näitab hooldusvälpade aega.*

### 10.4.1 Iga päev enne töö algust

- Kontrollige kõigi juhtelementide ja märgutulede toimimist.
- Täitke kütusepaak.
- Mootoriõli taseme kontrollimine.
- Kontrollige jahutusvee taset.
- Kontrollige hüdroõli taset.
- Kontrollige kütusefiltrit.
- Kontrollige õhufiltrit, vajadusel puhastage.
- Määrige kõiki laagreid, mis on „Hooldustööd/seadme määrimine“ puhul tähistatud tärniga „\*\*“.
- Kontrollige, kas veeseparaatori ja kütusefiltri kraanid on avatud.
- Kontrollige, et veeseparaatoris ei ole vett.
- Puhastage jahutit.
- Kontrollige, kas lisaseadmega sõites on masina taga vajalik ballast ning kas see on paigaldatud.
- Kontrollige kogu seadet vigastuste osas.

### 10.4.2 Iga kord pärast sõiduki pesemist

- Määrige kõiki laagreid, mis on „Hooldustööd/seadme määrimine“ puhul tähistatud tärniga „\*\*“.

### 10.4.3 Kord nädalas

- Kontrollige rehvide seisukorda ja rehvirõhku. Soovituslikku rehvi täiterõhku vt juhikabiinis või peatükis „Tehnilised andmed | Rehvid“ olevatel kleebistel.
- Kontrollige klaasipesuvedeliku taset.

### 10.4.4 Esimese 50 töötunni järel

- Laske esmane kontrollimine läbi viia klienditeenindusel.

### 10.4.5 Iga 50 töötunni järel

- Kontrollige ja puhastage jahutusventilaatorit.
- Kontrollige akut.
- Kontrollige akuklemmide oksüdeerumist, vajadusel puhastage ja määrige rasvaga. Jälgige ühenduskaablite kinniolekut.
- Puhastage generaatorit (mitte kõrgsurvepesuriga).
- Määrige laagreid (vt „Seadme määrimine“).

### 10.4.6 Iga 250 töötunni järel või kord poole aasta jooksul

- Kontrollige liigendrooli laagreid. \*
  - Vahetage mootoriõli ja mootori õlifilter.
  - Kontrollige vee/antifriisi vahekorda.
  - Puhastage veefiltrit või vahetage see välja.
  - Vahetage rattamootorite õli.
  - Kontrollige hüdraulikasüsteemi tihedust, kulunud kohtade olemasolu ja liitmike kinnitust.
  - Vahetage õhufilter.
  - Kontrollige pidurite töökorras olekut ja seadistust. \*
  - Kontrollige mootoripöördeid ja seadistust. \*
  - Kontrollige õhufiltri juurest mootoris suunduvat voolikut.
  - Kontrollige voolikuid ja kinnitusklambreid.
  - Puhastage suruõhuga vesiradiaatori, õliradiaatori ja kliimaseadme ribisid.
  - Kontrollige kütte ja kütteventilaatori toimimist. \*
  - Kontrollige kütteventilaatori õhufiltrit, vajadusel vahetage välja.
  - Kontrollige kiilrihma kulumist.
  - Kontrollida bowdeni trosse ja liikuvate osade kergest käiku
  - Puhastage valgustuse õhuavasid.
- \* Klienditeenindus.

### 10.4.7 Iga 500 töötunni järel või kord poole aasta jooksul

**Kõik tööd viib läbi klienditeenindus.**

- Vahetage kütusefilter.
- Vahetage hüdraulikaõli.
- Vahetage hüdraulikaõli filter.
- Kontrollige heitgaasisüsteemi lekete osas.
- Kontrollige voolu all olevaid kaableid ja kontakte vigastuste ja oksüdeerumise osas
- Vahetage hüdraulikapumba kiilrihm ja määrige pingutusrulli.

#### 10.4.8 Iga 1000 töötunni järel või kord aastas

##### Kõik tööd viib läbi klienditeenindus.

- Vahetage välja jahutusvesi.
- Reguleerige ventile.
- Kontrollige visuaalselt kütusevoolikuid ja jahutusvee voolikuid, vajadusel vahetage välja.

#### 10.4.9 Iga 1500 töötunni järel

##### Kõik tööd viib läbi klienditeenindus.

- Vahetage kiilrihm välja.
- Kontrollige ja puhastage sissepritsedüüse.

#### 10.4.10 Iga 2000 töötunni järel

- Soveldage sisse- ja väljalaskeklappide pesi (klienditeenindus).

#### 10.4.11 Kord aastas

- Ohutuse kontroll vastavalt kohapeal kehtivatele eeskirjadele (klienditeenindus).

### 10.5 Hooldustööd

#### 10.5.1 Üldised ohutuse nõuded

##### △ OHT

Oht elule!

Enne remonttöid lükake sõiduk liikluse ohualast välja, kandke helkurvesti.

##### △ OHT

Mootori järeljooksust tingitud vigastusoht! Pärast mootori seiskamist oodake 5 sekundit. In dieser Zeitspanne unbedingt vom Arbeitsbereich fernhalten.

Kogemata tööle hakanud seadmest lähtub vigastusoht.

Enne tööde alustamist seadme juures tõmmake süütevõti välja ja ühendage aku lahti.

Ärge suunake kõrgsurvejuga vahetult elektrilistele komponentidele, rehvidele, radiaatori ribidele ega hüdraulikavoolikutele.

Seadme puhastamisel kõrgsurvepesuriga tuleb kinni pidada vastavatest ohutuseeskirjadest.

Hüdraulikasüsteemi jooksevremonti võib teostada vaid spetsiaalselt väljaõpetatud personal.

##### △ OHT

Vigastusoht!

Kõigi hooldustööde puhul langetage haakeseadet, et hüdraulikasüsteemi survevabaks teha.

Allakeeratavast prahimahutist lähtub vigastusoht. Enne töid prahimahuti all tuleb prahimahuti täielikult tühjendusasendisse pöörata (pühkimismasina puhul).

Kogemata allalangevast prahimahutist lähtub vigastusoht.

Turbiini juures on lubatud töötada vaid siis, kui prahimahuti on lõpuni üles tõstetud (pühkimismasina puhul).

##### △ HOIATUS

Enne kõiki hooldus- ja remonttöid laske masinal küllaldaselt määralt jahtuda.

Ärge puudutage tuliseid osi nagu ajamimootor ja heitgaasitakt.

Jahutusvesi on tuline.

#### ETTEVAATUS

Palun jälgige, et mootoriõli, kütteõli, diisel ega bensiin ei sattuks loodusesse. Palun kaitske pinnast ja kõrvaldage kasutatud õli keskkonnamääruste järgides.

#### 10.5.2 Ettevalmistus

- Asetage seade tasasele pinnale.
- Langetage tööseade.
- Viige mootori pöörded asendisse MIN.
- Keerake süütevõti asendisse „STOP“ ja võtke süütevõti ära.
- Seisupidur fikseerida

#### 10.5.3 Akude ohutuse nõuded

Akusid käideldes järgige kindlasti järgmisi hoiatusi:

	Järgige nii aku kasutusjuhendis, akul kui ka käesolevas kasutusjuhendis esitatud juhiseid!		Happedõletuse oht!
	Kandke kaitseprille!		Esmaabi!
	Jälgige, et lapsed ei puutuks kokku akude happega!		Hoiatus!
	Plahvatusoht!		Utiliseerimine!
	Tuli, sädemed, lahtine tuli ja suitsetamine on keelatud!		Ärge visake akut prügikonteinerisse!

##### △ OHT

Pidage kinni õnnetusjuhtumite vältimise eeskirjadest ning standardist DIN VDE 0510, VDE 0105, osa 1.

Plahvatusoht! Ärge asetage akule, s.t. klemmidele ja elementide ühendajale, tööriistu ega muid sarnaseid esemeid.

Vigastusoht! Haavad ei tohi kunagi kokku puutuda pliiga. Pärast aku juures töötamist puhastage alati käsi.

Tule- ja plahvatusoht!

- Tingimata tuleb hoiduda suitsetamisest ja vältida lahtist tuld.
- Ruumid, kus laetakse akusid, peavad olema hästi ventileeritud, sest laadimisel tekkib väga plahvatusohtlik gaas.

Happedõletuse oht!

- Silma või nahale pritsinud hape tuleb ära loputada suure hulga puhta veega.
- Seejärel pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Saastunud rõivaid peske veega.
- Vahetage riided.

#### 10.5.4 Aku paigaldamine ja ühendamine

- Asetage aku akuhoidikusse.
- Ühendage klemm (punane kaabel) plusspoolega (+).
- Ühendage klemm miinuspoolega (-).
- Lükake aku sisse.
- Kruvige kinni aku põhjal olev kronstein.

##### MÄRKUS

Aku mahamonteerimisel tuleb jälgida, et esmalt ühendataks lahti miinusklemmi kaabel. Kontrollige, kas akupoolused ja klemmid on klemmikaitserasvaga küllaldaselt kaitstud.

### 10.5.5 Aku laadimine

#### ⚠ Oht

Vigastusohht! Järgige akut käideldes ohutusnõudeid. Järgige laadimisseadme tootja kasutusjuhendit.

#### ⚠ Oht

Laadige akut ainult sobiva laaduriga.

- Monteerige aku maha.
- Ühendage aku miinuspool lahti.
- Ühendage lahti aku plussklemm.
- Ühendage laadimisseadme plusskaabel aku plussklemmiga.
- Ühendage laadimisseadme miinuskaabel aku miinusklemmiga.
- Ühendage võrgupistik pistikupessa ja lülitage laadimisseade sisse.
- Laadige akut minimaalse võimaliku laadimisvooluga.

#### MÄRKUS

Kui aku on täislaetud, tuleb laadur esmalt võrgust ja siis aku küljest lahutada.

### 10.5.6 Rattavahetus

#### ⚠ Oht

Avalikel teedel toimuvate remonttööde ajal kandke liiklusvoolu ohualas signaalriietust.

#### ⚠ OHT

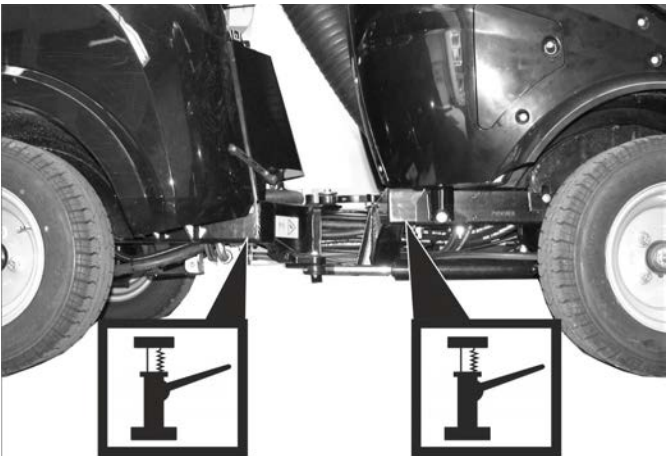
Vigastusohht!

Kontrollige aluspinna stabiilsust. Kindlustage masin tökiskingaga veeremahakkamise vastu.

- Pange pühkimismasin tasasele pinnale.
- Võtke süütevõti ära.
- Seisupidur fikseerida
- Pange tungraud selleks ettenähtud kohta esi- või tagaratta juures.

#### MÄRKUS

Kasutage kaubanduses saadaolevat sobivat tungrauda.

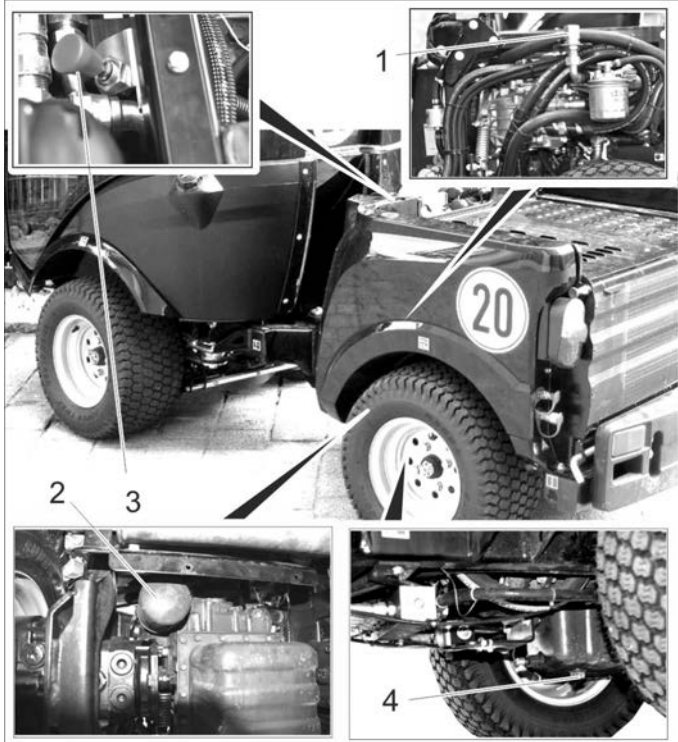


Tungraua kinnituspunktid

- Keerake rattamutrid/rattapoldid sobiva tööriistaga u. 1 pööret lahti.
- Tõstke masin tungrauaga üles.
- Keerake rattamutrid/rattapoldid välja ja võtke ära.
- Võtke ratas ära.
- Laske defektne ratas töökojas parandada.
- Pange ratas kohale ja keerake rattamutrid/rattapoldid lõpuni sisse ning pingutage kergelt.
- Laske masin tungrauaga alla.
- Pingutage rattamutreid/rattapolte vajaliku momendiga.

Esirehvide pingutusmoment	83 - 85 Nm
Tagarehvide pingutusmoment	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Mootori õlitamise kontrollimine ja õli lisamine



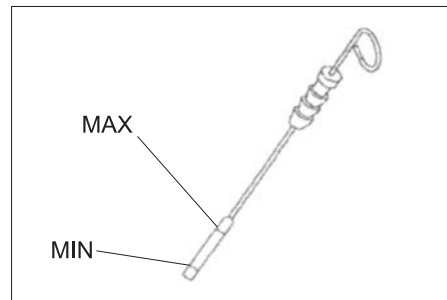
1 Õli täiteava kaas (mootor)

2 Õlifilter

3 Õlitase mõõtvarras

4 Õli väljalaskekruvi

- Pange pühkimismasin tasasele pinnale.
- Tõmmake õlitase mõõtvarras välja.
- Pühkige õlitase mõõtvarras puhtaks ja lükake sisse.
- Tõmmake õlitase mõõtvarras välja.



- Lugege õlinäitu.
- Lükake õli mõõtvarras uuesti sisse.
  - Õlitase peab olema "MIN"- ja "MAX"-tähist vahel.
  - Kui õlitase on "MIN"-tähistest allpool, tuleb mootoriõli juurde valda.
  - Ärge valage õli üle "MAX"-tähist.
- Kruvige õli täiteava kaas maha.
- Lisage mootoriõli.
  - Õlisort: vt ptk „Tehnilised andmed“.
- Keerake õli täiteava kaas kinni.
- Oodake vähemalt 5 minutit.
- Mootoriõli taseme kontrollimine.

#### ETTEVAATUS

Kui õlitase on liiga kõrge, põhjustab see ülekuumenemist ja kahjustab mootorit. Kui õlitase on „MAX“-tähistest kõrgem, tuleb õli välja lasta, kuni on saavutatud õige õlitase.



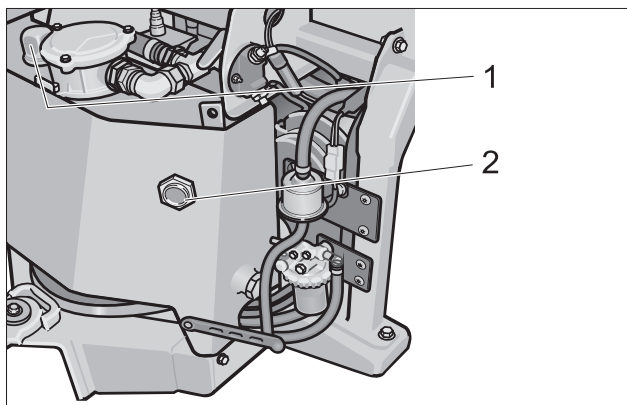
### 10.5.8 Mootoriõli ja mootoriõli filtri vahetamine

#### ⚠ Oht

Tulistest õlist ja potentsiaalselt tulistest voolikutest lähtuv põletusoh!

- Pange valmis kogumisnõu vähemalt 6 l õli jaoks.
- Laske mootoril jahtuda.
- Keerake õli väljalaskekork välja.
- Kruvige õli täiteava kaas maha.
- Õli välja lasta.
- Keerake õlifilter maha.
- Puhastage kinnituskohta ja tihendpindu.
- Määrige uue õlifiltri tihendit enne paigaldamist õliga.
- Paigaldage uus õlifilter ja keerake käega kinni.
- Kruvige õli väljalaskekruvi uue tihendiga sisse (pingutusmoment 60 Nm).
- Lisage mootoriõli.  
Õlisort: vt ptk „Tehnilised andmed“.
- Sulgege õli täiteava.
- Laske mootoril ca. 30 sekundit töötada.
- Mootoriõli taseme kontrollimine.
- Viige vana õli ainult selleks ettenähtud kogumispunktidesse.

### 10.5.9 Kontrollige hüdraulika õlitaset ja lisage hüdraulikaõli

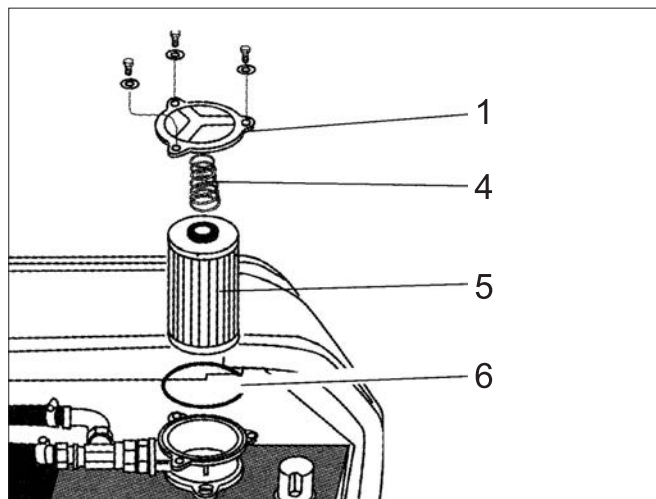
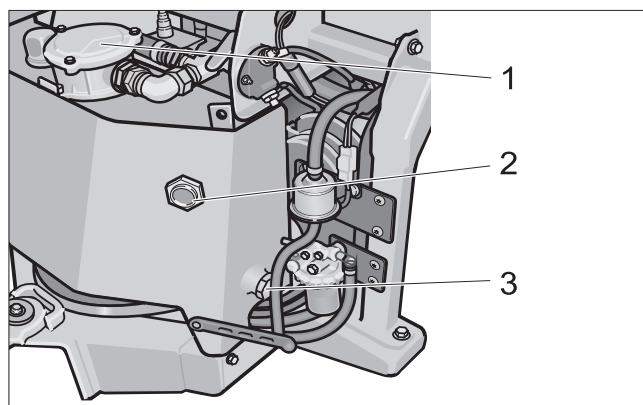


- 1 Kaas
  - 2 Õlitaseme kontrollaken
- Õlitase peab olema kontrollaknas näha.
- Puhastage kaant ja ümbrust.
  - Võtke kaas ära.
  - Lisage hüdroõli.  
Õlisort: vt ptk „Tehnilised andmed“.

### 10.5.10 Hüdroüsteemi kontrollimine

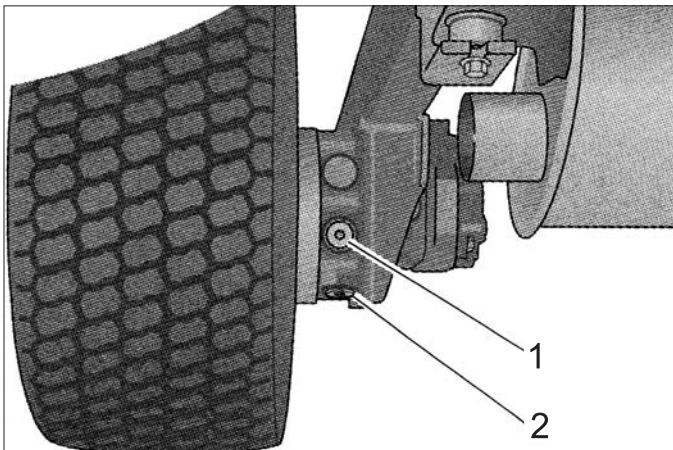
- Kontrollige kõigi hüdraulikavoolikute ja liitmike tihedust. Hüdroüsteemi hooldust teostab ainult Kärcheri klienditeenindus.

### 10.5.11 Hüdraulikaõli ja õlifiltri vahetamine



- 1 Kaas
  - 2 Õlitaseme kontrollaken
  - 3 Õli väljalaskekruvi
  - 4 Vedru
  - 5 Filtripadrun
  - 6 Tihend
- Asetage seade tasasele pinnale.
  - Puhastage kaant ja ümbrust.
  - Keerake kruvid välja ja võtke kaas maha.
  - Võtke välja vedru ja filtrielement.
  - Asetage õli väljalaskekruvi alla kogumisnõu (ca. 20 l).
  - Keerake õli väljalaskekruvi välja ja koguge õli kokku.
  - Kruvige sisse uue tihendiga õli väljalaskekruvi (pingutusmoment 40 Nm).
  - Lisage filtri ava kaudu õli.  
Õlikoguse ja liigi leiata osast „Tehnilised andmed“.
  - Pange kohale uus hüdraulikaõli filter.
  - Kontrollige tihendit ja pange see peale.
  - Pange vedru kohale.
  - Pange kohale kaas ja keerake kinni.
  - Käivitage mootor ja laske seadmel mõni minut töötada. Seejuures kontrollige õli väljalaskekruvi ja kaane tihedust.
  - Kontrollige hüdraulikaõli taset.
  - Viige vana õli ainult selleks ettenähtud kogumispunktidesse.

### 10.5.12 Rattamootorite õli vahetamine



- 1 Õli täitekruvi
  - 2 Õli väljalaskekruvi
- Puhastage õli täitekorgi ja õli väljalaskekorgi ümbrust.
  - Asetage kogumisanum õli väljalaskekruvi alla.
  - Keerake õli väljalaskekruvi välja ja koguge õli kokku.
  - Keerake õli täitekruvi välja.
  - Keerake õli väljalaskekruvi sisse ja pingutage. (pingutusmoment 30 Nm).
  - Valage õli sisse.
  - Õlikoguse ja liigi leiata osast „Tehnilised andmed“.
  - Keerake õli täitekork sisse ja pingutage. (pingutusmoment 30 Nm).
  - Viige vana õli ainult selleks ettenähtud kogumispunktidesse.

### 10.5.13 Jahutusvedeliku taseme kontrollimine

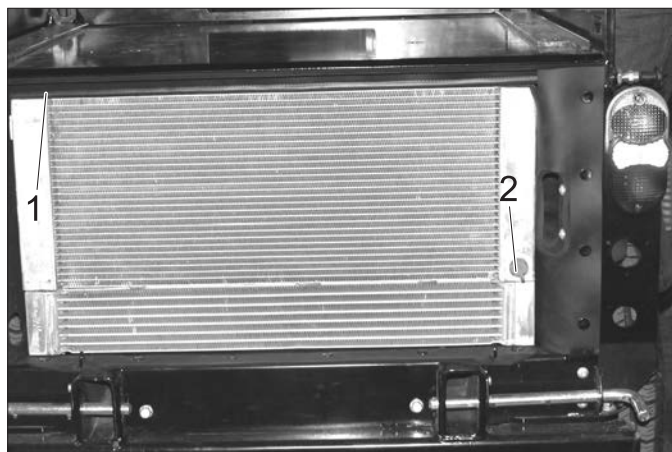
- Võtke ära parempoolne mootorikate.



- 1 Jahutusvedeliku kompensatsioonipaak
- Jahutusvee taset tuleb kontrollida, kui mootor on külm.
- Jahutusvee tase peab olema alumise tähise juures

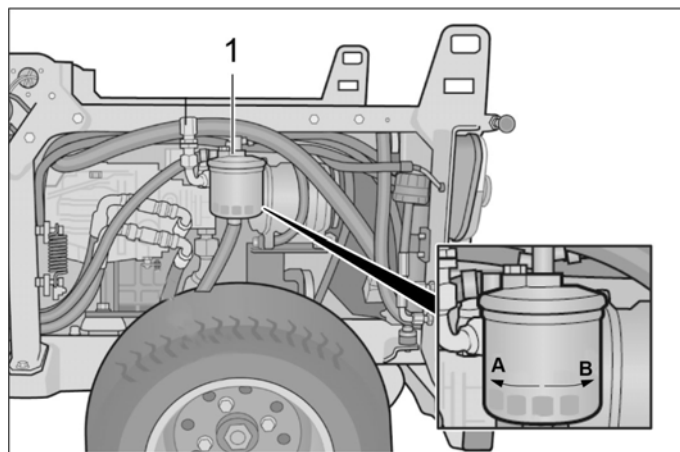
### 10.5.14 Jahutusvee lisamine

- Jahutusaine kohta vt osa „Tehnilised andmed“.
  - Kasutage lisamiseks vee ja antifriisi segu.
  - Ärge segage erinevaid antifriise.
  - Kasutage vee ja antifriisi segus ainult pehmendatud vett.
  - Lisage jahutusvett ainult siis, kui mootor on külm.
  - Võtke ära parempoolne mootorikate.
- Kui jahutusvee kompensatsioonipaak on päris tühi, tuleb esmalt lisada jahutusvedelikku:



- 1 Radiaatori kork
  - 2 Väljalaskekruvi
- Kruvige radiaatori kork maha.
  - Täitke radiaator aeglaselt kuni ülemise servani, vältides mullide tekkimist.
  - Kruvige radiaatori kork peale.
- Jahutusvee kompensatsioonipaagi täitmine:
- Võtke ära kompensatsioonipaagi kaas.
  - Lisage kompensatsioonipaaki jahutusvett kuni alumise jooneni.
  - Pange kompensatsioonipaagi kaas peale.
  - Käivitage mootor ja laske sel soojeneda.
  - Kontrollige jahutusvedeliku kompensatsioonipaagi täituvust.
- Kui mootor on soe, peab jahutusvee tase olema ülemise joone juures.
- Kui jahutusvedeliku tase on liiga madal, seisake mootor, laske sel jahtuda ja valage puuduolev kogus jahutusvedelikku jahutusvee kompensatsioonipaaki.

### 10.5.15 Kütusefiltri vahetamine

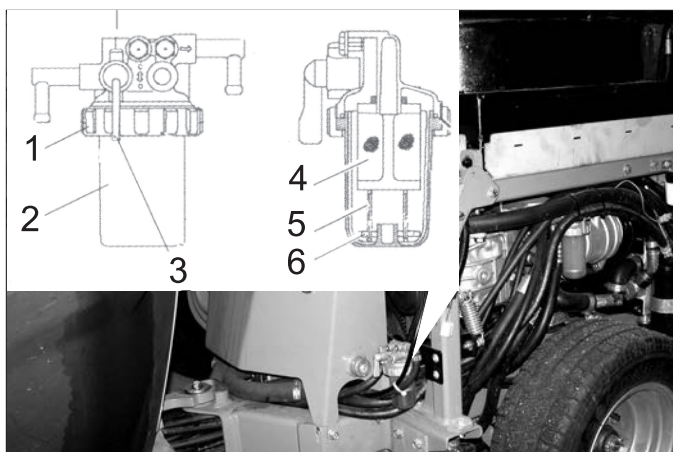


- 1 Kütusefilter
- A Lahti  
B Kinni
- Seisake mootor ja laske jahtuda.
  - Keerake veeseparaatori sulgeventiil kinni.
  - Hoidke kütusefiltri all kogumisnõu.
  - Kruvige kütusefilter maha.
  - Niisutage uue kütusefiltri tihendit kergelt kütusega.
  - Keerake uus kütusefilter käega kinni.
  - Avage veeseparaatori sulgeventiil.

#### ⚠ HOIATUS

Väljavoolavast kütusest lähtuv vigastusoht! Koguge väljavoolanud kütus kohe kokku ja pühkige ära. Pange kaitsekindad kätte.

### 10.5.16 Veeseparaatori kontrollimine



- 1 Kübarmutter
- 2 Paak
- 3 Sulgeventiil
- 4 Traatfilter
- 5 Ujuk
- 6 Vedru

- Veenduge, et sulgeventiil on avatud.
- Kontrollige, kas ujuk on veeseparaatori põhjas. Kui ujuk ei ole põhjas, on veeseparaatoris vett ja separaatorit tuleb puhastada.

### 10.5.17 Veeseparaatori puhastamine

#### ⚠ Oht

#### Plahvatusoht!

- Äрге viige hooldust läbi suletud ruumides.
- Tingimata tuleb hoiduda suitsetamisest ja vältida lahtist tuld.
- Keerake sulgeventiil kinni.
- Hoidke veeseparaatori all kogumisnõu.
- Vabastage umbmutter.
- Võtke veeseparaatori paak ära.
- Eemaldage vedru ja ujuk paagist.
- Puhastage paagi sisemust.
- Puhastage traatfiltrit.
- Kontrollige O-tihendit paagi ja veeseparaatori ülemise osa vahel.
- Pange veeseparaator uuesti kokku.
- Avage kraan.
- Õhutage kütusesüsteemi.

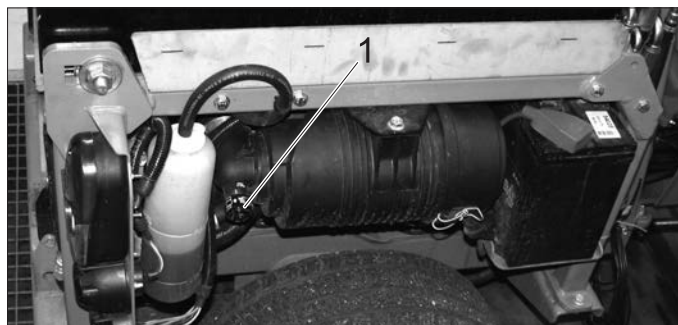
### 10.5.18 Kütusesüsteemi õhutustamine

#### ETTEVAATUS

Vigastusoht. Äрге õhutage kütusesüsteemi starteri käitamise teel.

- Kontrollige, kas kütusepaak on täis.
- Avage veeseparaatori sulgeventiil.
- Käivitage mootor.

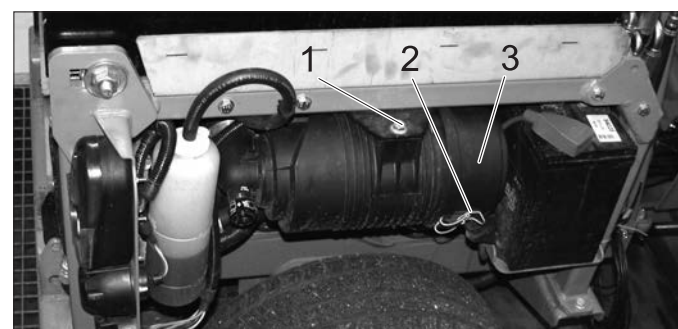
### 10.5.19 Õhufiltri kontrollimine



1 Õhufiltri vahetamise näit

- Kui õhufiltri vahetamise näit on punane, tuleb õhufiltri element välja vahetada.

### 10.5.20 Õhufiltri puhastamine ja kontrollimine

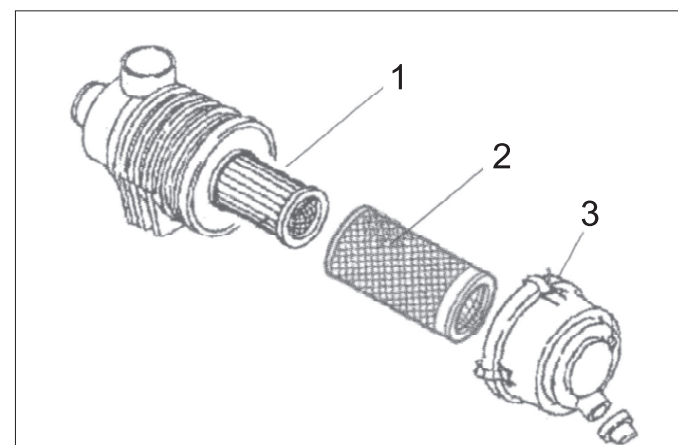


1 Kruvi

2 Klamber

3 Õhufiltri korpus

- Keerake kruvi välja.
- Lükake õhufiltrit sissepoole ja võtke suunaga alla ära.
- Vabastage klamber.
- Avage õhufiltri korpus.



1 Õhufiltri padrun

2 Eelfilter

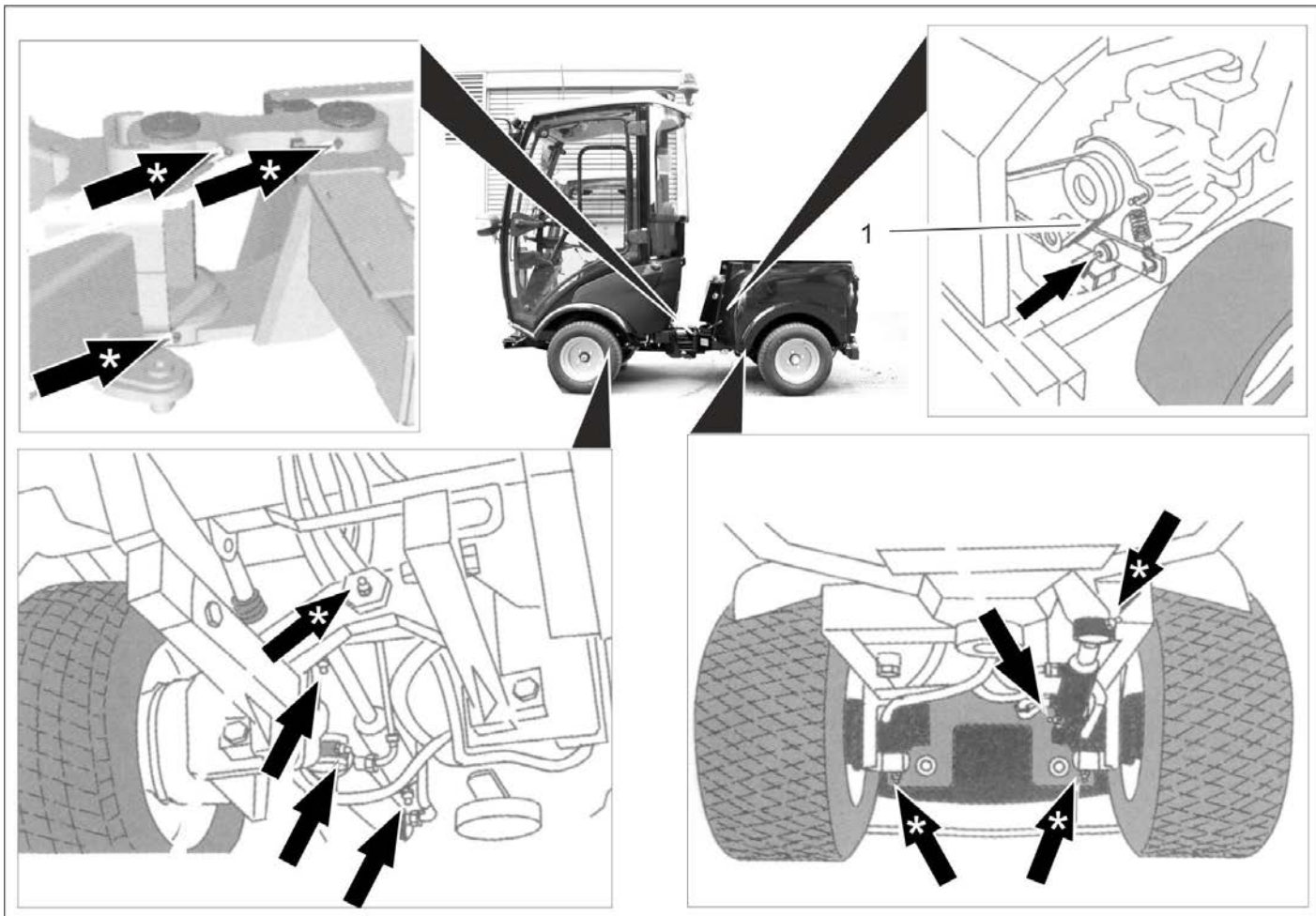
3 Klamber

- Võtke eelfilter ära.

Jätke õhufiltri element kohale, et eelfiltrit puhastades ei pääseks tolm mootoris.

- Puhuge eelfilter ettevaatlikult suunaga seest välja suruõhuga (0,3...0,5 MPa) läbi.
- Kui eelfilter ei saa puhtaks või kui eelfilter on vigastatud, tuleb kasutada uut eelfiltrit.
- Puhastage õhufiltri korpuse sisemust.
- Vahetage õhufiltri element vajadusel välja.
- Monteerige õhufilter vastupidises järjekorras uuesti kokku.
- Näidu lähtestamiseks vajutage õhufiltri näidiku klahvile.

## 10.5.21 Masina määrimine



1 Kiilrihm

### ETTEVAATUS

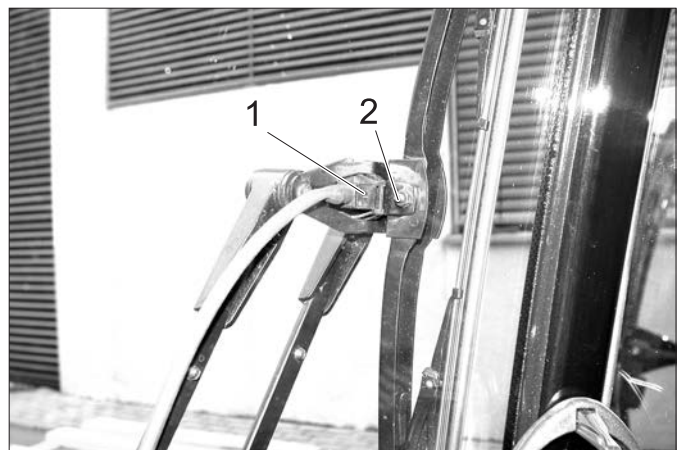
Funktsionaalsete häirete oht. Vältige kiilrihma kontakti määrderasvaga.

- Määrige nooltega tähistatud määrdenipleid määrdepressiga.
- Määrige „\*“ nooltega tähistatud määrdenipleid iga päev enne töö algust.
- Kasutage kvaliteetset universaalmääret. Kasutage määrimiseks määrdepressi.

### 10.5.22 Kiilrihma kontrollimine

Kontrollige mootori jahutusventilaatori kiilrihma.

## 10.5.23 Klaasipuhastite hooldamine



1 Pihustusotsak

2 Kruvi

Pihustusotsakute puhastamine/reguleerimine:

- Puhastage pihustusotsakute avasid traadiga.
- Reguleerige pihustussuunda, keerates pihustuspead traadi abil.

Klaasipuhasti lehe vahetamine:

- Keerake kruvi lahti.
- Vahetage klaasipuhasti leht.

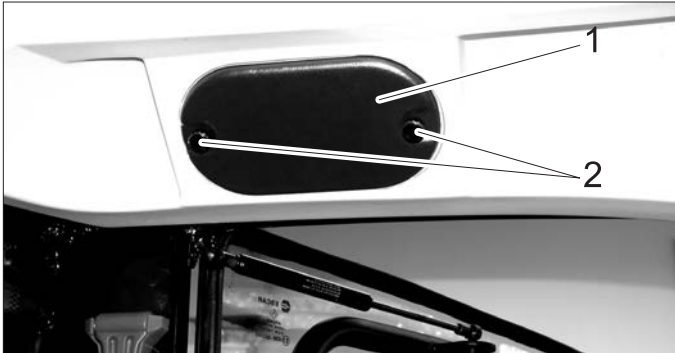
## 10.6 Kaitsmed

### MÄRKUS

Kasutage ainult sama võimsusega kaitsmeid.

→ Vahetage rikkis kaitsmed välja.

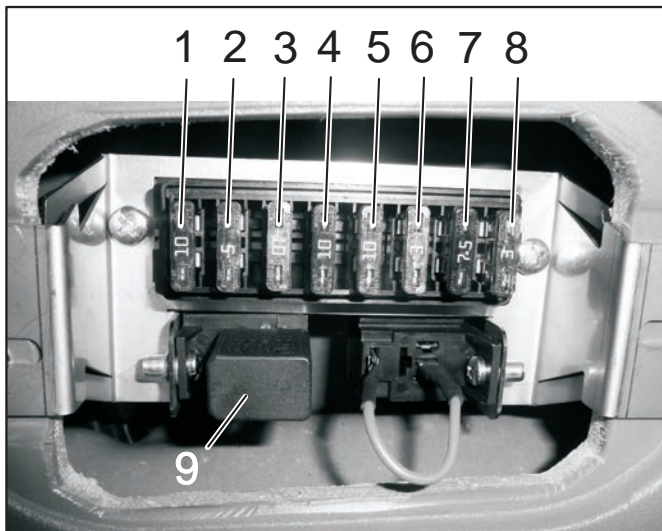
### 10.6.1 Juhikabiini kaitsmekastis olevate kaitsmete vahetamine



1 Kaas

2 Kruvi

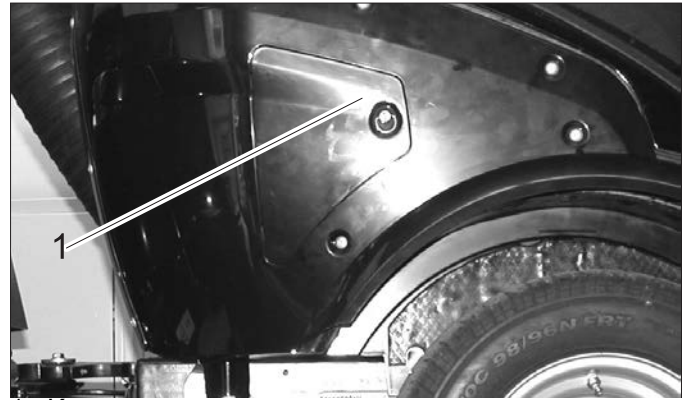
→ Keerake kruvid välja ja võtke kate ära.



#### Juhikabiinis asuvad kaitsmed

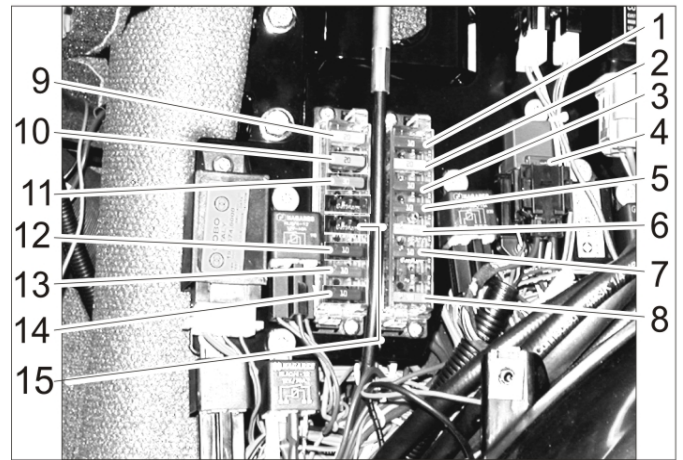
1	Vaba lülitipesa laekonsoolis (teine koht paremalt)	10 A
2	Autoraadio liitmik	3 A
3	Töövalgustus	10 A
4	Lisavarustusse lüliti (nt köetavad küljepeeglid)	10 A
5	Klaasipuhasti	10 A
6	Klaasipesur	3 A
7	Vilkur	7.5 A
8	Kabiini valgustus	3 A
9	Kaugtulede rele	

### 10.6.2 Mootoriruumi kaitsmekastis olevate kaitsmete vahetamine



1 Kaas

→ Võtke kaas ära.



#### Mootoriruumis asuvad kaitsmed

1	Märgutuled, jahutusvee temperatuuri summer, kütusepump, tagasikäigu signaal, 7 kontaktiga pistikupesa ees, 2 kontaktiga pistikupesa ees, mootori sulgeventiili taimer, mootori sulgeventiil (hoidevool)	10 A
2	2 kontaktiga pistikupesa ees, 7 kontaktiga pistikupesa ees, 2 kontaktiga pistikupesa taga, esituli	20 A
3	Ventiil sõidusuund, generaator,	10 A
4	Kliimaseade	7.5 A
5	Parda pistikupesa konsool, 7 kontaktiga pistikupesa ees	10 A
6	Mootori sulgeventiil (sissetõmbevool)	30 A
7	Pühkimisrežiimi töötundide loendur, tööseadme hüdraulikalitmiiku stopp, piduri märgutuli	10 A
8	Peakaitse	40 A
9	Lähituli	20 A
10	Kliimaseade	20 A
11	Kabiin	30 A
12	Vilkur, helisignaali rele, 7 kontaktiga pistikupesa ees (Pin 1)	10 A
13	Suunatuli, ohutuled	10 A
14	Kliimaseade	10 A
15	Mugavusiste	15 A

## 11 Abi rikete korral

### 11.1 Näiduga rikked

Näit	Põhjus	Kõrvaldamine	Kelle poolt
Põleb mootori temperatuuri hoiatustuli	Mootor ülekuumenenud	Seadke mootori pööret tühikäigule. Kontrollige jahutusvedeliku taset mootoris. Kui hoiatustuli ei kustu 5 minuti jooksul, tuleb mootor seisata ja pöörduda klienditeenindusse.	Käitaja
Põleb hüdraulikaõli temperatuuri hoiatustuli	Hüdraulikaõli ülekuumenenud	Temperatuur liiga kõrge: Käitage mootorit tühikäigul, kuni hoiatustuli on kustunud. Lülitage tööhüdraulika välja.	Käitaja
Aku hoiatustuli põleb	Akut ei laeta	Pöörduge klienditeenindusse.	Käitaja

### 11.2 Ilma näiduta rikked

Rike	Kõrvaldamine
Seadet ei saa käivitada	Akut laadida või aku vahetada
	Vajutage piduripedaalile.
	Tankige kütust, õhutage kütusesüsteemi
	Puhastage kütusefilter või vahetage välja
	Kontrollige kütusevoolikute süsteemi, liideseid ja ühendusi ning parandage vajadusel
	Teatage Kärcheri klienditeenindusele
Mootor töötab ebaühtlaselt	Puhastage või vahetage õhufiltrit
	Kontrollige kütusevoolikute süsteemi, liideseid ja ühendusi ning parandage vajadusel
	Teatage Kärcheri klienditeenindusele
Mootor töötab, aga masin sõidab ainult aeglaselt või üldse mitte	Vabastage seisupidur
	Kontrollige hüdraulikavedeliku taset
	Teatage Kärcheri klienditeenindusele
Häired hüdrauliliselt liikuvate osade töös	Teatage Kärcheri klienditeenindusele
Seade liigub raskelt Sõidusooritus on liiga väike, kui on ühendatud mõni lisaseade (MIC 34C puhul)	Lülitage tööhüdraulika paralleelseks
Paigaldatud lisaseadmed reageerivad raskelt Võimsus liiga väike Paigaldatud lisaseade jääb seisma, kui on ühendatud 2 lisaseadet, nt eesmine hari ja puistur (MIC 34C puhul)	Lülitage tööhüdraulika järjestikuseks
Ühte kahest ühendatud lisaseadmest ei kavatseta käitada	Lülitage tööhüdraulika paralleelseks Tõmmake hüdraulikaliitmikud mittevajalikust lisaseadmest välja

### 11.3 Pukseerimine

#### ⚠ ETTEVAATUS

Vigastusohht!

→ Sõidukit ei tohi pukseerida. Seadet tohib ainult aeglaselt lükata või tõmmata (sammukiirus).

#### ⚠ OHT

Seadme laadimisel ei ole lubatud kasutada kraanat.

→ Kinnitage puksiirtross ette või taha puksiiraasa külge.

→ Tõmmake sõiduk aeglaselt vedukile.

## 12 Tehnilised andmed

		MIC 34C
Sõidukiirus, edasi	kg/h	20
Sõidukiirus, tagasi	kg/h	8
Töökiirus	kg/h	10
Tõusuvõime (maks.)	%	25
Veoteljed		2
Kasutusaeg täis bensiinipaagiga	h	ca. 12
<b>Mootor</b>		
Tootja	--	Kubota
Tüüp	--	D 1105-T
Silindri maht	cm <sup>3</sup>	1123
Mootori võimsus 3000 1/min juures	kW/PS	24/34
Pöördemoment 2000 1/min juures	Nm	89
<b>Elektrisüsteem</b>		
Aku	V, Ah	12, 40
<b>Käitusained</b>		
Kütuseliik		Diisel
Kütusepaagi sisu	l	37
Mootoriõli tüüp		SAE 10W-40
Mootoriõli kogus	l	5,1
Jahutusaine (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Hüdraulikaõli tüüp		Renol B HV 46
Hüdraulikaõli kogus	l	20
Rattamootorite õlitüüp		GL4/5 75-W90
Rattamootorite õlikogus	l	4 x 0,08...0,09
<b>Määrderasvad</b>		
Käsitsi määritavaatele määrimiskohtadele	--	Universaalmääre
<b>Ümbritseva keskkonna tingimused</b>		
Temperatuur	°C	-5 ... +40
Õhuniiskus, mitteniisutav	%	0 - 90
<b>Mõõtmed ja kaalud</b>		
pikkus x laius x kõrgus	mm	2626 x 1084 x 1978
Transpordikaal	kg	870 - 944
Lubatud kogumass	kg	1750
Lubatud teljekoormus ees	kg	900
Lubatud teljekoormus taga	kg	1200
Veokonksu (lisavarustus) tugikoormus	kg	120
Veokonksu (lisavarustus) tõmbejõud, pidurdatud/pidurdamata	kg	1250/750
Pööramisraadius (sisemine)	mm	780
<b>Tuvastatud väärtused tuginedes standardile EN 60335-2-72</b>		
Võnkumiskoguväärtus käed	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Ebakindlus K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Võnkumiskoguväärtus iste	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Ebakindlus K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Kindlakstehtud väärtused 2009/76/EL kohaselt</b>		
Helirõhu tase L <sub>PA</sub>	dB(A)	78

## 12.1 Rehvid

### ETTEVAATUS

Kasutage ainult Kärcheri poolt lubatud rehve.

Rehvitüüp	Rehvi suurus	Soovituslik rehvi täiterõhk MPa (baar)
Tänavarehvid	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Mururehvid	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Standardrehvid, eriti laiad	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Veojõurehvid (jäme profiil)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Joonis: Kleebised juhikabiinis soovituslike rehvi täiterõhkudega



# 1 Satura rādītājs

<b>2</b>	<b>Informācija par transporta līdzekli</b>	<b>2</b>	8.3	135 cm zāles plāvējs	13
2.1	Noteikumiem atbilstoša lietošana	2	8.4	Priekšējais slaucītājveltnis	14
2.2	Smaguma centrs	2	8.5	Sniega tīrīšanas lāpstas	14
<b>3</b>	<b>Vispārējās piezīmes</b>	<b>2</b>	8.6	Sniega frēze	14
3.1	Vides aizsardzība, ķimikāliju reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana (REACH), un nolietotā transporta līdzekļa utilizācija	2	8.7	Kaisītājs	15
3.2	Garantija	2	8.8	Piekabināms kaisītājs	16
3.3	Piederumi, rezerves daļas, piemontējami komplekti	2	8.9	Balasts bez sakabes ierīces	17
3.4	Lietošanas instrukcijā izmantotie simboli	3	8.10	Balasts ar sakabes ierīci	17
3.5	Simboli uz aparāta	3	8.11	Sakabes ierīce	18
<b>4</b>	<b>Drošības norādījumi</b>	<b>3</b>	8.12	Sakabes trijstūris	18
4.1	Vispārējie drošības tehnikas noteikumi	3	8.13	Nezāļu slota	18
4.2	Darba apģērbs	3	<b>9</b>	<b>Glabāšana</b>	<b>20</b>
4.3	Izkraušanas norādījumi	3	<b>10</b>	<b>Kopšana un tehniskā apkope</b>	<b>21</b>
4.4	Drošības norādījumi par lietošanu	3	10.1	Vispārējās piezīmes	21
4.5	Drošības norādījumi par braukšanu	4	10.2	Apšuvuma paneļi	21
4.6	Drošības norādījumi par iekšdedzes dzinēju	4	10.3	Tīrīšana	22
4.7	Drošības norādījumi par aparāta transportēšanu	4	10.4	Apkopes veikšanas intervāli	22
4.8	Drošības norādījumi par kopšanu un apkopi	4	10.5	Apkopes darbi	23
4.9	Drošības iekārtas	4	10.6	Drošinātāji	30
<b>5</b>	<b>Vadības elementi</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>Traucējumu novēršana</b>	<b>31</b>
5.1	Aparāta pārskats	5	11.1	Traucējumi ar ziņojumu	31
5.2	Ventilācija/gaisa kondicionēšanas iekārta (opcija)	5	11.2	Traucējumi bez norādes	31
5.3	Stūres statnis	6	11.3	Vilkšana	31
5.4	Pedāļi	6	<b>12</b>	<b>Tehniskie dati</b>	<b>32</b>
5.5	Nolaišanās drosele (opcija)	6	12.1	Apriepojums	33
5.6	Griestu konsole	6			
5.7	Durvju rokturis	7			
5.8	Pieslēgumi	7			
5.9	Konsole	8			
5.10	Kursorsviras funkcija	9			
<b>6</b>	<b>Pirms ekspluatācijas uzsākšanas</b>	<b>10</b>			
6.1	Pirms ekspluatācijas sākšanas	10			
6.2	Uzpildiet degvielu	10			
6.3	Stikla mazgāšanas iekārtas uzpildīšana	10			
6.4	Vadītāja sēdekļa regulēšana	10			
6.5	Stūres pozīcijas regulēšana	11			
6.6	Pirms starta/drošības pārbaudes	11			
6.7	Ikdienas apkopes darbi	11			
<b>7</b>	<b>Darbība</b>	<b>11</b>			
7.1	Braukšana	11			
7.2	Aparāta novietošana	12			
7.3	Aizsardzība pret aizsalšanu	12			
7.4	Aparāta pārvietošana	12			
<b>8</b>	<b>Papildpiederumi</b>	<b>13</b>			
8.1	Iekārtas lietošana	13			
8.2	125 cm zāles plāvējs	13			



Pirms transporta līdzekļa pirmās lietošanas reizes izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju, rīkojieties saskaņā ar to un saglabājiet to vēlākai lietošanai vai nākamajam īpašniekam.

## 2 Informācija par transporta līdzekli

### 2.1 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šai lietošanas instrukcijā aprakstītais transportlīdzeklis ir ierīču turētājs, pie kura atkarībā no vēlmēm priekšā un aizmugurē var uzstādīt dažādas papildierīces (neietilpst piegādes komplektā).

Izmantojiet šo aparātu tikai atbilstoši šajā instrukcijā ietvertajiem norādījumiem.

- Ierīču turētājs ir paredzēts atsevišķi pieejamā darba aprīkojuma kā, piem., zāles plāvēju, slaucīšanas un smidzināšanas ierīču utt. nostiprināšanai, izmantošanai un transportēšanai.
- Aparātu aizliegts izmantot slēgtās telpās.
- Vispārēji attiecas: Viegli uzliesmojošas vielas turēt nostāk no aparāta (sprādziena/ugunsgreka bīstamība).
- Ja aparāta aizmugurē ir nostiprināts darba aprīkojums, aizmugurē noteikti jābūt uzstādītam balastam.
- Aparātu ekspluatēt atļauts tikai uz tādām virsmām, kuras tīrīšanu ir atļāvis uzņēmējs vai tā pilnvarota persona.

#### 2.1.1 Paredzamais nepareizais pielietojums

Nav pieļaujama iekārtu izmantošana neparedzētiem mērķiem, kā norādīts iepriekš. Par apdraudējumu, kas izriet no neatļauta pielietojuma, atbild lietotājs.

Lietošana citiem mērķiem, kā aprakstīts šajā instrukcijā, ir aizliegta.

Cilvēku pārvadāšana uz transporta līdzekļa, kravas platformas vai uz papildierīcēm nav atļauta.

## 3 Vispārējās piezīmes

Ja jūs ierīcei konstatējat transportēšanas laikā radušos bojājumus, nekavējotī sazinieties ar Jūsu iegādātās preces izplatītāju.

- Izlasiet un ievērojiet aparātam pievienoto lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.
- Aparātam piestiprinātās brīdinājuma un norādījumu plāksnītes sniedz svarīgas norādes par tā drošu ekspluatāciju.
- Kopā ar lietošanas instrukcijā ietvertajiem norādījumiem ir jāņem vērā likumdevēja vispārīgie drošības tehnikas noteikumi un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.

### 3.1 Vides aizsardzība, ķīmikāliju reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana (REACH), un nolietotā transporta līdzekļa utilizācija

#### 3.1.1 Vides aizsardzība



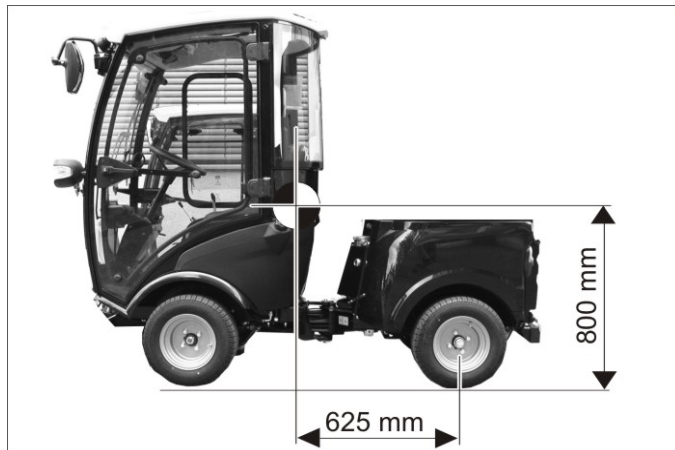
Iepakojuma materiāli ir atkārtoti pārstrādājami. Lūdzu, neizmetiet iepakojumu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem, bet nogādājiet to vietā, kur tiek veikta atkritumu otreizējā pārstrāde.



Akumulatori, eļļa, degviela un tamlīdzīgas vielas nedrīkst nokļūt apkārtējā vidē. Lūdzu, utilizējiet šīs vielas, izmantojot piemērotas savākšanas sistēmas.

Transporta līdzeklim aizliegts veikt jebkādu pārveidi. Uzturēšanās bīstamā zonā ir aizliegta. Ierīces izmantošana sprādzienbīstamās telpās ir aizliegta.

### 2.2 Smaguma centrs



Smaguma centra atrašanās vieta, ja nav uzstādītas papildierīces.

- Aizmugures daļas aprīkojums un kravas noslodzes stāvoklis ietekmē transportlīdzekļa smaguma centru un līdz ar to arī vadāmību.
- Ja aparāta aizmugurē ir nostiprināts darba aprīkojums, aizmugurē noteikti jābūt uzstādītam balastam.

#### 3.1.2 Sastāvdaļas (REACH)

Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

#### 3.1.3 Nolietotā transporta līdzekļa utilizācija

Nolietotie transporta līdzekļi satur noderīgus materiālus, kurus iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Mēs iesakām veikt Jūsu transporta līdzekļa utilizāciju sadarbībā ar specializētu utilizācijas uzņēmumu.

### 3.2 Garantija

Mūsu pilnvarotās tirdzniecības sabiedrības izsniegtie garantijas noteikumi ir spēkā katrā valstī. Garantijas perioda laikā mēs bez maksas novērsīsim radušos darbības traucējumus Jūsu piederumos, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Ja nepieciešams garantijas remonts, lūdzam griezties pie Jūsu tirdzniecības pārstāvja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas centrā, uzrādot pirkumu apliecinājošu dokumentu.

### 3.3 Piederumi, rezerves daļas, piemontējami komplekti

Drīkst izmantot tikai ražotājfirmas atļautos piederumus, rezerves daļas un piemontējamus komplektus.

Lai izvairītos no apdraudējumiem, labošanas darbus un maiņas detaļu iebūvi drīkst veikt tikai autorizēts klientu apkalpošanas dienests.

Turpmāko informāciju par rezerves daļām Jūs saņemsiet saitā [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com), sadaļā Service.

### 3.4 Lietošanas instrukcijā izmantotie simboli

#### ⚠ **BĪSTAMI**

Brīdina par tieši draudošām briesmām, kuras rada smagus ķermeņa ievainojumus vai izraisa nāvi.

#### ⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Brīdina par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt smagus ķermeņa ievainojumus vai izraisīt nāvi.




#### ⚠ **UZMANĪBU**







Norāda uz iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt vieglus ievainojumus vai materiālos zaudējumus.

#### **IEVĒRĪBAI**

Norāde par iespējami bīstamu situāciju, kura var radīt materiālos zaudējumus.

### 3.5 Simboli uz aparāta

	<b>UZMANĪBU</b> Apdegumu gūšanas risks, strādājot uz sakarsētām virsmām! Pirms darba ar aparātu ļaujiet izplūdes iekārtai pietiekami atdzist.
 	<b>UZMANĪBU</b> Apdedzināšanās risks, pieskaroties iespējami karstiem hidrauliskajiem savienojumiem. Atvienojot savienojumus, valkājiet cimdus.

	⚠ <b>BĪSTAMI</b> Saspiešanas risks. Sekojiet, lai darba laikā neviens neatrastos locīklas tuvumā.
 	⚠ <b>BRĪDINĀJUMS</b> Saspiešanas risks. Nelieciet rokas marķētajā vietā.
	<b>UZMANĪBU</b> Bojājuma risks. Netuvoties.
	⚠ <b>BĪSTAMI</b> Apgāšanās risks. Brauciet tikai pa teritorijām, kuru maksimālais slīpums uz sāniem ir 10%.
	Šeit iepildiet dzesēšanas šķidrumu.

## 4 Drošības norādījumi

### 4.1 Vispārējie drošības tehnikas noteikumi

- Pirms lietošanas ir jāpārbauda aparāta un tā darba aprīkojuma pienācīgais stāvoklis un ekspluatācijas drošība. Ja to stāvoklis nav apmierinošs, tad ierīci izmantot nav atļauts.
- Strādājot ar ierīci paaugstinātā riska zonās (piemēram, degvielas uzpildes stacijās), jāievēro atbilstošie drošības noteikumi. Ierīces izmantošana sprādzienbīstamās telpās ir aizliegta.

### 4.2 Darba apģērbs

- Darbus pie ierīces vienmēr veiciet, tikai valkājot piemērotus cimdus.
- Jāraugās, lai apkalpojošās personas apģērbs būtu cieši pieguļošs. Jāvalkā droši apavi un jāizvairās valkāt brīvs apģērbs.
- Jāvalkā galvassega, lai rotējošās daļās netiktu ierautas bīzes vai gari mati.
- Darba laikā nedrīkst valkāt rotaslietas, gredzenus vai tml.

### 4.3 Izkraušanas norādījumi

#### ⚠ **BĪSTAMI**

Savainošanās risks, bojājumu risks!  
Iekraujot vai izkraujot aparātu, ņemiet vērā tā svaru!

Pašmasa (bez papildpiederumiem)	870 - 944 kg *
* Ja ir piebūvēti papildpiederumi, svars ir attiecīgi lielāks.	

#### ⚠ **BĪSTAMI**

Aparātu nav atļauts pārkraut ar celtņi.  
Neizmantojiet autoiekrāvēju, tas var radīt aparāta bojājumus.

### 4.4 Drošības norādījumi par lietošanu

- Lietotājam jāizmanto aparāts tikai atbilstoši noteikumiem. Viņam ir jāņem vērā apkārtējie apstākļi, un strādājot, jāuzmanās no trešām personām un it īpaši uz bērniem.
- Aparāta dzinējam darbojoties, to nekad nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Apkalpojošā persona aparātu drīkst pamest tikai tad, kad motors ir izslēgts, ierīce ir nodrošināta pret neplānotām kustībām, vajadzības gadījumā ir iedarbināta stāvbremze un izņemta aizdedzes atslēga.
- Aparātu drīkst lietot tikai personas, kuras ir iepazstinātas ar tā apkalpošanu vai ir pierādījušas savas spējas to apkalpot, un viņas ir pilnvarotas lietot šo aparātu.
- Ar aparātu nedrīkst strādāt bērni vai neapmācītas personas.
- Aparāts nav paredzēts, lai to lietotu personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām un garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes un/vai zināšanu, ja vien viņas uzrauga par drošību atbildīgā persona vai tā dod instrukcijas par to, kā jālieto izstrādājums un kādas ir iespējamās briesmas.
- Bērni ir jāuzrauga, lai pārlicinātos, ka tie nespēlējas ar aparātu.
- Neatveriet pārsegu motora darbības laikā.

## 4.5 Drošības norādījumi par braukšanu

- Pamatā ir jāievēro veicamie pasākumi, noteikumi un norādījumi, kuri attiecas uz transportlīdzekļu ekspluatāciju.
- Aparātu aizliegts izmantot bērniem vai jauniešiem.
- Nav pieļaujams ņemt līdz pavadošās personas.
- Lai novērstu aparāta neatļautu lietošanu, izņemiet no aizdedzes atslēgu.
- Negadījumu risks samazinātas bremžu efektivitātes rezultātā. Nelieciet vadītāja kabīnē grīdas paklājiņu. Neturiet vadītāja kabīnē nenostiprinātus priekšmetus, kas var paslīdēt zem pedāļa.

### ⚠ BĪSTAMI

Savainojumu gūšanas risks!

Pirms katras lietošanas reizes jāveic nodaļā

"Ekspluatācijas uzsākšana" norādītā drošības pārbaude.

- Visām vadības svirām un slēdžiem pirms motora iedarbināšanas jāatrodas neitrālā pozīcijā. Vadītājam, iedarbinot motoru, jāsež vadītāja sēdekļī. Iedarbināšanas laikā nedrīkst nospiegt braukšanas pedāli.
- Braukšanas un darba laikā jāapliek drošības josta.
- Kusību drīkst uzsākt tikai tad, kad vadītājs atrodas sēdekļī.
- Transportējot aparātu, priekšējais aparāta rāmis jāpaceļ maksimāli augstu un jānoblūkē, šim nolūkam sviru pavelkot līdz galam uz augšu.
- Īpaša piesardzība jāievēro, strādājot pie nogāzēm un ceļmalas grāvjiem.

### ⚠ BĪSTAMI

Apgāšanās risks!

Transportlīdzekļiem ar šarnīrsavienojumu stūrēšana būtiski atšķiras no vieglo automašīnu vadīšanas.

- Braukšanas virzienā drīkst braukt tikai 25% kāpumos un slīpumos.
- Izvairieties no straujām stūres pagriešanas kustībām.
- Pagriezienos brauciet lēni.
- Nestabilas pamatnes gadījumā pastāv aparāta apgāšanās risks.
- Aparāta apgāšanās risks pārāk liela sāna slīpuma gadījumā. Apgāšanās risks. Brauciet tikai pa teritorijām, kuru maksimālais slīpums uz sāniem ir 10%.
- Braucot augšup vai lejup, un šķērsām pa nogāzi, izvairieties no pēkšņiem pagriezieniem.
- Braucot taisni un pagriezienos, pielāgojiet braukšanas ātrumu apkārtnes apstākļiem un kravas noslogojuma stāvoklim.
- Nemiet vērā atšķirīgo bremzēšanas efektu braukšanas un transportēšanas režīmā!

### 4.5.1 Riepas un riepu spiediens

- Pirms gaisa spiediena koriģēšanas riepās pārbaudiet, vai ir pareizi noregulēts kompresora spiediena reduktors.
- Nepārsniedziet maksimālo gaisa spiedienu riepās. Maksimālo gaisa spiedienu riepās skatiet uz riepas vai attiecīgi uz diska. Ja ir dažādas vērtības, ievērojiet mazāko vērtību.
- Riepas un ieteicamie riepu spiedieni ir uzskaitīti nodaļā "Tehniskie dati | Riepas". Turklāt vadītāja kabīnē ir uzlīme ar ieteicamo riepu spiedienu.

## 4.6 Drošības norādījumi par iekšdedzes dzinēju

- Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet motora ražotāja lietošanas instrukciju un jo īpaši drošības norādījumus.

### ⚠ BĪSTAMI

Savainojumu gūšanas risks!

- Nedrīkst noslēgt atgāzu atveri.
- Neliecieties pār atgāzu atveri vai nepieskarieties tai ar rokām (pastāv apdegumu gūšanas risks).
- Nepieskarieties vai neaiztieciot iekšdedzes dzinēju (apdedzināšanās risks).
- Apdedzināšanās risks. Pirms pārsegu noņemšanas ļaujiet aparātam atdzist.
- Aplaucēšanās risks! Nekad neatveriet dzesētāja noslēdzošo vāciņu, kad tas ir darba temperatūrā. Tvertne ir zem spiediena.
- Izplūdes gāzes ir indīgas un bīstamas veselībai, tās nedrīkst ieelpot.
- Pēc aparāta apturēšanas motoram ir nepieciešams vēl apm. 5 sekunžu darbības laiks. Šajā laika sprīdī noteikti neuzturieties piedziņas tuvumā.
- Savainošanās risks, ko rada neaizsargāts ventilatora darbrats.
- Drīkst izmantot tikai lietošanas instrukcijā norādīto degvielu. Lietojot neatbilstošu degvielu, pastāv sprādzienbīstamība. Skatīt nodaļu "Tehniskie dati".
- Uzpildot degvielu, raugieties, lai degviela nenokļūtu uz karstām virsmām.
- Izmantojot aparātu telpās, ir jānodrošina pietiekoša ventilācija un atgāzu izvade (saindēšanās briesmas).

## 4.7 Drošības norādījumi par aparāta transportēšanu

Pārvadājot aparātu, ir jāizslēdz motors, un aparāts ir droši jānostiprina.

Par to lasiet nodaļā "Transportēšana".

## 4.8 Drošības norādījumi par kopšanu un apkopi

- Pirms aparāta tīrīšanas un tehniskās apkopes, detaļu nomaiņas vai pārveidošanas uz citu funkciju, tas ir jāizslēdz un jāizņem no tā aizdedzes atslēga.
- Ierīces labošanu drīkst izpildīt tikai autorizēti klientu apkalpošanas dienesti vai šās nozares speciālisti, kas ir iepazinušies ar visiem svarīgajiem drošības noteikumiem.
- Ievērojiet drošības pārbaudi atbilstoši vietējiem spēkā esošiem noteikumiem par mobiliem, profesionāli lietojamiem aparātiem.
- Locīklas, blīves, elektriskās un elektroniskās daļas nedrīkst tīrīt ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens šļūteni.

## 4.9 Drošības iekārtas

### 4.9.1 Sēdekļa kontaktslēdzis

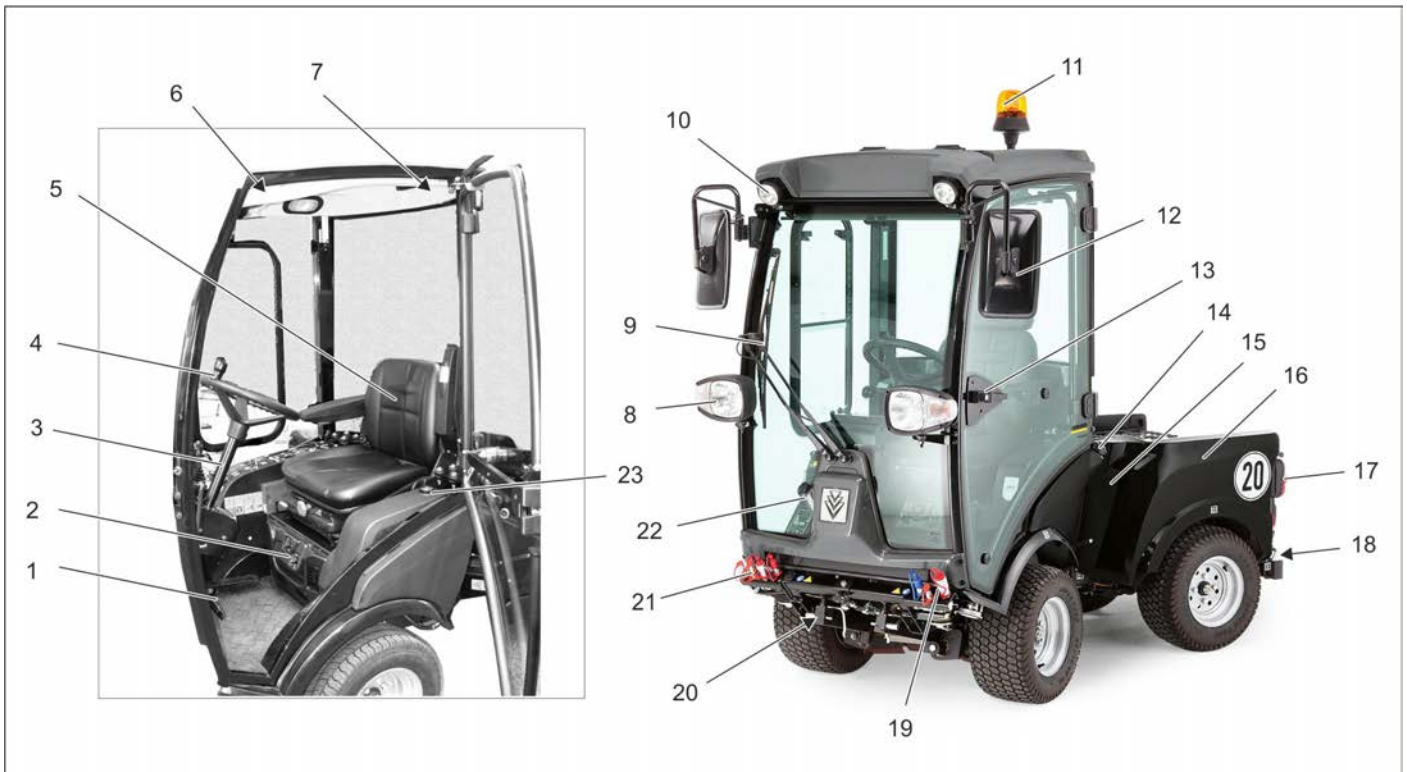
Ja vadītāja sēdekļī neviens nesēž, funkcijas ar paaugstinātu riska potenciālu ir bloķētas.

### 4.9.2 Starta bloķēšanas sistēma

Lai iedarbinātu motoru, ir jānospiež bremžu pedālis.

## 5 Vadības elementi

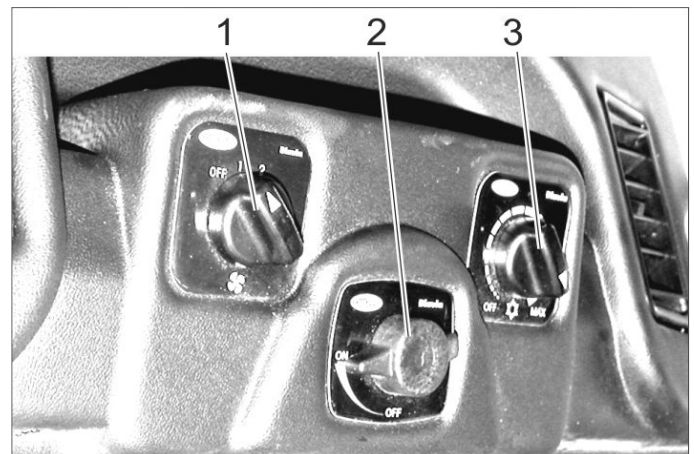
### 5.1 Aparāta pārskats



- 1 Pedāļi \*
- 2 Ventilācija/gaisa kondicionēšanas iekārta (opcija) \*
- 3 Stūres statnis \*
- 4 Stūre
- 5 Vadītāja sēdekļis \*
- 6 Griestu konsole \*
- 7 Avārijas āmurītis
- 8 Dienas braukšanas gaismas/virzienu rādītāji
- 9 Stiklu tīrītājs
- 10 Darba gaismas
- 11 Rotējoša signāluguns
- 12 Atpakaļskata spoguļi
- 13 Durvju rokturis \*
- 14 Tvertnes aizslēgs
- 15 Hidrauliskās eļļas kontroles lodziņš
- 16 Piekabe
- 17 Aizmugures apgaismojums
- 18 Balasts ar sakabes ierīci
- 19 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi
- 20 Priekšējā uzkares sistēma
- 21 AUX pieslēgumi
- 22 Stiklu mazgāšanas iekārtas rezervuārs
- 23 Degvielas daudzuma rādītājs  
F = pilns  
E = tukšs

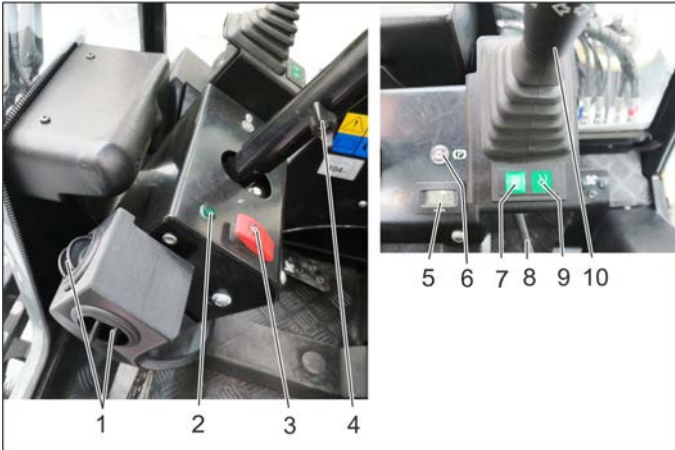
\* skatīt nākamo detalizēto attēlu

### 5.2 Ventilācija/gaisa kondicionēšanas iekārta (opcija)



- 1 Ventilatora slēdzis
- 2 Apsildes temperatūras regulators
- 3 Dzesēšanas jaudas regulators (opcija)

## 5.3 Stūres statnis



- 1 Ventilācija
- 2 Virziena rādītāju kontrollampiņa
- 3 Avārijas gaismu slēdzis
- 4 Fiksācijas skrūve stūres augstuma regulēšanai
- 5 Darba stundu skaitītājs, darba hidraulika
- 6 Stāvbremzes kontrollampiņa
- 7 AUX 1 neitrālās pozīcijas rādījums
- 8 Fiksācijas skrūve stūres slīpuma regulēšanai
- 9 Priekšējā pacelēja neitrālās pozīcijas rādījums
- 10 Apgaismojuma, virzienrādītāju un taures multifunkcionālā svira

### 5.3.1 Apgaismojuma, virzienrādītāju un taures multifunkcionālā svira

- **Taure:** paspiediet sviru augšup
- **Virziena rādītāji:** paspiediet sviru pa labi vai pa kreisi
- **Stāvgaisma un tuvās gaismas:** Pagrieziet gredzenu (pretēji pulksteņrādītāju virzienam)
- **Tālās gaismas:** Ar ieslēgtām tālajām gaismām pavirziet sviru uz priekšu
- **Gaismas signāls:** pavelciet sviru uz atpakaļ

## 5.4 Pedāļi



- 1 Bremžu pedālis
- 2 Bremžu pedāļa bloķētājs (stāvbremze)
- 3 Darba ātruma ierobežotājs
- 4 Pedālis braukšanai uz priekšu
- 5 Pedālis braukšanai atpakaļgaitā

### 5.4.1 Stāvbremzes aktivizēšana

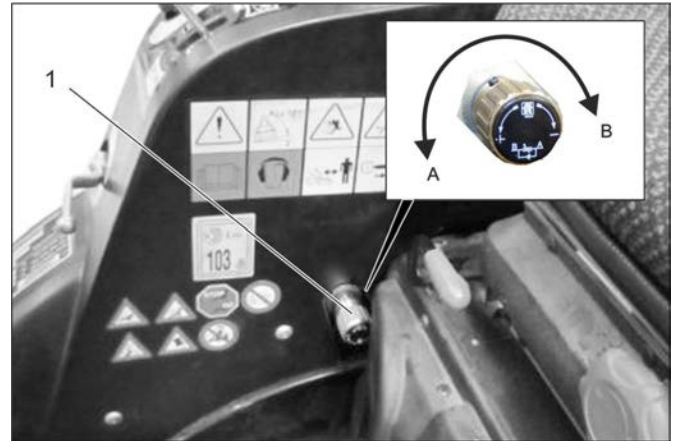
- Līdz galam nospiediet bremžu pedāli.
- Nofiksējiet bloķēšanas sviru.
- Atlaidiet bremžu pedāli.

### 5.4.2 Stāvbremzes atbrīvošana

- Līdz galam nospiediet bremžu pedāli.
- Atbrīvojiet bloķēšanas sviru.
- Atlaidiet bremžu pedāli.

## 5.5 Nolaišanās drosele (opcija)

Ar nolaišanās ātruma grozāmo pogu var iestatīt priekšējās uzkares sistēmas nolaišanās ātrumu.

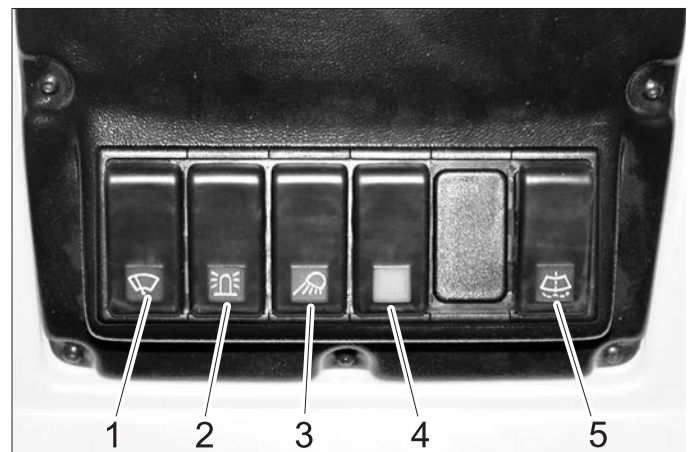


- 1 Nolaišanās droseles grozāmā poga
  - A Griešanas virziens "Nolaišanās ātruma palielināšana"
  - B Griešanas virziens "Nolaišanās ātruma samazināšana"
- Griežot pogu līdz galam griešanas virzienā B, priekšējā uzkares sistēma tiek bloķēta.

### Norāde

Tas nepieciešams, braucot pa sabiedriskajiem ceļiem, lai bloķētu priekšējo uzkares sistēmu un līdz ar to arī uzstādīto agregātu nolaišanos.

## 5.6 Griestu konsole



- 1 Stikla tīrītāja slēdzis, 2 pakāpes
- 2 Bākunguns slēdzis
- 3 Darba apgaismojuma slēdzis
- 4 Opciju slēdzis (piem., apsildāmie sānu spoguļi)
- 5 Stikla mazgāšanas iekārtas slēdzis

## 5.7 Durvju rokturis



1 Durvju atbloķēšana no iekšpuses

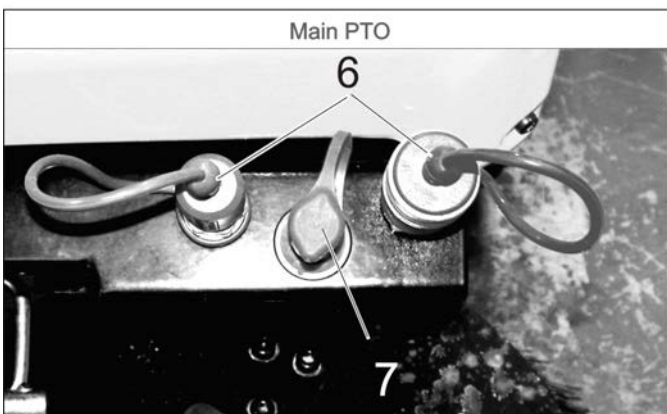
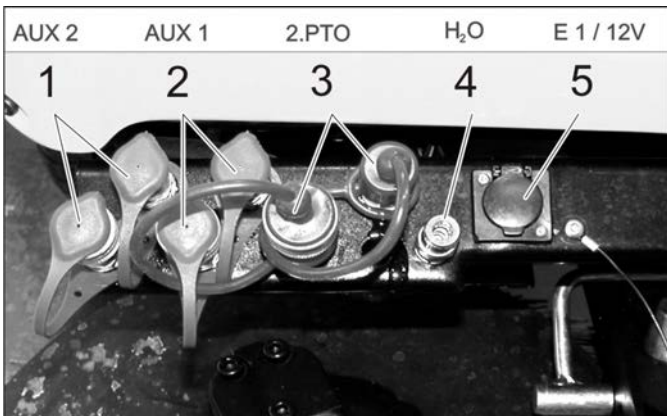
## 5.8 Pieslēgumi

**Jēdziena "AUX" definīcija:** Auxilliary = papildu vadības vārsts

**Jēdziena "Hidrauliskā PTO" definīcija:** Power Take Off = hidrauliskā jaudas atdeve

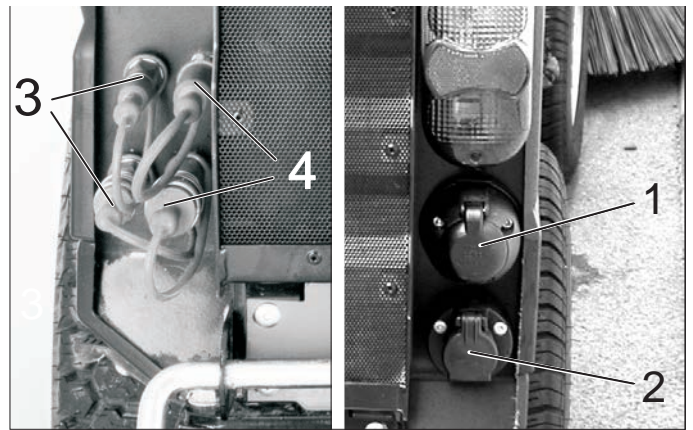
**Jēdziena "Elektriskā PTO" definīcija:** Power Take Off = elektriskā jaudas atdeve

### 5.8.1 Priekšā



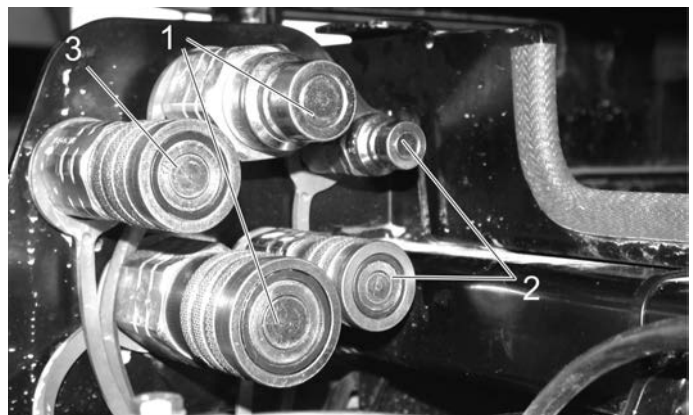
- 1 AUX2 hidrauliskie savienojumi
- 2 AUX1 hidrauliskie savienojumi
- 3 2. PTO (2. darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi
- 4 Ūdens pieslēgums (piem., slotas savienojumam)
- 5 Kontaktligzda E1
- 6 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi
- 7 Noplūdes savienojums

### 5.8.2 Aizmugurē



- 1 Kontaktligzda E4 aizmugurē, 7-polu
- 2 Kontaktligzda E3 aizmugurē, 3-polu
- 3 AUX2 hidrauliskie savienojumi
- 4 2. PTO (2. darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi

### 5.8.3 Piekabei

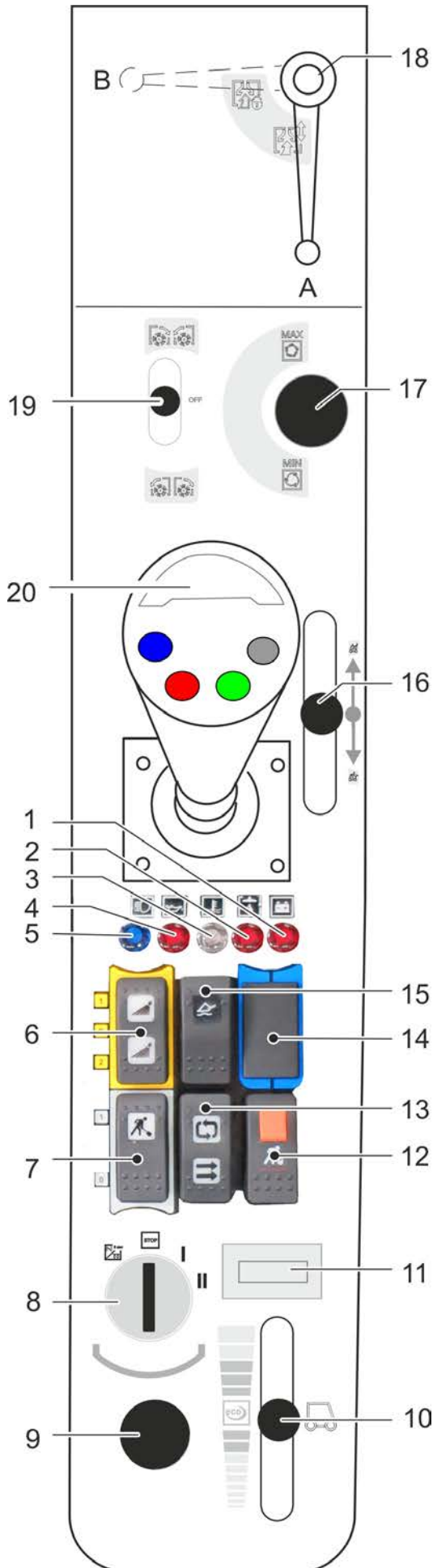


- 1 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi
- 2 AUX2 hidrauliskie savienojumi
- 3 Noplūdes savienojums



- 1 Ūdens pieslēgums
- 2 Kontaktligzda E3 priekšā

## 5.9 Konsole



- 1 Akumulatora uzlādes kontroles brīdinājuma lampiņa
- 2 Hidrauliskās eļļas temperatūras brīdinājuma lampiņa
- 3 Dzesēšanas ūdens temperatūras brīdinājuma lampiņa
- 4 Eļļas spiediena brīdinājuma lampiņa
- 5 Tālo gaismu kontrollampiņa
- 6 Slēdzis  
 Pozīcija 1: ūdens pieslēgums priekšā ieslēgts  
 Pozīcija 0: ūdens pieslēgums priekšā izslēgts  
 Pozīcija 2: ūdens cirkulācijas sistēmas ieslēgšana (opcija)
- 7 Poga  
 Pozīcija 1: Main PTO darba hidraulika ieslēgta  
 Pozīcija 0: Main PTO darba hidraulika izslēgta
- 8 Aizdedzes slēdzene
- 9 12 V borta kontaktligzda
- 10 Motora apgriezienu skaita iestatīšana
- 11 Motora darba stundu skaitītājs
- 12 Sēdekļa kontaktslēdža bloķētājs  
 Main PTO darba hidraulika pastāvīgi ieslēgta  
 Funkcija spēkā tikai kombinācijā ar nofiksētu stāvbremzi un taustiņu 7
- 13 PTO slēdzis paralēli/seriāli  
 Slēdzis priekšā: priekšā **un** aizmugurē uzstādīto agregātu vienlaicīga darbība  
 Slēdzis aizmugurē: priekšā **vai** aizmugurē uzstādīto agregātu darbība
- 14 Brīvs
- 15 Galvenā slēdža neitrālā pozīcija
- 16 Papildaprīkojuma - netīrumu tvertnes vadības svira
- 17 2.PTO apgriezienu skaita iestatīšana
- 18 Strādājot ar sūkšanas uzgali (papildaprīkojums)  
 Pozīcija A - sūkšanas uzgali nav nofiksēts  
 Pozīcija B - sūkšanas uzgali nofiksēts
- 19 2.PTO pieslēguma vadības svira  
 Ar papildaprīkojumu – sānu suku:

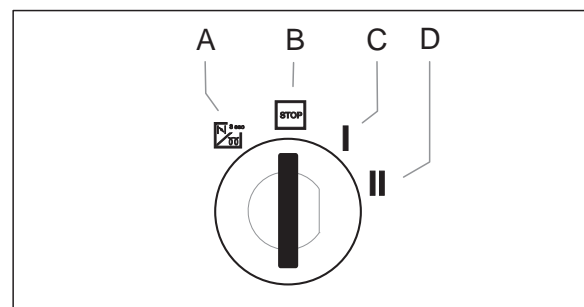
Sānu slotu ieslēgšana, slaucīšana

Sānu slotu apturēšana

Sānu slotas ievirzīšana, griešanās virziena maiņa

20 Kursorsvira

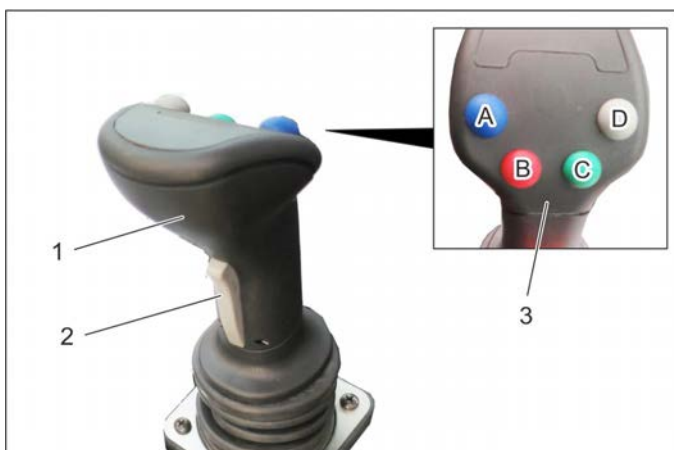
### 5.9.1 Aizdedzes slēdzene



- A Kvēlspirāles simbols: priekšsilde
- B Pozīcija STOP: motors izslēgts
- C Pozīcija 1: aizdedze ieslēgta
- D Pozīcija 2: iedarbināt motoru



## 5.10 Kursorsvīras funkcija



- 1 Kursorsvīra
- 2 Taustiņš priekšpusē
- 3 Funkciju taustiņi
  - A - zila
  - B - sarkana
  - C - zaļa
  - D - pelēka

→ Ar kursorsvīru vada:

Priekšējā uzkares sistēma

Pieslēgumu AUX 1

Pieslēgumu AUX 2

Elektrisko 12 V AUX pieslēgumu

→ Iestatot neitrālo pozīciju, sāk spīdēt attiecīgais rādījums.

### 5.10.1 Iekārtas lietošana

Priekšējais pacēlājs (ar neitrālo pozīciju)		
Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)	Funkcijas taustiņš	Kursorsvīra
Aktivizācija	Nospiediet pelēko taustiņu (D)	---

Priekšējais pacēlājs (bez neitrālās pozīcijas)		
Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)	Funkcijas taustiņš	Kursorsvīra
Deaktivizācija	---	pārvietojiet uz priekšu/atpakaļ

Pieslēgums AUX 2 (ar neitrālo pozīciju)		
Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)	Funkcijas taustiņš	Kursorsvīra
Aktivizācija	Nospiediet zaļo taustiņu (C)	---

Pieslēgums AUX 2 (bez neitrālās pozīcijas)		
Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)	Funkcijas taustiņš	Kursorsvīra
Deaktivizācija	---	pārvietojiet pa labi/pa kreisi

Pieslēgumu AUX 1		
Taustiņš priekšpusē (kursorsvīra)	Funkcijas taustiņš	Kursorsvīra
Nospiediet un turiet	---	pārvietojiet pa labi/pa kreisi

Elektrisko 12 V AUX pieslēgumu		
Taustiņš priekšpusē (kursorsvīra)	Funkcijas taustiņš	Kursorsvīra
---	Nospiediet zilo vai sarkano (A/B) funkciju taustiņu	---

### 5.10.2 Neitrālās pozīcijas rādījums



1 AUX 1 neitrālās pozīcijas rādījums

2 Priekšējā pacēlāja neitrālās pozīcijas rādījums

→ Iestatot neitrālo pozīciju, sāk spīdēt attiecīgais rādījums.

## 6 Pirms ekspluatācijas uzsākšanas

### 6.1 Pirms ekspluatācijas sākšanas

→ Nostipriniet dokumentu somu atbilstoši instrukcijai pie aizmugurējā loga.

### 6.2 Uzpildiet degvielu

#### ⚠ Bīstami

*Sprādzienbīstamība!*

- Neuzpildīt degvielu slēgtās telpās.
  - Noteikti nesmēķēt un nelietot atklātu uguni.
  - Raugieties, lai degviela nenokļūtu uz sakarsētām virsmām.
- Izslēdziet dzinēju.
- Atveriet tvertnes aizslēgu.
- Iepildīt dīzeļdegvielu.
- Drīkst izmantot tikai lietošanas instrukcijā norādīto degvielu.*
- Ievietojiet uzpildes pistoli maksimāli dziļi uzpildīšanas uzgaļī. Pārtrauciet degvielas uzpildi, kolīdz atbilstoši noteikumiem lietotā uzpildes pistole pirmoreiz atslēdzas.
- Satīriet pāri noplūdušo degvielu un aizveriet tvertnes aizslēgu.

#### 6.2.1 Degvielas uzpilde no kannas

- Iepriekš nosakiet nepieciešamo degvielas daudzumu, lai novērstu pārpildīšanu.

### 6.3 Stikla mazgāšanas iekārtas uzpildīšana



1 Stiklu mazgāšanas iekārtas rezervuārs

2 Vāks

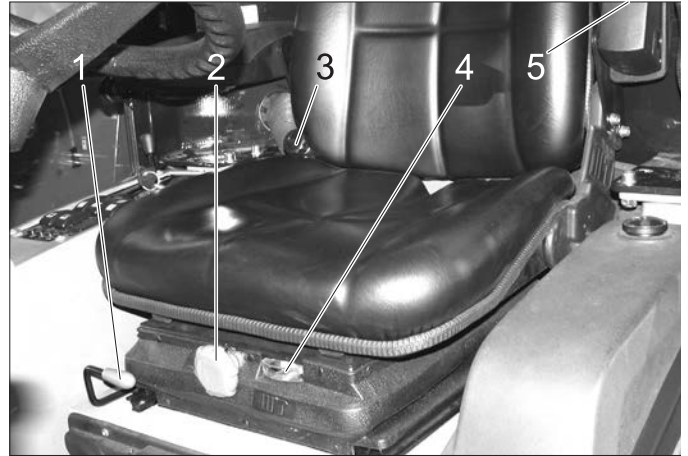
- Noņemiet vāciņu.
- Iepildiet šķidrumu.
- Aizveriet vāku.

### 6.4 Vadītāja sēdekļa regulēšana

#### ⚠ BĪSTAMI

*Negaļījumu risks. Neregulējiet vadītāja sēdekli braukšanas laikā.*

#### 6.4.1 Standarta sēdeklis



1 Rokturis sēdekļa regulēšanai

2 Atsperu cietības regulēšanas rokturis

3 Atzveltnes slīpuma regulēšanas mehānisms

4 Atsperu regulējuma indikators

5 Roku balstu augstuma regulēšanas ritentiņš

→ Ieņemiet vietu vadītāja sēdekļī.

→ Pavelciet sēdekļa regulēšanas sviru uz augšu un pārbīdīet sēdekli vēlamajā pozīcijā.

→ Atlaidiet sviru sēdekļa regulēšanai un nofiksējiet sēdekli.

→ Noregulējiet atzveltnes slīpumu ar atzveltnes slīpuma regulēšanas rokturi.

→ Ar regulēšanas ritentiņiem noregulējiet roku balstu augstumu.

→ Atsperu cietības regulēšanas rokturi noregulējiet tā, lai atsperu cietības indikators atrastos zaļajā iedaļā.

#### 6.4.2 Komforta sēdeklis (opcionāls)



1 Rokturis sēdekļa regulēšanai

2 Galda augstuma regulēšana

Lai nolaistu: izvelciet pogu uz āru

Lai paceltu: iespieties pogu (kad darbojas motors)

3 Atzveltnes slīpuma regulēšanas mehānisms

4 Drošības josta

→ Vadītāja sēdeklis tiek amortizēts automātiski.

## 6.5 Stūres pozīcijas regulēšana

### ⚠ BĪSTAMI

Negadījumu risks. Neregulējiet stūres pozīciju braukšanas laikā.



1 Fiksācijas skrūve stūres augstuma regulēšanai

2 Fiksācijas skrūve stūres slīpuma regulēšanai

→ Atskrūvējiet fiksācijas skrūvi stūres augstuma regulēšanai.

→ Noregulējiet stūri vajadzīgajā augstumā.

→ Pievelciet fiksācijas skrūvi.

→ Atskrūvējiet fiksācijas skrūvi stūres slīpuma regulēšanai.

→ Noregulējiet stūres statni vēlamajā slīpumā.

→ Pievelciet fiksācijas skrūvi.

## 7 Darbība

### ⚠ BĪSTAMI

Saspiešanas risks. Sekojiet, lai darba laikā neviens neatrastos locīklas tuvumā.

Apdedzināšanas risks, saspiešanas risks. Izmantojiet aparātu tikai tad, kad ir uzliktas visas korpusa daļas.

### UZMANĪBU

Spēka pārvada un bremžu pārkaršanas rezultātā pastāv bojājumu risks. Bremžu pedāli braukšanas laikā izmantojiet tikai tad, ja aparāts neapstājas, atlaižot braukšanas pedāli vai īsi nospiežot pedāli braukšanai atpakaļgaitā.

Bojājumu risks nepietiekamas eļļošanas rezultātā. Ja darbības laikā iedegas eļļas spiediena brīdinājuma lampiņa, nekavējoties izslēdziet motoru un novērsiet traucējumu.

Bojājumu risks pārkaršuša motora vai pārkaršušas hidrauliskās eļļas rezultātā. Ja iedegas motora temperatūras vai hidrauliskās eļļas temperatūras brīdinājuma lampiņa, pārslēdziet motora apgriezianu skaitu uz tukšgaitas apgriezianiem (neizslēdziet motoru) un veiciet nodaļā "Traucējumi" aprakstītās darbības.

### 7.1 Braukšana

#### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai nodrošinātu maksimālu manevrēšanas kustīgumu, ierīcei ir centrālais svārsta šarnīrsavienojums. Tas ļauj transportlīdzekļa abām pusēm kustēties perpendikulāri braukšanas virzienam neatkarīgi vienai no otras.

Šīs īpatnības dēļ vadītājs nesaņem savlaicīgu informāciju no aizmugurējās transportlīdzekļa puses.

Tādēļ braukšanas laikā spoguļos jāvēro transportlīdzekļa aizmugures kustības.

## 6.6 Pirms starta/drošības pārbaudes

### ⚠ BĪSTAMI

Negadījumu risks, savainošanās risks. Kolīdz nav izpildīts kāds drošības pārbaudes punkts, nedrīkst sākt aparāta ekspluatāciju. Ir jāveic tā remonts.

Ikreiz pirms darba jāveic šāda drošības pārbaude:

#### 6.6.1 Drošības pārbaude

Drošības pārbaudi veiciet, kad ir ieslēgta aizdedze (pozīcijā 1).

→ **Kad ir atbrīvota stāvbremze:** atlaidiet braukšanas pedāli, izslēdziet darba hidrauliku Main PTO - pagriežot aizdedzes atslēgu (pozīcijā 2), nedrīkst ieslēgties motors.

→ **Kad ir nospiests bremžu pedālis:** ieslēdziet darba hidrauliku Main PTO - pagriežot aizdedzes atslēgu (pozīcijā 2), nedrīkst ieslēgties motors.

→ **Kad darbojas motors:** ieslēdziet darba hidrauliku Main PTO, atbrīvojiet vadītāja sēdekli - darba hidraulikai Main PTO ir jāizslēdzas.

## 6.7 Ikdienas apkopes darbi

Ikdienas apkopes darbu izpilde (skatīt nodaļu „Kopšana un tehniskā apkope“)

Transportlīdzekļi ar šarnīrsavienojuma sistēmu uz stūres kustībām reaģē daudz jūtīgāk nekā vieglās automašīnas, īpaši tas jāņem vērā, braucot ātri pagriezienos, pa sniegu, apledoju vai lietus apstākļos, pa irdenu zemi un pagriezienu manevros uz nogāzēm. Tāpēc transportlīdzekļi ar šarnīrsavienojumu ir ļoti grūti stabilizēt, veicot stūres pretgriezianu!



1 Bremžu pedālis

2 Bremžu pedāļa bloķētājs (stāvbremze)

3 Darba ātruma ierobežotājs

4 Pedālis braukšanai uz priekšu

5 Pedālis braukšanai atpakaļgaitā

#### 7.1.1 Stāvbremzes atbrīvošana

→ Līdz galam nospiediet bremžu pedāli.

→ Pagriežiet bloķētāju atpakaļ.

→ Atlaidiet bremžu pedāli.

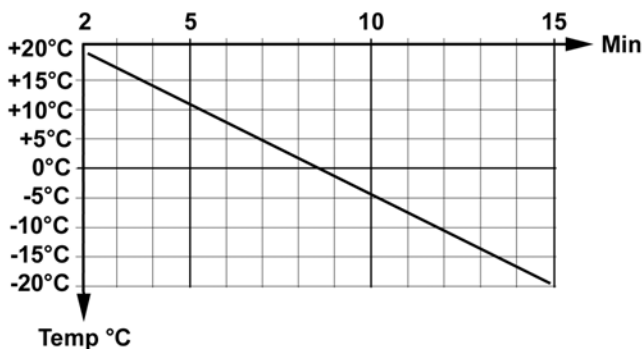
### 7.1.2 Motora iedarbināšana

- Noņemiet kāju no braukšanas pedāļa.
- Noregulējiet motora apgriezību skaitu uz MIN.
- Nospiediet bremžu pedāli līdz galam uz leju. Ir jāiedegas stāvbremzes kontrollampiņai.
- Ja ir zema āra temperatūra, pagrieziet aizdedzes atslēgu uz apm. 3 sekundēm priekšuzsildes pozīcijā.
- Pagrieziet aizdedzes atslēgu motora iedarbināšanas pozīcijā un pieturiet, līdz ir iedarbināts motors.
- Atlaidiet aizdedzes atslēgu. Aizdedzes atslēga pagriežas pozīcijā "1", motors ir iedarbināts.
- Atlaidiet bremžu pedāli.

#### UZMANĪBU

Spēka pārvada un bremžu pārkaršanas rezultātā pastāv bojājumu risks. Nebrauciet ar aparātu, kamēr ir nospiests bremžu pedālis.

- Pēc aukstā starta ļaujiet aparātam uzsilt, darbojoties ar MIN motora apgriezību skaitu, lai hidrauliskā eļļa sasiltu līdz darba temperatūrai. Uzsildīšanas laiks ir atkarīgs no apkārtējās vides temperatūras un to var aplūkot zemāk attēlotajā diagrammā.



### 7.1.3 Braukšana

#### IEVĒRĪBAI

Atlaižot braukšanas pedāli, ātrums tiek aizkavēts citādi, nekā pierasts vieglajām automašīnām.

Transportēšanas režīmā atlaižot braukšanas pedāli, bremzēšanas aizkave ir īsāka nekā darba režīmā.

- Paceliet darba agregātu.
- Paceliet sūkšanas uzgali un sānu slotas (slaucītājmašīnai).
- Noregulējiet apgriezību skaitu uz ECO.
- Lēnām nospiediet braukšanas pedāli.
- Ar stūri kontrolējiet braukšanas virzienu.

### 7.1.4 Apstāšanās

- Atlaidiet braukšanas pedāli vai īsi nospiediet pedāli braukšanai atpakaļgaitā, aparāts nobremzē patstāvīgi un apstājas.

Bremžu pedāli nospiediet tikai tad, ja aparāts neapstājas, neskatoties uz to, ka veiktas augsāk aprakstītās darbības.

#### UZMANĪBU

Piedziņas sistēmas bojājumu risks. Bremzes izmantojiet tikai ārkārtas gadījumā un kā stāvbremzi stāvošam aparātam, bet ne kā darba bremzes.

### 7.1.5 Šķēršļu pārvarēšana

#### △ BRĪDINĀJUMS

Bojājumu risks! Sānu slotas un sūkšanas uzgalis pirms pārbraukšanas pāri šķēršļiem ir jāpaceļ.

Līdz 150 mm augsti šķēršļi:

- pārbrauciet pāri šķērslim virzienā uz priekšu lēnām un uzmanīgi 45° leņķī.

Vairāk par 150 mm augsti šķēršļi:

- Šķēršļus drīkst pārvarēt tikai ar piemērotas rampas palīdzību.

#### △ BRĪDINĀJUMS

Bojājumu risks! Nodrošiniet, lai transportlīdzeklis neuzsēžas.

### 7.2 Aparāta novietošana

- Paceliet darba agregātu.
- Apturiet aparāta kustību.
- Izslēdziet PTO.
- Noregulējiet motora apgriezību skaitu uz MIN.
- Darbiniet motoru 1 līdz 2 minūtes tukšgaitā.
- Aizdedzes atslēgu pagrieziet pozīcijā "STOP" un izņemiet no aizdedzes.
- Aktivizējiet stāvbremzi.

### 7.3 Aizsardzība pret aizsalšanu

- Sala draudu gadījumā pārbaudiet, vai dzesēšanas šķidrums ir pietiekams daudzums antifrīza.

### 7.4 Aparāta pārvietošana

#### △ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un bojājumu risks! Transportējot ņemiet vērā aparāta svaru.

Negadījumu risks: aparātam transportējot jābūt nodrošinātam pret slīdēšanu.

#### UZMANĪBU

Bojājumu risks! Nekad nenostipriniet vai nevelciet aparātu aiz slotu sistēmas (slaucītājmašīnai).

- Nostipriniet aparātu ar savilcējleņķiem stiprinājuma cilpās pa kreisi un pa labi.

## 8 Papildpiederumi

Šajā nodaļā ir apkopota biežāk izmantoto papildpiederumu izvēle un attēlota to montāža pie iekārtas.

Papildu jautājumu vai arī ar citiem papildpiederumiem saistītu jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar Kärcher.

Pirms papildpiederuma montāžas un izmantošanas noteikti izlasiet atsevišķo papildpiederumu instrukciju un drošības norādījumus.

### △ BRĪDINĀJUMS

*Aizmugures daļas aprīkojums un kravas noslodzes stāvoklis ietekmē transportlīdzekļa smaguma centru un līdz ar to arī vadāmību.*

*Aprīkojuma pārbūves laikā, jo īpaši, pārveidojot no ziemas uz vasaras režīmu, un mainīgos kravas noslodzes apstākļos vadītājam ir jāpielāgojas braukšanai ar mainītu braukšanas situāciju.*

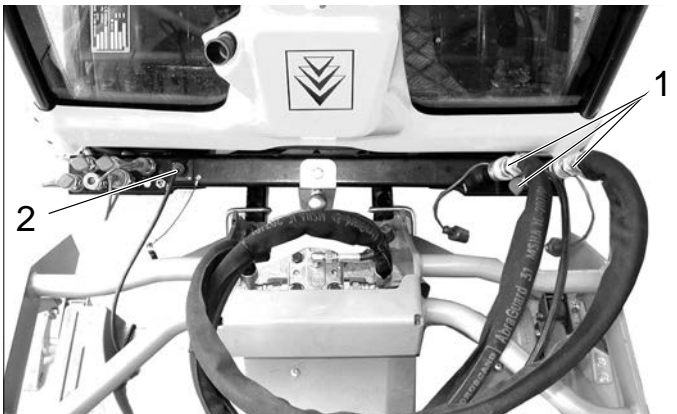
*Sevišķi, transportējot šķidrumu, var papildus rasties vilņošanās kustība, kas varētu sašūpot transportlīdzekli.*

### 8.1 Iekārtas lietošana

→ Papildpiederuma vadība tiek veikta ar kursorsviru, plašāku informāciju skatiet nodaļā „Kursorsvires funkcija”.

### 8.2 125 cm zāles plāvējs

#### 8.2.1 Hidraulisko vadu pieslēgšana



**1 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi**

Nažu piedziņas hidrauliskās šļūtenes

**2 Kontaktligzda E1**

Pļaušanas augstuma regulēšanas kabelis

#### 8.2.2 Iekārtas lietošana

→ Papildpiederuma vadība tiek veikta ar kursorsviru, plašāku informāciju skatiet nodaļā „Kursorsvires funkcija”.

#### 8.2.3 Darba priekšnosacījumi

- Lai brauktu pa sabiedriskiem ceļiem, aparāta aizmugurē jābūt uzstādītam balastam (opcija).
- Noregulējiet lielu apgriezību skaitu.

#### Norāde:

Slodzi uz darba virsmu var samazināt, izmantojot zālāja riepu komplektu (2.851-089.0).

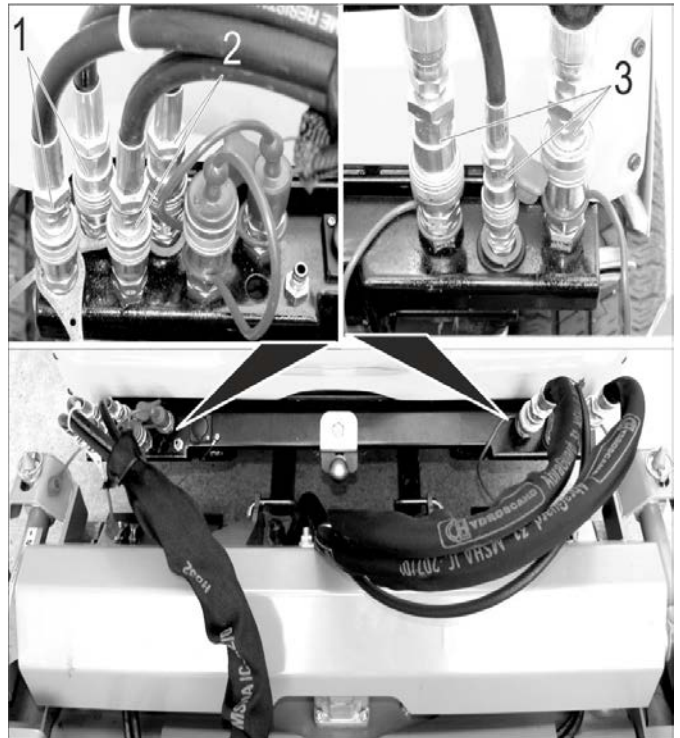
Noņemot netīrumu tvertni / tīrā ūdens tvertni, palielinās braukšanas stabilitāte un pārredzamība.

#### 8.2.4 Pēc pļaušanas

- Nolaidiet darba agregātu un sūkšanas uzgali.
- Notīriet sūkšanas uzgaļa virspusi ar saspīestu gaisu (slaucītājmašīnai).
- Iztīriet dzesētāju.

### 8.3 135 cm zāles plāvējs

#### 8.3.1 Hidraulisko vadu pieslēgšana



**1 AUX2 hidrauliskie savienojumi**

Aizmugures izmetēja hidrauliskās šļūtenes (marķētas ar kabelu saitēm)

**2 AUX1 hidrauliskie savienojumi**

Pļaušanas augstuma hidrauliskās šļūtenes

**3 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi**

Nažu piedziņas hidrauliskās šļūtenes

#### 8.3.2 Iekārtas lietošana

→ Papildpiederuma vadība tiek veikta ar kursorsviru, plašāku informāciju skatiet nodaļā „Kursorsvires funkcija”.

#### 8.3.3 Darba priekšnosacījumi

- Lai brauktu pa sabiedriskiem ceļiem, aparāta aizmugurē jābūt uzstādītam balastam (opcija).
- Noregulējiet lielu apgriezību skaitu.

#### Norāde:

Slodzi uz darba virsmu var samazināt, izmantojot zālāja riepu komplektu (2.851-089.0).

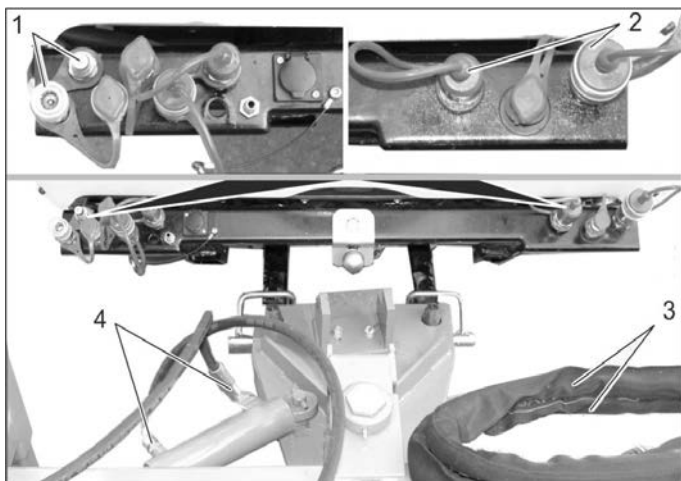
Noņemot netīrumu tvertni / tīrā ūdens tvertni, palielinās braukšanas stabilitāte un pārredzamība.

#### 8.3.4 Pēc pļaušanas

- Nolaidiet darba agregātu un sūkšanas uzgali.
- Notīriet sūkšanas uzgaļa virspusi ar saspīestu gaisu (slaucītājmašīnai).
- Iztīriet dzesētāju.

## 8.4 Priekšējais slaucītājveltnis

### 8.4.1 Hidraulisko vadu pieslēgšana



#### 1 AUX2 hidrauliskie savienojumi

Pagriešanas piedziņas hidrauliskie savienojumi

#### 2 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi

Slaucītājveltnu piedziņas hidrauliskie savienojumi

3 Slaucītājveltnu piedziņas hidrauliskās šļūtenes

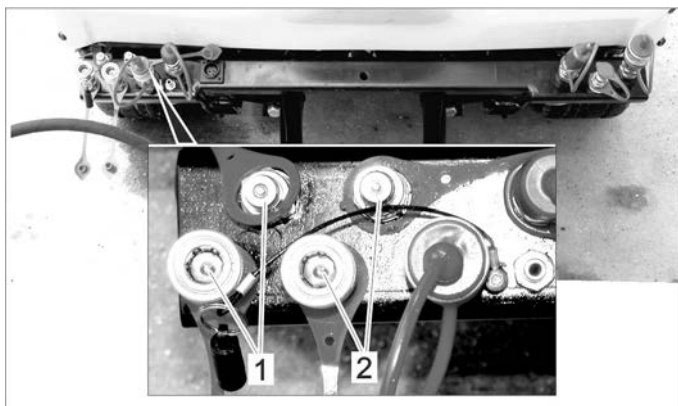
4 Pagriešanas piedziņas hidrauliskās šļūtenes

### 8.4.2 Iekārtas lietošana

→ Papildpiederuma vadība tiek veikta ar kursorsviru, plašāku informāciju skatiet nodaļā „Kursorsviras funkcija”.

## 8.5 Sniega tīrīšanas lāpsta

### 8.5.1 Hidraulisko vadu pieslēgšana



#### 1 AUX2 hidrauliskie savienojumi

#### 2 AUX1 hidrauliskie savienojumi

### 8.5.2 Iekārtas lietošana

→ Papildpiederuma vadība tiek veikta ar kursorsviru, plašāku informāciju skatiet nodaļā „Kursorsviras funkcija”.

## 8.5.3 Gabarītgaismu (opcija) pieslēgšana



→ Vadus instalējiet, kā attēlots augstāk.

→ Pieslēdziet kontaktu slaucītājmašīnas aizmugurē.

### 8.5.4 Darba priekšnosacījumi

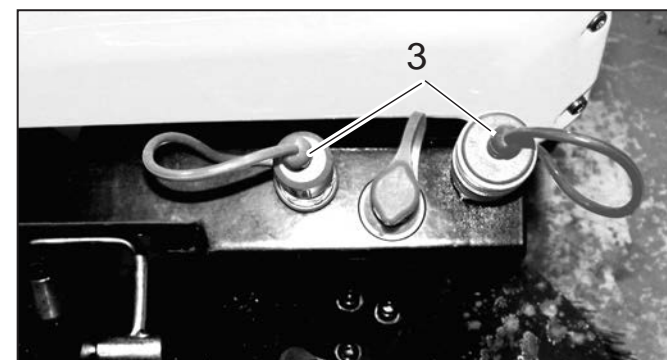
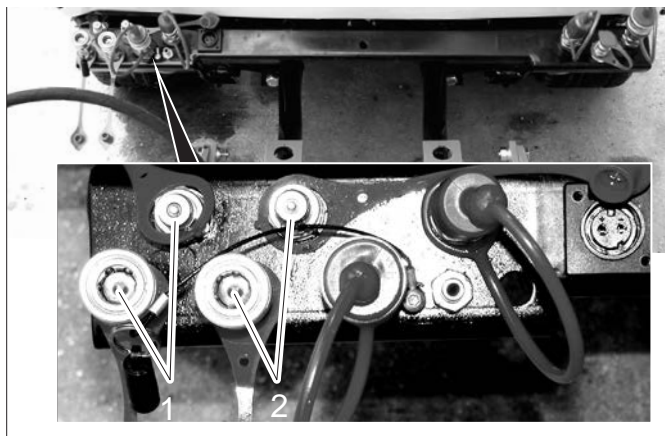
– Ja netiek uzstādīts kaisītājs un gadījumā, ja ir demontēta netīrumu tvertne/ūdens tvertne, braukšanai pa sabiedriskajiem ceļiem aparāta aizmugurē ir jāuzstāda balasts (opcija).

#### Norāde:

Noņemot netīrumu tvertni / tīrā ūdens tvertni, palielinās braukšanas stabilitāte un pārredzamība.

## 8.6 Sniega frēze

### 8.6.1 Hidraulisko vadu pieslēgšana



#### 1 AUX2 hidrauliskie savienojumi

#### 2 AUX1 hidrauliskie savienojumi

#### 3 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi

### 8.6.2 Iekārtas lietošana

→ Papildpiederuma vadība tiek veikta ar kursorsviru, plašāku informāciju skatiet nodaļā „Kursorsviras funkcija”.

### 8.6.3 Gabarītgaismu (opcija) pieslēgšana



- Vadus instalējiet, kā attēlots augstāk.
- Pieslēdziet kontaktu slaucītājmašīnas aizmugurē.

### 8.6.4 Darba priekšnosacījumi

- Ja netiek uzstādīts kaisītājs un gadījumā, ja ir demontēta netīrumu tvertne/ūdens tvertne, braukšanai pa sabiedriskajiem ceļiem aparāta aizmugurē ir jāuzstāda balasts (opcija).

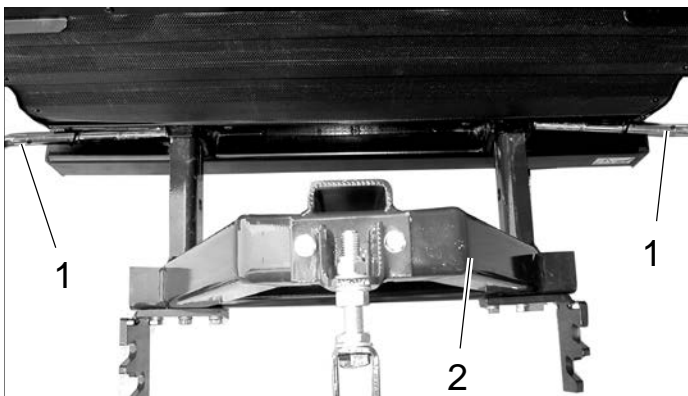
#### Norāde:

Noņemot netīrumu tvertni / tīrā ūdens tvertni, palielinās braukšanas stabilitāte un pārdzamība.

## 8.7 Kaisītājs

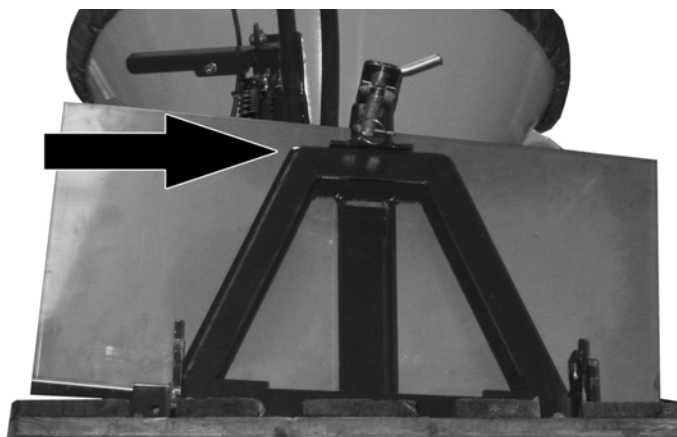
### 8.7.1 Balsteņa nostiprināšana

- Izslēdziet motoru, izņemiet aizdedzes atslēgu.



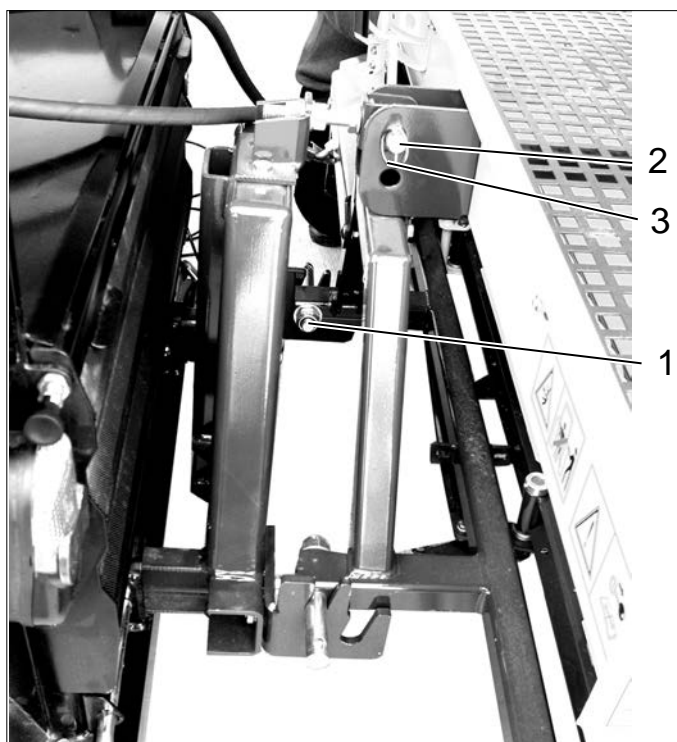
- 1 Drošības tapa
- 2 Balstenis

- Atbrīvojiet drošības tapu, to pagriežot, un izņemiet.
- Iebīdīiet balstēni abos četrstūra stieņos aparāta aizmugurē.
- Iebīdīiet drošības tapas un pagriežot nofiksējiet.



- Iekabiniet šļakatu aizsargu, lai dzesētājs būtu pasargāts pret izkaisīto materiālu.

### 8.7.2 Veltņa kaisītāja nostiprināšana



- 1 Fiksācijas tapa
- 2 Drošības tapa
- 3 Salokāms ķīlis

- Paceliet veltņa kaisītāju un spraugās zem balsteņa iekabiniet fiksācijas tapas. Izmantojiet tās spraugas, kas atrodas tuvāk transportlīdzeklim.
- Noregulējiet veltņu kaisītāju un nostipriniet ar drošības tapu.
- Nodrošiniet drošības tapu ar salokāmo ķīli pret izslīdēšanu.

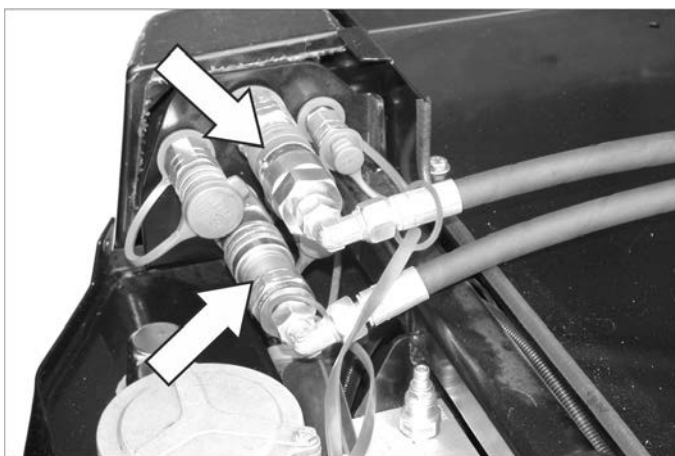
### 8.7.3 Diskveida kaisītāja nostiprināšana



- 1 Fiksācijas tapa
- 2 Drošības tapa
- 3 Salokāms ķīlis

→ Uzstādiet kā veltņa kaisītāju, taču izmantojiet spraugas, kas atrodas tālāk no transportlīdzekļa.

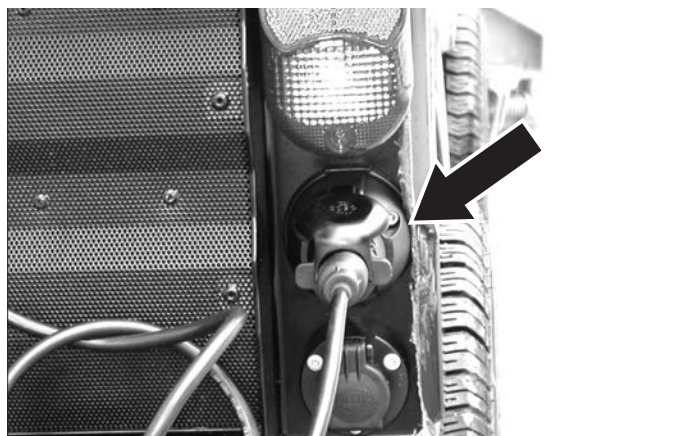
### 8.7.4 Hidraulisko vadu pieslēgšana



→ Noņemiet no hidrauliskajiem savienojumiem aizsargvāciņus un savienojiet hidrauliskās šļūtenes ar attiecīgajiem savienotājiem.

→ Lai pasargātu no netīrumiem, savstarpēji savienojiet aizsargvāciņus.

### 8.7.5 Aizmugures apgaismojuma pieslēgšana



→ Pieslēdziet kontaktu slaucītājmašīnas aizmugurē.

→ Vajadzības gadījumā nofiksējiet kabeli, lai to nevarētu aizķert un ieraut kustīgās daļās.

### 8.7.6 Iekārtas lietošana

→ Lai aktivizētu kaisītāju, ieslēdziet PTO

### 8.7.7 Darba priekšnosacījumi

– Motora apgriezumu skaitu noregulējiet uz "eco" zemāko līmeni.

### 8.8 Piekabināms kaisītājs

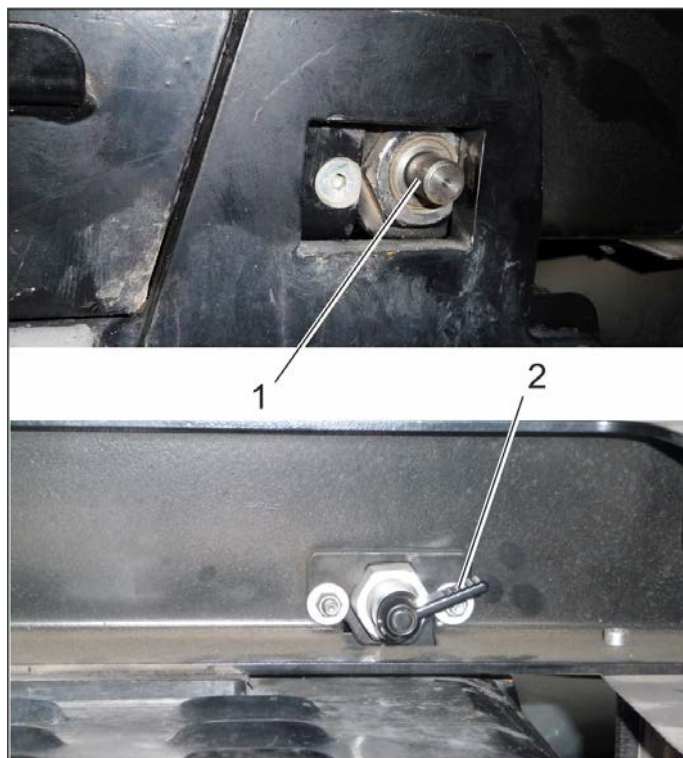


- 1 Piekabināms kaisītājs
- 2 Darba lukturis
- 3 Balsta stiprinājums (4x)

#### 8.8.1 Piekabināmā kaisītāja nostiprināšana

→ Paceliet piekabināmo kaisītāju ar balstiem nepieciešamajā augstumā, līdz zem tā var pabraukt velkošā transportlīdzekļa aizmugurējo sakabes ierīci.

→ Pirms kaisītāja piekabināšanas transportlīdzeklim, atveriet kaisītāja drošības tapu, pagriežot iekšpusē esošo sviru pretēji pulksteņrādītāja virzienam (pa kreisi un pa labi).

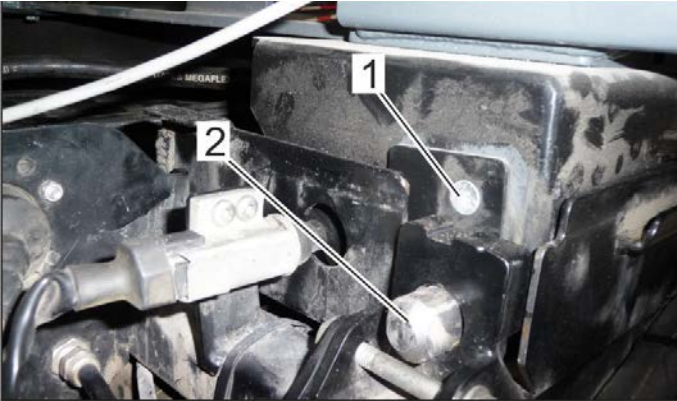


- 1 Drošības tapa
- 2 Svira

→ Novietojiet transportlīdzekli zem kaisītāja, kurš atrodas uz balstiem.



- ➔ Nolaidiet kaisītāju uz leju aizmugurējās konstrukcijas vadotnē.
- ➔ Uzstādot piekabināmo kaisītāju pie transportlīdzekļa pirmoreiz, ir jānoregulē labās un kreisās puses priekšējā vadotne.



- 1 Skrūve (viens redzama, divas nosegtas)
- 2 Vadotne

- ➔ Vadotnes regulēšana: Priekšpusē esošās 3 skrūves atskrūvējiet par apm. 1 apgriezumu (pa kreisi un pa labi).
- ➔ Bīdīet kaisītāju līdz galam uz priekšu, līdz aizmugurē var nofiksēt drošības tapas.
- ➔ Pievelciet redzamo skrūvi.
- ➔ Atbloķējiet drošības tapas un pabīdīet kaisītāju nedaudz atpakaļ, tad pievelciet pārējās skrūves.
- ➔ Aizbīdīet kaisītāju līdz galam uz priekšu un nofiksējiet aizmugurē ar drošības tapām.



- 1 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi
- 2 Elektriskais spraudsavienojums
- ➔ Savienojiet hidrauliskās šļūtenes un elektriskos spraudņus ar attiecīgajiem savienojumiem.

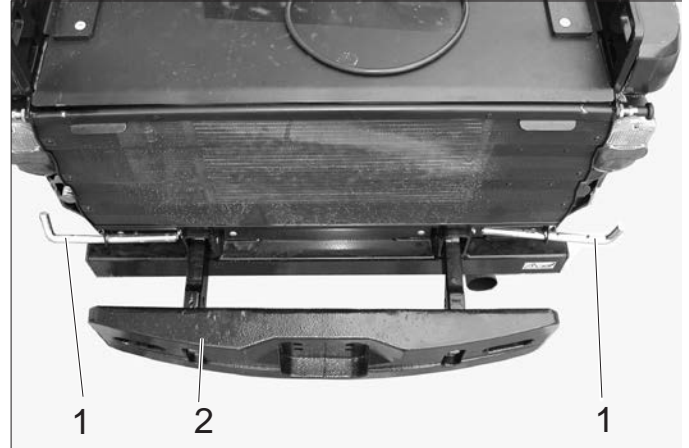
## 8.8.2 Iekārtas lietošana

- ➔ Lai aktivizētu kaisītāju, ieslēdziet PTO

## 8.8.3 Darba luktura pieslēgšana

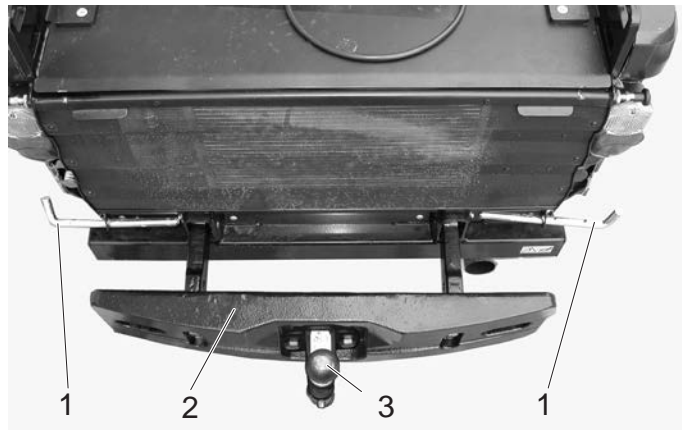
- ➔ Iespraudiet luktura spraudni piekabes kontaktligzdā.
- ➔ Ieslēdziet darba lukturi ar slēdzi.

## 8.9 Balasts bez sakabes ierīces



- 1 Drošības tapa
- 2 Pretsvars
- ➔ Atbrīvojiet drošības tapu, to pagriežot, un izņemiet virzienā uz sāniem.
- ➔ Iebīdīet pretsvaru aparāta rāmja četrstūra stienos.
- ➔ Iebīdīet drošības tapu uz iekšu un pagriežot nofiksējiet.

## 8.10 Balasts ar sakabes ierīci

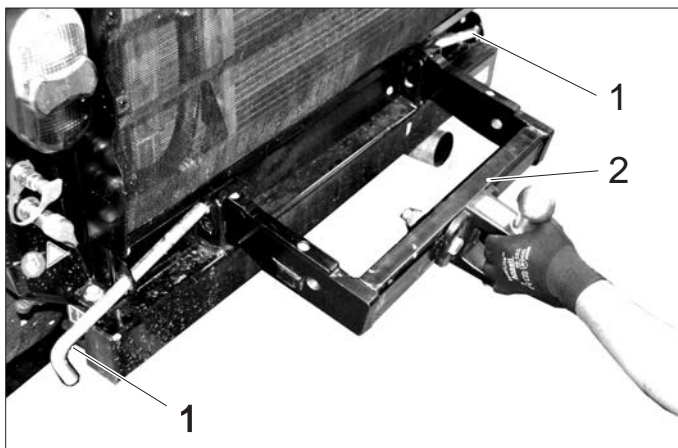


- 1 Drošības tapa
- 2 Pretsvars
- 3 Sakabes ierīce
- ➔ Atbrīvojiet drošības tapu, to pagriežot, un izņemiet virzienā uz sāniem.
- ➔ Iebīdīet pretsvaru ar sakabes ierīci aparāta rāmja četrstūra stienos.
- ➔ Iebīdīet drošības tapu uz iekšu un pagriežot nofiksējiet.

### 8.10.1 Sakabes ierīce

- ➔ Pieļaujamā vertikālā slodze un stiepes slodze ir norādītas nodaļā "Tehniskie dati".

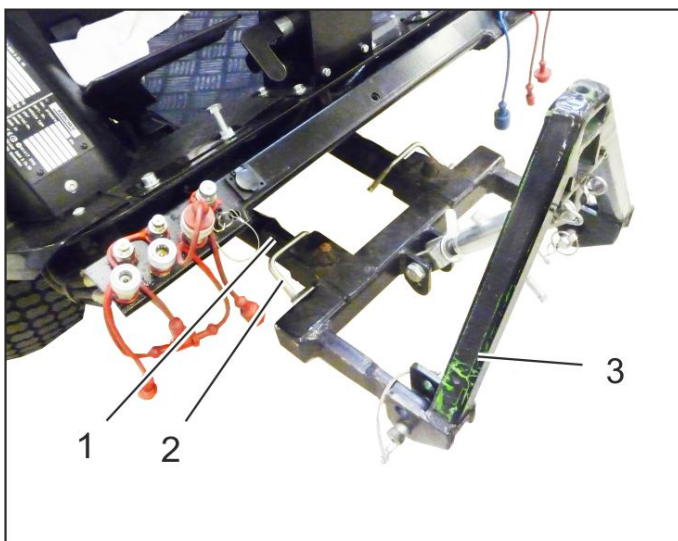
## 8.11 Sakabes ierīce



- 1 Drošības tapa
  - 2 Sakabes ierīce
- ➔ Atbrīvojiet drošības tapu, to pagriežot, un izņemiet virzienā uz sāniem.
  - ➔ Iebīdīiet sakabes ierīci aparāta rāmja četrstūra stieņos.
  - ➔ Iebīdīiet drošības tapu uz iekšu un pagriežot nofiksējiet.
  - ➔ Pieļaujamā vertikālā slodze un stiepes slodze ir norādītas nodaļā "Tehniskie dati".

## 8.12 Sakabes trijstūris

Sakabes trijstūris ļauj uzstādīt sabiedriskajā sektorā jau izmantotos papildpiederumus.



- 1 Priekšējā uzkares sistēma
- 2 Drošības tapa
- 3 Sakabes trijstūris

### 8.12.1 Sakabes trijstūra nostiprināšana

- ➔ Uzstādiēt sakabes trijstūri pie priekšējās uzkares sistēmas un nofiksējiet ar drošības tapām.

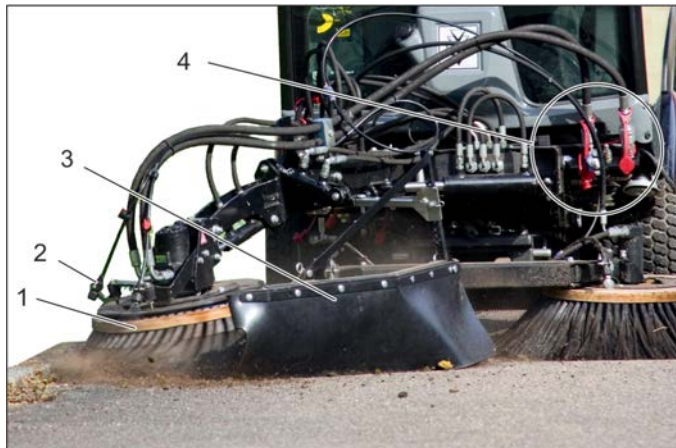
### 8.12.2 Darba priekšnosacījumi

- Atkarībā no uzstādītā agregāta svara aparāta aizmugurē jāuzstāda balasts (opcija).
- Izveidojiet hidrauliskos pieslēgumus atkarībā no uzstādītā agregāta.  
Par to lasiet papildierīces ekspluatācijas instrukcijā.

### 8.12.3 Iekārtas lietošana

- ➔ Priekšējā pacelēja pacelšanai un nolaišanai izmantojiet kursorsviru.

## 8.13 Nezāļu slota



- 1 Nezāļu slota
- 2 Ūdens izsmidzināšanas ierīce
- 3 Šļakatu aizsargs
- 4 Main PTO (galvenā darba pieslēguma) hidrauliskie savienojumi

### 8.13.1 Mērķizmantošana

Nezāļu slotas montāžas komplektu piestiprina pie priekšējā iekārtu stiprinājuma.

Tā ir paredzēta, lai notīrītu, piem.:

- piekaltušus netīrumus,
  - nezāli starp bruģakmeņiem
  - un līdzīgus tīrīšanas darbības.
- ➔ Montāžas komplektu var izmantot ar 2 slotu sistēmu.
  - ➔ Nezāļu slota ir paredzēta visām virsmām.
  - ➔ Uz ielu seguma vai līdzīgām virsmām var veidoties skrāpējumi arī tad, ja nezāļu slotu lieto neitrālā pozīcijā.

### 8.13.2 Svarīgas norādes

- ➔ Pārvietojoties pa koplietošanas ceļiem, ievērojiet spēkā esošās norādes.
- ➔ Ievērojiet vietējos negadījumu novēršanas noteikumus un drošības norādījumus.
- ➔ Ievērojiet vilcēja drošības norādes un lietošanas pamācību.

### 8.13.3 Darba priekšnosacījumi

- ➔ Priekšējam pacelējam jābūt piemontētam pie transportlīdzekļa.

### 8.13.4 Nezāļu slotas montāža

- ➔ Piemontējiet un nofiksējiet iepriekš samontēto nezāļu slotu pie priekšējā pacelēja.

#### Norāde

Ja nezāļu slotu piegādā kā montāžas komplektu, tad samontējiet to atbilstoši montāžas komplektam pievienotajai montāžas pamācībai 0.083-359.0.

- ➔ Nodrošini PTO, AUX 1 un AUX 2 hidraulisko pieslēgumu savienojumus ar transportlīdzekli.
- ➔ Izveidojiet ūdens pieslēgumu.

### 8.13.5 Apkalpošana

#### ⚠ BĪSTAMI

Saskaroties ar rotējošo nezāļu slotu ir iespējami savainojuma draudi. Veicot iestatījumus un darba laikā raugiet, lai personas atrastos pietiekami drošā attālumā. Savainojuma draudi, ko var radīt lidojoši akmeņi vai netīrumi. Nodrošini pareizu šļakatu aizsargelementa iestatījumu un ievērojiet pietiekamu attālumu no personām.

### ⚠ **BĪSTAMI**

Ierobežotas stūrēšanas funkcijas radīts negadījumu risks. Piespiežot nezāļu slotu, tiek atslogoti priekšējie rati. Tas var ierobežot stūres funkcijas. Šādā gadījumā nekavējoties paceliet nezāļu slotu.

➔ Nezāļu slotas un priekšējā iekārtu stiprinājuma vadību veic ar kursorsviru.



1 Transportēšanas stiprinājuma tapa

2 Atsperkontakts

A Eksploatācija

B Transportēšana

➔ Izvelciet transportēšanas stiprinājuma tapu.

➔ Sasveriet priekšējo iekārtu stiprinājumu pa labi.

➔ Ievietojiet transportēšanas stiprinājuma tapu eksploatācijas pozīcijā un nofiksējiet ar atsperitapu.

➔ Laidiet priekšējo iekārtu stiprinājumu lejup, līdz slota pieskaras zemei.

➔ Pievelciet skrūvi.

➔ Pievelciet pretuzgriezni.

➔ Iedarbiniet motoru.

➔ Paceliet priekšējo iekārtu stiprinājumu.

➔ Pārvietojiet (sasveriet sāniski), palieciet (sasveriet uz priekšu) un sasveriet nezāļu slotu vēlamajā pozīcijā.

➔ Tīrīšanas darbu veikšanai ieslēdziet darba hidrauliku „Main PTO” – nezāļu slotas sāk griezties.

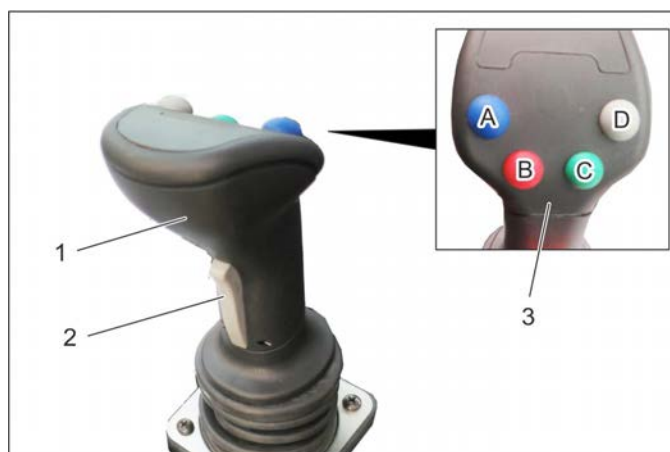
➔ Nolaidiet priekšējo iekārtu stiprinājumu neitrālā pozīcijā.

#### **Norāde:**

Parasti priekšējo iekārtu stiprinājums tiek nolaists neitrālā pozīcijā. Ja nepieciešama lielāka tīrīšanas jauda, nezāļu slotu īslaicīgi var piespiest lejup.

➔ Veiciet tīrīšanas darbību.

### 8.13.6 Kursorsvira funkcija



1 Kursorsvira

2 Taustiņš priekšpusē

3 Funkciju taustiņi

A - zila

B - sarkana

C - zaļa

D - pelēka

➔ Ar kursorsviru vada:

Priekšējā uzkares sistēma

Pieslēgumu AUX 1

Pieslēgumu AUX 2

Elektrisko 12 V AUX pieslēgumu

➔ Iestatot neitrālo pozīciju, sāk spīdēt attiecīgais rādītājs.

#### 8.13.6.1 Iekārtas lietošana

##### Priekšējais pacēlājs (ar neitrālo pozīciju)

<i><b>Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)</b></i>	<i><b>Funkcijas taustiņš</b></i>	<i><b>Kursorsvira</b></i>
Aktivizācija	Nospiediet pelēko taustiņu (D)	---

##### Priekšējais pacēlājs (bez neitrālās pozīcijas)

<i><b>Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)</b></i>	<i><b>Funkcijas taustiņš</b></i>	<i><b>Kursorsvira</b></i>
Deaktivizācija	---	pārvietojiet uz priekšu/atpakaļ

##### Nezāļu slotas svira (ar neitrālo pozīciju)

<i><b>Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)</b></i>	<i><b>Funkcijas taustiņš</b></i>	<i><b>Kursorsvira</b></i>
Aktivizācija	Nospiediet zaļo taustiņu (C)	---

##### Nezāļu slotas sviras piespiešana/atlaišana (bez neitrālās pozīcijas)

<i><b>Galvenā slēdža neitrālā pozīcija (konsole)</b></i>	<i><b>Funkcijas taustiņš</b></i>	<i><b>Kursorsvira</b></i>
Deaktivizācija	Nospiediet un turiet	pārvietojiet pa labi/pa kreisi

Slotas sviras izvirkšana/ievirkšana		
<i>Taustiņš priekšpusē (kursorsvira)</i>	<i>Funkcijas taustiņš</i>	<i>Kursorsvira</i>
---	---	pārvietojiet pa labi/pa kreisi

Slotas sviras paliekšana (sasvēršana uz priekšu)		
<i>Funkcijas taustiņš Zils</i>	<i>Funkcijas taustiņš Sarkans</i>	<i>Kursorsvira</i>
Nospiediet un turiet	---	pārvietojiet pa labi/pa kreisi

Slotas galvas pārvietošana (sasvēršana sāniski)		
<i>Funkcijas taustiņš Zils</i>	<i>Funkcijas taustiņš Sarkans</i>	<i>Kursorsvira</i>
---	Nospiediet un turiet	pārvietojiet pa labi/pa kreisi

### 8.13.7 Transportēšana

#### ⚠ **BRĪDINĀJUMS**

*Paaugstināti savainojuma draudi, pārvietojoties ar nepareizi novietotu nezāļu slotu. Lai samazinātu savainojuma draudus, slotu pirms braukšanas novietojiet turpmāk norādītajā veidā.*

- Paceliet priekšējo iekārtu stiprinājumu.
- Palieciet slotu uz priekšu.
- Ievirziet slotu pulksteņa rādītāju virzienā.
- Ievietojiet transportēšanas stiprinājuma tapu transportēšanas pozīcijā un nofiksējiet ar atspertapu.
- Nostipriniet šļakatu aizsargelementu tā, lai tas nosegtu slotu.

## 9 Glabāšana

#### ⚠ **BRĪDINĀJUMS**

*Savainošanās un bojājumu risks! Uzglabājot ņemiet vērā aparāta svaru.*

Ja aparāts ilgāku laiku netiks izmantots, tad, lūdzu, ievērojiet sekojošos punktus:

- Novietojiet aparātu aizsargātā, līdzenā un sausā vietā.
- Aizdedzes atslēgu pagrieziet pozīcijā "STOP" un izņemiet no aizdedzes.
- Nodrošiniet aparātu pret aizripošanu, nofiksējiet stāvbremzi.
- Nomainiet motoreļļu un motoreļļas filtru.
- Sala draudu gadījumā pārbaudiet, vai dzesēšanas šķidrums ir pietiekams daudzums antifrīza.
- Akumulatoru uzlādējiet apm. ik pēc 2 mēnešiem.
- Ja aparātu nav paredzēts izmantot ilgāk nekā 4 nedēļas, atvienojiet akumulatora mīnusa polu.

## 10 Kopšana un tehniskā apkope

### 10.1 Vispārējas piezīmes

- Pirms aparāta tīrīšanas un tehniskās apkopes, detaļu nomaiņas vai pārveidošanas uz citu funkciju, tas ir jāizslēdz un jāizņem no tā aizdedzes atslēga.
- Pirms sākt darbu pie elektroiekārtas, ir jāatvieno akumulators.
- Nofiksēt stāvbremzi.
- Ierīces labošanu drīkst izpildīt tikai autorizēti klientu apkalpošanas dienesti vai šās nozares speciālisti, kas ir iepazinušies ar visiem svarīgajiem drošības noteikumiem.

### 10.2 Apšuvuma paneli

#### 10.2.1 Motora pārsegu noņemšana/pielikšana

##### △ BRĪDINĀJUMS

Apdedzināšanās risks. Pirms pārsegu noņemšanas ļaujiet aparātam atdzist.



- 1 Motora sānu pārsegs
- 2 Dzesētāja restes

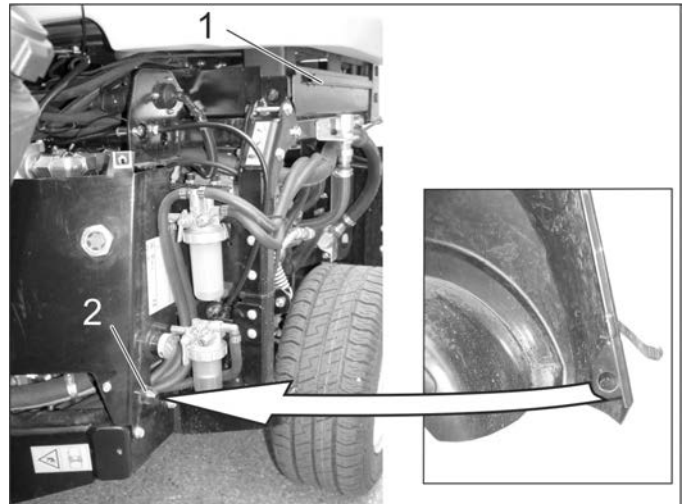
Lai varētu veikt dažādus apkopes darbus, ir jānoņem motora pārsegi.

#### 10.2.2 Motora sānu pārsega noņemšana



- 1 Pārsega noslēgs
- Atveriet abus pārsega noslēgus.
  - Paceliet pārsegu un augšējā pozīcijā paveriet uz āru.
  - Noņemiet pārsegu.

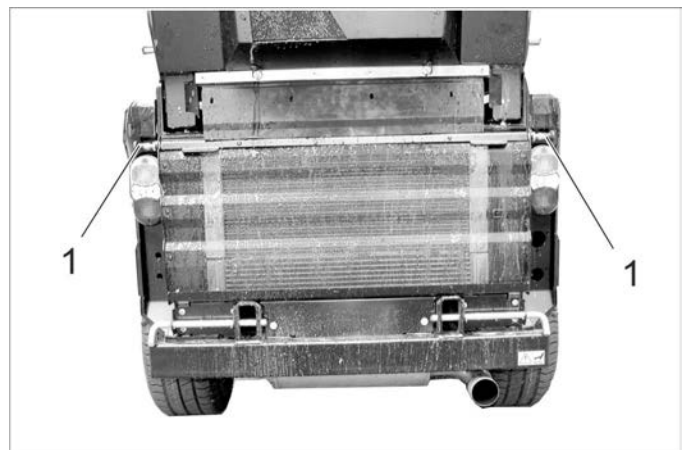
#### 10.2.3 Motora sānu pārsega pielikšana



- 1 Stiprinājuma grope
- 2 Centrēšanas konuss

- Ievietojiet apakšējo pārsega galu aiz riteņa.
- Pavērsiet pārsegu uz augšu aparāta virzienā un iekabiniet pārsega augšējo malu stiprinājuma gropē.
- Aizveriet pārsega noslēgus.

#### 10.2.4 Dzesētāja restu noņemšana



- 1 Aizslēgs
- Atveriet abus noslēgus (izvelciet noslēgu, pagrieziet par apm. 90° un atlaidiet).
  - Atvirziet dzesētāja restes uz āru, pavelciet uz augšu un noņemiet.

## 10.3 Tīrīšana

- Paceliet darba agregātu.
- Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.
- Noregulējiet motora apgriezību skaitu uz MIN.
- Aizdedzes atslēgu pagrieziet pozīcijā "STOP" un izņemiet no aizdedzes.
- Nofiksēt stāvbremzi.

### 10.3.1 Aparāta tīrīšana

Tīriet aparātu ik dienu pēc darbu pabeigšanas.

#### UZMANĪBU

*Bojājumu briesmas!*

*Vārpstas blīves, elektriskos komponentus un hidrauliskos vārstus netīriet ar augstspiediena ūdens strūklu.*

*Neskalojiet motoru ar ūdeni.*

*Tīrot aparātu ar augstspiediena tīrītāju, ievērojiet attiecīgos drošības norādījumus.*

*Dzesētāja plāksnītes tīriet tikai ar saspīestu gaisu (maks. 5 bar), bet ne ar ūdeni.*

*Neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus.*

*Lai aizsargātu gaisa filtru, aparāta aizmuguri mazgājiet tikai tad, kad ir izslēgti motori.*

- Lai novērstu ugunsbīstamību, pārbaudiet, vai aparātam nav eļļas vai degvielas noplūdes. Neblīvo vietu novēršanu uzticiet klientu apkalpošanas dienestam.
- Pārbaudiet priekšējās uzkares sistēmas brīvu gaitu (paceļot un nolaižot).
- Lai novērstu ugunsbīstamību, uzturiet motoru, trokšņu slāpētāju un degvielas tvertni tīru no augu atliekām un eļļas.
- Pārbaudiet, vai nav netīrs motors, ja nepieciešams, notīriet ar suku vai saspīestu gaisu.

### 10.3.2 Dzesētāja tīrīšana

- Pārbaudiet, vai dzesētājs nav netīrs.
- Lielākus priekšmetus izņemiet ar roku.
- Netīrumus notīriet ar mīkstu suku vai saspīestu gaisu.

## 10.4 Apkopes veikšanas intervāli

### NORĀDĪJUMS

*Lai saglabātu garantijas prasības, visus servisa un tehniskās apkopes darbus garantijas termiņa laikā ir jāveic autorizētam Kärcher klientu apkalpošanas dienestam, atbilstoši tehniskās apkopes burtnīcai.*

### NORĀDĪJUMS

*Darba stundu skaitītājs uzrāda tehniskās apkopes starplaikus.*

### 10.4.1 Katru dienu pirms darba sākuma

- Pārbaudiet vadības elementu un kontrollampīņu darbību.
- Uzpildiet degvielas tvertni.
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni.
- Pārbaudiet dzesēšanas šķidrums līmeni.
- Pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni.
- Pārbaudiet degvielas filtru.
- Pārbaudiet gaisa filtru, vajadzības gadījumā iztīriet.
- Ieeļļojiet visus gultņus, kuri punktā "Apkopes darbi/ Aparāta eļļošana" ir atzīmēti ar \*\*.
- Pārbaudiet, vai ir atvērti ūdens atdalītāja un degvielas filtra vārsti.
- Pārbaudiet, vai ūdens atdalītājā nav ūdens.
- Iztīriet dzesētāju.
- Pārbaudiet, vai, braucot ar uzstādītiem agregātiem, aizmugurē nav nepieciešams balasts un vai tas ir uzstādīts.
- Pārbaudiet, vai aparāts nav bojāts.

### 10.4.2 Ikreiz pēc transportlīdzekļa mazgāšanas

- Ieeļļojiet visus gultņus, kuri punktā "Apkopes darbi/ Aparāta eļļošana" ir atzīmēti ar \*\*.

### 10.4.3 Ik nedēļu

- Pārbaudiet riepu stāvokli un gaisa spiedienu riepās. Ieteicamo riepu spiedienu skatiet uzlīmē, kas atrodas vadītāja kabīnē, vai arī nodaļā „Tehniskie dati | Riepas“.
- Pārbaudiet stikla mazgāšanas līdzekļa līmeni.

### 10.4.4 Pēc pirmajām 50 darba stundām

- Uzticiet pirmo pārbaudi veikt klientu apkalpošanas dienestam.

### 10.4.5 Ik pēc 50 darba stundām

- Pārbaudiet un iztīriet dzesētāja ventilatoru.
- Pārbaudiet akumulatoru.
- Pārbaudiet, vai uz bateriju poliem nav notikusi oksidēšanās reakcija, nepieciešamības gadījumā notīriet un izediet ar polu ziedi. Pievērsiet uzmanību savienojuma kabeļu fiksācijai.
- Notīriet ģeneratoru (ne ar augstspiediena tīrītāju).
- Ieeļļojiet gultņus (skatīt "Aparāta eļļošana").

### 10.4.6 Ik pēc 250 darba stundām vai reizi pusgadā

- Pārbaudiet šarnīrsavienojuma gultņus. \*
- Nomainiet motoreļļu un motoreļļas filtru.
- Pārbaudiet ūdens un antifrīza maisījuma attiecību.
- Iztīriet vai nomainiet ūdens filtru.
- Nomainiet riteņu motoros eļļu.
- Pārbaudiet, vai hidrauliskā sistēma ir hermētiska, vai tā neberžas pret citām virsmām un vai ir cieši nostiprināti pieslēgumi.
- Nomainiet gaisa filtru.
- Pārbaudiet bremžu darbību un regulējumu. \*
- Pārbaudiet motora apgriezību skaitu un regulējumu. \*
- Pārbaudiet šļūteni, kas savieno gaisa filtru un motoru.
- Pārbaudiet šļūtenes un fiksācijas apskavas.
- Notīriet ūdens dzesētāja, eļļas dzesētāja un gaisa kondicionēšanas iekārtas dzesētāja plāksnītes ar saspīestu gaisu.
- Pārbaudiet apsildes sistēmas un apsildes ventilatora darbību. \*
- Pārbaudiet apsildes ventilatora gaisa filtru, vajadzības gadījumā nomainiet.
- Pārbaudiet, vai nav nodilusi ķīļsiksna.
- Pārbaudiet kontroles vadus un kustīgās daļas tukšgaitā
- Iztīriet apgaismojuma ventilācijas spraugas.

\* Veic klientu apkalpošanas dienests.

### 10.4.7 Ik pēc 500 darba stundām vai reizi pusgadā

**Visu darbu izpildi uzticiet klientu apkalpošanas dienestam.**

- Nomainiet degvielas filtru.
- Nomainiet hidraulisko eļļu.
- Nomainiet hidrauliskās eļļas filtru.
- Jāpārbauda izplūdes sistēmas hermētiskums.
- Pārbaudiet, vai strāvu vadošajiem vadiem un kontaktiem nav radušies bojājumi un nav notikusi oksidēšanās reakcija
- Nomainiet hidrauliskā sūkņa ķīļsiksnu un ieeļļojiet spriegotājruļļīti.

#### 10.4.8 Ik pēc 1000 darba stundām vai katru gadu

##### Visu darbu izpildi uzticiet klientu apkalpošanas dienestam.

- Nomainiet dzesēšanas šķidrumu.
- Noregulējiet vārstus.
- Veiciet degvielas padeves šļūtenu un dzesēšanas šķidrums šļūtenu vizuālo pārbaudi, vajadzības gadījumā nomainiet.

#### 10.4.9 Ik pēc 1500 darba stundām

##### Visu darbu izpildi uzticiet klientu apkalpošanas dienestam.

- Nomainiet ķīļsiksnu.
- Pārbaudiet un iztīriet iesmidzes sprauslas.

#### 10.4.10 Ik pēc 2000 darba stundām

- Izslīpējiet ieplūdes un izplūdes vārstu ligzdas (klientu apkalpošanas dienests).

#### 10.4.11 Ik gadu

- Uzticiet klientu apkalpošanas dienestam veikt vizuālo pārbaudi saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem.

### 10.5 Apkopes darbi

#### 10.5.1 Vispārējie drošības tehnikas noteikumi

##### ⚠ BĪSTAMI

Nāves briesmas!

Pirms remontdarbiem izstumiet transportlīdzekli ārā no aktīvās satiksmes bīstamās zonas, valkājiet atbilstošu brīdinājošu apģērbu.

##### ⚠ BĪSTAMI

Savainojumu gūšanas risks, pēc aparāta izslēgšanas turpinot darboties motoram! Pēc motora apstādināšanas pagaidiet 5 sekundes. Šajā laika sprīdī noteikti neuzturieties piedziņas zonas tuvumā.

Savainošanās risks aparāta nejaušas ieslēgšanās rezultātā. Pirms veikt darbus pie aparāta, izņemiet aizdedzes atslēgu un atvienojiet akumulatoru.

Augstspiediena strūklu nevērsiet tieši pret elektriskajiem komponentiem, riepām, dzesētāja plāksnītēm un hidrauliskajām šļūtenēm.

Tīrot aparātu ar augstspiediena tīrītāju, ievērojiet attiecīgos drošības norādījumus.

Hidrauliskās sistēmas uzturēšanas darbus drīkst veikt tikai apmācīts personāls.

##### ⚠ BĪSTAMI

Savainojumu gūšanas risks!

Veicot visus apkopes darbus, nolaidiet papildierīci, lai no hidrauliskās sistēmas izlaistu spiedienu.

Savainošanās risks, nolaižoties paceltajai nefīrumu tvertnei. Pirms veikt darbus zem nefīrumu tvertnes, pārvietojiet nefīrumu tvertni līdz galam iztukšošanas pozīcijā (slaucītājmašīnai).

Savainošanās risks, nejauši nolaižoties nefīrumu tvertnei. Darbus pie turbīnas veiciet tikai tad, ja ir pilnībā pacelta nefīrumu tvertne (slaucītājmašīnai).

##### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms visiem tehniskās apkopes un labošanas darbiem ļaujiet aparātam pietiekami atdzist.

Neskarieties klāt karstām detaļām, piem. piedziņas dzinējam un izplūdes iekārtai.

Dzesēšanas šķidrums ir karsts.

### UZMANĪBU




Neļaujiet motoreļļai, kurināmai degvielai, dīzeļdegvielai un benzīnam nonākt apkārtējā vidē. Saudzējiet augsni un nolietoto eļļu likvidējiet videi nekaitīgā veidā.

#### 10.5.2 Sagatavošanās

- Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.
- Nolaidiet darba agregātu.
- Noregulējiet motora apgriezību skaitu uz MIN.
- Aizdedzes atslēgu pagrieziet pozīcijā "STOP" un izņemiet no aizdedzes.
- Nofiksēt stāvbremzi.

#### 10.5.3 Akumulatoru drošības norādījumi

Apejoties ar akumulatoriem, obligāti jāievēro sekojoši drošības norādījumi:

	Ievērojiet akumulatora lietošanas instrukcijā un uz akumulatora, kā arī šajā lietošanas pamācībā sniegtās norādes!		Ķīmisko apdegumu bīstamība!
	Valkāt aizsargbrilles!		Pirmā palīdzība!
	Nepielaist bērnus pie skābes un akumulatoriem!		Brīdinājuma piezīme!
	Sprādzienbīstamība!		Utilizācija!
	Uguns, dzirksteles, atklātā gaisma un smēķēšana ir aizliegti!		Nemest bateriju atkritumu kastē!

##### ⚠ BĪSTAMI

Ievērojiet negadījumu novēršanas noteikumus, kā arī DIN VDE 0510, VDE 0105, 1. daļu.

Sprādzienbīstamība! Nelikt uz akumulatora instrumentus vai līdzīgus priekšmetus, tas nozīmē uz poliem un starpelementu savienotājiem.

Ievainojumu iegūšanas briesmas! Nekad neļaut brūcēm nonākt saskarsmē ar svinu. Pēc darba ar akumulatoriem vienmēr notīrīt rokas.

Ugunsbīstamība un sprādzienbīstamība!

- Noteikti nesmēķēt un nelietot atklātu uguni.
- Telpas, kurās uzlādē baterijas, labi jāvēdina, jo lādējot rodas sprādzienbīstama gāze.

Ķīmisko apdegumu bīstamība!

- Ja skābes šļakatas nokļuvušas acīs vai uz ādas, izskalojiet vai noskalojiet ar lielu daudzumu ūdens.
- Pēc tam nekavējoties griezieties pie ārsta.
- Nefīro apģērbu izmazgājiet ar ūdeni.
- Nomainiet apģērbu.

#### 10.5.4 Akumulatora uzstādīšana un pieslēgšana

- Akumulatoru ievietojiet akumulatora turētājā.
- Pola spaili (sarkanais kabelis) pieslēgt pozitīvajam polam (+).
- Pola spaili pieslēgt mīnusa polam (-).
- Iebīdiēt akumulatoru.
- Pieskrūvējiet pie akumulatora pamatnes stiprinājumu.

#### NORĀDĪJUMS

Demontējot akumulatoru, jānodrošina, ka vispirms tiek atvienots mīnusa pola vads. Pārbaudiet akumulatora polu un polu spaiļu pietiekamu aizsardzību ar polu aizsargziedi.

#### 10.5.5 Akumulatora uzlāde

##### ⚠ Bīstami

Savainošanās risks! Ievērojiet drošības norādījumus, darbojoties ar akumulatoriem. Ievērojiet lādējamās ierīces ražotāja lietošanas instrukciju.

##### ⚠ Bīstami

Akumulatoru lādējiet tikai ar piemērotiem lādētājiem.

- Demontējiet akumulatoru.
- Atvienojiet akumulatora mīnus polu.
- Atvienojiet akumulatora plus polu.
- Savienojiet lādējamās ierīces pluspola līniju ar akumulatora pluspola pieslēgumu.
- Savienojiet lādējamās ierīces mīnuspola līniju ar akumulatora mīnuspola pieslēgumu.
- Ievietojiet tīkla kontaktdakšu un ieslēdziet lādējamo ierīci.
- Lādējiet akumulatoru ar mazāko lādēšanas strāvu.

#### NORĀDĪJUMS

Kad akumulators uzlādēts, lādētāju vispirms atvienojiet no strāvas un tad no akumulatora.

#### 10.5.6 Riteņa nomaiņa

##### ⚠ Bīstami

Veicot remontdarbus uz sabiedriskajiem ceļiem aktīvās satiksmes bīstamajā zonā, nēsājiet brīdinošu apģērbu.

##### ⚠ BĪSTAMI

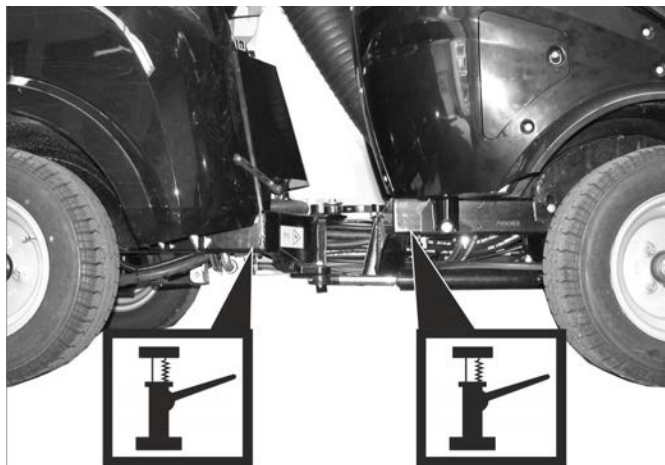
Savainojumu gūšanas risks!

Pārbaudiet pamatnes stabilitāti. Ar ķīli papildus nodrošiniet ierīci pret aizribošanu.

- Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.
- Izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Nofiksēt stāvbremzi.
- Mašīnas pacelāju pielieciet atbilstošā vietā pie priekšējā, respektīvi aizmugurējā riteņa.

#### NORĀDĪJUMS

Izmantojiet piemērotu, tirdzniecībā pieejamu mašīnas pacelāju.

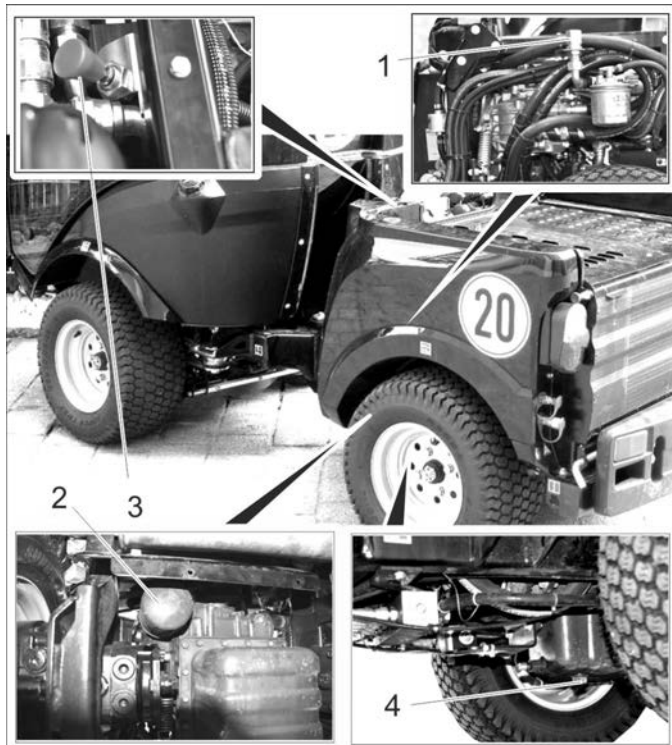


#### Domkrata stiprinājuma punkti

- Atskrūvējiet riteņa uzgriežņus/riteņa skrūves ar piemērotu instrumentu par apm. 1 apgriezianu.
- Paceliet aparātu ar mašīnas pacelāju.
- Izskrūvējiet un izņemiet riteņa uzgriežņus/riteņa skrūves.
- Noņemiet riteņi.
- Bojāto riteņi nododiet labošanai specializētā darbnīcā.
- Pielieciet riteņi un līdz galam ieskrūvējiet un viegli pievelciet riteņa uzgriežņus/riteņa skrūves.
- Nolaidiet aparātu ar mašīnas pacelāju.
- Pievelciet riteņa uzgriežņus/riteņa skrūves ar nepieciešamo griezes momentu.

Pievilkšanas griezes moments priekšējiem riteņiem	83 - 85 Nm
Pievilkšanas griezes moments aizmugurējiem riteņiem	83 - 85 Nm

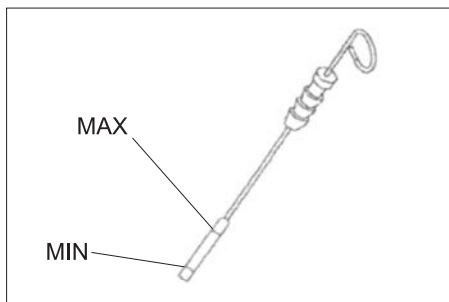
#### 10.5.7 Pārbaudiet motoreļļas līmeni un uzpildiet eļļu



- 1 Eļļas iepildes atveres vāciņš (motoram)
- 2 Eļļas filtrs
- 3 Eļļas mērīšanas stienītis
- 4 Eļļas nolaišanas skrūve



- Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.
- Izvelciet eļļas mērīšanas stieni.
- Noslauciet un iebīdīet eļļas mērīšanas stieni.
- Izvelciet eļļas mērīšanas stieni.



- Pārbaudiet eļļas līmeni.
- Ievietojiet eļļas mērīšanas stieni atpakaļ.
  - Eļļas līmenim jābūt starp atzīmēm "MIN" un "MAX".
  - Ja eļļas līmenis ir zem "MIN" atzīmes, pielejiet motoreļļu.
  - Nepiepildiet motoru pāri "MAX" atzīmei.
- Noskrūvējiet eļļas iepildes atveres vāciņu.
- Iepildīt motoreļļu.
- Eļļas veids: skatīt nodaļu "Tehniskie dati".
- Noslēdziet eļļas iepildes atveres vāciņu.
- Gaidīt vismaz 5 minūtes.
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni.

#### **UZMANĪBU**

*Pārāk augsts eļļas līmenis izraisa motora bojājumus pārkaršanas rezultātā. Ja eļļas līmenis pārsniedz atzīmi "MAX", liekā eļļa ir jāizlaiž, līdz ir sasniegts pareizais eļļas līmenis.*

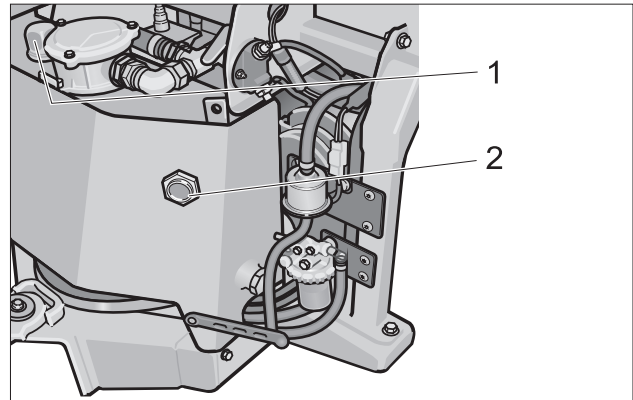
### **10.5.8 Motoreļļas un motoreļļas filtra nomaiņa**

#### **⚠ Bīstami**

*Apdedzināšanās risks, saskaroties ar karstu eļļu un karstām šūtenēm!*

- Sagatavojiet trauku vismaz 6 litriem eļļas savākšanai.
- Atdzesējiet dzinēju.
- Izskrūvējiet eļļas noplūdes skrūvi.
- Noskrūvējiet eļļas iepildes atveres vāciņu.
- Izlaidiet eļļu.
- Noskrūvējiet eļļas filtru.
- Notīriet kontaktvirsmas un blīvvirsmas.
- Pirms jaunā eļļas filtra ielikšanas iesmērējiet tā blīvi ar eļļu.
- Ielieciet jauno eļļas filtru un cieši pievelciet ar roku.
- Ieskrūvējiet eļļas noplūdes skrūvi ar jaunu blīvi (pievilkšanas griezes moments 60 Nm).
- Iepildīt motoreļļu.
- Eļļas veids: skatīt nodaļu "Tehniskie dati".
- Aiztaisīt eļļas iepildes atveri.
- Ļaujiet motoram darboties apm. 30 sekundes.
- Pārbaudiet motoreļļas līmeni.
- Nolietoto eļļu nogādājiet tam paredzētā savākšanas punktā.

### **10.5.9 Hidrauliskās eļļas līmeņa pārbaude un hidrauliskās eļļas papildināšana**



- 1 Vāks
  - 2 Eļļas kontroles lodziņš
- Eļļas līmenim ir jābūt redzamam kontroles lodziņā.

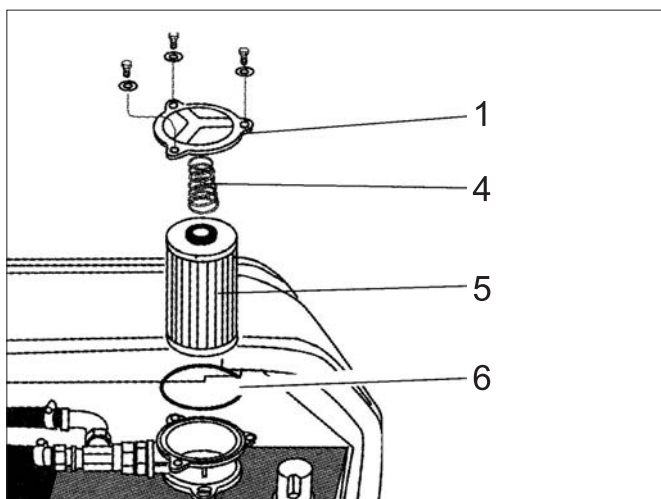
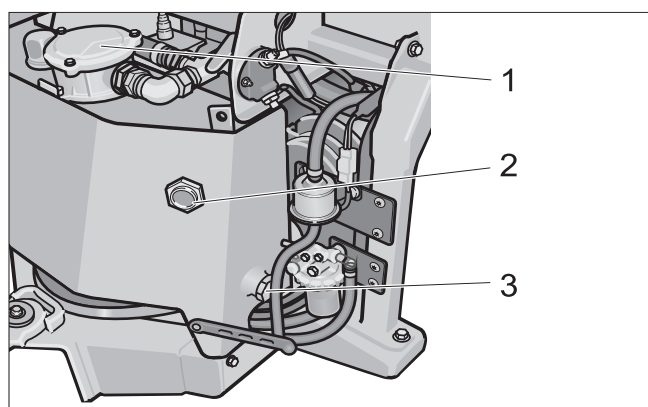
- Notīriet vāciņu un zonu ap to.
- Noņemiet vāciņu.
- Papildiniet hidraulisko eļļu.
- Eļļas veids: skatīt nodaļu "Tehniskie dati".

### **10.5.10 Hidrauliskās iekārtas pārbaude**

- Pārbaudiet visu hidraulisko šūtenņu un pieslēgumu hermētiskumu.

Hidrauliskās iekārtas apkopi drīkst veikt tikai Kärcher klientu serviss.

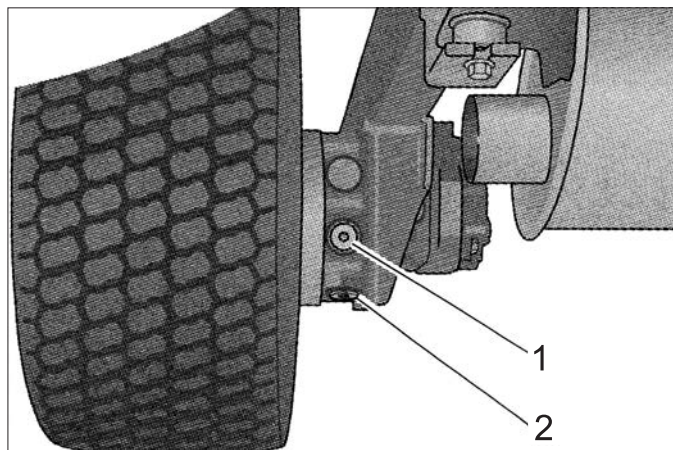
### 10.5.11 Hidrauliskās eļļas un eļļas filtra nomaiņa



- 1 Vāks
- 2 Eļļas kontroles lodziņš
- 3 Eļļas nolaišanas skrūve
- 4 Atspere
- 5 Filtra ieliktnis
- 6 Blīve

- Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.
- Notīriet vāciņu un zonu ap to.
- Izskrūvējiet skrūves un noņemiet vāciņu.
- Izņemiet atsperi un filtra ieliktni.
- Zem eļļas noplūdes skrūves palieciet trauku eļļas savākšanai (apm. 20 litri).
- Izskrūvēt eļļas izplūdes skrūvi un iztecināt eļļu.
- Ieskrūvējiet eļļas noplūdes skrūvi ar jaunu blīvi (pievilkšanas griezes moments 40 Nm).
- Pa eļļas iepildes atveri iepildiet eļļu. Eļļas daudzumu un marķu skatiet "Tehniskajos datos".
- Ievietojiet jaunu hidrauliskās eļļas filtru.
- Pārbaudiet un uzlieciet blīvi.
- Uzlieciet atsperi.
- Uzlieciet vāciņu un pieskrūvējiet.
- Iedarbiniet motoru un ļaujiet aparātam darboties dažas minūtes. Tikmēr kontrolējiet eļļas noplūdes skrūves un vāciņa hermētiskumu.
- Pārbaudiet hidrauliskās eļļas līmeni.
- Nolieciet eļļu nogādāšanai tam paredzētā savākšanas punktā.

### 10.5.12 Riteņu motoru eļļas nomaiņa



- 1 Eļļas iepildes skrūve
  - 2 Eļļas nolaišanas skrūve
- Notīriet zonu ap eļļas iepildes skrūvi un eļļas noplūdes skrūvi.
  - Novietojiet savākšanas tvertni zem eļļas noplūdes skrūves.
  - Izskrūvēt eļļas izplūdes skrūvi un iztecināt eļļu.
  - Izskrūvējiet eļļas iepildes skrūvi.
  - Ieskrūvēt eļļas izplūdes skrūvi un pievilkt. (pievilkšanas griezes moments 30 Nm).
  - Iepildiet eļļu. Eļļas daudzumu un marķu skatiet "Tehniskajos datos".
  - Ieskrūvējiet un pievelciet eļļas iepildes skrūvi. (pievilkšanas griezes moments 30 Nm).
  - Nolieciet eļļu nogādāšanai tam paredzētā savākšanas punktā.

### 10.5.13 Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni

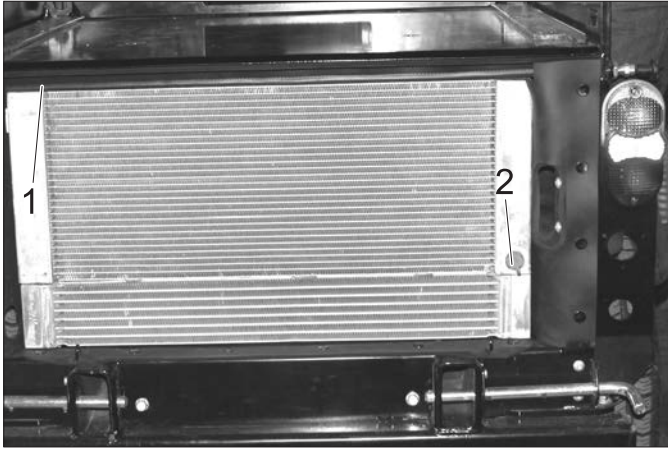
- Noņemiet labās puses motora pārsegu.



- 1 Dzesēšanas šķidruma izlīdzināšanas tvertne
- Dzesēšanas šķidruma līmenis ir jāpārbauda aukstam motoram.
- Dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt līdz zemākajai atzīmei.

### 10.5.14 Dzesēšanas šķidruma uzpildīšana

- Dzesēšanas šķidrumu skatīt nodaļā "Tehniskie dati".
- Lai uzpildītu dzesēšanas šķidrumu, izmantojiet ūdens-antifrīza maisījumu.
- Nesajauciet dažādus antifrīzus.
- Ūdens-antifrīza maisījumam izmantojiet tikai mīkstinātu ūdeni.
- Dzesēšanas šķidrumu uzpildiet tikai aukstam motoram.
- Noņemiet labās puses motora pārsegu. Ja dzesēšanas šķidruma izlīdzināšanas tvertne ir pavisam tukša, vispirms uzpildiet dzesētāju:



- 1 Dzesētāja vāciņš
- 2 Noplūdes skrūve

- Noskrūvējiet dzesētāja vāciņu.
- Piepildiet dzesētāju lēnām līdz pašai augšai tā, lai neveidotos burbulīši.
- Uzskrūvējiet dzesētāja vāciņu.

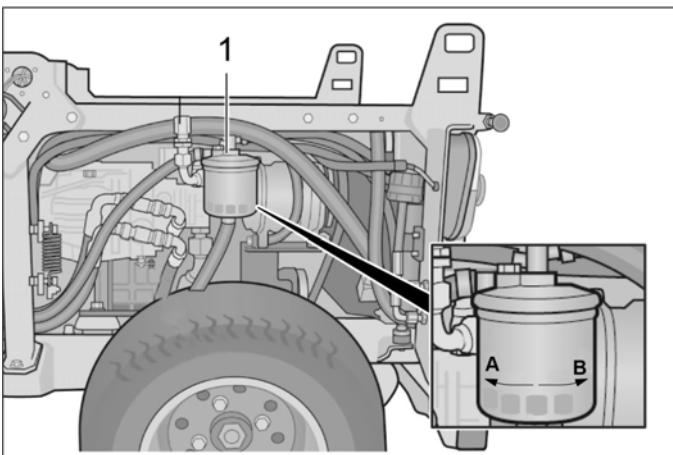
Dzesēšanas šķidruma izlīdzināšanas tvertnes uzpildīšana:

- Noņemiet izlīdzināšanas tvertnes vāciņu.
- Piepildiet izlīdzināšanas tvertni līdz zemākajai līnijai.
- Aizveriet izlīdzināšanas tvertnes vāciņu.
- Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam uzsilt.
- Pārbaudiet uzpildes līmeni dzesēšanas šķidruma izlīdzināšanas tvertnē.

Kad motors ir silts, dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt līdz augšējai līnijai.

- Ja dzesēšanas šķidruma līmenis nav pietiekams, izslēdziet motoru, ļaujiet tam atdzist un ielejiet dzesēšanas šķidruma izlīdzināšanas tvertnē trūkstošo dzesēšanas šķidruma daudzumu.

### 10.5.15 Degvielas filtra nomainīšana



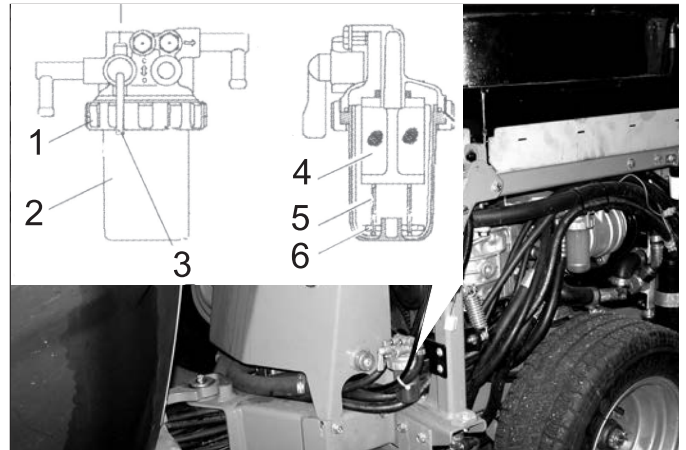
- 1 Degvielas filtrs
- A Vaļā
- B Ciet

- Izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist.
- Aizveriet ūdens atdalītāja slēgvārstu.
- Palieciet zem degvielas filtra savākšanas trauku.
- Noskrūvējiet degvielas filtru.
- Jaunā degvielas filtra blīvi pārklājiet ar plānu degvielas kārtiņu.
- Pieskrūvējiet jauno degvielas filtru cieši ar roku.
- Atveriet ūdens atdalītāja slēgvārstu.

### △ BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks, rīkojoties ar iztecējušu degvielu!  
Iztecējušo degvielu nekavējoties savāciet un uzslaukiet.  
Uzvelciet aizsargcimdus.

### 10.5.16 Ūdens atdalītāja pārbaude



- 1 Uzmavuzgrieznis
- 2 Tvertne
- 3 Slēgvārsts
- 4 Sietveida filtrs
- 5 Pludiņš
- 6 Atspere

- Pārliedzinieties, ka slēgvārsts ir atvērts.
- Pārbaudiet, vai pludiņš atrodas pie ūdens atdalītāja pamatnes.

Ja pludiņš neatrodas pie pamatnes, ūdens atdalītājā ir ūdens un ūdens atdalītāju nepieciešams iztīrīt.

### 10.5.17 Ūdens atdalītāja tīrīšana

#### △ Bīstami

*Sprādzienbīstamība!*

- Neveiciet apkopi slēgtās telpās.
- Noteikti nesmēķēt un nelietot atklātu uguni.
- Aizveriet slēgvārstu.
- Palieciet zem ūdens atdalītāja savākšanas trauku.
- Atskrūvējiet uzmavuzgriezni.
- Noņemiet ūdens atdalītāja tvertni.
- Izņemiet no tvertnes atspere un pludiņu.
- Iztīriet tvertnes iekšpusi.
- Iztīriet sietveida filtru.
- Pārbaudiet blīvgredzenu starp tvertni un ūdens atdalītāja augšdaļu.
- Samontējiet ūdens atdalītāju.
- Atveriet slēgvārstu.
- Atgaisojiet degvielas padeves sistēmu.

### 10.5.18 Degvielas padeves sistēmas atgaisošana

#### UZMANĪBU

*Bojājuma risks. Neatgaisojiet degvielas sistēmu ar starteri.*

- Pārbaudiet, vai degvielas tvertne ir uzpildīta.
- Atveriet ūdens atdalītāja slēgvārstu.
- Iedarbiniet motoru.

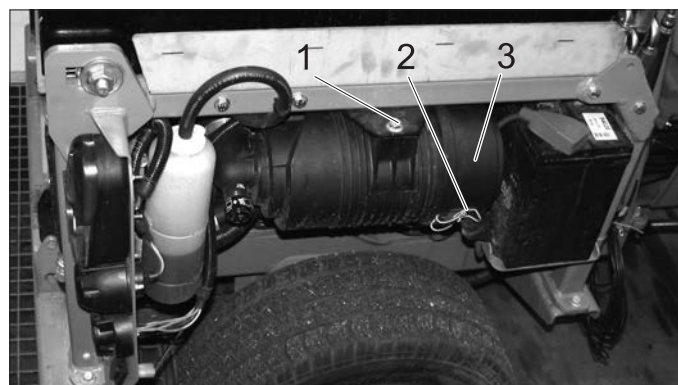
### 10.5.19 Gaisa filtra pārbaude



1 Gaisa filtra nomaiņas indikators

→ Ja gaisa filtra nomaiņas indikators ir sarkans, jānomaina gaisa filtrs.

### 10.5.20 Gaisa filtra tīrīšana un nomaiņa



1 Skrūve

2 Apskava

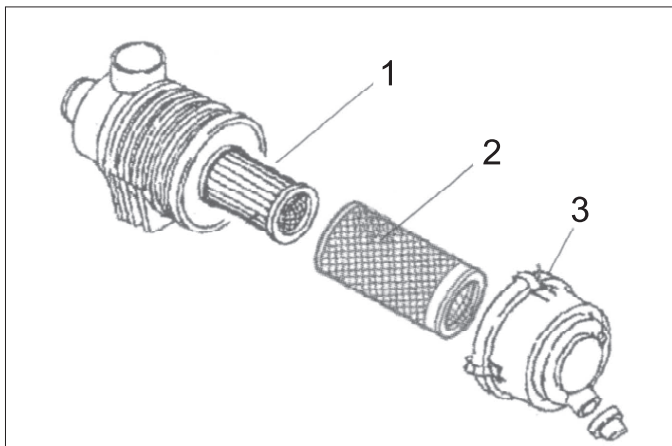
3 Gaisa filtra korpusis

→ Izskrūvējiet skrūvi.

→ Iebīdīet gaisa filtru uz iekšu un noņemiet virzienā uz leju.

→ Atbrīvojiet apskavu.

→ Atveriet gaisa filtra korpusi.



1 Gaisa filtra ieliktnis

2 Priekšfiltrs

3 Apskava

→ Noņemiet priekšfiltru.

Atstājiet gaisa filtra ieliktni iebūvētu, lai priekšfiltra tīrīšanas laikā radušies putekļi neiekļūtu motorā.

→ Izpūtiet priekšfiltru uzmanīgi ar saspīestu gaisu virzienā no iekšpuses uz āru (0,3 ...0,5 MPa).

→ Ja priekšfiltrs nekļūst tīrāks vai ir bojāts, izmantojiet jaunu priekšfiltru.

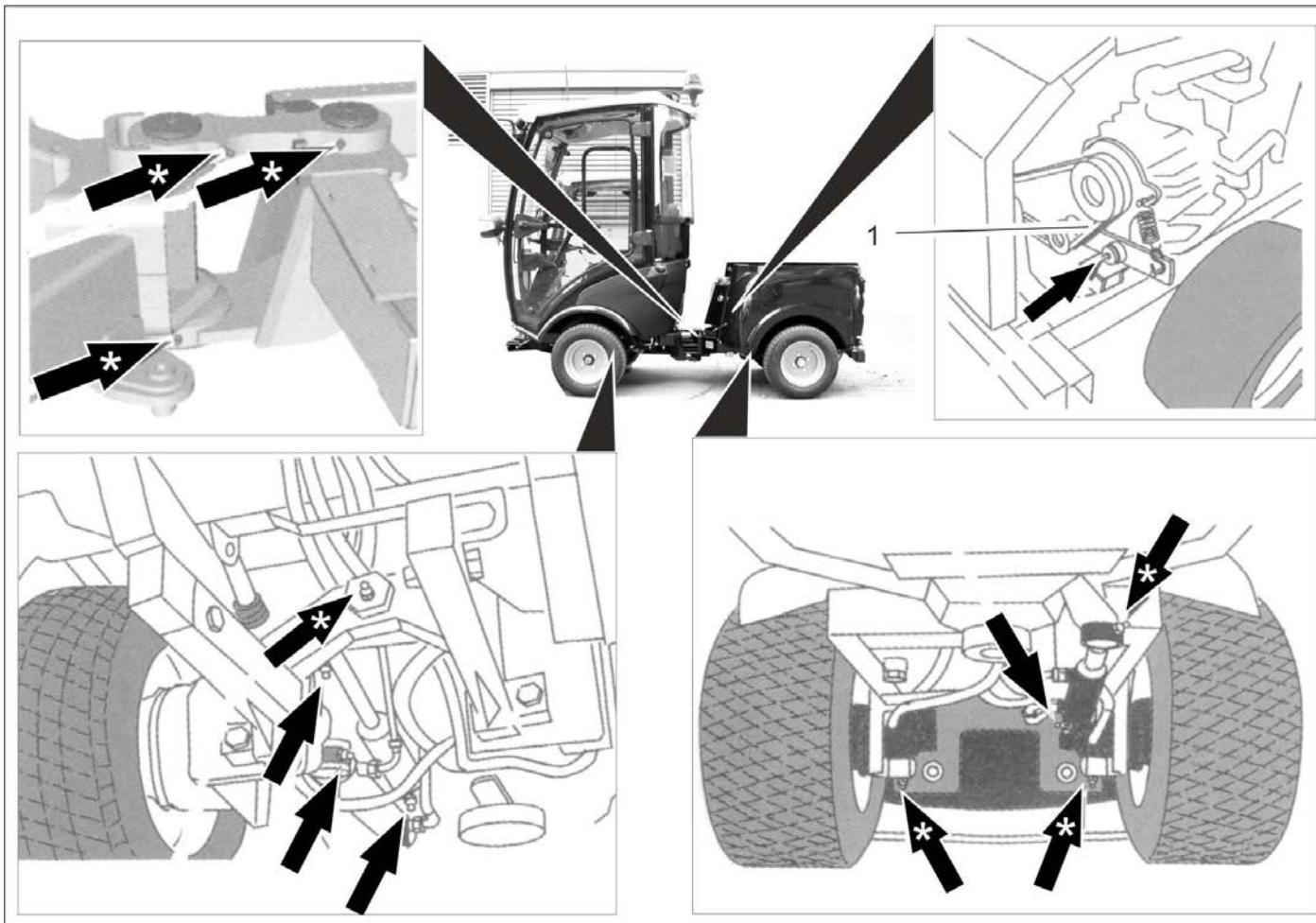
→ Iztīriet gaisa filtra korpusa iekšpusi.

→ Ja nepieciešams, nomainiet gaisa filtra ieliktni.

→ Salieciet gaisa filtru kopā apgrieztā secībā.

→ Nospiediet gaisa filtra indikatora taustiņu, lai indikatoru atiestatītu.

## 10.5.21 Aparāta eļļošana



1 Ķīļsiksna

### **UZMANĪBU**

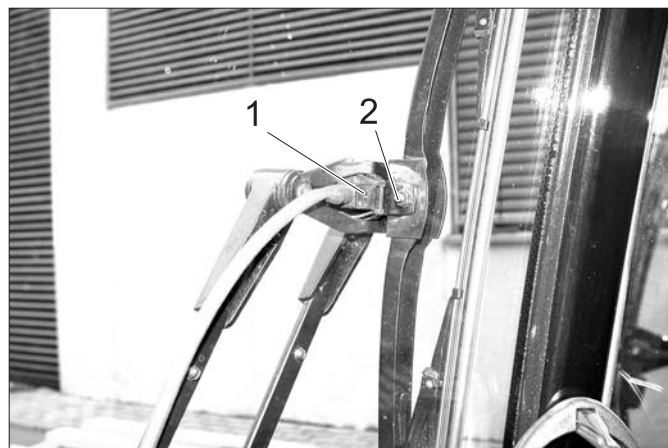
*Darbības traucējumu risks. Neļaujiet ķīļsiksnei nonākt saskarē ar smērvielu.*

- Ar smērvielas spiedi iesmērējiet ar bultiņu atzīmētos eļļošanas nipeļus.
- Ar \*\* bultiņām atzīmētie eļļošanas nipeļi ir jāiesmērē ik dienu pirms darbu sākšanas.
- Izmantojiet augstvērtīgu smērvielu un ieeļļojiet, izmantojot eļļas spiedi.

### 10.5.22 Ķīļsiksņas pārbaude

Pārbaudiet motora dzesēšanas ventilatora ķīļsiksnu.

## 10.5.23 Stikla tīrītāja apkope



1 Smidzināšanas sprausla

2 Skrūve

Smidzināšanas sprauslu tīrīšana/regulēšana:

- Iztīriet smidzināšanas sprauslu atveres ar stiepli.
- Noregulējiet smidzināšanas virzienu, pagriežot smidzināšanas galviņu ar stieples palīdzību.

Stikla tīrītāja slotiņas nomaiņa:

- Atskrūvējiet skrūvi.
- Nomainiet stikla tīrītāja slotiņu.

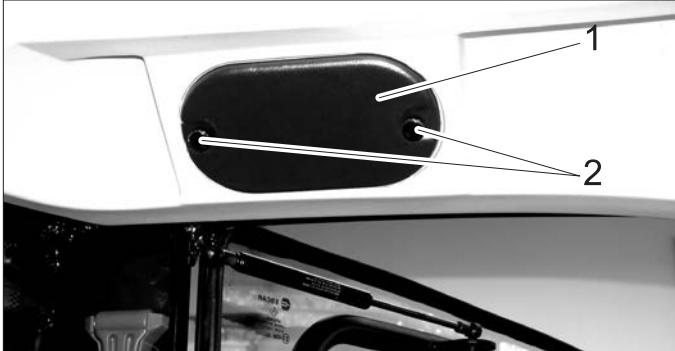
## 10.6 Drošinātāji

### NORĀDĪJUMS

Drošinātājus apmainiet tikai pret tāda paša stipruma drošinātājiem.

→ Atjaunojiet bojātos drošinātājus.

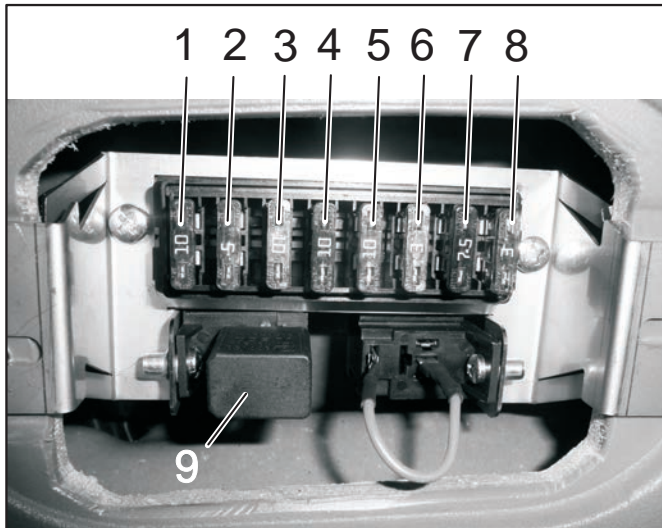
### 10.6.1 Drošinātāju nomaīņa vadītāja kabīnes drošinātāju kārbā



1 Vāks

2 Velmētā skrūve

→ Izskrūvējiet rievotās skrūves un noņemiet vāciņu.



#### Drošinātāji vadītāja kabīnē

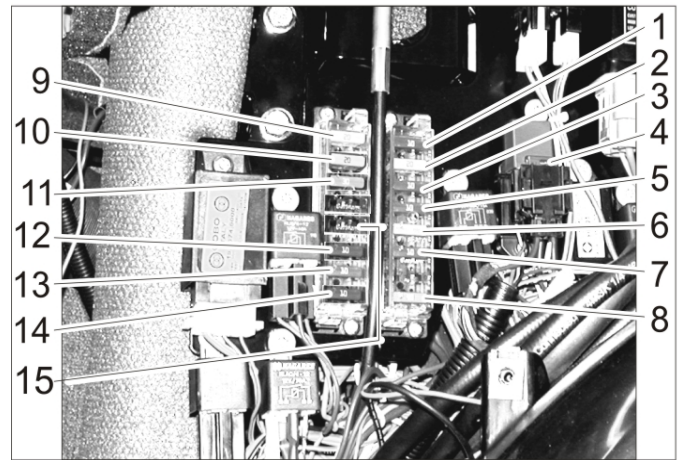
1	Brīva slēdža vieta griestu konsolē (otrā vieta no labās puses)	10 A
2	Auto radio pieslēgums	3 A
3	Darba apgaismojums	10 A
4	Opciju slēdzis (piem., apsildāmie sānu spoguļi)	10 A
5	Stiklu tīrītājs	10 A
6	Stikla mazgāšanas iekārta	3 A
7	Mirgojošā gaisma	7.5 A
8	Kabīnes apgaismojums	3 A
9	Tālo gaismu relejs	

### 10.6.2 Drošinātāju nomaīņa motora nodaļuma drošinātāju kārbā



1 Vāks

→ Noņemiet vāciņu.



#### Drošinātāji motora nodaļumā

1	Kontrollampiņas, dzesēšanas šķidruma temperatūras zummers, degvielas sūknis, atpakaļgaitas signāls, 7-polu kontaktligzda priekšā, 2-polu kontaktligzda priekšā, motora izslēgšanas vārsta taimeris, motora izslēgšanas vārsts (bloķēšanas strāva)	10 A
2	2-polu kontaktligzda priekšā, 7-polu kontaktligzda priekšā, 2-polu kontaktligzda aizmugurē, priekšējās gaismas	20 A
3	Braukšanas virziena vārsts, ģenerators	10 A
4	Gaisa kondicionēšanas iekārta	7.5 A
5	Konsoles borta kontaktligzda, 7-polu kontaktligzda priekšā	10 A
6	Motora izslēgšanas vārsts (palaidēs strāva)	30 A
7	Darba stundu skaitītājs slaucīšanas režīmā, PTO (darba pieslēguma) apturēšana, bremžu kontrollampiņa	10 A
8	Galvenais drošinātājs	40 A
9	Tuvās gaismas	20 A
10	Gaisa kondicionēšanas iekārta	20 A
11	Kabīne	30 A
12	Mirgojošā gaisma, signālaure, gaismas relejs, 7-polu kontaktligzda priekšā (1. kontakts)	10 A
13	Virzienu rādītāji, avārijas gaismas	10 A
14	Gaisa kondicionēšanas iekārta	10 A
15	Komforta sēdeklis	15 A

## 11 Traucējumu novēršana

### 11.1 Traucējumi ar ziņojumu

Rādījums	Iemesls	Traucējuma novēršana	Izpildītājs
Deg motora temperatūras brīdinājuma lampiņa	Pārkarsis motors	Noregulēt apgriezību skaitu uz tukšgaitu. Pārbaudīt dzesēšanas šķidruma līmeni motorā. Ja brīdinājuma lampiņa nenodziest 5 minūšu laikā, izslēgt motoru un uzmeklēt klientu apkalpošanas dienestu.	Operators
Deg hidrauliskās eļļas temperatūras brīdinājuma lampiņa	Pārkārsusi hidrauliskā eļļa	Pārāk augsta temperatūra: Darbiniet motoru uz vietas, līdz brīdinājuma lampiņa nodziest. Izslēdziet darba hidrauliku.	Operators
Deg akumulatora brīdinājuma lampiņa	Netiek lādēts akumulators	Sazināties ar klientu apkalpošanas dienestu.	Operators

### 11.2 Traucējumi bez norādes

Darbības traucējums	Traucējuma novēršana
Aparātu nevar iedarbināt	Uzlādēt vai nomainīt akumulatoru
	Nospiediet bremžu pedāli.
	Uzpildīt degvielu, atgaisot degvielas sistēmu
	Iztīrīt vai nomainīt degvielas filtru
	Pārbaudiet degvielas cauruļvadu sistēmu, pieslēgumus un savienojumus, vajadzības gadījumā salabojiet.
	Informēt Kärcher klientu servisu.
Motors strādā neregulāri	Iztīrīt vai nomainīt gaisa filtru
	Pārbaudiet degvielas cauruļvadu sistēmu, pieslēgumus un savienojumus, vajadzības gadījumā salabojiet.
	Informēt Kärcher klientu servisu.
Motors darbojas, bet aparāts pārvietojas lēnām vai nepārvietojas nemaz	Atbrīvot stāvbremzi
	Pārbaudīt hidrauliskā šķidruma līmeni
	Informēt Kärcher klientu servisu.
Hidrauliski darbināmo daļu darbības traucējumi	Informēt Kärcher klientu servisu.
Aparātam ir apgrūtināta darbība Nepietiekama braukšanas jauda, ja ir pieslēgts papildu agregāts (MIC 34C)	Darba hidrauliku pārslēgt uz paralēlo režīmu
Uzstādītie agregāti reaģē novēloti Nepietiekama jauda Uzstādītais agregāts apstājas, ja ir pieslēgti vēl 2 papildu agregāti, piem., priekšējais slaucītājveltnis un kaisītājs (MIC 34C)	Darba hidrauliku pārslēgt uz seriālo režīmu
Viens no diviem pieslēgtajiem papildu agregātiem nav nepieciešams	Darba hidrauliku pārslēgt uz paralēlo režīmu Atvienot nevajadzīgā papildu agregāta hidrauliskos savienojumus

### 11.3 Vilksana

#### ⚠ **UZMANĪBU**

Bojājumu briesmas!

➔ *Transporta līdzeklis nedrīkst vilkt. Iekārtu drīkst tikai lēnām stumt vai vilkt (soļošanas ātrumā).*

#### ⚠ **BĪSTAMI**

Aparātu nav atļauts pārkraut ar celtni.

➔ Nostipriniet vilksanas trosi vilksanas cilpā priekšā vai aizmugurē.

➔ Lēnām uzvelciet transporta līdzekli uz transportēšanas līdzekļa.

## 12 Tehniskie dati

		MIC 34C
Braukšanas ātrums uz priekšu	km/h	20
Braukšanas ātrums atpakaļgaitā	km/h	8
Darba ātrums	km/h	10
Kāptspēja (max.)	%	25
Dzītās ass		2
Darbības laiks ar pilnu degvielas tvertni	st.	ca. 12
<b>Motors</b>		
Ražotājs	--	Kubota
Tips	--	D 1105-T
Ietilpība	cm <sup>3</sup>	1123
Motora jauda pie 3000 1/min	kW/PS	24/34
Griezes moments pie 2000 1/min	Nm	89
<b>Elektrosistēma</b>		
Akumulators	V, Ah	12, 40
<b>Izejmateriāli</b>		
Degvielas veids		Dīzeļdegviela
Degvielas tvertnes tilpums	l	37
Motoreļļas veids		SAE 10W-40
Motoreļļas daudzums	l	5,1
Dzesēšanas šķidrums (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Hidrauliskās eļļas veids		Renol B HV 46
Hidrauliskās eļļas daudzums	l	20
Riteņu motoru eļļas veids		GL4/5 75-W90
Riteņu motoru eļļas daudzums	l	4 x 0,08...0,09
<b>Smērvielas</b>		
Manuāli eļļojamiem eļļošanas punktiem	--	Universālā smērviela
<b>Apkārtējās vides apstākļi</b>		
Temperatūra	°C	-5 ... +40
Gaisa mitrums, neaprasojis	%	0 - 90
<b>Izmēri un svars</b>		
Garums x platums x augstums	mm	2626 x 1084 x 1978
Transportējamais svars	kg	870 - 944
Pieļaujamais kopējais svars	kg	1750
Pieļaujamā ass noslodze priekšā	kg	900
Pieļaujamā ass noslodze aizmugurē	kg	1200
Vertikālā slodze uz sakabes ierīci (opcija)	kg	120
Sakabes ierīces vilces slodze (opcija), bremzējot/nebremzējot	kg	1250/750
Pagriešanās rādiuss (iekšējais)	mm	780
<b>Noteiktās vērtības saskaņā ar EN 60335-2-72</b>		
Kopējais vibrāciju līmenis rokām	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Nenoteiktība K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Kopējais vibrāciju līmenis sēdvietā	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Nenoteiktība K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Saskaņā ar 2009/76/ ES aprēķinātās vērtības</b>		
Skaņas spiediena līmenis L <sub>PA</sub>	dB(A)	78



## 12.1 Apriepojums

### UZMANĪBU

Izmantojiet tikai Kärcher apstiprinātās riepas.

Riepu tips	Riepu izmērs	Ieteicamais riepu spiediens MPa (bar)
Ceļa riepas	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Zāles riepas	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Standarta riepas, īpaši platas	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Vilces riepas (rupjš profils)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Attēls: Uzlīme vadītāja kabīnē ar ieteicamo riepu spiedienu

# 1 Turinys

<b>2</b>	<b>Transporto priemonės duomenys</b>	<b>2</b>	8.4	Priekinis šlavimo šepetys	14
2.1	Naudojimas pagal paskirtį	2	8.5	Sniego verstuvai	14
2.2	Sunkio centras	2	8.6	Sniego freza	14
<b>3</b>	<b>Bendrieji nurodymai</b>	<b>2</b>	8.7	Barstytuvas	15
3.1	Aplinkosauga, REACH ir susidėvėjusios transporto priemonės šalinimas	2	8.8	Uždedamas valdymo įtaisas	16
3.2	Garantija	2	8.9	Atsvaras be traukos ir prikabinimo įtaiso	17
3.3	Priedai, atsarginės dalys, tvirtinimo rinkiniai	3	8.10	Atsvaras su traukos ir prikabinimo įtaisu	17
3.4	Naudojimo instrukcijoje naudojami simboliai	3	8.11	Traukos ir sukabinimo įtaisas	18
3.5	Simboliai ant prietaiso	3	8.12	Trikampė sankaba	18
<b>4</b>	<b>Saugos reikalavimai</b>	<b>3</b>	8.13	Piktžolių šepetys	18
4.1	Bendrieji saugos reikalavimai	3	<b>9</b>	<b>Laikymas</b>	<b>20</b>
4.2	Darbo apranga	3	<b>10</b>	<b>Priežiūra ir aptarnavimas</b>	<b>21</b>
4.3	Pastabos dėl iškrovimo	3	10.1	Bendrieji nurodymai	21
4.4	Saugos pastabos dėl valdymo	3	10.2	Uždangos	21
4.5	Saugos pastabos dėl važiavimo	4	10.3	Valymas	22
4.6	Saugos pastabos dėl vidaus degimo variklio	4	10.4	Priežiūros intervalai	22
4.7	Saugos pastabos dėl įrenginio transportavimo	4	10.5	Aptarnavimo darbai	23
4.8	Saugos pastabos dėl įprastinės ir techninės priežiūros	4	10.6	Saugikliai	29
4.9	Saugos įranga	4	<b>11</b>	<b>Pagalba atsiradus gedimams</b>	<b>30</b>
<b>5</b>	<b>Valdymo elementai</b>	<b>5</b>	11.1	Ekrane rodomi sutrikimai	30
5.1	Prietaiso vaizdas	5	11.2	Gedimai be pranešimų	30
5.2	Vėdinimas / oro kondicionierius (papildoma įranga)	5	11.3	Vilkimas	30
5.3	Vairo kolonėlė	6	<b>12</b>	<b>Techniniai duomenys</b>	<b>31</b>
5.4	Pedalai	6	12.1	Padangos	32
5.5	Nuleidžiamasis droselis (papildoma įranga)	6			
5.6	Viršutinė gembė	6			
5.7	Durų rankena	7			
5.8	Jungtys	7			
5.9	Blokas	8			
5.10	Vairalazdės funkcija	9			
<b>6</b>	<b>Prieš pradėdant naudoti</b>	<b>10</b>			
6.1	Prieš pirmą kartą pradėdant eksploatuoti	10			
6.2	Degalų pylimas	10			
6.3	Stiklo apšildymo pripildymas	10			
6.4	Vairuotojo sėdynės reguliavimas	10			
6.5	Vairo padėties nustatymas	11			
6.6	Prieš paleidimą/saugos patikrą	11			
6.7	Kasdieniai techninės priežiūros darbai	11			
<b>7</b>	<b>Naudojimas</b>	<b>11</b>			
7.1	Važiavimas	11			
7.2	Prietaiso pastatymas	12			
7.3	Apsauga nuo šalčio	12			
7.4	Transportavimas	12			
<b>8</b>	<b>Priedai</b>	<b>13</b>			
8.1	Naudojimas	13			
8.2	125 cm šienapjovė	13			
8.3	135 cm šienapjovė	13			



Prieš pirmą kartą pradėdant naudoti transporto priemonę, būtina atidžiai perskaityti šią originalią naudojimo instrukciją, ją vadovautis ir saugoti, kad ja galima būtų naudotis vėliau arba perduoti naujam savininkui.

## 2 Transporto priemonės duomenys

### 2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Šioje instrukcijoje aprašyta transporto priemonė yra prietaisų laikiklis, kurio priekyje ir gale papildomai gali būti primontuojami pageidaujami įvairūs įrenginiai (netiekiami kartu).

Šį prietaisą naudokite tik šioje instrukcijoje nurodytiems tikslams.

- Prietaiso laikiklis skirtas atskirai įsigijamai darbo įrangai, pvz., pjaunamiesiems aparatams, šlavimo bei barstomiesiems įrenginiams ir t. t., tvirtinti, valdyti ir transportuoti.
- Prietaisą draudžiama naudoti uždaroje patalpose.
- Pagrindinės nuorodos: Saugokite prietaisą nuo lengvai užsidegančių medžiagų (sprogių arba degių).
- Jeigu prietaiso gale nepritvirtinta jokia darbo įranga, tuomet ten būtina pritvirtinti atsvarą.
- Mašiną galima naudoti tik įmonės arba jos įgaliotų asmenų nurodytoje teritorijoje.

#### 2.1.1 Netinkamas naudojimas, kurį galima numatyti

Draudžiama naudoti kaip nors kitaip, negu aprašyta pirmiau. Už pavojų, kilusį dėl netinkamo naudojimo, atsako naudotojas.

Draudžiama naudoti pagal kitą negu šioje instrukcijoje nurodytą paskirtį.

Draudžiama ant transporto priemonės, kraunamojo paviršiaus arba primontuojamų įrenginių vežti žmones. Jokiu būdu neatlikite jokių transporto priemonės pakeitimų.

Draudžiama būti pavojingoje zonoje. Draudžiama naudoti prietaisą sprogyje aplinkoje.

## 3 Bendrieji nurodymai

Išpakuodami įrenginį pastebėję transportavimo metu padarytų pažeidimų, praneškite pardavėjui.

- Perskaitykite darbo įrangos, pritvirtintos prie prietaiso, naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės.
- Ant įrenginio pritvirtintuose įspėjamuosiuose ženkluose ir nurodymų lentelėse pateikiama svarbi informacija, reikalinga, norint saugiai naudoti prietaisą.
- Be naudojimo instrukcijoje pateikiamų nurodymų taip pat reikia laikytis bendrųjų įstatymus leidžiančiųjų institucijų nurodymų dėl nelaimingų atsitikimų prevencijos ir saugos.

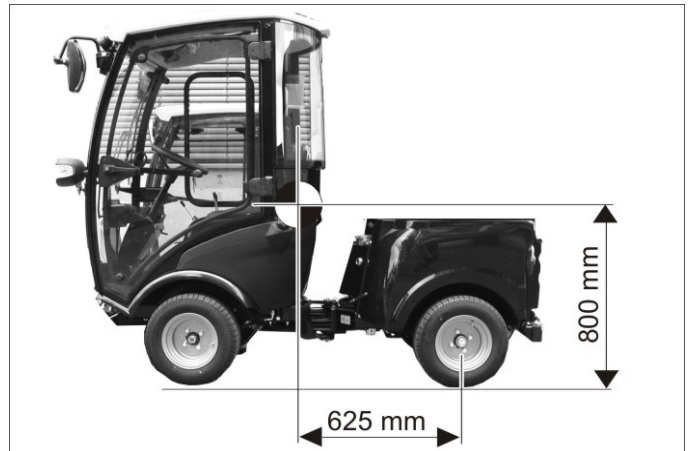
### 3.1 Aplinkosauga, REACH ir susidėvėjusios transporto priemonės šalinimas

#### 3.1.1 Aplinkos apsauga



Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Neišmeskite pakuočių kartu su buitinėmis atliekomis, bet atiduokite jas perdirbti.

### 2.2 Sunkio centras



Svorio centras be prijungtų įrenginių.

- Galinė konstrukcija ir pakrovos būklė turi įtakos svorio sunkio padėčiai ir, vadinasi, mašinos važiavimo ypatybėms.
- Jeigu prietaiso gale nepritvirtinta jokia darbo įranga, tuomet ten būtina pritvirtinti atsvarą.



Akumulatoriai, alyvos, degalai ir panašios medžiagos neturėtų patekti į aplinką. Šias medžiagas šalinkite per atitinkamas atliekų šalinimo sistemas.

#### 3.1.2 Sudėtinės medžiagos (REACH)

Naujausią informaciją apie sudėtines medžiagas rasite: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

#### 3.1.3 Susidėvėjusios transporto priemonės šalinimas

Susidėvėjusių transporto priemonių sudėtyje yra vertingų, antriam žaliavų perdirbimui tinkamų medžiagų, todėl jie turėtų būti atiduoti perdirbimo įmonėms. Šalinant savo transporto priemonę rekomenduojame bendradarbiauti su atliekų šalinimo įmone.

### 3.2 Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus priedų gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinančią kasos kvitą.

### 3.3 Priedai, atsarginės dalys, tvirtinimo rinkiniai

Leidžiama naudoti tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis ir tvirtinimo rinkinius.

Siekiant išvengti gedimų, prietaisą remontuoti ir jo atsargines detales keisti gali tik įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba.

Informacijos apie atsargines dalis galite rasti interneto svetainės [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) dalyje „Service“.

### 3.4 Naudojimo instrukcijoje naudojami simboliai

#### ⚠ PAVOJUS

Įspėja apie gresiantį tiesioginį pavojų, galintį sukelti sunkius sužalojimus arba mirtį.

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Įspėja apie galimą pavojų, galintį sukelti sunkius sužalojimus arba mirtį.

#### ⚠ ATSARGIAI

Nurodo galimą pavojų, galintį sukelti lengvus sužalojimus arba materialinius nuostolius.

#### ⚠ DĖMESIO

Nuoroda dėl galimo pavojaus, galinčio sukelti materialinius nuostolius.

### 3.5 Simboliai ant prietaiso



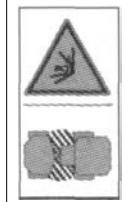
#### ⚠ ATSARGIAI

Pavojus nusideginti prisilietus prie įkaitusių paviršių! Prieš pradėdami dirbti su prietaisu palaukite, kol išmetamųjų dujų sistema pakankamai atvės.



#### ⚠ ATSARGIAI

Pavojus nudegti dėl galimai karštų greitaveikių hidraulinių movų. Norėdami atjungti movas, užsimaukite pirštines.



#### ⚠ PAVOJUS

Suspaudimo pavojus. Atkreipkite dėmesį į tai, kad eksploatuojant šalia sulenkiamo lanksto nebūtų žmonių.



#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus. Nekiškite rankų prie pažymėtos vietos.



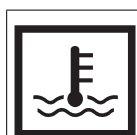
#### ⚠ ATSARGIAI

Pažeidimo pavojus. Nelipkite.



#### ⚠ PAVOJUS

Pavojus apvirsti. Važiokite bekele, kurios šoninis posvyris yra ne didesnis nei 10 %.



Čia pilkite aušinamąjį skystį.

## 4 Saugos reikalavimai

### 4.1 Bendrieji saugos reikalavimai

- Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad prietaisas ir jo darbinės dalys yra geros būklės ir saugūs naudoti. Jei jų būklė nėra nepriekaištinga, prietaiso negalima naudoti.
- Jei naudojate prietaisą pavojingoje aplinkoje (pvz., degalinėje), paisykite atitinkamų nurodymų dėl saugos. Draudžiama naudoti prietaisą sprogoje aplinkoje.

### 4.2 Darbo apranga

- Prietaisą naudokite tik mūvėdami apsauginėmis pirštinėmis.
- Operatorius turi dėvėti priglundančius drabužius. Avėkite apsauginę avalinę ir nedėvėkite laisvų rūbų.
- Dėvėkite tinkamą galvos apdangalą, kad besisukančios dalys neįtrauktų kasų ir plaukų.
- Dirbdami nedėvėkite papuošalų, žiedų ir pan.

### 4.3 Pastabos dėl išskrovimo

#### ⚠ PAVOJUS

Susižalojimo pavojus, pažeidimų pavojus! Perkraudami įrenginį, atsižvelkite į jo svorį!

Tuščio įrenginio masė (be priedų)	870 - 944 kg *
-----------------------------------	----------------

\* Sumontavus priedus, masė padidėja.

#### ⚠ PAVOJUS

Šis prietaisas negali būti keliamas kranu. Nenaudokite šakinio krautuvo, nes galite sugadinti įrenginį.

### 4.4 Saugos pastabos dėl valdymo

- Operatorius prietaisą privalo naudoti pagal paskirtį. Jis turi paisyti aplinkos sąlygų, o dirbdamas su prietaisu – netoliese esančių žmonių, ypač vaikų.
- Esant įjungtam varikliui, prietaiso nepalikite be priežiūros. Naudotojas gali palikti mašiną tik tada, kai variklis yra išjungtas ir užtikrinama, kad mašina negalės pasinaudoti pašaliniais asmenimis, t.y. tada, kai įjungtas stovėjimo stabdys ir ištrauktas uždegimo raktas.
- Prietaisą gali naudoti tik įgalioti asmenys, išmokyti naudotis ir pademonstravę savo sugebėjimus dirbti su prietaisu.
- Su prietaisu draudžiama dirbti vaikams arba asmenims, kurie nėra išmokyti juo naudotis.
- Fizinę, sensorinę ar dvasinę negalią bei nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudoti šį įrenginį prižiūrimi kitų asmenų arba išmokyti, kaip saugiai naudoti įrenginį ir supratę iš to kylančius pavojus.

- Prižiūrėkite vaikus siekdami užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Varikliui veikiant gaubto neatidarinėkite.

#### 4.5 Saugos pastabos dėl važiavimo

- Būtina laikytis teisės aktų, taisyklių ir įstatymų, reglamentuojančių transporto priemonių eismą.
- Prietaisą naudoti draudžiama vaikams arba jaunuoliams.
- Draudžiama mašina vežti asmenis.
- Kad mašina negalėtų pasinaudoti pašaliniais asmenys, ištraukite uždegimo raktą.
- Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl sumažėjusios stabdymo galios. Netieskite į vairuotojo kabiną kilimėlio. Pašalinkite iš vairuotojo kabinos palaidus daiktus, kurie gali nuslysti po akceleratoriaus pedalą.

##### ⚠ PAVOJUS

Sužalojimų pavojus!

Prieš naudojant kaskart reikia patikrinti saugą, kaip nurodyta skyriuje „Eksploatacijos pradžia“.

- Prieš variklio paleidimą visos valdymo svirtys ir jungikliai turi būti neutralioje padėtyje. Paleidžiant variklį, vairuotojas turi sėdėti ant vairuotojo sėdynės. Paleidžiant variklį, negalima spausti važiavimo pedalo.
- Važiudami ir dirbdami, užsisekite saugos diržą.
- Važiuoti mašina galima tik atsėdus ant sėdynės.
- Transportuojant priekinis mašinos rėmas turi būti maksimaliai pakeltas ir užblokuotas. Tam iki galo į viršų patraukite svirtį.
- Ypač atsargiai dirbkite šlaituose ir šalikelėse.

##### ⚠ PAVOJUS

Apvirtimo pavojus!

Transporto priemonės su lankstiniu rėmu valdomumas iš esmės skiriasi nuo lengvojo automobilio valdomumo.

- Mašiną galima naudoti ant tik iki 25 % pakilimuose ir nuolydžiuose.
- Venkite staigių vairavimo judesių.
- Posūkiuose važiuokite lėtai.
- Mašina gali apvirsti, kai važiuojama ant nestabilaus pagrindo.
- Mašina gali apvirsti jai per daug pasvirus į šoną. Pavojus apvirsti. Važiuokite bekele, kurios šoninis posvyris yra ne didesnis nei 10 %.
- Važiudami į įkalnę ar nuo jos važiuodami žemyn ir važiuodami išilgai nuokalnės venkite staigių posūkių.
- Važiudami tiesia eiga ir atlikdami posūkius važiavimo greitį pasirinkite atsižvelgdami į vietos sąlygas ir krovumo būklę.
- Atsižvelkite į skirtingą stabdymo procesą važiuojant ir gabenant krovinį!

##### 4.5.1 Padangos ir padangų pripūtimo slėgis

- Prieš keisdami padangų pripūtimo slėgį, patikrinkite, ar tinkamai nustatytas kompresoriaus slėgio ribotuvus.
- Negalima viršyti maksimalaus padangų slėgio. Leistinas padangų slėgis nurodytas ant padangų arba ant ratlankio. Jei vertės skirtingos, reikia pasirinkti mažesnę vertę.
- Padangos ir rekomenduojamas jų pripūtimo slėgis nurodytas skyriuje „Techniniai duomenys / Padangos“. Be to, vairuotojo kabinoje yra apspaudžiamasis lipdukas, kuriame nurodytas rekomenduojamas padangų pripūtimo slėgis.

#### 4.6 Saugos pastabos dėl vidaus degimo variklio

- Prieš naudojimo pradžią, perskaitykite variklio gamintojo naudojimo instrukciją ir ypač laikykitės saugos reikalavimų.

##### ⚠ PAVOJUS

Sužalojimų pavojus!

- Neuždenkite išmetamųjų dujų išėjimo angos.
- Nelieskite ir nebūkite prie išmetamųjų dujų angos (kyla pavojus nusideginti).
- Nesilieskite prie vidaus degimo variklio (kyla pavojus nusideginti).
- Nudėgimo pavojus. Prieš nuimdami uždangas, leiskite prietaisui atvėsti.
- Pavojus nusiplikyti! Niekada neatidarykite radiatoriaus dangčio esant eksploatavimo temperatūrai. Rezervuare yra slėgio.
- Išmetamosios dujos yra nuodingos ir kenkia sveikatai, todėl jų negalima įkvėpti.
- Išjungus variklis visiškai sustoja praėjus maždaug 5 sekundėms. Tuo metu būkite toliau nuo pavaros mechanizmo.
- Neapsaugotas ventiliatorius gali sužeisti.
- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus degalus. Naudojant netinkamus degalus, kyla sprogimo pavojus. Žr. skyrių „Techniniai duomenys“.
- Pildami degalus užtikrinkite, kad degalų nepatektų ant įkaitusių paviršių.
- Naudodami prietaisais patalpose, užtikrinkite pakankamą vėdinimą ir tinkamą išmetamųjų dujų pašalinimo sistemą (gali kilti pavojus apsinuodyti).

#### 4.7 Saugos pastabos dėl įrenginio transportavimo

Transportuojant prietaisą, jo variklį reikia išjungti, o patį prietaisą gerai pritvirtinti.

Žr. skyrių „Transportavimas“.

#### 4.8 Saugos pastabos dėl įprastinės ir techninės priežiūros

- Prieš atlikdami mašinos valymo ir techninės priežiūros darbus, keisdami dalis arba atlikdami kitų mašinos funkcijų nustatymus, išjunkite mašiną ir, jei reikia, ištraukite uždegimo raktą.
- Remonto darbus gali atlikti tik įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba arba šios srities kvalifikuotas, su atitinkamais saugos nurodymais susipažinęs personalas.
- Laikykitės galiojančių vietos pramonėje kintamose vietose naudojamų prietaisų saugos patikros reikalavimų.
- Negalima valyti lankstų, tarpiklių, elektrinių ir elektroninių dalių aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens žarna.

#### 4.9 Saugos įranga

##### 4.9.1 Kontaktinis sėdynės jungiklis

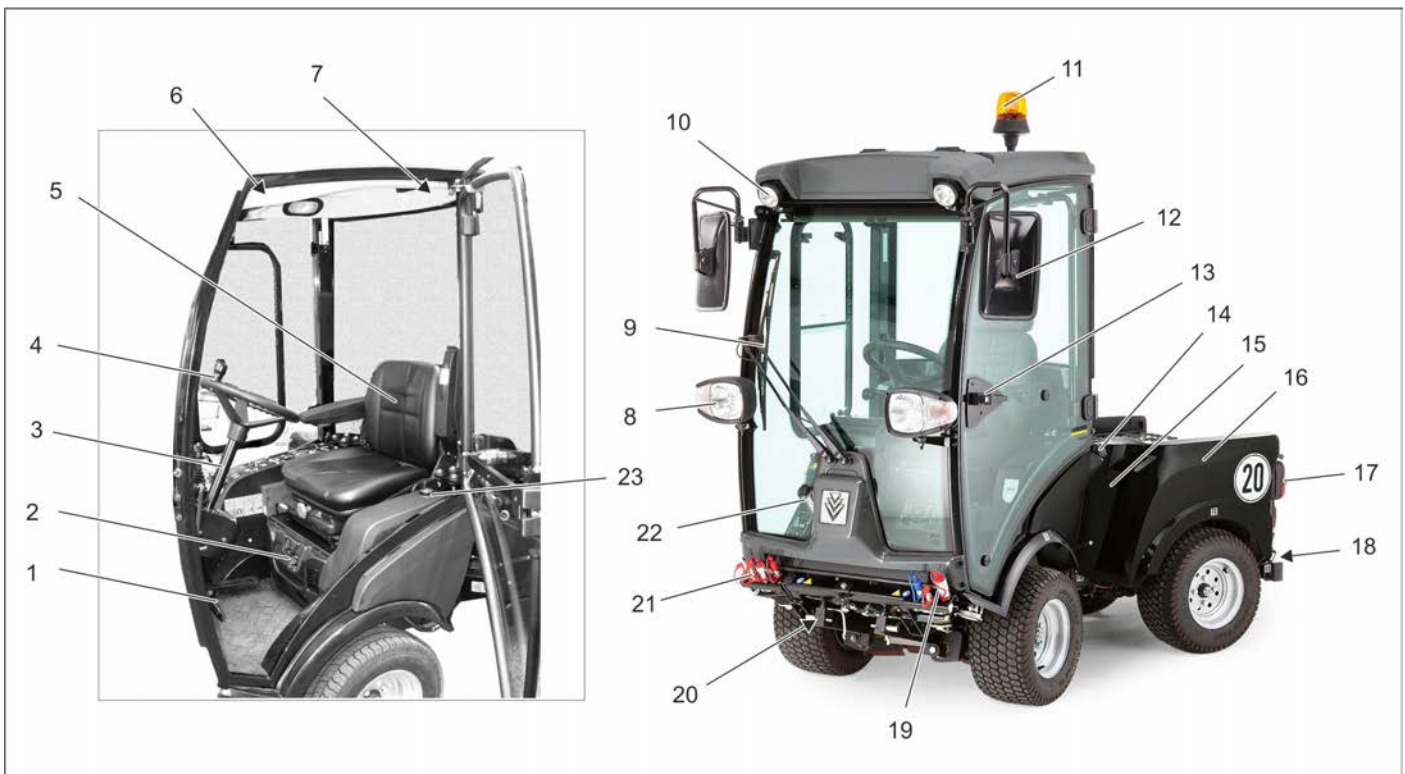
Jeigu ant vairuotojo sėdynės nėra operatoriaus, tuomet funkcijos su didesniu pavojaus potencialu yra užblokuotos.

##### 4.9.2 Paleidimo blokuotė

Varikliui paleisti paspauskite stabdžių pedalą.

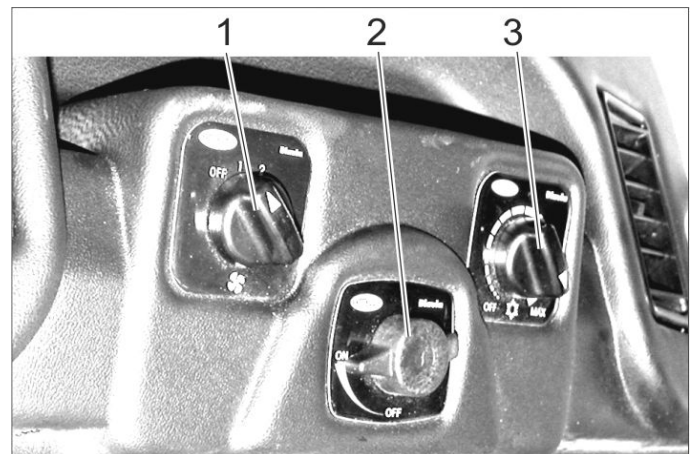
## 5 Valdymo elementai

### 5.1 Prietaiso vaizdas



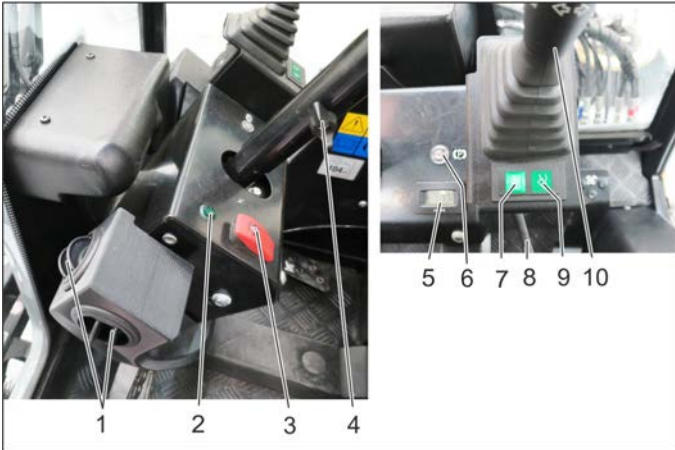
- 1 Pedalai \*
  - 2 Vėdinimas / oro kondicionierius (papildoma įranga) \*
  - 3 Vairo kolonėlė \*
  - 4 Vairas
  - 5 Vairuotojo sėdynė \*
  - 6 Viršutinė gembė \*
  - 7 Avarinis plaktukas
  - 8 Važiavimo šviesos / mirksinčios šviesos posūkiu rodyklė
  - 9 Stiklų valytuvas
  - 10 Darbo žibintas
  - 11 Švyturėlis
  - 12 Inio vaizdo veidrodžiai
  - 13 Durų rankena \*
  - 14 Bako dangtelis
  - 15 Hidraulinės alyvos stebėjimo langelis
  - 16 Užpakalinis vagonas
  - 17 Užpakaliniai žibintai
  - 18 Atsvaras su traukos ir prikabinimo įtaisu
  - 19 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)
  - 20 Priekinis keltuvas
  - 21 AUX jungtys
  - 22 Stiklo apšildymo rezervuaras
  - 23 Degalų indikatorius
- F = pilnas  
E = tuščias
- \* žr. tolesnį detalų vaizdą

### 5.2 Vėdinimas / oro kondicionierius (papildoma įranga)



- 1 Ventiliatoriaus jungiklis
- 2 Šildytuvo temperatūros reguliatorius
- 3 Aušinimo galios reguliatorius (pasirenkama įranga)

## 5.3 Vairo kolonėlė



- 1 Vėdinimas
- 2 Posūkio žibintų kontrolinė lemputė
- 3 Įspėjamosios šviesos signalizacijos sistemos jungiklis
- 4 Vairo aukščio reguliavimo užspaudžiamasis varžtas
- 5 Darbinės hidraulikos eksploatavimo valandų skaitiklis
- 6 Stovėjimo stabdžio kontrolinė lemputė
- 7 AUX 1 slankiosios padėties rodmuo
- 8 Vairo polinkio reguliavimo užspaudžiamasis varžtas
- 9 Priekinio galios keltuvo slankiosios padėties rodmuo
- 10 Apšvietimo, posūkio žibinto ir signalo daugiafunkcė svirtis

### 5.3.1 Apšvietimo, posūkio žibinto ir signalo daugiafunkcė svirtis

- **Signalai:** palenkti svirtį į viršų
- **Mirksintys žibintai:** svirtį pastumti į dešinę arba į kairę
- **Stovėjimo žibintas ir artimosios šviesos:** pasukti žiedą (prieš laikrodžio rodyklę)
- **Tolimosios šviesos:** kai įjungtos artimosios šviesos, svirtį pastumti į priekį
- **Šviesos signalas:** svirtį patraukti atgal

## 5.4 Pedalai



- 1 Stabdžio pedalas
- 2 Stabdžio pedalo (stovėjimo stabdžio) fiksatorius
- 3 Darbinio greičio ribotuvas
- 4 Akceleratoriaus pedalas „pirmyn“
- 5 Akceleratoriaus pedalas „atgal“

### 5.4.1 Įjunkite stovėjimo stabdį

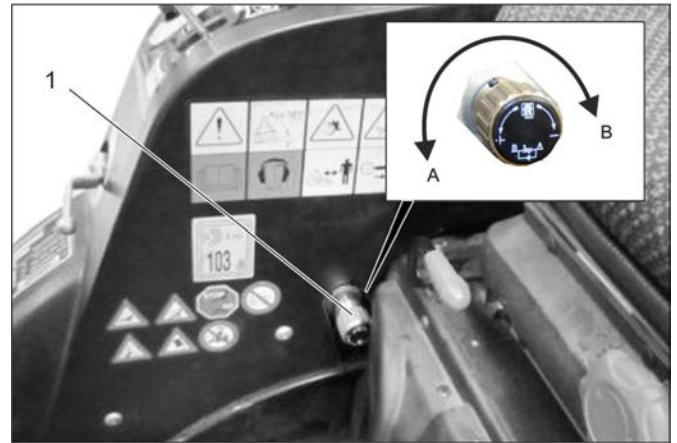
- Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
- Užsklęskite fiksatorių.
- Atleiskite stabdžių pedalą.

## 5.4.2 Atleiskite stovėjimo stabdį

- Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
- Atleiskite fiksatorių.
- Atleiskite stabdžių pedalą.

## 5.5 Nuleidžiamasis droselis (papildoma įranga)

Nuleidimo greičio reguliatoriumi galima nustatyti priekinio keltuvo nuleidimo greitį.

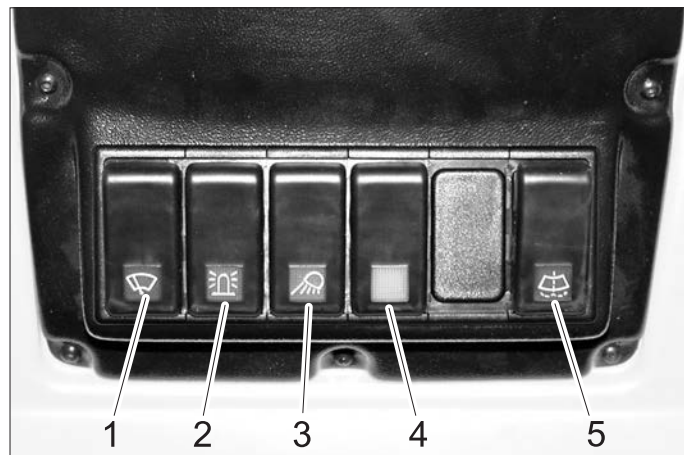


- 1 Nuleidžiamojo droselio reguliatorius
- A Sukimosi kryptis „Padidinti nuleidimo greitį“  
B Sukimosi kryptis „Sumažinti nuleidimo greitį“
- Pasukus iki galo link B, užblokuojamas priekinis keltuvas.

### Pastaba

Naudojamas transportavimui keliais, kad būtų užblokuotas priekinis keltuvas ir primontuojamų įrenginių nuleidimas.

## 5.6 Viršutinė gembė



- 1 Stiklų valytuvų jungiklis, 2 pakopos
- 2 Blykčiojančio švyturėlio jungiklis
- 3 Darbo apšvietimo jungiklis
- 4 Papildomos įrangos (pvz., šildomo išorinio veidrodžio) jungiklis
- 5 Stiklo apšildymo mygtukas

## 5.7 Durų rankena



1 Vidinis durų atsklendimo įtaisas

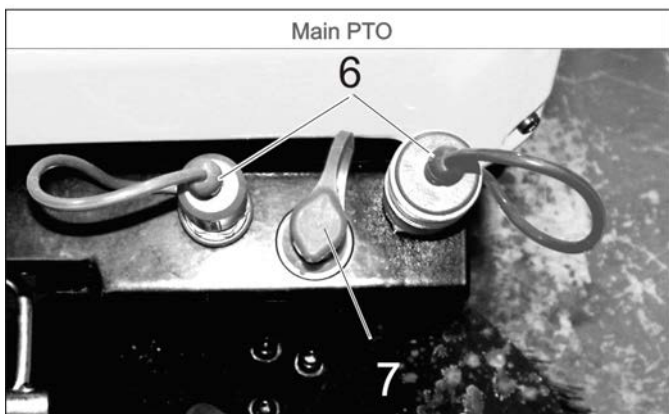
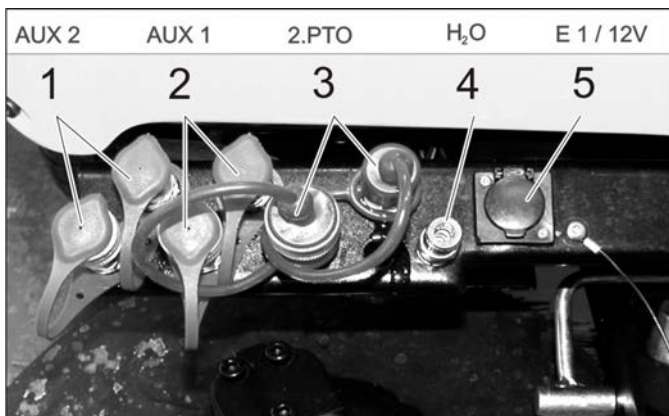
## 5.8 Jungtys

**AUX paaškinimas:** Auxilliary = papildomas valdymo vožtuvas

**Hidraulinio PTO paaškinimas:** Power Take Off = hidraulinis jėgos perdavimas

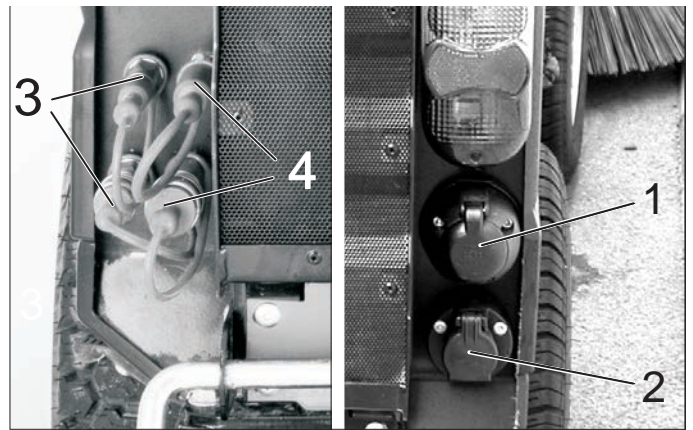
**Elektrinio PTO paaškinimas:** Power Take Off = elektrinis jėgos perdavimas

### 5.8.1 Priekyje



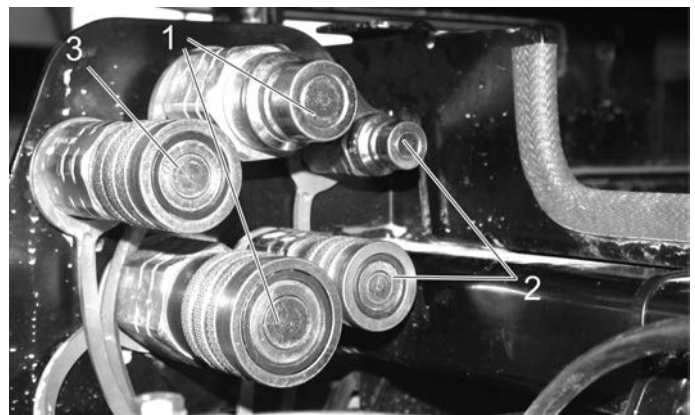
- 1 Hidraulinės jungtys AUX2
- 2 Hidraulinės jungtys AUX1
- 3 Hidraulinės jungtys 2.PTO (2.darbinė jungtis)
- 4 Vandens jungtis (pvz., šluotos jungtis)
- 5 Kištukinis lizdas E1
- 6 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)
- 7 Nuotekio jungtis

### 5.8.2 Gale

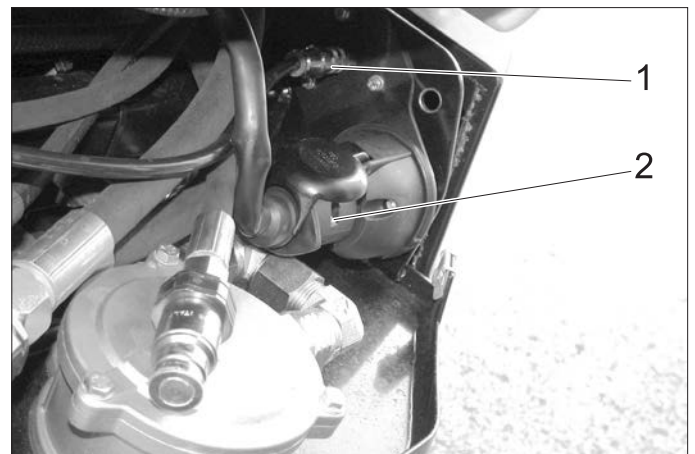


- 1 Galinis kištukinis lizdas E4, 7 polių
- 2 Galinis kištukinis lizdas E3, 3 polių
- 3 Hidraulinės jungtys AUX2
- 4 Hidraulinės jungtys 2.PTO (2.darbinė jungtis)

### 5.8.3 Priekaboje



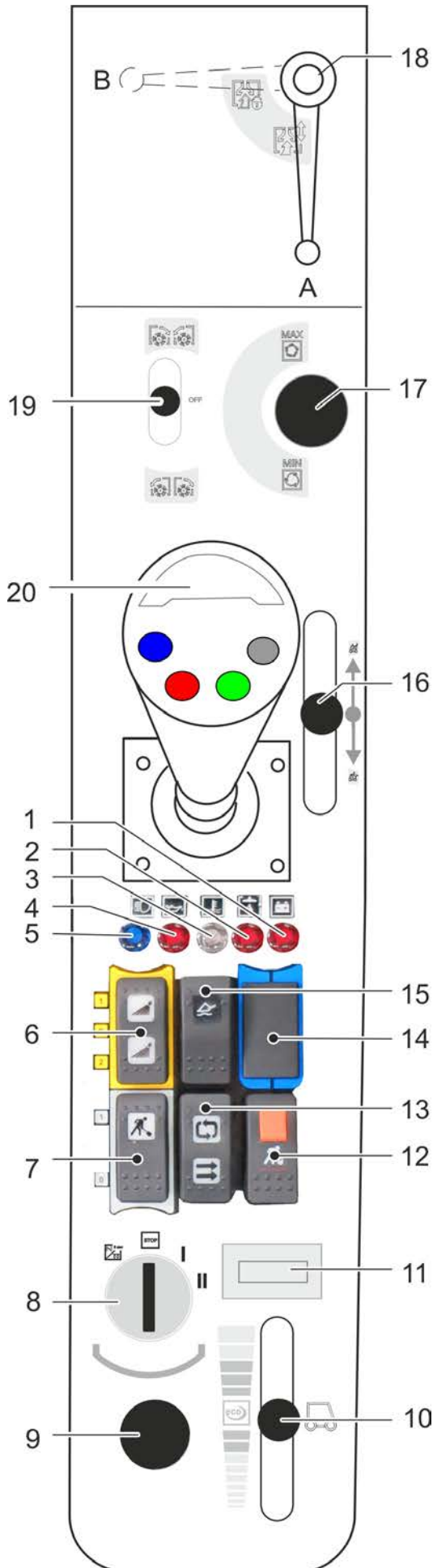
- 1 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)
- 2 Hidraulinės jungtys AUX2
- 3 Nuotekio jungtis






- 1 Vandens jungtis
- 2 Priekinis kištukinis lizdas E3

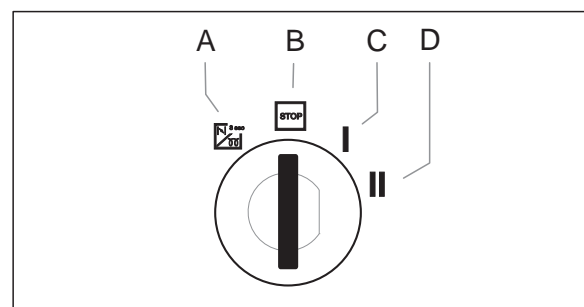


## 5.9 Blokas



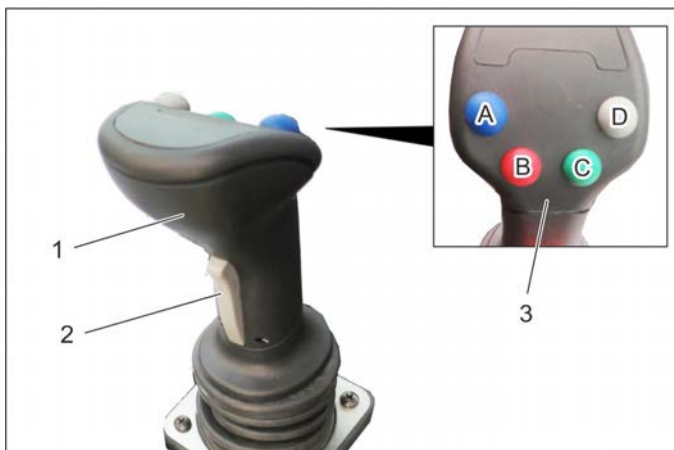
- 1 Akumuliatorių baterijos įkrovimo kontrolės įspėjamoji lemputė
- 2 Hidraulinės alyvos temperatūros įspėjamoji lemputė
- 3 Aušinimo vandens įspėjamoji lemputė
- 4 Alyvos slėgio įspėjamoji lemputė
- 5 Tolimųjų šviesų žibintų kontrolinė lemputė
- 6 Jungiklis  
Padėtis „1“: Priekinė vandens jungtis įjungta  
Padėtis „0“: Priekinė vandens jungtis išjungta  
Padėtis „2“: Įjungti vandens cirkuliacijos sistemą (papildoma įranga)
- 7 Mygtukas  
Padėtis „1“: „Main PTO“ hidraulinė sistema įjungta  
Padėtis „0“: „Main PTO“ hidraulinė sistema išjungta
- 8 Uždegimo spynelė
- 9 Vidaus tinklo kištukinis lizdas 12 V
- 10 Variklio apskukų skaičiaus nustatymas
- 11 Variklio eksploatavimo valandų skaitiklis
- 12 Kontaktinio sėdynės jungiklio blokavimas  
„Main PTO“ hidraulinė sistema nuolat įjungta  
Funkcija kartu su užblokuotu stovėjimo stabdžiu ir mygtuku „7“
- 13 PTO (darbinės jungties) jungiklis lygiagrečiai / nuosekliai  
Jungiklis priekyje: naudoti priekyje *ir* gale primontuojamus įrenginius vienu metu  
Jungiklis gale: naudoti priekyje *arba* gale primontuojamus įrenginius
- 14 Nenaudojama
- 15 Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis
- 16 Pasirenkamos nešvarumų talpyklos valdymo svirtis
- 17 2.PTO sūkių skaičiaus nustatymas
- 18 Dirbant su įsiurbimo atvamzdžiu (pasirenkamu)  
Padėtis A – įsiurbimo atvamzdis neužfiksuotas  
Padėtis B – įsiurbimo atvamzdis užfiksuotas
- 19 2.PTO jungties valdymo svirtis  
Esant pasirenkamai šoninei šluotai:
  -  Šoninių šluotų įj., šluoti
  -  Šoninių šluotų išj.
  -  Šoninės šluotos įjungimas, sukimosi krypties keitimas
- 20 Vairalazdė

### 5.9.1 Uždegimo spynelė



- A Kaitinamojo siūlo ženklas: pakaitinimas
- B Padėtis „STOP“: Variklis išjungtas
- C Padėtis „1“: degimas įjungtas
- D Padėtis „2“: paleisti variklį

## 5.10 Vairalazdės funkcija



- 1 Vairalazdė
- 2 Mygtukas į priekį
- 3 Funkciniai mygtukai
  - A – mėlyna
  - B – raudona
  - C – žalia
  - D – pilka

→ Vairalazde valdoma:

- Priekinis keltuvas
- AUX jungtis 1
- AUX jungtis 2
- 12 V elektros įrangos AUX jungtis

→ Pasirinkus slankiąją padėtį šviečia atitinkamas rodmuo.

### 5.10.1 Naudojimas

Priekinis galios keltuvas (su slankiąja padėtimi)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Aktyvinti	Paspausti pilką mygtuką (D)	---

Priekinis galios keltuvas (be slankiosios padėties)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Išaktyvinti	---	pastumti į priekį / atgal

AUX jungtis 2 (su slankiąja padėtimi)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Aktyvinti	Paspausti žalią mygtuką (C)	---

AUX jungtis 2 (be slankiosios padėties)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Išaktyvinti	---	pastumti į kairę / į dešinę

AUX jungtis 1		
Mygtukas į priekį (vairalazdė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Nuspausti ir palaikyti	---	pastumti į kairę / į dešinę

12 V elektros įrangos AUX jungtis		
Mygtukas į priekį (vairalazdė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
---	Paspausti mėlyną arba raudoną (A / B) mygtuką	---

### 5.10.2 Slankiosios padėties rodmuo



- 1 AUX 1 slankiosios padėties rodmuo
  - 2 Priekinio galios keltuvo slankiosios padėties rodmuo
- Pasirinkus slankiąją padėtį šviečia atitinkamas rodmuo.

## 6 Prieš pradėdant naudoti

### 6.1 Prieš pirmą kartą pradėdant eksploatuoti

→ Dokumentų dėklą pritvirtinkite prie užpakalinio stiklo, kaip nurodyta pridedamoje instrukcijoje.

### 6.2 Degalų pylimas

#### ⚠ Pavojus

*Sprogimo pavojus!*

- Nepilkite degalų uždaroje patalpoje.
- Jokiu būdu nerūkykite ir būtinai venkite atviros ugnies.
- Atkreipkite dėmesį, kad degalų negali patekti ant įkaitusių paviršių.

- Išjunkite variklį.
- Atidarykite bako dangtelį.
- Pripildykite dyzelinių degalų baką.  
Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus degalus.
- Degalų kolonėlės pistoletą įkiškite kuo giliau į pripildymo atvamzdį. Kai tik pagal nurodymus naudotas degalų kolonėlės pistoletas pirmą kartą išsijungs, degalų nebeplikite.
- Nuvalykite ištekėjusius degalus ir uždarykite bako dangtelį.

#### 6.2.1 Degalų pylimas su kanistru

- Iš pradžių įvertinkite degalų kiekį, kad jie neišbėgtų per viršų.

### 6.3 Stiklo apiejiklio pripildymas



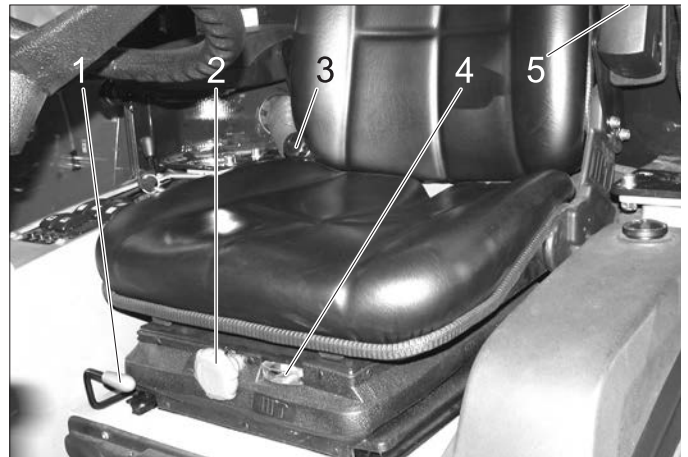
- 1 Stiklo apiejiklio rezervuaras
  - 2 Dangtis
- Nuimkite dangtelį.
  - Pripilkite skysčio.
  - Uždarykite dangtį.

### 6.4 Vairuotojo sėdynės reguliavimas

#### ⚠ PAVOJUS

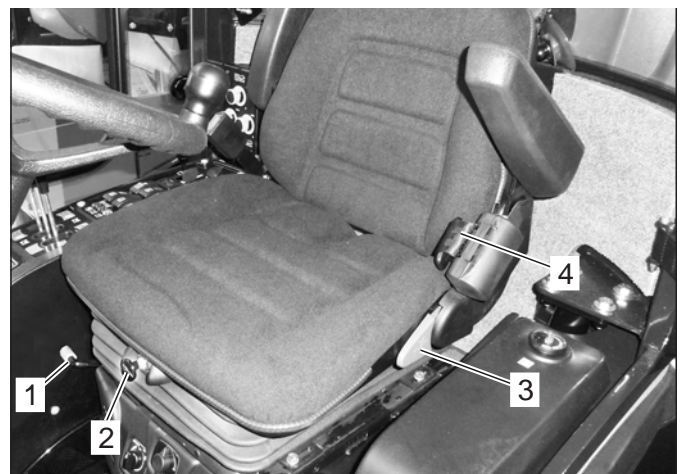
*Nelaimingų atsitikimų pavojus. Nereguliuokite vairuotojo sėdynės važiuodami.*

#### 6.4.1 Įprastinė sėdynė



- 1 Sėdynės reguliavimo svirtis
  - 2 Spyruoklės kietumo sukamoji rankenėlė
  - 3 Atlošo posvirio reguliatorius
  - 4 Spyruoklės nustatymo indikatorius
  - 5 Porankio aukščio reguliavimo ratukas
- Atsisėskite ant vairuotojo sėdynės.
  - Patraukite į viršų sėdynės reguliavimo svirtį ir perstumkite sėdynę į pageidaujamą padėtį.
  - Atleiskite sėdynės reguliavimo svirtį ir užfiksuokite sėdynę.
  - Nugaros atlošo polinkį nustatykite sukamąja atlošo polinkio rankenėle.
  - Porankių aukštį nustatykite reguliavimo ratukais.
  - Spyruoklės kietumo sukamąją rankenėlę nustatykite taip, kad spyruoklės kietumo indikatorius rodyklė būtų žaliame laukelyje.

#### 6.4.2 Komfortiška sėdynė (pasirenkamas priedas)



- 1 Sėdynės reguliavimo svirtis
  - 2 Aukščio reguliavimas  
Nuleidimas: ištraukite mygtuką  
Pakėlimas: paspauskite mygtuką (veikiant varikliui)
  - 3 Atlošo posvirio reguliatorius
  - 4 Saugos diržas
- Vairuotojo sėdynė amortizuojama automatiškai.

## 6.5 Vairo padėties nustatymas

### ⚠ PAVOJUS

Nelaimingų atsitikimų pavojus. Nereguliuokite vairo padėties važiuodami.



- 1 Vairo aukščio reguliavimo užspaudžiamasis varžtas
  - 2 Vairo polinkio reguliavimo užspaudžiamasis varžtas
- Atlaisvinkite vairo aukščio reguliavimo užspaudžiamąjį varžtą.
  - Nustatykite vairą į pageidaujamą aukštį.
  - Priveržkite užspaudžiamąjį varžtą.
  - Atlaisvinkite vairo polinkio reguliavimo užspaudžiamąjį varžtą.
  - Nustatykite pageidaujamą vairo kolonėlės polinkį.
  - Priveržkite užspaudžiamąjį varžtą.

## 7 Naudojimas

### ⚠ PAVOJUS

Suspaudimo pavojus. Atkreipkite dėmesį į tai, kad eksploatuojant šalia sulenkiamo lanksto nebūtų žmonių. Pavojus nudegti, suspaudimo pavojus. Naudokite prietaisą tik tada, kai pritvirtintos visos korpuso dalys.

### ATSARGIAI

Pažeidimo pavojus dėl jėgos perdavimo įtaiso ir stabdžio perkaitimo. Važiuodami stabdžio pedalą naudokite tik tada, jei, atleidus akceleratoriaus pedalą arba trumpai jį paspaudę atgal, prietaisas nesustoja.

Pažeidimo pavojus dėl nepakankamo tepimo. Kai eksploatuojant užsidega įspėjamoji alyvos slėgio lemputė, nedelsdami išjunkite variklį ir pašalinkite sutrikimą.

Pažeidimo pavojus dėl perkaitusio variklio arba perkaitusios hidraulinės alyvos. Užsidegus variklio temperatūros arba hidraulinės alyvos temperatūros įspėjamajai lemputei, variklio apskukų skaičių nustatykite ties tuščiąja eiga (neišjunkite variklio) ir imkitės skyriuje „Sutrikimai“ nurodytų priemonių.

### 7.1 Važiavimas

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

Siekiant užtikrinti kuo didesnę manevringumą įrenginyje įmontuotas paslankusis atraminis lankstas.

Jis užtikrina, kad abi mašinos dalys viena kitos atžvilgiu važiavimo kryptiai skersai gali judėti nepriklausomai.

Atsižvelgiant į šią ypatybę vairuotojui realiuoju laiku pateikiama informacija apie užpakalinę mašinos dalį. Todėl važiuojant mašinos užpakalinės dalies judėjimas turi būti stebimas veidrodyje.

Transporto priemonės su lankstiniu rėmu, jeigu staigiai atliekami posūkiai, kur kas greičiau, palyginti su lengvaisiais automobiliais, atlieka manevrus važiuojant

## 6.6 Prieš paleidimą/saugos patikrą

### ⚠ PAVOJUS

Nelaimingų atsitikimų pavojus, pavojus susižaloti. Jei saugos patikrinimo punktas nebus įvykdytas, prietaiso negalima pradėti eksploatuoti, o jį būtina suremontuoti. Kiekvieną kartą prieš naudojimą atlikite šiuos saugos patikros veiksmus:

#### 6.6.1 Patikrinti saugą

Atlikite saugos patikrą įjungę degimą (1 padėtis).

- **Atleidus stovėjimo stabdį:** Atleiskite važiavimo pedalą, išjunkite „Main PTO“ hidraulinę sistemą – pasukus uždegimo raktą (padėtis „2“) variklis turi neužsivesti.
- **Paspaudus stabdžio pedalą:** Įjunkite „Main PTO“ hidraulinę sistemą – pasukus uždegimo raktą (padėtis „2“) variklis turi neužsivesti.
- **Veikiant varikliui:** Įjunkite „Main PTO“ hidraulinę sistemą ir atlaisvinkite vairuotojo sėdynę – „Main PTO“ hidraulinė sistema turi išsijungti.

## 6.7 Kasdieniai techninės priežiūros darbai

Kasdienių techninės priežiūros darbų atlikimas (žr. „Techninė priežiūra ir priežiūra“)

sniegu, ledu, birių gruntu, lyjant lietui ar apsisukant ant šlaito.

Todėl į šoną slenkančią transporto priemonės su lankstiniu rėmu būna labai sunku suvaldyti sukant vairą į priešingą pusę nuo jos slinkimo krypties!



- 1 Stabdžio pedalas
- 2 Stabdžio pedalo (stovėjimo stabdžio) fiksatorius
- 3 Darbinio greičio ribotuvas
- 4 Akceleratoriaus pedalas „pirmyn“
- 5 Akceleratoriaus pedalas „atgal“

#### 7.1.1 Atleiskite stovėjimo stabdį

- Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
- Pasukite fiksatorių atgal.
- Atleiskite stabdžių pedalą.

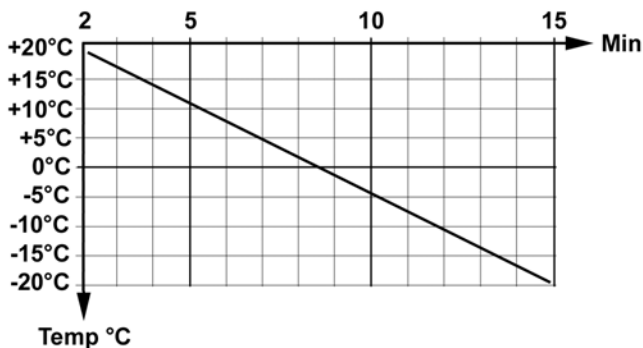
### 7.1.2 Variklio paleidimas

- Nuimkite nuo akceleratoriaus pedalo koją.
- Nustatykite variklio apskukų skaičių į padėtį MIN.
- Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą. Stabdžių pedalo kontrolinė lemputė turi šviesti.
- Esant žemai lauko temperatūrai, palikite uždegimo raktą maždaug 3 sekundes ties išankstiniu pakaitinimu.
- Pasukite uždegimo raktą ties variklio paleidimu ir ten laikykite, kol variklis pasileis.
- Atleiskite uždegimo raktą. Uždegimo raktas sukasi į padėtį „1“ ir įsijungia variklis.
- Atleiskite stabdžių pedalą.

#### ATSARGIAI

*Pažeidimo pavojus dėl jėgos perdavimo įtaiso ir stabdžio perkaitimo. Nevažiuokite prietaisu, aktyvinę stabdį.*

- Paleidę šaltą variklį, palikite prietaisą įšilti variklio apskukoms esant padėtyje MIN, kad hidraulinė alyva pasiektų darbinę temperatūrą. Įkaitimo trukmė priklauso nuo aplinkos temperatūros ir ją galima nuskaityti šalia esančioje diagramoje.



### 7.1.3 Važiavimas

#### DĖMESIO

*Atleidus akceleratoriaus pedalą greitis mažėja kitaip nei jis mažėtų važiuojant lengvuju automobiliu.*

*Jeigu mašina eksploatuojama gabenimo režimu, stabdymo uždelsimas atleidus akceleratoriaus pedalą, palyginti su tuo atveju, kai mašina eksploatuojama darbo režimu, yra trumpesnis.*

- Pakelkite darbo padargą.
- Pakelkite siurbimo angą ir šonines šluotas (šluojamojoje mašinoje).
- Nustatykite variklio apskukų skaičių ties ECO.
- Iš lėto spauskite važiavimo pedalą.
- Važiavimo kryptį valdykite vairu.

### 7.1.4 Sustojimas

- Atleiskite akceleratoriaus pedalą arba trumpai jį aktyvinkite atbuline eiga. Prietaisas stabdo savaime ir sustoja. Stabdžių pedalą spauskite tik tada, kai, nepaisant pirmiau aprašytų priemonių, prietaisas vis dėlto nesustoja.

#### ATSARGIAI

*Pavojus pažeisti pavarų sistemą. Naudokite stabdį tik avariniu atveju, o stovėjimo stabdį tik nejudant prietaisui, o ne kaip darbinį stabdį.*

### 7.1.5 Kliūčių apvažiavimas

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

*Pažeidimo pavojus! Prieš važiuodami per kliūtis, pakelkite šonines šluotas ir siurbimo angą.*

Iki 150 mm aukščio kliūtys:

- pravažiukite pro kliūtį lėtai ir atsargiai 45° kampu, važiuodami priekine eiga.

Virš 150 mm aukščio kliūtys:

- Kliūtis galima apvažiuoti tik naudojant tinkamą platformą.

#### ⚠ Įspėjimas

*Pažeidimo pavojus! Įsitikinkite, kad transporto priemonė nėra nuleista ant žemės.*

## 7.2 Prietaiso pastatymas

- Pakelkite darbinį prietaisą.
- Sustabdykite mašiną.
- Išjunkite PTO
- Nustatykite variklio apskukų skaičių į padėtį MIN.
- Palikite variklį 1–2 minutes veikti tuščiąja eiga.
- Pasukite uždegimo raktą į padėtį „STOP“ (sustabdyti) ir jį ištraukite.
- Įjunkite stovėjimo stabdį.

## 7.3 Apsauga nuo šalčio

- Kylant šalčio pavojui, patikrinkite, ar aušinamajame skystyje yra pakankamai antifrizo.

## 7.4 Transportavimas

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS

*Sužalojimų ir pažeidimų pavojus! Transportuojant prietaisą, reikia atsišvelgti į jo svorį.*

*Nelaimingų atsitikimų pavojus: transportuojant prietaisas turi būti užfiksuotas, kad nepasislinktų.*

#### ATSARGIAI

*Pažeidimo pavojus! Niekada netvirtinkite prietaiso prie šluotų sistemos ir jo nevilkite (šluojamojoje mašinoje).*

- Pritvirtinkite prietaisą kairėje ir dešinėje pusėse įtempimo diržais už tvirtinimo ašų.

## 8 Priedai

Šiame skyriuje nurodoma, kaip pasirinkti įprastus montavimo rinkinius, ir parodoma, kaip juos primontuoti prie prietaiso.

Kitais klausimais, taip pat dėl kitų montavimo rinkinių, kreipkitės į „Kärcher“.

Prieš primontuodami ir eksploatuodami montavimo rinkinį, būtinai perskaitykite atskirą montavimo rinkinio instrukciją ir saugos nurodymus.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

*Galinė konstrukcija ir pakrovos būklė turi įtakos svorio sunkio padėčiai ir, vadinasi, mašinos važiavimo ypatybėms.*

*Atlikus modifikavimą, ypač eksploatavimą žiemos sąlygomis pritaikius eksploatavimui vasaros sąlygomis, ir pakitus krovos būklei, vairuotojas privalo atsižvelgti į pakitusias važiavimo ypatybes.*

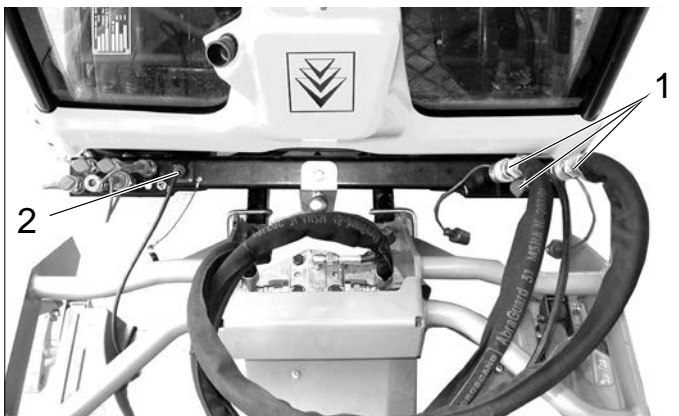
*Visų pirma gabenant skysčius gali atsirasti papildomi švytuojamieji judesiai, dėl kurių mašina pradėtų svyruoti.*

### 8.1 Naudojimas

→ Primontuojamas įrenginys valdomas vairalazde. Šiuo tikslu žr. skyrių „Vairalazdės funkcija“.

### 8.2 125 cm šienapjovė

#### 8.2.1 Hidraulinių linijų prijungimas



#### 1 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)

Peilių pavaros hidraulinės žarnos

#### 2 Kištukinis lizdas E1

Pjovimo aukščio reguliavimo kabelis

### 8.2.2 Naudojimas

→ Primontuojamas įrenginys valdomas vairalazde. Šiuo tikslu žr. skyrių „Vairalazdės funkcija“.

### 8.2.3 Eksploatavimo sąlygos

– Norint važiuoti viešaisiais keliais, prietaiso gale reikia pritvirtinti atsvarą (parinktis).

– Nustatykite didelį variklio apsukų skaičių.

#### **Pastaba:**

Žemės apkrovą galima sumažinti, naudojant pakabinamą priedą „Vejos padangos“ (2.851-089.0).

Nuėmus bunkerį / švaraus vandens baką, didėja važiavimo stabilumas ir apžvalgumas.

### 8.2.4 Baigus pjauti

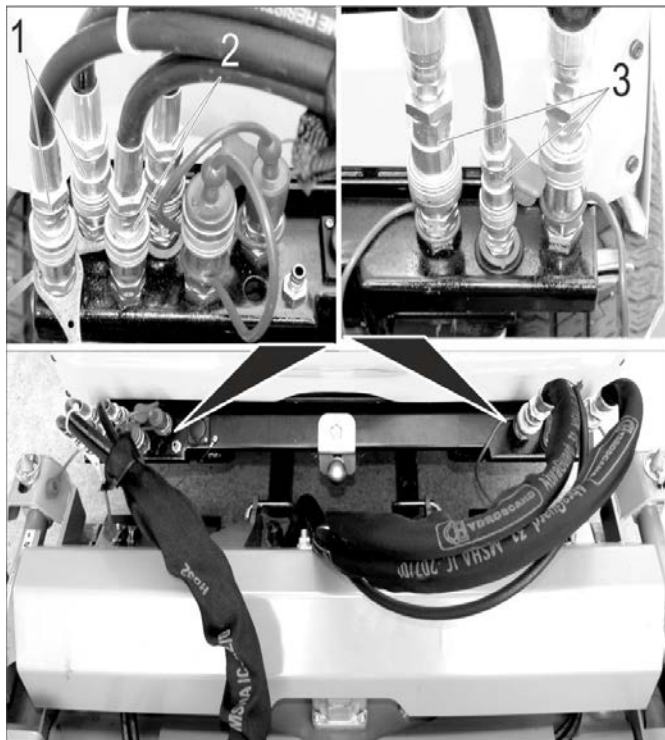
→ Nuleiskite darbo padargą ir siurbimo angą.

→ Išvalykite siurbimo angos viršutinę pusę suslėgtuoju oru (šluojamojoje mašinoje).

→ Išvalykite aušintuvą.

### 8.3 135 cm šienapjovė

#### 8.3.1 Hidraulinių linijų prijungimas



#### 1 Hidraulinės jungtys AUX2

Galinės išmetimo angos hidraulinės žarnos (pažymėta kabelių rišikliu)

#### 2 Hidraulinės jungtys AUX1

Pjovimo aukščio hidraulinės žarnos

#### 3 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)

Peilių pavaros hidraulinės žarnos

### 8.3.2 Naudojimas

→ Primontuojamas įrenginys valdomas vairalazde. Šiuo tikslu žr. skyrių „Vairalazdės funkcija“.

### 8.3.3 Eksploatavimo sąlygos

– Norint važiuoti viešaisiais keliais, prietaiso gale reikia pritvirtinti atsvarą (parinktis).

– Nustatykite didelį variklio apsukų skaičių.

#### **Pastaba:**

Žemės apkrovą galima sumažinti, naudojant pakabinamą priedą „Vejos padangos“ (2.851-089.0).

Nuėmus bunkerį / švaraus vandens baką, didėja važiavimo stabilumas ir apžvalgumas.

### 8.3.4 Baigus pjauti

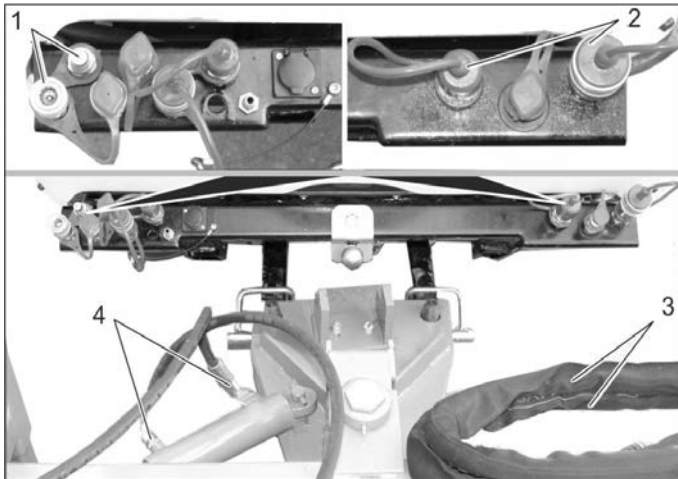
→ Nuleiskite darbo padargą ir siurbimo angą.

→ Išvalykite siurbimo angos viršutinę pusę suslėgtuoju oru (šluojamojoje mašinoje).

→ Išvalykite aušintuvą.

## 8.4 Priekinis šlavimo šepetys

### 8.4.1 Hidraulinių linijų prijungimas



**1 Hidraulinės jungtys AUX2**

Pasukimo pavaros hidraulinės jungtys

**2 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)**

Šlavimo šepetio pavaros hidraulinės jungtys

3 Šlavimo šepetio pavaros hidraulinės žarnos

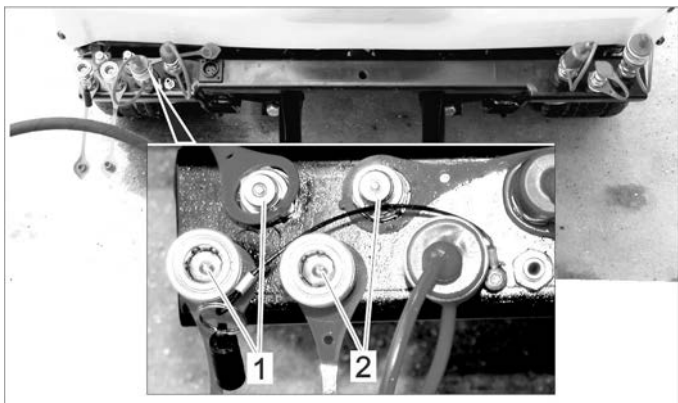
4 Pasukimo pavaros hidraulinės žarnos

### 8.4.2 Naudojimas

→ Primontuojamas įrenginys valdomas vairalazde. Šiuo tikslu žr. skyrių „Vairalazdės funkcija“.

## 8.5 Sniego verstuvai

### 8.5.1 Hidraulinių linijų prijungimas



**1 Hidraulinės jungtys AUX2**

**2 Hidraulinės jungtys AUX1**

### 8.5.2 Naudojimas

→ Primontuojamas įrenginys valdomas vairalazde. Šiuo tikslu žr. skyrių „Vairalazdės funkcija“.

## 8.5.3 Gabaritinių žibintų (parinktis) prijungimas



→ Kaip parodyta pirmiau, nutieskite kabelius.

→ Įkiškite kištuką šluojamosios mašinos gale.

### 8.5.4 Eksploatavimo sąlygos

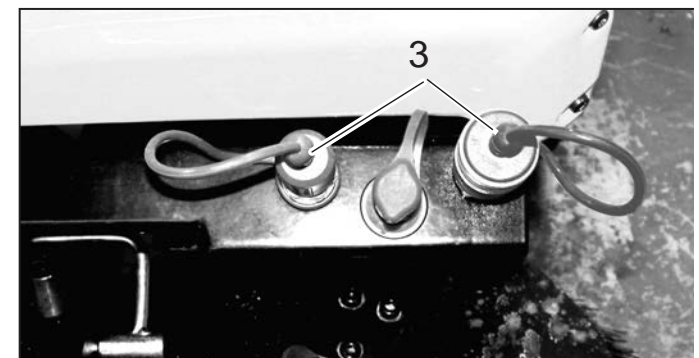
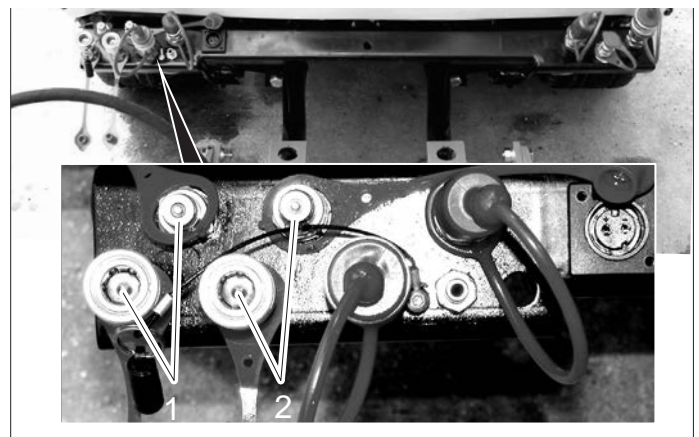
– Jeigu nepritvirtintas barstytuvas, tuomet, esant išmontuotam bunkerui / vandens bakui, norint važiuoti viešaisiais keliais, prietaiso gale reikia pritvirtinti atsvarą (parinktis).

#### Pastaba:

Nuėmus bunkerį / švaraus vandens baką, didėja važiavimo stabilumas ir apžvalgumas.

## 8.6 Sniego freza

### 8.6.1 Hidraulinių linijų prijungimas



**1 Hidraulinės jungtys AUX2**

**2 Hidraulinės jungtys AUX1**

**3 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)**

### 8.6.2 Naudojimas

→ Primontuojamas įrenginys valdomas vairalazde. Šiuo tikslu žr. skyrių „Vairalazdės funkcija“.

### 8.6.3 Gabaritinių žibintų (parinktis) prijungimas



- Kaip parodyta pirmiau, nutieskite kabelius.
- Įkiškite kištuką šluojamosios mašinos gale.

### 8.6.4 Eksploatavimo sąlygos

- Jeigu nepritvirtintas barstytuvas, tuomet, esant išmontuotam bunkerui / vandens bakui, norint važiuoti viešaisiais keliais, prietaiso gale reikia pritvirtinti atsvarą (parinktis).

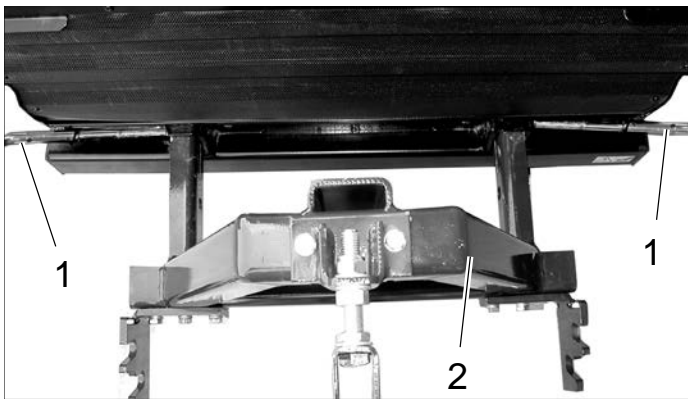
#### Pastaba:

Nuėmus bunkerį / švaraus vandens baką, didėja važiavimo stabilumas ir apžvalgumas.

## 8.7 Barstytuvas

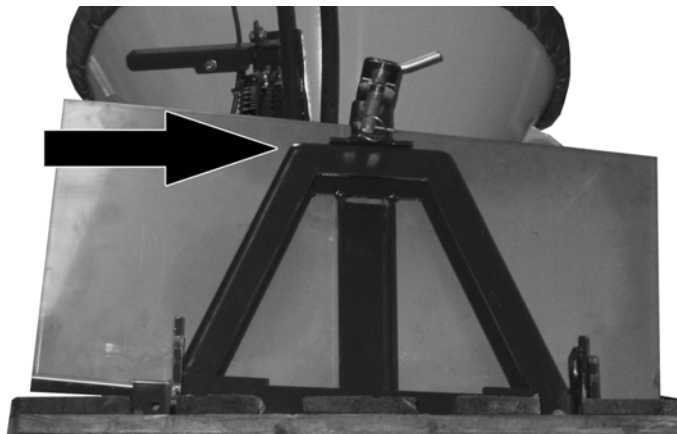
### 8.7.1 Pakabinimo stovo tvirtinimas

- Išjunkite variklį, ištraukite uždegimo raktą.



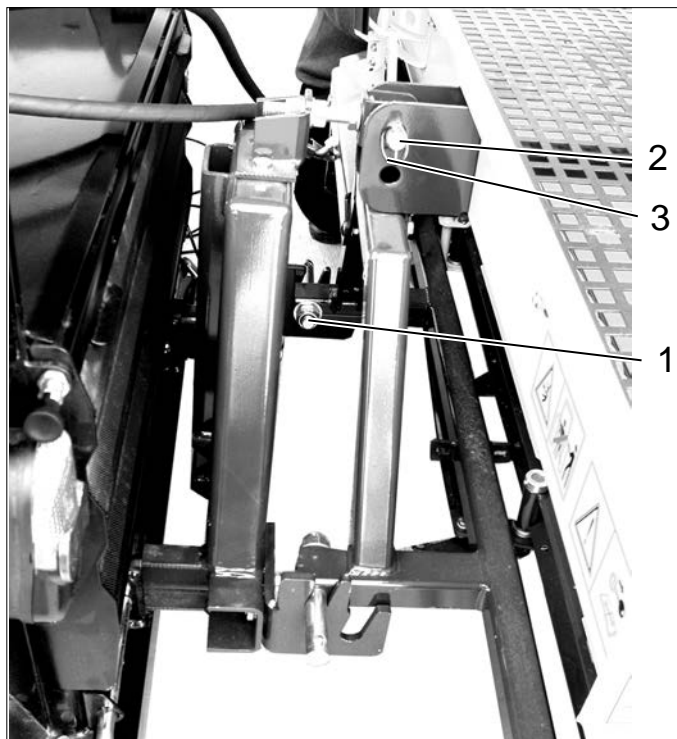
- 1 Fiksavimo kaištis
- 2 Pakabinimo stovas

- Sukdami atfiksuokite fiksavimo kaištį ir jį ištraukite.
- Pakabinimo stovą įstumkite į abu kvadratinis vamzdžius prietaiso gale.
- Įstumkite fiksavimo kaištį ir sukdami jį užfiksuokite.



- Užkabinkite apsaugą nuo purslų, kad aušintuvas būtų apsaugotas nuo barstomos medžiagos.

### 8.7.2 Volinio barstytuvo tvirtinimas



- 1 Tvirtinimo kaištis
- 2 Fiksavimo kaištis
- 3 Vielokaištis

- Pakelkite volinį barstytuvą ir užkabinkite tvirtinimo kaiščius kreipiamosiose angose, pakabinimo stovo apačioje. Naudokite arčiau transporto priemonės esančias kreipiamąsias angas.
- Išlygiuokite volinį barstytuvą ir pritvirtinkite fiksavimo kaiščiu.
- Užfiksuoite fiksavimo kaištį vielokaiščiu, kad jis neišslystų.



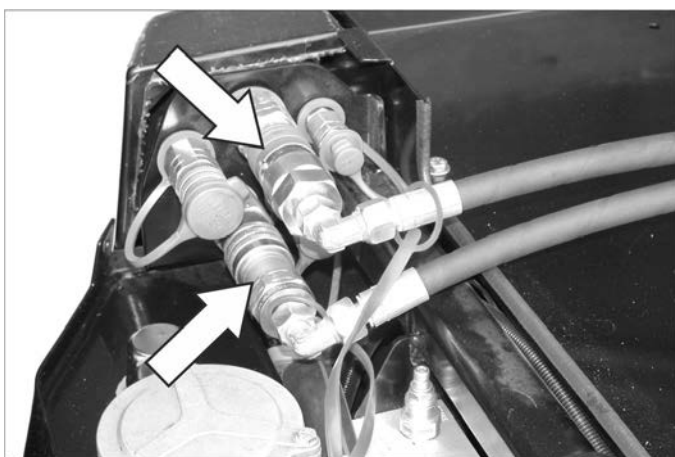
### 8.7.3 Lėkštinio barstytuvo tvirtinimas



- 1 Tvirtinimo kaištis
- 2 Fiksavimo kaištis
- 3 Vielokaištis

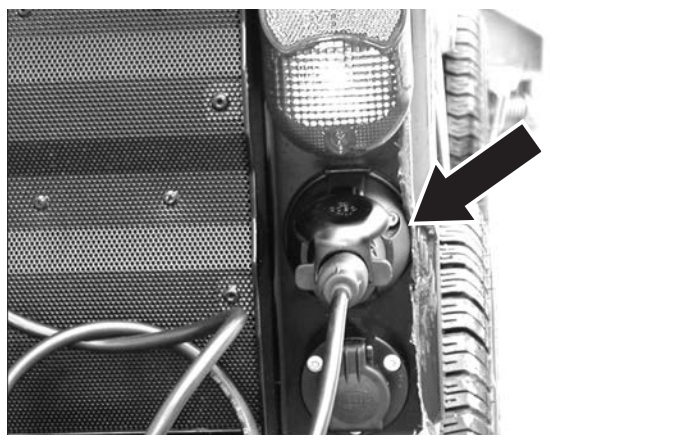
→ Pritvirtinkite, kaip volinį barstytuvą, tačiau naudokite toliau nuo transporto priemonės esančias kreipiamąsias angas.

### 8.7.4 Hidraulinių linijų prijungimas



- Nuimkite nuo hidraulinių jungčių apsauginius gaubtelius ir prijunkite hidraulines žarnas prie atitinkamų jungčių.
- Apsagai nuo nešvarumų užtikrinti apsauginius gaubtelius sujunkite tarpusavyje.

### 8.7.5 Užpakalinių žibintų prijungimas



- Įkiškite kištuką šluojamosios mašinos gale.
- Jei reikia, užfiksуйте kabelį, kad jo nepagriebtų ir neįtrauktų judančios dalys.

### 8.7.6 Naudojimas

→ Dėl įjungiamos žemsiurbės įjunkite PTO

### 8.7.7 Eksploatavimo sąlygos

- Nustatykite variklio apskukų skaičių ties srities „eco“ apačia.

### 8.8 Uždedamas valdymo įtaisas



- 1 Uždedamas valdymo įtaisas
- 2 Darbo žibintas
- 3 Atramos laikiklis (4x)

#### 8.8.1 Uždedamo valymo įtaiso montavimas

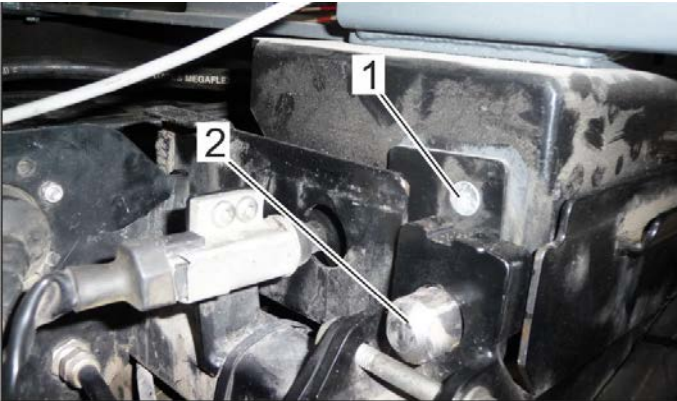
- Uždedamą valdymo įtaisą su atramomis pakelkite tiek, kad po juo tilptų transporto priemonės priekinė dalis.
- Prieš uždėdami valdymo įtaisą ant transporto priemonės, atverkite uždedamo valdymo įtaiso fiksuojamąjį kaištį. Tam pasukite svirtį vidinėje pusėje prieš laikrodžio rodyklę (kairėje ir dešinėje).



- 1 Fiksavimo kaištis
- 2 Rankenėlė

- Transporto priemonę pastatykite po atramų stovinčiu uždedamu valdymo įtaisu.
- Uždedamą valymo įtaisą nuleiskite į galinės konstrukcijos kreipiamąją.

- ➔ Jei uždedamas valdymo įtaisas montuojamas ant transporto priemonės pirmą kartą, reikia sureguliuoti kairią ir dešinę priekines krepjamąsias.



- 1 Varžtas (vienas matomas, vienas uždengtas)
- 2 Krepjamoji

- ➔ Krepjamąsios nustatymas: atsukite maždaug vienu apsisukimu 3 varžtus priekinėje pusėje (kairėje ir dešinėje).
- ➔ Uždedamą valdymo įtaisą pastumkite iki galo pirmyn tiek, kad fiksuojamieji kaiščiai užsifikuotų gale.
- ➔ Priveržkite matomą varžtą.
- ➔ Atfiksukite fiksuojamąjį kaištį, pastumkite uždedamą valdymo įtaisą šiek tiek atgal ir priveržkite likusius varžtus.
- ➔ Pastumkite uždedamą valdymo įtaisą iki galo pirmyn ir užfiksukite fiksuojamaisiais kaiščiais gale.



- 1 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)
  - 2 Kištukinė elektros jungtis
- ➔ Sujunkite hidraulines žarnas ir elektros kištukus su reikiamomis jungtimis.

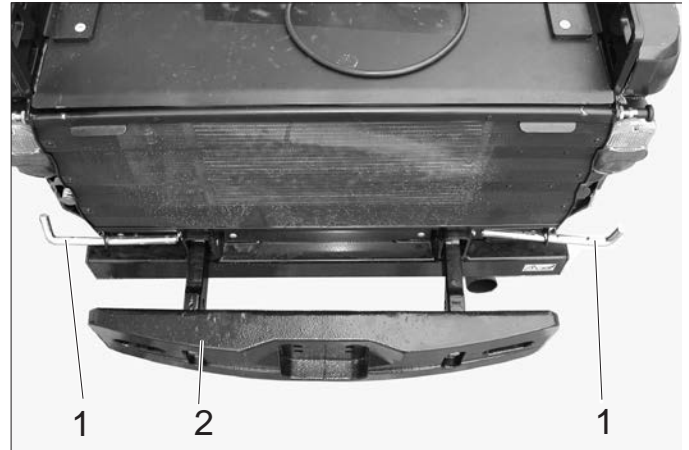
## 8.8.2 Naudojimas

- ➔ Del įjungiamos žemsiurbės įjunkite PTO

## 8.8.3 Darbo žibinto prijungimas

- ➔ Įkiškite lempos kištuką į lizdą mašinos gale.
- ➔ Darbinės šviesas įjunkite jungikliu.

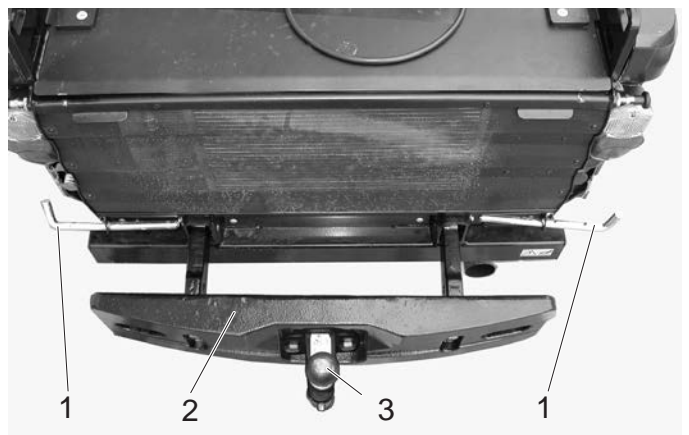
## 8.9 Atsvaras be traukos ir prikabinimo įtaiso



- 1 Fiksavimo kaištis
- 2 Atsvaras

- ➔ Sukdami atfiksukite fiksavimo kaištį ir ištraukite jį į šoną.
- ➔ Įstumkite atsvarą į prietaiso rėmo keturkampius vamzdžius.
- ➔ Įstumkite fiksavimo kaištį į vidų ir sukdami užfiksukite.

## 8.10 Atsvaras su traukos ir prikabinimo įtaisu



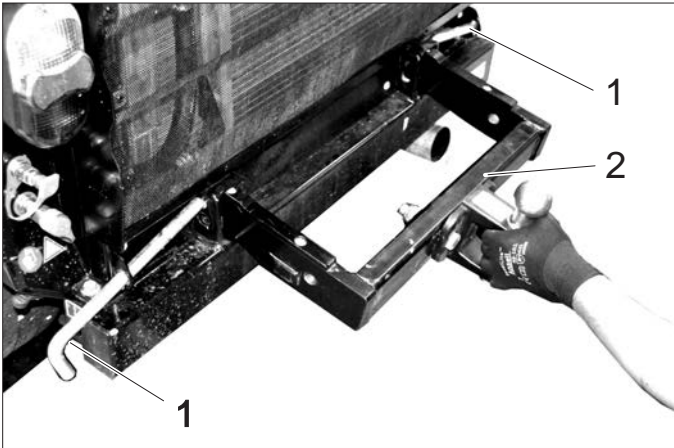
- 1 Fiksavimo kaištis
- 2 Atsvaras
- 3 Traukos ir sukabinimo įtaisas

- ➔ Sukdami atfiksukite fiksavimo kaištį ir ištraukite jį į šoną.
- ➔ Įstumkite atsvarą su traukos ir sukabinimo įtaisu į prietaiso rėmo keturkampius vamzdžius.
- ➔ Įstumkite fiksavimo kaištį į vidų ir sukdami užfiksukite.

### 8.10.1 Traukos ir sukabinimo įtaisas

- ➔ Papildoma atraminė apkrova ir traukos jėga nurodytos skyriuje „Techniniai duomenys“.

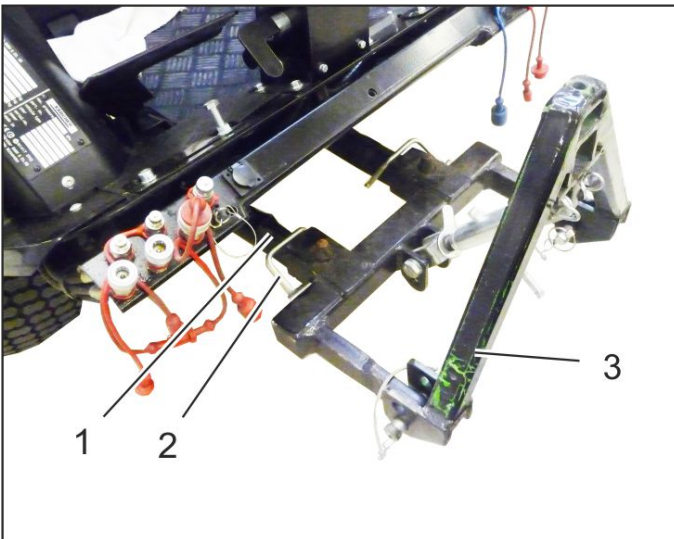
## 8.11 Traukos ir sukabinimo įtaisas



- 1 Fiksavimo kaištis
  - 2 Traukos ir sukabinimo įtaisas
- ➔ Sukdami atfiksukite fiksavimo kaištį ir ištraukite jį į šoną.
  - ➔ Įstumkite traukos ir sukabinimo įtaisą į prietaiso rėmo keturkampius vamzdžius.
  - ➔ Įstumkite fiksavimo kaištį į vidų ir sukdami užfiksukite.
  - ➔ Papildoma atraminė apkrova ir traukos jėga nurodytos skyriuje „Techniniai duomenys“.

## 8.12 Trikampė sankaba

Trikampė sankaba leidžia sumontuoti jau esamus tarnybų primontuojamus įrenginius.



- 1 Priekinis keltuvas
- 2 Fiksavimo kaištis
- 3 Trikampė sankaba

### 8.12.1 Trikampės sankabos montavimas

- ➔ Sumontuokite trikampę sankabą prie priekinio keltuvo ir užfiksukite fiksuojamuoju kaiščiu.

### 8.12.2 Eksploatavimo sąlygos

- Priklausomai nuo primontuoto įrenginio masės, įrenginio priekyje reikia sumontuoti atsvarus (papildoma įranga).
- Hidraulinės jungtis pagaminkite priklausomai nuo primontuojamo įrenginio.  
Žr. tvirtinamo įrenginio naudojimo instrukciją.

### 8.12.3 Naudojimas

- ➔ Norėdami pakelti ir nuleisti, priekinį galios keltuvas valdykite vairalazde.

## 8.13 Piktžolių šepetys



- 1 Piktžolių šluota
- 2 Vandens purškimo įtaisas
- 3 Apsauga nuo purškimo
- 4 Hidraulinės jungtys „Main PTO“ (pagr. darbinė jungtis)

### 8.13.1 Naudojimas pagal paskirtį

Piktžolių šluotos montavimo rinkinys tvirtinamas ant priekinio įrenginių laikiklio.

Jis skirtas, pvz., šalinti:

- įstrigusiam purvui
  - žolei tarp šaligatvio plytelių
  - ir panašioms valymo užduotims.
- ➔ Montavimo rinkinį galima naudoti kartu su 2 šluotų sistema.
  - ➔ Piktžolių šluota tinka visiems paviršiams.
  - ➔ Ant kelio dangos ar panašių paviršių gali palikti apibraižymo požymių, net jeigu piktžolių šluota nustatyta slankiąja padėtimi.

### 8.13.2 Svarbūs nurodymai

- ➔ Važiuojant viešaisiais keliais būtina laikytis galiojančių nuostatų.
- ➔ Laikykitės vietinių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių bei saugos reikalavimų.
- ➔ Atsižvelgti į nešančiosios transporto priemonės saugos nurodymus.

### 8.13.3 Eksploatavimo sąlygos

- ➔ Prie transporto priemonės turi būti primontuotas priekinis galios keltuvas.

### 8.13.4 Piktžolių šluotos montavimas

- ➔ Visiškai iš anksto surinktą piktžolių šluotą sumontuoti ant priekinio galios keltuvo ir užfiksuoti.

#### Pastaba

Jeigu piktžolių šluota tiekama kaip montavimo rinkinys, ją reikia prieš tai surinkti pagal priekinio montavimo rinkinio pridėtas montavimo instrukcijas 0.083-359.0.

- ➔ Prie transporto priemonės pritvirtinti hidraulinės jungtis PTO, AUX 1 ir AUX 2.
- ➔ Įjunkite vandens tiekimą.

### 8.13.5 Valdymas

#### ⚠ PAVOJUS

*Pavojus susižaloti liečiantis prie besisukančios piktžolių šluotos. Montuojant ir dirbant laikytis pakankamo atstumo nuo žmonių.*

*Pavojus susižaloti dėl lekiančių akmenų arba purvo. Tinkamai nustatyti apsaugą nuo purlų ir laikytis pakankamo atstumo nuo žmonių.*

### ⚠ PAVOJUS

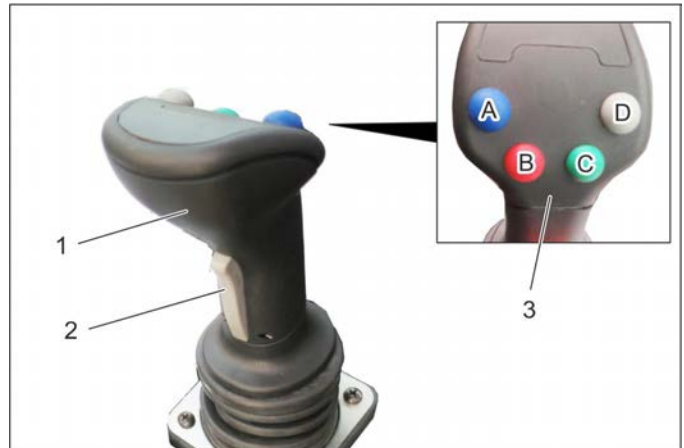
Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl sumažėjusio manevravimo veiksmingumo vairuojant. Prispaudžiant piktžolių šluotą priekiniai ratai atsileidžia. Tai gali sumažinti vairavimo veiksmingumą vairuojant. Šiuo atveju nedelsiant pakelti piktžolių šluotą.

➔ Piktžolių šluota ir priekinis galios keltuvas valdomi vairalazde.



- 1 Transportavimo apsaugos kaištis
  - 2 Spyruoklinis kaištis
  - A Eksploatavimas
  - B Transportavimas
  - ➔ Ištraukti transportavimo apsaugos kaištį.
  - ➔ Nulenkti priekinį galios keltuvaž į kairę.
  - ➔ Transportavimo apsaugos kaištį įstatyti į eksploatavimo padėtį ir užfiksuoti vielokaiščiu.
  - ➔ Priekinį galio laikiklį lenkti žemyn tol, kol šluota palies žemę.
  - ➔ Priveržkite varžtą.
  - ➔ Tvirtai priveržkite antveržlę.
  - ➔ Paleiskite variklį.
  - ➔ Pakelti priekinį galios keltuvaž.
  - ➔ Nustatyti piktžolių šluotą į norimą padėtį (palenkti į šoną), palenkti (užversti pirmyn) ir nulenkti.
  - ➔ Valymo darbams įjungti darbinę hidrauliką „Main PTO“, piktžolių šluota sukasi.
  - ➔ Nuleisti priekinį galios keltuvaž į slankiąją padėtį.
- Pastaba:**  
Paprastai priekinis galios keltuvas nuleidžiamas į slankiąją padėtį. Jeigu pageidaujamas didesnis valymo galingumas, piktžolių šluotą galima trumpam ir prispauti.
- ➔ Atlikti valymo darbus.

### 8.13.6 Vairalazdės funkcija



- 1 Vairalazdė
- 2 Mygtukas į priekį
- 3 Funkciniai mygtukai
- A – mėlyna
- B – raudona
- C – žalia
- D – pilka

➔ Vairalazde valdoma:

- Priekinis keltuvas
- AUX jungtis 1
- AUX jungtis 2
- 12 V elektros įrangos AUX jungtis

➔ Pasirinkus slankiąją padėtį šviečia atitinkamas rodmuo.

#### 8.13.6.1 Naudojimas

Priekinis galios keltuvas (su slankiąja padėtimi)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Aktyvinti	Paspausti pilką mygtuką (D)	---

Priekinis galios keltuvas (be slankiosios padėties)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Išaktyvinti	---	pastumti į priekį / atgal

Piktžolių šluotos strėlė (su slankiąja padėtimi)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Aktyvinti	Paspausti žalią mygtuką (C)	---

Prispauti / pakelti piktžolių šluotos strėlę (be slankiosios padėties)		
Pagrindinio jungiklio slankioji padėtis (konsolė)	Funkcinis mygtukas	Vairalazdė
Išaktyvinti	Nuspausti ir palaikyti	pastumti į kairę / į dešinę

Atlenkti / nulenkti šluotos strėlę		
<b>Mygtukas į priekį (vairalazdė)</b>	<b>Funkcinis mygtukas</b>	<b>Vairalazdė</b>
---	---	pastumti į kairę / į dešinę

Šluotis galvutės nulenkimas (užvertimas pirmyn)		
<b>Funkcinis mygtukas Mėlynas</b>	<b>Funkcinis mygtukas Raudonas</b>	<b>Vairalazdė</b>
Nuspausti ir palaikyti	---	pastumti į kairę / į dešinę

Nustatyti šluotos galvutę (nulenkti į šoną)		
<b>Funkcinis mygtukas Mėlynas</b>	<b>Funkcinis mygtukas Raudonas</b>	<b>Vairalazdė</b>
---	Nuspausti ir palaikyti	pastumti į kairę / į dešinę

### 8.13.7 Transportavimas

#### ⚠ **ĮSPĖJIMAS**

Važiuojant netinkamai nustačius piktžolių šluotą padidėja sužalojimo pavojus. Siekiant sumažinti sužalojimo pavojų, prieš važiuojant šluotą reikia nustatyti, kaip aprašoma toliau.

- ➔ Pakelti priekinį galios keltuvaž.
- ➔ Užlenkti šluotą į priekį.
- ➔ Pasukti šluotą pagal laikrodžio rodyklę.
- ➔ Transportavimo apsauginį kaištį nustatyti į transportavimo padėtį ir užfiksuoti vielokaiščiu.
- ➔ Apsaugą nuo pusrslų sumontuoti taip, kad šluota būtų uždengta.

## 9 Laikymas

### ⚠ **ĮSPĖJIMAS**

*Sužalojimų ir pažeidimų pavojus! Pastatant laikyti prietaisą, reikia atsižvelgti į prietaiso svorį.*

Jei prietaiso ilgą laiką nenaudojote, atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus:

- ➔ Prietaisą laikykite saugioje, lygioje ir sausoje vietoje.
- ➔ Pasukite uždegimo raktą į padėtį „STOP“ (sustabdyti) ir jį ištraukite.
- ➔ Apsaugokite prietaisą, kad jis nenuriedėtų, užfiksuokite stovėjimo stabdį.
- ➔ Pakeiskite variklinę alyvą ir variklinės alyvos filtrą.
- ➔ Kylant šalčio pavojui, patikrinkite, ar aušinamajame skystyje yra pakankamai antifrizo.
- ➔ Įkraukite bateriją maždaug kas 2 mėnesius.
- ➔ Jei nenaudojate įrenginio ilgiau nei 4 savaites, atjunkite baterijos neigiamo poliaus gnybtą.

## 10 Priežiūra ir aptarnavimas

### 10.1 Bendrieji nurodymai

- ➔ Prieš atlikdami mašinos valymo ir techninės priežiūros darbus, keisdami dalis arba atlikdami kitų mašinos funkcijų nustatymus, išjunkite mašiną ir, jei reikia, ištraukite uždegimo raktą.
- ➔ Prieš atlikdami darbus prie elektros įrangos, atjunkite akumuliatorių bateriją.
- ➔ Stovėjimo stabdžio fiksavimas.
- ➔ Remonto darbus gali atlikti tik įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba arba šios srities kvalifikuotas, su atitinkamais saugos nurodymais susipažinęs personalas.

### 10.2 Uždangos

#### 10.2.1 Variklio uždangų nuėmimas / pritvirtinimas

##### ⚠ **ĮSPĖJIMAS**

*Nudegimo pavojus. Prieš nuimdami uždangas, leiskite prietaisui atvėsti.*



1 Šoninė variklio uždanga

2 Aušintuvo grotelės

Norint atlikti įvairius techninės priežiūros darbus, reikia nuimti variklio uždangas.

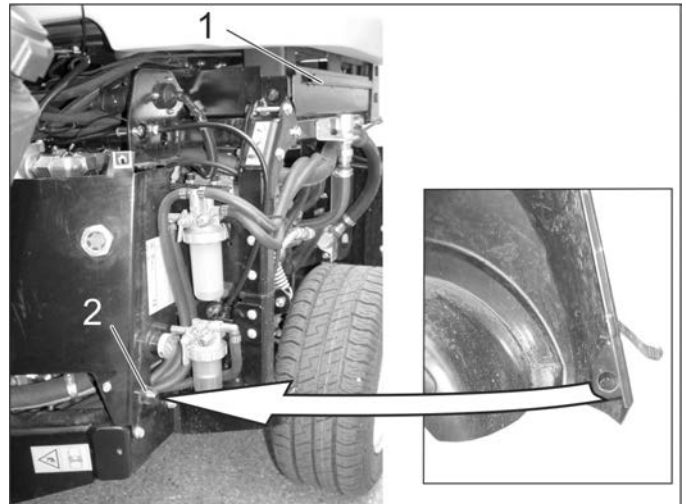
#### 10.2.2 Šoninės variklio uždangos nuėmimas



1 Gaubto dangtelis

- ➔ Atidarykite abu gaubto dangtelius.
- ➔ Pakelkite uždangą ir pasukite viršuje į viršų.
- ➔ Nuimkite uždangą.

#### 10.2.3 Šoninės variklio uždangos uždėjimas

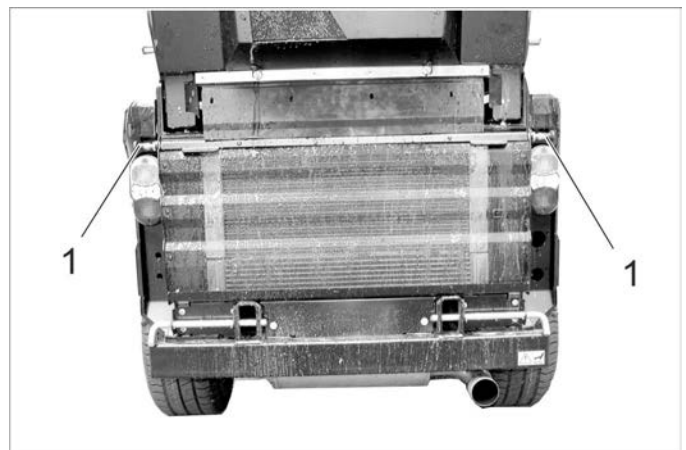


1 Tvirtinimo išdroža

2 Centravimo kūgis

- ➔ Patinį uždangos galą įkiškite už rato.
- ➔ Viršuje pasukite uždangą prietaiso link ir užkabinkite viršutinį uždangos kraštą už tvirtinimo išdrožos.
- ➔ Uždarykite gaubto dangtelius.

#### 10.2.4 Aušinimo grotelių nuėmimas



1 Fiksatorius

- ➔ Atidarykite abu dangtelius (ištraukite dangtelį, pasukite maždaug 90° ir paleiskite).
- ➔ Pasukite aušintuvo grotelės į viršų, patraukite į viršų ir nuimkite.

## 10.3 Valymas

- Pakelkite darbo padargą.
- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- Nustatykite variklio apsukų skaičių į padėtį MIN.
- Pasukite uždegimo raktą į padėtį „STOP“ (sustabdyti) ir jį ištraukite.
- Stovėjimo stabdžio fiksavimas.

### 10.3.1 Prietaiso valymas

Įrenginį išvalykite kasdien po darbo.

#### **ATSARGIAI**

*Pažeidimo pavojus!*

*Nevalykite veleno sandariklių, elektrinių komponentų ir hidraulinių vožtuvų aukšto slėgio vandens srove.*

*Neplaukite variklio vandeniui.*

*Valydami prietaisą valymo aukštu slėgiu įrenginiu, laikykitės atitinkamų saugos taisyklių.*

*Aušintuvo plokšteles valykite suslėgtuoju oru (maks. 5 bar), o ne vandeniui.*

*Nenaudokite stipraus poveikio valiklių.*

*Oro filtrui apsaugoti prietaiso galą plaukite tik išjungę variklį.*

- Norėdami išvengti gaisro pavojaus, patikrinkite ar iš prietaiso nebėga alyva ir degalai. Nesandarumus paveskite pašalinti klientų aptarnavimo tarnybai.
- Patikrinkite, ar laisvai juda priekinis keltuvas (pakelkite ir nuleiskite).
- Norint išvengti gaisto, ant variklio, amortizatoriaus, akumuliatorių baterijos ir degalų bako neturi būti augalų likučių bei alyvos.
- Patikrinkite, ar švarus variklis. Jei reikia, nuvalykite jį šepečiu arba suslėgtuoju oru.

### 10.3.2 Aušintuvo valymas

- Patikrinkite, ar švarus aušintuvas.
- Didelius daiktus pašalinkite ranka.
- Nuvalykite nešvarumus minkštu šepečiu arba suslėgtuoju oru.

## 10.4 Priežiūros intervalai

#### **PASTABA**

*Garantija suteikiama tik tais atvejais, kai garantijos teikimo laikotarpiu visus techninės priežiūros darbus pagal techninės priežiūros žurnalą atlieka įgaliota „Kärcher“ klientų aptarnavimo tarnyba.*

#### **PASTABA**

*Eksplotavimo valandų skaitiklis rodo techninės priežiūros laiką.*

### 10.4.1 Kas dieną prieš darbo pradžią

- Patikrinkite, kaip veikia visi valdymo elementai ir visos kontrolinės lemputės.
- Pripildykite degalų baką.
- Patikrinti variklio alyvos lygį.
- Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį.
- Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį.
- Patikrinkite degalų filtrą.
- Patikrinkite oro filtrą, jei reikia, išvalykite.
- Sutepkite visus guolius, kurie ties „Techninės priežiūros darbai / prietaiso tepimas“ pažymėti „\*“.
- Patikrinkite, ar atidaryti vandens skirtuvo ir degalų filtro čiaupai.
- Patikrinkite, kad vandens skirtuve nebūtų vandens.
- Išvalykite aušintuvą.

- Patikrinkite, ar, važiuojant su pakabinamais padargais, yra reikalingas galinis atsvaras ir jis yra sumontuotas.
- Patikrinkite visą prietaisą, ar jis nepažeistas.

### 10.4.2 Po kiekvieno transporto priemonės plovimo

- Sutepkite visus guolius, kurie ties „Techninės priežiūros darbai / prietaiso tepimas“ pažymėti „\*“.

### 10.4.3 Kas savaitę

- Patikrinkite padangų būklę ir oro slėgį. Rekomenduojamas padangų pripūtimo slėgis nurodytas apspaudžiamajame lipduke arba skyriuje „Techniniai duomenys / Padangos“.
- Patikrinkite stiklų vandens lygį.

### 10.4.4 Po pirmųjų 50 eksploatavimo valandų

- Pirmąjį patikrinimą paveskite atlikti techninės priežiūros tarnybai.

### 10.4.5 Kas 50 eksploatavimo valandų

- Patikrinkite ir išvalykite aušintuvo ventiliatorių.
- Patikrinkite bateriją.
- Patikrinkite, ar nesusioksidavę baterijų poliai ir, jei reikia, patepkite juos. Patikrinkite ar gerai laikosi jungiamieji kabeliai.
- Išvalykite generatorių (nevalykite valymo aukštu slėgiu įrenginiu).
- Sutepkite guolius (žr. „Prietaiso tepimas“).

### 10.4.6 Po 250 eksploatavimo valandų arba kas pusę metų

- Patikrinkite lankstinio vairavimo mechanizmo guolius. \*
  - Pakeiskite variklinę alyvą ir variklinės alyvos filtrą.
  - Patikrinkite vandens / antifrizo maišymo santykį.
  - Išvalykite arba pakeiskite vandens filtrą.
  - Pakeiskite alyvą varikliuose–ratuose.
  - Patikrinkite hidraulinę sistemą, ar ji sandari, nėra nuotrynų ir ar tvirtai priveržtos jungtys.
  - Pakeiskite oro filtrą.
  - Patikrinkite, kaip veikia ir ar tinkamai nustatyti stabdžiai. \*
  - Patikrinkite variklio apsukų skaičių ir nustatymą. \*
  - Patikrinkite variklio oro filtro žarną.
  - Patikrinkite žarnas ir apkabas.
  - Išvalykite vandens aušintuvo, alyvos aušintuvo plokšteles ir oro kondicionierių suslėgtuoju oru.
  - Patikrinkite, kaip veikia šildytuvas ir jo ventiliatorius. \*
  - Patikrinkite šildytuvo ventiliatoriaus oro filtrą, jei reikia, jį pakeiskite.
  - Patikrinkite, ar nesusidėvėjo trapecinis diržas.
  - Patikrinti, ar pakankamai lengvai juda trosai ir judančios dalys
  - Išvalykite apšvietimo įrenginio vėdinimo plyšius.
- \* Atlieka klientų aptarnavimo tarnyba.

### 10.4.7 Kas 500 valandų arba kas pusę metų

**Visus darbus turi atlikti klientų aptarnavimo tarnyba.**

- Pakeiskite degalų filtrą.
- Pakeiskite hidraulinę alyvą.
- Pakeiskite hidraulinės alyvos filtrą.
- Patikrinkite, ar sandari išmetamųjų dujų sistema.
- Patikrinti, ar laidai, kuriais teka srovė, ir kontaktai nėra pažeisti ar oksidavęsi.
- Pakeiskite hidraulinio siurblio trapecinį diržą ir sutepkite įtempimo ritinėlj.

#### 10.4.8 Kas 1000 valandų arba kasmet

**Visus darbus turi atlikti klientų aptarnavimo tarnyba.**

- Pakeiskite aušinamąjį skystį.
- Nustatykite vožtuvus.
- Atlikite degalų ir aušinamojo skysčio žarnų apžiūrimąją kontrolę, jei reikia, pakeiskite.

#### 10.4.9 Kas 1500 eksploatavimo valandų

**Visus darbus turi atlikti klientų aptarnavimo tarnyba.**

- Pakeiskite trapecinį diržą.
- Patikrinkite ir išvalykite purkštukus.

#### 10.4.10 Kas 2000 eksploatavimo valandų

- Paveskite nupoliruoti įleidimo ir išleidimo vožtuvų lizdus (klientų aptarnavimo tarnybai).

#### 10.4.11 Kasmet

- Paveskite klientų aptarnavimo tarnybai atlikti saugos patikrinimą pagal vietoje galiojančius potvarkius.

### 10.5 Aptarnavimo darbai

#### 10.5.1 Bendrieji saugos reikalavimai

##### ⚠ PAVOJUS

*Pavojus gyvybei!*

*Prieš atlikdami remonto darbus, pašalinkite transporto priemonę iš pavojaus zonos, kurioje vyksta eismas. Vilkkite įspėjamuosius drabužius.*

##### ⚠ PAVOJUS

*Kyla pavojus susižaloti, varikliui sukantis iš inercijos! Išjungę variklį, palaukite 5 sekundes, kol jis visiškai sustos. Tuo metu būtinai pasišalinkite iš darbo zonos.*

*Pavojus susižaloti netikėtai įsijungus prietaisui. Prieš atlikdami darbus prie prietaiso, ištraukite uždegimo raktą ir atjunkite akumuliatorių bateriją.*

*Nenukreipkite aukšto slėgio veikiamos srovės į elektrinius komponentus, padangas, aušintuvo plokšteles ir hidraulinės žarnas.*

*Valydami prietaisą valymo aukštu slėgiu įrenginiu, laikykitės atitinkamų saugos taisyklių.*

*Hidraulinės sistemos einamosios priežiūros darbus leidžiama atlikti tik kvalifikuotam personalui.*

##### ⚠ PAVOJUS

*Sužalojimų pavojus!*

*Atlikdami visus montavimo priežiūros darbus nuleiskite primontuojamą įrenginį, kad išjungtumėte hidraulinės sistemos slėgį.*

*Pavojus susižaloti dėl žemyn judančio bunkerio. Prieš atlikdami darbus po bunkeriu, nuleiskite jį iki galo į ištuštinimo padėtį (šluojamojoje mašinoje).*

*Pavojus susižaloti dėl netikėtai nusileidusio bunkerio. Darbus prie turbinos atlikite tik iki galo pakėlę bunkerį (šluojamojoje mašinoje).*

##### ⚠ ĮSPĖJIMAS

*Prieš atlikdami techninės priežiūros ir remonto darbus palaukite, kol mašina pakankamai atvės. Neleiskite įkaitusių dalių, pvz., variklio ir išmetamųjų dujų sistemos.*

*Aušinamasis skystis yra karštas.*

##### ATSARGIAI

*Neišleiskite variklio alyvos, mazuto, dyzelino ir benzino į aplinką. Saugokite gruntą, naudotą alyvą utilizuokite laikydamiesi aplinkos apsaugos reikalavimų.*

#### 10.5.2 Pasiruošimas

- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
- Nuleiskite darbinį įrenginį.
- Nustatykite variklio apsukų skaičių į padėtį MIN.
- Pasukite uždegimo raktą į padėtį „STOP“ (sustabdyti) ir jį ištraukite.
- Stovėjimo stabdžio fiksavimas.

#### 10.5.3 Saugos nurodymai dėl baterijos

Naudodami baterijas būtinai laikykitės šių nurodymų:

	<i>Laikykitės baterijos naudojimo instrukcijoje, ant baterijos bei šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.</i>		<i>Išėsdinimo pavojus!</i>
	<i>Naudokite akių apsaugos priemones!</i>		<i>Pirmoji pagalba!</i>
	<i>Saugokite vaikus nuo rūgščių ir baterijų!</i>		<i>Įspėjimas!</i>
	<i>Sprogimo pavojus!</i>		<i>Atliekų tvarkymas!</i>
	<i>Draudžiama naudoti atvirą ugnį, atvirą šviesą, sukelti kibirkštis ir rūkyti!</i>		<i>Akumuliatorių baterijos neišmeskite į šiukšlių konteinerį!</i>

##### ⚠ PAVOJUS

*Laikykitės nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir DIN VDE 0510, VDE 0105 1 d.*

*Sprogimo pavojus! Nedėkite ant baterijos (t.y. ant galinių polių ir ląstelių jungčių) įrankių ir panašių daiktų.*

*Sužalojimų pavojus! Jokiu būdu nelieskite žaizdų švinu.*

*Baigę naudoti baterijas, būtinai nusioplaukite rankas.*

*Gaisro ir sprogimo pavojus!*

- Jokiu būdu nerūkykite ir būtinai venkite atviros ugnies.
- Užtikrinkite pakankamą patalpų, kuriose įkraunamos baterijos vėdinimą, nes įkraunant baterijas išsiskiria ypač sprogios dujos.

*Išėsdinimo pavojus!*

- Į akis ar ant odos užtiškusią rūgštį gausiai nuplaukite švariu vandeniu.
- Po to nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Užterštus drabužius išplaukite vandeniu.
- Persirenkite.

#### 10.5.4 Įdėkite ir prijunkite baterijas

- Įstatykite bateriją į baterijos laikiklį.
- Prijunkite poliaus gnybtą (raudonas kabelis) prie teigiamo poliaus (+).
- Prijunkite poliaus gnybtą prie neigiamo poliaus (-).
- Įstumkite akumuliatorių bateriją.
- Tvirtai prisukite laikiklį prie akumuliatorių baterijos dugno.

##### PASTABA

*Išimdami baterijas, iš pradžių atjunkite neigiamo poliaus gnybtą. Baterijos polius ir gnybtus patepkite polių apsaugos priemone.*



### 10.5.5 Baterijų įkrovimas

#### ⚠ Pavojus

Sužalojimų pavojus! Naudodami bateriją atkreipkite dėmesį į saugos reikalavimus. Vadovaukitės įkroviklio gamintojo naudojimo instrukcija.

#### ⚠ Pavojus

Baterijai įkrauti naudokite tik tinkamą įkroviklį.

- Išmontuokite akumuliatorių bateriją.
- Atjunkite akumuliatorių baterijos neigiamą polių.
- Atjunkite baterijos teigiamą poliaus gnybtą.
- Prijunkite įkroviklio teigiamą polių prie baterijos teigiamo poliaus.
- Prijunkite įkroviklio neigiamą polių prie baterijos neigiamo poliaus.
- Įkiškite tinklo jungiklį ir įjunkite įkroviklį.
- Įkraukite bateriją mažiausia įkrovimo srove.

#### PASTABA

Įkrovę bateriją, atjunkite įkroviklį iš pradžių iš tinklo, o po to nuo baterijos.

### 10.5.6 Ratų keitimas

#### ⚠ Pavojus

Jei remonto darbus reikia atlikti viešuosiuose keliuose, pavojaus zonoje, kurioje vyksta eismas, dėvėkite įspėjamuosius drabužius.

#### ⚠ PAVOJUS

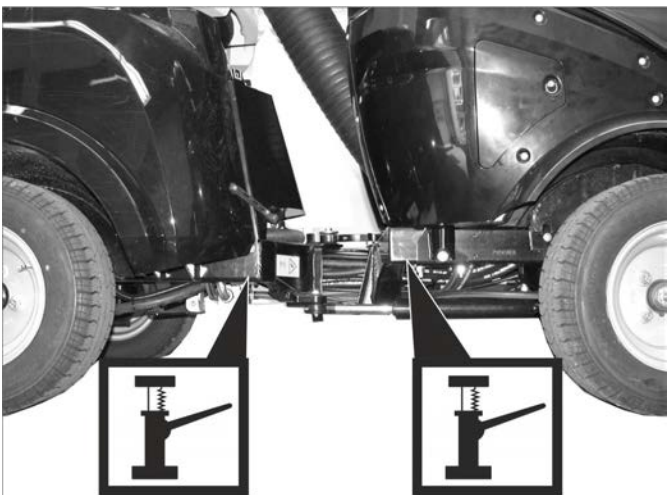
Sužalojimų pavojus!

Patikrinkite pagrindo stabilumą. Papildomai apsaugokite mašiną nuo riedėjimo ratų atraminiais kaišiais.

- Pastatykite mašiną ant lygaus paviršiaus.
- Ištraukite uždegimo raktą.
- Stovėjimo stabdžio fiksavimas.
- Įstatykite domkratą atitinkamuose taškuose prie priekinio arba galinio rato.

#### PASTABA

Naudokite tinkamą domkratą, kurį galite įsigyti prekybos vietose.

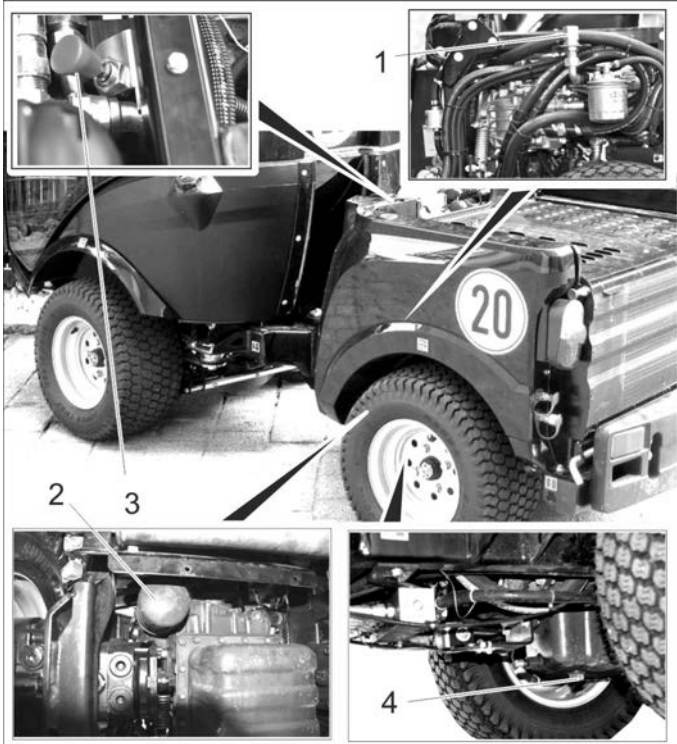


Automobilių keltuvo pastatymo vieta

- Tinkamų įrankiu maždaug 1 apsisukimu atsukite ratų veržles / varžtus.
- Pakelkite mašiną domkratu.
- Išsukite ir nuimkite ratų veržles / varžtus.
- Nuimkite ratą.
- Pažeistą ratą perduokite suremontuoti specializuotai įmonei.
- Uždėkite ratą ir iki atramos įsukite bei lengvai užveržkite veržles / varžtus.
- Nuleiskite mašiną domkratu.
- Ratų veržles / varžtus užveržkite reikiamu momentu.

Priekinių padangų priveržimo momentas	83 - 85 Nm
Užpakalinių padangų priveržimo momentas	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Variklio alyvos lygio patikra ir alyvos įpylimas



1 Alyvos pripildymo dangtelis (variklis)

2 Alyvos filtras

3 Alyvos matuoklė

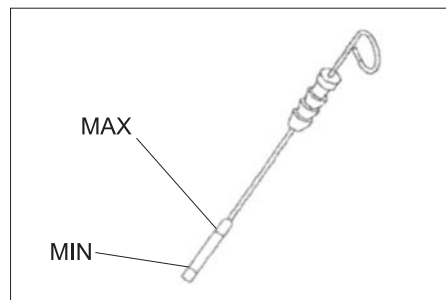
4 Alyvos išleidimo varžtas

→ Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.

→ Ištraukite alyvos matuoklę.

→ Nuvalykite ir vėl įkiškite alyvos matuoklę.

→ Ištraukite alyvos matuoklę.



→ Patikrinkite alyvos lygį.

→ Įkiškite atgal alyvos matuoklę.

– Alyvos lygis turėtų būti tarp žymių „MIN“ ir „MAX“.

– Jei alyvos yra mažiau nei iki žymės „MIN“, pripilkite alyvos į variklį.

– Nepilkite į variklį alyvos daugiau nei iki „MAX“ žymės.

→ Nusukite alyvos pripildymo dangtelį.

→ Įpilkite variklio alyvos.

Alyvos rūšis: žr. skyrių „Techniniai duomenys“.

→ Uždarykite alyvos pripildymo dangtelį.

→ Palaukite mažiausiai 5 minutes.

→ Patikrinti variklio alyvos lygį.

## ATSARGIAI

Esant per dideliu alyvos lygiui, dėl perkaitimo pažeidžiamas variklis. Alyvos lygiui viršijus žymą „MAX“, alyvą reikia išleisti, kol bus pasiektas tinkamas alyvos lygis.

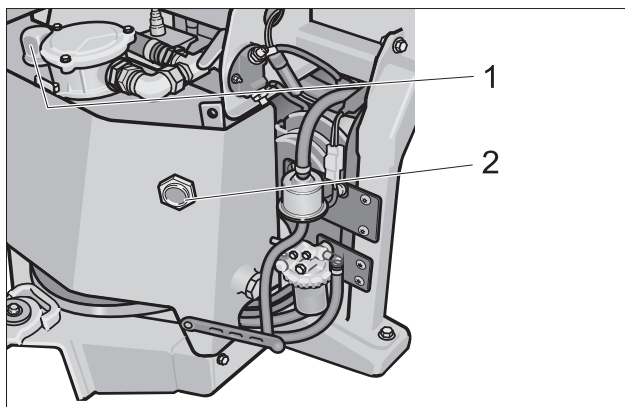
### 10.5.8 Variklio alyvos ir jos filtro keitimas

#### ⚠ Pavojus

Pavojus nudegti, prisilietus prie karštos alyvos arba galimai karštų žarnų!

- Paruoškite gaudyklę mažiausiai 6 litrams alyvos.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Išsukite alyvos išleidimo varžtą.
- Nusukite alyvos pripildymo dangtelį.
- Išleiskite alyvą.
- Nusukite alyvos filtrą.
- Išvalykite laikiklį ir sandarinimo vietas.
- Prieš montuodami naują alyvos filtrą, alyva patepkite filtro sandariklį.
- Sumontuokite ir tvirtai ranka priveržkite naują alyvos filtrą.
- Įsukite alyvos išleidimo varžtą su nauju sandarikliu (60 Nm priveržimo momentas).
- Įpilkite variklio alyvos.  
Alyvos rūšis: žr. skyrių „Techniniai duomenys“.
- Uždarykite alyvos antvamzdį.
- Maždaug 30 sekundžių palaukite, kol veikia variklis.
- Patikrinti variklio alyvos lygį.
- Seną tepalą nugabenkite į tam skirtą surinkimo vietą.

### 10.5.9 Hidraulinės alyvos kiekio tikrinimas ir pildymas



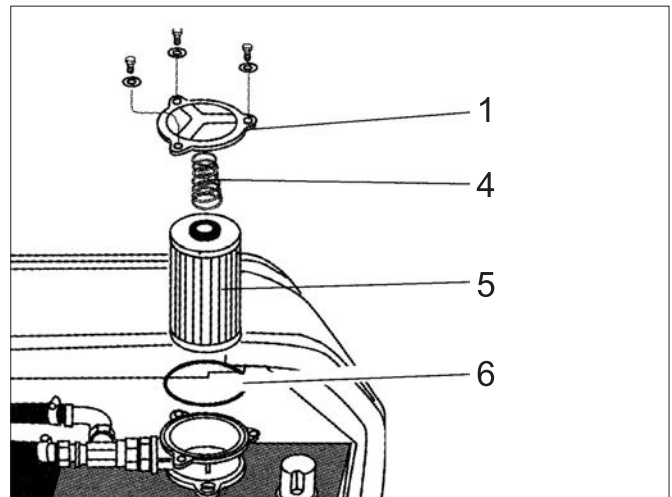
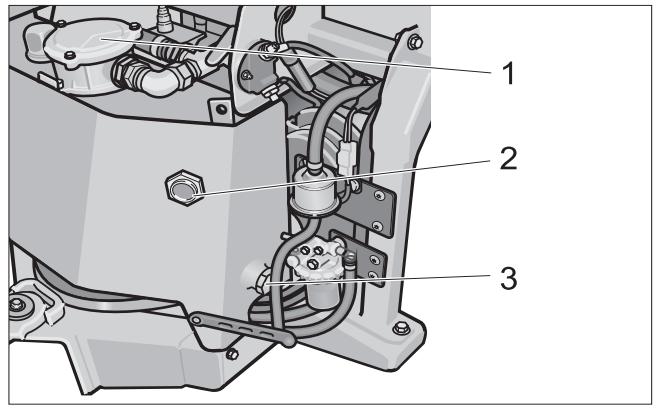
- 1 Dangtis
  - 2 Alyvos žarnos kontrolinis langelis
- Alyvos lygis turi būti stebėjimo langelio ribose.
- Išvalykite dangtelį ir aplinką.
  - Nuimkite dangtelį.
  - Papildykite hidraulinės alyvos.  
Alyvos rūšis: žr. skyrių „Techniniai duomenys“.

### 10.5.10 Hidraulinės sistemos tikrinimas

- Patikrinkite visų hidraulinės alyvos žarnų ir jungčių sandarumą.

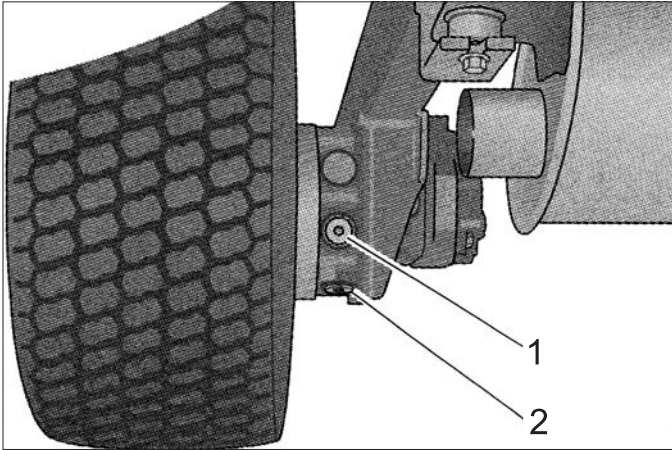
Hidraulinės sistemos techninę priežiūrą gali atlikti tik Kärcher klientų aptarnavimo tarnyba.

### 10.5.11 Hidraulinės alyvos ir alyvos filtro keitimas



- 1 Dangtis
  - 2 Alyvos žarnos kontrolinis langelis
  - 3 Alyvos išleidimo varžtas
  - 4 Spyruoklė
  - 5 Filtro kasetė
  - 6 Tarpinė
- Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
  - Išvalykite dangtelį ir aplinką.
  - Išsukite varžtus ir nuimkite dangtelį.
  - Išimkite spyruoklę ir filtro kasetę.
  - Po alyvos išleidimo varžtu pakiškite gaudyklę (apie 20 litrų).
  - Išsukite alyvos išleidimo varžtą ir surinkite alyvą.
  - Įsukite alyvos išleidimo varžtą su nauju sandarikliu (40 Nm priveržimo momentas).
  - Per filtro angą įpilkite alyvos.  
Alyvos kiekiai ir rūšys pateikti skyriuje „Techniniai duomenys“.
  - Įstatykite naują hidraulinės alyvos filtrą.
  - Patikrinkite sandariklį ir jį uždėkite.
  - Įstatykite spyruoklę.
  - Uždėkite dangtelį ir jį tvirtai užsukite.
  - Paleiskite variklį ir palikite prietaisą kelias minutes veikti.  
Tuo metu patikrinkite alyvos išleidimo varžtą ir dangtelį, ar jie sandarūs.
  - Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį.
  - Seną tepalą nugabenkite į tam skirtą surinkimo vietą.

### 10.5.12 Alyvos keitimas varikliuose–ratuose



- 1 Alyvos pripildymo varžtas
  - 2 Alyvos išleidimo varžtas
- ➔ Išvalykite sritį apie alyvos įpylimo ir išleidimo varžtus.
  - ➔ Po alyvos išleidimo varžtu padėkite gaudyklę.
  - ➔ Išsukite alyvos išleidimo varžtą ir surinkite alyvą.
  - ➔ Išsukite alyvos pripildymo varžtą.
  - ➔ Įsukite ir tvirtai priveržkite alyvos išleidimo varžtą. (30 Nm priveržimo momentas).
  - ➔ Pripilkite alyvos.  
Alyvos kiekiai ir rūšys pateikti skyriuje „Techniniai duomenys“.
  - ➔ Įsukite ir tvirtai priveržkite alyvos įpylimo varžtą. (30 Nm priveržimo momentas).
  - ➔ Seną tepalą nugabenkite į tam skirtą surinkimo vietą.

### 10.5.13 Patikrinti aušinamojo skysčio lygį

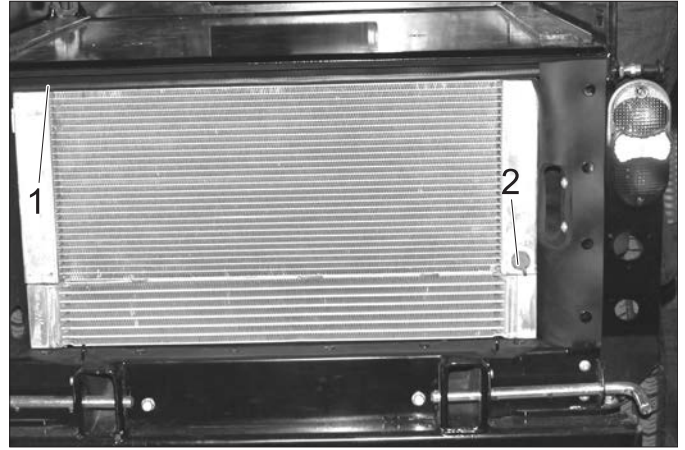
- ➔ Dešinėje pusėje nuimkite variklio uždangą.



- 1 Aušinamojo skysčio išlyginamoji talpykla
- Aušinamojo skysčio lygį tikrinkite, kai variklis šaltas.
- Aušinamojo skysčio lygis turi būti ties apatine žyma.

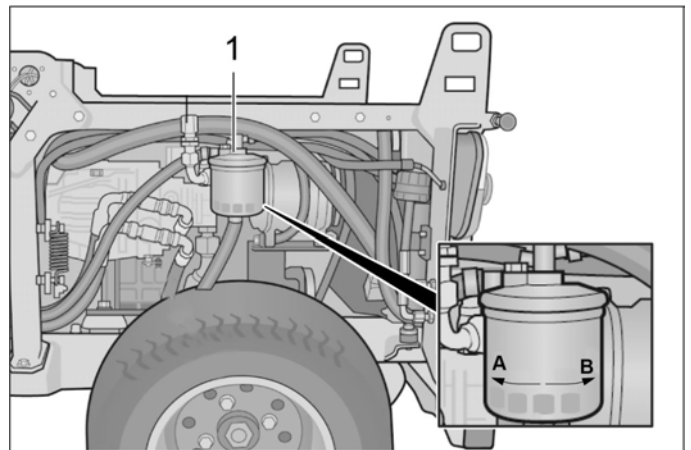
### 10.5.14 Aušinamojo skysčio pripylimas

- Informacija apie aušinamąjį skystį pateikta skyriuje „Techniniai duomenys“.
  - Norėdami pripilti, naudokite vandens ir antifrizo mišinį.
  - Nemaišykite skirtingų antifrizų.
  - Vandens ir antifrizo mišiniui naudokite tik suminkštiną vandenį.
  - Aušinamąjį skystį pilkite tik atvėsus varikliui.
- ➔ Dešinėje pusėje nuimkite variklio uždangą.
- Jeigu aušinamojo skysčio išlyginamoji talpykla yra visiškai tuščia, tuomet iš pradžių pripildykite aušintuvą:



- 1 Aušintuvo dangtelis
  - 2 Išleidimo varžtas
- ➔ Nusukite aušintuvo dangtelį.
  - ➔ Pripildykite aušintuvą be pūslelių lėtai iki pat viršaus.
  - ➔ Užsukite aušintuvo dangtelį.
- Aušinamojo skysčio išlyginamosios talpyklos pripildymas:
- ➔ Nuimkite išlyginamosios talpyklos dangtelį.
  - ➔ Pripildykite išlyginamąją talpyklą iki apatinio brūkšnelio.
  - ➔ Uždarykite aušinamosios talpyklos dangtelį.
  - ➔ Paleiskite variklį ir leiskite jam įkaisti.
  - ➔ Patikrinkite aušinamojo skysčio lygį išlyginamojoje talpykloje.
- Esant šiltam varikliui, aušinamojo vandens lygis turi būti ties viršutiniu brūkšneliu.
- ➔ Esant per mažam aušinamojo skysčio lygiui, išjunkite variklį, leiskite jam atvėsti ir trūkstantį aušinamojo skysčio kiekį įpilkite į aušinamojo skysčio išlyginamąją talpyklą.

### 10.5.15 Degalų filtro keitimas

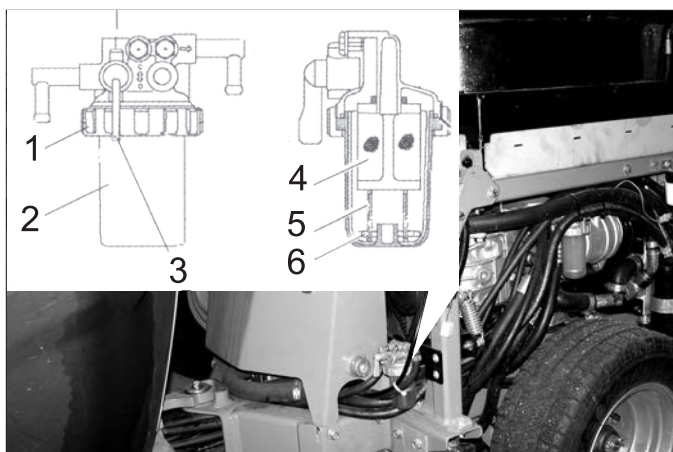


- 1 Degalų filtras
- A Atid.  
B Užd.
- ➔ Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
  - ➔ Uždarykite vandens skirtuvo skiriamąjį čiaupą.
  - ➔ Laikykite po degalų filtru gaudyklę.
  - ➔ Nusukite degalų filtrą.
  - ➔ Naujo degalų filtro sandariklį plonai sutepkite degalais.
  - ➔ Naują degalų filtrą prisukite ranka.
  - ➔ Atidarykite vandens skirtuvo skiriamąjį čiaupą.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

*Pavojus susižaloti išbėgus degalams! Išbėgusius degalus nedelsdami surinkite ir išvalykite. Mūvėkite apsauginėmis pirštinėmis.*

### 10.5.16 Vandens skirtuvo patikrinimas



- 1 Kreipiamoji veržlė
- 2 Rezervuaras
- 3 Skiriamasis čiapas
- 4 Vielinis filtras
- 5 Plūduras
- 6 Spyruoklė

- Įsitinkite, kad skiriamasis čiapas yra atidarytas.
- Patikrinkite, ar plūdė yra vandens skirtuvo dugne. Jeigu plūdė nėra dugne, tuomet vandens skirtuve yra vandens ir jį reikia išvalyti.

### 10.5.17 Vandens skirtuvo valymas

#### ⚠ Pavojus

#### Sprogimo pavojus!

- Neatlikite techninės priežiūros uždarose patalpose.
- Jokiu būdu nerūkykite ir būtinai venkite atviros ugnies.
- Uždarykite skiriamąjį čiapą.
- Laikykite po vandens skirtuvu gaudyklę.
- Atlaisvinkite gaubiamąją veržlę.
- Nuimkite vandens skirtuvo rezervuarą.
- Pašalinkite iš rezervuaro spyruoklę ir plūdę.
- Išvalykite talpyklos vidų.
- Išvalykite vielinį filtrą.
- Patikrinkite žiedinį tarpiklį tarp vandens skirtuvo rezervuaro ir viršutinės dalies.
- Vėl surinkite vandens skirtuvą.
- Atidarykite blokuojamąjį čiapą.
- Pašalinkite orą iš degalų tiekimo sistemos.

### 10.5.18 Oro pašalinimas iš degalų sistemos

#### ATSARGIAI

*Pažeidimo pavojus. Nepašalinkite oro iš degalų tiekimo sistemos, aktyvindami starterį.*

- Patikrinkite, ar degalų bakas pripildytas.
- Atidarykite vandens skirtuvo skiriamąjį čiapą.
- Paleiskite variklį.

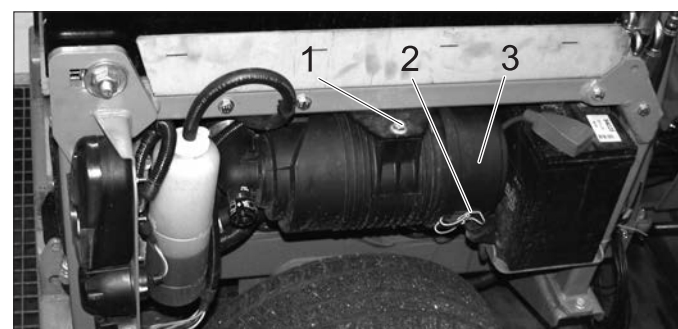
### 10.5.19 Oro filtro patikrinimas



- 1 Oro filtro keitimo indikatorius

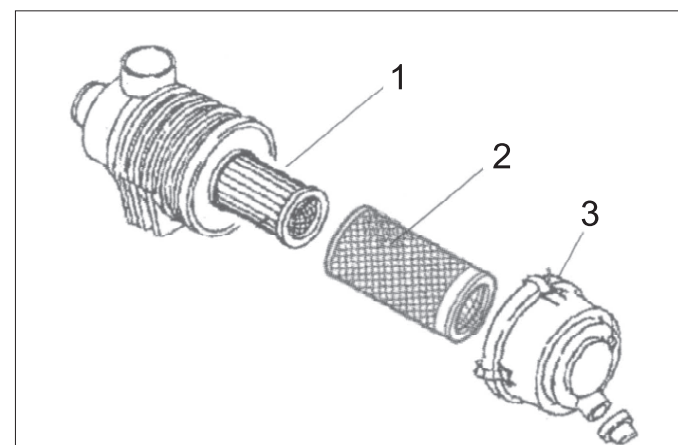
- Jeigu oro filtro keitimo indikatorius šviečia raudonai, tuomet reikia pakeisti oro filtro kasetę.

### 10.5.20 Oro filtro valymas ir keitimas



- 1 Varžtas
- 2 Sąvarža
- 3 Oro filtro gaubtas

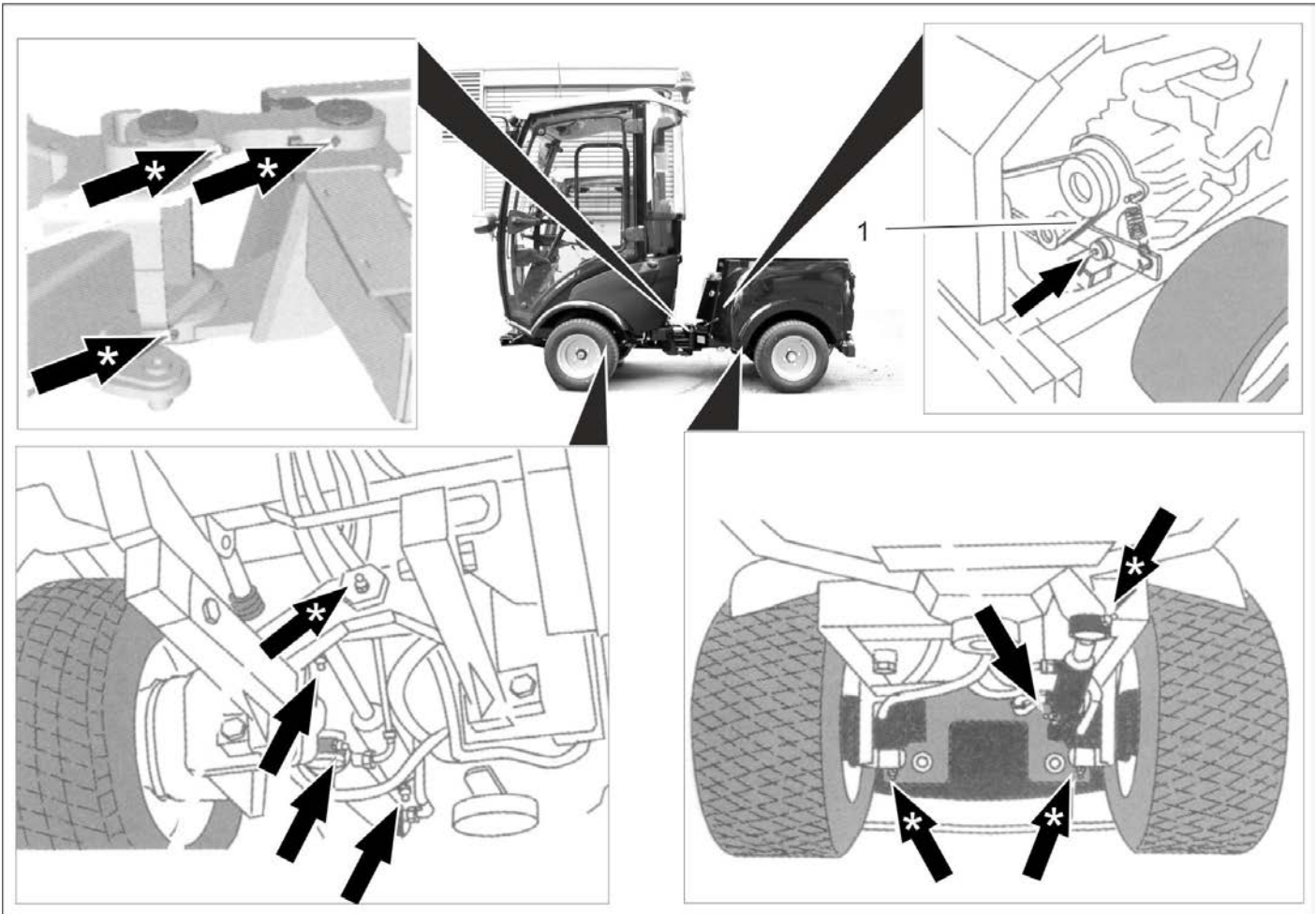
- Išsukite varžtą.
- Įstumkite oro filtrą į vidų ir ištraukite į apačią.
- Atlaisvinkite sąvaržas.
- Atidarykite oro filtro korpusą.



- 1 Oro filtro kasetė
- 2 Pirminio valymo filtras
- 3 Sąvarža

- Išimkite pirminio valymo filtrą. Oro filtro kasetę palikite įmontuotą, kad, valant pirminio valymo filtrą, į variklį nepatektų dulkių.
- Atsargiai išpūskite pirminio valymo filtrą iš vidaus į išorę suslėgtuoju oru (0,3...0,5 MPa).
- Jeigu pirminio valymo filtras neišsivalo arba jeigu jis pažeistas, tuomet naudokite naują pirminio valymo filtrą.
- Išvalykite oro filtro korpuso vidų.
- Jei reikia, pakeiskite oro filtro kasetę.
- Vėl surinkite oro filtrą atvirkštine eilės tvarka.
- Paspauskite oro filtro indikatoriaus mygtuką, kad atstatytumėte rodmenį.

## 10.5.21 Įrenginio tepimas



1 Trapecinis diržas

### **ATSARGIAI**

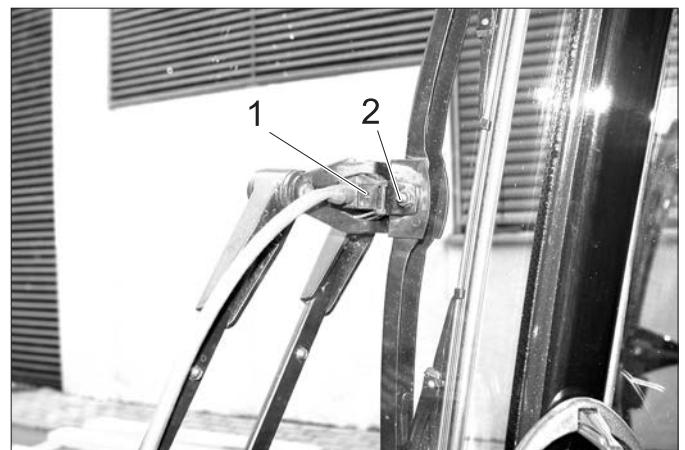
*Veikimo sutrikimų pavojus. Saugokite trapecinį diržą nuo sąlyčio su tepalu.*

- Rodyklėmis pažymėtas tepimo įmovas sutepkite tepalo švirškštu.
- „\*“ pažymėtas tepimo įmovas reikia sutepti kasdien prieš pradėdant eksploatuoti.
- Tepkite aukštos kokybės universaliu tirštuoju tepalu naudodami tepalo presą.

### 10.5.22 Trapecinio diržo patikrinimas

Patikrinkite variklio aušintuvo ventiliatoriaus trapecinį diržą.

## 10.5.23 Stiklų valytuvų techninė priežiūra



1 Purkštukas

2 Varžtas

Purkštukų valymas / nustatymas:

- Išvalykite purkštukų angas viela.
- Sukdami purkštuko galvutę, viela nustatykite purškimo kryptį.

Stiklo šluostiklio pakeitimas:

- Atsukite varžtus
- Pakeiskite stiklo šluostiklį.

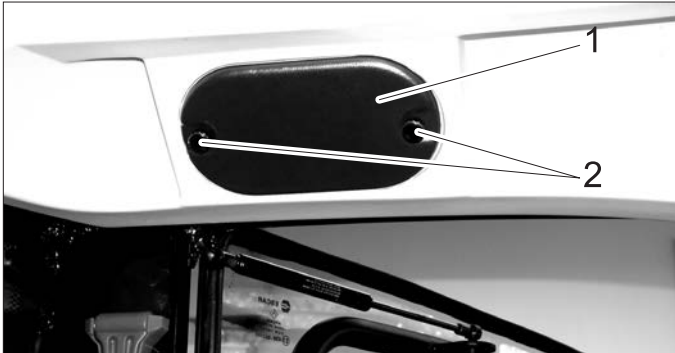
## 10.6 Saugikliai

### PASTABA

Naudokite tik vienodos vertės saugiklius.

→ Pakeiskite pažeistus saugiklius.

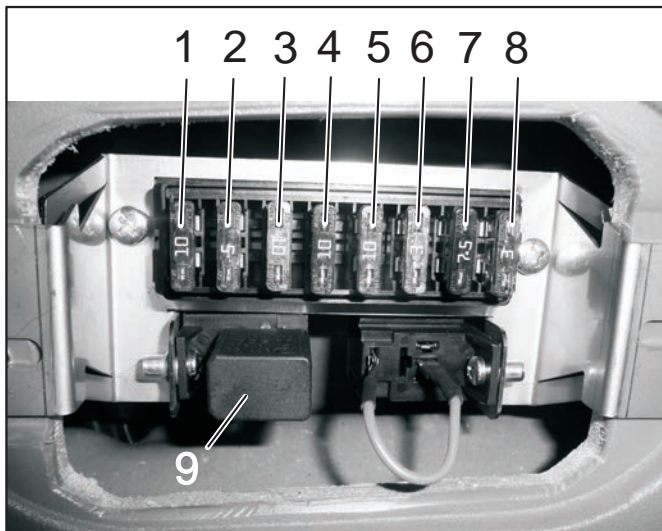
### 10.6.1 Saugiklių keitimas mašinisto kabinos saugiklių dėžutėje



1 Dangtis

2 Rifiuotoji veržlė

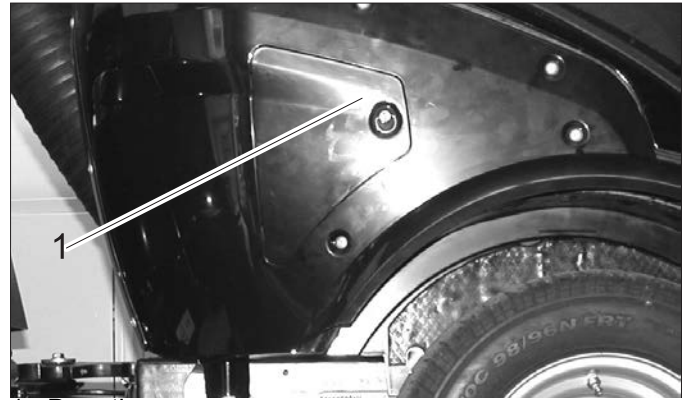
→ Išsukite rievėtuosius varžtus ir nuimkite dangtelį.



#### Vairuotojo kabinos saugikliai

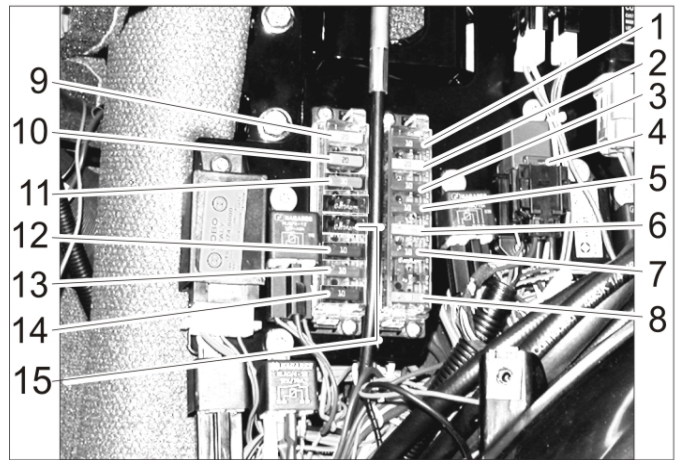
1	Laisvas jungiklio lizdas viršutinėje gembėje (antras lizdas iš dešinės)	10 A
2	Autoradijo jungtis	3 A
3	Darbinis apšvietimas	10 A
4	Papildomos įrangos (pvz., šildomo išorinio veidrodžio) jungiklis	10 A
5	Stiklų valytuvai	10 A
6	Stiklo apšvietimas	3 A
7	Blykčiojantis švyturėlis	7.5 A
8	Kabinos apšvietimas	3 A
9	Tolimųjų šviesų žibintų relė	

### 10.6.2 Saugiklių keitimas variklio skyriaus saugiklių dėžutėje



1 Dangtis

→ Nuimkite dangtelį.



#### Variklio skyriaus saugikliai

1	Kontrolinės lemputės, aušinamojo vandens temperatūros žirzeklis, degalų siurblys, atbulinės eigos garso signalas, 7 polių priekinis kištukinis lizdas, 2 polių priekinis kištukinis lizdas, variklio išjungimo vožtuvo laikmatis, variklio išjungimo vožtuvas (blokavimo srovė)	10 A
2	2 polių priekinis kištukinis lizdas, 7 polių priekinis kištukinis lizdas, 2 polių galinis kištukinis lizdas, priekinis apšvietimas	20 A
3	Važiavimo krypties vožtuvas, generatorius	10 A
4	Oro kondicionierius	7.5 A
5	Pulto vidaus tinklo kištukinis lizdas, 7 polių priekinis kištukinis lizdas	10 A
6	Variklio išjungimo vožtuvas (pradinė paleidimo srovė)	30 A
7	Šlavimo režimo eksploatavimo valandų skaitiklis, PTO (darbinės jungties) sustabdymas, stabdžio kontrolinė lemputė	10 A
8	Pagrindinis jungiklis	40 A
9	Artimųjų šviesų žibintas	20 A
10	Oro kondicionierius	20 A
11	Kabina	30 A
12	Blykčiojantis švyturėlis, garso signalas, apšvietimo relė, 7 polių priekinis kištukinis lizdas (1 kaištis)	10 A
13	Mirksinčios šviesos posūkio rodyklė, įspėjamasis signalas	10 A
14	Oro kondicionierius	10 A
15	Patogi sėdynė	15 A

## 11 Pagalba atsiradus gedimams

### 11.1 Ekране rodomi sutrikimai

Indikatorius	Priežastis	Šalinimas	Kas turi pašalinti
Variklio temperatūros įspėjamoji lemputė šviečia	Perkaito motoras	Nustatykite variklio apsučių skaičių ties tuščiąja eiga. Patikrinkite variklio aušinamojo skysčio lygį. Jeigu įspėjamoji lemputė neužgessta per 5 minutes, tuomet išjunkite variklį ir susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba.	Naudotojas
Šviečia hidraulinės alyvos temperatūros įspėjamoji lemputė	Perkaito hidraulinė alyva	Per aukštą temperatūrą: Eksploatuokite variklį tuščiąja eiga, kol įspėjamoji lemputė užges. Išjunkite darbinę hidrauliką.	Naudotojas
Šviečia akumuliatorių baterijos įspėjamoji lemputė	Akumuliatorių baterija neįkraunama	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.	Naudotojas

### 11.2 Gedimai be pranešimų

Gedimas	Šalinimas
Prietaisas neįsijungia	Įkraudite arba pakeiskite bateriją Paspauskite stabdžio pedalą. Įpilkite degalų, išleiskite orą iš degalų sistemos Išvalykite arba pakeiskite degalų filtrą Patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite degalų tiekimo sistemą, movas ir jungtis Kreipkitės į „Kärcher“ klientų aptarnavimo tarnybą
Variklis veikia netolygiai	Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą Patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite degalų tiekimo sistemą, movas ir jungtis Kreipkitės į „Kärcher“ klientų aptarnavimo tarnybą
Variklis veikia, tačiau mašina važiuoja lėtai arba visai nevažiuoja	Atleiskite stovėjimo stabdį Patikrinkite hidraulinės alyvos lygį Kreipkitės į „Kärcher“ klientų aptarnavimo tarnybą
Hidraulinės sistemos judinamų dalių veikimo sutrikimai	Kreipkitės į „Kärcher“ klientų aptarnavimo tarnybą
Prietaisas sunkiai juda Per mažą važiavimo galią, prijungus pakabinamą padargą (MIC 34C)	Perjunkite darbinę hidraulinę sistemą į lygiagrečią režimą
Pakabinami padargai sunkiai reaguoja Per mažą galią Pakabinamas padargas lieka stovėti, kai prijungiami 2 pakabinami padargai, pvz., priekinis šlavimo šepetys ir barstytuvas (MIC 34 C)	Perjunkite darbinę hidraulinę sistemą į nuoseklų režimą
Vieno iš dviejų prijungtų pakabinamų padargų nereikia eksploatuoti	Perjunkite darbinę hidraulinę sistemą į lygiagrečią režimą Atjunkite nereikalingo pakabinamo padargo hidraulinę jungtis

### 11.3 Vilkinimas

#### ⚠ **ATSARGIAI**

*Pažeidimo pavojus!*

➔ *Transporto priemonės negalima vilkti. Prietaisą galima tik lėtai stumti arba traukti (ėjimo greičiu).*

#### ⚠ **PAVOJUS**

*Šis prietaisas negali būti keliamas kranu.*

➔ *Priekyje arba gale pritvirtinkite vilkimo lyną prie vilkimo ašos.*

➔ *Lėtai užtempkite transporto priemonę ant transportavimo transporto priemonės.*

## 12 Techniniai duomenys

		MIC 34C
Važiavimo pirmyn greitis	km/h	20
Važiavimo atgal greitis	km/h	8
Darbo greitis	km/h	10
Važiavimo posvyris (maks.)	%	25
Varomos ašys		2
Naudojimo trukmė su pilnu degalų baku	h	ca. 12
<b>Variklis</b>		
Gamintojas	--	Kubota
Tipas	--	D 1105-T
Darbinė eiga	cm <sup>3</sup>	1123
Variklio galia, esant 3000 1/min.	kW/AJ	24/34
Sukimo momentas, esant 2000 1/min.	Nm	89
<b>Elektros įranga</b>		
Baterija	V, Ah	12, 40
<b>Ekspluatacinės medžiagos</b>		
Degalų rūšis		Dyzelinas
Degalų bako talpa	l	37
Variklinės alyvos tipas		SAE 10W-40
Variklinės alyvos kiekis	l	5,1
Aušinamasis skystis (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Hidraulinės alyvos tipas		Renol B HV 46
Hidraulinės alyvos kiekis	l	20
Variklių–ratų alyvos tipas		GL4/5 75-W90
Variklių–ratų alyvos kiekis	l	4 x 0,08...0,09
<b>Tepalai</b>		
Tepimo vietos, kurias reikia sutepti rankiniu būdu	--	Universalus tirštasis tepalas
<b>Aplinkos sąlygos</b>		
Temperatūra	°C	-5 ... +40
Oro drėgmė, nesvarbi	%	0 - 90
<b>Matmenys ir masė</b>		
Ilgis x plotis x aukštis	mm	2626 x 1084 x 1978
Transportavimo svoris	kg	870 - 944
Leistinas bendras svoris	kg	1750
Leistina priekinės ašies apkrova	kg	900
Leistina galinės ašies apkrova	kg	1200
Traukos ir sukabinimo įtaiso atraminė apkrova (parinktis)	kg	120
Traukos ir sukabinimo įtaiso traukos jėga (parinktis), stabdant / nestabdant	kg	1250/750
Sukimosi kampas (vidinis)	mm	780
<b>Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-72</b>		
Bendroji virpesių vertė rankoms	m/s <sup>2</sup>	<2,5
Nesaugumas K	m/s <sup>2</sup>	0,2
Bendroji virpesių vertė sėdynei	m/s <sup>2</sup>	<0,5
Nesaugumas K	m/s <sup>2</sup>	0,1
<b>Nustatyta vertė pagal Direktyvą 2009/76/ES</b>		
Garso slėgio lygis L <sub>pA</sub>	dB(A)	78



## 12.1 Padangos

### ATSARGIAI

Naudokite tik „Kärcher“ patvirtintas padangas.

Padangų tipas	Padangų dydžiai	Rekomenduoja mas padangų pripūtimo slėgis MPa (barai)
Universalaus profilio padanga	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Žolinės dangos padangos	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Įprastos padangos, ypač plačios	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Didelio sukibimo padangos (stambus protektorius)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Iliustracija: Apspaudžiamasis lipdukas su nurodytu rekomenduojamu padangų pripūtimo slėgiu

# 1 Зміст

<b>2</b>	<b>Дані по машині</b>	<b>2</b>	8.4	Передній вал для підмітання	17
2.1	Правильне застосування	2	8.5	Снігоочисники з відвалом	17
2.2	Центр ваги	2	8.6	Фрезерно-роторний снігоочисник	17
<b>3</b>	<b>Загальні вказівки</b>	<b>2</b>	8.7	Розкидач	18
3.1	Захист довкілля, REACH та утилізація старої машини	2	8.8	Збірний розкидач	19
3.2	Гарантія	3	8.9	Противага без зчіпного пристрою	20
3.3	Приладдя, запасні частини, начіпні комплекти	3	8.10	Противага із зчіпним пристроєм	20
3.4	Знаки у посібнику	3	8.11	Зчіпний пристрій	21
3.5	Символи на пристрої	3	8.12	Автоматичне трикутне зчеплення	21
<b>4</b>	<b>Правила безпеки</b>	<b>3</b>	8.13	Щітка для видалення бур'янів	21
4.1	Загальні вказівки щодо безпеки	3	<b>9</b>	<b>Зберігання</b>	<b>23</b>
4.2	Робочий одяг	3	<b>10</b>	<b>Догляд та технічне обслуговування</b>	<b>24</b>
4.3	Вказівки при розвантаженні	4	10.1	Загальні вказівки	24
4.4	Вказівки з безпеки під час експлуатації	4	10.2	Кожухи	24
4.5	Вказівки з безпеки в режимі руху	4	10.3	Чищення	25
4.6	Вказівки з безпеки для двигуна внутрішнього згорання	5	10.4	Періодичність технічного обслуговування	25
4.7	Вказівки з безпеки під час транспортування машини	5	10.5	Профілактичні роботи	26
4.8	Вказівки з безпеки під час догляду та технічного обслуговування	5	10.6	Запобіжники	33
4.9	Захисні пристрої	5	<b>11</b>	<b>Усунення несправностей</b>	<b>34</b>
<b>5</b>	<b>Елементи керування</b>	<b>6</b>	11.1	Несправності з індикацією	34
5.1	Огляд приладу	6	11.2	Несправності без індикації	34
5.2	Вентиляція/кондиціонер (опція)	6	11.3	Буксирування	35
5.3	Кермова колонка	7	<b>12</b>	<b>Технічні характеристики</b>	<b>35</b>
5.4	Педалі	7	12.1	Колеса	36
5.5	Дросельна заслінка (опція)	7			
5.6	Стельова консоль	8			
5.7	Дверна ручка	8			
5.8	З'єднувальні елементи	8			
5.9	Консоль	10			
5.10	Функції джойстика	11			
<b>6</b>	<b>Перед початком роботи</b>	<b>12</b>			
6.1	Перед першим введенням в експлуатацію	12			
6.2	Заправка	12			
6.3	Заправлення склоомивача	12			
6.4	Настроїти положення сидіння водія	12			
6.5	Настроїти положення керма	13			
6.6	Перевірка перед запуском/контроль безпеці роботи	13			
6.7	Щоденні роботи з технічного обслуговування	13			
<b>7</b>	<b>Експлуатація</b>	<b>14</b>			
7.1	Експлуатація	14			
7.2	Зупинення агрегату	15			
7.3	Захист від морозів	15			
7.4	Транспортування	15			
<b>8</b>	<b>Почепне обладнання</b>	<b>16</b>			
8.1	Експлуатація	16			
8.2	Косарка 125 см	16			
8.3	Косарка 135 см	16			



Перед першим застосуванням вашої машини прочитайте цю оригінальну інструкцію з експлуатації, після цього дійте відповідно неї та збережіть її для подальшого користування або для наступного власника.

## 2 Дані по машині

### 2.1 Правильне застосування

Описаний у цій інструкції транспортний засіб являє собою самохідне шасі, до якого спереду або ззаду може бути встановлене різне націпне обладнання (не входить до комплекту поставки).

Використовувати даний прилад винятково у відповідності до вказівок даної інструкції з експлуатації.

- Самохідне шасі служить для прийому, обслуговування й транспортування робочого обладнання, що продається окремо (наприклад, косарок, збиральних та розкидальних пристроїв, тощо).
- Забороняється експлуатація пристрою в закритих приміщеннях.
- Як загальне правило діє наступне: не допускати зіткнення приладу з легкозаймистими речовинами (небезпека вибуху/пожежі).
- Якщо в задній частині пристрою не закріплено робоче обладнання, необхідно обов'язково встановити противагу.
- Прилад може пересуватися тільки по поверхнях, допущених для використання підмітальних машин керівництвом підприємства або їхнім представником.

### 2.1.1 Умисне неправильне застосування

Будь-яке застосування, що відрізняється від описаного вище призначення, не дозволяється. За ризики, що виникають внаслідок неприпустимого застосування, відповідає користувач.

Використання з іншою метою ніж та, що описана в даній інструкції, заборонене.

Перевезення людей на машині, вантажній платформі або на націпному обладнанні не дозволяється.

Забороняється вносити зміни в машину.

Забороняється його зберігання у небезпечних місцях.

Заборонено використовувати пристрій у вибухонебезпечних приміщеннях.

### 2.2 Центр ваги



Положення центру ваги без націпного обладнання, що монтується.

- Зовнішні елементи конструкції ззаду та різний стан навантаження впливають на положення центра ваги та, відповідно, на характер руху.
- Якщо в задній частині пристрою не закріплено робоче обладнання, необхідно обов'язково встановити противагу.


## 3 Загальні вказівки


Якщо при розпакуванні були виявлені пошкодження від транспортування, негайно сповістіть про це магазин, де ви купили прилад.

- Прочитайте вказівки по техніці безпеки, а також керівництво по експлуатації робочого обладнання, прикріпленого до пристрою, та дотримуйтесь їх.
- Нанесені на пристрій попереджувальні знаки та таблички дають важливі вказівки для безпечної експлуатації пристрою.
- Разом із вказівками в цій інструкції для експлуатації слід враховувати загальні правила техніки безпеки та норми для попередження нещасних випадків законодавчих органів.

### 3.1 Захист довкілля, REACH та утилізація старої машини

#### 3.1.1 Охорона довкілля

 Матеріали упаковки піддаються переробці для повторного використання. Будь ласка, не викидайте пакувальні матеріали разом із домашнім сміттям, віддайте їх для на переробку.

 Батареї, мастило, пальне та схожі матеріали не повинні потрапити у навколишнє середовище. Ці матеріали потрібно утилізувати через відповідні збиральні пункти.

#### 3.1.2 Компоненти (REACH)

Актуальні відомості про компоненти наведено за адресою:

[www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### 3.1.3 Утилізація старої машини

Старі машини містять цінні матеріали, які можуть перероблятися, та підлягають передачі в пункти прийому вторинної сировини. Ми рекомендуємо в разі утилізації машини співпрацю зі спеціалізованим підприємством з утилізації.

### 3.2 Гарантія

У кожній країні діють умови гарантії, що надається нашою відповідальною фірмою-продавцем. Неполадки в роботі вашого обладнання ми усуваємо безкоштовно протягом терміну дії гарантії, якщо вони викликані браком матеріалу або виробничим браком. У гарантійному випадку звертайтеся, будь ласка, з документами, що підтверджують покупку пристрою, до вашого торгового агента або до наведених нижче пунктів гарантійного обслуговування клієнтів.

### 3.3 Приладдя, запасні частини, начіпні комплекти

Можна використовувати лише те приладдя, запасні частини та начіпні комплекти, що дозволені для використання виробником. Щоб уникнути небезпеки, ремонт і установку запасних деталей повинні виконувати тільки авторизовані сервісні центри. Подальша інформація по запасним частинам є на сайті [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) в розділі Сервіс.

### 3.4 Знаки у посібнику

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Запобігає про небезпеку, яка безпосередньо загрожує та призводить до тяжких травм чи смерті.

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Запобігає про потенційно можливу небезпечну ситуацію, що може призвести до тяжких травм чи смерті.

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Вказівка відносно потенційно можливої небезпечної ситуації, що може призвести до легких травм чи спричинити матеріальні збитки.

#### УВАГА

Вказівка щодо можливої потенційно небезпечної ситуації, що може спричинити матеріальні збитки.

## 4 Правила безпеки

### 4.1 Загальні вказівки щодо безпеки

- Перед використанням перевірте належний стан та безпеку пристрою та обладнання. Якщо обладнання знаходиться у небездоганному стані, його не можна використовувати.
- У разі використання пристрою у небезпечній ділянці (наприклад, бензоколонка) необхідно дотримуватися відповідних інструкцій з техніки безпеки. Заборонено використовувати пристрій у вибухонебезпечних приміщеннях.

### 3.5 Символи на пристрої

	<b>ОБЕРЕЖНО</b> Небезпека опіку об гарячу поверхню!! Перед початком обслуговування приладу слід дати вихлопній трубі охолотитись.
	<b>ОБЕРЕЖНО</b> Небезпека опіку через можливо гарячі гідравлічні швидкороз'ємні з'єднання. Роз'єднання з'єднувальних елементів проводити лише у захисних рукавицях.
	<b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b> Небезпека здавлювання. Звернути увагу на те, щоб під час роботи жодна людина не перебувала поблизу кутового шарніру..
 	<b>⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ</b> Небезпека здавлювання. Тримати руки подалі від позначеного місця.
	<b>ОБЕРЕЖНО</b> Небезпека ушкодження. Не заходити.
	<b>⚠ НЕБЕЗПЕКА</b> Небезпека перекидання. Допускається їзда лише на місцевості з максимальним бічним нахилом 10%.
	Охолоджуючу рідину заливати тут.

### 4.2 Робочий одяг

- Роботи з пристроєм необхідно завжди проводити у спеціальних перчатках.
- Стежити за тим, щоб оператор носив щільно прилеглий одяг. Носити безпечно взуття та уникати носіння вільного одягу.
- Носити відповідний головний убір, щоб коси або довге волосся не могли затягнутися деталями, що обертаються.
- Під час роботи не носити прикраси, каблучки та подібне.

### 4.3 Вказівки при розвантаженні

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека для здоров'я, небезпека ушкодження!  
При вантажненні слід звернути увагу на вагу пристрою.

Порожня вага (без монтажних комплектів)	870 - 944 kg *
* Зі встановленим монтажним комплектом вага пристрою, відповідно, стає ще значніший.	

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Машина не призначена для перевантаження за допомогою крану.  
Не застосовувати вилковий навантажувач, оскільки пристрій при цьому може бути пошкоджено.

### 4.4 Вказівки з безпеки під час експлуатації

- Користувач повинен використовувати пристрій у відповідності до інструкції. Вона повинна враховувати умови місцевості, під час роботи з пристроєм необхідно звертати увагу на третіх осіб, особливо на дітей.
- Не можна залишати пристрій без нагляду під час роботи мотора. Обслуговуючому персоналу дозволяється залишати прилад тільки після того, як двигун зупинено, прилад захищений від випадкового переміщення і, у разі потреби, прилад знаходиться на стояночному гальмі, а ключ запалювання вийнятий.
- Пристрій має використовуватися особами, що пройшли інструктаж щодо його використання або підтвердили свої здібності для обслуговування пристрою, а також уповноважені використовувати його.
- Забороняється експлуатація пристрою дітьми або некваліфікованими особами.
- Пристрій дозволяється використовувати особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особам, що не мають потрібного досвіду чи знань, якщо вони знаходяться під наглядом або пройшли підготовку в області безпечного використання обладнання та усвідомлюють витікаючи з цього ризики.
- Необхідно стежити за дітьми, щоб вони не грали із пристроєм.
- Не відкривати кришку під час роботи двигуна.

### 4.5 Вказівки з безпеки в режимі руху

- Також слід дотримуватися всіх правил і норм стосовно транспортних засобів.
- Забороняється експлуатація пристрою дітьми або підлітками.
- Не дозволяється брати із собою супровідних осіб.
- Щоб уникнути несанкціонованого використання приладу слід виймати ключ запалювання.
- Небезпека нещасного випадку при зниженні гальмівної потужності. В кабіні водія відсутній килимок. Видалить з кабінки водія незакріплені предмети, які можуть потрапити під педаль акселератора.

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека травмування!

Перед кожним використанням необхідно проводити перевірку на предмет безпеки, яка описана в розділі «Введення в експлуатацію».

- Усі важелі керування та перемикачі перед запуском двигуна повинні стояти в нейтральному положенні. Водій під час запуску повинен знаходитись у кріслі водія. Не дозволяється натискати на педаль руху під час запуску.
- Під час руху та виконання робіт пристібати ремінь безпеки.
- Машину можна запускати тільки з сидіння водія.
- Під час транспортування раму фронтальних пристроїв слід підняти вгору на максимальну висоту та заблокувати, потягнувши важіль до упору вгору.
- Особливо обережно треба працювати на схилах та в місцях з дорожніми кюветами.

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека перекидання!

Характер руху транспортного засобу з шарнірним зчленуванням рами суттєво відрізняється від характеру руху легкового автомобіля.

- ➔ У напрямку руху допускається їзда тільки по підйомах та схилах до 25%.
- ➔ Операції з керування слід виконувати плавно.
- ➔ На поворотах слід сповільнювати швидкість руху.
- ➔ Небезпека перекидання на нестабільному ґрунті.
- ➔ Небезпека перекидання приладу при великому бічному крені.  
Небезпека перекидання. Дозпускається їзда лише на місцевості з максимальним бічним нахилом 10%.
- ➔ На підйомах чи спусках, а також під час руху поперек схилу, слід уникати різких поворотів.
- ➔ Швидкість пересування під час руху по прямій або на поворотах обирати залежно від умов оточуючого середовища та стану навантаження.
- ➔ Враховувати той факт, що гальмівні характеристики у режимі руху та режимі транспортування відрізняються!

#### 4.5.1 Шини та тиск у шинах

- Перед регулюванням тиску в шинах слід переконатися, що редуційний клапан на компресорі відрегульований правильно.
- Не перевищувати максимальне значення тиску в шинах. Знімати показання допустимого тиску в шинах треба із шин і ободові коліс. При одержанні різних значень слід дотримуватися мінімального.
- Інформація щодо шин та рекомендованого тиску у шинах наведена у главі «Технічні характеристики | Шини». Крім того, у кабіні водія є наклейка з інформацією про тиск у шинах.

## 4.6 Вказівки з безпеки для двигуна внутрішнього згорання

- Перед експлуатацією прочитати посібник з експлуатації виробника пристрою і особливо прийняти до уваги вказівки щодо безпеки.

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека травмування!

- Вихід газів не повинен бути заблокованим.
- Не нахилятися до вихлопного отвору і не торкатися до нього (небезпека опіку).
- Не доторкатися й не братися за двигун внутрішнього згорання (небезпека опіку).
- Небезпека опектисся. Перед зняттям захисного кожуху необхідно дати агрегату охолонути.
- Небезпека опіку! Ніколи не відкривати кришку радіатора при робочій температурі. Ємність знаходиться під тиском.
- Вихлопні гази отруєнні й шкідливі для здоров'я, їх заборонено вдихати.
- Після вимикання двигун працює за інерцією близько 5 секунд. В цей час необхідно залишатися поза зоною приводу.
- Небезпека поранення в разі використання незахищеної крильчатки.
- Дозволяється використовувати лише паливо, зазначене в інструкції з експлуатації. Під час використання непридатних видів палива виникає небезпека вибуху. Див. главу «Технічні характеристики».
- В процесі заправлення стежте за тим, щоб паливо не попадало на гарячі поверхні.
- При експлуатації пристрою у приміщенні необхідно забезпечити достатнє провітрювання та належний відвід виникаючих газів (небезпека отруєння).

## 4.7 Вказівки з безпеки під час транспортування машини

Під час транспортування приладу необхідно вивести з експлуатації двигун та надійно закріпити прилад. Для цього див. главу «Транспортування».

## 4.8 Вказівки з безпеки під час догляду та технічного обслуговування

- Перед очищенням і проведенням технічного обслуговування приладу, заміною деталей або настроювання на інші функції, прилад слід виключити, і, у випадку необхідності, вийняти ключ запалювання.
- Ремонтні роботи можуть проводитися лише авторизованими сервісними службами або спеціалістами у цій сфері, які ознайомлені з усіма важливими правилами техніки безпеки.
- Робити перевірку на предмет безпеки у відповідності до діючих місцевих директив для нестационарних пристроїв, що використовуються у промисловості.
- Зігнутий шарнір, ущільнювачі, електричні та електронні деталі не можна очищувати мийним пристроєм високого тиску або водяним струменем зі шланга.

## 4.9 Захисні пристрої

### 4.9.1 Контактний перемикач сидіння

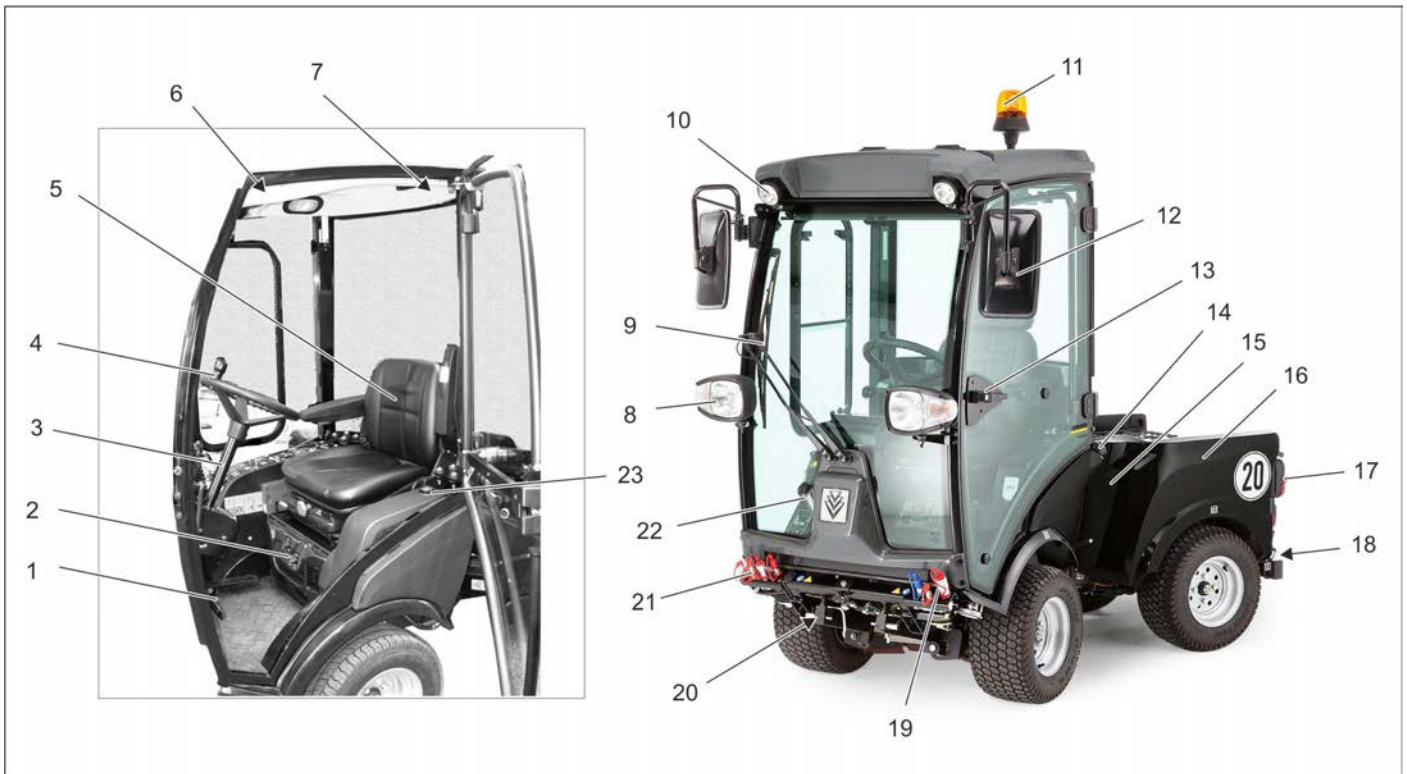
Якщо оператор не знаходиться на сидінні водія, то функції будуть заблоковані з підвищеним потенціалом безпеки.

### 4.9.2 Пристрій блокування запуску

Для запуску двигуна необхідно натиснути на педаль гальма.

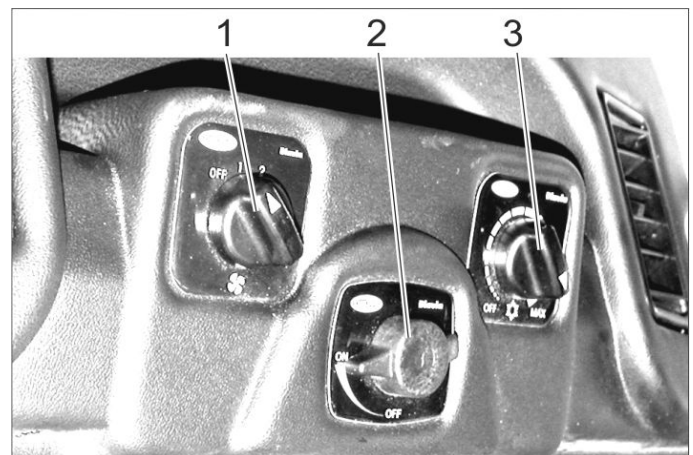
## 5 Елементи керування

### 5.1 Огляд приладу



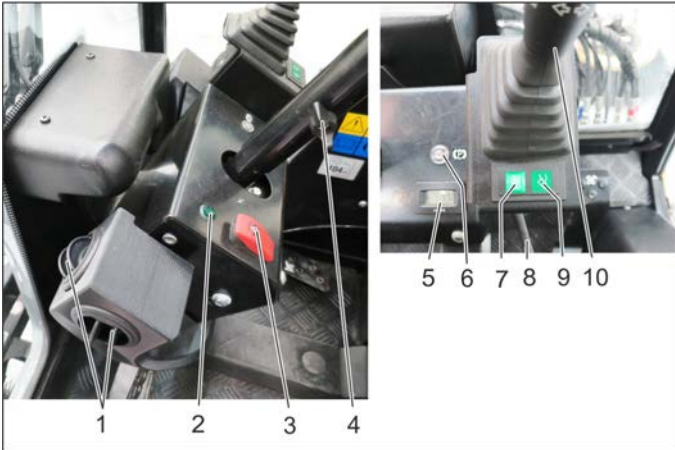
- 1 Педалі \*
  - 2 Вентиляція/кондиціонер (опція) \*
  - 3 Кермова колонка \*
  - 4 Кермове колесо
  - 5 Сидіння водія\*
  - 6 Стельова консоль \*
  - 7 Молоток на випадок аварії
  - 8 Фари/показчики повороту
  - 9 Склоочисник
  - 10 Робочий ліхтар
  - 11 Проблисковий маячок
  - 12 Дзеркало заднього виду
  - 13 Дверна ручка \*
  - 14 Замок бака
  - 15 Оливомірне скло для гідравлічного мастила
  - 16 Причеп
  - 17 Задні ліхтарі
  - 18 Противага із зчіпним пристроєм
  - 19 Гідравлічні з'єднання РТО
  - 20 Передній підіймальний пристрій
  - 21 Елемент підключення AUX
  - 22 Резервуар склоомивача
  - 23 Індикатор бака
- F = повний  
E = порожній
- \* див. наступний детальний вид

### 5.2 Вентиляція/кондиціонер (опція)



- 1 Вмикач вентилятору
- 2 Регулятор температури системи опалення
- 3 Регулятор потужності охолодження (опція)

## 5.3 Кермова колонка



- 1 Вентиляція
- 2 Сигнальна лампа покажчика поворотів
- 3 Вмикач системи аварійної світлової сигналізації
- 4 Затискний гвинт системи регулювання керма за висотою
- 5 Лічильник робочих годин робочої гідравлічної системи
- 6 Сигнальна лампа стоянкової гальмівної системи
- 7 Індикатор плаваючого положення AUX 1
- 8 Затискний гвинт системи регулювання керма за кутом нахилу
- 9 Індикатор плаваючого положення переднього підйомника
- 10 Багатофункціональний важіль для світла, покажчиків повороту та звукового сигналу

### 5.3.1 Багатофункціональний важіль для світла, покажчиків повороту та звукового сигналу

- **Звуковий сигнал:** натиснути важіль вгору
- **Блимання:** перемістити важіль вправо або вліво
- **Стоянкове світло і Ближнє світло:** повернути кільце (проти годинникової стрілки)
- **Дальнє світло:** за увімкненого ближнього світла натиснути важіль вгору та уперед
- **Світловий сигнал, що подається переривистим включенням дальнього світла фар:** потягнути важіль назад

## 5.4 Педалі



- 1 Педаль гальма
- 2 Блокування педалі гальма (стоянкові гальма)
- 3 Обмежувач робочої швидкості
- 4 Педаль акселератора вперед
- 5 Педаль акселератора назад

### 5.4.1 Натиснути стоянкове гальмо

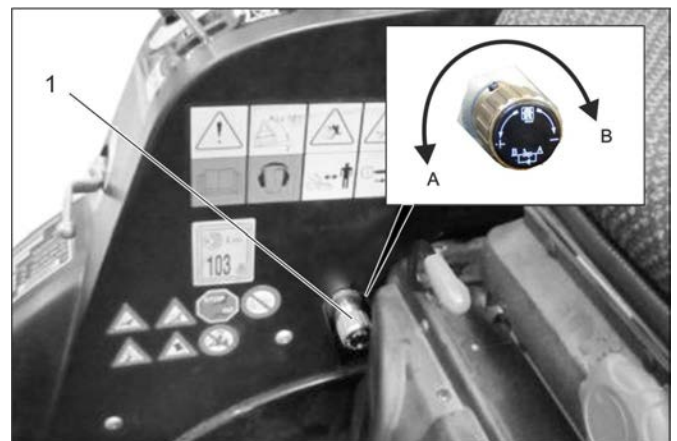
- Натиснути на педаль гальма до упору.
- Зафіксувати блокування.
- Відпустити педаль гальма.

### 5.4.2 Відпустити стоянкове гальмо

- Натиснути на педаль гальма до упору.
- Ослабити блокування.
- Відпустити педаль гальма.

## 5.5 Дросельна заслінка (опція)

За допомогою поворотної ручки швидкості опускання можна задати швидкість опускання рами фронтальних пристроїв.



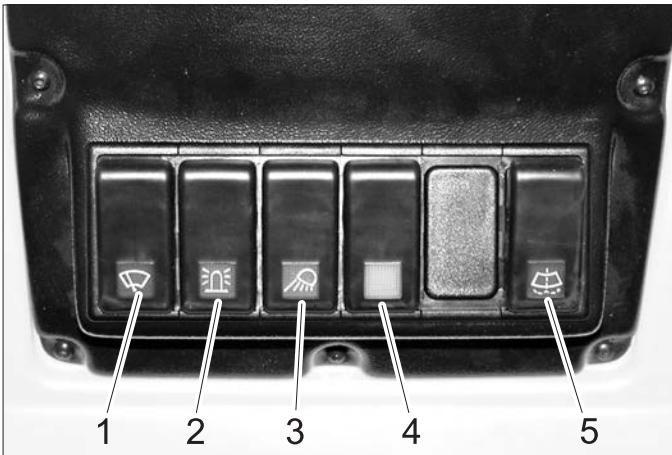
- 1 Ручка дросельної заслінки
- A Напрямок обертання «Підвищення швидкості опускання»
- B Напрямок обертання «Зниження швидкості опускання»
- Обертання в напрямку B до упору блокує передній підйомник.

### Вказівка

При поїздках по дорогах загального користування з метою транспортування потрібно, щоб передній підйомник і разом з ним опускання начіпного обладнання були заблоковані.

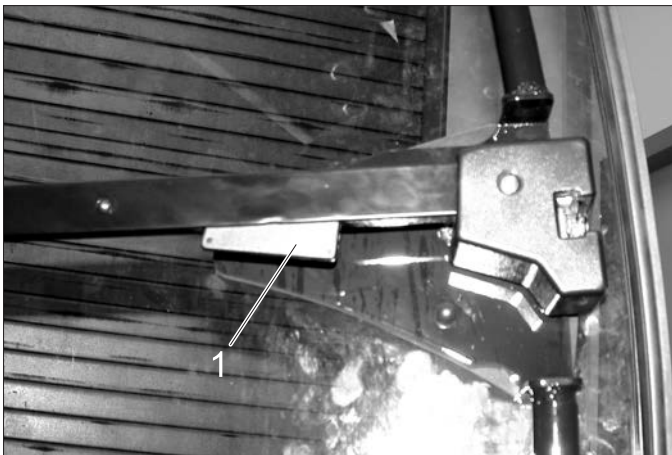


## 5.6 Стельова консоль



- 1 Перемикач склоочисника, 2 ступеня
- 2 Вмикач пробліскового світломаяка
- 3 Вмикач робочого освітлення
- 4 Перемикач для опційного обладнання (наприклад, зовнішнього дзеркала заднього виду з обігрівом)
- 5 Кнопка системи склоомивача

## 5.7 Дверна ручка



- 1 Система розблокування дверей зсередини

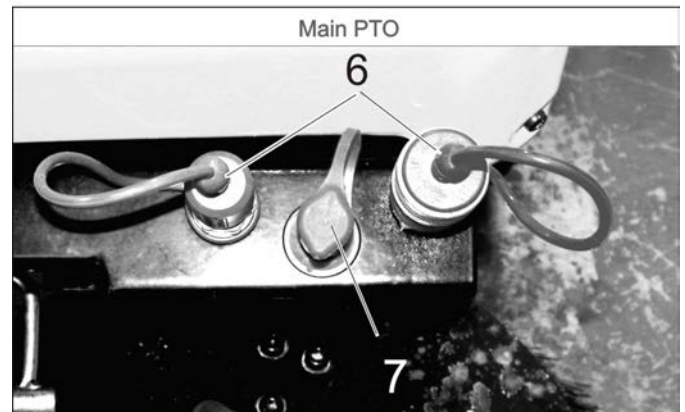
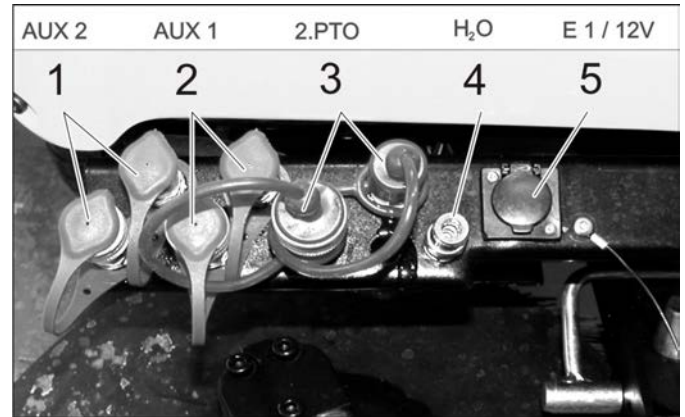
## 5.8 З'єднувальні елементи

**Визначення поняття AUX:** Auxilliary = додатковий клапан керування

**Визначення поняття гідравлічного PTO:** Power Take Off = Гідравлічний механізм відбору потужності

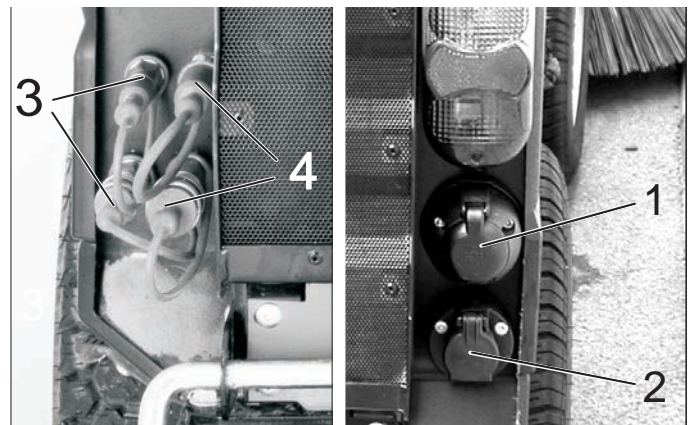
**Визначення поняття «Електричне PTO»:** Power Take Off = Електричний механізм відбору потужності

### 5.8.1 Попереду



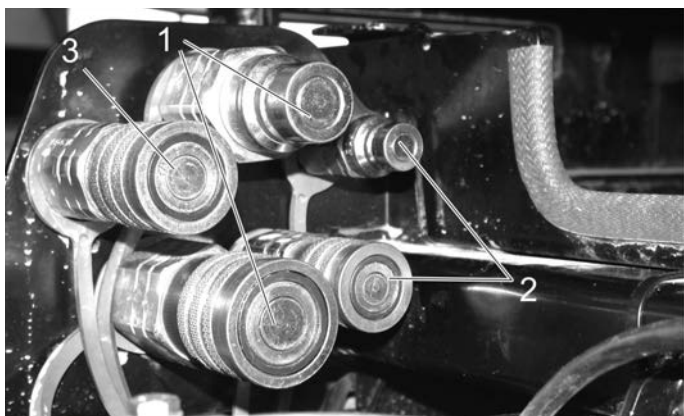
- 1 Гідравлічні з'єднання AUX2
- 2 Гідравлічні з'єднання AUX1
- 3 Гідравлічні з'єднання 2.PTO
- 4 Водяна з'єднальна муфта (наприклад, для з'єднальної муфти мітли)
- 5 Розетка E1
- 6 Гідравлічні з'єднання PTO
- 7 Муфта від протьюку

### 5.8.2 Ззаду



- 1 Розетка E4, задня, семиполюсна
- 2 Розетка E3, задня, трьохполюсна
- 3 Гідравлічні з'єднання AUX2
- 4 Гідравлічні з'єднання 2.PTO

### 5.8.3 В причепі

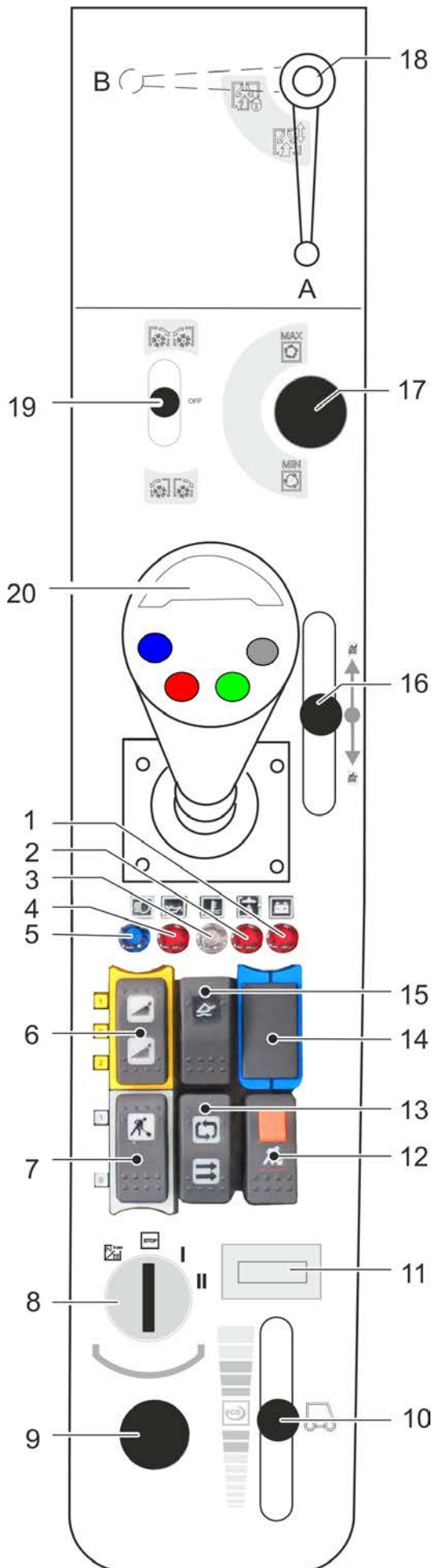


- 1 Гідралічні з'єднання РТО
- 2 Гідралічні з'єднання AUX2
- 3 Муфта від протьюку



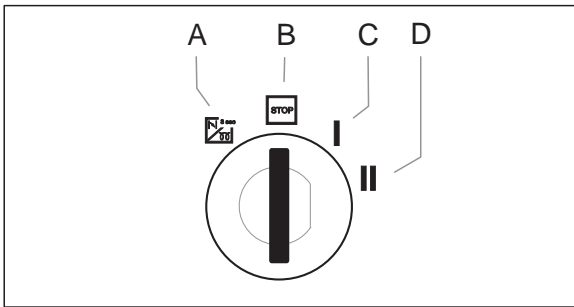
- 1 Водяна з'єднальна муфта
- 2 Розетка E3, передня

## 5.9 Консоль



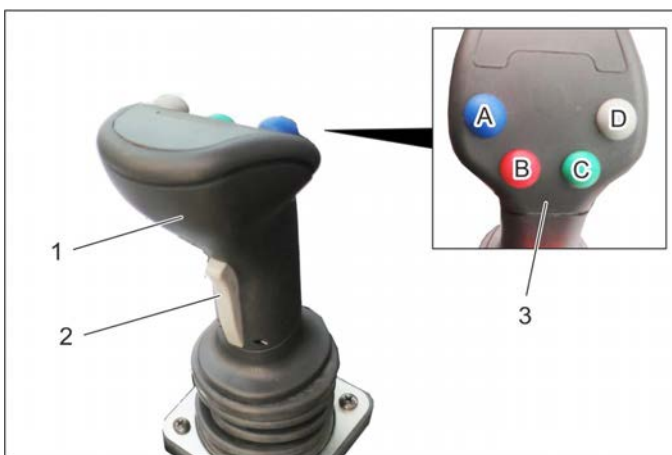
- 1 Сигнальна лампа контролю зарядки акумуляторної батареї
- 2 Контрольна лампа температури гідравлічного мастила
- 3 Сигнальна лампа температури води, що охолоджує
- 4 Сигнальна лампа тиску мастила
- 5 Контрольний індикатор "Дальнє світло"
- 6 Вимикач  
Положення 1: Водяна з'єднальна муфта, попереду, увімкнена  
Положення 0: Водяна з'єднальна муфта, позаду, вимкнена  
Положення 2: Підключення системи циркуляції води (опція)
- 7 Перемикач  
Положення 1: Main PTO робочої гідравлічної системи увімкнено  
Положення 0: Main PTO робочої гідравлічної системи вимкнено
- 8 Замок запалювання
- 9 Бортова штепсельна розетка 12 В
- 10 Настроювання кількості обертів двигуна
- 11 Лічильник робочих годин двигуна
- 12 Блокування перемикача сидіння водія  
Main PTO робочої гідравлічної системи постійно увімкнено  
Працює тільки спільно із зафіксованим стоянковим гальмом і кнопкою 7
- 13 Паралельний/послідовний вимикач PTO  
Перемикач попереду: Начіпне обладнання попереду **та** позаду запускається одночасно  
Перемикач позаду: Запускається начіпне обладнання попереду **або** позаду
- 14 Без обшивки
- 15 Головний вимикач плаваючого положення
- 16 Важіль керування додаткового контейнера для сміття
- 17 Налаштування числа обертів 2. PTO
- 18 Для робіт зі всмоктувальним патрубком (опція)  
Положення А - всмоктувальний патрубок не заблокований  
Положення В - всмоктувальний патрубок заблокований
- 19 Важель керування Підключення 2. PTO  
Для додаткових бічних щіток:  
  - Бічні щітки ввімкнено, підмітання
  - Зупинка бічних щіток
  - Бічні щітки увімкнені, зміна напрямку обертання
- 20 Джойстик

### 5.9.1 Замок запалювання



- A Умовні позначення для спіралі розжарювання:  
Попереднє прогрівання  
B Положення STOP: Вимкнуті двигун  
C Положення 1: Увімкнуті запалювання  
D Положення 2: Запустити двигун

### 5.10 Функції джойстика



- 1 Джойстик  
2 Кнопка спереду  
3 Функціональні кнопки  
A - синя  
B - червона  
C - зелена  
D - сіра

- За допомогою джойстика здійснюється керування:  
Передній підймальний пристрій  
елементом підключення AUX 1  
елементом підключення AUX 2  
елементом електричного підключення AUX 12 В  
→ У разі вибору плаваючого положення світиться відповідний індикатор.

#### 5.10.1 Експлуатація

Передній підйомник (з плаваючим положенням)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Активація	Натиснути сіру кнопку (D)	---

Передній підйомник (без плаваючого положення)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Деактивація	---	Пересунути вперед/назад

Елемент підключення AUX 2 (з плаваючим положенням)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Активація	Натиснути зелену кнопку (C)	---

Елемент підключення AUX 2 (без плаваючого положення)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Деактивація	---	Пересунути вліво/вправо

елементом підключення AUX 1		
Кнопка спереду (джойстик)	Функціональна кнопка	Джойстик
Натиснути та утримувати	---	Пересунути вліво/вправо

елементом електричного підключення AUX 12 В		
Кнопка спереду (джойстик)	Функціональна кнопка	Джойстик
---	Натиснути синю або червону функціональну кнопку (A/B)	---

#### 5.10.2 Індикатор плаваючого положення



- 1 Індикатор плаваючого положення AUX 1  
2 Індикатор плаваючого положення переднього підйомника  
→ У разі вибору плаваючого положення світиться відповідний індикатор.

## 6 Перед початком роботи

### 6.1 Перед першим введенням в експлуатацію

- ➔ Прикріпити сумку для ділових паперів до скла заднього вигляду відповідно до прикладеного керівництва.

### 6.2 Заправка

#### ⚠ **Обережно!**

*Небезпека вибуху!*

- Забороняється заправка машини в закритих приміщеннях.
- Категорично забороняється паління та розведення відкритого вогню.
- Стежте за тим, щоб паливо не попадало на гарячі поверхні.
- ➔ Вимкнути двигун.
- ➔ Відкрити кришку бака.
- ➔ Заправити дизельне паливе  
*Необхідно використовувати лише той тип пального, що зазначений у інструкції з експлуатації.*
- ➔ Заправний пістолет ввести якомога глибше в заливну горловину. Після спрацювання відключення керованого за всіма правилами заправного пістолета паливе більше не заливати.
- ➔ Витерти паливо, що пролилося, і закрити кришку бака.

#### 6.2.1 Заправка із канистри

- Попередньо слід визначити кількість пального, щоб запобігти переповненню баку.

### 6.3 Заправлення склоомивача



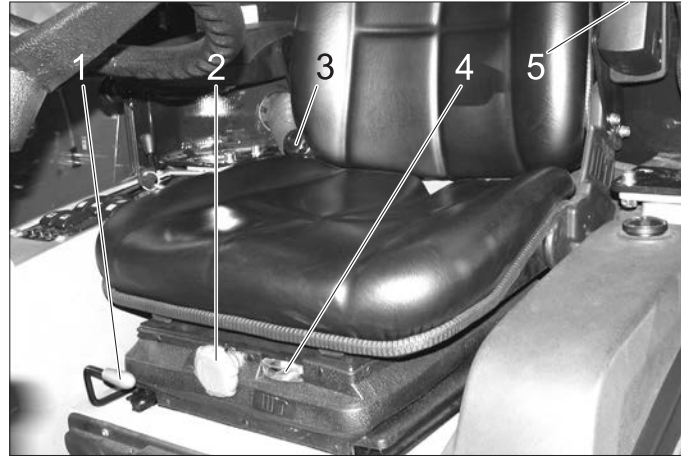
- 1 Резервуар склоомивача
  - 2 Кришка
- ➔ Зняти кришку.
  - ➔ Заправлення рідиною.
  - ➔ Закрити кришку.

### 6.4 Налаштувати положення сидіння водія

#### ⚠ **НЕБЕЗПЕКА**

*Небезпека нещасних випадків. Не регулювати сидіння водія під час руху.*

#### 6.4.1 Стандартне сидіння



- 1 Важіль регулювання сидіння
  - 2 Поворотна рукоятка жорсткості ресори
  - 3 Регулювання нахилу спинки сидіння
  - 4 Індикація настроювання пружини
  - 5 Колесо для регулювання висоти підліотника
- ➔ Зайняти місце на сидінні оператора.
  - ➔ Потягнути вверх важіль регулювання сидіння та перемістити сидіння в бажане положення.
  - ➔ Відпустити важіль положення сидіння й дати сидінню зафіксуватися.
  - ➔ Відрегулювати кут нахилу спинки за допомогою поворотної рукоятки.
  - ➔ Налаштувати висоту підліотників за допомогою встановлювальних колес.
  - ➔ Поворотну рукоятку жорсткості ресори встановити так, щоб індикатор жорсткості ресори був у зеленому полі.

## 6.4.2 Комфортне сидіння (опція)



- 1 Важіль регулювання сидіння
  - 2 Регулювання висоти  
Для опускання: Витягнути ручку  
Для підйому: Натиснути на ручку (при працюючому двигуні)
  - 3 Регулювання нахилу спинки сидіння
  - 4 Ремінь безпеки
- Регулювання амортизації сидіння водія відбувається автоматично.

## 6.5 Настроїти положення керма

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека нещасних випадків. Не регулювати положення керма під час руху.



- 1 Затискний гвинт системи регулювання керма за висотою
  - 2 Затискний гвинт системи регулювання керма за кутом нахилу
- Послабити затискний гвинт системи регулювання керма за висотою
- Встановити бажану висоту керма.
- Затягти затискний гвинт.
- Послабити затискний гвинт системи регулювання керма за кутом нахилу.
- Встановити бажаний кут нахилу кермової колонки.
- Затягти затискний гвинт.

## 6.6 Перевірка перед запуском/контроль безпеці роботи

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека нещасного випадку, небезпека ушкодження. Якщо при перевірці на предмет безпеки не виконано один з пунктів, то пристрій експлуатувати забороняється, а необхідно провести ремонт.

Перед кожним застосуванням слід виконувати цю перевірку безпеки:

### 6.6.1 Контроль безпеки роботи

Проводити контроль безпеки робіт при увімкненому запаленні (положення 1).

- При опущеному стоянковому гальмі: Відпустити педаль акселератора, вимкнути Main PTO робочої гідравлічної системи - запуск двигуна не має відбутися при повертанні ключа запалювання (положення 2).
- При натиснутої педалі гальма: Увімкнути Main PTO робочої гідравлічної системи - запуск двигуна не має відбутися при повертанні ключа запалювання (положення 2).
- При працюючому двигуні: Увімкнути Main PTO робочої гідравлічної системи, звільнити сидіння водія - Main PTO робочої гідравлічної системи повинно бути вимкнено

## 6.7 Щоденні роботи з технічного обслуговування

Проводити щоденні роботи з технічного обслуговування (дивіться розділ «Догляд та технічне обслуговування»)

## 7 Експлуатація

### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека здавлювання. Звернути увагу на те, щоб під час роботи жодна людина не перебувала поблизу кутового шарніру..

Небезпека опіку, небезпека здавлювання.

Експлуатувати агрегат лише, коли встановлені всі частини корпусу.

### ОБЕРЕЖНО

Небезпека uszkodження через перегрів трансмісії та гальм. Використовувати педаль гальма під час поїздки тільки у тому випадку, коли при відпусканні педалі акселератора або короткому натисненні вперед пристрій не зупиняється.

Небезпека uszkodження через відсутність мастила. При загорянні сигнальної лампи «Тиск мастила» під час роботи необхідно відразу вимкнути двигун та усунути несправність.

Небезпека uszkodження через перегрітий двигун або перегріте гідравлічне мастило. При загорянні сигнальної лампи «Температура двигуна» або «Температура гідравлічного мастила» необхідно перевести двигун на холостий хід (не вимкати двигун) та виконати заходи, описані в розділі «Несправності».

## 7.1 Експлуатація

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для забезпечення максимальної маневреності пристрій обладнаний центральним хитним шарніром, який дозволяє обом частинам транспортного засобу рухатись незалежно одна від одної впоперек напрямку руху.

Через цю особливість водій не отримує своєчасної реакції від задньої частини транспортного засобу. Тому під час пересування необхідно стежити за рухами задньої частини транспортного засобу, дивлячись у дзеркало.

Транспортні засоби з шарнірним зчленуванням рами на поворотах, насамперед, на снігу, під час ожеледиці, після дощу, на ґрунтовій дорозі та під час розворотів, швидше реагують на керування, ніж легкові автомобілі.

Тому дуже складно стабілізувати транспортний засіб з шарнірним зчленуванням рами шляхом повертання керма у протилежну сторону!



- 1 Педаль гальма
- 2 Блокування педалі гальма (стоянкові гальма)
- 3 Обмежувач робочої швидкості
- 4 Педаль акселератора вперед
- 5 Педаль акселератора назад

### 7.1.1 Відпустити стоянкове гальмо

- ➔ Натиснути на педаль гальма до упору.
- ➔ Повернути блокування назад.
- ➔ Відпустити педаль гальма.

### 7.1.2 Запустити двигун

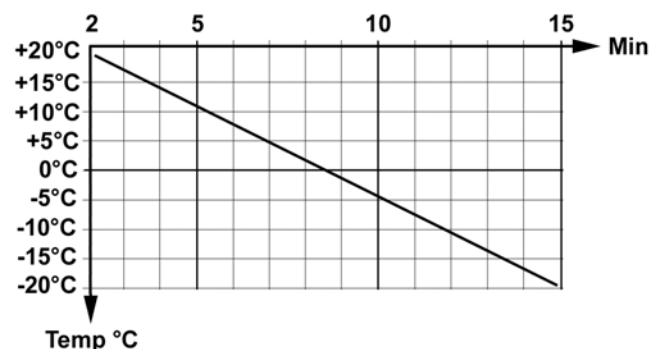
- ➔ Прибрати ногу з педалі акселератора.
- ➔ Перевести кількість обертів двигуна в положення «MIN».
- ➔ До упору натиснути на педаль гальма. Контрольна лампа стоянкового гальма має загорітися.
- ➔ При низькій зовнішній температурі ключ запалювання повертати впродовж приблизно 3 секунд з метою попереднього розжарювання.
- ➔ Повернути та тримати ключ запалювання для запуску двигуна, поки двигун не запуститься.
- ➔ Відпустити ключ запалювання. Ключ запалювання повертається у положення «1», двигун ввімкнено.
- ➔ Відпустити педаль гальма.

### ОБЕРЕЖНО

Небезпека uszkodження через перегрів трансмісії та гальм. Не їхати на агрегаті з приведеним в дію гальмом.

- ➔ Після холодного запуску дати приладу прогрітися з числом обертів двигуна у положенні «MIN» з метою прогрівання гідравлічного мастила до робочої температури.

Час прогрівання залежить від температури навколишнього середовища, і про нього можна дізнатися з наведеної нижче діаграми.



### 7.1.3 Експлуатація

#### УВАГА

У разі відпускання педалі акселератора уповільнення відбувається інакше, ніж у легковому автомобілі. У режимі транспортування гальмування шляхом відпускання педалі акселератора значно слабкіше, ніж у робочому режимі.

- Підняти робочій пристрій.
- Підняти всмоктувальний пацівок та бічні щітки (для підмітальної машини).
- Встановити кількість обертів двигуна на «ЕСО».
- Плавно натиснути на педаль акселератора.
- За допомогою керма регулювати напрямку руху.

### 7.1.4 Зупинка

- Відпустити педаль акселератора або на нетривалий час натиснути назад, агрегат самостійно гальмує і зупиняється. Педаль гальма натискувати тільки у тому випадку, коли пристрій не зупиняється, незважаючи на заходи, описані вище.

#### ОБЕРЕЖНО

Небезпека пошкодження привідної системи. Використовувати гальма лише у надзвичайному випадку та в якості стоянкового гальма під час стоянки агрегату, не використовувати у якості робочого гальма.

### 7.1.5 Подолання перешкод

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**Небезпека ушкодження!** Підняти бічні щітки та всмоктувальний пацівок перед подоланням перешкод.

Перешкоди по висоті до 150 мм:

- Повільно та обережно минати перешкоду під кутом 45°.

Перешкоди, по висоті більші 150 мм:

- Подібні перешкоди слід проходити тільки з використанням підходящої рампи.

#### ⚠ Попередження

Небезпека ушкодження! Переконайтеся у тому, що автомобіль не зачепився.

## 7.2 Зупинення агрегату

- Підняти робочій пристрій.
- Зупинити підмітальну машину.
- Вимкнути РТО.
- Перевести кількість обертів двигуна в положення «MIN».
- Дати попрацювати двигуну на холостому ході від 1 до 2 хвилин.
- Повернути ключ запалювання у положення «STOP» та витягти ключ запалювання.
- Задіяти стояночну гальмівну систему.

## 7.3 Захист від морозів

- При небезпеці заморозку перевірити, чи достатньо антифризу міститься в воді системи охолодження.

## 7.4 Транспортування

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отримання травм та ушкоджень! При транспортуванні слід звернути увагу на вагу пристрою.

Небезпека нещасних випадків: При транспортуванні агрегат необхідно зафіксувати від зсуву.

#### ОБЕРЕЖНО

Небезпека ушкодження! Ніколи не закріплювати пристрій за підмітальну систему та не буксирувати за її допомогою (для підмітальної машини).

- Закріпити машину за допомогою натяжних ременів у вушках кріплення праворуч та ліворуч.



## 8 Почепне обладнання

У цій главі представлений асортимент монтажних комплектів та їхнє встановлення на пристрій.  
У разі виникнення питань, у тому числі щодо монтажних комплектів, звертатись до компанії Kärcher.  
Перед встановленням та експлуатацією монтажного комплексу слід обов'язково прочитати окремий посібник та вказівки з техніки безпеки для монтажного комплексу.

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

*Зовнішні елементи конструкції ззаду та різний стан навантаження впливають на положення центра ваги та, відповідно, на характер руху.*

*У разі переобладнання, особливо під час переходу з зимового на літній режим, та у разі змінення навантаження водій повинен враховувати змінення характеру руху.*

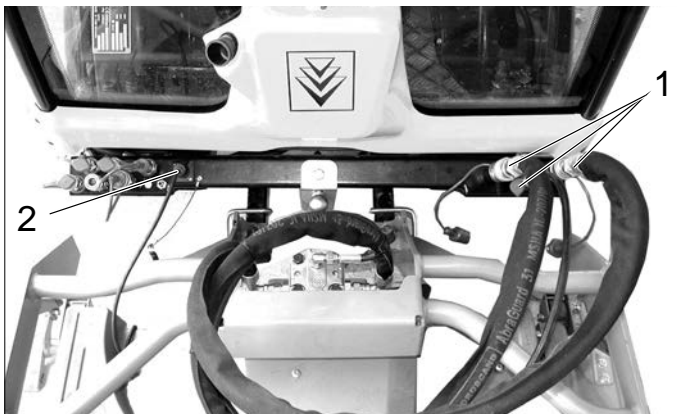
*Зокрема, під час транспортування рідин можуть виникнути хвилеподібні рухи, які розгойдують транспортний засіб.*

### 8.1 Експлуатація

→ Керування начіпним обладнанням здійснюється за допомогою джойстика, див. главу «Функції джойстика».

### 8.2 Косарка 125 см

#### 8.2.1 Підключити гідравлічні з'єднання



##### 1 Гідравлічні з'єднання PTO

Гідравлічні шланги для роботи в режимі різання

##### 2 Розетка E1

Кабель системи регулювання різанням по висоті

#### 8.2.2 Експлуатація

→ Керування начіпним обладнанням здійснюється за допомогою джойстика, див. главу «Функції джойстика».

#### 8.2.3 Умови експлуатації

- Противагу (опція) необхідно встановлювати в задній частині приладу при пересуванні суцільними вулицями.
- Встановити високу кількість обертів двигуна.

##### Вказівка:

Навантаження на напільне покриття може зменшитися шляхом застосування почепного обладнання "Reifen Rasen" (колеса для газонів) (2.851-089.0).

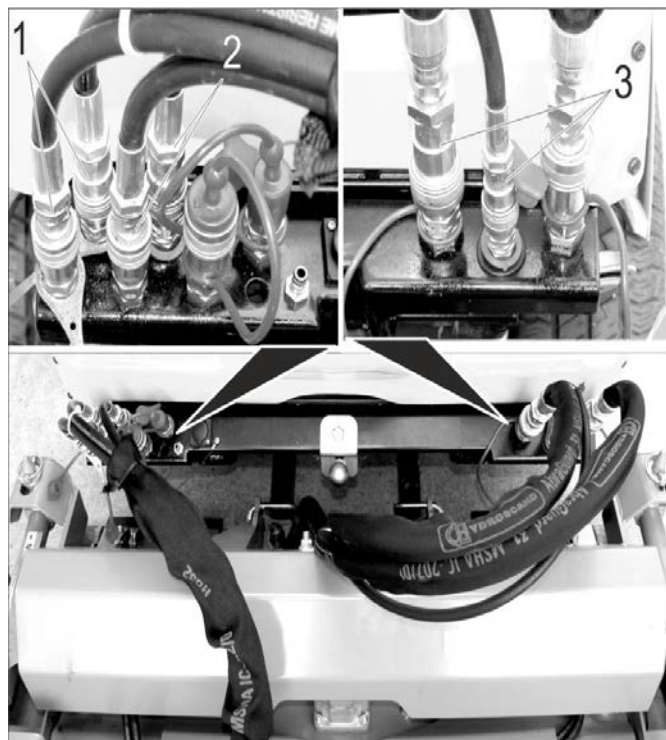
Зі знятим резервуаром для сміття/баком для води підвищується стійкість при пересуванні та огляд.

#### 8.2.4 Після косіння

- Опустити робочий пристрій та всмоктувальний патрубок.
- Прочистити стислим повітрям верхню частину всмоктувального пацівка (для підмітальної машини).
- Прочистити радіатор.

### 8.3 Косарка 135 см

#### 8.3.1 Підключити гідравлічні з'єднання



##### 1 Гідравлічні з'єднання AUX2

Гідравлічні шланги системи викиду за задньою частиною приладу (марковано кабельними з'єднаннями)

##### 2 Гідравлічні з'єднання AUX1

Гідравлічні шланги для регулювання висоти різання

##### 3 Гідравлічні з'єднання PTO

Гідравлічні шланги для роботи в режимі різання

#### 8.3.2 Експлуатація

→ Керування начіпним обладнанням здійснюється за допомогою джойстика, див. главу «Функції джойстика».

#### 8.3.3 Умови експлуатації

- Противагу (опція) необхідно встановлювати в задній частині приладу при пересуванні суцільними вулицями.
- Встановити високу кількість обертів двигуна.

##### Вказівка:

Навантаження на напільне покриття може зменшитися шляхом застосування почепного обладнання "Reifen Rasen" (колеса для газонів) (2.851-089.0).

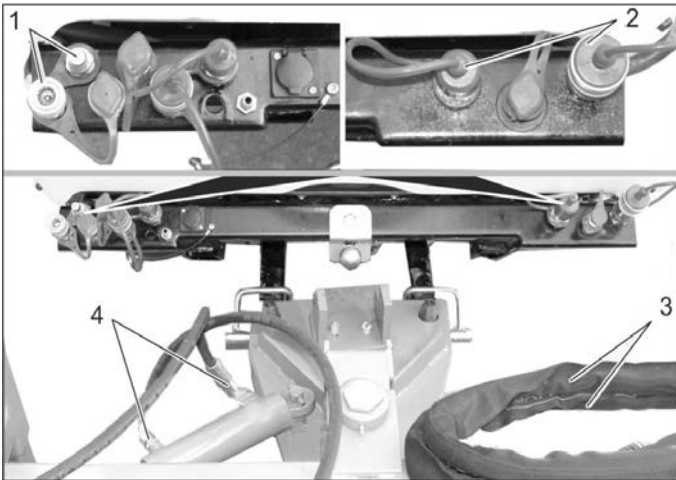
Зі знятим резервуаром для сміття/баком для води підвищується стійкість при пересуванні та огляд.

### 8.3.4 Після косіння

- Опустити робочий пристрій та всмоктувальний патрубок.
- Прочистити стислим повітрям верхню частину всмоктувального пацівка (для підмітальної машини).
- Прочистити радіатор.

## 8.4 Передній вал для підмітання

### 8.4.1 Підключити гідравлічні з'єднання



#### 1 Гідравлічні з'єднання AUX2

Гідравлічні з'єднання поворотного приводу.

#### 2 Гідравлічні з'єднання PTO

Гідравлічні з'єднання приводу переднього валу для підмітання.

3 Гідравлічні шланги приводу валу для підмітання

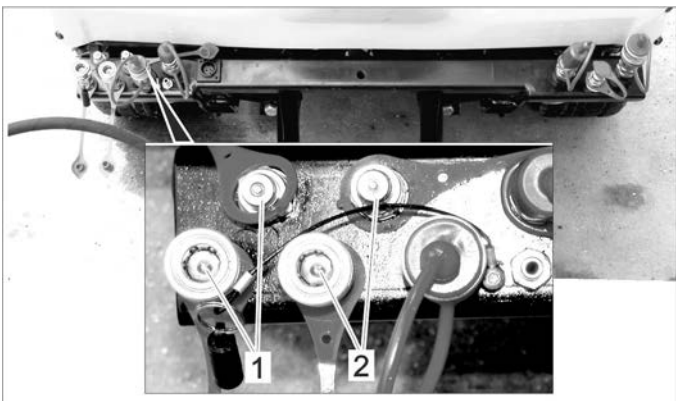
4 Гідравлічні шланги поворотного приводу.

### 8.4.2 Експлуатація

- Керування націпним обладнанням здійснюється за допомогою джойстика, див. главу «Функції джойстика».

## 8.5 Снігоочисники з відвалом

### 8.5.1 Підключити гідравлічні з'єднання



#### 1 Гідравлічні з'єднання AUX2

#### 2 Гідравлічні з'єднання AUX1

### 8.5.2 Експлуатація

- Керування націпним обладнанням здійснюється за допомогою джойстика, див. главу «Функції джойстика».

### 8.5.3 Підключити габаритні ліхтари (опція)



- Прокласти кабель так, як зазначено вище.
- Підключити штекер на задньої частині машини для підмітання.

### 8.5.4 Умови експлуатації

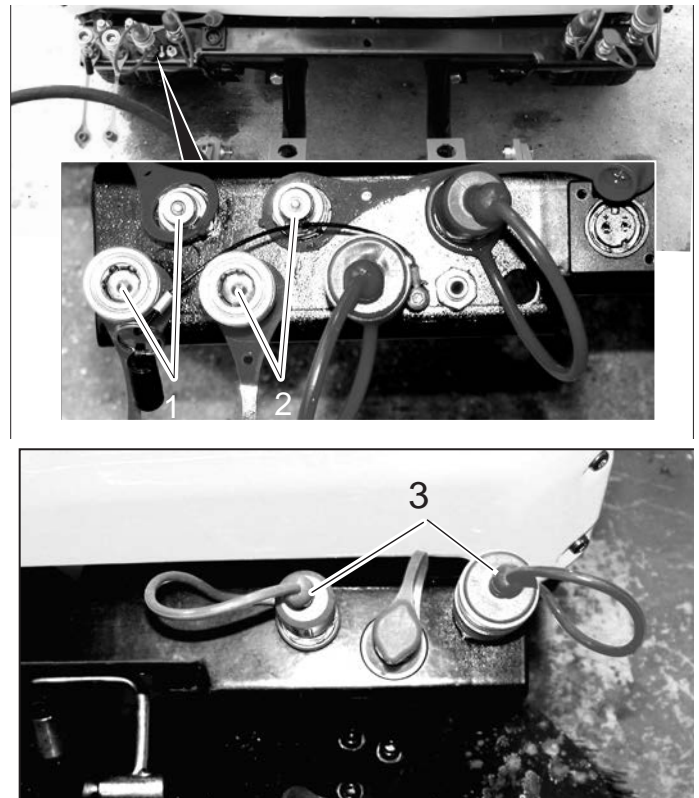
- Якщо розкидач не встановлено, при демонтованому резервуарі для сміття/баку для води для пересування суспільними вулицями необхідно встановити противагу (опція) на задній частині приладу.

#### Вказівка:

Зі знятим резервуаром для сміття/баком для води підвищується стійкість при пересуванні та огляд.

## 8.6 Фрезерно-роторний снігоочисник

### 8.6.1 Підключити гідравлічні з'єднання



#### 1 Гідравлічні з'єднання AUX2

#### 2 Гідравлічні з'єднання AUX1

#### 3 Гідравлічні з'єднання PTO

## 8.6.2 Експлуатація

→ Керування націпним обладнанням здійснюється за допомогою джойстика, див. главу «Функції джойстика».

## 8.6.3 Підключити габаритні ліхтари (опція)



- Прокласти кабель так, як зазначено вище.
- Підключити штекер на задньої частині машині для підмітання.

## 8.6.4 Умови експлуатації

- Якщо розкидач не встановлено, при демонтованому резервуарі для сміття/баку для води для пересування суспільними вулицями необхідно встановити противагу (опція) на задній частині приладу.

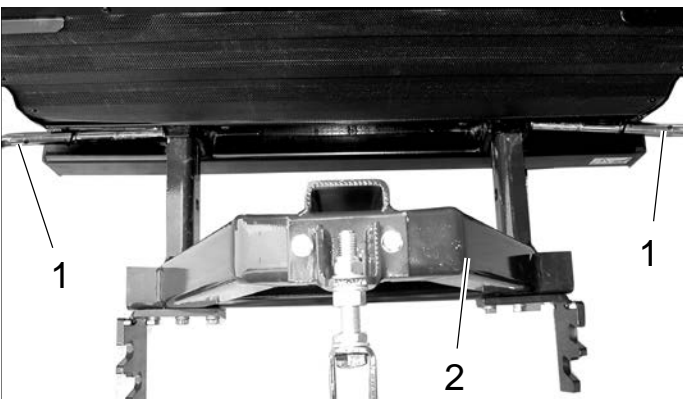
### Вказівка:

Зі знятим резервуаром для сміття/баком для води підвищується стійкість при пересуванні та огляд.

## 8.7 Розкидач

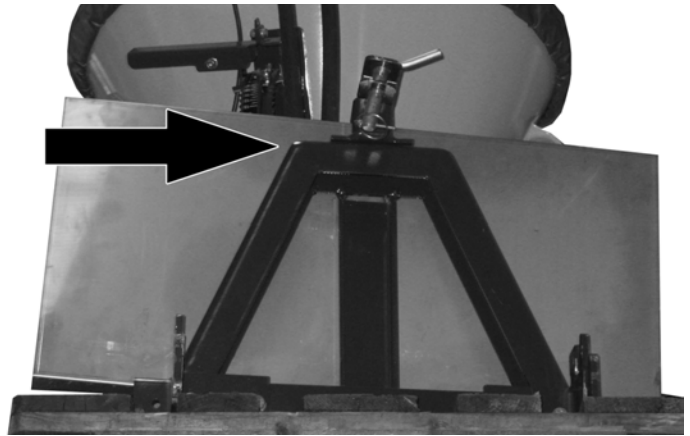
### 8.7.1 Зафіксувати почепний блок

→ Вимкнути двигун, витягти ключ запалювання.



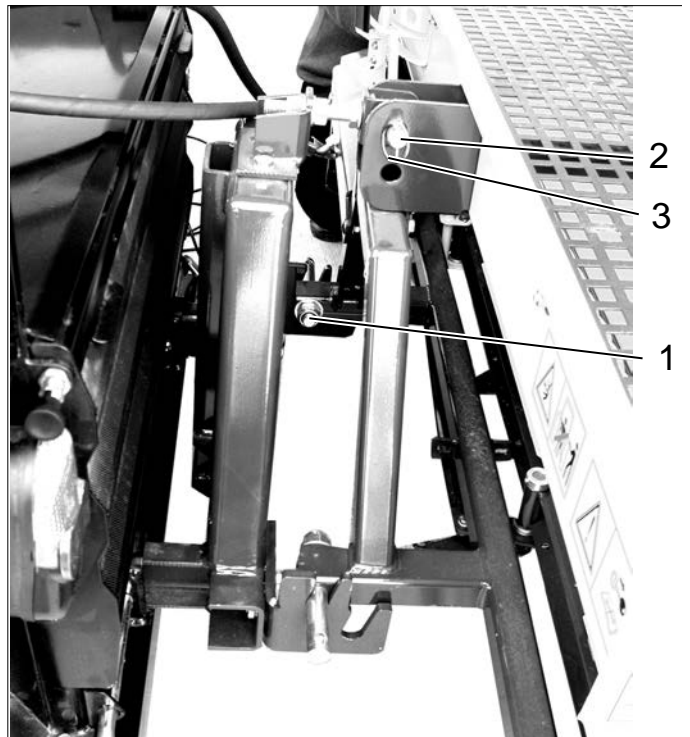
- 1 Стопорні болти
- 2 Почепний блок

- Розблокувати стопорні болти шляхом їх обертання та витягти.
- Вставити почепний блок в обидві квадратні труби на задній частині приладу.
- Встромити стопорні болти та зафіксувати їх шляхом обертання.



→ Навісити захист від розбризкування, щоб оберегти радіатор від попадання матеріалу, що порошить.

### 8.7.2 Зафіксувати вальцевий розкидач



- 1 Штифтовий обмежувач
- 2 Стопорні болти
- 3 Шплінт

- Підняти вальцевий розкидач та вставити штифтові обмежувачи в напрямні шліці під почепним блоком. Направні шліці використовувати ближче до транспортного засобу.
- Вирівняти вальцевий розкидач та зафіксувати його за допомогою стопорного болта.
- Стопорні болти зафіксувати за допомогою шплінтів від вислизання.

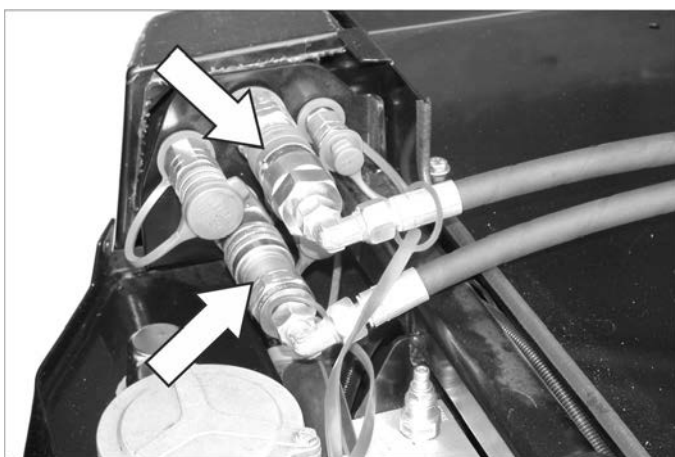
### 8.7.3 Зафіксувати тарілчастий розкидач



- 1 Штифтовий обмежувач
- 2 Стопорні болти
- 3 Шплінт

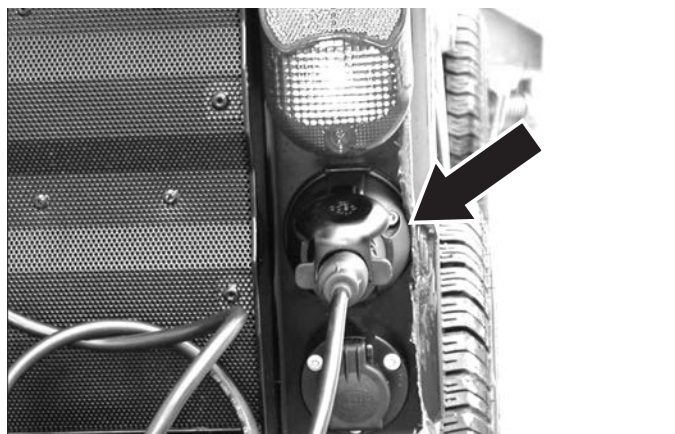
→ Встановлення виконується аналогічно вальцевому розкидачу, але напрямні шліци використовувати подалі від транспортного засобу

### 8.7.4 Підключити гідравлічні з'єднання



- Зняти захисні ковпачки з гідравлічних з'єднань та з'єднати їх з відповідними з'єднаннями.
- Для захисту від забруднення з'єднати захисні ковпачки між собою.

### 8.7.5 Підключити задні ліхтарі



- Підключити штекер на задньої частині машині для підмітання.
- При необхідності зафіксувати кабель, щоб він не торкався рухливих частин, та не був втягнуто ними.

### 8.7.6 Експлуатація

→ Для увімкнення розкидача увімкнути PTO

### 8.7.7 Умови експлуатації

- Встановити кількість обертів двигуна на нижню межу діапазону „есо“.

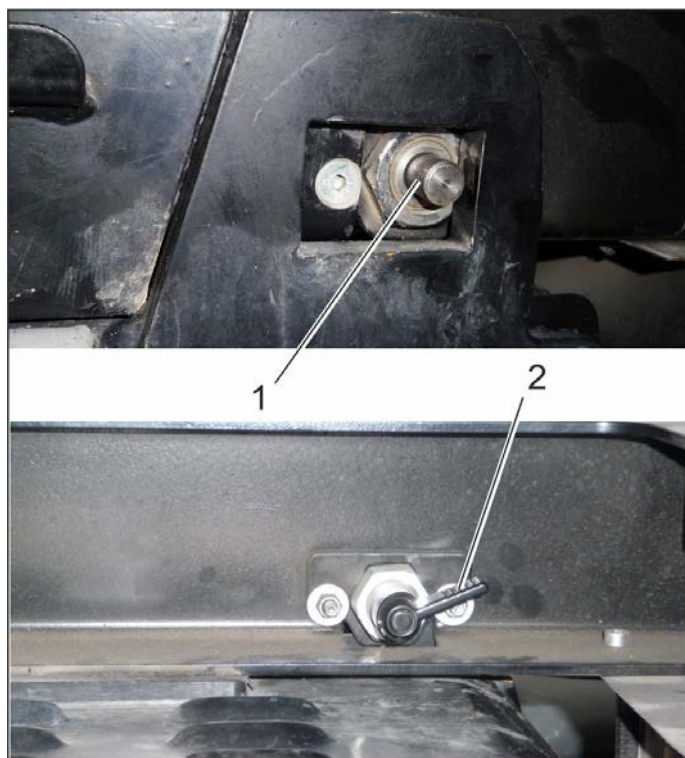
### 8.8 Збірний розкидач



- 1 Збірний розкидач
- 2 Робоче освітлення
- 3 Кріплення під опори (4x)

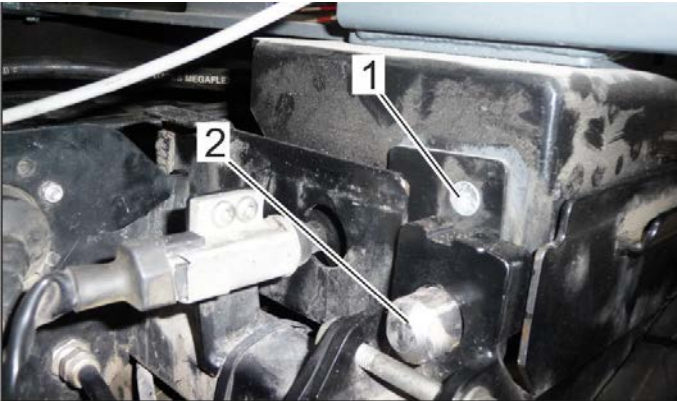
### 8.8.1 Закріплення збирного розкидача

- Збірний розкидач з опорами піднімати, крутячи ручку, на потрібну висоту доти, поки кріплення в задній частині транспортного засобу-носія не опиняться під ним.
- Розкрити стопорні болти на збирному розкидачеві перед встановленням на транспортний засіб, для цього повернути важіль на внутрішньому боці проти годинникової стрілки (зліва та справа).



- 1 Стопорні болти
- 2 Рукоятка

- ➔ Підвести транспортний засіб під збірний розкидач, що стоїть на опорах.
- ➔ Спустити збірний розкидач на напрямну в задній частині.
- ➔ При встановленні збірного розкидача на транспортний засіб уперше повинні бути встановлені ліва та права передні напрямні.



- 1 Гвинти (один видимий, два приховані)
- 2 Напрямна

- ➔ Встановлення напрямної: Послабити 3 гвинта на передньому боці приблизно на 1 оберт (зліва та справа).
- ➔ Посунути збірний розкидач повністю вперед, щоб можна було зафіксувати позаду стопорні болти.
- ➔ Затягнути видимий гвинт.
- ➔ Розблокувати стопорні болти і посунути збірний розкидач трохи назад, затягти гвинти, що залишилися.
- ➔ Посунути збірний розкидач вперед до кінця і зафіксувати позаду стопорними болтами.



- 1 Гідравлічні з'єднання РТО
- 2 Електричне штекерне з'єднання
- ➔ З'єднати гідравлічні шланги та електричні штекери з відповідними муфтами.

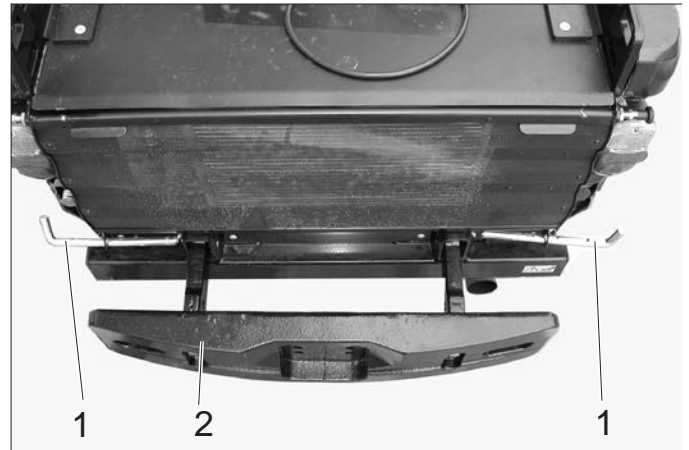
### 8.8.2 Експлуатація

- ➔ Для увімкнення розкидача увімкнути РТО

### 8.8.3 Підключення робочого освітлення

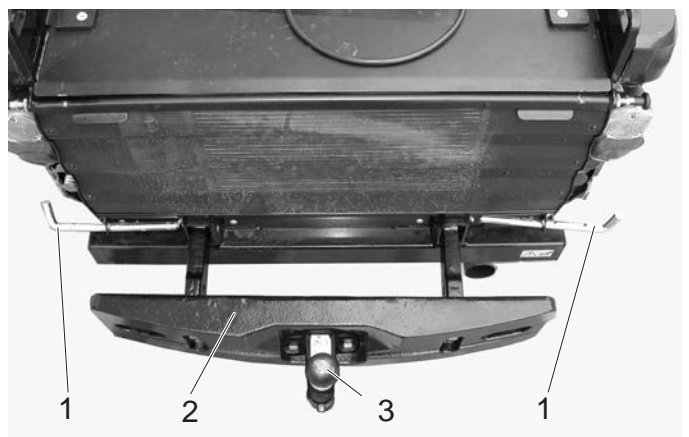
- ➔ Штекер лампи вставити в розетку на причепі.
- ➔ Увімкнути робоче освітлення вимикачем.

## 8.9 Противага без зчіпного пристрою



- 1 Стопорні болти
- 2 Противага
- ➔ Розблокувати стопорні болти шляхом їх обертання та витягти їх збоку.
- ➔ Вставити противагу в квадратну трубу рами приладу.
- ➔ Вставити стопорні болти всередину та зафіксувати їх шляхом обертання.

## 8.10 Противага із зчіпним пристроєм

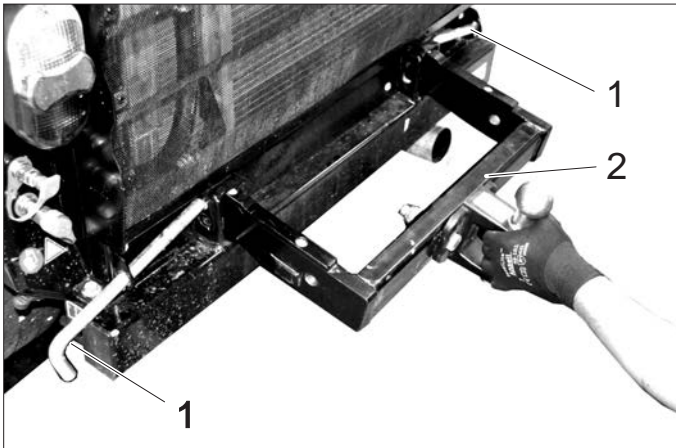


- 1 Стопорні болти
- 2 Противага
- 3 Зчіпний пристрій
- ➔ Розблокувати стопорні болти шляхом їх обертання та витягти їх збоку.
- ➔ Вставити противагу із зчіпним пристроєм в квадратну трубу рами пристрою.
- ➔ Вставити стопорні болти всередину та зафіксувати їх шляхом обертання.

### 8.10.1 Зчіпний пристрій

→ Допустимі значення навантаження і тягового зусилля приведені в главі "Технічні дані".

### 8.11 Зчіпний пристрій

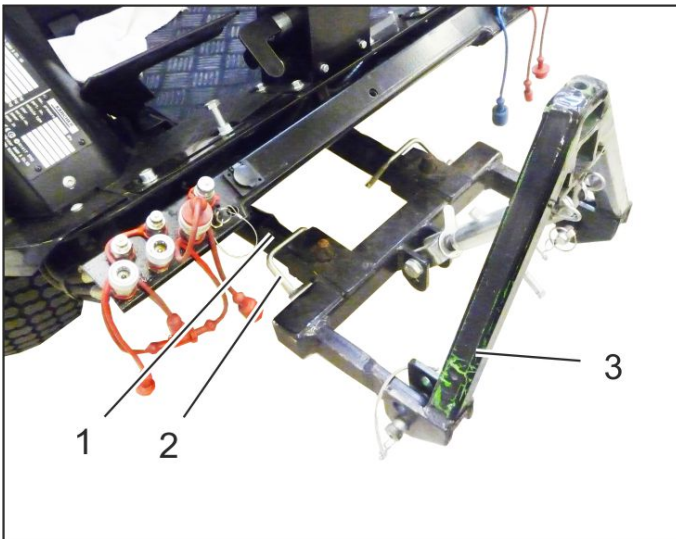


- 1 Стопорні болти
- 2 Зчіпний пристрій

→ Розблокувати стопорні болти шляхом їх обертання та витягти їх збоку.  
→ Вставити зчіпний пристрій в квадратну трубу рами пристрою.  
→ Вставити стопорні болти всередину та зафіксувати їх шляхом обертання.  
→ Допустимі значення навантаження і тягового зусилля приведені в главі "Технічні дані".

### 8.12 Автоматичне трикутне зчеплення

Автоматичне трикутне зчеплення надає змогу прилаштувати начіпні комплекти, що вже є в комунальних служб.



- 1 Передній підймальний пристрій
- 2 Стопорні болти
- 3 Автоматичне трикутне зчеплення

#### 8.12.1 Закріплення автоматичного трикутного зчеплення

→ Прилаштувати автоматичне трикутне зчеплення на передньому підйомнику та зафіксувати стопорними болтами.

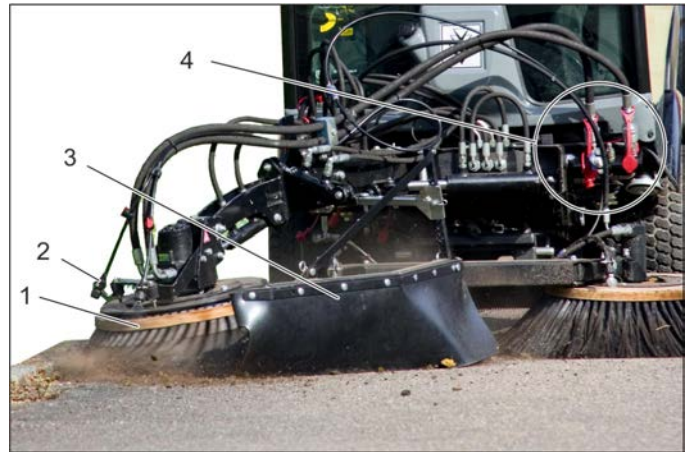
### 8.12.2 Умови експлуатації

- В залежності від ваги розміщеного начіпного обладнання в задній частині пристрою повинні бути встановлені противаги (опція).
- Встановити з'єднання з гідравлічною системою в залежності від начіпного знаряддя. Див. інструкцію з експлуатації навісного устаткування.

### 8.12.3 Експлуатація

→ Підніманням та опусканням переднього підйомника керувати за допомогою джойстика

### 8.13 Щітка для видалення бур'янів



- 1 Щітка для видалення бур'янів
- 2 Пристрій розбризкування води
- 3 Бризковик
- 4 Гідравлічні з'єднання РТО

#### 8.13.1 Використання за призначенням

Монтажний комплект щітки для видалення бур'янів кріпиться до переднього самохідного шасі.

Він призначений для видалення:

- усохлої грязі
  - рослинності між плитками брусчатки
  - та інших завдань по очищенню.
- Монтажний комплект можна використовувати спільно з 2-х щітковою системою.  
→ Щітка для видалення бур'янів підходить для застосування на поверхнях всіх типів.  
→ Застосування на дорожньому покритті або аналогічних поверхнях може привести до виникнення подряпин, навіть у тому випадку, якщо щітка для видалення бур'янів працює в плаваючому положенні.

#### 8.13.2 Важливі вказівки

- При їзді по суспільним вулицям необхідно дотримуватися чинних розпоряджень.  
→ Дотримуватись місцевих вказівок по запобіганню нещасних випадків і вказівок з техніки безпеки.  
→ Дотримуватись вказівок з техніки безпеки та посібник з експлуатації транспортуючого автомобіля.

#### 8.13.3 Умови експлуатації

→ На машині має бути встановлений передній підйомник.

### 8.13.4 Встановлення щітки для видалення бур'янів

→ На передній підйомник встановити повністю зібрану щітку для видалення бур'янів і зафіксувати.

#### Вказівка

Якщо щітка для видалення бур'янів поставляється у вигляді монтажного комплекту, попередньо зібрати її відповідно до інструкції з монтажу 0.083-359.0, яка додається до монтажного комплекту.

- До роз'ємів PTO, AUX 1 та AUX 2 на машині приєднати гідравлічні шланги.
- Забезпечити подачу води.

### 8.13.5 Експлуатація

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека травмування при контакті з щіткою для видалення бур'янів, що обертається. При налаштуванні та проведенні робіт слід звертати увагу на те, щоб люди знаходилися на безпечній відстані.

Небезпека травмування від каменів та сміття, що відлітає. Дотримуватись правильності встановлення бризковика та проводити роботи на достатній відстані для забезпечення безпеки людей.

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Небезпека нещасного випадку при зниженні направляючої дії. При опусканні щітки для видалення бур'янів відбувається розвантаження передніх коліс. Це може привести до зменшення направляючої дії. В цьому випадку слід негайно підняти щітку для видалення бур'янів.

- Керування щіткою для видалення бур'янів і переднім підйомником здійснюється за допомогою джойстика.



- 1 Штифти транспортного кріплення
- 2 Пружинний штекер
- A Експлуатація
- B Транспортування

- Витягнути штифти транспортного кріплення.
- Відкинути управо переднє самохідне шасі.
- Перемістити штифти транспортного кріплення в робоче положення та закріпити за допомогою пружинного штекера.
- Опускати переднє самохідне шасі до тих пір, поки щітка не торкнеться підлоги.
- Затягнути гвинт.
- Затягнути контргайку.
- Запустити двигун.
- Підняти переднє самохідне шасі.

- Встановити щітку для видалення бур'янів у необхідне положення (бічний нахил), нахилити уперед та відвести.
- Для виконання робіт з прибирання увімкнути робочу гідравлічну систему Main PTO, щітка для видалення бур'янів обертається.

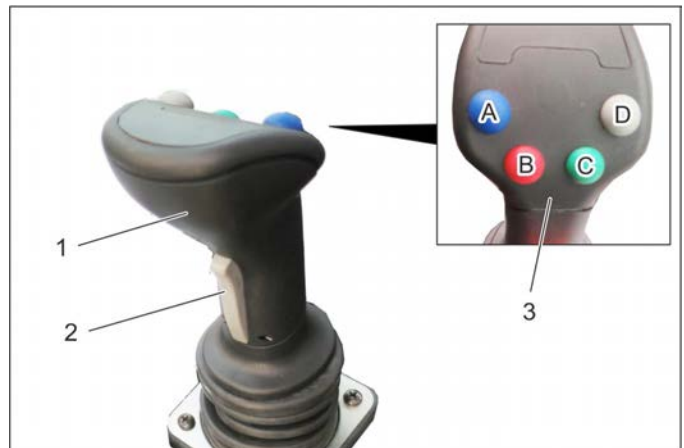
- Встановити переднє самохідне шасі в плаваюче положення.

#### Вказівка:

Як правило, переднє самохідне шасі опущене в плаваюче положення. Якщо потрібна вища ефективність очищення, то щітку для видалення бур'янів можна на деякий час притиснути до підлоги.

- Виконати роботу по очищенню.

### 8.13.6 Функції джойстика



- 1 Джойстик
- 2 Кнопка спереду
- 3 Функціональні кнопки
  - A - синя
  - B - червона
  - C - зелена
  - D - сіра

- За допомогою джойстика здійснюється керування:
  - Передній підйомальний пристрій
  - елементом підключення AUX 1
  - елементом підключення AUX 2
  - елементом електричного підключення AUX 12 В
- У разі вибору плаваючого положення світиться відповідний індикатор.

#### 8.13.6.1 Експлуатація

Передній підйомник (з плаваючим положенням)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Активація	Натиснути сіру кнопку (D)	---

Передній підйомник (без плаваючого положення)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Деактивація	---	Пересунути уперед/назад

Кронштейн щітки для видалення бур'янів (з плаваючим положенням)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Активація	Натиснути зелену кнопку (C)	---

Притискання/піднімання кронштейна щітки для видалення бур'янів (без плаваючого положення)		
Головний вимикач плаваючого положення (консоль)	Функціональна кнопка	Джойстик
Деактивація	Натиснути та утримувати	Пересунути вліво/вправо

Відхилення/повертання у вихідне положення кронштейна щітки		
Кнопка спереду (джойстик)	Функціональна кнопка	Джойстик
---	---	Пересунути вліво/вправо

Нахил уперед головки щітки		
Функціональна кнопка Синій	Функціональна кнопка Червоний	Джойстик
Натиснути та утримувати	---	Пересунути вліво/вправо

Бічний нахил головки щітки		
Функціональна кнопка Синій	Функціональна кнопка Червоний	Джойстик
---	Натиснути та утримувати	Пересунути вліво/вправо

### 8.13.7 Транспортування

#### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підвищений ризик травмування при їзді з неправильно встановленою щіткою для видалення бур'янів. Для мінімізації небезпеки пошкодження щітку перед їздою слід відцентрувати так, як описано нижче.

- ➔ Підняти переднє самохідне шасі.
- ➔ Нахилити щітку вперед.
- ➔ Повернути щітку за годинниковою стрілкою.
- ➔ Перемістити штифти транспортного кріплення в положення транспортування та закріпити за допомогою пружинного штекера.
- ➔ Встановити бризковик так, щоб закрити щітку.

## 9 Зберігання

### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отримання травм та ушкоджень! При зберіганні звернути увагу на вагу пристрою.

Якщо машина не використовується протягом тривалого часу, слід дотримуватися наступних вказівок:

- ➔ Поставити машину у захищеному, рівному і сухому місці.
- ➔ Повернути ключ запалювання у положення «STOP» та витягти ключ запалювання.
- ➔ Унебезпечити машину від скочування, зафіксувати стоянкові гальма.
- ➔ Замінити в двигуні мастило та фільтр.
- ➔ При небезпеці заморозку перевірити, чи достатньо антифризу міститься в воді системи охолодження.
- ➔ Акумулятор слід заряджати прибіл. кожні два місяці.
- ➔ Зняти мінусову клему акумуляторної батареї, якщо пристрій не буде використовуватись довше, ніж 4 тижні.



## 10 Догляд та технічне обслуговування

### 10.1 Загальні вказівки

- Перед очищенням і проведенням технічного обслуговування приладу, заміною деталей або настроювання на інші функції, прилад слід виключити, і, у випадку необхідності, вийняти ключ запалювання.
- Перед роботами з електричною установкою необхідно від'єднати акумуляторну батарею.
- Зафіксуйте стояночну гальмівну систему.
- Ремонтні роботи можуть проводитися лише авторизованими сервісними службами або спеціалістами у цій сфері, які ознайомлені з усіма важливими правилами техніки безпеки.

### 10.2 Кожухи

#### 10.2.1 Зняти/встановити захисний кожух двигуна

##### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека опектися. Перед зняттям захисного кожуху необхідно дати агрегату охолонути.



- 1 Бічний захисний кожух двигуна
- 2 Радіаторна решітка

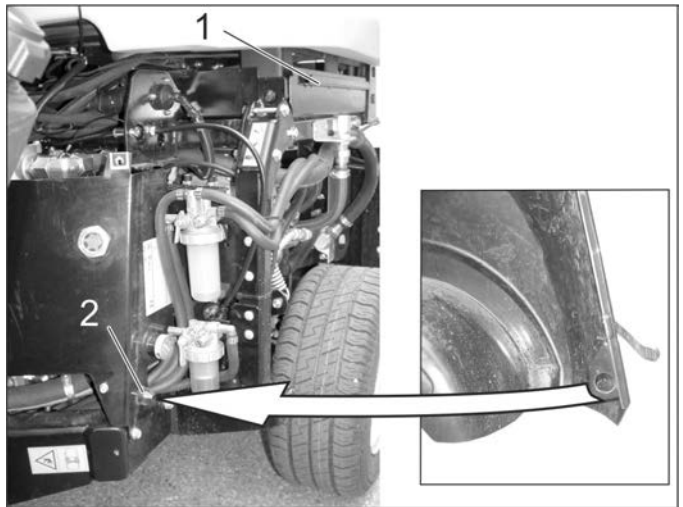
Для проведення різних робіт з технічного обслуговування необхідно зняти захисний кожух двигуна.

#### 10.2.2 Зняти бічний захисний кожух двигуна



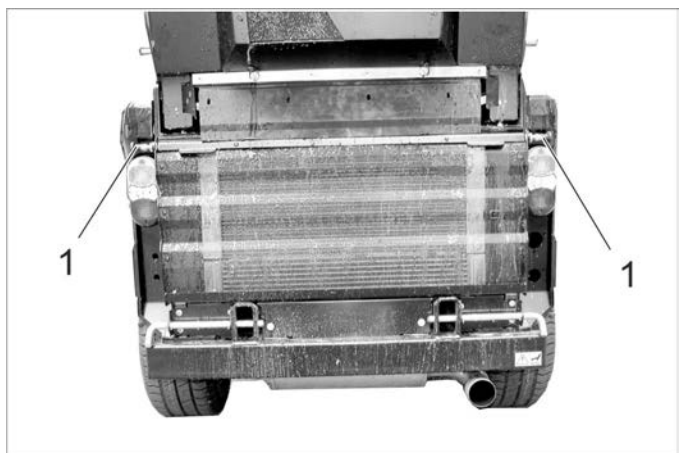
- 1 Заскочка капоту
- Відкрити обидві заскочки капоту.
- Підняти захисний кожух та повернути зверху назовні.
- Зняти захисний кожух.

#### 10.2.3 Закріпити бічний захисний кожух двигуна.



- 1 Паз кріплення
- 2 Центруючий конус
- Вставити нижній кінець захисного кожуху за колесом.
- Повернути захисний кожух вверх до агрегату та вставити верхній край захисного кожуху в паз кріплення.
- Закрити заскочку капоту.

#### 10.2.4 Зняти радіаторну решітку



- 1 Затискач
- Відкрити обидві заскочки (витягнути заскочку, повернути на 90° та відпустити).
- Повернути вверх радіаторну решітку, потягнути вверх та зняти.

## 10.3 Чищення

- Підняти робочій пристрій.
- Встановити пристрій на рівній поверхні.
- Перевести кількість обертів двигуна в положення «MIN».
- Повернути ключ запалювання у положення «STOP» та витягти ключ запалювання.
- Зафіксуйте стояночну гальмівну систему.

### 10.3.1 Очистка пристрою

Щодня ретельно очищати пристрій після роботи.

#### **ОБЕРЕЖНО**

*Небезпека пошкодження!*

*Не промивати водяним струменем під високим тиском сальники валу, електричні компоненти та гідравлічні клапани.*

*Не промивати двигун водою.*

*При чищенні приладу за допомогою очищувача високого тиску необхідно дотримуватися відповідних інструкцій з техніки безпеки.*

*Пластини радіатора чистити лише стислим повітрям (максимально 5 бар), не водою.*

*Забороняється використання агресивних мийних засобів.*

*Для захисту повітряного фільтру, задню частину приладу необхідно мити лише при вимкненому двигуні.*

- Для запобігання небезпеки пожежі перевіряти машину на протікання мастила та пального. Роботи по усуненню нещільностей має проводити сервісна служба.
- Перевірити передній підймальний пристрій на легкість ходу (підняти та опустити).
- Для уникнення небезпеки загоряння двигуна, глушника, акумуляторної батареї та паливного баку не допускати попадання на них залишків рослин та мастила.
- Перевірити двигун на наявність забруднень, при необхідності прочистити за допомогою щітки або стислого повітря.

### 10.3.2 Прочистити радіатор

- Перевірити радіатор на наявність забруднень.
- Вручну видалити великі предмети.
- Усунути забруднення за допомогою м'якої щітки або стислого повітря.

## 10.4 Періодичність технічного обслуговування

### **ПОВІДОМЛЕННЯ**

*Для збереження права на гарантійне обслуговування всі роботи з технічного й профілактичного обслуговування протягом гарантійного періоду повинні проводитися вповноваженою сервісною службою фірми Karcher відповідно до журналу технічного обслуговування.*

### **ПОВІДОМЛЕННЯ**

*Лічильник робочих годин повідомляє про момент проведення обслуговування.*

## 10.4.1 Щоденно перед початком експлуатації

- Перевірити функціонування всіх елементів управління і контрольних індикаторів.
- Заправити паливний бак.
- Перевірити рівень мастила у двигуні.
- Перевірити рівень охолоджуючої рідини.
- Перевірити рівень гідравлічного мастила.
- Перевірити паливний фільтр.
- Перевірити повітряний фільтр, при необхідності очистити
- Змастити всі підшипники, які в розділі «Технічне обслуговування/Змащування машини» відзначені знаком «\*».
- Перевірити, чи відкриті крани на водовідокремлювачі та на паливному фільтрі.
- Перевірити, що водовідокремлювач не містить води.
- Прочистити радіатор.
- Перевірити, чи потрібна противага при їзді з навісним обладнанням та встановити його.
- Перевірити весь агрегат на предмет пошкоджень.

## 10.4.2 Після кожного миття транспортного засобу

- Змастити всі підшипники, які в розділі «Технічне обслуговування/Змащування машини» відзначені знаком «\*».

## 10.4.3 Кожного тижня

- Перевірити стан шин та тиск повітря в шинах. Рекомендований тиск у шинах див. на наклейці у кабіні водія або у главі «Технічні характеристики | Шини»
- Перевірити стан дискового водоміру.

## 10.4.4 Після перших 50 робочих годин

- Першу перевірку має проводити сервісна служба.

## 10.4.5 Кожні 50 годин експлуатації

- Перевірити та прочистити вентилятор радіатора.
- Перевірити акумулятор.
- Перевірити полюса акумулятора на наявність окислювання, при необхідності почистити та змазати пластичним мастилом. Слідкуйте за міцним закріпленням з'єднувального кабелю.
- Очистити освітлювальний генератор (без використання очищувача високого тиску).
- Змастити підшипники. (див. розділ "Змащування приладу").

## 10.4.6 Кожні 250 годин роботи або раз на півроку

- Перевірити підшипник керування суставним зчленуванням рами. \*
- Замінити в двигуні мастило та фільтр.
- Перевірити пропорцію суміші води/антифризу.
- Прочистити фільтр або вставити новий.
- Замінити мастило в двигун-колесах.
- Перевірити гідравлічну систему на герметичність, протерті місця та щільність посадки з'єднань.
- Замінити повітряний фільтр
- Перевірити функціонування та налаштування гальма. \*
- Перевірити число обертів двигуна та налаштування. \*

- Перевірити шланг від повітряного фільтру до двигуна.
- Перевірити шланги та затискні скоби.
- Стислим повітрям прочистити охолоджуючі пластини радіатора рідинного охолодження, масляного радіатора та кондиціонера.
- Перевірити функціонування системи опалення та вентилятора опалювача. \*
- Перевірити повітряний фільтр вентилятора опалювача, при необхідності замінити.
- Перевірити клиновий ремінь на зношеність.
- перевірити легкість ходу тросів Боудена та рухливих частин
- Очистити вентиляційні отвори освітлювального пристрою.

\* Проведення технічного обслуговування.

#### 10.4.7 Кожні 500 годин експлуатації або раз у півроку

**Всі роботи виконуються фахівцями сервісної служби.**

- Замінити паливний фільтр.
- Замінити гідравлічне мастило.
- Замінити гідравлічне мастило.
- Перевірте випускну систему на герметичність.
- Перевірити електропроводку і контакти на наявність ушкоджень або окислювання
- Замінити клиновий ремінь гідравлічного насоса та змастити натяжний ролик.

#### 10.4.8 Кожні 1000 годин експлуатації або щорічно

**Всі роботи виконуються фахівцями сервісної служби.**

- Замінити охолоджувальну воду.
- Встановить клапани.
- Здійснити візуальну перевірку паливних шлангів та шлангів для охолоджувальної води, при необхідності замінити.

#### 10.4.9 Кожні 1500 годин експлуатації

**Всі роботи виконуються фахівцями сервісної служби.**

- Замінити клиновий ремінь
- Перевірити та очистити форсунки.

#### 10.4.10 Кожні 2000 годин експлуатації

- Притерти сідла впускних та випускних клапанів (через сервісну службу).

#### 10.4.11 Щорічно

- Перевірка безпеки проводиться фахівцями сервісної служби відповідно до місцевих розпоряджень.

### 10.5 Профілактичні роботи

#### 10.5.1 Загальні вказівки щодо безпеки

##### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

*Небезпечно для життя!*

*Перед ремонтними роботами відвести транспортний засіб з небезпечної зони транспортного руху, слід носити спеціальний попереджувальний одяг.*

##### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

*Небезпека травмування двигуном що продовжує обертатися по інерції! Після вимкнення двигуна необхідно зачекати 5 секунд. В цей час слід залишатися поза робочою зоною.*

*Небезпека травмування через ненавмисне увімкнення машини. Перед роботами з очищення та технічного обслуговування на машині витягнути ключ запалювання та від'єднати батарею. Обережно при очищенні за допомогою високонапірного мийного апарату! Струмінь води під тиском не спрямовувати безпосередньо на електричні компоненти, шини, пластини охолодження радіатора та гідравлічні шланги. При чищенні приладу за допомогою очищувача високого тиску необхідно дотримуватися відповідних інструкцій з техніки безпеки. Поточні ремонтні роботи з гідравлічною системою мають виконуватися лише спеціально підготовленим персоналом.*

##### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

*Небезпека травмування!*

*Під час виконання усіх робіт з технічного обслуговування опустити націпне обладнання з метою звільнення гідравлічної системи від тиску. Небезпека поранення від бункеру для сміття, що опускається. Перед виконанням робіт під бункером для сміття, бункер необхідно перевести у положення "Випорожнення" (для підмітальної машини). Небезпека травмування через бункер для збору сміття, який може випадково опуститися. Роботи біля турбіни проводити тільки при повністю піднятому бункері для збору сміття (для підмітальної машини).*

##### ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

*Перед проведенням будь-яких робіт з технічного та профілактичного обслуговування машина повинна охолонуту.*

*Не торкатися гарячих вузлів, наприклад, приводному двигуну або вихлопної системи.*

*Охолоджуюча рідина є гарячою.*

##### ОБЕРЕЖНО

*Будь ласка, не допускайте потрапляння моторних мастил, мазуту, дизельного палива та бензину в навколишнє середовище. Будь ласка, захищайте ґрунт та утилізуйте віпрацьовані мастила, не зашкоджуючи навколишньому середовищу.*

#### 10.5.2 Підготовка

- Встановити пристрій на рівній поверхні.
- Опустити робочий пристрій.
- Перевести кількість обертів двигуна в положення «MIN».
- Повернути ключ запалювання у положення «STOP» та витягти ключ запалювання.
- Зафіксуйте стояночну гальмівну систему.

### 10.5.3 Вказівки з техніки безпеки щодо акумуляторів

При роботі з акумуляторами слід дотримуватися наступних попереджувальних вказівок:

	Дотримуватись вказівок в інструкції по застосуванню батареї, також даної інструкції з експлуатації щодо батареї!		Небезпека хімічних опіків!
	Носити захист для очей!		Перша допомога!
	Не допускати дітей до електроліту та акумуляторів!		Попереджувальне маркування!
	Небезпека вибуху!		Утилізація!
	Забороняється розведення відкритого вогню, іскріння, створення відкритих джерел світла та паління!		Не викидати акумулятор у контейнер для сміття!

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

Дотримуватись вимог інструкцій із запобігання нещасних випадків, а також стандартів DIN VDE 0510, VDE 0105 T.1

Небезпека вибуху! Не класти інструменти або подібні предмети на акумулятор, тобто на виводи полюсів, і на з'єднувальні елементи.

Небезпека травмування! Ніколи не торкатися до свинцевих елементів. Після робіт з акумулятором необхідно помити руки.

Небезпека загоряння й вибуху!

- Категорично забороняється паління та розведення відкритого вогню.
- Приміщення, у якому заряджаються акумулятори, повинне добре провітрюватися, тому що при зарядці виділяється газ, що легко вибухає.

Небезпека хімічних опіків!

- При влученні бризків електроліту в очі або на шкіру промити великою кількістю чистої води.
- Після цього негайно звернутися до лікаря.
- Брудний одяг запарити.
- Змінити одяг.

### 10.5.4 Установити акумулятор і підключити його

- ➔ Поставити акумулятор у тримач акумулятора.
- ➔ Підключити полюсний затискач (червоний кабель) до полюса (+).
- ➔ Підключити полюсний затискач до полюса (-).
- ➔ Встановити акумуляторну батарею.
- ➔ Затягнути кріплення на дні акумуляторної батареї.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

При вийманні акумулятора спочатку обов'язково треба від'єднати негативний полюс (-). Перевірити, чи надійно захищає мастило полюси акумулятора та клемми.

### 10.5.5 Зарядити акумулятор

#### ⚠ Обережно!

Небезпека травмування! При роботі з акумуляторами слід дотримуватися правил техніки безпеки. Дотримуватись інструкції з експлуатації виробника зарядного пристрою.

#### ⚠ Обережно!

Заряджати акумулятор тільки за допомогою відповідного зарядного пристрою.

- ➔ Вийняти акумуляторну батарею.
- ➔ Від'єднати мінусовий полюс акумуляторної батареї.
- ➔ Від'єднати плюсовий полюс акумуляторної батареї.
- ➔ З'єднати кабель (+) зарядного пристрою з позитивним полюсом акумулятора.
- ➔ З'єднати кабель (-) зарядного пристрою з негативним полюсом акумулятора.
- ➔ Вставити штепсельну вилку у мережу і увімкнути зарядний пристрій.
- ➔ Акумулятор слід заряджати струмом з мінімальною силою струму.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Після зарядки акумулятора від'єднувати зарядний пристрій спочатку від мережі, потім від акумулятора.

### 10.5.6 Заміна коліс

#### ⚠ Небезпечно

Під час ремонту підмітальної машини на дорозі в зоні транспортного руху слід носити спеціальний попереджувальний одяг.

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

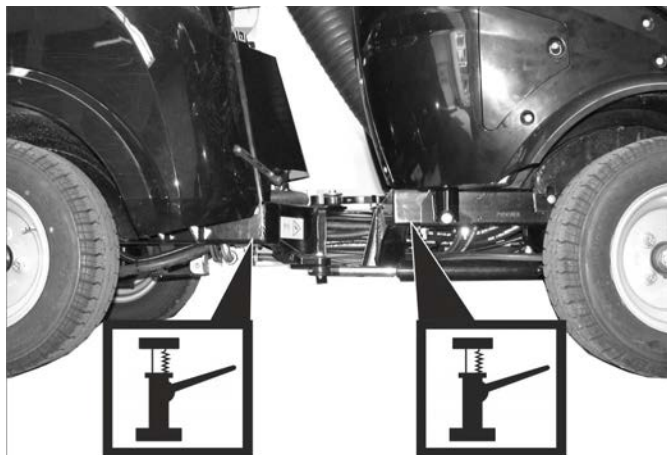
Небезпека травмування!

Перевірити стабільність ґрунту. Закріпити прилад для запобігання мимовільного скочування, підклавши під нього клин.

- ➔ Встановити пристрій на рівній поверхні.
- ➔ Витягнути ключ запалювання.
- ➔ Зафіксуйте стояночну гальмівну систему.
- ➔ Поставити домкрат відповідній точці для переднього або заднього колеса.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Використовувати підходящий стандартний домкрат.

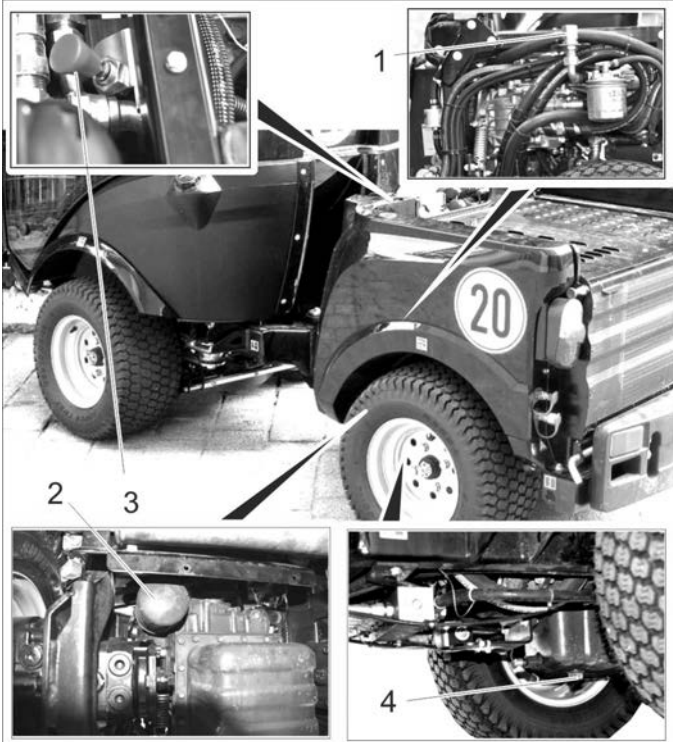


Точки підйому для домкрата

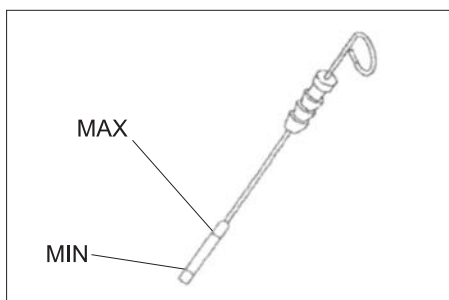
- За допомогою відповідного інструменту ослабити колісні гайки/колісні болти прибіл. на 1 зворот.
- Підняти пристрій за допомогою домкрата.
- Вигвинтити та вийняти колісні гайки/колісні болти.
- Зняти колесо.
- Ремонт пошкоджених коліс проводити тільки в спеціалізованому сервісі.
- Встановити колесо, закрити колісні гайки/колісні болти до упору і злегка затягнути.
- Опустити пристрій за допомогою домкрата.
- Затягнути колісні гайки/ колісні болти з необхідним крутильним моментом.

Момент затягування передніх коліс	83 - 85 Nm
Момент затягування задніх коліс	83 - 85 Nm

### 10.5.7 Перевірка рівня і доливання мастила



- 1 Масилоналивна кришка (двигун)
  - 2 Масляний фільтр
  - 3 Показчик рівня мастила
  - 4 Різьбова пробка олієвідливного отвору
- Встановити пристрій на рівній поверхні.
  - Витягнути показчик рівня мастила.
  - Витерти показчик і знову його вставити.
  - Витягнути показчик рівня мастила.



- Зняти показання рівня мастила.
- Знову вставити показчик рівня мастила.
- Рівень мастила повинен перебувати між відмітками "MIN" і "MAX".
- Якщо рівень мастила нижче відмітки "MIN", долити мастило

- Не заливати мастило вище відмітки "MAX".
- Відгвинтити масилонालивну кришку.
- Залити моторне мастило.
- Вид мастила: див. главу "Технічні дані".
- Закрити масилонालивну кришку.
- Зачекати принаймі 5 хвилин.
- Перевірити рівень мастила у двигуні.

### ОБЕРЕЖНО

*Дуже високий рівень мастила призведе до пошкодження двигуна через перегрів. Якщо рівень мастила перевищує маркування «MAX», необхідно злити мастило, поки не буде досягнутий коректний рівень мастила.*

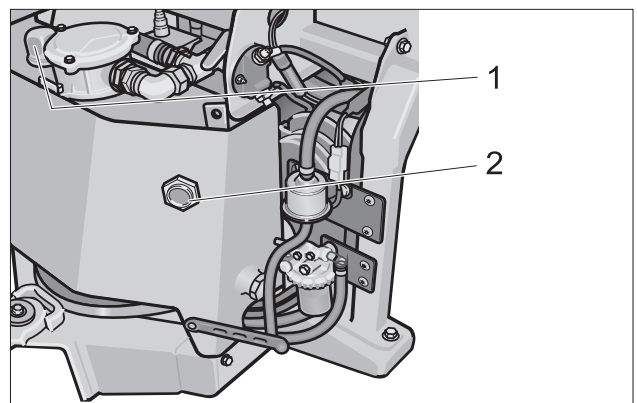
### 10.5.8 Замінити в двигуні мастило та фільтр.

#### ⚠ Небезпечно

*Небезпека опіку при дотику до гарячого мастила та до гарячих шлангопроводів!*

- Приготуйте масилосбірник об'ємом не менше 6 літрів.
- Дати двигуну охолонути.
- Вигвинтити пробку масилонालивного отвору.
- Відгвинтити масилонालивну кришку.
- Злити мастило.
- Вигвинтити мастильний фільтр.
- Прочистити кріплення та ущільнювальні поверхні.
- Перед встановленням змастити мастилом ущільнення нового мастильного фільтра.
- Встановити новий мастильний фільтр та міцно затягти.
- Вгвинтити пробку масилонालивного отвору з новим ущільненням (момент затягування 60 Нм).
- Залити моторне мастило.
- Вид мастила: див. главу "Технічні дані".
- Закрити отвір для заливу мастила.
- Дати попрацювати двигуну приблизно 30 секунд.
- Перевірити рівень мастила у двигуні.
- Передати відпрацьоване мастило у відповідний пункт збору.

### 10.5.9 Перевірити рівень гідравлічного мастила та долити його



- 1 Кришка
- 2 Оливомірне скло

Рівень мастила має знаходитися в межах оглядового скла.

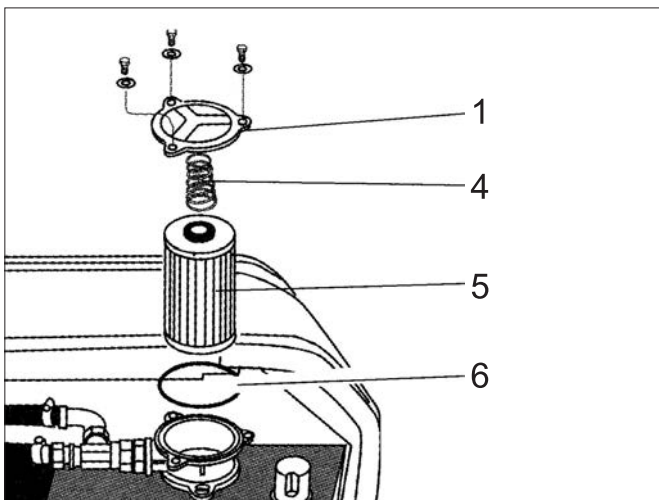
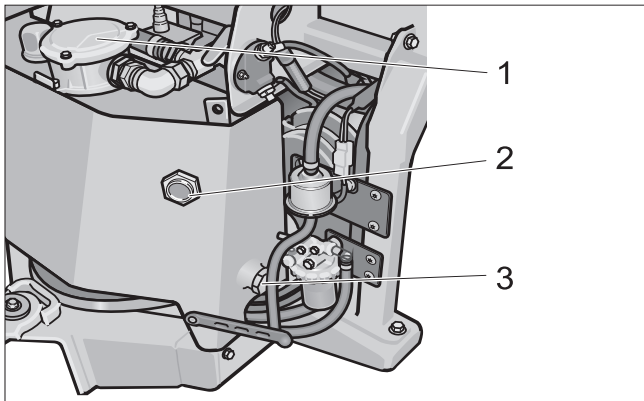
- Почистити кришку та площу навколо неї.
- Зняти кришку.
- Долити гідравлічне мастило.
- Вид мастила: див. главу "Технічні дані".

### 10.5.10 Перевірити гідравлічну установку

→ Перевірити гідравлічні шланги та з'єднання на герметичність.

Технічне обслуговування гідравлічної установки має здійснювати лише сервісна служба.

### 10.5.11 Замінити гідравлічне мастило та мастильний фільтр.



- 1 Кришка
  - 2 Оливомірне скло
  - 3 Різьбова пробка олієвідливного отвору
  - 4 Пружина
  - 5 Фільтрувальна вставка
  - 6 Прокладка
- Встановити пристрій на рівній поверхні.
  - Почистити кришку та площу навколо неї.
  - Відгвинтити гвинти та зняти кришку.
  - Вийняти пружину та патрон фільтру.
  - Поставити збірник мастила (близько 20 літрів) під пробку мастилозливного отвору.
  - Відкрутити пробку-заглушку для зливу мастила та злити мастило.
  - Загвинтити пробку мастилоналивного отвору з новим ущільненням (момент затягування 40 Нм).
  - Залити мастило в отвір фільтру.  
Кількість і вид мастила див. в розділі «Технічні дані».
  - Встановити новий фільтр для гідравлічного мастила.
  - Перевірити та встановити ущільнення.
  - Встановити пружину.
  - Вставити кришку та міцно затягти.

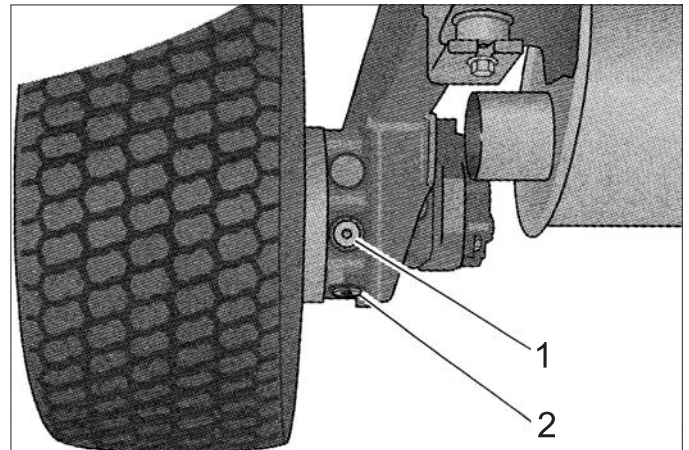
→ Запустити двигун та дати попрацювати агрегату декілька хвилин.

При цьому перевірити на герметичність пробку мастилозливного отвору та кришку.

→ Перевірити рівень гідравлічного мастила.

→ Передати відпрацьоване мастило у відповідний пункт збору.

### 10.5.12 Замінити мастило в двигун-колесах.



- 1 Нарізна пробка мастилоналивного отвору
  - 2 Різьбова пробка олієвідливного отвору
- Прочистити зону навколо нарізної пробки мастилозаливного отвору та пробки мастилозливного отвору.
  - Установити відповідну ємність під пробкою-заглушкою для зливу мастила.
  - Відкрутити пробку-заглушку для зливу мастила та злити мастило.
  - Відгвинтити пробку мастилозаливного отвору.
  - Вкрутити та затягнути пробку мастилозливного отвору.  
(Момент затягування 30 Нм).
  - Залити мастило.  
Кількість і вид мастила див. в розділі «Технічні дані».
  - Вкрутити та затягти нарізну пробку мастилозаливного отвору.  
(Момент затягування 30 Нм).
  - Передати відпрацьоване мастило у відповідний пункт збору.

### 10.5.13 Перевірка рівня охолоджувальної рідини

→ Зняти захисний кожух двигуна справа.



1 Компенсаційний бачок радіатора рідинного охолодження

Рівень охолоджуючої рідини необхідно перевіряти на холодному двигуні.

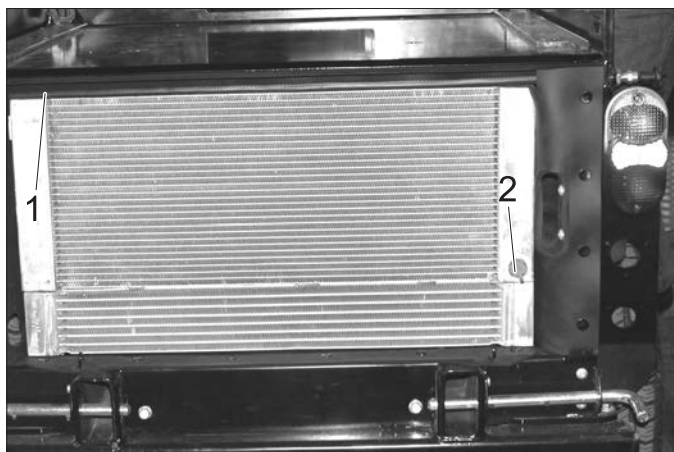
– Рівень охолоджуючої рідини має бути на нижній позначці.

### 10.5.14 Долити охолоджуючу рідину

- Охолоджувальну рідину див. в главі «Технічні характеристики».
- Для доливання використовувати суміш води та антифризу.
- Не змішувати різні антифризи.
- Для приготування суміші з антифризом використовувати лише пом'якшену воду.
- Охолоджувальну рідину доливати лише при холодному двигуні.

→ Зняти захисний кожух двигуна справа.

Якщо компенсаційний бачок радіатора зовсім порожній, необхідно спочатку залити радіатор:



1 Кришка радіатора

2 Різьбова пробка зливного отвору

→ Відгвинтити кришку радіатора.

→ Повільно до самого верху без бульбашок заповнити радіатор.

→ Загвинтити кришку радіатора.

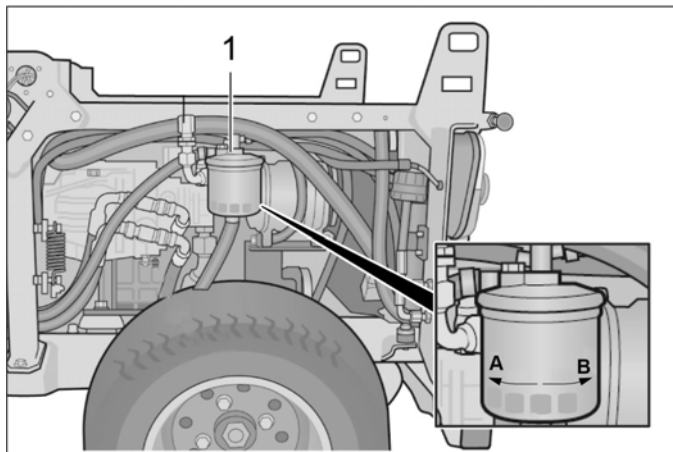
Наповнити компенсаційний бачок радіатора охолоджувальною рідиною:

→ Зняти кришку компенсаційного бачка.

→ Заповнити компенсаційний бачок до нижньої позначки.

- Закрити кришку компенсаційного бачка.
- Запустити двигун та дати прогрітися.
- Перевірити рівень заповнення компенсаційного бачка радіатора рідинного охолодження. При нагрітому двигуні рівень охолоджуючої рідини має бути на верхній позначці.
- При дуже низькому рівні охолоджуючої рідини необхідно вимкнути двигун, дати йому охолонути та долити необхідну кількість охолоджуючої рідини в компенсаційний бачок радіатора.

### 10.5.15 Заміна паливного фільтру



1 Паливний фільтр

A Від

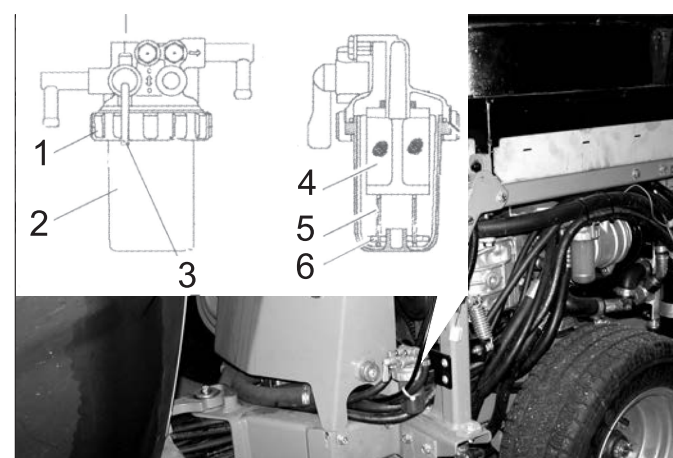
B До

- Вимкнути двигун та дати йому охолонути.
- Закрити запірний кран на водовідокремлювачі.
- Тримати збірник мастила під паливним фільтром.
- Відгвинтити паливний фільтр.
- Злегка зволожити ущільнювач нового паливного фільтру паливом.
- Затягнути рукою новий паливний фільтр.
- Відкрити запірний кран на водовідокремлювачі.

### Δ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування від пролитого палива .  
Паливо, що витекло, негайно зібрати та протерти.  
Вдянути захисні перчатки.

### 10.5.16 Перевірка водовіддільника



1 Накидна гайка

2 Баки

3 Запірний кран

4 Сітчастий фільтр

5 Поплавок

6 Пружина

- Впевнитися, що запірний кран відкрито.
- Перевірити, чи знаходиться поплавець на дні водовіддільника.  
Якщо поплавець знаходиться не на дні, то у водовіддільнику знаходиться вода і його необхідно очистити.

### 10.5.17 Прочистити водовіддільник

#### ⚠ **Обережно!**

*Небезпека вибуху!*

- Забороняється проведення робіт з технічного огляду в закритих приміщеннях.
- Категорично забороняється паління та розведення відкритого вогню.
- Закрити запірний кран.
- Тримати збірник мастила під водовіддільником.
- Послабити накидну гайку.
- Зняти резервуар водовіддільника.
- Видалити пружину та поплавець із резервуара.
- Прочистити внутрішню сторону резервуару.
- Прочистити сітчастий фільтр.
- Перевірити ущільнювальне кільце круглого перетину між резервуаром та верхньою частиною водовіддільника.
- Знову зібрати водовіддільник.
- Відкрити запірний кран.
- Видалити повітря з паливної системи.

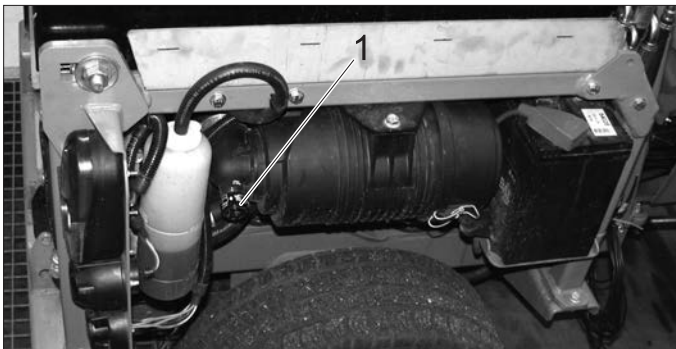
### 10.5.18 Видалення повітря з паливної системи

#### **ОБЕРЕЖНО**

*Небезпека ушкодження. Не видалити повітря з паливної системи, використовуючи стартер.*

- Перевірити, чи заповнено паливний бак.
- Відкрити запірний кран на водовідокремлювачі.
- Запустити двигун.

### 10.5.19 Перевірка повітряного фільтра

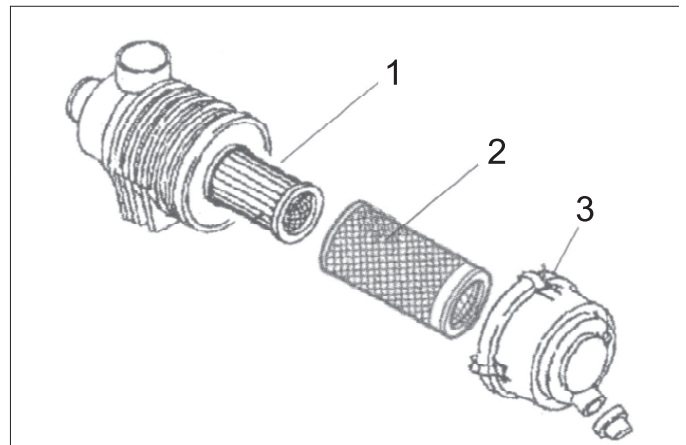


- 1 Індикатор забрудненості фільтра
- Якщо індикатор забрудненості фільтра червоний, необхідно замінити патрон повітряного фільтра.

### 10.5.20 Чищення та заміна повітряного фільтра



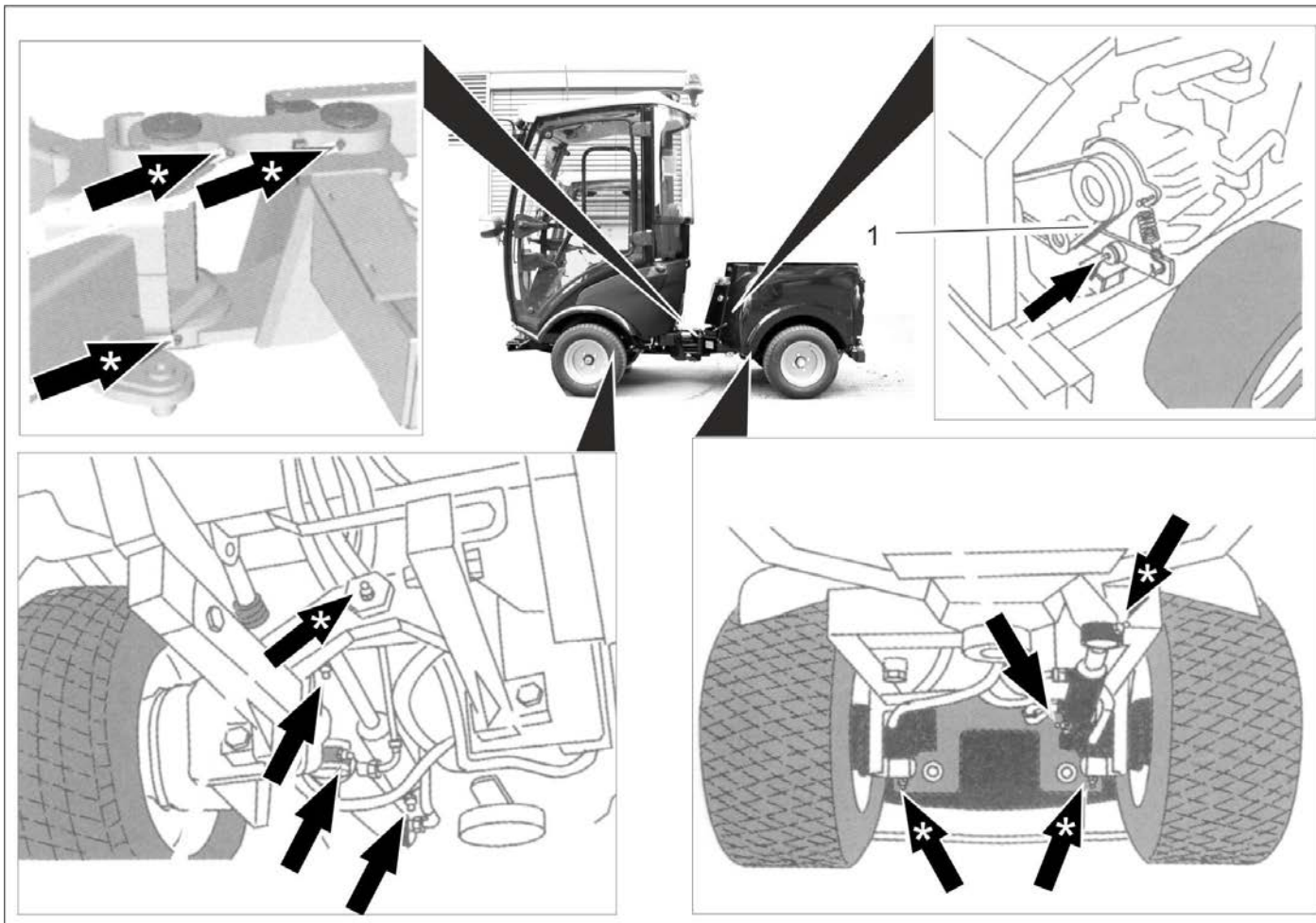
- 1 Гвинт  
2 Затискач  
3 Корпус повітряного фільтра
- Викрутити гвинт.
  - Простовхнути повітряний фільтр всередину та зняти знизу.
  - Послабити затискач.
  - Відкрити корпус повітряного фільтра.



- 1 Змінний елемент повітряного фільтра  
2 Фільтр попередньої очистки  
3 Затискач
- Зняти фільтр попередньої очистки  
Залишити патрон повітряного фільтра вмонтованим, щоб пил при очищенні фільтра попередньої очистки не потрапив до двигуна.
  - Обережно продути фільтр попередньої очистки з середини назовні стислим повітрям (0,3...0,5 МПа).
  - Якщо фільтр попередньої очистки не буде чистим або його пошкоджено, необхідно встановити новий фільтр.
  - Прочистити внутрішню сторону корпусу повітряного фільтра.
  - Замінити патрон повітряного фільтра у випадку необхідності.
  - Знову зібрати повітряний фільтр у зворотній послідовності.
  - Натиснути на кнопку індикатора повітряного фільтра для того, щоб скинути індикацію.



## 10.5.21 Змащування агрегату



1 Клиноподібні ремені

### **ОБЕРЕЖНО**

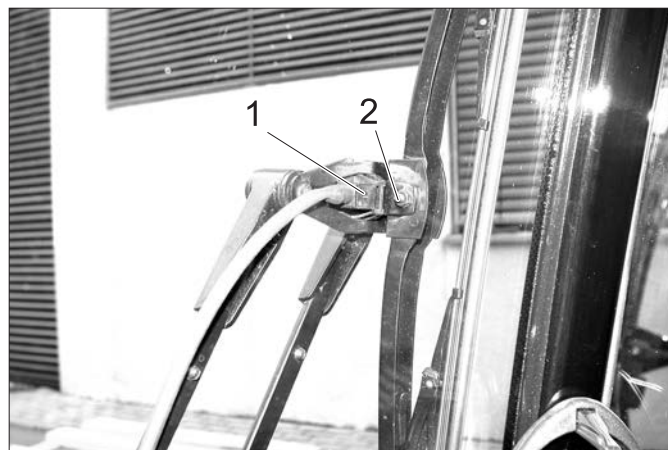
*Небезпека при несправностях. Не допускати контакту клиновидного ремня з мастилом.*

- Змастити вказані стрілками прес-маснички за допомогою змащувального шприца.
- Помічені зірочкою „\*“ змащувальні ніпелі слід щодня змащувати перед початком роботи.
- Нанести високоякісне універсальне мастило за допомогою змащувального шприца.

### 10.5.22 Перевірити клиновий ремінь

Перевірити клиновидний ремінь на вентиляторі охолодження двигуна.

## 10.5.23 Технічний догляд за склоочисниками



1 Розпилювач

2 Гвинт

Прочистити/настроїти розпилювачі:

- Прочистити отвори розпилювачів за допомогою дроту.
- Встановити напрямок розпилювання шляхом прокручування головки розпилювача за допомогою дроту.

Замінити щітку склоочисника:

- Послабити гвинт.
- Замінити щітку склоочисника.

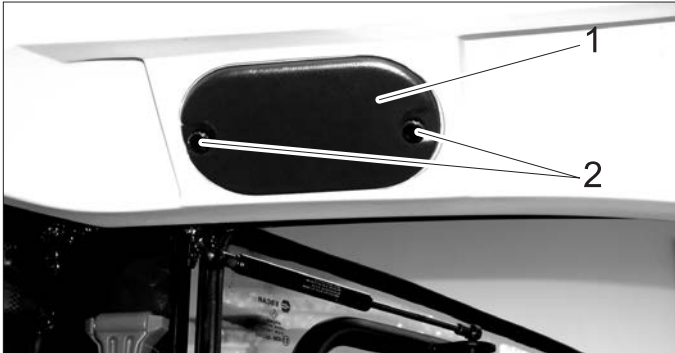
## 10.6 Запобіжники

### ПОВІДОМЛЕННЯ

Використовувати запобіжники тільки з однаковим номіналом.

→ Несправні запобіжники замінити.

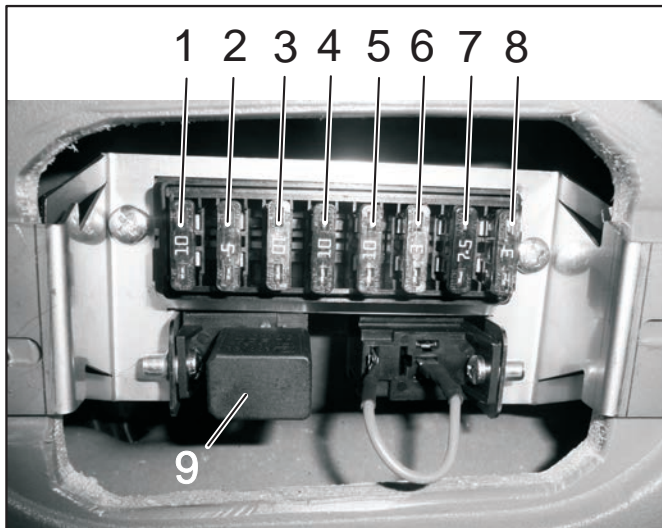
### 10.6.1 Заміна запобіжників в запобіжному ящику в кабіні водія



1 Кришка

2 Гвинт з накатаною голівкою

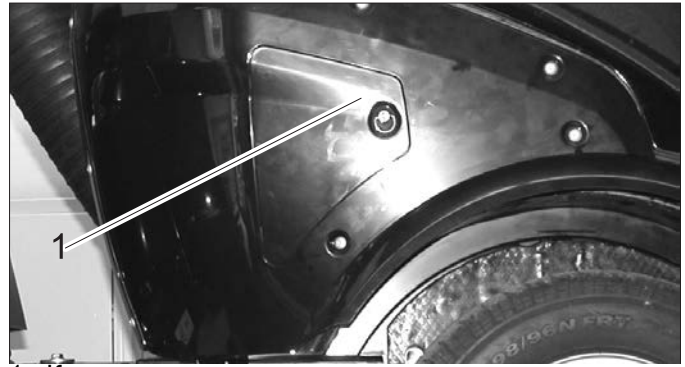
→ Відгвинтити гвинти з накатаними голівками та зняти кришку.



#### Запобіжники в кабіні водія

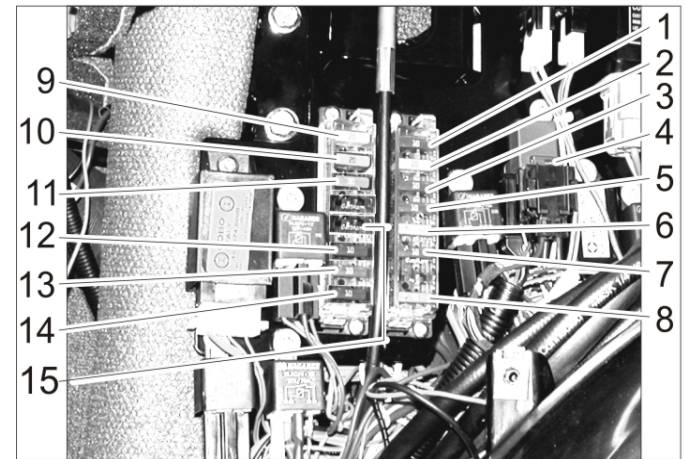
1	Вільне гніздо для вимикача в стельовій консолі (друге місце справа)	10 А
2	Підключення автомобільної магнітоли	3 А
3	Робоче освітлення	10 А
4	Перемикач для опційного обладнання (наприклад, зовнішнього дзеркала заднього виду з обігрівом)	10 А
5	Склоочисник	10 А
6	Склоомивач	3 А
7	Проблисковий маячок	7.5 А
8	Освітлення кабіни	3 А
9	Реле дальнього світла	

### 10.6.2 Заміна запобіжників в запобіжному ящику в підкапотному просторі



1 Кришка

→ Зняти кришку.



#### Запобіжники підкапотного простору

1	Контрольні лампи, зумер температури системи охолодження, паливний насос, звуковий сигнал заднього ходу, семиполюсна передня розетка, двополюсна передня розетка, таймер клапана відсічення подачі палива до двигуна, клапан відсічення (блокуючий струм)	10 А
2	2-полюсна штекерна розетка попереду, 7-полюсна штекерна розетка попереду, 2-полюсна штекерна розетка позаду, переднє світло	20 А
3	Клапан на пряму руху, генератор,	10 А
4	Кондиціонер	7.5 А
5	Консоль бортової штекерної розетки, 7-полюсна штекерна розетка попереду	10 А
6	Клапан відсічення подачі палива до двигуна (початковий пусковий струм)	30 А
7	Лічильник робочих годин підмітання, РТО (з відбором потужності) Стоп, контрольна лампа системи гальмування	10 А
8	Головний запобіжник	40 А
9	Ближнє світло	20 А
10	Кондиціонер	20 А
11	Кабіна	30 А
12	Проблисковий маячок, звуковий сигнал, реле освітлення, семиполюсна передня розетка (вивід 1)	10 А
13	Покажчик повороту, аварійний світловий сигналізатор	10 А
14	Кондиціонер	10 А
15	Комфортабельне сидіння	15 А

## 11 Усунення несправностей

### 11.1 Несправності з індикацією

Індикація	Причина	Усунення	Виконується
Світиться лампа контролю температури двигуна	Двигун перегрівся	Встановити кількість обертів двигуна на холостий хід. Перевірити рівень охолоджувальної рідини в двигуні. Якщо контрольна лампа не згасне на протязі 5 хвилин, вимкнути двигун та викликати сервісну службу.	Користувач
Світиться контрольна лампа температури гідравлічного мастила	Гідравлічне мастило перегріте	Надто висока температура: Дати попрацювати двигуну на холостому ході, доки не згасне сигнальна лампа. Вимкнути робочу гідравлічну систему.	Користувач
Горить контрольна лампа акумуляторної батареї	Акумуляторна батарея не заряджається	Викликайте службу технічної підтримки.	Користувач

### 11.2 Несправності без індикації

Несправність	Усунення
Прилад не запускається	Акумуляторну батарею зарядити або замінити
	Натиснути педаль гальма.
	Заправити паливом, видалити повітря з паливної системи.
	Прочистити або замінити повітряний фільтр
	Перевірити й при необхідності відремонтувати трубопровід паливної системи й з'єднання
Звернутися в сервісну службу Karcher	
Двигун працює нерівномірно	Прочистити або замінити повітряний фільтр
	Перевірити й при необхідності відремонтувати трубопровід паливної системи й з'єднання
	Звернутися в сервісну службу Karcher
Двигун працює, але агрегат рухається тільки повільно або взагалі не рухається.	Відпустити стоянкове гальмо
	Перевірити рівень гідравлічної рідини
	Звернутися в сервісну службу Karcher
Несправності елементів, що приводяться в дію гідравлічною системою	Звернутися в сервісну службу Karcher
Пристрій працює повільно Дуже низька продуктивність при підключенні начіпного обладнання (для MIC 34C)	Підключити робочу гідравліку паралельно
Начіпне обладнання реагує повільно Надто низька потужність Начіпне обладнання зупиняється при підключенні 2-го комплекту начіпного обладнання, наприклад, переднього підмітаючого валу та розкидача (для MIC 34C)	Підключити робочу гідравліку послідовно
Один з двох підключених комплектів начіпного обладнання не повинен працювати	Підключити робочу гідравліку паралельно Відключити гідравлічні муфти від незадіяного начіпного обладнання

### 11.3 Буксирування

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Небезпека пошкодження!

→ Буксирування транспортного засобу заборонено.  
Дозволяється лише повільно штовхати або тягнути пристрій (швидкість пішохода).

Машина не призначена для перевантаження за допомогою крану.

→ Закріпити буксирну ланку за буксирне вушко попереду або позаду.  
→ Машину повільно затягти на транспортний засіб.

#### ⚠ НЕБЕЗПЕКА

## 12 Технічні характеристики

		<b>МІС 34С</b>
Швидкість руху, вперед	км/г	20
Швидкість руху, назад	км/г	8
Робоча швидкість	км/г	10
Здатність підйому в гору (макс.)	%	25
Ведені мости		2
Тривалість використання при повному баку	г	ca. 12
<b>Двигун</b>		
Виготовлювач	--	Kubota
Тип	--	D 1105-T
Літраж	см <sup>3</sup>	1123
Потужність двигуна при 3000 1/хв.	кВт/КС	24/34
Крутний момент при 2000 1/хв.	Нм	89
<b>Електрична установка</b>		
Акумулятор	В, А-г	12, 40
<b>Робочі матеріали</b>		
Вид палива		Дизельне паливо
Місткість паливного бака	л	37
Моторне мастило - Тип		SAE 10W-40
Моторне мастило- об'єм	л	5,1
Охолоджувальна рідина (SAE J814C)	--	Havoline XLC Antifreeze
Гідравлічне мастило - Тип		Renol B HV 46
Гідравлічне мастило - об'єм	л	20
Тип мастила для колес-двигунів		GL4/5 75-W90
Об'єм мастила для колес-двигунів	л	4 x 0,08...0,09
<b>Мастила</b>		
Для місць змащення, які необхідно змащувати вручну	--	Універсальне мастило
<b>Умови навколишнього середовища</b>		
Температура	°С	-5 ... +40
Вологість повітря, без утворення роси	%	0 - 90
<b>Розміри та вага</b>		
Довжина x ширина x висота	мм	2626 x 1084 x 1978
Транспортна вага	кг	870 - 944
Допустима загальна вага	кг	1750
Допустиме навантаження на передню вісь	кг	900
Допустиме навантаження на задню вісь	кг	1200
Навантаження на зчпний пристрій (опція)	кг	120
Тягове зусилля для зчпного пристрою (опція), загальмоване/незагальмоване	кг	1250/750
Радіус повороту (внутрішній)	мм	780
<b>Встановлені значення згідно EN 60335-2-72</b>		
Загальне значення коливань плечей	м/с <sup>2</sup>	<2,5
Небезпека К	м/с <sup>2</sup>	0,2
Загальне значення коливань поверхні сидіння	м/с <sup>2</sup>	<0,5
Небезпека К	м/с <sup>2</sup>	0,1
<b>Розраховані значення згідно з 2009/76/ЄС</b>		
Рівень шуму L <sub>рА</sub>	дБ(А)	78

## 12.1 Колеса

### ОБЕРЕЖНО

Використовувати лише шини, дозволені фірмою Kärcher.

Тип шин	Розмір шин	Рекомендован ий тиск у шинах мРа (бар)
Шини для експлуатації на дорогах	195/55 R10C	0,62 (6,2)
Шини для експлуатації на трав'яному покритті	20x10.00-10	0,28 (2,8)
Стандартні шини, великої ширини	20x12.00-10	0,14 (1,4)
Шини з високими тягово-зчіпними властивостями (великий профіль)	20x 8.00-10	0,45 (4,5)



Малюнок: Наклейка у кабіні водія з рекомендованим тиском у шинах



**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**

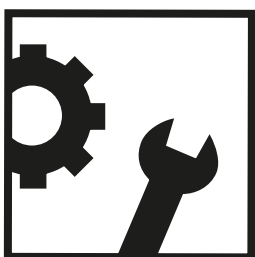


Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

